

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJVRÄ-SVMARIO

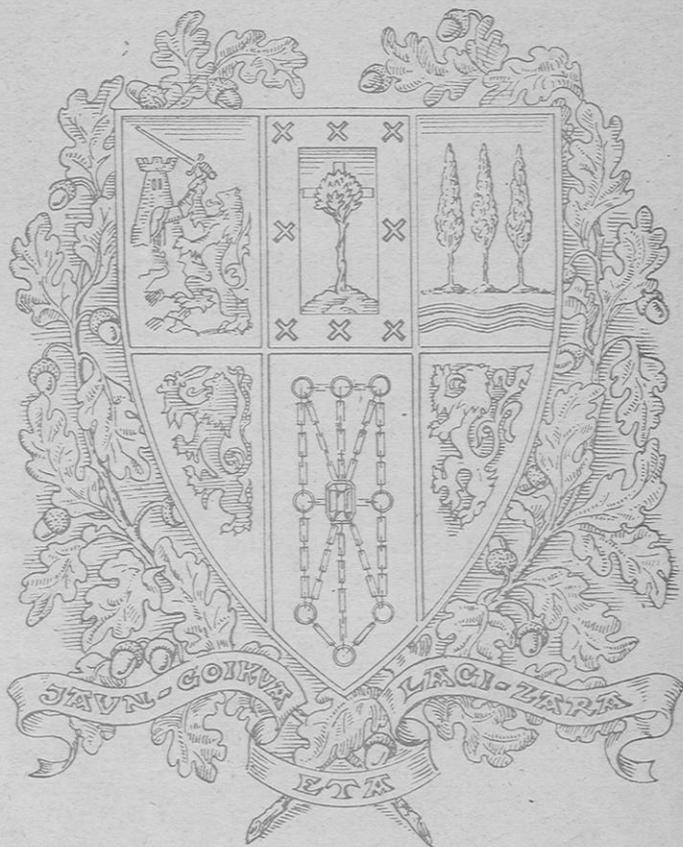
-EDITORIALES. — *El escrito de los sacerdotes vascos. — Sabin-Etxia Iurrera. — Las Internacionales sindicales contra Franco* 1

VIDA VASCA. — *Segunda etapa del viaje del Lendakari Leizaola por America. — De Bizkaya: El Roble de Gernika. — Gipuzkoa'tik (Ulia). — De Venezuela: Leizaola entre nosotros (E. de N.). — De la Argentina: De nuestro Corresponsal. — Patriotas presos en Bilbao y Donostia.....* 4

TEMAS GENERALES.— *Onak eta Txarrak (Monzon-Olasso'k). — Al servicio de la vocación del pueblo vasco (Iratzeder). — Gerokoaren atarian (Utarra). — Por los Derechos de los Pueblos. — El trato a los presos políticos.....* 10

TEMAS SOCIALES. — *La memoria de Solidaridad de Trabajadores Vascos (M. de U.)..* 15

NOTICARIO MENSUAL. — *A través del mundo. — En la península. — Euzkadi.....* 17



Febrero 1961 Otsaila

— Año XV - Urtea —

Nº 166-167 Zenbakija

Precio del ejemplar : 1 NF

4' P5138

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XV Urtea
Nº 166-167
Zenbakija

Illeroko argitalpena

Publicacion mensual

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Administración }

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

FEBRERO
1961
OTSAILLA

B.D.I.C

EL ESCRITO DE LOS SACERDOTES VASCOS MANIOBRA DESVIATORIA

Desde el 30 de Mayo del pasado año en que fué presentado al Arzobispo de Iruña y a los Obispos de Bilbao, Donostia y Gasteiz ha recorrido muchas millas este documento que todavia hoy se menciona con frecuencia.

La prensa del mundo libre y en especial la de las tres Américas y la de la Europa occidental se ha referido a ella en términos inequívocamente elogiosos y aún aquellos organos de opinión que en escaso número le han puesto algunos reparos de detalle, no han dejado de reconocer su tono sereno y su elevación de miras.

Sólo en el país, y en la parte de la península sometida al franquismo se ha perdido en las apreciaciones, la medida y la ecuanimidad, llegando con demasiada frecuencia a sugerencias maliciosas e incluso a la calumnia.

A esas insinuaciones y ataques particularmente dolorosas en algunos casos por venir de donde venían, los sacerdotes han respondido con un silencio ejemplar, prefiriendo, en aras de superiores intereses, renunciar a su defensa, aunque ésta se les ofreciera facil y concluyente.

Pero aprovechándose de este silencio se ha desarrollado una manio-
bra de diversión encaminada a desviar las responsabilidades del sentido pre-
ciso en que estaban formuladas.

El escrito de los sacerdotes estaba dirigido a sus superiores jerar-
quicos pero las acusaciones que en él se contenían y que nadie ha rebatido,
estaban enfocadas contra el régimen. Este valiéndose de los poderosos me-
dios de que dispone ha querido desviar la voz de los curas vascos tratando
de presentarla como proyectada contra los Obispos.

La doctrina que se invoca por nuestros sacerdotes no es la de Fran-
co sino la de la Iglesia y basándose en ella se sostiene la necesidad de defen-
der los « derechos naturales de los hombres y de los pueblos », la « dignidad
inviolable de la persona humana » y « la inviolabilidad de la conciencia ».

Lo que se atribuye al régimen no son esos principios sino sus vio-
laciones tales como los encarcelamientos « sine die », de meses y años, « por
manifestar pública y aún privadamente opiniones políticas contrarias a las
del Gobierno en materia de suyo opinable » ; la conversión en delito de lo
que en sí no es más que el ejercicio de un derecho ; la carencia de garantías
procesales ; el empleo del tormento en las Comisarias de Policía ; la inver-

sión del orden establecido por Dios al hacer de la prensa un « instrumento de deformación de la opinión pública » y la falta de suficiente libertad en los individuos, en las clases y en los pueblos, amén de otros atropellos de no menor importancia.

De lo que en el escrito se acusa al régimen y no a los Prelados, es de que considerándose los sacerdotes vascos con derecho y aún con el deber de amar a su pueblo, a Euzkadi, con « la misma obligación de piedad natural y cristiana con que el sacerdote castellano ama a Castilla » tengan que presenciar impotentes la política de « preterición, de olvido, cuando no de encarnizada persecución de las características étnicas, lingüísticas y sociales que nos dió Dios, la negación del derecho a la vida de nuestro idioma « el euzkera, instrumento necesario para la evangelización y cultura del pueblo vasco ».

La falta de libertad de prensa que denuncian los sacerdotes vascos, ha sido denunciada también por 227 intelectuales españoles en reclamación formulada ante los Ministros de Información y Educación Nacional; las torturas de que se quejan nuestros sacerdotes han sido expuestas también con algún eufemismo por la revista « Ecclesia » órgano de la Dirección Central de la Acción Católica Española y sin ningún eufemismo en una querrela presentada ante la Audiencia de Barcelona por el Decano del Colegio de Abogados y otras personalidades catalanas y la ficción de los sindicatos verticales ha sido puesta de manifiesto en una carta del Cardenal Arzobispo de Toledo al Ministro Secretario del Partido falangista. Por su parte entidades tan prestigiosas como la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres y la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos, en una declaración conjunta del 23 de Diciembre último han denunciado al mundo « el régimen totalitario y policiaco del General Franco » y la farsa de los sindicatos oficiales, anunciando medidas para combatir el sistema.

En todos estos escritos que vienen a confirmar lo que en el documento de nuestros sacerdotes se dice, los tiros resultan dirigidos contra el Gobierno de Franco.

Y esto es lo que en ningún momento debemos perder de vista, que aun cuando existan otras culpas por omisión, el principal responsable de todos estos atropellos es el régimen que recurre a ellos como práctica normal y como recurso necesario para poder subsistir.

SABIN-ETXIA LURRERA

Etziran orain asiak gure zapaltzalleok Sabin-etxia, Arana eta Goiri tar Sabin jayo zan etxia, lurrerezeko asmoekin ta azkenian bereakin irten dira.

Ezta arritzeko, totalitario edo guzizale abek almen guziak bere esku dituen ezkeroz, naiz eta indar oyek iraunpen alderako ziurtasun gutxikoak izan.

Erri baten edo alderdi baten indarrak onelako jazarpen edo desapiyoeri erantzuten dioten indarrek neurtzen dira ta gu abertzaleok, alderdikideok edo sabindiarrok, ezin geindezke besoak bilduta gel-ditu zitalkeri onen aurrean.

Ain zuzen lau urte barru, ots 1965'garren Ilbeltzak 26 egun osatzen dituenean, beteko dira eun urte, Arana Goiri tar Sabin jayo zanetik ta egun egokirik

bada ori dala deritzagu gure irasleari egin zayon isekaren ordaina eskeintzeko.

Gauzak ongi egin nai baditugu eztegu denbora geyegerik ta Sabin'eri omenaldi yori ta eder bat zor zayola ezin inork ukatu baldin abertzaletasun izpi bat bere barnean nabaitzen badu.

Jakin degu « Sabindiar batza deritzayon bazkuna ari dala zerbait antola nayan. Gure belarrietara iritxi da eun urte betetze ontarako naiko lukela egin arazi idatzi edo idatzi saill bat Sabin bere lanetan asi zanean Euzkadi nola zegon adierazteko.

Idaztitxo bat euzkerari buruz izango omen litza-ke, ta besteak kultura edo gogoketatza, erriketatza, gizartetza eta abar, guzien artean orduan gure aberria zertan osora azaldu daiguten.

Lan abekin ikusiko litzake benetan garbi gure Sabin'ek gure erriari zer bira eman arazi zion ta zenbat alda arazi zuen gure erriaren arrezkeroko urratsak.

Bai begi onez ta azin ohez ikusten degu egingai ori ta gure irakurleeri eskatzen diegu alegindu ditezela asmo orri laguntzen. Au garbi adierazten degularik baita ere esan bear degu beste zerbait egin bear litzakela egun ortarako ta agian egun ori baño len asita.

Nai ta nayezkoa deritzagu Sabin'entzat erriak daukan maitasunari bide babal bat ematea egun

orretan danak ikusi dezaten ta okerreña bururatuz, oraindixe saya bear degu, nola erri-maitasun ori azaldu liteken, baldin zoritxarrez lau urte barru oraindik gure aberria gaur bezela soñi eta gogo kate lodiz lotuta badago.

Zer aundienak ere asieran txikiak izan oi dira ta bereala asten bagera azalpen au antolatzen ta lortzen badegnu asierako kemena geroz eta aundiagoa egiten, esango genduke Sabin'en neurrira gerturatzen dan zerbait egitea iritxiko gerala.

¡Abertzaleok, irakurleok, sabindiarrok ekin bada gaurtixe!

LAS INTERNACIONALES SINDICALES CONTRA FRANCO

Es la primera vez que la C.I.O.S.L. o Confederación Internacional de Organizaciones Internacionales Libres y la C.I.S.C. o Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos, firman una declaración conjunta y hay que señalar que para llegar a este resultado ha jugado un papel decisivo Solidaridad de Trabajadores Vascos, que forma parte de ambas internacionales, las cuales representan el « conjunto del movimiento sindical democrático de los cinco continentes ».

El trascendental documento, reproducido íntegramente en el anterior número de « ALDERDI » constituye una repulsa inequívoca del « régimen totalitario y policiaco del General Franco que, escarnea abiertamente las libertades fundamentales inscritas en la Carta Universal de los Derechos del Hombre » y al cual con una inconsecuencia escandalosa, han permitido algunos gobiernos democráticos la entrada en diversas instituciones internacionales también democráticas, prestándole además ayudas financieras.

El documento que estamos comentando proclama además ante el mundo que, « el supuesto movimiento sindical español no es en realidad sino un instrumento del partido en el poder para controlar a los trabajadores ».

No se limita la declaración conjunta a condenar y denunciar la dictadura franquista y su sistema sindical, sino que se compromete en ella las dos internacionales libres « a redoblar sus esfuerzos ante las Naciones Unidas y otras instancias internacionales, en especial la Organización Internacional del Trabajo a fin de que los trabajadores españoles puedan, lo más rápidamente posible, expresar libremente

su voluntad y elegir sus verdaderos representantes ». Las dos internacionales piden además a todas sus organizaciones nacionales afiliadas, « que efectúen gestiones en el mismo sentido cerca de sus respectivos gobiernos y que promuevan entre los trabajadores un movimiento de ayuda y solidaridad » hacia los pueblos que malviven bajo la férula franquista.

Esta declaración constituye un potente rayo luminoso en el negro panorama en que nos había sumido el egoísmo materialista que inspira las relaciones inter-estatales, pero al mismo tiempo nos constituye a sus beneficiarios, en una gran responsabilidad.

Es lógico esperar de las otras naciones y de las internacionales de signo democrático una actitud más comprensiva y hasta una ayuda más generosa que la que hasta ahora se nos ha prestado a quienes hemos fijado como objetivo de nuestros esfuerzos la instauración de la democracia en nuestras naciones respectivas.

Esto es indiscutible, pero con una condición: la de que por nuestra parte hagamos cuanto esté en nuestro poder para sacudirnos el yugo franquista.

En la medida que nosotros pongamos a contribución nuestros medios, tendremos derecho a reclamar a título de solidaridad democrática, la ayuda que se nos debe y que en estos momentos de intensa interdependencia nacional puede ser muy importante.

Mas si no ponemos en tensión nuestra voluntad, si no actuamos de una manera resuelta, ni tendremos derecho a quejarnos de los demás, ni seremos dignos de nuestra libertad.

VIDA VASCA**VIDA VASCA**

SEGUNDA ETAPA DEL VIAJE DEL LENDAKARI LEIZAOLA POR AMERICA

En nuestro número anterior presentamos a nuestros lectores una referencia, necesariamente escueta del viaje del Lendakari Leizaola por Montevideo y la Argentina. Hablamos en dicha crónica del recibimiento triunfal que le fue dispensado en la capital Urugaya así como en Buenos Aires, Bahía Blanca, Necochea, también Mar del Plata, Lomas de Zamora, Arrecife, Pergamino, San Nicolás de los Arroyos y Rosario. El día 30 de noviembre salía el Sr. Leizaola del aeropuerto de Ezeiza de Buenos Aires para llegar al de los Cerriles en Chile a las primeras horas de la tarde del día primero de diciembre.

En Chile.

En el aeropuerto de Santiago de Chile fue recibido por D. Pedro de Arechabala delegado del Gobierno Vasco, D. Miguel de Sangroniz, D. Agapito de Urarte y D. Rene Laborde en representación de Euzko Etxea, D. Rafael Narbarte de inmobiliaria vasca y otras personalidades en representación del Gobierno de la República Española, del Centro Republicano y de la Democracia Cristiana chilena.

En el hotel Carrera recibió el mismo día varias visitas acudiendo a la comida que las sociedades vascas le dieron en la sede de la colectividad.

El Partido Demócrata Cristiano de Chile, con su presidente Eduardo Frei Montalva a la cabeza ofreció al ilustre visitante un almuerzo en el Club de la Unión.

Después de este almuerzo el presidente Leizaola visitó la sede social del Partido Radical y posteriormente se trasladó al domicilio de Dña. Juana de Aguirre Cerda, esposa del presidente D. Pedro Aguirre Cerda, fallecido hace algunos años y que tanto se distinguió en la ayuda a los vascos que emigraron a Chile al final de nuestra guerra.

Finalizó el segundo día de estancia en Santiago con una comida que le ofreció el Centro Republicano Español en su sede social.

El día 3 el Sr. Leizaola visitó Valparaíso acompañado del secretario de la Delegación Vasca en Chile D. Santiago de Zarranz y de otros compatriotas de la capital. La recepción tuvo lugar en la sede social de los vascos donde le recibió numeroso público cantando el Agur Jaunak. La directiva le ofreció un almuerzo en el curso del cual hablaron el Presidente Sr. Mondragon, el secretario Sr. Legina y el periodista chileno de origen vasco Sr. Atika. En nombre de los ex-gudaris habló el Sr. Ajuria. Cerró los discursos el Sr. Leizaola cantándose al final los himnos de Chile y Euzkadi.

El día 4 el presidente del Gobierno Vasco se trasladó al Cerro de San Cristóbal donde junto a la hermita está plantado un retoño del Arbol de

Gernika. Asistió como domingo a la misa que se celebró en la iglesia de las madres agustinas en Vicuña Mackena. Esta misa estaba dedicada al ex-presidente de Chile Aguirre Cerda y a D. Sabino de Arana. La dijo el padre Bizcarguenaga. El orfeón de Euzko Etxea dirigido por el maestro Muguruza tuvo una brillante actuación en la ceremonia religiosa y a la salida los grupos de dantzaris rindieron guardia de honor al Presidente.

El almuerzo oficial celebrado este día 4 resultó muy lucido asistiendo los directivos de los Centros Vascos de Chile, el delegado del Gobierno Vasco en aquella nación, el de la Republica Española, el del Gobierno de la Generalita de Cataluña, los de los partidos políticos vascos y otras personalidades. Ofreció el banquete el secretario del Centro D. Agapito Urarte e hicieron uso de la palabra el Sr. Allende por los socialistas vascos, el Sr. Lezama por el Gobierno Republicano Español, D. Pelayo Salas por la Generalita y finalmente el Sr. Leizaola.

Por la noche se celebró una cena ofrecida por las entidades catalanas en su sede social.

El día 5 salió el Sr. Leizaola en avión para Colombia via Peru.

El paso por Lima.

La colonia vasca de Lima había organizado unos actos en honor de nuestro Presidente durante las horas que este había de permanecer en la capital peruana. Por presión exterior, según indicó la Embajada de Peru en Santiago la estancia del presidente del Gobierno Vasco en dicha Republica fue reducida a unos limites de tiempo que le impidieron visitar la capital y saludar a sus compatriotas. El hecho ha producido contrariedad y no ha aumentado la simpatía por un Gobierno tan sensible a presiones de cuyo origen nadie ignora. La prensa y la Radio chilenas se han ocupado con mucho afecto del Sr. Leizaola y de Euzkadi, al informar de la visita del Lendakari a Chile.

En Colombia.

El 6 de diciembre llegó a Bogotá el Sr. Leizaola. Al día siguiente después de las visitas oficiales, celebró una conferencia de prensa en la Sociedad Económica de Amigos del País. Por la tarde del mismo día pronunció en los salones de dicha sociedad una conferencia sobre « Política y Economía de Europa » que interesó a un auditorio muy numeroso. Por la noche fué obsequiado con una cena en el Centro Vasco a la que asistieron el delegado oficioso de la República Española y el presidente de la Comunidad catalana. El día 8 asistió al acto de inauguración del Centro Vasco recién construido. El mismo día depositó coronas de flores ante la estatua de Bolívar y

en la plaza Gernika. El Sr. Leizaola durante su estancia en Bogotá fue invitado a comer por el expresidente de la República Eduardo Santos que le acompañó en las visitas oficiales.

En Méjico.

Llegó a la capital por vía aérea del sábado día 10. En el aeropuerto central era esperado por el delegado del Gobierno D. Antonio de Zugadi, los presidentes de los partidos y organizaciones vascas y personalidades gallegas catalanas y españolas. A las pocas horas de su llegada asistió al acto organizado para conmemorar el aniversario de la constitución del 31. La Embajada de España le ofreció un banquete al que asistieron numerosas personalidades. Después del banquete celebró una conferencia de prensa en la que estuvieron presentes 25 periodistas y al atardecer el Centro Vasco le ofreció un vino de honor, asistiendo a la noche a una cena ofrecida por el Dr. Ayguadé.

El domingo día 11 entrevistado ante los micrófonos de la estación X.E.S.M. que difunde semanalmente programa radial de «Euzko-Deya», la Voz de los Vascos en Méjico. Asistió a una misa en la parroquia de San Lorenzo y a las 2,30 de la tarde presidió el banquete popular que le ofreció el Centro Vasco y al que asistieron más de 250 comensales. Después de la comida recibió a los representantes de los partidos políticos vascos con los que sostuvo una larga conversación.

El día 12 visitó al diputado por Bilbao D. Indalcio Prieto y por la tarde del mismo día recibió en uno de los salones del Centro Vasco a los miembros de la Juventud Vasca de Méjico. Después de celebrar conferencias con los directivos de Ezquierda catalana y con los parlamentarios catalanes asistió al banquete que le ofreció el Orfeo Catalá.

El martes día 13 lo dedicó a recibir visitas, asistiendo por la noche a una cena que le ofrecieron los socialistas vascos.

Visitó la Columna de la Independencia mejicana, ante la que hizo guardia y depositó una corona de flores. Visitó al Secretario de Relaciones Exteriores de Gobierno de Méjico D. Manuel Tello y por la tarde fué recibido en el Patronato de Cultura Gallega.

El día 16 visitó al expresidente de la República de Méjico Dr. Lázaro Cárdenas con quien tuvo una interesante entrevista. Recibió a la Dirección de Euzko-Deya de Méjico y salió el día 17 de diciembre con rumbo a Caracas.

El Sr. Leizaola durante su estancia en Méjico fue recibido por el Presidente de la República mejicana Sr. López Mateos.

En sus visitas y gestiones le acompañaron el delegado Sr. Zugadi, el Presidente del Centro Sr. Ordorica, los señores Iñurrategui, Garmendia, etc.

En Venezuela.

Llegó al aeropuerto de Maiquetía el día 17 de diciembre y fue recibido por el delegado de Gobierno Vasco D. Lucio de Aretxabaleta, por los directivos de las diversas organizaciones de la colectividad vasca y por los representantes de los partidos y sindicatos. También estaban presentes D. Carlos Pi y Suñer con un grupo de catalanes, el Sr. Alvarez Buylla delegado del Gobierno Republicano Español y otras personalidades. Del aeropuerto se trasladó al Centro Vasco de Caracas donde fue cumplimentado por la colonia.

El día 18 domingo se trasladó a Puerto La Cruz asistiendo a la inauguración del Centro Vasco de dicha ciudad. A Puerto La Cruz asistieron compatriotas de El Tigre, Barcelona, Cumaná y otras ciudades algunas muy distantes.

Durante la estancia del Presidente en Caracas pronunció varias conferencias en el Centro Vasco, celebró entrevistas con las directivas del Partido Nacionalista Vasco, Emakume Abertzale Batza, Solidaridad de Trabajadores Vascos y otras organizaciones. Celebró una reunión especial con los jóvenes de la colectividad contestando a las numerosas preguntas que le formularon. Fué objeto de diversas entrevistas periódicas.

Le recibió oficialmente el Cardenal Arzobispo de Caracas, el Consejo Municipal. Las dos Cámaras de Parlamento y por el Presidente Betancourt con quien sostuvo una afectuosa conversación. También visitó al expresidente Rómulo Gallegos.

El día 25 se trasladó a Maracaibo donde fué homenajeado por los vascos de dicha ciudad y de otras localidades del Occidente congregados con este motivo.

De nuevo en Caracas emprendió el viaje de regreso el día 29 haciendo escalas en San Juan de Puerto Rico y en Nueva York para llegar a París el día 31 de diciembre.

NOTA. — En el editorial que publicamos en el número anterior refiriéndose al viaje del Lendakari por tierras americanas cometimos el error de decir que la C.E.V.A. o Confederación de Entidades Vascas de América se ha constituido ahora como desarrollo de la F.E.V.A. o Federación de Entidades Vascas de Argentina, siendo así que la C.E.V.A. se había constituido ya en París con motivo del Congreso Mundial Vasco. Esperamos que nuestros lectores nos perdonen este lapsus.

DE BIZKAYA

EL ROBLE DE GERNIKA

Según parece, el próximo enero de 1961 se cumplirán los cien años de la plantación del actual Roble de Gernika. Es descendiente del que vivió hasta 1892, sucesor éste, a su vez, del que, según la tradición, databa del siglo XIV. ¿Y éste?... No se sabe más, porque los bizkainos nunca cuidaron de escribir su propia historia. Les bastaba con vivirla.

Era una vida interna, intensamente interna, sin más ambiciones que gozar de paz y libertad. Tenían conciencia de que su libertad era originaria; de que, como el Pueblo mismo, *no databa*. Y la amaban como a la propia vida.

Y el Roble de Gernika vino a ser el símbolo de esa libertad, a la vez que de la personalidad política

de Bizcaya, desde que sus pequeñas y libres Repúblicas, después de la batalla de Padura — ganada en el siglo IX, en un día de San Andrés, a las tropas invasoras enviadas por el rey de León — acordaron confederarse e instituir el Señorío, bajo la jefatura militar de *Jaun Zuria*, primer Señor de Bizcaya y servidor suyo, como medida de previsión contra posibles ambiciones futuras de monarcas extranjeros.

Andando el tiempo, fueron monarcas extranjeros los que, bajo el Roble de Gernika, solían jurar — para poder ostentar el título de Señores de Bizcaya — respeto y defender la libertad de Bizcaya, en aquel Roble simbolizada, cumpliendo unas veces e incumpliendo otras el juramento. Hasta que, en 1839, todo lo que el Roble significaba quedó destruído por la hipócrita villanía de Espartero, por la felonía traidora de Maroto, por el atropello al derecho internacional cometido — también de manera hipócrita y villana — por el Gobierno de la reina de España, doña Isabel II, con las cuatro Regiones Vascas — hasta entonces Estados independientes — de aquende el Bidasoa.

Y después de ese atropello es cuando el Roble de Gernika ha venido a extender su simbolismo, porque lo han querido así los vascos de todas las Regiones de la Patria Vasca.

★

Don Carmelo de Etxegarai ? cronista que fué de la Diputación de Bizcaya — indagó y dejó noticia de la plantación del actual Roble de Gernika. Según sus referencias, fué Nemesio de Urkixo y Arbide, nacido en Laudio en 1835, y residente desde joven en Gernika, quien « *al toque de oraciones de una tarde de enero de 1861... plantó el retoño, por encargo del Padre de Provincia don Castor Allende-Salazar* ».

Hacia, pues, ya 22 años que la libertad, en el Roble representada, había desaparecido; pero se quería, sin duda, asegurar la continuidad del símbolo para que las generaciones venideras no olvidasen la libertad simbolizada.

Y tuvo enemigos el Roble, desde su delicada niñez: « En 1864 el tierno renuevo apareció degollado, y fué preciso cortarle para que del todo no se secase. Se le dejó como pie y cuarto sobre flor de tierra, y creció de nuevo y brotaron tres ramas... » Sin duda una de las tres fué cultivada luego con cuidado hasta convertirla en el tronco vigoroso del Roble actual.

En 1864, también, lanzaba Sanchez Silva, en el Senado español, sus invectivas contra las « Fueros vascos, miseros restos que quedaban de la soberana libertad de la Raza. Tal vez pululaba o pasó por Gernika algún compatriota del senador andaluz, y enardecido su odio con el que Sanchez Silva manifestaba hacia las pobres reliquias de la Libertad Vasca, tiró de faca y cometió el arboricidio.

★

Confiamos en que a nadie se le ocurrirá en Bizcaya celebrar oficialmente el Centenario de la plantación del actual Roble de Gernika. Constituiría ello un sarcasmo insoportable, ya que todos los organismos oficiales se hallan en poder de, o controlados por, los enemigos más acérrimos que jamás conocieron Bizcaya y el Pueblo Vasco.

Los vascos patriotas desparramados por el mundo, en cambio, sí podrían hacerlo. En algunas naciones — por lo menos de América — existen retoños

procedentes del actual Roble de Gernika. Y donde no, fotografías o alegorías del mismo. Allí podrían reunirse, *al toque de oraciones de una tarde de enero de 1961* — por ejemplo en la tarde del día 26, aniversario del nacimiento de Arana-Goiri-tar Sabin — para celebrar cualquier acto sencillo y emotivo, y enviar a los organismos internacionales y Jefes de Naciones libres, mensajes que recuerden la presencia en el mundo del viejo Pueblo Vasco, y el atropello de que sigue siendo víctima.

Y, con el firme propósito de ver recuperada la Libertad que el Roble simboliza, cantar son fe y esperanza.

*¡Gora ta gora Euzkadi!
¡Aintza ta aintza
Bere Goiko Jaun onari!
Aretz bat Bizkaya'n da...*

Sabin-Etxia.

Andrés, Apostol de Cristo, con tu hermano Simón los dos primeros llamados a seguirle, cuando echabais la red en el mar; y dejando red y barca le seguisteis.

Tú, Andrés, Apóstol glorioso, diste luego la vida por Cristo. Fuiste también crucificado, pero en una Cruz que tenía forma de aspa, de X, que por eso se le llama la Cruz de San Andrés.

Nuestra devoción hacia ti, Apóstol y Martir, participa de nuestra devoción a la Patria; porque dice la Tradición que en un día de tu fiesta, 30 de noviembre, de una año de fines del siglo IX, ganaron los bizkainos la batalla de Padura a un ejército extranjero, enviado por un rey ambicioso que quería apoderarse de nuestra tierra. Y por eso en nuestra Bandera aparece tu cruz aspada, enlazada en el centro con la Cruz vertical blanca de tu Maestro y Libertador del género humano.

Y mira, santo Apóstol:

Por haber enlazado esos dos ideales, el cristiano y el patriótico y de haberlos hecho alma de su ser, nuestro Pueblo está hoy crucificado; a los seguidores de aquella Bandera bicrucifera nos aspan y no nos permiten respirar...

Llevamos mucho tiempo así, viendo impotentes que desaparecen nuestras más caras ilusiones en lo material. Antes fué *Larrazabal*, el Caserío histórico que se conmovió al escuchar el juramento sabiniano. Ahora — entre las dos fechas memorables: la de la muerte de Sabin, 25, y la de tu nacimiento a la Gloria, 30 de noviembre — ha sido « Sabin-Etxia », la Casa en que Sabin nació, nuestro supremo monumento nacional, el que ha comenzado a desaparecer... Ya sabemos que todo eso que desaparece es material; pero estaba saturado de los afectos patrióticos más puros, de los recuerdos gloriosos de nuestra Historia, la Historia del Renacimiento Euzkadiano, que es la mejor, la más verdadera y la más entrañable Historia de nuestra Patria.

Pues ahora, cuando estamos despojados de todo en lo material y aspados como estuviste tú en tu cruz, pedimos tu intercesión, San Andrés bendito, y la del Arcángel Miguel — proclamado en Aralar Patrono del P.N.V. — para que nos alcanceis de Cristo que abrevie los días de la esclavitud de la Patria Vasca, para que acelere la hora de su liberación, a fin de que pueda alcanzar su vida plena nacional en *Jaun-Goikua eta Lagi-Zarra*. Olantxe.

GIPUZKOA'TIK

ULIA'K

Sartu gera neguan, eta ez degu ezer berririk ezta ezer onile ere nabaitu « reactivación » orren eza-gugarritzat. Orrelako itxaropenik ez degu inoiz ere izan, beoiek dagiotela agertzen dituzten gezurrak irakurri ditugunetik, ez dutela ezer lorturen jakin bearra baizik. Ostikoketak asiak ditugu, aurtan, lenagoko lo-aldiñ baino jarraitzaile gutzigoekin. Beste arazo batzuk ditugu gaur itxaropen, entzungarri... baita buruko-min ere.

Ogeitalau urte daramazkin okerkeri eta lapurreta zuzenduak, bere aldia bete dula dirudi. Auleria indartzen dijoakio, orlakorik indartzen ba da. Makal eta zurbil dabil, naita azken-ostikadak ez tentsu-goaik nai-izan. Gure errietan, euzkotartasuna inoiz bezin bizi agertu da, batez ere Agirre-tar Joseba Andoni'k bere bizia opa-izan dionetik Urtzi'ri. Langille eta ikasiak, apaiz eta errixeak beroein biotzeko zua arpegira atera eta bildurgabe esan diote naonairi gure bideetan aurrera goazela. Or nundik gure itxaropena indartu dan.

Buruko-miñak... Irakurri izan dituzte inoiz Bolibar'ek eta ego-amerikarrak izan zituztenak? Zertzat? Beroien erritarren sinismenatzaz. Azkatasunaren alde ari zirela, Bolibar, Santander, Iturbide, Rivadavia, San Martín, O'Higgins eta beste askok, ez zituzten beren indarrak, Fernando VII, Lardizabal, Calleja edo Morillo'tarrak garaitzen bakarrik erabiliak izan. An zituzten, beren artean, beste etsai gogor batzuk ere, sarritan mingarriagoak: Rdz. Orellana, Rdz. Zorrilla, Videla, Lue... gotzain jaunak ere sutsu egin zuten erri berri aien aurka. Zergaitik? Madrid'etik izendatuak zirelako batez ere. Patronato eta Consejo de Indias'en zituzten eskubide anglikar antzekoak orrela agintzen zutelako. Ori ezer ezpa zan-edo, Vargas Laguna eta Aparici españarrak Erroman zituzten ordezkariak ederki isten zioten ango ateak amerikarren ordezkariak agertzen ba zitzaizten inguruan eta barnean zituzten zetalarien bidez, oien asmo eta idazkien berri jakin, obeki ondatzeko. Conzalvi cardelanak ez zun indar andirik egiten beste aldera, Patronatoak lotzen bai zizkion bere estekak. Eta, itxurak bardiñak izanik, aldi artan ere baziran Madrid'koentzat erbestetik laguntzaileak: Errusiko Zar andia (gaur ere oien biurrikeriegaitik iraun du, aspaldi galdu bear zunak), Prantzi'ko balduna eta Ylillyar saxona...

Izango dira, bai, uste dutenak, gure eliz-barrutiak lenagoko Guamanga eta Arequipa'koak bezela sortuak izan direla. Uste izan eta nai. Guk ez ditugu maite oiek lañoak, eta « regalismoak » mende ontan galduak izan bear dutela sinisten degu. Ez degu galdu, nola ba!, Goiko argiaren bidez batzu batzuk itxartuko diranaren itxaropenik, naita ez ba dira izaten Caracas'ko Colli Prat edo Cuzco'ko Armendariz ziranen itxuran. Jaunari eskatzen diogu, egin dezan eta, arren, arako Lasso de la Vega eta Jimenez Enciso jaunak egin zutena, besterik ezean, Ayacucho baino len noski.

Eta ez gaituzte naastu bear beste Mr. De Pradi

edo Salvador'ko Fr. J. Victor Castrillo oiekin. Ez gera gu Febronijs edo Pereira, ezta Euzkadi ere Pistoya, beste norbaitek itxura geigo dula. Ez gera gu inoran eta ezeren aurka eliz arazoetan, gure-gurea dan Aberriaren alde baizik. Euskera maite dugu eta gure artean berau degu bakar; euskeraz nai degu itz egin Jaunarekin, baita bere ordezkariet ere, euskera nai degu etxean baita atadian ere; ikastolan eta elizan. Euskera maite degu ba, eta bere etsai baita eragozgorriak ere etsai ditugu. Gure azkatasuna gure biziaren gañetik maite degu; gure Aberria gurea da, eta goiko arazoak aaztuta edo oien astalpean gurearen aurka dabilzanak burrukatuko ditugu ludiko arazoetan. Gu parisear eta gu comunixten lagun? Bota aurretik, besteak esan baino len, bainan, noiztik gera gu eleiz-gizon, publicanoak izaki? eta noiz izan dira Espaini orretan gaur bezin comunixta, askoren pozgarri eta laguntzaz? Ez ote da ba comunixmoatzazko bildurra irauteko agertzen duten egokera bakarra? Ortatik alegintzen dira Madrid'eko sasi-agintariak landara orri ur ematen.

Eta urrutitik, bai, ego alditik jaurti digute beste mintzoki bat ere. Jaurti digutela esan bear, an esana izan ba da're, emen argitaldu digute ba, baita, bertan, bukaeran esan ere egilleak: «...afortunadamente, en nuestra diócesis, en el orden disciplinar y en la cooperación entre ambas potestades, el cielo espiritual y moral es tan limpio y puro...» Norentzat orduan? Eta zer diño bertan? Guretzat izan ez ba da're, ara zerbait comunixmoaren asmoak burrukatzeko: «Y a dejar cuestiones secundarias». Eta guk, indarrak orrela bilduko lirakela sinisturik baita: «utzi dezatela bigarrenkeri ori eta ez daiteala izan gure azkatasunaren etsai, bigarrenkeri bezela ba du inork gure azkatasuna». Gero, — eta ez goaz, publicanoak izaki, eliz-barruko erazoetzaz ezer jasotzera — Leon XIII doipuruaren itz abek dakarzi: «Sagrado es, por cierto, para los cristianos, el nombre del poder público, en el que, aun cuando sea indigno el que lo ejerce, reconoce cierta imagen y representación de la Majestad Divina; justa es y obligatoria la reverencia a las leyes». Or ba gaur orrela eta ogeitalau urte lengo ez. Etzala egillea aldi artan gaur dana? Gu, ortatik ere errugabe azaltzen gera, pozik onertzen ditugu ba Leizaola gure Lendakari jaun maitea eta gure Jaurilaritzatik dotorkizkiguri legeak. Olantxe.

Ederki esanak eta naroki entzunak izan dira Joxe Antonio Goitia eta Agirre'ren eskutitz idekia eta Joxe lekaide ikaslearen atzalpenak. Arrezkero mututu dizkigute eta umezurtz gera berriz ere Jaungoikozko ikasbideetan. Ala're zerbait indartu digute: Jarrai Doipuruaren esanei besteok ez ba dute esan nai ere! Sabin'en eta jun zaizkigun abertzaleen oroimez izan ditugu eskutuko jaupak; orain ari dira gertatzen berriz beste batzu, baita jai eta otorontz ederrak Xabier-en egunean gure deun onen eta Euskera maitearen omenuz. Ixilik, eskutuan, sutsu bainan, ibai onen abiada ez dutela inoiz ere geldituko!

DE VENEZUELA

LEIZAOLA ENTRE NOSOTROS

Por E. de N.

En la etapa final de su viaje por América, llegó a Venezuela el Lendakari Leizaola, siendo recibido en el aeropuerto por una nutrida representación de la colectividad vasca que expresó en forma inequívoca la alegría y el entusiasmo que proporcionaba la presencia de nuestro primer magistrado en estas tierras que han recobrado su libertad con el espíritu, siempre presente, del gran vasco y Libertador Simón Bolívar.

La prensa de Caracas se ha hecho eco de la presencia de este paladín de la libertad vasco y uno de los periódicos dice al respecto: Leizaola, el Presidente de los vascos, sucesor de aquel gran hombre que se llamo Jose Antonio de Agirre, pisará tierra de Venezuela el día 14. El cable nos dio la noticia de su jira triunfal por América siguiendo las mismas rutas que su predecesor glorioso en el peregrinaje para dar al mundo la noticia de su causa y la protesta contra la injusticia de que son víctimas los perseguidos por el fascismo español.

Pasamos por alto otros conceptos elogiosos al Lendakari y a la justicia de nuestra causa para detenernos en esto que sigue diciendo el periódico: « Es curioso que la tierra que vio nacer a Galindez, a José Antonio Agirre y al actual Presidente y que no pudo ser conquistada por las legiones romanas, detenidas en sus fronteras naturales por peñascos hechos rodar desde las alturas, haya podido ser sojuzgada mas tarde con los aviones de Goering masacrando a Gernica y nombrándole Ayuntamientos espúreos, sucedáneos caricaturescos de aquellas Juntas Generales que son paradigma eterno de administración honrada y sistema representativo eminentemente democrático. Bienvenido, Presidente... »

La Venezuela democrática junto con la totalidad de la colectividad vasca han rendido el más cálido reconocimiento a la primicia autoridad de todos los vascos, al sereno y culto representante de la mas antigua democracia de Europa, al más calificado continuador de la ruta trazada por el esforzado gudari, José Antonio de Agirre, el hombre de la lealtad y del sacrificio.

La idea sabiniana ha prendido en los corazones de todos los hombres de Euzkadi que han comprendido unánimemente que Euzkadi es la patria de todos los vascos. Y todos hemos de dar nuestro apoyo incondicional al Gobierno que hoy preside el destacado y culto patriota J. Ma. de Leizaola que nos ha de llevar a la meta por todos ansiada: la libertad de Euzkadi.

Tenemos plena confianza en nuestro gobierno y

en sus hombres aunque podamos disentir de algunos procedimientos que salen de la órbita de nuestras propias convicciones, ya que el pensar y sentir de los nacionalistas y si estos somos los del P.N.V. va mas allá de los compromisos y atribuciones que tiene o le corresponden al Gobierno Vasco. Pero tengamos confianza y fé porque hemos ganado la primera y gran batalla ideológica al hacer llegar a la conciencia colectiva la imperecedera verdad sabiniana que nos abre las puertas y nos quita muchas dificultades para alcanzar la libertad como principio a nuestros postulados y doctrina que el Maestro y Libertador nos legó, escrita, también, con sangre y sacrificio.

Por estas y otras razones hemos recibido al Lendakari Leizaola como corresponde a su larga trayectoria de luchador nacionalista y a la alta jerarquía de que ha sido investido asumiendo, por voluntad de todas las fuerzas democráticas, la jefatura de nuestro Gobierno, del Gobierno de Euzkadi.

Para los nacionalistas vascos nos queda aún mucho que andar. Tenemos que hacer la vasquización total de nuestra patria. Que se nos escuche en el concierto de los pueblos libres como vascos y no como otra cosa. Que se abran nuestras fronteras a la cultura universal y a las corrientes de las ideas portadoras de formulas humanas y justas para los humildes. En este intercambio de sanos principios, también daremos los vascos nuestra sincera opinión sobre la forma vasca de llegar a un mundo mejor, respetando la libertad de los pueblos y de los hombres y dando a cada cual lo que en justicia le corresponde.

En la larga como interesante exposición que nos hizo el Lendakari esbozó algunos de los puntos anteriores y otros muy interesantes que se pueden llevar a efecto si, además de llamarnos patriotas, somos contribuyentes como lo son todos los ciudadanos del mundo. Contribuyentes con mas generosidad y obligación porque tenemos un Gobierno pobre.

Teníamos verdaderos deseos de ver y oír al Lendakari. Ya lo hemos tenido en Caracas. Fué a Puerto la Cruz a la inauguración del Centro Vasco. Viajó a otros lugares del interior y volvió a Caracas. La cena popular colmó los salones del Centro. Sus palabras han dejado profunda huella y un mensaje de confianza para el futuro de Euzkadi.

¡QUE EN LOS NACIONALISTAS VASCOS TENGA EL GOBIERNO SU MAS FIEL Y FUERTE BALUARTE! Somos vascos y como tales vamos a por la libertad de Euzkadi.

DE LA ARGENTINA**FUNDACION JOSE ANTONIO DE AGIRRE**

Tanto ALDERDI, OPE como el resto de las publicaciones vascas en general, en crónicas y artículos, han dado detallada cuenta del viaje por tierras de América del segundo Lendakari del Gobierno de Euzkadi.

Era este el primero de los viajes de don Jesús María de Leizaola y en el recorrió la mayoría de las Repúblicas donde está afincada nuestra colectividad.

El viaje del Lendakari, al menos en lo que a la Argentina se refiere, sirvió para congregarse a los vascos e hijos de vascos y aunar espíritus e inteligencias en un ideal común, siempre al servicio de Euzkadi.

De entre los actos y reuniones celebradas, juzgamos a nuestro entender que la Asamblea General de la «Confederación de Entidades Vasas de América», en cuyo transcurso y por aclamación se constituyó la «Fundación José Antonio de Agirre» es la que sin duda se destaca por su importancia.

La fundación, que ostenta un nombre inmortal, tiene como fin primordial, reunir fondos que permitan la supervivencia de nuestra nacionalidad, y tendrá tantas filiales como países donde existan vascos agrupados. Será por ello el motor de nuestra inses de esperar que brevemente comience a dar sus frutos.

La fundación se constituyó el mismo día de la Asamblea de la C.E.V.A., o sea el 5 de noviembre y es de esperar que a la brevedad comience a dar sus frutos.

Escribe el Lendakari.

A su paso por la Argentina, el Lendakari Leizaola bien acertadamente por cierto, escribió estas líneas: «Euzkadi vive libre en América y vivirá libre en su propio solar».

El nombre de Agirre a una calle.

El Concejo Deliberante de Bragado, progresista ciudad de la provincia de Buenos Aires, atendiendo

a un pedido del Centro Vasco DENAK BAT, ha resuelto como un merecido homenaje a quien fué en los últimos años portaestandarte de la causa vasca, imponer a una de sus calles el nombre de José Antonio de Agirre.

La policia franquista en Argentina.

No cabe duda que la famosa carta de los 339 sacerdotes vascos que ha demostrado al mundo que nada queda de la tan mentada imputescibilidad del régimen franquista y hecho exudar a Franco, está todavía por producir acontecimientos mayores.

En tanto ello ocurra, el temor franquista ha salido de los linderos del Estado policíaco y llegado hasta Buenos Aires. Púes en un convento cuyo nombre no viene al caso, se presentó poco antes de Navidad un supuesto policia argentino, solicitando por encargo del Director de Correos y Telecomunicaciones, la entrega del sobre, y no del contenido, de una determinada carta que cierto religioso vasco habría recibido de Euzkadi, y que según el *policia*, el *destinatario* (?), el *remite* (?) estaba incluido en la lista de control postal...

Alegando estar ausente el religioso que recibió el tan ansiado sobre, el Superior de la Congregación despidió al supuesto policia, eso sí, invitándole antes que regresara al día siguiente. Y aunque este prometió hacerlo, hoy es el día que no ha vuelto por el Convento.

Por qué ese interés por un sobre? Querían saber quién era el remitente? La respuesta habrá que buscarla, no precisamente en la inexistente oficina de control, sino en alguna de las dependencias de control de la embajada hispana.

En tanto la sospecha queda sin respuesta, lo único razonable es pensar que la preocupación, el temor franquista, ha llegado hasta Buenos Aires, y que el movil, la carta de los curas vascos, ha agujereado muy ondo los cimientos del régimen franquista. No olvidemos el hecho; tampoco la investidura de sus autores.

PATRIOTAS PRESOS EN BILBAO Y DONOSTIA

Puesto en libertad el joven Guillermo de Elgezabal que ha cumplido su condena de un año y seis meses de prisión en la carcel de Larrinaga, continúan en aquella prisión los patriotas TRIFON DE ETXEBARRIA, INAKI DE ALLIKA y GABRIEL MORRAL ZABALA. Afortunadamente no se ha llevado a cabo la amenaza que pesaba sobre ellos de trasladarles a la prisión de Cáceres.

En la carcel de Martutene de Donostia siguen pendientes de juicio los patriotas EMILIO DE AGOTE de Donostia, JOSEBA DE GEREKA de Zarauz,

y TXOMIN DE JAUREGI de Bergara ingresado por acusación de llevar porapaganda subversiva.

La calidad moral de los carceleros.

En el numero correspondiente al 6 de Enero del diario «Sud-Ouest» de Burdeos pareció en primera pagina, en letra bastardilla y con recuadro la siguiente noticia:

«Los servicios policíacos de Biarritz han procedido ayer, a la detención de una pareja de españoles que llegaron a la Costa Vasca para realizar en ella algunas adquisiciones ventajosas, encaminán-

dose con dicho fin a un gran almacén de la plaza de Clemenceau.

Aprovechando la animación que reinaba en las distintas secciones, pudieron operar a sus anchas apoderándose de un corte de tela, una bufanda, un rompe-cabezas, un balón de goma y un juguete. La maniobra, sin embargo, no pasó desapercibida a los ojos de un Jefe de Sección, el Señor Amado Pennes de Anglet, que alertó a la policía con mucha discreción, procediendo esta a la detención de los ladrones.

Se trataba de D. Victor Adrian Ortega y de su

ONAK eta TXARRAK

MONZON-OLASO'K EGINA

Gelditu gaitz ixtan bat. Eta inguruetara begira. Nundik gatozen bear dugu gogoan artu. Nora goiazen ere. Eta ikusi: bidea ez ote dugun galdua.

Gure Agirre zenaren eriotz-berria zabaldu zen illuntzi artan — ze illuntzea, hua! — makiña batek egingo zion bere buruari: Gureak egin dik!

Etsaiek batezere. Ezagutzen ez gaituztenok: ez zuten uste, geroztik burua altxatuko genuanik ere.

Baiñan... ona nun gauden oiño!

Leizaola gure Lendakari berri ori — zugaitza bezin tente — ibilia zaigu Ameriketa barne: Argentinatik asi eta, Mexiko-raino. Zer ekarri digun andik?: Bi ageri eder, nere iduriko. Batek, auxe erakutsi digu: Ameriketa-ko laterrietatik begiratuta, goititu egin dala gure Erriaren izena. Erresuma oietako erritar eta agintariak ez bai zioten Agirre berari sekulan egin, gaur Leizaola-ri eskeiñi dioten aiñako goresmena.

Eta bestetik auxe: Ameriketa-n ditugun euskeldunen barneko sua ez dela itzali. Tokian zegok. Azkartu bai egin, eta nola. Probak ekarriak ditu Leizaola-k berak: ez al duzute ikusi Paris-era nola iritsia den. ...Gaztetuta? Nork zion, e-tzala Ameriketa-n sosik? Norberetzako ez bearba baiñan, Euzkadi-rentzat bai noski. Etxez etxe ibillia dan lendakari — eskaleari — ze gauza polita — euskeldun bakoitzak emana bai dio, biotzaren erditik, bere limosnatxo.

Gauza ederra! Ogei ta... ez dakit nik zenbai urte, atera ginela etxetik. Gogoan duzute nola? Geroztik ere zenbat mixeri, zenbat irain eta gezur, zenbat astindu artuak. Eta horra: sinismena ez galdu. Sua ez itali. Itxaroa bizi bizirik, pil-pilean. Ez ote ditugu hoek, bidean dugun Gurenda-k igorritako aintzin-goraintziak?

Bigar Leizaola Euzkadi-ra joango ba litz — entzun ongi, etsaiok, entzun ongi — arrituko zinategu guziok. Arrituko bai, arrituko. Eta lurraren azpian gorde nahiko zenuteke zuen lotsa. Erri guzia aterako bai litzaioke kantari, ikurriñaren atzetik, txistuaren soiñuz dantzan. Eta dantzari hoiaren artean, zuen semeak ezagutuko. Zuen semeak bai, etsaiok, zuen semeak. Odólez zuenak bai dire, Baiña gogoz ez. Gogoz, dagoneko, gureak dira. Hor duzute zuen zigorra. Zuen egiazko etsaia ez bai da geugan bizi. Geroa duzute zuen egiazko etsai. Euskalerriko gazte guzien eskutik datorkigun geroa. Orta ez zalantzik

esposa, muy honorablemente conocidos en San Sebastian. Aquel que tiene hoy sus cuentas con la policía francesa, ejerce al otro lado de la frontera, las estimables funciones de Director de la Carcel de San Sebastian.

Conducido a la prisión de Bayona, deberá permanecer en ella, aunque no con caracter profesional, por haber atravesado el Rubicón de una manera tan imprudente.»

D. Victor Adrian Ortega fue puesto en libertad a los dos dias pero deberá comparecer ante los tribunales para dar cuenta de sus actos.

ukan: Leizaola-k igaroko balu bigar Beobi-ko zubi ori, Euskalerrri osoa aterako litzaioke bidera.

Egun ori etorriko da. Deika dabil. Bidean dugu. Nor sartuko da Euzkadi-n? Leizaola bera? Agian bai. Baiñan ori ere bidean erori bear ba litz, beste norbaitek artuko lioke txanda. Eta hua txalotuko luke Euzkadi-k. Ez bai gabiltz — ez eta ibilliko — gizon bati buruz. Erri bati buruz baizik. Or zegok gure indarra.

Lo zaituztet, etsaiok. Geroari beldur, zuen buruak izara goxoetan gordeta. Ez al dituzte turutak aditzen? Ongi egiña. Egin lo. Biziko diranek atzartuko zaituzte. Artean, bizi zaitezte gezurretik. Josi azkarki etsaien ezpainak. Gezurrak gizentzen bai du. Egin lo, jaunak, egin lo. Espetxeko ateak idekiak dagoz. España-ko gobernadoriak agintzen du Euskalerrri-n. Egin lo, jaunak.

Baiña kasu: Munduko bertze amaika Erri txikiere ere, etorri zaiete, azkenean, beren izarra. Begiratzen al diozute, gauaz, ortziari? Ez al zaizkizue izar berriok ageri? Gurea ere agertuko zaizue egun batez. Odolaz, nigarrez, zigorraz, iraiñez, sinistez, maitasunez, kantuz eta irriz egiñak bai dire zeruko izarrak. Argati gaituzte begira; gurea ere noiz ageriko!

Badakit nik zer nahi izan duzuten zuek, etsaiok: gure Erria hil. Gure Erria birrindu. Gure Erriaren oroitzagarriak ere itzali. Artako ekarri zenituzten moruak Euzkadi-ra. Argatik, kendu zizkiozuten, gure Erriari, gelditzen zitzaizkion askatasun-apurrak. Argatik, illobietako euskal izenak xeatu. Argatik, gure izenak aipatzen ere debeka. Argatik, orain ere, euskal gazteak arrapa, espetxean sar eta jo. Orain ere! Asparne-n agurtu berri-berria dut, espetxeratua egon ondotik, berriz ere kartzelari igesi etorria dan gure idazle aundi bat. Baiña kontu: Garcia Lorca ere hil zenuten. Eta munduaren ikara-oiuak entzunik, dar-daraz asiak zaizte deadarka: Ez genuen guk il! Ez genuen guk il! Zuek il zenituzten gure Aitzol eta Lauaxeta ere. Munduak ez ditu Garcia Lorca bezin bat ezagutzen. Baiña guk bai. Garcia Lorca baina aundiagoak dire guretako. Eta argatik zenituzten il. Eta, zakurrak bezela, egortzi ere: aundiak zirelako. Olerkariak zirelako. Euskal gogoaren kantariak bai ziran. Leizaola-ren itzul-eguna aipatu dut? Ez da makalagoa izango, Aitzol eta Lauaxeta olerkarien ezur-biltze eguna.

Gertaera hauek denak, antxiñakoak dire: guda-denborakoak. Gure aldean ere gertatu ziran ez-beharrak, abertzaleak eskuak garbi izanagatik. Eta esan zenezateke: Gerlak ekarritako nodamenak direla hauek oro. Beroan eginitako errokeriak.

Eman zagan ola dela. Bainan ola ba da, zergatik ari zaizte gaur ere — ogei ta bost urte iragan ondolik! — euskal abertzaleak birrindu nahiz eta euskal gogoia ito nahiean? 1961'garren urtean, ez al dute gizonek eskubiderik beren aberria aitortzeko? 1961'garren urtean, Gora Euzkadi oi u egiteak espetxea ta zigorra merezi al du? 1961'garren urtean, euskaldun aurrentzat Pan-Pin ateratzeko ere, gobernadore arrotz baten aurrean belauniko jarri bearra ote du Erri oso batek? Ez dakit nik, au ikusita, nola ez geran denak altxatzen.

Gu baino azkarragoak zaizte izkilluz eta irizainez. Argatik gaituzte hoino zuen mendean. Baina begira munduari. Izan dire, gurea baino Erri aulagoak, zuena baino Erri azkarragoen mendean. Eta orra, beren eskuko nola eginak diren egun. Zuek ere bazenituzten, zuen mende, amaikatxo Erri ludian. Erri hoek dire ba gaur beran buruen jabe egiñik Euzkadi'ko Lendakariari holako ongi-etorria egin diotenak. Ikusi ta ikasi dio esaera zaharrak. Baduzute zuek ere, jaunak, zer ikus eta nun ikas.

Baina zer ari naiz ni etsaiari mintza? Untzaren gaberdiko estula nerea ere. Ez dezagun ortan denbora gal. Geu bear gera elkarrekin mintzatu. Geu abertzaleok. Geronek bear dugu bidea atseman. Ze bide? Gure Erriaren askatasun bidea. Artako atera giñen etxetik. Eta ez landakerietako. Bide ori bear dugu arkitu, jaunak, abertzale guzien artean.

Bai jaunak: abertzale GUZIEN artean. Argatik omen gera ta errikoiak.

Landaburu jaunak, lehengoan, bildu ginduzan lagun zombait. Eta geroari buruz bere asmoak ageriz, mintzaldi eder eta goitiarra egin ere. Guziok estimatu genion, Araba-ko haur argi orri, agertu nahi izan zigun egiazko borondate on eta gizontasuna. Baiñan aipatu genion orduantxe eta esango diogu berriz ere orain: guk ez dugula orrekin aski. Ez bai ditugu gure buruak entzulezat bakarrik, ez eta kalakarizat uts-utsik. Gure Alderdiari, egiaz errikoia ba da, geugandik, geu guziongandik, datorrio ahala. Geuk esan bear diegu geure buruzagieri zer egin eta nundik joan. Artako dira Batzar Nagusiak: bideak auta eta aginduak emateko. Argatik iduri zaigu, geure arteko Batzar Nagusi ori, sekulan baino bearrezkoagoa.

Ogei ta bost urte auetan, Euzkadi berri bat sortu zaigu. Eta Euzkadi berri orren baitan, belaunaldi berri asko. Eta belaunaldi oien barna bear ba ere... abertzaletasun-itxura berezi bat. (Ludian illak bai dagoz; bertze guziak ari). Ori bear dugu ikusi batezere: gure ondorengoak zer pentsa, zer senti, zer

uste, zer asma, zer nahi duten. Jel-Alderdiari ze itxura eman nahi lioteken. Aberriaren alde, bide berriren bat nahi ote luteken urratu. Orain artekoak onartzen ote dituzten. Geroari buruz zertan diran. Egiazko Jel'kide tarrak ote diren. Langille-arazoari buruz zertan ditugun. Zertan dagozen euskeraratzaz. Barneko eralguntza nola azkartuko genuken, eta zabalakundea bera nola piztu. 1936'garren lelokeri orren baitan bear ote dugun orain ere gure Aberria preso iduki, ala ez. Zertan obetu zitazken gure kanpoko lanak. Eta abar, eta abar, eta abar...

Orainxe bertan izanak ditut etxean Donosti-ko ikasle batzu. Pazientzi guziz aditu diet beren barneikara guziak. Gazte hoiek, A.C.I. eta beste kristau lanetan ari dire, Gipuzkoa-n. Donosti-n batezere. Ez didate aipatu ere abertzaletasun-gaia. Iduri zuen Europa-ko beste muturren batetik zetozela. Edo... Zamora beretik. Azkenean, galdetu dietet sutan:

— Pero vosotros de dónde sois?

— Nosotros? De San Sebastian.

— Y en medio de vuestras inquietudes, ni me hablais siquiera del problema vasco?

— Problema vasco? Quiere usted decir del Nacionalismo vasco?

En nuestro ambiente, no se cita siquiera. No ocupa lugar en nuestras conferencias, en nuestros estudios, en nuestras lecturas, ni en nuestras conversaciones. Hablamos de problema social, de comunismo, de democracia, de dictadura, de lo que Vd. quiera... Pero el problema vasco crealo usted, ni se cita entre nosotros.

— ¿Y creéis estar en la realidad? Como podeis desconocer la existencia de un problema vasco en Guipuzkoa?

— Pues, por nuestra parte, lo desconocemos. El eco de tal problema no llega hasta nosotros.

— Y creéis vivir al día? y Os llamas gipuzkoanos?

Baiñan orduan auxe entzun dut. Eta arritu naiz:

— No se descargue usted sobre nosotros de una responsabilidad que no nos incumbe. De tenerla que llevar alguien, sería a ustedes a quienes correspondiera cargar con ella. Nosotros nos movemos, en San Sebastian, en un ambiente de estudiantes católicos. Pero diariamente y a todos horas, somos objeto de propagandas contrarias: ateas, protestantes (?), existencialistas, comunistas sobre todo, etc. etc... Por qué no llega hasta nosotros la propaganda vasca, la propaganda que usted llama Jel'kide? Sobre lo que ustedes llaman el hecho vasco, nosotros no sabemos nada: ni de lo que fue la guerra, ni de lo que persiguen ustedes, ni de los derechos del País, ni de lo que podría ser Euzkadi dentro de una Europa que deseamos todos. Sobre quién debe recaer la responsabilidad de nuestra ignorancia. Sobre nosotros o sobre ustedes mismos? »

Ez al genituzke itz auek gogoan artuko? Neu beintzat, arritu naute.

AL SERVICIO DE LA VOCACION DEL PUEBLO VASCO

Conferencia de "Iratzeder" a los estudiantes vascos

El padre benedictino Xabier de Diharze, más conocido entre los poetas vascos con el nombre de

«Iratzeder», pronunció el 8 de noviembre ante los estudiantes vascos de Burdeos, una conferencia que

tuvo gran resonancia y que se ha publicado íntegra en la revista euskérica «OTHOIZLARI» que dirige el propio conferenciante.

Las líneas que siguen son del poeta Iratzeder. Sólo es nuestra la traducción y hemos procurado hacerla con la máxima fidelidad.

«Qué deben hacer los estudiantes vascos que quieren vivir y servir la vocación de su pueblo?»

Debería responderles simplemente: no tienen más que entrar en el plan general de Dios y seguir su vocación personal; no tienen más que pensar en su vida en función de Dios y del prójimo.

De hecho, por defecto en la propia estimación, inconsciencia o complejo, en la entrega de uno mismo a los demás, nuestros jóvenes prescinden habitualmente de los deberes respecto de la colectividad vasca.

Voy a tratar por consiguiente de concretar, de encerrar en una fórmula la manera en que los estudiantes vascos deben vivir y servir a la vocación de su pueblo.

Deben darse al pueblo vasco en tanto que cristianos y darse al mundo o a Dios en tanto que vascos.

Quiero precisar mejor mi pensamiento:

1) Darse al pueblo vasco en tanto que cristianos, esto implica en primer término un *acto de humildad*.

Antes de recitarle la lección, hay que entrar en su escuela.

Hay que ir hacia él, descubrir su alma aprender a profundizar su lengua.

Actos necesarios si se quiere verdaderamente ser de su país y si se quiere insertarse en la corriente vital de su pueblo, que no será salvado sino por un impulso que venga del interior.

Como Cristo hay que ser de su pueblo, y orar con su pueblo y entregarse a él para salvarle.

2) Acto de humildad, *acto de fe*.

Para estudiantes que han recibido una educación que más o menos les desarraiga, ser vasco será una conquista.

Hay que creer en ello. Hay que creer que por una previa reintegración en los límites de una cultura menos extensa, hacemos un gesto de grandeza espiritual y de inserción en una amplia vocación donde nuestras vidas serán complementarias:

vida de médico cuidando los cuerpos y promoviendo la cultura vasca;

vida de economista multiplicando los medios de existencia que permitirán la alegría folklórica;

vida de sacerdote infundiendo el sentido y el amor de la cruz que fortalece a las familias y las desborda de ideal;

vida también de religioso, quien por la gratuidad de su contemplación salva lo que es esencial: la dirección hacia Dios de un pueblo en marcha.

3) Amar al pueblo vasco es también un *acto de justicia*.

Es cobarde el decir: ser vascos y huir con su intelectualidad, dejando al euskera y a los que lo hablan fuera de las grandes corrientes modernas.

Convengamos en que un prudente bi-lingüismo es necesario:

ciertos intercambios humanos, ciertas técnicas

o disciplinas intelectuales exigen el empleo de otras lenguas.

Cuántas disciplinas sin embargo en que un esfuerzo en lengua vasca es posible: así, por no hablar sino de un sector que yo conozco, ante la inopetencia de nuestras iglesias para aprovecharse de la renovación litúrgica y escrituraria, qué se puede hacer?

He oído gritar por ahí: «Si el euskera no es capaz de hacer descubrir al Cristo total, mejor es que muera.»

En cuanto a mí, he pensado: «el euskera es capaz, los que faltan son los obreros.» Y hace diez años, con mis modestas ediciones EZKILA, he intentado un esfuerzo sostenido.

Evidentemente haría falta para no fallar en nuestro empeño, una adaptación cantada del Salterio. Espero publicarla pronto.

No tenemos derecho a desear que nuestro pueblo permanezca euskeldun y desinteresarnos al mismo tiempo de su crecimiento espiritual y cultural. A cada uno de nosotros incumbe poner a su servicio nuestras disposiciones y nuestra especialidad.

4) Amar al pueblo vasco debe ser sobre todo un *acto de amor*, de un amor que rompa los egoísmos y que tome su inspiración en el corazón de Dios.

Las situaciones críticas: no podemos permitirnos el devorarnos mutuamente en un juego camuflado de ambiciones y de susceptibilidades; ni aún podemos permitirnos el encerrarnos en un estrecho provincialismo.

¿Para cuántos vasquistas es el país vasco su propia región; para cuántos es su propio valle, su pueblo o por decirlo de una vez su propia persona?

Sólo los jóvenes, cultos y generosos, pueden sacar al pueblo vasco de este desmenuzamiento, de esta estrechez.

Debemos ser uno como hermanos lanzados en una vocación común con talentos y medios complementarios.

En Pascuas, invitado a oír PASIONEA, en el santuario de Aranzazu, quise volver por Navarra deseoso de ver a los euskaltzales de allí.

Cinco de ellos me recibieron con los brazos abiertos; y volví convencido de que nuestra salvación se halla en estos contactos, estas amistades inter-provinciales y supra-políticas, estas amistades entre jóvenes de la misma formación intelectual.

Debemos de hacernos uno, no solo entre vascos del país, sino también con los vascos del ancho mundo; para esto, sea que vivaís en el país o en las lejanías, no olvideis la fórmula

darse al pueblo vasco en cuanto cristianos

darse al mundo o a Dios en cuanto vascos.

Es decir, no renegar jamás de su calidad nativa de vasco.

— En su función social, conservar siempre un corazón de hermano para los vascos del país, los vascos de todas partes y en la medida de las posibilidades procurar su unión.

— En la oración, unirse a esos millones de vascos o hijos de vascos perdidos a través de mares y continentes; unirse también a esas generaciones pasadas que, con nuestros Santos, nos esperan allá arriba y a esas generaciones venideras de las que somos responsables.

— Recordar que un día Dios nos preguntará : « Que has hecho de tu hermano ? Que has hecho de tu pueblo vasco ? »



Me fueron propuestos dos temas.

Primero : ¿ Debe el estudiante vasco aprender el euskera ?

— Me niego a contestar a esta pregunta.

Segundo : Existe una espiritualidad vasca ?

Sería preciso que existiera.

Sí, hay una y no le falta su belleza con su sentido del « gizon », su sentido del hombre y de los valores humanos, y hasta una desconfianza excesiva hacia todo lo que va más allá del sentido común.

Las nuevas exigencias de nuestra vida de jóvenes vascos constructores del siglo XXI deberían habrís nuestras almas a una nueva espiritualidad, nutrida desde luego de lo antiguo serio, pero liberada de los límites del sentido común y abierta a toda la riqueza cristo-céntrica del Nuevo Testamento, una espiritualidad nueva que, a través del renunciamento a sí mismo, a través de abando-

narse al soplo del Espiritu nos haría descubrir y vivir las dimensiones divinas de nuestra existencia de vascos.

De siglo en siglo, en espiritualidad vasca el ideal será, creo yo, esa figura siempre joven de Francisco Xavier.

Navarro, trasciende la estrechez de su región y se coloca en la escuela espiritual de un guipuzcoano.

Vasco, no reniega nunca de su país, si no que vive la gracia apostólica de su pueblo lanzándose a través de mares y de pueblos.

En una carta fechada en 1543 escribe nicidentalmente : Mi lengua es el euskera.

Su única fuerza es su amistad con Cristo del que lleva el crucifijo siempre consigo. Su táctica de conquista es la amistad hacia todos.

No teme a las tempestades, ni a los puñales, ni a los falsos hermanos. Solo teme faltar a la confianza de Dios.

Su ideal es la Trinidad que le hacía gemir hacia las estrellas, la ardiente invocación : « O Sanctissima Trinitas ! ». Su ideal es la expansión espiritual de todas las personalidades, de todos los pueblos en la plenitud y en la unidad del Mundo venidero.

GEROKOAREN ATARIAN

UTARRAK

Gu bezala, azkatasunaren billa egarriz ari diran enderri guztiak gerokoaren atarian egon bear, datorrena igarri naiean. Eta Ludi guzian barna sortzen diran gertaerak naiz zabaldu ta ideki ditezken bideak begiratzen ari-izan bear, onak ala txarrak, egoki ala eragozgarri, gure asmoetarako zeintzuek izan ditezken, alik eta aurrenetik ikusteko.

Xede ontaz lendik ere yardun dugu, barnetik sortzen zaigun kezka bultzaturik. Egun, berriro, asmo berari buruz, zerbait geyago idatzi nai dugu, bertan ikus ditezken beste azpegi batzuek oarrerazi naiean.

Bazter guzietatik egunero datozkigun izparrak, zoritxarrez, gero ta nabarigarriago esaten digute Ludi'ko indar guztiak alkarren aurkako bi taldeetan kokatzen ari dirala ; eta ezina dirudi beste talderik sortzea ; etorkizunaren bearrez edo, ez bide dago beste aukerarik : komunistarrekin ala aurrean daudenekin.

Guda otzean ari dira oraingoz talde biak alkarren aurka ; eta bildur ikaragarria eguzkipean zabalitzen ari da, guda otz ori noizpait bere ote ditekenez, guzientzako izigarrienik izango bailitzake burruka berria, gaur erabil ditezken izkilluakaz.

Bi ibilkuntza ditugu gure egun auetan, zuzen ala zearka, guda otz orrek ikuturik alegiñetan ari diranak ; beren azkatasunaren billa dijoazen komunistaen pean dauden enderriak eta alkartasunen bizi izateko bideak eratu nai duen Europa. Ogeitik gora dira gaur komunistarrek menperaturik dauzkaten erriak, eta auetatik erdia baño geyago europarrak ditugu ; alakotz aipatutako bi ibilkuntza oiek ba edo dute alkarren arteko arremnik.

Komunistaen jopu diranen alde U.S.A.'n « Enderri menperatuen astea » deitzen dana joan dan uztaillean ospatu zan bigarrenez, igaz izandako leengoan. U.S.A.'ko Lendakariak ango lege-batzar biak ontzat arturik, erabaki au artu omen zuen : Urtero aste ori ospatzea « egokiak izan ditezken egipenen

bidez, Ludi'ko enderri menperatu guzientzat azkatasuna lortua izan arte ». (« La Nation Georgienne » aldizkaria — 45'gn. zenbakia — 1960'ko iraila ta urrilla). Erabaki onen aurka K. jaunak gogor egin bide du ; ala ere aurten bigarrenez ospatu da aste ori, eta ez U.S.A.'n barne bakarrik, bai sartaldeko Alemania'n ere.

Amerika'ko uri askotan batzordeak eratu ziran « aste » ori ongienik ospatzeko. Eta Filadelfia'n sortutako galdera oni : « Zergatik enderri menperatuen astea ? », erantzun egoki au eman omen zitzaion : « Enderri oiek jopu izan ditezeneartean guk geuk gure azkatasuna eutsi dezakegula uste izatea erokeri ta geron burua iltzea da. Amerikar guztiak ulertu bear dute ori, bai ta gudan sartu, Yainkoa'ren aurrean azke dan izakarien eraz gizona zaintzeko. Guda emen eta itsasandianen beste aldean dago... » (len esandako aldizkaria).

Azkatasunaren asmoa naiz eta bakoitzak nai duen bezela ulertuarren, alde guzietara edatzen ari da beti. Ona emen K. jaunak joan dan iraillean ONU'n esandakoa : « Alkarturiko Enderriak agerkai bat izenpetu bear izango lukete eskari au egiteko : menperaturik dauden eskualde guzien azkatasuna bereala gerta dedilla, eskualde oien erriak beren naimenaren arauz, beren laterriak eraiki ditzaketan » (aipatutako aldizkaria bera).

Guziak, beraz, azkatasunaren alde mintzatzen. Arean, geron abestiak diñoenez « azkatasuna zein eder den » ; bai, eder eta bear-bearrena gizonarentzat eta enderrientzat ere, Yainkoa'k emanen baita, Yainkoa'k eman eta gizonak alkarri kendua.

Len aipatu dugun U.S.A.'ko Lendakariak eman dako agerkaian « Ludi'ko enderri menperatu guzientzat » esaten da. Alan eta guztiz be, ba-dirudi komunistaen pean daudenezaz bakarrik adierazi nai dala, komunistaen pean dauden enderriak soilik aipatzen baitira. Eta ortxe, geron gardiz, agerkai ortan ikuste-

koa dan-uitz bat. Argi ta garbiago esan bear izango litzake edonoren pean dauden enderrien azkatasuna dala gaizkatu bear dana, menperatzallea nor dan be- giratu gabe.

Geron auzia, jakiña, azkatasunaren arloa dugu ; Erria jopua da gaur, España'ren jopu. Eta ain zuzen gure menperatzalleak kokatzen ari dira, komunistaen arerioak diralako eta beren jokera, orrela, tinkotu naiean, azkatasunaren alde jokatu nai duten bésteen artean. Auek, beren guda aundian sarturik, ez bide dute ikusten nola berenganatzen zaizkien berekin egoteko lain ez diranak, azkatasunaren aldeko jokuan etsai purrukatu ditugunak. Eta gauzak bear dan bezin argi jartzen ezpadira, egunen batean, gure ta beren errien azkatasunaren aurka orren ankerkeriz yardun eta yarduten duten oiek, azkatasunaren aldekoak bezela ager litezke, parregarri izango litzaken eraz.

Alegiñak egin bear orrelakorik gerta ez dedin. Geron ustez Ludi guzian, eta Europa'n asi-ta, menperaturik dauden Enderri guztiak beren alkartasun aundia eratu bear izango lukete, elburu onezaz : gizon eta enderrien azkatasuna ; eta guzien eta bakoi-

tzaren azkatasun ori menperatu dezaken edonoren aurka gogor egiteko.

Europa berriaren eratzean, gaur komunistaen pean dauden erriak sartu bear dira, bai ; baña berebat beste menperatzalleak jopu dituzten beste enderri guziak ere ; guziak berdín eta guztien onurako ; orok beren esku, eskubide ta bearkizun berberakaz. Eredu izatea dagokio Europa'ri, ontan eta guzian. Azkatasunaren alde ainbeste odol ixuri dan Europa ontan elitzake gandurik ikusi bear izango yareitasunarekiko leyarretan.

Menperatze guziak salatu bear izateko ororen aurrean, laterri ta enderri guztien bilkura ta batzarretan, menperatzalleen aurka alde guzietatik jozteko.

Orixe, ukatzearen aldetik ; baietzean, oña-rrizko egi au ontzat arturik eta izari ontaz aurkeztuta : Enderriak gizadian berez sortutako taldeak dira eta ortik datorkie yarei bizi izateko eskubidea ; gizona dalako gizonak duenaren antzekoa. Beraz, Ludi guzian berdín zaintzeko gizon eta enderrien azkatasuna.

Eta gizon eta enderrien azkatasuna zaintzea, geron gardiz, noski, pakearen aldeko biderik onena.

Por los DERECHOS de los PUEBLOS y contra la DISCRIMINACION en la ENSEÑANZA

Declaración de la Asamblea general de la ONU

La Asamblea General de las Naciones Unidas ha aprobado el día 14 de diciembre una Declaración sobre la Independencia de los Pueblos. El proyecto fue presentado por 43 Estados afro-asiáticos y se aprobó por 87 votos. Se abstuvieron: Australia, Gran Bretaña, Bélgica, República Dominicana, España, Estados Unidos, Francia, Portugal y Suráfrica.

La declaración comienza afirmando que la sumisión de los pueblos a la dominación y explotación extranjera constituye una negación de los derechos humanos, es contrario a la Carta de las Naciones Unidas y supone un impedimento para promover la paz y la cooperación mundial. Todos los pueblos, añade, tienen derecho a la autodeterminación y, en su virtud, pueden determinar libremente su situación política y proseguir su libre desarrollo económico, social y cultural. La falta de preparación política, económica, social o cultural no puede ya servir de pretexto para aplazar su independencia.

Toda acción armada o toda medida de represión dirigida contra pueblos no independientes deben cesar para permitir que los pueblos ejerzan pacífica y libremente el derecho a la completa independencia. Debe respetarse la integridad de su territorio nacional.

Deben tomarse inmediatamente medidas en los territorios bajo tutela, en los no autónomos y en todos los otros territorios que todavía no han logrado la independencia para que sean transferidos todos los poderes a los pueblos de estos territorios, sin ninguna condición ni reserva, de acuerdo con su deseo y con su voluntad libremente expresados y sin distinción por motivos de raza, creencia o color, para ponerlos en situación de gozar de libertad e independencia completas.

Cualquiera que intente la ruptura total o parcial de la unidad nacional o la integridad territorial de un país se declara incompatible con los fines y

los principios establecidos en la Carta de Naciones Unidas.

Todos los estados, concluye la declaración, habrán de observar fielmente las prescripciones de dicha Carta, de la Declaración Universal de los Derechos del Hombre y esta Declaración en un plano de igualdad de no intervención en los asuntos interiores de los Estados y de respeto a los derechos soberanos de todos los pueblos y a su integridad territorial.

Convención aprobada en la XI Conferencia General de la U.N.E.S.C.O.

La Undécima Conferencia General de la U.N.E.S.C.O. celebrada en París recientemente, ha aprobado una Convención relativa a la lucha contra las discriminaciones en la esfera de la enseñanza. No sera motivo de discriminación entre nosotros «la creación o el mantenimiento por motivos de orden religioso o lingüístico, de sistemas o establecimientos separados que proporcionen una enseñanza conforme a los deseos de los padres o tutores legales de los alumnos, si la participación en esos sistemas o la asistencia a esos establecimientos es facultativa y si la enseñanza en ellos proporcionada se ajusta a las normas que las autoridades competentes puedan haber fijado o aprobado, particularmente para la enseñanza del mismo grado». Tampoco lo sera «la creación o el mantenimiento de establecimientos de enseñanza privados...»

Los Estados firmantes de la Convención se obligan a reconocer «a los miembros de las minorías nacionales el derecho a ejercer las actividades docentes que les sean propias, entre ellas la de establecer y mantener escuelas y, según la política de cada Estado en materia de educación emplear y enseñar su propio idioma» siempre que no se impida a los miembros de las minorías comprender la cultura y el idioma del conjunto de la colectividad que el nivel de enseñanza sea igual al nivel general y que la asistencia a tales escuelas sea facultativa.

El trato a los presos políticos en las cárceles de Franco

Por T. S.

Un compatriota que conoce por experiencia el régimen de las prisiones franquistas pues ha pasado por una serie de ellas, nos envía para su publicación la siguiente nota:

Si el criterio de selección que debe imperar en toda población penal ha de evitar la promiscuidad y su consecuencia la contaminación moral; se ha de tener en cuenta el nivel de cultura y el grado de educación de los encarcelados, los presos políticos brindan a la dirección de los establecimientos penitenciarios una solución idónea que respeta esos valores. Esta solución es descartada sistemáticamente en las prisiones franquistas y sustituida por una táctica de indiferenciación y dispersión de los detenidos políticos entre los delincuentes comunes.

Se procede premeditadamente a una separación de los presos políticos que son destinados a salas diferentes en las que quedan absorbidos por la superioridad numérica de los criminales comunes entre los que abundan tipos psicopáticos, enfermos sexuales y otras clases de tarados. En este confusiónismo los políticos son tratados con mayor dureza que esos anormales. Este proceder viene impuesto desde arriba y tiende a doblegar por esos medios a los que se mantienen en sus condiciones.

La censura carcelaria.

Las trabas reiteradas y arbitrarias que tienden a dominar a los presos políticos se hacen extensivas al terreno cultural. Los libros que se envían a los presos con consideración con un criterio estrecho y pernicioso para los estudiantes y para las personas cultas. Los estudiantes de disciplinas filosóficas, económicas y políticas ven prácticamente interrumpido el proceso de sus estudios y la ampliación de sus conocimientos al negárseles la posibilidad de recurrir a textos de reconocida competencia.

Se niega la entrada de gramáticas y publicaciones en euskera incluso de las de carácter religioso con la intención de eliminar en absoluto las lecturas y el estudio de nuestra lengua. Autores como Tei-

lhard de Chardin y el Abbe Montcheuil están completamente proscritos. Los presos comunes gozan también en este aspecto de un trato de favor.

En cuanto a las publicaciones de la UNESCO son miradas con un recelo especial con riesgo de una inmediata investigación policiaca, si en ellas colabora algún autor exilado.

Los funcionarios de prisiones.

No existen prácticamente funcionarios técnicos de prisiones. Para el ingreso en el cuerpo el acceso está reservado a los aspirantes de clara filiación falangista, reclutados en general entre los residuos de la desmovilización de la guerra, entre los que perdura el odio al adversario político.

Estos funcionarios trascienden por sus funciones de los límites de la prisión al establecer con frecuencia, contactos en calidad de confidentes, con las brigadas político-sociales que dirige el Coronel Eymar, jefe de la represión judicial.

La redención de penas se restringe a los políticos.

El vigente reglamento de prisiones estipula taxativamente en el apartado 4º del artículo 7º, que además de la redención de las penas por el trabajo, los reclusos podrán acogerse a ciertos beneficios extraordinarios por su buen comportamiento y por la aportación de trabajos intelectuales que se remiten a Madrid a los organismos correspondientes.

Estos beneficios tienen como finalidad reducir las penas en virtud de concesiones extraordinarias de redención que se suman a las normales.

En este punto la discriminación se hace patente en perjuicio de los presos políticos que reciben unos beneficios irrisorios en compensación de trabajos intelectuales que suelen costar mayores esfuerzos y requieren más tiempo que los trabajos manuales, siendo frecuente que el trabajo resulte baldío y no merezca de la superioridad sino un escueto «no procede» como réplica al trabajo realizado.

TEMAS SOCIALES

LA MEMORIA DE SOLIDARIDAD de trabajadores vascos

Por M. de U.

Con una portada esmerada, SÓLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS, como es su costumbre, ha editado su Memoria, correspondiente al ejercicio de 1.960.

Compuesta de 72 páginas, la Memoria de S.T.V. contiene trabajos que pueden considerarse, sino como excelentes, si interesantes. Solidaridad quiere con su Memoria anual, aparecer ante sus afiliados, patriotas y simpatizantes, como un organismo que

labora en defensa no tan sólo de las reivindicaciones de la masa trabajadora, sino también de los principios que le informan, y ante todo, por el derrocamiento del régimen franquista, apoyando por consecuencia los derechos de Euzkadi a su libertad. Como medio para llegar a este fin, S.T.V. reconoce al Gobierno Vasco, presidido por D. Jesús María de Leizaola, antiguo afiliado suyo y colaborador asiduo en las tareas internacionales, como autoridad legítima

del Pueblo Vasco, y sostiene la teoría, que muchas veces ha llevado a la práctica, de tener contactos con otras organizaciones políticas y sindicales, que, siendo democráticas, aspiran a idénticos fines, por lo menos en cuanto a la lucha antifranquista.

Como preámbulo, la Memoria de S.T.V., inserta un Mensaje dirigido a sus afiliados, protestando de la situación en que se la tiene por el régimen opresor, de sus insuficiencias y sus defectos, finalizando con un llamamiento pidiendo a los solidarios, en este día de San Andrés, Patrono de la organización, su aliento y su ayuda.

Nos ha gustado muy especialmente, el otro Mensaje en euzkera, también del Comité Director y dirigido asimismo a los solidarios vascos, que termina así: «Etorkezuna gurea da. Gure erria. Euzkadi zapalduko dun inpernuko indarrrik ezta sortu.»

La Memoria en sí, comienza recordando el 50º aniversario de su fundación, y recordando que S.T.V. es una organización pura, sin interferencias de ninguna clase, fundada para proteger los intereses de los trabajadores de Euzkadi. Analiza la situación actual y las perspectivas futuras del movimiento solidario vasco, así como también otros fines fundamentales de S.T.V. en materia económica y social, como el pleno empleo, la reducción de las horas de trabajo, materia precios y salarios, estabilidad de precios, e inserta un trabajo de sus servicios técnicos en economía, que demuestra la preparación y la competencia de ese organismo solidario vasco. Un capítulo aparte lo dedica a la Formación Sindical, y en este aspecto nos declara la Memoria la importancia que da S.T.V. a esa formación y la importancia preponderante que ésta tiene en el proceso democrático, social, económico, político y cultural, del mundo del trabajo, al que nuestra organización no puede desdeñar ni retardar en su aplicación.

Otro capítulo dedica la Memoria a la muerte de nuestro extinto Lendekari, D. José Antonio de Agirre (G.B.), recordando el sentimiento que causó en la masa trabajadora vasca, y, del afán que siempre sintió por la causa solidaria vasca.

Como era natural y obligado, otro recuerdo póstumo que señala la Memoria, es el del Presidente de la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos (C.I.S.C.), Presidente de honor de la Confederación Francesa de Trabajadores Cristianos (C.F.T.C.), Sr. Gaston Tessier (G.B.), el que además, fué un verdadero amigo nuestro y de la causa vasca y fundador de la Liga Internacional de Amigos de los Vascos. No podía olvidar a los que en Euzkadi murieron, después de innumerables vicisitudes y persecuciones, como por ejemplo, a los lagunes Tolare y Gorospe (G.B.).

Tres secciones abre a continuación la Memoria de S.T.V.: la Vida Vasca, Vida Sindical y Vida Política.

En la primera, habla de la personalidad del nuevo Presidente del Gobierno Vasco, D. Jesús María de Leizaola, recordando su actuación en los campos político, y sindical, especialmente en las filas de S.T.V.; inserta los textos de su juramento ante el cadáver del Lendakari fallecido, y el primer Mensaje al Pueblo Vasco.

Habla del Consejo Consultivo Vasco, de sus trabajos y sus ambiciones, y da fin a este capítulo de Vida Vasca, con la actitud del Clero Vasco ante el

régimen franquista. Extracta el documento de los 339 sacerdotes vascos, enviado a los Sres. Obispos de Bilbao, Guipuzcoa, Araba y Nabarra, con otro que inserta dimanante de varios sacerdotes de las cuatro regiones vascas, tomado pie de la Declaración de Su Eminencia el Cardenal Lienart, Obispo de Lille, y de Su Excelencia Monseñor Guerry.

En la segunda, hace un resumen de la labor de su Comité Directivo, da amplios detalles del desarrollo del Sexto Congreso Mundial de la C.I.O.S.L., con el discurso del Delegado de S.T.V. y las Resoluciones sobre la Lucha por los Derechos Sindicales, sobre las dictaduras y la opresión y sobre España, adoptadas por unanimidad por el Congreso; hace un amplio resumen del 26º Consejo General de la C.I.S.C. celebrado en Strasburgo; de las Conferencias Solidarias de París; del mitin del 1º de Mayo, también en París; comité Coordinador de la Alianza Sindical y sus acuerdos; reuniones conjuntas de S.T.V.; con la C.I.O.S.L. y O.R.E.; con la C.I.O.S.L. y C.I.S.C. y con el Comité de Ministros de la O.E.C.E.

Da amplios detalles del 27º Consejo General de la C.I.S.C., en Bruselas, en el que el representante de S.T.V. intervino para examinar la situación actual y pidiendo intervención más directa de las Internacionales sindicales. Habla seguidamente la Memoria del Congreso de los Nuevos Equipos Internacionales, para finalizar este capítulo con una Resolución importante de la Internacional Libre y de la queja presentada por esta organización contra el Gobierno de España, concerniente a infracción de derechos sindicales.

En la tercera (vida política) examina sus contactos y reuniones con el Gobierno de la República, Gobierno de Euzkadi, relaciones con el P.N.V. y A.N.V. y otras organizaciones del exterior.

Las relaciones con el interior merece otro capítulo que nos se antoja interesante, pues se vé el cuidado que pone S.T.V. cuando de su organización en la Euzkadi peninsular se trata. La enumeración de sus Informes, Rapports y otros documentos, a los Organismos internacionales, consideramos de importancia, demostrativa de la impropia labor llevada a cabo durante el ejercicio de 1960.

Y toda ella con los escasos medios con que cuenta. No hay más que ver el Balance de Ingresos y Gastos que inserta la Memoria, para resaltar cuál meritorio es esa labor.

Hasta aquí lo que da de sí la Memoria. Pero sabemos, que lo que no se puede transcribir en ella, es mucho, muchísimo más. Hacen bien los solidarios en no descubrir otros trabajos y los objetivos para el futuro. Cree, con lógica, deben estar reservados para los responsables.

Nosotros, al comentar esta interesante Memoria de S.T.V., no podemos por menos que felicitar al Comité Directivo, y hacer votos para que su labor en el futuro, alcance la meta que todos deseamos: la Libertad de Euzkadi, para la que debemos esforzarnos en ayudar a los esforzados solidarios en sus afanes y trabajos.

Sólo así mereceremos el agradecimiento de Solidaridad de Trabajadores Vascos, y sólo así conseguiremos que esta organización sindical vasca alcance sus objetivos.

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVÉS DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — *En Brasil ha tomado posesión de su cargo de Presidente de la República Janio Quadros, católico practicante en lo religioso y democrata cristiano en lo político. El nuevo Presidente ha hecho honor a su ideología concediendo asilo político al Capitán Galvao y a sus compañeros que se apoderaron del transatlántico portugués « Santa Maria », haciendo caso omiso de las amenazas y de los insultos de los dos dictadores ibéricos Salazar y Franco. Por otra parte los primeros actos del Presidente Kennedy, tampoco han despertado mucha confianza en las cancillerías de Lisboa y de Madrid.*

★

■ **LA REVISTA FRANCESA « MIROIR DE L'HISTOIRE »** RECOGIDA EN ESPAÑA. — El número de diciembre ha sido recogido por la censura en España a causa de un artículo de André Maury en el que se relata la marcha de la columna Yagüe sobre Badajoz en Agosto de 1.936, a pesar del tono objetivo del trabajo en el que el autor se limita a recoger testimonios de ambos bandos. OPE 15.12.

■ **EL PROFESOR JON DE BILBAO EXPULSADO POR FRANCO.** — Llegó a París en virtud de una orden de expulsión del territorio franquista, el ciudadano norteamericano Jon de Bilbao graduado de Columbia University, antiguo profesor de las Universidades de California y Nueva York, Secretario de la Sociedad Internacional de Estudios Vascos y director de la revista « Euzko Jakintza ». Se desconocen las razones que han determinado al Gobierno Español a adoptar esta decisión. OPE 21.12.

■ **CONFERENCIA DE LA EUROPA OCCIDENTAL POR PRESOS Y EXILADOS POR FRANCO.** — Firmado por gran número de personalidades francesas y extranjeras ha circulado en París un llamamiento pro-amnistía de presos y exilados políticos de Franco, donde se propone la celebración en París los días 4 y 5 de Marzo de una conferencia internacional en favor de la amnistía. Entre los firmantes figuran Mauriac, Cassou, Domenach, Frachon, Gay, Picasso, Mayer, Padre Riquet, Moravia, Nenni, el canónigo Leclerc, etc. OPE 26.12.

■ **EL COMITÉ DE DEFENSA DEL DOCTOR PUJOL.** — Este Comité que extiende su acción a los católicos perseguidos en Barcelona y que se halla presidido por M. Folliet está recogiendo las firmas de « todos los que no se resignan a la arbitrariedad del régimen franquista » y propugnan por el respeto de los principios cristianos que dicho régimen escarnea continuamente. En el escrito se pide además la libertad del Doctor Pujol y la del impresor Pinzón « detenidos y condenados después a 7 y 3 años de cárcel... a pesar de la falta de toda acción específicamente política ». OPE 26.12.

■ **CONFERENCIA DEL MINISTRO REPUBLICANO ESPAÑOL SR. VALERA EN ALEMANIA.** — El Ministro de Estado del a República española D. Fernando Varela pronunció una conferencia en la Uni-

versidad de Francfort, invitado por el claustro de profesores. Después de este acto celebró una conferencia de prensa en el curso de la cual manifestó que si los organismos oficiales europeos hiciesen una declaración ofreciendo a España un plan quinquenal de apoyo económico condicionado al establecimiento en la península de un gobierno democrático nacido de una libre expresión de la voluntad popular y si se hiciese de ese plan la debida propaganda, surgiría espontáneamente un movimiento que acabaría con el régimen actual. OPE 26.12.

■ **UNA CATEDRA DE EUZKERA EN CHILE.** — En el Instituto Pedagógico de Valparaíso funciona una cátedra de lengua vasca con un curso complementario de folklore, dirigida por el Padre Capuchino Hilario de Olazarán. OPE 28.12.

■ **MARRUECOS SIGUE REIVINDICANDO CEUTA Y MELILLA.** — Informaciones difundidas en los medios políticos de Rabat señalan que las autoridades españolas tiene el propósito de adoptar medidas contra los marroquíes de Ceuta y Melilla. El Ministro de Información de Marruecos mantiene su reclamación sobre ambas poblaciones y que en el caso de se llevaran a cabo las amenazas, Marruecos no vacilaría en ejercer represalias. OPE 29.12.

■ **EL GRUPO DE FOLKLORE VASCO « ETORKI » EN LA TELEVISION FRANCESA.** — Se presentó esta agrupación con varios cantos y danzas y en los intermedios actúa el txistulari Polentzi de Gezala. OPE 16.1.

■ **DESAPARICION DE LOS PARTIDOS COMUNISTAS DE CATALUNA Y EUZKADI.** « Les Informations Politiques et Sociales » de París señala que entre los partidos comunistas que han firmado en Moscú la declaración de 1 de Diciembre no figuran ni el Partido Socialista Unificado de Cataluña ni el Partido Comunista de Euzkadi. OPE 19.1.

■ **LA PRENSA EUROPEA Y LA DECLARACION CONJUNTA DE LAS INTERNACIONALES LIBRE Y CATOLICA DE SINDICATOS.** — Los principales diarios del occidente europea publican la declaración conjunta de la C.I.O.S.L. y de la C.I.S.C. en la que se condena al régimen franquista, se denuncia la falsedad de sus sindicatos y se anuncian medidas contra dicho régimen. Casi todos esos diarios la han hecho objeto también de amplios comentarios destacando su trascendencia.

■ **CATALUNA Y LAS NACIONALIDADES.** — El profesor Batista y Roca de la Universidad de Cambridge ha escrito una obra sobre « Cataluña y los derechos culturales de las nacionalidades ». Escrita en francés se ocupa del origen de los derechos de la nación, de los deberes y derechos fundamentales de las naciones del derecho a la vida nacional y de la lucha de los catalanes por su independencia cultural. Merecen especial mención los párrafos dedicados a la persecución del idioma catalán por parte de las autoridades franquistas. OPE 20.12.

■ **EN MEMORIA DE LOS MIEMBROS DEL GOBIERNO VASCO FALLECIDOS.** — En la Iglesia de Notre Dame de Grace de París se ha celebrado una misa en sufragio de los miembros fallecidos del Gobierno Vasco.

■ **LA EMIGRACION DE OBREROS ESPAÑOLES A SUIZA.** — Según la « Tribune de Geneve » la emigración en masa de estos trabajadores comenzó en junio último y en el mes de Diciembre acusaban las estadísticas la presencia de unos 7.000 operarios españoles, la mitad de los cuales se encontraban en el cantón de Ginebra. El diario ginebrino se refiere también a la situación de desamparo en que llegan, completamente desprovistos de fondos y con frecuencia acompañados de sus esposas e hijos. En vista de ello se han tenido que adoptar determinadas medidas por el gobierno suizo. OPE 23.1.

■ **EL PRETENDIENTE D. JUAN ESPERAR AL PRESIDENTE KENNEDY.** — Según el londinense « The Times », D. Juan de Borbón espera trasladarse en Febrero a Washington para conferenciar con el Presidente Kennedy. Se cree en los medios monárquicos D. Juan propugnará por la restauración de la realeza y por su pronta vuelta al trono, tratando de paso de informarse sobre la política de la nueva administración respecto del régimen de Franco. OPE 25.1.

■ **PROTESTA ESPAÑOLA POR EL VUELO DE AVIONES MARROQUÍES SOBRE IFNI.** — Ante la nota española entregada a la prensa extranjera denunciando la violación de espacio aéreo de Ifni por aviones militares de Marruecos el ministro jerifiano de Información y Turismo ha declarado a la Prensa: « Ifni es territorio marroquí y no reconocemos ningún derecho al Gobierno español para impedir el vuelo de nuestros aviones » añadiendo que « las relaciones hispano-marroquíes no quedarán normalizadas hasta que todas las tropas españolas que se encuentran todavía en Marruecos salgan de nuestro territorio y nos sean restituidos los territorios ocupados por España ». OPE 26.1.

■ **SOLIDARIDAD DE REPUBLICANOS PORTUGUESES Y ESPAÑOLES.** — En una nota del Gobierno Republicano español, éste declara solidarizarse con la campaña de liberación de Portugal emprendida por el General Humberto da Silva Delgado y notifica públicamente que existe desde el pasado año un tratado firmado con este general con vistas a una estrecha cooperación para eliminar de la Península a sus dos dictadores y restablecer las instituciones democráticas. En la nota se rechaza la falsedad lanzada por altos funcionarios de Lisboa de que el General Da Silva Delgado esté patrocinado por los comunistas. OPE 31.1.

★ ★ ★

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — *La carta del Arzobispo de Toledo al Ministro Secretario de la Falange ha sido interpretada por la prensa francesa, inglesa, escandinava, belga y americana como un síntoma más del relajamiento de los vínculos de la Iglesia con el Estado español. En dicha carta, el Cardenal Arzobispo manifiesta su sorpresa ante la negativa — del Ministro — de dar contestación alguna a las Hermandades Obreras de Acción Católica por no reconocerles ninguna personalidad*

y recuerda que ya el año 56, en unión de los Arzobispos de Valladolid y Zaragoza expuso a Franco que « no tenían representación suficientemente auténtica los obreros en los Sindicatos españoles ». Se advierte en la carta que el desconocer la personalidad de las H.O.A.C. « plantearía un verdadero conflicto entre la Iglesia y el Estado » añadiendo que « hoy nadie se atreve en España, ni generalmente fuera del mundo soviético a llamarse totalitario, pero — que — ciertamente no solo es el nombre lo que hay que rechazar, sino lo que por él se significa ». Naturalmente esta carta que ha tenido tanta difusión en el extranjero se ha silenciado completamente en España y si no se ha observado la misma conducta en relación con el gesto del Capitan Galvao y sus hombres al apoderarse del paquebot « Santa Maria », ha sido debido a que la empresa de ocultamiento hubiera resultado vana. En esta situación han tratado de presentar un acto de lucha contra un poder ilegítimo, como un crimen de piratería cometido por unos bandidos, pero son muchos los que recuerdan que tales calificativos convienen mejor a quienes el año 36 se « levantaron » contra el poder legítimamente constituido apoderándose de muchos barcos y causando muchas víctimas para instaurar a la postre por la fuerza una dictadura terrorista.

★

■ **LOS RELIGIOSOS DE ENSEÑANZA CONTRA EL GOBIERNO.** — La Federación Española de Religiosos de la Enseñanza ha celebrado una reunión en Madrid, con asistencia de 126 representantes de institutos de religiosos y de religiosas para tratar del Decreto de 7 de septiembre último, que establece la obligatoriedad de poseer títulos y diplomas oficiales para ejercer la enseñanza y, por 118 votos a favor, 6 en contra y 2 votos nulos han acordado rechazar totalmente el referido decreto, « ignorándolo totalmente en la práctica y comprometiéndose a que los alumnos de sus Institutos religiosos docentes no se presenten a ninguno de los exámenes exigidos en dicho Decreto ». OPE 15.12.

■ **¡LIBERTAD PARA LOS DE CIEMPOZUELOS!** — Al mismo tiempo que profería este grito, un demente fugado del manicomio de Ciempozuelos rompió a pedradas ocho lunas de « Galerías Preciadas » de donde según rumores públicos es principal accionista la esposa de Franco. Los cristales destrozados estaban asegurados en 400.000 pesetas. OPE 16.12.

■ **DISTURBIOS ESTUDIANTILES.** — Habiendo suspendido el Decano de la Facultad de Derecho de Madrid la « Fiesta del Rollo » que se celebra todos los años y en la que los alumnos del quinto curso celebran una especie de juicio en el que sin miramientos ni cortapisas se hace la crítica de lo más destacado de la actualidad, no por ello dejaron de presentarse los estudiantes ante las puertas de la Facultad que estaban cerradas. Al poco tiempo se

presentó un centenar de policías dando lugar a que los estudiantes se manifestaran contra ellos y contra el Decano. La policía intervino con sus porras y los estudiantes se defendieron con piedras y ladrillos. Enseguida se reunieron de tres a cuatro mil estudiantes que dieron gritos contra las «dictaduras» y la policía. A petición de los estudiantes el Decano accedió a ordenar a los policías que se retirasen y al cumplir estos la orden quedó zanjado el incidente. OPE 19.12.

■ **POLICIA FRANQUISTA CONDENADO A DIEZ ANOS DE PRISION.** — Se trata del policia Alfredo Garcia, que compareció ante un Consejo de Guerra acusado de haber escrito con tiza a la entrada de un cuartel de Madrid, ¡Viva Rusia!, ¡Muera Franco! OPE 20.12.

■ **UN FALANGISTA LLAMA TRAIADOR A FRANCO.** — El «New York Times» publica un despacho de su corresponsal en Madrid, según el cual «durante una reciente misa solemne celebrada en el Valle de los Caídos, un joven falangista le gritó al Generalísimo Franco: ¡Traidor!». «Se dice que el generalísimo palideció un poco, pero que en seguida se rehizo». El joven de 22 años, miembro del Frente de Juventudes se hallaba con permiso de su servicio militar y manifestó a la policía que toda la unidad a la que pertenece se había propuesto gritar al mismo tiempo, pero que sus compañeros cuando llegó el momento, no tuvieron el coraje de hacerlo. OPE 23.12.

■ **LA CAUSA POR LOS DISTURBIOS ESTUDIANTILES DEL 56.** — Se ha visto la causa instruida contra 13 acusados de haber participado en reuniones clandestinas y otros hechos relacionados con los disturbios estudiantiles de Febrero del 56. Entre los procesados figuraban Jabier Pradera, nieto del Jefe tradicionalista D. Victor Pradera, Pedro Schwartz hijo de un diplomático español con destino en la Embajada de Lisboa, Antonio Garrigues hijo de un conocido abogado madrileño, Dionisio Rídruejo y otros. Todos ellos quedaron en libertad después de la vista. OPE 28.12.

■ **OBRREROS DE LA «PEGASO» A ALEMANIA** — Quinientos trabajadores de esta empresa llamados a la dirección se les anunció que si se despedían voluntariamente se les concederían permisos de emigración para Alemania. Todos ellos aceptaron la propuesta. OPE 6.1.

■ **EMIGRANTES A AUSTRALIA.** — Con rumbo a Australia embarcaron en Santander 500 emigrantes originarios en su mayor parte de Castilla y Euzkadi. Sus contratos tienen una duración mínima de diez años. OPE 10.1.

■ **DESCENSO DE LA RENTA INDUSTRIAL.** — Se han practicado en Malaga unas cuarenta detenciones por repartir, según se dice, propaganda comunista. OPE 16.1.

■ **LOS «CAMISAS VIEJAS» PIDEN REFORMAS.** — Un grupo oficioso de personalidades de la «Vieja Guardia» ha dirigido al Caudillo un extenso documento en que se analiza la actual situación y se pide la creación de una alta cámara para asuntos vitales de interés nacional y que deberá ser consultada en lo que concierne a la sucesión del jefe de Estado. Este documento ha sido aprobado, por la casi totalidad de los 80 miembros de la «Asamblea Nacional

de la Vieja Guardia» entre los que figuran Miguel y Pilar Primo de Rivera, Raimundo Fernandez Cuesta y otros. OPE 17.1.

■ **CONSEJO DE GUERRA CONTRA 15 CORDOBESES POR ACTIVIDADES SUBVERSIVAS.** — En Madrid se ha celebrado este Consejo de Guerra solicitando el Fiscal de tres a ocho años de prisión por actividades comunistas. Los procesados han negado las acusaciones. OPE 26.1.

★ ★ ★

EUZKADI

TELON DE FONDO. — A principios de Enero se reunió el cabildo catedral de la diócesis bilbaina para decidir si los reunidos firmaban o no un escrito de homenaje al Obispo pero con la coletilla de que no podría ser suscrito por los sacerdotes que firmaron el documento dirigido a los Prelados de la diócesis vascas el 30 de Mayo último. Los canónigos Pérdigo Gurrutxaga y Martínez (D. Leon Maria), firmaron desde el principio el escrito al paso que el Canónigo Larrauri lo rechazó desde su planteamiento. Otros como los canónigos Arbeo, Agirre, Urbieta, Martínez D. Elías, Aurtenetxe y Goiria lo reafirmaron en los primeros momentos pero retiraron después sus firmas. Entre estos se hallaban también los beneficiados Aranguren, Arginzoniz y Zaldua, pero no así el beneficiado Madina, que con el canónigo Pérdigo, ha sido el que ha puesto mayor empeño en que prosperase el escrito del cabildo. Este escrito fué también presentado al Rector del Seminario para que lo firmase en unión de todos los profesores, pero estos después de un cambio de impresiones, resolvieron por unanimidad en votación secreta, en la que también intervino el Rector, no estampar su firma en él. También se pretendió, aunque con resultado negativo, que lo firmase el Obispo D. Mateo Mujika y se asegura que también se hizo una gestión análoga con el mismo resultado, ante los Arzobispos de Toledo, Zaragoza y Sevilla. En todas estas fracasadas gestiones han intervenido el canónigo Pérdigo y el beneficiado Madina, utilizando para sus desplazamientos un coche de Da Pilar Kareaga, que se halla obstinada ahora en regalar un báculo al Obispo y en organizar con tal motivo un acto de desagravio.

★

■ **OBRREROS ARABARRAS A ALEMANIA.** — Cerca de un centenar de muchachos arabarras ha ido a trabajar a Alemania. Constituyen la promoción de este curso de las Escuelas Profesionales Diocesanas de Aprendices y de la Escuela de Formación Profesional de Jeus Obrero. Todos son jóvenes y van con su contrato correspondiente, según comunica la revista «Economía Vascongada». OPE 20.12.

■ **LUDIKO GUZIKO BERTSOLARIEN TXA-**

PELKETA. — Abenduaren 18'ko igandean Victoria Eugenia donostiar antzokian egin zan txapelketa au. Euzkadi'ko txapelketa deitza obeki izango zitzaion, baldin lapurtar ta benaparreri euzkeldun deitza pekatu ezpallitz. Antzokia bete beterik egon zan, naiz goizean naiz arratzaldean ta jende asko gelditu zan ezin sarturik. Goizeko sayoetan Azpillaga bizkaitarra izantzan onenetakoa, baña bazkalondoko sayoetan Baserri eta Uztapide gipuzkoarrek irten ziran aurretik. Laugarren Xalbador ta gero Matin, Mitxelena, Narbarte ta Mugartegi. Ikusleak pozik egon ziran ta txalo ugariak eskeñi zizkioten bertsoilarieri.

■ **LA TELEVISION EN GIPUZKOA.** — Para remediar las actuales deficiencias y cubrir todo el espacio gipuzkoano se considera necesaria la instalación de tres torres repetidoras, una en Uliá o Peñas de Aya, la segunda en el Txindoki y la tercera en el sector sur-occidental. OPE 30.12.

■ **BILBAO TIENE 300.000 HABITANTES CENSADOS.** — Nació en Bilbao una criatura que viene a ser la número 300.000 habitantes de la villa. Se considera que hay además otros 30.000 residentes que no figuran en el censo. OPE 3.1.

■ **EL HERBARIO DE BIZKAYA.** — El botánico bilbaino D. Emilio Ginea ha entregado a la Diputación un herbario con 900 especies, algunas rarísimas. Ha invertido en la confección de este catálogo unos diez años. OPE 11.1.

■ **PASTORES A AMÉRICA.** — 22 pastores vascos fueron de Bilbao a Madrid para embarcar en Barajas con destino a Idaho y Nevada. Son de Bizkaya, Gipuzkoa y Nabarra. Entre ellos hay uno de Avila. OPE 11.1.

■ **LO QUE LLUEVE EN BILBAO.** — El pasado año hubo en Bilbao 169 días de lluvia y en diciembre no hubo ni un solo día despejado. OPE 11.1.

■ **GIRA ARTISTICA DEL GRUPO «OLDARRA» POR EUROPA.** — El grupo de ballets vascos «Oldarra» de Biarritz ha salido para varias localidades de Bélgica, Holanda y República Federal Alemana. OPE 16.1.

■ **LA NUEVA OPERA DE ESCUDERO.** — El compositor gipuzkoano Francisco Escudero ha terminado la partitura de su ópera «Zigor» que le fué encargada por la Asociación Bilbaina de Amigos de la Opera. El libreto está inspirado en la obra «Sancho Garcés» de Arturo Campión. El guión es obra del Doctor Zinkunegi y la traducción euzkerica del academico D. Manuel de Lekuona. OPE 17.1.

■ **LOS OBREROS DE IRUN QUE DIARIAMENTE CRUZAN LA «FRONTERA»** se calcula en más de cuatro mil. OPE 17.1.

■ **GURE ARRANTZALIAK DAKAR ALDEAN.** — Badira aurten 24 ontzi Donibanetik joanak, 14 Bermeo'tik eta 3 Ondarrabitik. Donibandarrak konten omen dira asieran atuna urrun bazuten ere orain urbiltzen ari omen zaizkiote. Aberi 98 libera terdi ordaintzen diote kiloko ta bermiotarrei sortzi peseta terdi. Oen bizi modua gogorragoa dala diote Canarias'etako konserberoeri saltzea beartzen dituelako, donibaneakoak etxera ez dakartena Dakar bertan saltzuelarik.

■ **CLASES DE EUZKERA EN EL MUSEO VASCO DE BAYONA.** — Han comenzado a cargo de los profesores Dagorret y Arburu. Están patrocinadas por la asociación IKAS. OPE 19.1.

■ **LAS AUTOPISTAS DE NABARRA.** — Se han reunido en Iruña el alcalde de esta ciudad y el de Donostia con los presidentes de las dos diputaciones para hablar de la construcción de autopistas en Nabarra. Uno de los proyectos unirá a la capital nabarra con Pasajes y tendría una longitud de 60 a 70 kilómetros acortando en 20 la distancia entre ambos puntos al paso que eliminaría los grandes puertos de montaña. Otro proyecto que patrocina la Diputación propugna por que la autopista arranque de Tudela. El coste del primer proyecto se calcula entre 600 y 700 millones de pesetas. OPE 24.12.

■ **EL CANONIGO ETXEGARAY DE BAYONA A LA SECRETARIA DEL EPISCOPADO FRANCÉS.** — El canónigo Roger Etxegaray, vicario general de la Diócesis de Bayona, ha sido nombrado director adjunto de la Secretaría del Episcopado de Francia, por decisión de la Asamblea de Cardenales y arzobispos. OPE 25.1.

■ **LA TELEVISION EN IRUNA.** — En el monte de San Cristobal se va a instalar un puesto repetidor para ampliar las señales del puesto de Sollube. OPE 27.1.

■ **BUSCANDO PETROLEO EN ARABA.** — En las inmediaciones del pueblo de Kuartango han dado comienzo las operaciones de sondeo y prospección por cuenta de la sociedad Montalván en la que intervienen principalmente técnicos franceses y algun norteamericano. OPE 27.1.

■ **EL PORVENIR DEL EUZKERA.** — El profesor D. Nemesio de Etxaniz en una conferencia dada en el Ateneo Gipuzkoano evocó la figura de Eliezer Perlman, conocido por su nombre hebreo de Ben Yehuda, a quien presentó como prodigio de tenacidad y de trabajo, en lucha contra la apatía de sus coterráneos, los prejuicios de los rabinos y hasta de sus propios amigos consiguiendo a pesar de todos que se impusiera en Israel el uso del hebreo, muerto hace unos dos mil años. El conferenciante concluyó que teniendo en cuenta el ejemplo de Israel, no había motivos de pesimismo sobre el porvenir del euzkera. OPE 31.1.

■ **RECEPCION POPULAR Y SOLEMNE DEL ACADEMICO MITXELENA.** — En Rentería, su pueblo natal tuvo, lugar el domingo 22 de Enero el ingreso oficial en la Academia de la Lengua Vasca del eminente filólogo D. Luis de Mitxelena, asistiendo la Academia en pleno, el pueblo errederiarra y las autoridades. El discurso de recepción versó sobre «Lexicografía vasca de los siglos XVII y XVIII» y le contestó el academico P. Villasante refiriéndose a la obra del entrante y a su prestigio internacional en el mundo de la linguística. El académico Arrue pronunció algunas palabras encomiásticas y se leyeron numerosas adhesiones de todas las zonas euzkadianas. En la misa mayor con la Iglesia abarrotada pronunció el parroco un sermón que fué un encendido elogio del recipiendario. Por exigencias del local el banquete hubo de limitarse a 200 comensales y al final actuaron los bersolaris Basarri y otros amateurs. Fué especialmente emocionante el momento en que D. Luis de Mitxelena a la terminación del acto académico salió al balcón principal de la Casa Consistorial donde escucho una salva de aplausos del pueblo reunido en la plaza principal.

ALDERDI

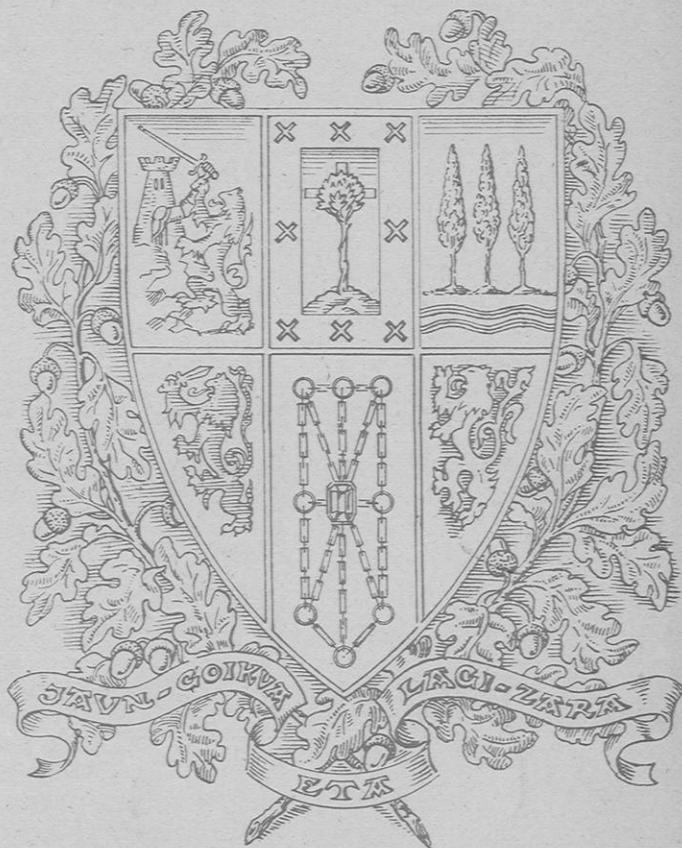
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJVRÄ-SVMARIO

- El Lendakari Agirre y el Pueblo Vasco.*
Urte buruan.
Urteurrenean.
En el aniversario (Jesús María de Leizaola).
José Antonio de Agirre c. través de mi visita a América (J. M. Leizaola).
Agirre eta Euskera (Monzon-Olaso).
Agirre Patriota y Humanista (Landaburu).
El Presidente Agirre y el movimiento Europeo (Irujo).
Agirre'tar Joxe Antonio'ri (Etxabe).
Los trabajos Históricos de Agirre (I. de G.)
Una Etapa Gloriosa (Ulzama).
José Antonio de Agirre Caballero del Ideal (Lasa).
Agirre'tar Yoseba Andoni gogoratzean (Utarrak).
Agirre Saria (E.K.A.)
Aberri-Eguna 1961.
¿Por qué luchamos los Vascos?
Carta al Sr. Monzon-Olaso (Eusko-Gaztedi).
Gipuzkoa'tik.
Onak eta obeak (Ulia).
De la Argentina. Congreso de la C.E.V.A.
Artu eta Erabilli (Idoyaga'tar Sabin'ek).
El Cant de la Senyera.
Kanpora begira eta biotza etxean (Uzturre).
En las prisiones de Franco.



Marzo 1961 Epaila

— Año XV - Urtea —

Nº 168 Zenbakija

Precio del ejemplar : 1 NF

40 I 5138

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XV Urtea

Nº 168

Zenbakija

Illeroko argitalpena

Idazkolea ta Banakolea

Redación y Administración

Publicacion mensual

Villa Izarra

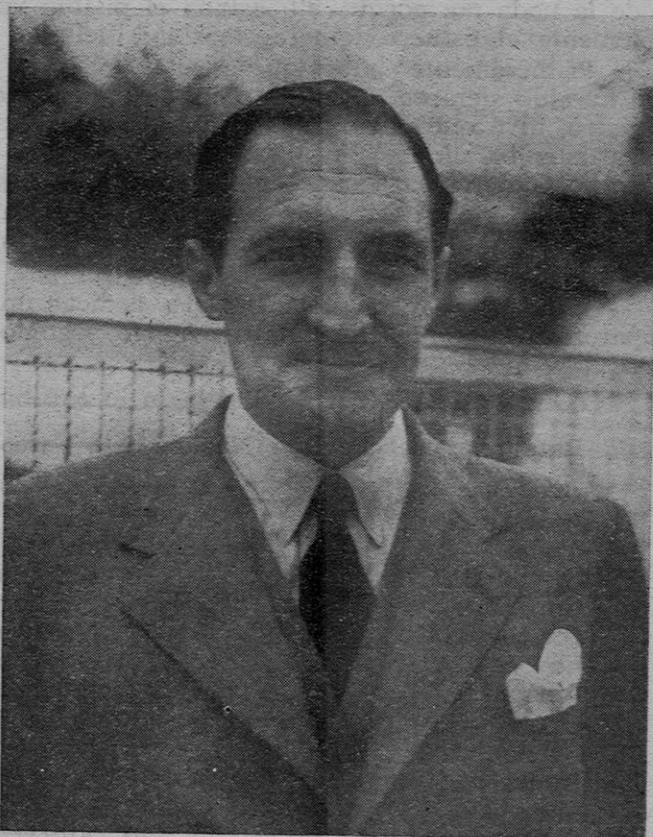
Beyris - Bayonne (B.-P.)

Tél. 529.27

MARZO

1961

EPAILLA



AGIRRE eta Lekube'tar Joseba Andoni, Euzkadi'ko
Jaurlaritzaren lenengo Lendakari zanaren omenez

EL LENDAKARI AGIRRE Y EL PUEBLO VASCO

Le estamos viendo peregrinar en la campaña por el Estatuto ! Que fé, que constancia !

Eran momentos muy difíciles. La proclamación de la Republica habia producido un antagonismo más grande, si cabe, entre los dos campos de la politica.

La labor de José Antonio era mantener el equilibrio, porque si uno de los bandos proponia algún proyecto, era suficiente para que el otro bando lo rechazara.

A pesar de todas las dificultades, José Antonio de Agirre con el Partido Nacionalista Vasco consiguieron que el Estatuto aunque incompleto por la ausencia de Navarra, marchase adelante y fuera plebiscitado. La fé de José Antonio y su esfuerzo no habian sido baldios, y el esfuerzo vasco ratificaba las orientaciones que José Antonio de Agirre y el Partido Nacionalista Vasco, del que era su mandatario, habian iniciado.

Llegó la rebelión militar con persecución a sangre y fuego de todo lo que tuviese no solo caracter nacionalista sino simplemente vasco, pues hasta se prohibia hablar el esukera. El pueblo vasco tuvo que defenderse y designó por unanimidad a José Antonio de Agirre como Jefe del Gobierno.

Era enorme la labor a realizar habia que crear todo, de la nada. Bien, de la nada no, porque allí estaba el pueblo vasco que secundaria formidablemente el esfuerzo sin regatear sacrificios.

Primeramente habia que crear un ejercito para defenderse. El P.N. V. que ha sido siempre antimilitarista, se entiende de un militarismo extremo abusivo, tuvo que salvar todas sus repugnancias y hacer campañas y organizar sus batallones. Para dar una unidad a su organización militar creó Euzko Gudarostea a cuyo frente colocó al benemerito patriota Ramón de Azkue, que bajo su dirección agrupaba los Batallones del P.N.V. cuyos nombres queremos hoy recordar en memoria del primer Lendakari de Euzkadi José Antonio de Agirre.

Queremos hoy en «ALDERDI» dedicar un cuadro de honor en el que aparezcan al frente el Lendakari Agirre, seguido de los batallones nacionalistas.

JOSE ANTONIO DE AGIRRE, 1º Lendakari del Gobierno de Euzkadi.

Batallones del Partido Nacionalista Vasco

<i>nº Batallon</i>		<i>nº Batallon</i>	
13	Itxas-alde	53	Saseta
14	Araba	54	Malato
15	Ibaizabal	55	Kirikiño
16	Gordexola	56	Martiartu
17	Itxarkundia	57	Muñatones
18	Loyola	59	R. de la Sal
19	Amayur	62	Aristimuño
37	Otxandiano	69	Sukarrieta
38	Avellaneda	70	Simon Bolivar
39	Arana Goiri	71	Aralar
40	Mungia	77	Irrintzi
41	Padura	79	Alkartzea
49	Larrazabal		INGENIEROS, 7

Batallones de Solidaridad de Trabajadores Vascos

<i>nº Batallon</i>		<i>nº Batallon</i>	
50	San Andrés		INGENIEROS, 5

Batallones de Jagi

nº Batallon		nº Batallon
33 Lenago-il		66 Zergaitik-ez

Batallones de Acción Nacionalista Vasca

nº Batallon		nº Batallon
6 A.N.V., nº 1		68 A.N.V., nº 3
23 A.N.V., nº 2		INGENIEROS, 8

Batallones de las organizaciones Socialistas, U.G.T., C.N.T., Izquierda Republicana...

Batallones todos, que lucharon heroicamente contra la sublevación militar. A ellos dedicamos un recuerdo y un homenaje.

La sangre generosa de 10.400 muertos regó las montañas de Euzkadi. Hoy el primer Lendakari de Euzakdi José Antonio de Agirre encabeza la lista de estos heroes que murieron en cumplimiento de su deber.

Un año ha transcurrido desde el día que José Antonio dejó de existir. Año lleno de enseñanzas para los vascos. El Lendakari Agirre nos ha enseñado después de su muerte que el pueblo vasco sigue vibrando por Euzkadi. José Antonio nos ha demostrado que su optimismo no era exagerado.

José Antonio de Agirre al tomar posesión de su cargo en Gernika pronunció este magnifico juramento :

- « Jaungoikoa'ren aurrean apalik
- » Euzko lur ganian zutunik
- » Asabearen gomutaz
- » Gernika'ko zuaizpian
- » Nere aginduba ondo betetzia
- » Zin dagit. »

José Antonio de Agirre ha cumplido fielmente su juramento.

Ahora es el pueblo vasco, somos nosotros los que tenemos que imitar el ejemplo de José Antonio de Agirre.

Vosotros hombres maduros que habeis luchado mucho, que os encontráis a veces fatigados, la Patria exige aun de vosotros un esfuerzo, teneis que coronar la obra iniciada.

Vosotras Emakumes que habeis trabajado, que trabajais con tanta abnegación por Euzkadi, continuad sin desmayar en vuestro labor. Vosotras que habeis hecho tanto por el pueblo vasco perseguido, que habeis hecho tanto por el euzkera, continuad trabajando cada día más intensamente. Vosotras ocupareis un lugar de honor el día del triunfo que se avecina.

Vosotros jóvenes, a vosotros os incumbe la dura pero hermosa tarea de liberar a Euzkadi, de colocarla en el puesto que merece. Vuestros pechos generosos, vuestros hombros fuertes no deben descansar hasta conseguirlo plenamente. Seguid la ruta que nos marcó Sabino de Arana y Goiri. Imitad el ejemplo de José Antonio de Agirre primer Lendakari de Euzkadi.

URTE BURUAN

Agirre Lendakaria
Izanik euzko gidaria
Zerutik dagi argia.

I

Alguztidunak zeru sapaian
Izar bat bear ba-zuan,
Zergaitik oroitu guban
Edo oberik iñon etzuan?
Guk emen bear genuan!

II

Kupirik gabe kendu zenigun
Txit maite genun gizona,
Barna daukagu illuna

Geroztikan itzul eguna,
Ai au gurutze astuna!

III

Erri mindua negarrez dago
Goruntz begira itunik,
Ez-da gau ta ez egunik
Beraz oroitutzen ez-denik,
Nun-ba zu-lako maiterik!

IV

Agintz berria Euzkadi'k daizu
Entzun eizu Lendakari,
Laztan bat eman Sabin'i
Eta Goian izan gudari,
Otoi egiñaz Jauna'ri!

Ante la tumba de José Antonio de Agirre primer Lendakari del Gobierno de Euzkadi.



El Lendakari Jesús María de Leizaola leyendo su manifiesto el 7 de Octubre último, aniversario de la Constitución del Gobierno de Euzkadi.

URTEURRENEAN

Igaz, udaberria asten zanean, Agirre'tar Joseba Andoni, Euzkadi'ko Jaurlaritza'ren Lendakaria il zitzaigun. Erri osoak mindurik, bazter guztietan zor zitzaizkion omenaldiak egin zituen: Elizetan, Donibane Loitzun'eko illerrian, batzokietan, aldizkarietan eta gelditu gabe illobira bertara etorriaz.

Urtebetetze ontan asmo orretan ere gure Erri'ak omenaldi oiek egin nai dizkio. Aren ondorengo bezela Erri'arekin bat egiten naiz ni. Ez diogu iñoiz bear bezela agertuko gure esker ona il zitzaigunari.

Berak asmoa zuan bezela, joan dan urtearen azkenengo bi illabetetan, Amerika aldean euskaldunak ikustera joana naiz. Emengoa naikoa izan ezpaltz, an ikusitakoak argi ezagunarazi dit Agirre'tar Joseba Andoni'ren lana neurtu eziñezkoa izan zala. Azkatasunaren alde eta Euzkadi'ren alde arek egin dakoa oroituaz jarrai dezaiogun eta alde guztietan omenezko betebearrak egin ditzaizkiogun.

EN EL ANIVERSARIO

El primer Presidente del Gobierno de Euzkadi falleció el pasado año al comenzar la primavera. El pueblo entero, afligido, le tributó los homenajes que le eran debidos, en todas partes: en las Iglesias, en el cementerio de San Juan de Luz, en los Centros, en las publicaciones y viniendo sin interrupción a visitar su sepultura. Al cumplirse este aniversario nuestro pueblo quiere tributarle también y con igual voluntad esos homenajes. Me uno como sucesor de aquél al pueblo entero. Nunca podremos manifestar como lo mereció nuestra gratitud a quien perdimos.

Como él se proponía hacerlo, he ido, los dos últimos meses del pasado año, a visitar a los vascos de América. Como si lo que aquí habíamos visto no fuera suficiente, lo de allá me ha hecho conocer con claridad que la labor de José Antonio de Agirre fue incommensurable. Continuémosle recordando lo que hizo por la libertad de Euzkadi y cumplamos con los deberes de rendirle homenaje en todas partes.

Jesús María de LEIZAOLA
Presidente.

Invito a todos los compatriotas a que en el mes que comienza el 22 de Marzo, fecha del aniversario de José Antonio de Agirre, organicen actos conmemorativos en toda Euzkadi.

JOSE ANTONIO DE AGIRRE a través de mi visita a América

A través de mi reciente viaje por América, la personalidad de José Antonio de Agirre se me presenta con otras y mayores dimensiones. La nueva visión procede, claro es, de que hasta esa ocasión no me había sido posible a mí abarcar todo lo que es el llamado Nuevo Mundo como extensión, como presente y como porvenir; a que no había yo tenido la posibilidad de tocarlo con el contacto físico indispensable para una — aun cuando imperfecta — efectiva valoración; a que tampoco había podido apreciarlo en sus elementos culturales verdaderos sino a través de referencias de terceros, o por cambios de impresiones con personalidades venidas a Europa y ante las cuales yo me preguntaba constantemente si me eran bastantes para estimar el complejo cuadro que me parecía presentir como realidad americana.

Mis ojos se han abierto pues, ahora, a un nuevo panorama. Desde Bahía Blanca hasta México (la ciudad federal), en el recorrido en diagonal a través de los seis países, además de las dos grandísimas urbes que son Buenos Aires y México, pasando por las otras capitales que tienen más de un millón de habitantes, he visitado municipios de vecindario reducido que viven en el interior de las tierras o en la costa, de actividades rurales, comerciales, turísticas, o petrolíferas y que conservan un espíritu comarcal, de visible impregnación india en algunos casos.

Con este profundo cambio en mi propia óptica, veo yo ahora a José Antonio de Agirre — junto al cual quiero citar como prolongación suya en este caso a Jesús de Galindez — dibujando una figura que destaca muy por encima de las tres manifestaciones que podían sintetizarlo ante nosotros, los vascos de Europa, en el aspecto que estoy considerando, es a saber: el Mensaje de Guernica a las Américas, las «Cinco Conferencias» que pronunció durante la última guerra mundial en países americanos, y su acción por la democracia cristiana en Europa y América.

La primera nueva perspectiva que veo en él concierne al espíritu de las colectividades vascas de las dos Américas. Un recorrido, aun tan rápido como ha sido el mío, deja las más profundas impresiones. Las colectividades vascas de aquel continente son diversísimas por todos los conceptos. Las hay ultrasensibles a lo político: son los vascos llegados allá tras la guerra que promovió Franco y que, concentrados en las urbes principales, siguiendo por la prensa, las reuniones y la actividad de las organizaciones políticas o sindicales, los acontecimientos del día, transfieren instantáneamente desde aquellas lejanías los episodios de la lucha de la libertad contra las tiranías en cualquier lugar del mundo al caso vasco. Las hay de vascos dispersos en el interior de los respectivos países (pastores, agricultores, o sacerdotes; dependientes de grandes compañías de navegación, de comercio o de otra clase; médicos, ingenieros y profesionales, que ejercen en ciudades o comarcas lejanas sus actividades) que mantienen alzada la bandera de nuestra tierra y nuestra liber-

Por Jesús María de LEIZAOLA

tad. Las hay de otros que nacidos en América o llegados a ella hace más de medio siglo se sienten bien hijos de nuestro pueblo, aunque ignoren por su apartada vida los episodios del combate que ha llevado y lleva en defensa de su libertad. Y hay la gran Euzkadi femenina, las madres y las jóvenes, y los niños, tan firmes en su espíritu y que tanto nos honran con su buen ejemplo en todas partes.

Para todo ese mundo vasco-americano, y a través de él para todos los americanos en medio de los cuales viven, José Antonio de Agirre era el Presidente de los vascos.

En los países de América, el Presidente es el responsable de la vida pública, quien la dirige durante el tiempo de su mandato, y al cual eligen los ciudadanos en virtud de las leyes constitucionales y por el sufragio universal y directo.

José Antonio de Agirre creó la nueva institución, la de Presidente de los vascos. Es una realización suya que podemos considerar como independiente del credo político suyo y aún de un credo político cualquiera. Es la limpia afirmación de la existencia de un pueblo. Como José Antonio de Agirre no sólo la dió comienzo sino que la encarnó y mantuvo en pie durante cerca de 24 años, está a la vista que una nueva dimensión aparece con ello a mis ojos en su personalidad.

Yo no podría, en los estrechos límites en que tengo que producirme en este lugar, tratar de recoger lo que José Antonio de Agirre representa en cuanto demócrata-cristiano a los ojos de los americanos que viven desde México hasta la Tierra de Fuego. Porque la democracia-cristiana es toda una visión de conjunto, una representación del mundo de los hombres a la luz de los principios de la libertad cristiana.

Cuando José Antonio de Agirre comenzó a aparecer en la vida pública, yo recuerdo sus referencias frecuentes a la obra «El concepto cristiano de la vida según el cardenal Mercier».

Después, los contactos que mantuvo con las grandes figuras intelectuales y conductoras del movimiento fueron permanentes, ya se tratara de Don Sturzo, Mgr. Schrameck, de Maritain y de tantos otros, los cuales se prolongaron en América con los sembradores de la ideología en todas las repúblicas en que hay colectividades vascas.

Ya antes de atravesar el Atlántico, había tenido yo en Europa ocasión de encontrarme con líderes de la democracia-cristiana brasileña, urugaya, argentina, chilena, peruana, venezolana, etc.

En el curso de mi viaje he sido invitado por esas representaciones a diálogos detenidos en los que la presencia de José Antonio de Agirre se sentía viva y en acción.

Esos dos caracteres de su personalidad a que he aludido, que hay que saber valorar en su amplitud geográfica y en su profundidad espiritual, son los que me han dado a entender cuál era la grandeza verdadera de la figura del primero de nuestros presidentes.

AGIRRE eta euskera

MONZON-OLASO'K EGINA

Auxe da neri eman gaia: Agirre eta euskera. Saiatuko naiz, ahal bezin ongi manatua betetzen. Biotzetik eginen dut. Adiskideari eta egiari zor zaizkionak ukatzeko.

Egiazko euskalzalea izan ote zan Agirre? Zalan-tzik gabe erantzungo dut: bai. Ortaz ezarriko nuke, amaika aldiz, nere burua lekuko.

Eta zergaitik izan zen Agirre ain euskalzalea? Bi itz naiko ditut erantzuteko: abertzalea zelako. Besterik ez: egiazko abertzalea zelako.

Agirre ez bai zen ez mintzaira-zale jakintsu, ez eta elertilari itxua. Agirre auxe zen: abertzale aundi bat. Bere Erriari askatasuna lortzeagaitik, lanean ziardun politiku azkarra. Eta argatik maite izan zuen euskera: bere Erriaren atsakin batean, euskerak zekarkiolako Euzkadi'ri bere ezaugarri azkarrena. Gure aberriaren etsaiek argatik diote euskerari gorroto. Agirre'k, aldiz, argatik zion maitasuna.

Egiazko euskeldun jatorra ote zan Agirre? Bai eta ez, esango nuke nik. Orra.

Batetik, ezin uka: odolean eta belarrian zekarrela Agirre'k, sortze-sortzetik, euskera. Guraso euskaldunak izan zituen. Eta etxeko neska ere, euskeraz egin bide zioten aurizaroan. Aren Bergara'ko izeba, zer esanik ez: euskaldun garbia. Eta onen etxean egiten zituzten Agirre anai-arrebak, udaran eta, egonaldi naiz labur naiz luzekoagoak. Argatik diot, odolean eta belarrian zekarrela Joxe Antonio'k euskera. Alare, nik Agirre ezagutu nuenean, mutikoak biok, erdi aztua zuen asaben izkera. Itz batzu esango zituen iatorki esanak. Geixearo ere bai, bearba. Bergara'n eta, alegintzen zan zekiana agertzen. Baiñan ez dut uste euskeraz bear bezela mintzatzeko gauza zanik gure orduko mutikoa.

Nik ez nuen, orduan, Joxe Antonio askotan ikusten. Sanpedrotan etortzen zen Bergara'ra. Eta oroitzen naizenaz beintzat, agurrak-eta euskeraz egin ondotik, erdera ibiltzen genuen gero beti gure herriketetan. Auxe, bai, ba dut gogoan: nik Agirre'ri entzundako itz apurrok, euskalkutsu eta erriko usain aundikoak izaten zirala beti. Bergara'ko euskerari artuak.

Soldautza egin eta gero, artean oiño abertzale ezin gabea neu. gogoan dut nola entzun nuen bein: Joxe Antonio Agirre euskeraz ikasten ari zela. (Ez dakit un, norkin eta nola). Gerxeago, etorri zitzaizgun belarrietara: Agirrek nola esan zuen Bergara'n, katolik-ekintaren alde egindako itzaldi batean, auxe: urrengo itzaldia ez zuela erderaz egingo. Euskeraz egingo zuela. Ori jakiyeaz arritu giñean. Itzaldi oso bat euskeraz egiteko, Agur eta Gabon baiño geixearo jakin bear bai da...

1930'garren Maiatzaren etorri nintzan Madrid'etik Urkizu'ra, ni ere euskeraz obekixeago ikas nahiz basarritarren artean. Eta udaberri artako goiz eder batez, Tolosa'ko nere lagun berri maite oiek (Lopez Mendizabal, Lizardi, Labayen, Eizaguirre, Irazusta...)

gogoan dut nola eraman ninduten Errenderi'ra: Egun artantxe zioten bearra, Errenderi'n, nik artean ez ezagun gazte bati (Lauaxeta'ri!) olerki saria: «Iñioiz ikusi bako maitalle kutuna, nere opa samurrok laztandute dabe...». Badut uste egun artan ezagutu ote nuen nere geroko adiskiderik aundiene-tako bat: Aitzol! Baiñan ara zertara nentorren: Errenderi'n, goiz artan, neretzat arras giro berriko mundu berri baten lehenaldiz nebillela (pixkat, ez dakit ba nik: zapuzta edo, lotsatua edo) etorri zitzaidan bere abotz ederraz oiuka, apaiz bat. Bergara'ra ua ere, Laborda'tar don Ramon. Eta zarataka besarkatu ondoren, lotu zitzaidan erdi mintzaz erdi kantuz: «Zu emen Ielespor, zu emen? Ze poza! Baiña ze poza! Banekien Urkizu'n ziñala, ango baserritarrekin euskeraz ikasten. Beste Bergaratar gazte baten berriak ere baditut. Gogoratzen zera zu, José Antonio Agirre'kin? Zaragoza'n ikusia dut joan dan astean. Eta arrituko zera: euskeraz ikasten ari da, zu bezelaxe, ua ere! Abertzale gogorra dator Joxe Antonio, gogorra! Ba...! Zu ere laister sartuko zera buruz bera uretan, ikusiko-zu!! Au 1.930'garren maiatzean zan...

Urte t'erdi buru, ez arras, Agirre aldun berria zala, Leizaola ta Pikabea'kin batean etorri zitzaizgun Bergara-ra (irurak aldun autu berriak) gorriek ildako Karlatarraren illetara. Udaletxean arkitu nuen Agirre. Eta badut uste, orduantxe egin ote genuen Joxe Antonio ta biok, lehenbiziko aldiz, alkarrekin eginazki euskeraz. Gogoan dut, ni Jel-zale egin berria artean, gure gizonak nola ezaten zidan bere itxura berezi arekin: «Aurrera egin bear dogu gero, e Telesforo».

Geroztik... zenbat itzaldi eman ote ditugu, Euzkadi barna, Agirre ta biok alkarrekin! Laurok ibiltzen giñean geienetan: Agirre, Iruxo, Altzeta ta lau-rok. Altzetak eta nik euskeraz egiten genuen. Iruxo-k erderaz. Agirre-k bietara: erderaz asi baiño lehen, egin bear izaten bai zitun beti itz jator eta sutzu batzuk euskeraz. Itzaldien ondotik ere euskeraz agurtzen zituen Agirrek beti, biotza begietan agiri zioten millaka ta millaka entzule sutzu oiek oro! Ez orixe!: euskerarik gabe ez zen egiazko Agirrerik. Urte aiek bizi izan ditugunok, eman gaitzke lekuko. Izugarri ederra iduritu zait beti, Agirre-k bere Bergara-ko euskerari ematen zion erriko usain eta jator-suna.

Biok benbora beratsuan artu genuen andregai. Joxe Antonio-rena, odolez euskotar garbientakoa izanagaitik, Getxo-tarra izaki bera ta ez, zen euskalduna. Baiña bere senarraren ondoan, ikasi zuen euskeraz polikisko arek ere. Aurrekin egin ahal izateko beintzat. Eta ona emen, Joxe Antonio-k eta Mari-k, elkarrekin, biak elkarri lagunduz, gen guzioi utzia diguten ikasbide ederra: mundu barna, irrisku ta zori barrienen ibilli bear izanagatik, luzarotan zaka-banatuak ere, iru aur izaki eta iruak arras euskel-

dunak. Mari-ri zor zaio asko ortan. Ortan ere! esango nuke nik, amaika oroigarri eder gogoan ditudala. Illabete osoak igaroak ditut N. York-en, Mari eta Joxe Antonio'ren etxean. Ez Aintzane'ri, ez Joseba'ri, ez Iñaki'ri ez diotet sekulan itz bat aditu, erderaz aitari egiten. Sekulan!

Badakit zer esango didazuten: «Agirre Euzkadiko Lendakaria izan zen. Eta Lendakari zanez, euskeraren alde egin ote zuen naikoa. Agirre bezelako gizonak ez dut eriotz ondoko zurikeri eta losintxa bearrik. Begoz olakoak gixontxo izanentzat. Gizon izanentzat ez. Ez dizkiot beraz nere Lendakari eta adiskide zenari ill ondoren ukatuko, bizirik biotz bihotzetik egiten nizkion kritika gogorak.

Agirre Lendakariak, ogei urte oietan, bearba eman zezakion euskerari eta euskal kulturari, eskeini zion baiño laguntza aundiagoa. Agerian errana mon berari auxe bera Paris'eko Batzar Nagusian. Eta ez dut orain ukatuko. Agirre zenaren kosejeru izateari azkenean utzi ba nion ere, bi arrazoi auentgotik izan bai zan: euskal arazoa, nere iduriko, 1931'garren Erkala izanari, (izanari!) lotuegia ziolako, lehenik. Eta bigarrena. Euskal kulturari gure Jaurlaritzak naikoa laguntzen ez ziolako. Bi gai oiek izaten ziran beti gure borroka gaiak. Jainko maitea! Berritu ahal ba nitu!!

Baiñan egiari zor zaion zintzoiasunaz aitortu bearra dut auxe: euskerari buruz ere, bideak berez-

ten ninduela Agirre zenarengandik. Eta ez elburuak. Bai zera! Agirrek onelaxe uste bai zuen (eta badu ganorea): «Lortu dezagun gure askatasuna. Orrek ekarriko dizkigu gero beste guziak: euskeraren etorkisunari begira jarrita ere. Obeki erran: batezere. Askatasunari buruz lanean ari gerala, egin genezake bearba, euskeraren alde denbora berean, egiten dugun baino geiago. Baiña bea-zak — esaten zidan Agirre'k: ez diogu euskerari egiaz burua altxaraziko, ez dugu euskeraren goiti-berakoa geldituko, ez eta egiazko euskal kultura sortuko... askatasuna izan arte! Ez dut uste...?» Eta beti gauza bera erantzun bear izaten nion: «Ortan ados nauk irekin».

Baiña askatasunari buruz ere, urte txarrak suertatu zitzaizkion Agirre'ri. Ekaitzaz ekaitza, ontzia zuzen legor ondoraño ekarri izanagaitik, ezin izan zuen katan sartu. Aizea aurka zuen...

Baiñan egualdia asia dela, iduritzen zait, argitzen. Aldatzen ere asia da aizea. Agirre'k kaia ondoraño ekarritako ontzia ez al du guk, denen artean, barnera sartzen ahalko?

Edo zer ba? Zuriegiak al gera, euskatorrok, askatasuna merezi izateko? Aprika'n sortuak ez diren Erriak, ez al ditazke izan bere eskuko?

Askotan etortzen zait auxe burura: Leizaolari, ikatzaz edo, ondo beltzituko ba genioke arpegia eta oi u batzu egin arazi, bearba ez ligutekela orduan parre egingo!

AGIRRE patriota y humanista

Por F. JAVIER DE LANDABURU

Un año no ha sido bastante para que pueda escribir con serenidad sobre José Antonio de Agirre. Si la irradiación de su figura llegó en su vida y después de muerto a despertar ecos de simpatía y de admiración en gentes alejadas de nosotros ideológica y geográficamente, no es extraño que los que convivimos tan íntimamente con él durante mucho tiempo seamos todavía refractarios a dar por liquidada aquella vida y a resignarnos al papel de cronistas necrológicos. «Alderdi» me había pedido que hiciera a sus lectores en esta ocasión un artículo anticipando algo de lo que será un libro que preparo sobre el Lendakari Agirre, pero voy tantas veces tejiendo y destejiendo su trama que aun no me atrevo a dar como definitivo un contenido que tal vez tuviese que volver a cambiar. Hay que hacer ese libro con cierta prisa porque Agirre tenía ya su leyenda antes de entrar en la historia, y no sería bueno que la primera tomase demasiados vuelos sobre la segunda. La historia de Agirre es la de un ser de gran hombría, de un humanista a la moderna, firmísimo en sus convicciones, pero dispuesto siempre a hacerlas evolucionar adecuadamente al provecho de la patria y a la marcha de las ideas en

el tiempo. Este patriota rígido estaba muy lejos de ser un integrista.

José Antonio de Agirre tenía fe en la humanidad. De ahí le venía su clásico optimismo, de que por encima de desilusiones y de amarguras, confiaba, seguía confiando, en el hombre. Agirre sentía junto a la causa vasca, la causa de la humanidad. Además de ser católico, tenía un sentido católico, ecuménico, de la vida. Si anteponía la causa vasca a todas las demás, comulgaba con las alegrías y las desgracias de los demás grupos humanos. En tantas cosas como han pasado en el mundo en estos últimos años, Agirre exilado sentía y vibraba según la orientación de esos acontecimientos hacia lo que ahora se llama un «mundo mejor», pero un mundo real, hecho de hombres y para todos los hombres. Agirre presidiendo la vida progresiva de la nación vasca hubiera sentido y vibrado del mismo modo. Era un humanista no contemplativo sino dinámico. Creía que la humanidad saldría siempre ganando con la evolución de las ideas y el progreso científico. Por eso también fue siempre un hombre peligroso para los reaccionarios, para los cucos y para los tímidos.

¿De dónde sacaba el Lendakari Agirre esas concepciones audaces? Nada menos y nada más que de su propia concepción del cristianismo. Este hombre de fe religiosa tan ferviente no podía comprender que la doctrina de Cristo fuese freno en lugar de acicate para el progreso del hombre. Había más, veía en su fe cristiana el imperativo de un deber progresista que, en lo social no tenía fronteras y que en lo político sólo estaba limitado por la supervivencia de la libertad. Anteponía ésta al bienestar material y nunca creyó en los que predicaban que el avance de los pueblos exige, aunque sólo sea temporalmente, la supresión del ejercicio de los derechos del hombre. La libertad requiere pluralismo, y Agirre el tolerante no transigía con los sistemas de partido único, de sindicato único, de prensa única, etc. fueran del color que fuesen.

Porque Agirre tenía esas ideas universales elevó

El Presidente AGIRRE y el movimiento europeo

Por Manuel de IRUJO

La vida del exilio en Londres, que nos era común a los demócratas de varios países europeos, nos acercó de manera singular a los franceses. Los Consejos Nacionales francés y vasco otorgaron un pacto de amistad el 17 de Mayo de 1941; y el 12 de Septiembre del mismo año era aprobado y puesto en vigor de aplicación el Reglamento de la Unidad Militar Vasca dentro de las «Fuerzas Francesas Libres». Al no poder seguir adelante el desarrollo de aquella política por exigencias de la guerra, los vascos derivamos nuestras actividades hacia el marco cultural. El 8 de Octubre de 1942 quedaba constituida en el Instituto Francés de Londres la «Unión Cultural de los Países de la Europa Occidental», cuyos primeros pasos habían sido andados a partir del 4 de Junio del mismo año.

«Con el nombre de Unión Cultural de los Países de la Europa Occidental, reza el art. 1 del Estatuto fundacional, se constituye una Asociación de personas de los diversos países situados entre Alemania, el Mar del Norte, el Atlántico, el Mediterráneo y el Adriático, que tendrá por objeto el vivificar las diversas culturas de esta zona y consolidar sus elementos de comunidad espiritual, de manera singular el respeto a la persona humana y de las leyes libremente establecidas, que son comunes a la civilización griega y al ideal cristiano».

«Europa, decía el art. 2, debe ser constituida en todo orgánico, es decir, compuesta de unidades culturales que laboren conjuntamente por el bien de todas ellas y del mundo».

La primera de sus Declaraciones fundamentales afirmaba: «Los Estados modernos son unidades que no pueden desarrollarse más que dentro de una Europa organizada en un conjunto armónico». La segunda de aquellas Declaraciones añadía: «Estos Estados contienen a su vez unidades como Bretaña, Alsacia y Flandes, y grupos nacionales renacentistas como

el tono del nacionalismo de un pueblo pequeño como el nuestro. Se hizo oír y se hizo admirar. Para él la patria vasca no era incompatible con las futuras estructuras mundiales, en el interior y al exterior de cada país; la personalidad de la patria vasca reconocida es la única solución para que nuestro pueblo participe en ese progreso mundial e incluso, a nuestra escala, lo anticipe. Y este deseo nacional tan legítimo lo explicaba tan sencilla y tan honradamente, que sabía hacerse comprender, y de los que no le comprendieron mereció cuando menos un sincero respeto.

No está escasa de humanistas la historia de nuestro pueblo, pero el Lendakari Agirre tiene la característica de haber sabido hacer converger con naturalidad, sin violencia intelectual, ese afán por todos los hombres y una realidad de la noción de patria bien definida y bien defendida.

Cataluña y Euzkadi, que deben poder desarrollarse en colaboración entre ellas y con los Estados».

«Un doble problema se plantea, hacía constar la Declaración cuarta: estimular la vida de las partes y establecer la armonía en los conjuntos». «Los elementos para la solución de estos problemas, seguía diciendo la Declaración cuarta, tendrán necesariamente que encontrarse en la esfera del espíritu y de la cultura. Las soluciones duraderas de orden político, social y económico no podrán lograrse sin que exista previamente una inteligencia de tipo espiritual. Por otra parte, aquellas no serán posibles si no corresponden a las realidades vivas de orden espiritual y cultural».

Como norma de orientación y de trabajo establecía la Declaración quinta: «Los problemas varían según las regiones de Europa y del mundo. Estimaríamos pues, que el procedimiento apropiado consistiría en estudiar, en primer término, los problemas que afectan a cada región, con la cooperación y la buena voluntad del mundo entero, examinando después las cuestiones que interesan a Europa en su totalidad y más adelante al mundo entero».

Entre las disposiciones acordadas en el propio Estatuto se encuentran la creación de un Instituto Central con correspondencia con Institutos en los distintos países, la de los Grupos nacionales de los países adheridos y la de una Revista que recogiera todos estos afanes y los diera contenido.

El 22 de Enero de 1943 se celebró el acto público por el cual fué presentada la asociación con los grupos nacionales constituidos hasta aquella fecha, que eran por orden alfabético expresado en francés, el alsaciano, el inglés, el vasco, el bretón, el catalán, el escocés, el francés, el galés, el holandés, el italiano, el maltés y el provenzal. Un representante de cada grupo dió lectura de una obra literaria clásica en su lengua respectiva, con traducción al francés y al in-

glés, que eran los idiomas de relación. El vasco presentó el « Kontrapas » de Etxepare. El 25 de Octubre de 1942 quedó oficialmente constituido el « Grupo Vasco de la Unión Cultural » cuya primera Junta Directiva estaba formada por los Sres. Uzelai, Gondra, Irujo, Onaindia, Zabalo, Lizaso, y Zubelzu, dejando de funcionar « los iniciadores » del grupo, que con los anteriores eran los Sres. Etxeberria, Gamarra, Victoria, Eguia, Ormaetxea y Untzueta.

Paralelamente había sido constituida, también en Londres, la « Federal Unión », entidad británica, con grupos nacionales europeos adheridos, entre los cuales se hallaba igualmente el vasco. Federal Unión, al producirse la liberación de Francia, se transformó en la « Unión Europea de Federalistas », en la que los vascos siguieron tomando parte como grupo nacional, y que ha sido sometida a diversas incidencias, que no interesa en el momento actual aquilatar.

De la « Unión Cultural de los Países de la Europa Occidental » formó inicialmente parte el grupo español presidido por Don Salvador de Madariaga, que intervino en la elaboración del Estatuto que lleva fecha de 8 de Octubre de 1942. El Sr. Madariaga expresó su preocupación de encontrar una fórmula por la cual, los grupos catalán y vasco, conservando su propia personalidad, formaran de alguna manera un solo grupo dentro del español ante la Unión Europea que se constituya.

El día 7 de Octubre de 1942 se reunieron al efecto en el Casal Catalá de Londres los representantes de los tres grupos español, catalán y vasco. No lograron ponerse de acuerdo y el Sr. Madariaga, en sendas comunicaciones del 24 de Noviembre siguiente dirigidas a la Asociación, a los catalanes y a los vascos, se apartó de aquella formación, sin que la larga correspondencia que siguió a aquella determinación y que duró hasta el 2 de Enero del año siguiente, lograra vencer los reparos puestos por el Sr. Madariaga para formar parte de la misma.

En esa situación habían quedado las cosas cuando, a consecuencia de la liberación de Europa, tuvo lugar la Asamblea de La Haya, en la que quedó constituido el Movimiento Europeo. A dicha Asamblea acudió figurando entre sus convocantes el Sr. Madariaga. A la misma concurrió al frente del grupo vasco el Presidente Aguirre. En La Haya se proyectó la nueva formación europea, partiendo de la base jurídica de los Estados. Reunidos los Sres. Aguirre y Madariaga, con los restantes que les acompañaban, fué acordado constituir el « Consejo Federal Español del Movimiento Europeo », del que podrían formar parte, con propia personalidad, los grupos catalán y vasco.

De acuerdo con lo convenido en La Haya, el 8 de Febrero de 1949 se constituyó en la Delegación del Gobierno vasco en París el « Consejo Federal Español del Movimiento Europeo », haciendo constar en el art. 7 de sus Bases fundamentales que « los grupos representativos de cada pueblo integrante del Estado español podrán constituirse en Sección dentro del Consejo Federal », cuya personalidad representativa, con extensión al ámbito total del Estado español, fué reconocida por el Movimiento Europeo el 9 de Mayo del mismo año 1949, con la condición de que había de dejar abierta la puerta de entrada en el mismo a todas las tendencias democráticas del país re-

presentado. La primera Junta Directiva del Consejo Federal quedó formada con los Sres. Madariaga, Llopis, Just, Pi Suñer, Irujo y Lasarte, de la « Sección Cultural del Mov. Europeo », « Mov. Socialista por los Estados Unidos de Europa », « Unión Federal Europea », « Mov. Federalista Catalán », « Mov. Feder. Vasco » y « Nouvelles Equipes Internationales ».

El Mov. Federal vasco comenzó, pues, a funcionar y estar representando en el « Consejo Federal » seguidamente, pero la constitución formal del Consejo Vasco por la Fed. Europea no tuvo lugar hasta el 1 de Febrero de 1951, formando parte de su primera Junta Directiva los Sres. Nardiz, Leizaola, Lasarte, Landaburu, Aldasoro, Irujo, Rentería, Agesta, Aguirre, Gómez y Jauregui, representando dentro del mismo organismo a los diversos movimientos internacionales de los que los vascos forman parte, « Nuevos Equipos Internacionales », « Movimiento Socialista Vasco por la Federación Europea », « Unión Europea de Federalistas », « Consejo Federal de Minorías y Regiones Europeas », « Unión Liberal Internacional », « Movimiento Federalista Vasco », « Juventudes Federalistas », « Trabajadores cristianos por la Europa unida », y « Sección de Jóvenes de los N.E.I. ».

El Consejo Federal celebró sus primeras Jornadas de Estudio, con participación de representantes internacionales, en la Delegación del Gobierno Vasco en París los días 28 al 30 de abril de 1950. Entre las conclusiones aprobadas figuran las que siguen:

Resolución Política, conclusión 13, extremo d. — « Reconocer asimismo a los diferentes pueblos peninsulares la libertad de desenvolver su propia personalidad política, su lengua y sus tradiciones ».

Resolución jurídica, art. 3. — « Para España, el régimen democrático significa, además, reconocer a los diferentes pueblos peninsulares la libertad de desarrollar su propia personalidad política, con todos los derechos inherentes a la misma. La incorporación de España al movimiento de unidad europea, implica, pues, la restauración previa de todos estos derechos elementales, que constituyen la aportación de Europa a la civilización universal ».

Resolución cultural, expositivo 8. — « No seríamos consecuentes con estas ideas de Federación Europea si no tuviéramos la firme vocación de hacerlas aplicables dentro de los límites del Estado que nos es común, Estado caracterizado precisamente por esa diversidad cultural, que en tiempos de verdadera democracia política fué reconocido por la Ley. La coincidencia de esas culturas varias que se reflejan en lenguas distintas actualmente perseguidas dentro del mismo territorio geográfico — trasunto en el área estatal de lo que los pueblos europeos son en el cuadro continental — abona, por nuestros afares federalistas de orden interno, nuestra comprensión del federalismo europeo y nuestro entusiasmo por la proyectada organización de la Europa futura. Esos sentimientos se hacen más fervientes por cuanto, por lo que se refiere a la cultura general, el Gobierno español actual no la admite más que canalizada por un monopolio de sentido unilateral, totalitario, es decir, sectario. Por lo que se refiere a las culturas peculiares de las colectividades que integran el Estado, nuestros hermanos que luchan dentro tienen todos los días que hacer frente, si

quieren servir esas disciplinas, a un régimen que persigue lo que en cualquier sociedad civilizada es derecho y hasta deber naturales de los hombres y de los pueblos. Mientras dura el exilio de los hombres que lo padecen por defender esos ideales, la intelectualidad ibérica debe estar asegurada en la misión cultural que ejerce en el extranjero ».

La resolución cuarta, de dicha ponencia cultural, establece en consecuencia: «El C.F.E. del M.E., reconociendo la diversidad cultural encuadrada en el Estado español, defenderá las características de esas culturas varias, se opondrá a toda tentativa genocida y se esforzará en defender la subsistencia de aquellas dentro de la futura organización política del Estado. Mientras las actuales circunstancias duren, ha de ser misión del C.F.E. del M.E. y muy particularmente de su Comisión Cultural la de denunciar ante los organismos oficiales y privados, europeos o internacionales, los atropellos que sufren los hombres y las instituciones de carácter intelectual que fomentando esas culturas resisten a someterse, dentro de España, a normas de dictadura. La misma Comisión interesará de las instituciones europeas que no falten a las actividades culturales que, por consecuencia del régimen político actual no pueden desarrollarse libremente, el apoyo y estímulo que hoy se acuerdan universalmente a toda manifestación de cultura.»

La Resolución Económica añadía en su extremo 2, como consecuencia de las anteriores: «Tan sólo un cambio en la política económica permitirá a España salir de la angustiosa situación en que se encuentra. Será para ello necesario liberar la economía del rígido mecanismo con que la han aprisionado las concepciones económicas falangistas, establecer un plan general de ordenación que teniendo en cuenta las realidades existentes las articulen como

en un medio federal, buscando la complementación obligada entre las distintas áreas que se caracterizan por la diversidad de sus productos y medios de producción».

La relacionada es la obra del Presidente Aguirre y la de sus colaboradores. Podríamos extendernos trayendo aquí otros textos salidos de su propia pluma. Pero, además de prolongar de manera inconveniente este ya largo artículo, no añadiría nada sustancial a las afirmaciones fundamentales. Para el Presidente Aguirre, Europa Federal será respecto a los Estados que la integran algo similar a lo que el Estado español era para los Países constituidos en régimen autonómico dentro del mismo, teniendo presente que, las facultades que el Estado habría de ceder a la Comunidad Europea sobre legislación, gobierno, trabajo, asistencia social, pasaportes, comercio exterior, policía internacional, ejército, defensa y sus derivados son, precisamente, aquellas que el régimen autonómico reservaba a la soberanía del Estado; y sin olvidar que en una Europa unida, el intento de instaurar una dictadura como la de Franco sería de realización imposible.

Europa sigue su marcha, con grandes dificultades y a paso más lento que el que nosotros deseáramos, pero sin marcar retroceso en su concepción y realizaciones. Nosotros estamos donde estábamos cuando el Presidente Aguirre nos dejó. Pero el esfuerzo y el sacrificio de su vida no serán estériles. Y los hombres que le hemos sobrevivido, conducidos por su sucesor el Presidente Leizaola, tenemos a gran honor el de seguir sus enseñanzas, adaptándolas a los momentos que vive hoy y que habrá de vivir mañana nuestro pueblo, recordando su lección constante, reiterada a cada paso de su obra, de que, la política es, en todo caso, el arte de lo posible.

AGIRRE'TAR JOXE ANTONIO'RI

ETXABETAN JOXE'K

Gure Lendakari Agirre zanaren urte-urrena eldu zaigu aldaketa aundirik gabe eta berri ona deitu lezakegun zerbait nabaitu gabe. Urteak gaiztoak zaizkigula benetan esan genezakegu. Goiko Jaun'ak aldutuko al dizkigu!

Urte bat joan eta bezte urte asko etorriarren, nere biotzak bizirik gordeko ditu Joxe Antonio'ren gaztetasunaz dauzkaten oroimen maitekorrak.

Bere eriotzako lenengo urte-betetze ontan, utsi nazazute nere biotz barnetik beragana zuzentzia: «Agirre tar Joxe Antonio'ri».

Gaztetxo bat itzan nik esagutu indutuanian. Amar urte? Bilbo'ko nere lengusu Eguzkitza'tarren kideko eta lagun aundia itzan, eta, ni auen etxian bizirik, alan izan niken i txikitan esagutzeko egokiera. Ordurako mutil zoli eta maitagarria itzan, eta ordutik aurrera beti alkar maitatuak izan gaituk, naiz eta ni amar urtez zarragoa izan. Zuen lagun-talde osua ere, gixa berian esagutu niken: ha uken, nere lengusuetik at, Garteiz bat, Rousse bat, Agirrezabala bat (Geroago «Txirri, ostikolari famatua, eu bera bezeia)... Denak ziñaten argiak, azkarrak, onak, eleizkoiak, kristau zakonak. Zenbat unetan, eguneroko

Jaun-artzia eskatzen zizuten zuen. Kristautasunak — batez ere iri — edo gutxienez iganderokoa; eta doai oek guziak beti gorderik, eldu ziñaten gaztetasunera. Zuek ziñaten, inon ez bezela, mutil gazte zintzuak, zuek! Benetan atsegiñak izan arren eta sakeletan dirua euki arren, zuek jarraitu zenduten, beti garbi, beti zuzen eta bikainki Kristau lege-pian. Nik beti zabaldu izan diat alde guzietan, zuen lagun-taldeko gaztiak, mundu guzientzat ikas-biderik onena zera-tela. Nik beti, nere biotzeko maitiak bezela euki zaituztet, eta zuetako edozeñekin gertatu izan nauken bakoitzian, nabaitu diat zuek ere maite zendutela, zuen adizkidetan zarrena bezela niñuken au. Eta, zer dala ta esango ez diat? Zuek denak argiak, buruz azkarrak baziñaten ere, ik Joxe Antonio ba eukan, gazte gaztetatik eta beti gorde izan dek, alako doai bakan bat, buruz zakon eta biotz aundienerkoeri zegokiokena: ahalko itzal bat lez, ire taldeko eta inguruko guzien gañetik iregandik zabaltzen ukena, eta biotz guziak ireganatzen zizkiana. Beti go-guan zeukat mutil edo gizon gazte oetako batek

(bere izena ez diat azaldu nai) esan zikiana: « Joxe Antonio'k aginduko baginduke Amildu zaitetze laugarren bizitzako leyoetik, gu denak itxu-itxuan amilduko giñake ».

Irakurleak: onelakoa gendun gure Joxe Antonio, bere lenengo gazte-arotik. Geroago, gure Lendakaria nor izan dan eta zer galdu degun berau galtzian, bezte batzuek idatzi dute eta berriro ere adieraziko dizute, nik baño obeto noski.

Nere Joxe Antonio maitea: ire lenengo gaztea-roako oroimen goxo auek amaitzeko, auxe bakarrik: ire Jainkozko bizitza esagutu ta, nere Kristautar oldospenak eta nere biotzak Donokian ikusten aute Aita Sabin'en alboan.

Iritxi zaiguzute Goiko Jaunarengandik, gure errirentzat eta guretzat,

Bere erruki eta laguntza

Los trabajos históricos de Agirre

Por I. de G.

Nuestro llorado Lendakari llevaba camino del político-historiador, figura que se ha dado con alguna frecuencia en todos los tiempos y países, desde Julio Cesar hasta Churchill. Ello se debe a que el conocimiento de la historia da perspectiva a los hechos del momento en que vivimos y asimismo permite cierta previsión del mañana, cosas ambas muy útiles para el hombre político; éste, a su vez, que conoce y ahonda como nadie los acontecimientos del presente, está en condiciones ventajosas para interpretar el pasado.

Agirre, desde que asomó al campo de la política vasca, vió la necesidad de una historia de nuestro pueblo, escrita con criterio y método modernos, pues las obras anteriores, incluso la de Campión, estaban quedando anticuadas. Pero, los agitados años primeros de la vida pública que le tocó vivir, no le dieron oportunidad para ocuparse de tema. Esta se le presentó cuando se refugió en Norte americana después de su escapada de Berlín, el año 1941.

Allí fué encargado de una cátedra de historia vasca en la Universidad de Columbia (New-York) y tomó también el compromiso de escribir un libro de nuestra historia, de unas doscientas cincuenta a trescientas páginas, de tamaño octavo, que es el tipo de libro que echa de menos el público culto no españolista en cuestiones históricas. Nuestro Lendakari se puso manos a la obra con el empuje característico suyo. Pidió colaboración a varios amigos, entre ellos al que escribe estas líneas. Como decía, había que acabar con la frase inventada y repetida por quienes quieren justificar comodamente su ignorancia histórica, diciendo que el pueblo vasco, como la mujer honrada, no tiene historia.

Agirre venía a confirmar la vieja observación de muchos países, de que los exilios y las cárceles han parido muchos libros de historia, sin duda por el poder evasivo de ésta. En nuestro propio país tenemos destacados ejemplos: a mediados del siglo XV, el Príncipe Carlos de Viana, en su tedio de príncipe errabundo, varias veces encarcelado y desterrado por su padre, escribió la «Crónica de los reyes de Navarra»; el año 1478, Lope García de Salazar, señor de Muñatones (Somorrostro) estando preso y temiendo morir en cualquier momento de la que llama «mal bebedizo» o veneno, escribió «Bienandanzas e Fortunas», precisa crónica relatando las luchas de onacinos y gamboínos del país; el año 1818, el vizcaino Zamacola, hermano del célebre escribano de la Zamacolada, exilado en Auch (Fran-

cia) por haber sido «afrancesado» en la invasión napoleónica de la península ibérica, escribió durante sus forzados ocios la «Historia de las Naciones Vascas», que habría de influir en las ideas de Sabino de Arana.

El flamante profesor de la Universidad de Columbia, a los tres años de su docencia tenía redactada la historia del extenso período que va desde la prehistoria hasta el siglo XIII. Copias de dicho trabajo nos mandó a varios amigos para que lo criticásemos a hiciésemos correcciones y sugerencias. Reconocía el autor que el trabajo era deficiente, pero sentía el apremio del tiempo. Había que ganar el retraso causado por la negligencia de muchas generaciones; se rebelaba contra la cachaza de los investigadores de temas mnusculos e intrascendentes. Pero había el peligro de pasar al otro extremo, el de la excesiva rapidez. Recuerdo haberle escrito entonces sobre el tiempo que tardaron dos historiadores que vivieron el siglo XVII. Moret y Henao, ambos jesuitas: el primero empleó diecisiete años en su «Anales de Navarra»; al morir la obra seguía inconclusa y se encargó de acabarla el P. Aleison, compañero de congregación: Henao, autor de «Averiguaciones de las antigüedades de Cantabria», trabajó en ella durante cincuenta años, naturalmente que con largas interrupciones, y la publicó a la edad de ochenta años. Hoy el ritmo de la vida requiere más rapidez, pero las sollicitaciones a que se halla sometido el hombre moderno no son muy favorables para la tranquilidad que requieren las obras de gran erudición, como son las historias. Actualmente, para ganar tiempo, se recurre a la división del trabajo, entre especialistas de las distintas edades en que se divide la historia, dirigiendo uno el trabajo. Pero, dónde tenemos los vascos ese uno y esos varios especialistas de nuestra historia? Agirre conociendo el problema se echó sobre sus espaldas toda la carga.

Después de la primera redacción a que nos hemos referido, el autor, al ir ahondando, fué conociendo las imperfecciones de su trabajo y comenzó a reformarlo a fondo. El año 1945, al acabar la guerra en Europa, nuestro Lendakari abandonó su cátedra de New-York y trasladó la residencia a París. En los años siguientes le tocó desplegar gran actividad política, pues había la esperanza de un cambio de régimen en España. Otro cualquiera hubiera dado de lado las labores historiográficas, pero

Aguirre siguió tenaz en el empeño, convencido como estaba de la importancia del conocimiento de la historia para el despertar y la formación de la conciencia nacional de los pueblos. El año 1.949, tenía ya una segunda redacción de lo escrito primeramente. Y dos años más tarde completaba la historia hasta el año 1.512, es decir, hasta el momento en que la corona de Navarra fué anexionada a la de Castilla. Posteriormente siguió retocando las cuartillas, de manera que bastantes páginas tienen tres redacciones.

En años posteriores escribió dos capítulos más sobre instituciones forales, navegación, y vida interna del país, así como de la acción de los vascos fuera de su país, y reunió materiales para el período que va desde los Caballeritos de Azcoitia hasta la aparición del nacionalismo, para el que tenía verdadero cariño por tratarse de una época que nos toca tan de cerca.

Como se ve, al lado de la actividad pública, el Lendakari estaba desarrollando un trabajo silencioso agotador. El total de lo redactado y puesto a máquina llegó a equivaler a cuatro tomos de las dimensiones del libro que le habían encomendado en New-York, y todavía llevaba trazas de aumentar. Jesús de Galindez que estaba en contacto con el editor norteamericano escribió varias veces a Aguirre del tamaño no previsto que iba tomando la obra. Pero la realidad estaba confirmado aquello que se ha solido decir, de que para escribir corto hay que hacerlo primero largo, y luego viene la reducción. Las historias de síntesis, de proporciones normales, en un solo tomo que vemos en otros países, son el resultado de exprimir historias de muchos gruesos tomos que solo los leen los especialistas.

La obra en preparación fijaba principalmente la atención en la vida política del país, pues éste ha sido y es el gran problema de nuestro pueblo, es nuestro flaco. A la hora en que estamos, de restaurar ese Estado vasco, es natural que los historiadores se fijen en la marcha que la suprema entidad política ha tenido en nuestro pasado.

Hay razones particulares para que la historiografía vasca sea más penosa que otras. Siglos de negligencias hacen que ahora no tengamos hecho el trabajo que pudieramos llamar de cimentación, indispensable para todo edificio solido; nos faltan las grandes colecciones bibliográficas, de fuentes y arqueológicas. Aunque parezca increíble, todavía no se han publicado los cartularios o colecciones de documentos de la catedral de Pamplona y de los monasterios de Leire e Irache, que contienen los documentos más antiguos del país.

Otra razón de dificultad de nuestra historiografía en el momento actual es la renovación completa de ángulos de vista, de valores, que ha traído el moderno resurgimiento vasco, hijo del nacionalismo.

UNA ETAPA GLORIOSA

Por L. de ULZAMA

No era necesaria su muerte para la apreciación de sus virtudes. Los que le conocieron, estimaron y respetaron al Lendakari precisamente porque las poseía en grado excepcional y, suerte inmensa para los vascos, aquella estima y respeto, en el plano nacional, fueron compartidos por quienes no cum-

La historia narra solo los *hechos importantes*, pues es humanamente imposible referir todos los actos y hechos ocurridos en un pueblo. ¿Pero cuales son los importantes? La selección impone un juicio de estimación conforme a ciertos valores, que varían según las épocas o la cúpula de cultura universal bajo la que se vive, que también varía. Desde el siglo XVI, por no remontarnos más, el destino del pueblo vasco, según los que filosofaban en la materia, era el de colaborar a la grandeza de las coronas o Estado de Francia los vascos nordpirenaicos y a España los vascos peninsulares porque así ayudábamos a la humanidad y nos ayudábamos a nosotros mismos, según se decía. Unamuno en los Juegos Florales de Bilbao de 1903 llegó a aconsejar incluso el abandono del euskera para mayor grandeza nuestra. Hoy el renacimiento vasco marca otros valores, otro modo de ayudar a lo universal, otro destino a nuestro pueblo, que es, el de la conservación de su personalidad con todas sus características, manteniéndose para ello dueño de su soberanía. En consecuencia, muchos hechos y personalidades que antes se colocaban en primer plano ahora pasan a segundo, y al revés, hechos oscuros y antes casi olvidados ahora pasan a primero. Los Idiaguez, Urbieta, Okendo, Churruca, Unamuno, Baroja, etc. tienen para nuestra historia una importancia muy relativa; en cambio los reyes de Navarra, Mercado de Zuazola, fundador de la Universidad de Oñate, los hombres de la Revolución de la Sal, Matalas de Zuberoa, Etchepare, Axular, los Caballeritos de Azcoitia y otros, ganan en relieve con nuestra escuela histórica. Los gudarís ocuparon en nuestra historia más espacio que los requetés navarros, y sino al tiempo. Este cambio en la estimativa histórica hace que muchos hechos que ahora pasan a primer plano estén poco o mal estudiados y necesiten de largas investigaciones pues los historiadores de la vieja escuela, al tenerlos por poco trascendentes pasaron ligeramente sobre ellos. ¡Y son tantos estos hechos! Por eso se lee con frecuencia en los apuntes que comentamos llamar la atención sobre vicisitudes que necesitan nuevos estudios.

En los tres últimos años parece que a Aguirre le había ganado cierto desgano y su obra avanzó poco. En diciembre de 1959 tuve largas charlas con él en París, hablando de trabajos históricos. Manifestaba propósitos de entrar en un nuevo período de actividad hasta culminar la empresa, y entre otras cosas me dijo que recordaba lo que hacía casi quince años le había dicho sobre Moret, que murió antes de acabar su obra. Tres meses después fallecía inesperadamente. ¿Tenía algún vago presentimiento de no acabar su trabajo?

Pienso que el mejor homenaje que podemos hacer a su memoria es dar cima a la empresa en la que puso tanto cariño y donde enterró tantas horas de trabajo silencioso.

gaban plenamente con sus ideales religiosos o políticos.

Suerte inmensa, sí, para los vascos, porque la línea política trazada por José Antonio de Aguirre

constituye una pauta y un ejemplo para quienes le sucedan en la gobernación de la vida política de Euzkadi.

La democracia como sistema político de gobierno es indudablemente difícil. Exige de las colectividades humanas que la practican, la aceptación de ciertas reglas de comportamiento.

Una de ellas consiste en admitir sin reservas mentales que quien no comparte nuestras ideas, defiende las suyas de buena fe y que, por otra parte, existe siempre algo de razón en el punto de vista ajeno, punto de vista que merece ser tenido en cuenta para modificar nuestra manera de enjuiciar los problemas.

Este estado de espíritu, difícil de alcanzar sin generosidad y sin esfuerzo, propicia la tolerancia, la transacción, la confianza recíproca, la convivencia política de un pueblo, el juego democrático de sus instituciones.

Ese espíritu se da únicamente en los pueblos que alcanzan un nivel suficiente de cultura y de madurez política. Exige, además, que los que se dedican a la cosa pública sean de conducta intachable, desinteresados y leales.

Por último, es indispensable que todos los partidos políticos acepten de grado la adscripción emocional a un sentimiento de patria común cuyos intereses permanentes de supervivencia exigen en determinados momentos que la confrontación de ideales y programas ceda paso a la defensa del patrimonio común.

A la luz de estas consideraciones, resulta menos difícil explicar el excepcional éxito como gobernante de nuestro llorado Lendakari y la emoción y sincero dolor que todos los vascos sentimos a su muerte.

Hasta Julio de 1936, José Antonio de Agirre fué un político de partido. Afiliado desde muy joven al Partido Nacionalista Vasco, actuó bajo su disciplina.

Sería pueril negar que en los años anteriores a la guerra internacional que tuvo por escenario la Península, los partidos políticos y organizaciones sindicales de obediencia extraña al país, recelaron siempre de los postulados defendidos por el P.N.V. por considerarlos poco generosos e incompatibles con ideales políticos y sociales de supuesto enmarcamiento y aplicación universales.

Fué menester la guerra injusta y fratricida que la traición totalitaria impuso a nuestro pueblo, para que los vascos, cualesquiera que fuesen sus preferencias ideológicas, reconocieran que existía algo que les era común: el sentimiento de que todos

defendían la tierra donde vivían y trabajaban; que Euzkadi no era sólo la patria de los nacionalistas vascos sino la de todos los vascos sin excepción.

Pero este sentimiento de patria — el patriotismo se siente y escapa al razonamiento — no hubiese tenido concreción realmente emocional si al frente de los destinos del país, en una de las horas más crueles y difíciles de su historia, no hubiera asumido la jefatura del Gobierno de Euzkadi el hombre bueno, el vasco íntegro y generoso, el político demócrata que era nuestro Lendakari Agirre.

Desde el primer momento en que asumió la Presidencia del Gobierno, el hombre de partido se convirtió en Lendakari de todos los vascos.

José Antonio de Agirre captó íntegramente la realidad de que todos los que luchaban en Euzkadi empuñando las armas en defensa del país y de la libertad, amaban por igual a su patria, racial o emocionalmente sentida.

Y así, gobernó en demócrata. Tolerante y respetuoso con las ideas de todos, abiertos su espíritu y su inteligencia a toda inquietud humana y generosa, el Gobierno de Euzkadi presidido por José Antonio de Agirre se caracterizó por la lealtad y espíritu de equipo de todos sus componentes.

Sabino de Arana y Goiri enseñó a los racialmente vascos que Euzkadi era su patria.

José Antonio de Agirre, con certera visión de la coyuntura histórica, logró merced a su conducta y a su lealtad, incorporar a la patria a todos los vascos que no podían racialmente sentirla, dándola a conocer al mundo.

Era la etapa necesaria para que Euzkadi, con todo derecho, fuese dada de alta en el concierto de las naciones por Dios creadas. A José Antonio de Agirre ha cabido la gloria de haberla coronado cumplidamente.

No es difícil el establecer desde ahora el título con el que la historia de nuestro pueblo conocerá a nuestro Lendakari. Las generaciones futuras reconocerán sin duda que José Antonio de Agirre fué el verdadero forjador de la unidad nacional vasca.

Los partidos políticos y organizaciones sindicales, cuando Euzkadi vuelva a ser dueña de sus destinos, no podrán confrontar sus ideologías y programas bajo otro signo que el de la tolerancia. Por otra parte, tendrán que aceptar todos ellos la realidad, abierta a la esperanza, de la unidad nacional vasca. Toda política de obediencia extra vasca tendrá difícil curso en nuestra patria.

Es este el mensaje de nuestro querido Lendakari. A él debemos fidelidad todos los vascos.

JOSE ANTONIO DE AGIRRE, caballero del ideal

Por Martin de LASA

La pérdida inmensa de nuestro Lendakari nos dejó a todos sumidos en un dolor profundo.

Quién hubiera pensado que este hombre en la plenitud de su vida pudiera irsenos tan rápidamente.

José Antonio fué para todos, para sus familiares, para sus amigos y hasta para sus enemigos políticos, una figura senera, un caballero de recio abo-lengo. Su alta moral, su concepto elevado de las ideas y de las personas, su liberalidad, su afabilidad, sus constantes esfuerzos para que el diálogo se pro-

duzca y perdure, es algo que ha quedado grabado en todas las mentes.

En el cumplimiento de las grandes responsabilidades que le fueron confiadas, demostró no solamente unas cualidades excepcionales de orden, de trabajo, de disciplina, de organización y de tesón, sino también y especialmente, un don de gentes que todos cuantos le trataron nunca dejaron de proclamar.

Su devoción completa y absoluta al Ideal se aliaba a un sentido elevado del deber. Su lealtad para todos, compatriotas y amigos, fué proverbial.

Su competencia indiscutible se apoyaba en 30 años de lucha, siempre en primera línea, siempre en la vanguardia de todas las manifestaciones importantes de nuestro pueblo, y también en un profundo conocimiento de las personas y de las cosas.

Toda su actividad estuvo marcada por las más altas virtudes morales y patrióticas.

Con él se nos fué, no solamente nuestro primer Lendakari, no solamente la ilusión de nuestro pueblo que veía y creía en él, sino también un amigo entrañable, cordialísimo, a quien confiábamos — por sino tenía bastante — nuestras propias penas y preocupaciones.

José Antonio atendía a todos con un cariño, con un corazón tan grande, que su desaparición representa para nosotros una pérdida tan grande que es imposible describir.

Bien sabemos que los hombres pasan y que los pueblos continúan.

Esta era expresión suya y constante.

No llegamos a conocer nosotros la época de la vida y muerte de Sabin. Pero por las descripciones que se hicieron, también entonces la desaparición del Maestro sumió de un dolor profundo a todos cuantos fueron sus discípulos. Daba la impresión que todo se acababa y, sin embargo, este pueblo nuestro, sacando fuerzas del espíritu tesonero de la raza, contemplando aquella vida ejemplar, aquel desinterés, aquel corazón entregado por entero al servicio de la Patria, se alzó con energía y vino aquel periodo admirable de apostolado por Euzkadi y para Euzkadi.

La obra de José Antonio ha sido inmensa. A través de él puede decirse que se había hecho la unidad vasca. Con paciencia franciscana iba eliminando las discrepancias que constantemente surgían y, con esa fé, esa fé inmensa que nunca le abandonó, guardaba la confianza de que en los años próximos, en los momentos de reintegro inevitable y seguro a la tierra patria, los corazones de todos batirían al unísono, para hacer de nuestro pueblo un modelo de comprensión, de tolerancia, y donde tendrían cabida únicamente la honradez y la honestidad.

Agirre'tar Yoseba Andoni gogoratzean

Baliteke Mundu ontan gizonak egiten dituen lanak ongi azterkatzeko bearra edo izatea, egokia ere agian, beren eriotzaren ondoren egitea, zuhurtzez aldi-tarte bat utzirik, ezertan asi baño lenago. Bizirik dagoenean edo il eta bereala aztertzen bada, bearrezkoa dan bezela ez egiteko galtzorian sartzeko egon gaitzeka.

Orrela gaur, bere eriotzaren urteburuan, Agirre'tar Yoseba Andoni jauna, euskaltzale bezela aurkezten asten gera, bidezko ta bearrezkoa dalakoan; eta euskeraren egokerak eta arek gure izkuntza one-

Porque eso fué José Antonio, honesto y honrado, comprensivo y tolerante.

En esta fraseología tan propia de los que afortunadamente militamos en la vida del nacionalismo vasco, jamás le vimos titubear y antes bien, cuando cualquiera de nosotros, por efecto de nuestro abandono por otras preocupaciones personales, nos salíamos de la línea, era él quien nos lo recordaba inmediatamente con aquella autoridad que le daba su propio ejemplo.

Qué duda tiene que el pueblo sabe comprender y sentir. Y esta fué la manifestación grandiosa de Donibane. Bien que jamás hayan conocido allí un sepelio tan imponente, en realidad, con ser majestuoso, no representaba ni la centésima parte de lo que hubiera sido si, razones de todos conocidas, no hubieran impedido la llegada de tantos y tantos que ansiaban hacerlo.

Allí quedó nuestro José Antonio, abrazado a la tierra vasca, a la que tanto quería y por la que tanto luchó. Para aquellos miles de personas que pudimos acompañarle, él representaba una parte de nuestra propia vida y es natural que con su desaparición parecía que algo de nuestro propio ser se iba también. Nunca hemos vivido momentos de tanta emoción: ver a este pueblo magnífico nuestro que con el corazón desgarrado por el dolor veía por última vez la figura de nuestro entrañable amigo. Hombres y mujeres, viejos y jóvenes, toda una representación de un pueblo fuerte y templado en las vicisitudes de una lucha constante, con lágrimas que salían del alma...

Agur José Antonio, Caballero del Ideal, patriota ejemplar, modelo de hombre. Tu recuerdo nos seguirá constantemente. El Nacionalismo Vasco perdió en ti uno de sus más firmes baluartes, pero la obra tuya es recogida ya por este pueblo en pie siempre, haciendo que tu sacrificio no sea estéril.

Agur Lendakari, nuestro primer Lendakari, el Lendakari de todos; de aquellos que comulgaban con tus ideas y de aquellos otros que formando parte de nuestro pueblo tienen por símbolo la libertad contra la tiranía y han estado contigo con nobleza y lealtad que les honra. Vaya por ellos también la seguridad de una reciprocidad que no significa otra cosa que la continuación de tu maravillosa obra.

Agur, Agur, adizkide maitea. Goyan Bego.

UTARRA'K

kiko zuen kexutasunik bizienak, ontaz ari izatea egokia egiten dutelako.

Aren eta guzian abertzaletasunak orixe eskatzen digunez, aberriarekiko ajola guztien artean, euskerarena da lendabizietakoa. Arengan, bere ondoan bizi izan geran zazpi urte luzeetan, orrela ikusi dugu beti, nundik nora gure mintzoera laguntzeko bide onenen billa; nerekin inoiz erdal-itzik egin gabe.

Euskal-lanetan ari ziran guziak, berarengan zuten, lenengoz adore indartsuena, eta gero ahal zuen

laguntza aundiena esku-zabalez ematen zizkien gizona. Ortxe dabiltz euskal-aldizkari geyenak orrela bayeztu dezaketenak.

Ez zan euskal-idazlea bereziki; beren oiturazko gutun eta agirietan izan ezik, ez dugu ezagutzen berea izan dan euskal-idazlanik. Noski, Euzko-Jaurlaritza'k eskatzen zizkion betebear aundiak, orrelako lanetan sartzeko astirik uzten ez edo ziotelako. Irakurri bai, euskal-aldizkari, liburu ta izparringiak, bere eskuetara eltzen ziran guziak; Orixe'ren Misalak euskeraz otoi egiteko, aukerako bidea ematen omen zion.

Gure Erri'aren bizirako orren ezinbestekoa zaion izkuntzari buruz zeukan iritzia, oso ongi agertzen da orain ia bost urte Paris'en egin zan «Euskal-Batzar Orokar»'erako berak atondu zuen itaunketan; ortxe ikusten dugu garbi. Itaunketa orren garrantzia ez zan amaitu batzarrarekin batera, ta on-izan zaigu ta izango ere, guziosi noizean beinka berriro aztertze. Euskerarekiko bere txatal batzuek bederen emen agerrerazi nai ditugu, eta guzia jarriko genuke pozik, lekuri izango bagenu.

Onela asten da mintzatzen batzarrerako irugarren saillan: «Euzkadi'ren auzi aundienetako bat, aundiena edo, Erri'an esukal-izakeraren galtzea dugu, euskera gero ta gutxiago mintzatzen dalako; gure izkuntzaren galtze au gure gainean euki ditugun eta dauzkagun kaisarkerizko jaurleengandik jasan bear izan ditugun erabaki gotorrak egiña dugu; baña — egokia da esate — euskaldunek bear dan bezela eutsi egin ez dutelako ere izan da. Euskal-kulturaren auzia kontuz azterkatu bear da, gerorako begiratzen, osasunezko egitarauak atontzeko bidezko erabakiak artzeko».

Orrelaxe asi ondoren, sei txatal luzeetan, euskera ta euskal-kulturaren «gaurko egokera» azterkatzeko, bat-banaka edatzen ditu, gai bi auei buruz ikus ditezken azpegi guziak; berezi-bereziki, euskera bera eusteko ta irakaskintzan barna nola erabilli bear izango litzaken adierazteko.

Ez da guzti ori berarentzat aski, ta «Euzkadi'ren gerokoak bear dituen arazoan ikasketa'n bere asmoa azaltzen du; beste sei txataletan, lenengoai egindako erantzupenak bezela jarri dakizkiekenak.

Onela ari da «ikasketa» ontan esaten: «Itaunketa onen asieran esan zanez, geroko arazo ta egitarauai buruz, egipenezko egokera oso larriak agertzen dira eta orrengatik berealaxe artu bear dira erabaki egokiak. Aietan noski, gaurkoak eta gerokoak bat egiten dute. Egokera oietako bat euskerekikoa dugu. Eskola ta egunkarietatik egotzia daukagu, etxeko gauzetan erabiltzeko zedarriturik, eta etxe-barneraño eltzeo gaurko yakintzak dituen bide aurreratuenetan sartzeko eragozpenaz inguratuta, euskeraren aurkakoa berebizikoa dugu ta bera iltzeko lendik artutako arauaz burutzen ari da. Arau orren aurka, eztago beste egikerarik euskaldunek bipilki yardutea baño, beren izkuntza eutsi ta iraunerazteko bearrak izango diran bide gogorrenak erabiltzeko.»

«Gogo ta erabaki auezaz, — ez bestez — Batzarrak Erri'aren geroko kultura azterkatzen ari ahal izango da».

Alegia, itaunketa guzti au, esandako Batzar Orokar'erako egiña izan zan bereziki; baña guztiotzako ere egokia izango litzake ezagutzea; orrengatik, betikoa egiña dugula esan bear, betikoa ta oso aukerakoa baita.

Batzar Nagusi artan, egun bat aukeratu zan, osoan, euskera ta euskal-kulturatzaz lan egiteko, ta erabaki oso egoki au ontzat artu zan:

«Euzkadi'n bertan, euskeraren biziak jasan bear duen kinka larriari so-egitean, bera eusteko yoran aundiena euki bear izango luketen sorayokeriaren errua bere izarian izanik, eta gure izkuntza eusteko berealaxe arau baten gertutzea nolako bearrena dan oarturik, Kultura-Sailla'k Batzorde berezia lenbeilen atontzea eskatzen du; Batzorde orrek, Batzarrean azaldutako asmoak bildurik, euskal-kultura edatzeko zabaltasun osoan, euskera gaizkatzeko egokia izan dedin egitaraua antola dezan. Batzorde onek, bein eraturik, varei izan bear du bere biziak, bere egokitasun aundiena lortzeko».

Paris'eko Batzar Nagusi ura urrillaren asieran amaitu zan; eta urrengo azillan eraturik geratu zan esandako erabakiak eskatzen zuena. Agirre jaunak berak eskatuta, euskaltzale batzuek alkartu ziran Batzar artan esondatutako Batzordea betetzeko. Ordutik ona, illero egiten dituzte beren bilkurak, eman zieten xede bereziaz, eta gaur «Euskal-Kulturaren Alde» izenaz ezaguna da ongi euskaltzale guzien artean.

Orixe dugu Agirre jaunak antolatutako Euskal-Batzar Orokar'aren ondorea, euskera ta euskal-kulturari buruzkoa. Noski, herari zor diogu bide ontatik egin dan eta egingo dan euskeraren aldeko lana; eta lan onen jarraitzean ikusteko berak emandako bidearen garrantzi aundia.

Batzorde ori eratuta izan zanetik, aiduru jarraitu zuen eramandako bizi guzia, danak adoretuz eta bere laguntza guzia eten gabe ematen. Eta aurrerantzean ere, aren oroimenez egiñak izango ditugu Batzordearen lan guziak.

Guziai eskatu genieke, emen aipatutako itaunketa ori irakurri ta maiz azterkatzea. Bertan euskera ta euskal-kulturari dagozkien amaika azpegi bereziak aurkitzen dira; eta orren bearrak ditugun egipenerako egitarauak atontzeko, bertan ikusi ditzakegu asmo ta zuzenbide egokiak.

Arana Goi'ri'k asi zuela eta gure alderdian izan ditugun gizon onenak beti egin duten bezela, Agirre jaunak ere biziro ta isituki ari izan zaigu bere bizi guzian euskeraren alde lanegiten eta orren aundia dugun gure izkuntza onen kinka negargarriaren aurrean Euzkadi'n jayotako guziaz eske ta eske, guzior egipena izan bear dana, guziok ere burutzen ari gaitzen.

Bere agintasun aundiaz egiñiko eskari berezi ori ezin gera ditek, euskaldunen aldetik, erantzun egokia gabe. Dagoeneko, bere gomutaz toki askotan euskeraren alde gero ta lan geyago egiteko artu izan diran erabaki sendoen berria eldu zaigu, aren alegiñak alperrik izan ez zerala adierazteko. Yainkoa'k nai dezala erantzun eder au Euzkadi osoan barna gartsuki zabaltzea.

ABERRI-EGUNA

Gure jaurlaritzako lenengo Lendakaria illberria genduelako ez genduen ospatu Aberri Eguna juañ dan urtian.

Arrunt maite genduen euzkotarrok Agirre'tar Joseba Andoni zana ta bere uste gabeko eriotzak egun au jaitezko alaitasunik gabe utzi zigun.

Arrezkero ikusi ditugu Lendakari berriaren lenengo urrats irinoak ta batez ere ikusi degu Amerika aldean egin zintzayon arrera, benetanbiozkorra, Leizaola Jaunari.

Bai noski, oraingo Lendakariak, bere aurrekoen ondorenak, jaso ditu, baña alare ongi erakutsi digu neurriko gizona digula bere lendakaritza goenetako malletan ipintzeko.

Orrela bada aurtengo Aberri Eguna kezkarik gabe ta benetako alaitasunian ospa dezakegu.

Alaitasun au gure etorkizunari buruz daukagun itxaropenetik datorkigu eta ez da nolanaiko itxaropena baizik itxaropen bizi bat ziurtasunez mardultua.

Ziur gaude gure errien azkatasuna iritxiko degula ta oartzen gera mendetasun illun ontan pasa bearko ditugun egun abetan ezingo gerala besoak bilduta igon.

Ongi jabetzen gera gure buru-yabetasuna irabasteko bidean jarriko zaizkigun eragospen guziak, txikiak eta larriak, beldurge gañeratu bearko ditugula, gure askatasunari alik eta bultzada aundiena deza-yogun.

Asierako bultzada onek garrantzi berezi bat izango du alde batetik ordun, bero beroan, izango dalako garaya, gero zuzendu ezingo diran arazo batzuek zuzentzeko eta beste alde batetik asieran gure aginkisuneri emango diegun abiadurak luzaro iraungo duelako.

Asieran ergel bagabiltz nekez gerora gure almenak asiko dira ta une larri artan nabarmenduko dira marlo eta anziari nekez gero otzean ekingo aiegu.

Itz gutxietan esateko itxaropen sendo eta bizi batek emango digun uste on eta alaitasunakin ospatuko degu 1961'garren urteko gure Aberriaren « azkatasun eguskia », « laxter ikusiko degu », ta beste zenbait abesti ederrak bide berez gure asmoak indartuaz, Euzkadi lenbalen bere nortasun jator eta osoan mundu aurrean azaldu dediñ.

ABERRI EGUNA 1961 Pacto de Bayona

Para celebrar el día de la Patria y conmemorar el XVI aniversario del Pacto de Bayona organizada por el Consejo Consultivo Vasco, tendrá lugar el día 2 de abril próximo a las 13 horas en el restaurant de la Société Nautique de Bayona, rue du Garage Mousserolles, una fraternal comida que sera amenizada por una banda de txistularis.

En el curso de la comida el Presidente del Gobierno de Euzkadi Sr. Leizaola dirigira un saludo a los allí reunidos.

Al acto están invitadas todas las organizaciones politicas, sindicales, culturales y sociales de Euzkadi radicadas en esta comarca, así como los compatriotas residentes en la misma.

EL P.N.V. POR ABERRI EGUNA

Con anterioridad a este acto y organizada por el Partido Nacionalista Vasco para celebrar Aberri Eguna, el mismo día 2 de abril a las 11 de la mañana tendra lugar una misa rezada en la Capilla « Des Filles de la Croix », 8 rue Douer, a la que se invita a todos los afiliados y simpatizantes.

El Aniversario del Lendakari AGIRRE

El día 22 de Marzo fecha del aniversario del fallecimiento del Lendakari Agirre se celebrarán en la Iglesia Parroquial de Donibane Loitzun a las 10 de la mañana solemnes funerales por el alma del Lendakari José Antonio de Agirre. Serán presididos por la viuda e hijos del finado y el Presidente del Gobierno de Euzkadi Sr. Leizaola.

A las 11 se celebrará un acto ante la tumba del Lendakari Agirre y a continuación en el domicilio del Sr. Monzón y con asistencia del Presidente y Gobierno de Euzkadi, el Presidente de Euskal Kulturaren Alde, P. Zaitegi dara cuenta de la institución del premio José Antonio de Agirre, cuyas modalidades se indican en un artículo de esta revista.

¿ Porque luchamos los vascos ?

Se nos pregunta que por qué nuestra protesta continúa en pie, por qué nos mantenemos sin doblegarnos, por qué luchamos, en una palabra. La respuesta es sencilla y compleja al propio tiempo.

Luchamos, y aquí está la sencillez de la respuesta, por aquello que hace a una vida digna de ser vivida. Luchamos, por tanto, y ahora se impone la complejidad, por la individualidad, la personalidad y la dignidad humanas. En contra, por tanto, del monstruo totalitario.

Luchamos contra la dictadura y la fuerza en que se basa, porque no podemos admitir que un hombre y un partido y una prensa determinados se adjudiquen el representar el pensamiento de todos los demás hombres; porque deseamos tener en el poder a los propios representantes, y organizar libremente nuestras fuerzas políticas y expresar nuestra opinión por medio de una prensa libre también.

Luchamos porque estimamos degradante pensar al dictado; porque queremos dar voz a nuestra conciencia y no podemos admitir que nuestra opinión nos conduzca a la cárcel, aun emitida por cuestiones baladíes y expuesta en el recogimiento de la intimidad, si un policía la sorprende o le es revelada por un soplón.

Luchamos porque cada uno de nosotros conserve su individualidad, su personalidad, sin que esos divinos dones, sean absorbidos por la mentalidad de rebaño que el régimen persigue, atropellándolos zafia y brutalmente por la fuerza armada. Por reintegrarnos en nuestra calidad altísima de hijos de Dios y que el Estado de Franco nos niega; por sentirnos libres: es decir, hombres y no esclavos que sólo son cosas; por reafirmar nuestra dignidad humana negada por la esencia del régimen falangista y pisoteada por sus procedimientos.

Luchamos contra la mentira erigida en procedimiento de gobierno, concepción nazi que aún perdura en este occidente europeo, contra los presupuestos que simulan prosperidad, contra las leyes que mienten justicia, contra los discursos que mienten caridad, contra las manifestaciones externas del culto que mienten caridad, contra las manifestaciones externas del culto que mienten religión, contra ese ambiente acre, denso, oscuro, nauseabundo, de mentira oficial, que es la característica del régimen franquista, cruel, estulto e inepto, y que sólo en la mentira espera hallar disfraz para su real catadura.

Luchamos contra la esclavitud de la Iglesia en un régimen que no la aprecia como fuente de norma, sino como apoyo de su propia y nada santa causa; porque la jerarquía civil nada tenga que ver con la elección de los jerarcas eclesiásticos; porque con su independencia recobre la Iglesia su esplendor; porque la caridad, hoy ofuscada, brille como virtud principal del Cristianismo.

Luchamos contra el militarismo, imperante aún aquí, contra la oligarquía que consume en paz una proporción mucho mayor de los ingresos públicos

de la que en plena guerra fué atribuida al ejército de la Gran Bretaña; contra el mantenimiento en filas de una juventud que pierde en los cuarteles el tiempo y las oportunidades que podrían prepararle debidamente para la lucha por la vida; contra un ejército en el que el número de generales y oficiales es superior al de cualquiera de las naciones vencedoras; contra una fuerza que se emplea no para defender a la Patria sino para aherrojarla.

Luchamos por instaurar la honradez en el gobierno y en la Administración; porque desaparezcan los grandes negocios que ellos amparan; porque sean conocidos en toda la verdad los recursos y su empleo; porque la economía sustituya al despilfarro; porque desaparezca ese crimen de lesa humanidad que atenta contra la vida del humilde y que se llama *estraperlo*.

Luchamos por una vida económicamente digna para cada uno de nosotros y para nuestras familias; para que un nivel de vida insuficiente no impida a nadie el desarrollo de su personalidad; por un justo reparto de las riquezas producidas; para que desaparezca la oposición escandalosa y manifiesta de un puñado de ricos y una multitud de indigentes; para que el dinero no sea fuente de poder político contra la sociedad; para que no sea el beneficio la finalidad exclusiva de la empresa y no se supedite en ella lo humano a lo material, el hombre al dinero; por un sistema social justo y humano.

Luchamos, además, como vascos, por cuanto hace remover las fibras de nuestro corazón patriota; por lo que la Historia nos enseña de nuestros antepasados: su constitución política y social, el valor con que defendieron su libertad, sus costumbres erigidas en leyes y la enseñanza que con ella al mundo depararon; por lo que la tradición nos ha conservado y escuchamos a nuestros padres; pero también, por lo que la realidad presente muestra a nuestros ojos; por el caserío donde nacimos o el pueblo donde vimos la primera luz; por el *euzkera* en que muchos de nosotros oímos las primeras palabras y que hoy es escarnecido y proscrito, por nuestras montañas tapizadas de verde; por nuestros valles de suave luz; por nuestras llanadas y caminos; por nuestros ríos; por ese mar nuestro que nos fué camino y escudo.

Luchamos por nuestros muertos, luchamos por nuestros héroes, luchamos por nuestros mártires.

Luchamos, en suma, por ese complejo de cosas tangibles unas, incorpóreas otras, en el que entra desde la tierra que nos vió nacer hasta la tradición que llena de recuerdos sus más escondidos rincones; desde la sangre que nos hermana hasta el idioma que traduce nuestros sentimientos; desde la vida actual hasta la de los hombres que nos precedieron.

Luchamos por la Patria: por nuestra única Patria: Euzkadi, por su bienestar, por su dignidad y por su independencia.

Con tales motivos, ¿podrá extrañar a nadie que no nos dobleguemos que continuemos en pie, que prosigamos en la lucha?

GIPUZKOA'TIK

ONAK eta OBEAK

ULIA'K

Bai Telespor. Irakurri dugu zure «Onak eta Txarrak» eta beti bezela esango dizut: Zirikalari zorrotza zerala, baita, jaso bear dituzula, orain ere, azelako ekaitzak: Ongi dakizu baiñan, noiz zabaldu aterkiña eta ez duzu ontatik ere zauri mingarririk aterako. Ara baiñan, andaluzkeriaren irudia ederki antzazten dakizunez. — abertzale GUZIEN. Batzar Nagusi; lelokeri orren baitan; Donostiko ikasle batzu — dena puztu duzu.

Abertzale guziak gaude Aberriaren onerako bi-deetan, sutsu edo makalki, bietatik asko. GUZIAK izateko, bat labor, edo baten gora-bearra oztopo. Or agurtu berri duzun zure adiskide ori noski. Erri osoa eta bat (ala bi?) Orrek jarri dizu puzpilo ori arkatzean, eta zuk, oi duzunez, puztu diguzu egurats guziac barnean sar nai diozula.

Egokiak dira bai, eskatzen dituzun batzarrak. Batzar Nagusia ere, egin bearko dugula nik uste, Bergara'n edo Muskari'n, Legutiano'n edo Markina'n. Bear bada, amabost egun eta gautan azpillak eta makillak puzkatuz alkarren buruetan, erabaki jator, sendo eta gurea lortu arte, ortan ere bearko zaitugu zirikalari. Batzu zaitzte bitartean batzartxoetan, mugaz beste alde ortan eta ar, baita, erabakiak, geroko beste Batzar orrek aztertuko dituala usterik. Artu erabakiak eta agindu zer geiago egin bear dugun emen, ez zaitzte aaztu baiñan, zer egin bear duzuten zuek ere asmatzen. Alderdi, ikastol, eliz, lan-tegi, salerosketa, aberaskizun eta besteak, gai ederrak dituzute aztertze, geroko Batzar orretan eztabaiden oiñari bezela eratzen ba'dituzute. Onetzaz gaiñetik dago baiñan, azkatasuna nola lortu, eta au litzateke zuen ardurarik gorengoena, ori da ba gurea, egun. Gero, nai orain, GUZI oiek nai ba'dute, zatoz beoiekin, batez ere Nagusira, eta bildurgabe dagiela itz, an sortuko da ba gerokoa. Orain, azkatasuna bear dugu eta nai dugu.

«Lelokeria»? Kontuz, kontuz! Itz batzu mingarriak eta gaiztoak dira, eta gure mendiak odol eđerrez, baita gure sendiak ere utsune aaztu-eziñez gaiñezka daude. Etzazu puztu onetan zure inguruan lelokeririk egin izan ba'litz ere, ala ez ote zaitut uler-tu ontan?

Donostiar (bai?) ikasle oiek, zertan urreratu zitzaizun? Urrengo obispo jauna izango ote ziñan galdezka, ala abertzale usaia nabaitu zitutelako? ACE eta beste orrelakoetan ez gera sartzen, ez dira ba agertu gure izakeraren kide. Ez ditugu begiko, edo obeki, ez digute susmo onik ematen. Ez gera gu,

— ezta! — kistarren arteko «claseak» sortu, eratu eta indartzen edo laguntzen aleginduko geranik. Oietan ez da euzkel arazorik entzungo, ez da baiñan, zure edo nere erruz, debekatuak diralako baizik. «No se cita siquiera orren orde, «no se permite citar siquiera» esango zizuten, eta zuk, berriz ere, puztu ta puztu. Beroiengana eltzen ez dan «eco» orrek, abertzaleen orri eta idatziaik aipa nai ba'ditu, ez da arritzeko, oietakoak dira ba, artu orduko puzkatu eta leganarra ba'lutekean, uxatuko dituztenak, beldurraren beldurrez. Comunixten eta sinisga-beenak omen dituzte, egunero eta naroro, diñotzute. Ezta arrastorik ere; Unidad, Diario, La Voz eta... (obe dut isilik) ez ba dituzu, beintzat, orlakotzat sinisten. Ikasleen artean ba dirala oldozkera oiek dituztela autortuko dituenak? Bai noski, baita, ikastol, izparringi edo gezurrezko bideetatik Gurutze deuna darabiltenak eraginda ere,

Or ba, Telespor, Ederra egin duzu! Jaso dituzu onezkero, idatzitako astinketa ederrak, eta bazter guzietatik izango dituzu erantzunak. Beti bezela, piztu gaiizu zerbait zure puztu bear orrekin. Ez ote baiñan kaltegarri oraingo au? Ez askorik, naita zure aolkari berri orri zertatik abertzaleen batasuna zirikatu-gaia eman diozula, hesteontzat, ezagun zaituguta, ez datorkigu okerrik.

Azkenez, biotzetik diñotzut, zure idazlan berrien zai naukazula. Zure esanak eraginda, aztertu ditugu, aspaldi onetan, garrantzizko araso eder asko. Eta, ain duzu pollitta Euzkera maitea!

★

Oriol'ek Madrid'en egiñiko itzaldi baten zatiak aizetuak izan ditugu euzkalerietan agertzen dituzten egunerokoetan. Biurrikeriz itz egin du, esan ditu, baiñan, lenago entzuten ez genituzkenak. Ez da itzaldi au berez sortua izan. Ba omen dute asmo berri bat: abertzaleeri zerbait ostuta, azpiaz gora jarri ondoren, errikoagoak agertzen alegindu gure lurretan. Guk jarri omen dugu ba, biotza osorik Alderdiaren babesean, maite ditugulako onen asmoak. Opus eta ingurukoak, gure gaztedia nai omen dute azpiratu, oial engañagarria begien aurrean ezarririk, Aberri usaia emanaz, ez lartxo, eta gero, garunak ikuzi. Aurrerantzean ere entzungo omen ditugu orrelakoak, alde bietako haimen ta guzi, eta, batez ere, gure-gureak ditugun izen maiteak naastuta.

DE LA ARGENTINA

CONGRESO DE LA C.E.V.A.

En el número 164-165 de ALDERDI del mes de diciembre, apareció la primera información sobre el primer congreso de la Confederación de Entidades Vascas de América, publicándose las conclusiones adoptadas y el acuerdo unánime para la creación de la «Fundación José Antonio de Aguirre».

En el mismo número se dió amplia información de la visita del Lendakari a Uruguay y Argentina y a las visitas que realizó a varias ciudades de esta última República, donde algunos centros fueron rebautizados por... algún amigo.

Hoy volvemos en esta crónica a hablar un poco más de aquél primer Congreso de la CEVA, que presidió no el Delegado del Gobierno de Euzkadi en Venezuela, sino el compatriota don Lucio de Aretxabaleta, en delegación especial de la mesa directiva de la CEVA, que por acuerdo de París, está en Caracas.

★

Con motivo del Congreso, a la sede de la FEVA (Federación de Entidades Vascas de la Argentina) llegaron gran cantidad de ponencias procedentes de diversos países americanos. Aquellas, de acuerdo a su contenido, fueron divididas y a sí surgieron las diversas secciones de historia y política, cultura, etnología, economía, etc.

En la primera de las secciones, las ponencias más destacadas y que el Congreso aplaudió por aclamación, fueron «declarar el derecho del pueblo vasco a su libertad, por sí mismo y en atención a las colectividades vascas de todos los Estados de América»; solicitar «a las Naciones Unidas abra el casillero de nuestro pueblo como entidad política internacional»; e interesar «al Vaticano para que se ocupe del problema de conciencia de los vascos y designe Obispos para las Diócesis vascas o sacerdotes de espíritu vasco».

En la sección cultural, fué visible la preocupación de todos por la supervivencia de nuestro idioma milenario. Venezuela en este sentido sugirió la conveniencia de crear el «Euskal Dirua» para la publicación de toda clase de obras euskerikas; Chile propició además la idea de «que en toda ciudad del Continente Americano donde haya una entidad vasca, se vaya a la creación de una escuela vasca con carácter de primaria». Argentina, en moción de EUSKALTZALEAK, propuso también la adopción de un cuadro verbal unificado. Podría por ello adoptarse como modelo el «Euskal Aditza» del R.P. Bonifacio de Ataun, que si Dios quiere próximamente se publicará en Buenos Aires.

No faltó en el Congreso, como era de esperar, la nota emotiva. Fué cuando se recordó al Lendakari Agirre, cuando se habló del Gudari de la Patria. El Congreso, puesto de pié, rindió homenaje al Presidente desaparecido y acordó, como homenaje a todos los mártires de la Patria, desde Sabino hasta

el último de los muertos, celebrar el DIA DEL GUDARI. Solicitó al Gobierno de Euzkadi, en la persona de su Lendakari Leizaola, el deseo de la Confederación de pedir al Interior de Euzkadi, cuál podría ser la fecha más indicada para su celebración.

★

No sé que resultados dará este primer Congreso de la CEVA. Pero no cabe duda, que el solo hecho de verse unidos física y espiritualmente todos los representantes de nuestra colectividad en América en torno a nuestra bandera y al Presidente del Gobierno de Euzkadi es por demás un éxito incuestionable, pues refleja la unión de la gran familia vasca de América con la Patria sojuzgada.

Dios quiera que los resultados sean tan descolantes, como el espíritu que animó al primer Congreso de la CEVA, que quizá, si queremos, puede pasar a la historia, como una de las páginas mas brillantes de la lucha de los hijos de Euzkadi por su libertad.

★

Dos años hace, como consecuencia de algunos escritos que dicen escribieron un grupo de intelectuales españoles encabezados por Menéndez Pidal y Marañón, que surgió en sudamerica el «Movimiento por la Amnistia de los Presos y Exilados Políticos de España y Portugal».

Qué quien dirige el movimiento? Aparentemente muy buena gente; pero entre telones, moviendo a su gusto las marionetas, el Partido Comunista. Concretamente en Uruguay, Antonio Guardiola y en Argentina, Emilio Pérez y Eusebio Ezquerria, contando con el apoyo moral y económico de ciertas figuras claves del comunismo rioplatense.

A fines del mes de Enero se celebró en Montevideo la segunda conferencia latino-americana. La colectividad vasca estuvo ausente, pero se quiso aparecer como presente. Y esto está mal... aunque convenga al juego comunista, al juego hispanista.

Los vascos pesan en América, especialmente en los medios demócratas y católicos. Por eso el interes de aparecer a los vascos, donde estos no estaban.

Es que no saben los comunistas, que los vascos nada tenemos que hacer con ellos y menos en un movimiento que habla de amnistia para presos y exilados políticos de España y Portugal?

Aparentemente con esto, los comunistas habrían metido una gaffe y sin embargo no es así. Los nacionalistas somos minoria en el drama «español» y como ellos juegan por la «masa», no les importó sacrificar las minorias. Claro que para contrarrestar ahí está el folleto GALICIA, su situación bajo la dictadura franquista, que recoge la intervención de Santiago Alvarez ante el VI Congreso del P.C.E., que circula por ambas orillas del Plata y donde el orondo comunista gallego se siente mas patriota que el

primero de los gallegos. Pero esto es conveniencia, aquello realidad. Como es realidad, cuando al hablar en sus congresos, mayoría hispana, sobre Euzkadi, consideran a nuestro pueblo la gente integrada por las Provincias Vascongadas y Navarra...

Sean pues los comunistas de aquende y allende del océano, que los vascos no somos otra cosa que vascos y que nada tenemos que hacer en movimientos y organizaciones exóticas, aún cuando estas vengan envueltas en tintes humanitarias. Y conviene, si hay vascos de alma entre los comunistas, que rompan con ese tutelaje no solo de Moscú, sino también del comunismo español, que por su cercanía nos es mucho más peligroso que la zarpa del Kremlin. Y lo que hemos dicho del comunismo, se puede tomar para todos los demás casos.

Además, y esto es bien claro, al comunismo soviético no le interesa la caída de Franco. Le interesa, eso sí, jugar con la desverguenza de las democracias, que olvidando los principios por las conveniencias y el temor al comunismo, permiten el juego del comunismo.

Rusia con su veto pudo impedir la entrada de Franco en las N.U., pero esa vez no le interesó a Moscú usar del veto. Al amo moscovita le viene bien Franco, como le vienen bien las dictaduras en general, pues uno y otros son los gérmenes y el caldo propicio para su desarrollo. Al comunismo le interesa la opresión, el hambre, al descontento, al tiempo y entre tanto ir aparentando que es el portaestandarte de las causas justas.

Esperamos que los comunistas vascos, si los hay, sepan ser vascos y no juguetes de las voces de sus amos.

FRANCO Y LA IGLESIA

La carta de los sacerdotes vascos primero y la del Cardenal Plá y Daniel después, han servido en Argentina, especialmente en los medios católicos, para poner sobre el tapete el problema de «España».

Franco el omnipotente, el católico íntegro, el defensor de la Iglesia, es enjuiciado en poco tiempo por sacerdotes y jerarcas. Y como dicen que no hay dos sin tres, llega ahora la versión de la protesta de

tres Obispos, miembros de la Comisión de Prensa de Franco.

Y es así como en Argentina, lo que querían admitir los católicos de olor hispanista, tienen ahora que aceptar como un hecho incuestionable, por cuanto los tres acontecimientos que señalamos han sido recogidos no solo por la prensa independiente, sino por la propia católica, incluso por la Agencia Oficial de la Iglesia.

PROPAGANDA

Lo uno, lo que a los comunistas se refiere, y lo otro, lo referente a Franco y la Iglesia, nos depa- ran una enseñanza interesante: el valor incalculable de la propaganda.

Y al hablar de propaganda, sinceramente hemos de decir que los vascos hemos fracasado.

Tenemos publicaciones, creo que demasiadas, sobre todo en América donde a veces un grupo o un nombre se considera dueño del patriotismo más puro, y sacan su boletín o revista y no precisamente para atacar a los enemigos de la patria, que son muchos y fuertes, sino para desperdiciar nuestras fuerzas. Lo que hace que luego no tengamos un verdadero y buen órgano de propaganda que llegue casi gratuitamente a manos de todos los vascos.

Franco, al igual que Goebbels su maestro, levantó con la mentira su castillo. Nosotros que tenemos la verdad, no seremos capaces de levantar nuestro baluarte?

En el primer Congreso de la Confederación de Entidades Vascas de América, el delegado del Brasil presentó la siguiente moción: «Unificar la prensa vasca y darle un sentido altamente patriótico: Tribuna libre y hechos concretos en prensa de combate».

La moción fue aprobada por unanimidad, pero los meses pasan y no sabemos que se haya hecho nada. Cuando llegará el día que sea realidad esa ponencia? En tanto no llegue el día, tendremos que seguir al lastre, aclarando las falsedades de la propaganda enemiga, sin hacer la nuestra propia. Y en esto último, que es lo que nos interesa, las uvas siguen muy verdes.

AGIRRE SARIA

EUSKAL KULTURAREN ALDE

«Hura oroiterazi, aren euskaltzaletasuna gureganatu, ta euskera iraunerazi ta bizkortzeko asmoz, Agirre eta Lekube'tar Joseba Andoni deritzaken saria sortzea erabaki dute Euskal Kultura alde'koek. Sari ori norgeiagoka irabaztekoa izango da, ta ona emen sariketa orri buruz xeetasunak:

1. — Agirre il zan 1960'garreneko Epailaren 22'tik 1964'garreneko Epailaren 22'garreneraino euske-raz argitaratuko dan idazti oberenak irabaziko du sari ori.

2. — Idaztiaren gaia idazleak bere gain du.

3. — Saria, bat bakarra ta 1.000 dolarretakoa izango da.

4. — Euskal-Kulturaren alde'koen gain gelditzen

da epaia ematea. Epailé bakoitzak autarki ixilez emango du bere eramatea. Erdiak baino bat geiago lukean idaztiak irabazia luke saria.

5. — Euskal-Kulturaren Alde'k berak emandako erabakia erabat onartzekoa izango da alabearrez, ta ezta izango inork epai orren aurka gora ioterik.

6. — Sari ori ezin zatibanatu diteke.

7. — Orrenbesteko saria irabazteko lain litekean idaztirik ezpalego, inori ezin eman lezioké.

8. — Epaia eskualdeka emana litekean susmoa erabat kentzeko, sari ori ezin iaso lezake Euskal-Kulturaren Alde'ko nork. Edota baldin sari au

nozentzat litekean erabaki bitartean Euskal-Kulturaren Alde'ko norbaitek idaztiren bat argitara ba'leza, dalako ori ezin liteke epaile.

9. — Epaia garaiz emana izan ledin, idazle ba-koitzak bere idaztiaren bi ale igorriko ba'lizkigu, txera onez artuko genituzke. Idazti bat zuzenbide ontara 14, rue Lalanne, Biarritz (Lapurdi) B.P. ta bestea 50, rue Singer, Paris (XVI), Euskal-Kultura-ren Alde'ren izenean.»

GEIGARRIA

1. — «Esanak esan, lenengo sariketaren epea 1964'garreneko Epailaren 22'garrenean bukatzen da: gerora, epe ori laburtzeko asmotan gera; iru urtetik bein, bi urtetik bein, urtero ledin.

2. — Sariketa orrez gainera, beste sariketa batzu sortzeko asmotan gera, Agirre zanaren beraren izenean, ain zuzen: euskeraren alde obekien lan egiten duenari, geien gailendu dan bertsolariari, edo, euskal-irakasleari, edo, antzerki-taldeari, edo euskal-iztegi oberoari, edo ta, euskeraren pizgarri liteken beste edozein idaztiri emateko. Au georak esango du.»

Carta al Sr. Monzon Olaso

EUZKO GAZTEDI

Nos ha causado gran sorpresa su artículo «Onak eta Txarrak» aparecido en el número 166-167 de ALDERDI por no ajustarse a la realidad y consideramos que podría ser motivo de interpretaciones erróneas por aquellos que desconocen el verdadero ambiente y las inquietudes de la juventud vasca. Nos referimos concretamente a los últimos párrafos de su artículo que están redactados en castellano.

También nosotros nos hemos quedado «arrituta» al leer las declaraciones de estos jóvenes, aunque quizás no por las mismas razones que le han sorprendido a Vd., sino más bien por la poca honradez y la desfachatez con que afirman su desconocimiento del problema vasco, cuyo eco, aseguran, «no llega a nosotros».

¿Es posible que jóvenes de San Sebastián que se mueven «en un ambiente de estudiantes católicos» desconozcan la carta de los 339 sacerdotes vascos? ¿Se puede creer que no se hayan enterado tan siquiera de las misas ofrecidas en todo el País por el Presidente José Antonio de Agirre y de las grandes concurrencias de nacionalistas vascos que a ellas acudieron en el mismo Donosti? ¿Tampoco ha llegado a ellos la noticia de los detenidos, todos ellos bien conocidos en Donosti, precisamente por repartir propaganda nacionalista vasca? ¿Ni de las varias decenas de detenidos en Bilbao hace año y medio, varios de los cuales siguen aún en la cárcel, y entre quienes se encontraban más de una veintena de estudiantes que también se mueven en esos mismos ambientes de estudiantes católicos que ellos? ¿No se han enterado o no quieren enterarse?

No nos parece posible que estudiantes que tratan del «problema social, de comunismos, de democracia, de dictadura, de lo que Vd. quiera...», insistan en que no saben nada «ni de lo que fué la guerra, ni de lo que persiguen Vds. (los nacionalistas vascos), ni de los derechos del País, ni de lo que podría ser Euzkadi dentro de una Europa que deseamos todos». Es desde luego loable el que estos muchachos por lo menos deseen una Europa. Quizás el mejor apoyo que podrían prestar a esta empresa sería el tratar de solucionar y preocuparse de estos derechos de nuestro País que pretenden ignorar. En ese caso pueden estar seguros que Euzkadi sería algo muy noble y eficaz dentro de esa Europa que tanto desean.

En fin, que nos da la sensación que estos jóvenes a lo que se dedican es a evitar el enterarse ni el verse mezclados en nada que pueda interpretarse como nacionalismo vasco. Solo de esa manera podemos comprender que demuestren tal ignorancia del caso.

Lo que es verdaderamente lamentable es el que traten de echar la culpa a otros. Que pretendan que su ignorancia es una «responsabilidad que no nos incumbe», como dicen. La responsabilidad de su ignorancia es única y exclusivamente suya, pues así como ellos dicen que «diariamente y a todas horas son objeto de propagandas contrarias», les podemos asegurar que la propaganda nacionalista vasca, aunque no tanto como nosotros quisieramos, es muchísimo más abundante y evidente que las ateas, protestantes, existencialistas y comunistas. Que no busquen excusas.

Gracias a Dios existe una gran masa de jóvenes vascos muy diferente a los representados por estos jóvenes. Uno jóvenes que están despiertos a los problemas humanos y patrios y que no los esquivan sino que están dispuestos al sacrificio y al trabajo para solucionarlos. Jóvenes que a pesar de haber sido maltratados y encarcelados siguen firmes y dispuestos a continuar trabajando y si hace falta a mayores sacrificios.

Estos sí; éstos sí son la esperanza de la Patria pues no tienen miedo a enfrentarse con los problemas de nuestra Euzkadi. Estos sí podrán ser los que solucionen los problemas «social, de comunismos, de democracia, de dictadura, de lo que Vd. quiera...» pues éstos dan la cara y no buscan culpabilidades en los demás. Estos sí seran capaces, no solo de desear una Europa, sino de contribuir eficazmente a su formación porque no se entretienen ni se engañan con ideas y teorías biensonantes y ampulosas sino que, sabiendo que una Europa solo puede existir si se fundamenta en la justicia individual de cada pueblo que la componga, se dedican a trabajar para que la justicia se implante primero en Euzkadi, que es su Patria.

Esperamos, querido compatriota Monzon, que estas líneas sirvan para devolverle el ánimo.

Suyo, etc:

Artu eta erabilli

9. — El que no tenga nada que decir gabe, ustekabez eta zerutik bezela, liburutxo bat etorri zaigu eskuartera, liburu txikia neurritz, baiña esanez eta orrialdez bete-betea. Liburu berezia, edonoren eskuarterean ezarri ezin ditekena. Jakiña, oso-rik erderaz idatzita, erdera apañean, Euzkadiko auzi eta problemak erderaz izan ezik, ezin bait ditezke azkatu. Liburutxo orretan gure erriko korapillo geienak aipatzen dira, baita askabide onak eman ere korapilluok lasatzeko. Euskeraren korapilloa nola askatzen duen jakin nai izan dugu lenen-lenengo, gure izatearen ardatza euskera izaki, eta euskera soillik. Ez gera aspertuko esaten EUSKERA GABE EZ DAGOELA EUZKADIRIK ERE.

Billa ibilli gabe, lapurretan egiteko txokoak miatu gabe, ustekabez eta zerutik bezela, liburutxo bat etorri zaigu eskuartera, liburu txikia neurritz, baiña esanez eta orrialdez bete-betea. Liburu berezia, edonoren eskuarterean ezarri ezin ditekena. Jakiña, oso-rik erderaz idatzita, erdera apañean, Euzkadiko auzi eta problemak erderaz izan ezik, ezin bait ditezke azkatu. Liburutxo orretan gure erriko korapillo geienak aipatzen dira, baita askabide onak eman ere korapilluok lasatzeko. Euskeraren korapilloa nola askatzen duen jakin nai izan dugu lenen-lenengo, gure izatearen ardatza euskera izaki, eta euskera soillik. Ez gera aspertuko esaten EUSKERA GABE EZ DAGOELA EUZKADIRIK ERE.

Izkuntza-auzia naiko barrenki aztartzen du orregatio, urrengo sailletan banatuta: 1) Izkuntza aldatzetik erri bati datozkion kalteak. 2) Euskeraren balioa. 3) Euskotarrok ez dugu inoiz ere euskera iltzen utziko. 4) ¿Zer esan nai du «euskeraren eriotza»k? 5) Euskeraren bizitza. 6) Euskera gaurkotu bearra. 7) Gaurkotzea eta igesbideak. 8) Nola eraberritu? 9) Euskeraz erabil ditezken gaiak. 10) Euskera mintzatua. 11) Elebitza (bilingüismoa). 12) Kargudunak. 13) Abertzaleen eginbearra. 14) Euskera salbatzeko epeak. — Bibliographia.

Naita ere, ezingo genituke bear dan arretaz epaitu gorago ipiñi ditugun amalau saillak; ez dugu ez astirik ezta tokirik ere, zoritxarrez. Oarkizun batzuk egin nai genizkie alare, liburutxo ori idatzi duen edo dutenei, euskal-saillekoiei bereziki.

Agiri-agirian dago 9'grn. dizkiela, askatasun osoan nai-nundik eta nai duen bezela gure aberri-izkera ibilli ez dedin. Guk ordea, Lizardi zanarekin, nora-naiko nai dugu gure baserriko alaba ederra, philosophi, theologi ta jakintza garaienetan arro bezin arin, baita gai arrunt eta lizunetan ere, beste edozein izkuntza bezela; inolako traba gabe, norberaren baitatik berez sortzen direnak izan ezik.

¿Nundik atera ote du jaun orrek «esatekorik ez daukanak ez dezala idatzi»? Ez beldurtu jauna: esatekorik ez daukanak ez du ezer idatziko. Baiña ortik «itzulpenak kaltegarriak dirala» esatera, alde aundia dago. ¿Nork esan dizu beste izkuntzetatik gurera gure itzulpenak egitea kaltegarria dala? ¿«Genio y Lengua»n irakurri duzu ala? Ez dut ukatuko gauza on asko esaten diranik liburu artan, ala ere euskal idazleari oztopo geiegi ezarten dizkio egi-ileak. Orrez gainera ez dut uste on aundirik egin diotnik euskerari aipatu liburuak. ¿Zertako ainbeste oztopo? Ez dut uste ortarako eskubiderik inork daukanik. ¿Nun ikusi da, gurean ezik, idazleai tupust-arriak ezarten? ¿Nun, erabilli bear dituten gaiak idazleai agintzen? ¿Nun, itzulpenak eragozten? Ortan, beste gauza askotan bezela, gure jatorrizko ertsikeri galgarria besterik ez dugu erakusten.

Zuk diozuez, euskera gaitu ta gaurkotu bear baldin badugu, edonolako lanak euskeraz idatzi bear

IDOYAGA'TAR SABIN'EK

ditugu, burura datozkigun gai guztiak, itzulpenak bazartu gabe naiz grekotik, latiñetik edo rusotik. Zer, beste izkerak ez bezela gurea gaituko dugula uste al duzu? Ez dago izarpean antxiñako idaz-lanen itzulpen gabeko izkuntzarik, eta oraingo izkuntza aundiak gaitzera jarri ziranen lenengo ardura orixe izan zan: bakoitzak bere izkeraz munduan izan diren idazle aundiñen asmakizunak jantzi. Eta bide ortatik gaitu dira izkera sonatuenak. Ergelkeri aundi bat besterik ez da beraz, «itzulpenak bazartu egin bear ditugula kaltegarri diralako» esatea.

Besterik uste zuen, zuzen uste ere, urrengo itzak idatzi dituanak: «Asko dira erbesteko izkuntzetan orrelaxe (itzul-lanean) jardunik idazlari punterengo erri diranak». Noski, eta ez alperkeri eta antzuke-rian etzanda. Itzul-lanean ari dana lan aberkoi bat egiten ari da, euskera geitu ta indartzen; lan aberkoiagorik nekez egin ditekete. Erderaz idazten ari diran guztiak berriz, naizta aberri eta euskeraren alde artikulatu eta liburu jasoenak idatzi, ondan lan kaltegarrienean ari dira, gure arima dan euskera makaldu ta itotzen. Auxe da egi berdaderoa, erriarekin esateko.

Betoz ugari euskal-idazle jatorrak, erbesteko idazle garaienen parean ezarteko modukoak. Ez dugu besterik nai. Ortarako ordea, zimendu sakonak jarri bear ditugu lenik, amaikatxo izerdi eta arnaska gogorrez sakonduak. Eta ez ditzala inork ere gaitzetsi lan ortan ari zaikigun idazle trebe-merezigarriak, are gutxiago abertzale erdel-jarioak, oraindik «txalopin-ixalo» ere ikasteko dauden abertzale titikumeak.

Euskal lanean ari diranak, diranak diralakoak, poztu ta adoretu egin bear ditugu, ez beztu ta nekatu. Eta orrelako esaera ergelak idazten ditutenak ez dute besterik iristen gure gizon kementsuenak makaltzea baino; aberriaren aurka egin ditekene ogen larriena orixe, bada euskera salbatzen ez dugun bitartean ez dugu Euzkadirik ere salbatuko-ta.

Guztiona da euskera, ortxe dago gure zai; artu ta erabilli dezagun gure arazo guztietan, lan, asma-kizun, artu-eman eta gorabera guztietan. Etxean, kalean, lantokian, elizan, eskolan, izketan, idazketan, maitaketan eta gorrotoketan, beti eta edonun. Esatekorik daukatenak euskeraz esan ditzatela, ez erderaz. Guk ez dugu inoiz ere blingüismorik onartu, ezta onartuko ere euskera bear bezela indartzen ez dan bitartean beñipeñ. Eta artu ta erabilliaz indartuko dugu ez filosofikeriak erderaz idatziaz. Zer esanik ez daukatenak auxe egin dezakete: aoz bederik, euskera erabilli eta idazten baldin badakite eta izkuntza arrotzen jabe baldin badira, erbesteko idazle aundiñen esan ditutenak, zar eta berriak, euskeraz jazten ekin. Laister gaituko dira eta arkituko dute berez ere euskeraz zer esan. Ezta gymnasi makala auxe buruak argitu eta lumak arintzeko. Eta ortarako ere gai ez diranak besteak egiten dituten euskal liburuak erosi ta saldu ditzatela, mar-markeri antzuak alde batera utzita.

Ortixe daukagu euskera: artu eta erabilli dezagun.

EL CANT DE LA SENYERA

En las páginas de ALDERDI han aparecido con frecuencia, durante el pasado año, noticias sobre Cataluña. Los catalanes, unidos ahora más que nunca con el admirable pueblo vasco cuya suerte compartimos, tenemos contraída una deuda de gratitud con la revista. Esto, unido al hecho de que son varios los catalanes que la leen, creo justifica mi atrevimiento al enviar para su publicación en ella las siguientes sencillas notas históricas sobre «El Cant de la Senyera», del que varias veces se ha ocupado ALDERDI después de los hechos del pasado 19 de mayo en Barcelona.

Escritas originalmente en catalán para una hoja clandestina que no pudo imprimirse, ofrezco ahora la traducción de estas notas como una modesta contribución al Centenario del nacimiento y Cincuentenario de la muerte del egregio poeta Maragall, y en emocionado homenaje a mi dilecto amigo el Dr. Jordi Pujol, bárbaramente maltratado y condenado a siete años de prisión a raíz del concierto en el «Palau de la Música Catalana».

El 11 de octubre de 1896 fue una jornada de espiritualidad en Cataluña. Más de 10.000 peregrinos subieron a la santa Montaña de Montserrat, representando a todos los coros del Apostolado de la Oración en tierras catalanas, para solemnizar la bendición del primer misterio del Rosario monumental que se erigía en el camino de la Santa Cueva. El misterio, que fue costeadado por el Apostolado de la Oración, corresponde al quinto de Dolor, o Crucifixión, y es obra conjunta de los afamados arquitecto Puig i Cadafalch y escultor Josep Llimona. Por hallarse erigido en un ángulo prominente del camino, al pie de unos de los más característicos riscos y con una hermosa vista hacia el monasterio, es uno de los puntos preferidos para los recuerdos gráficos de la santa Montaña.

El día de la bendición, por la mañana, hubo en la basílica un solemnisimo Pontifical, en el que el «Orfeo Catalá» interpretó la Misa «O Quam Gloriosum», de Victoria.

Es costumbre en Cataluña que todas las entidades corales tengan su propio estandarte («senyera»), que llevan siempre consigo, y aun muchos coros tienen el himno propio de su «senyera». Para la del «Orfeo Catalá» había escrito la letra del himno el inmortal poeta Joan Maragall (1860-1911), y el propio fundador y director del «Orfeo», Maestro Lluís Millet, había compuesto sobre ella una inspirada partitura a varias voces mixtas. La «Senyera», bordada con cariño por las coristas del «Orfeo Catalá», fue estrenada aquel mismo día 11 de octubre y llevada a bendecir unos momentos antes de la Misa

Pontifical. Cuando el obispo de Vic, Dr. Morgades, la hubo bendecido solemnemente, el «Orfeo», cantó por primera vez «El Cant de la Senyera». Más tarde se trasladaron todos los peregrinos al camino de la Santa Cueva y fue bendecido el misterio de la Crucifixión. Allí mismo interpretó el «Orfeo Catalá» el «Himne de l'Apostolat de l'Oració» también compuesto ex profeso para aquella solemnidad por el cofundador del «Orfeo», Maestro Amadeu Vives.

Por la tarde hubo una velada en los claustros del Monasterio, en que tomaron parte haciendo uso de la palabra, entre otros, el Obispo Morgades y el P. Alarcón, director del Apostolado de la Oración en España, y nuevamente intervino con sus cantos el «Orfeo Catalá».

A aquella memorable jornada religiosa dedicó un número extraordinario la revista «Lo Missatger del Sagrat Cor de Jesús», y S.S. el Papa León XIII envió con motivo de ella una carta especial al Obispo Morgades.

Tal fue el ambiente «rojo-separatista» en que nació «El Cant de la Senyera»...

Desde aquel día el «Orfeo Catalá» lo cantó innumerables veces, y no sólo en el «Palau de la Música Catalana» de Barcelona, su propio local, sino en todas partes y ante toda clase de personalidades y de auditorios — en el Trocadéro de París, en el Royal Albert Hall de Londres, delante de la Familia Real española en Madrid, ante Pío XI en Roma, en Zaragoza, en Valencia, en Sevilla... «El Cant de la Senyera» y el Credo de la Misa del Papa Marcelo, de Palestrina, — éste como canto final y aquél como canto de entrada — constituyeron siempre las dos piezas obligadas en los conciertos extraordinarios del «Orfeo», expresión de la Fe y del patriotismo, los dos grandes ideales del Maestro y de su institución.

Uno de esos conciertos históricos fue el que se dio con motivo del «III Congreso Nacional de Música Sagrada» celebrado en Barcelona en noviembre de 1912, con asistencia de congresistas de toda España y de varios representantes extranjeros. Entre estos últimos se hallaba el crítico musical italiano D. Rostagno, el cual comenzaba así la reseña que escribió luego en la revista «Santa Cecilia», de Turín:

«Entra el estandarte de la sociedad — la «senyera» —: todos se ponen en pie. Cuatro brazos la levantan enérgicamente y la hacen ondear por dos o tres veces. El Maestro Millet se coloca ante el atril, y, en el momento de dar la señal, todas aquellas voces estallan en un ataque casi salvaje:

*« Al damunt dels nostres cants
aixequem una Senyera
que els farà més triomfants »...*

Un nudo oprime la graganta, los ojos se humedecen. No son voces que cantan; son corazones que lanzan hacia el cielo el grito de su puro y apasionado amor por una Patria que sueñan grande y libre. Aquellos doscientos cincuenta no cantan para el público de espectadores: cantan para sí. Desde lejos vemos en sus ojos el brillar de la emoción interna. Los ataques de cada frase son dados, sobre todo por los niños, con una impetuosidad casi brutal. Los acentos de algunas palabras sacuden toda la masa como un solo hombre... Espectáculo imborrable, que a varios meses de distancia todavía nos conmueve y que jamás podremos olvidar...

Poco podía imaginar aquel crítico musical extranjero, como poco podían imaginar aquellos centenares de sacerdotes de toda España que aplaudieron frenéticamente al «Orfeo», ni aquellos obispos castellanos que al finalizar el concierto abrazaron conmovidos al Mtr. Millet, ni aquel alcalde de Madrid, Sr. Ruiz Jiménez, que enarbolando la «senyera» del «Orfeo» con sus cuatro barras catalanas había, aquel mismo año, gritado «Visca Catalunya!» desde el balcón de su Ayuntamiento, que llegaría un día fatídico, llamado por colmo de ironía día de la «Liberación», un día en que oiríamos cantar «que en España empieza a amanecer», y que a partir de aquel día «El Cant de la Senyera» sería brutalmente eliminado de los programas del «Orfeo»... Y menos aún podían imaginar que, al cabo de 21 años de estar eliminado, sería considerado el cantarlo como un atentado contra la seguridad del Estado, y que ello daría motivo a detenciones policíacas, inhumanas torturas, Consejos de Guerra y sentencias de siete años de cárcel...

«El Cant de la Senyera» tiene ya sus mártires! Y ello en la misma semana en que Franco presidía un artificial e hipócrita homenaje (en castellano) al Maragall «hispanico»... Pero no hay que extrañarse: al homenaje no fueron invitados ni siquiera los hijos del poeta, varios de los cuales viven en Barcelona mismo; fue un homenaje que puede todo él más bien calificarse de insulto, y que además se celebró — otro insulto — en la «Biblioteca Central de la Diputación de Barcelona», nombre con que el régimen substituyó el original de «Biblioteca de Catalunya» al expulsar de ella a sus legítimos moradores, el «Institut d'Estudis Catalans» (el cual, a pesar de ser miembro de la «Unión Académique Internationale», al cabo de 22 años sigue todavía desterrado de su propio hogar social).

El régimen no quiso permitir que el «Orfeo Catalá» interpretara en su local «El Cant de la Senyera», su propio himno, ni siquiera en el concierto extraordinario conmemorativo del Centenario del nacimiento de Maragall, el autor de la letra. Todo el mundo sabe lo que sucedió en aquel concierto, en cuyo programa original figuraba «El Cant de la Senyera» (Maragall-Millet), al lado de «Cant Espiritual» (Margall-Montsalvatge) y «Cant de Maig cant d'alegria» (Maragall-Pujol).

Los hechos del 19 de mayo en el «Palau de la Música Catalana» han dado a «El Cant de la Senyera» una actualidad insospechada y han constituido su mejor propaganda, en Cataluña, en España y en el mundo. El régimen ha querido que el que fue originalmente un canto propio del «Orfeo Catalá» — y más tarde adoptado por la Hermandad de todos los orfeones de Cataluña — se convirtiese en uno de nuestros himnos nacionales, al lado de «Els Segadors» y de «El Cant del Poble».

El resultado ha sido que ahora toda la juventud ha querido aprenderse de memoria, y no dudamos que éste será el mejor homenaje popular al gran poeta catalán en su año centenario, y la mejor repulsa a la frutrada maniobra de hipócritas agasajos a Cataluña en el pasado mayo; agasajos que pudieron desorientar a algunos forasteros — incluso al corresponsal del «Times» que escribió el largo y por otra parte bien documentado artículo «Why Catalonia complains» («The Times», 5 Ag 1960) — pero que no pudieron engañar a ningún catalán consciente.

« EL CANT DE LA SENYERA »

En adelante, cuando alguien intente probarnos la «predilección» del régimen por Cataluña repitiéndonos la historia de la última visita de Franco a Barcelona y sus célebres «concesiones», le responderemos cantando

*« Al damunt dels nostres cants
aixequem una Senyera
que els farà més triomfants.*

I

*Au, companys, enarborem-la
en senyal de germandat!
Au, germans, al vent desfem-la
en senyal de llibertat!
Que volei! Contemplem-la
en sa dolça majestat!*

II

*Oh bandera catalana!
nostre cor t'és ben fidel:
volarás com au galana
pel damunt del nostre anhel;
per mirar-te sobirana
alçarem els ulls al cel.*

III

*I et durem arreu enlaire,
et durem, i tu ens durás;
voleiant al grat de l'aire
el camí assenyalarás.
Dóna veu al teu cantaire,
llum als ulls, i força al braç!»*

KANPORA BEGIRA ETA BIOTZA ETXEAN

UZTURRE'K

« Informations Catholiques Internationales » errebista atsegiña da. Kristiñautasunari buruz ezer ikasi-miñez bazera ortxe arkituko dituzu munduko berriak. Oraindik orain Lituania'tzaz mintzatu zaigu katolikoen zeregiña dala-ta. Eta ortarako Moscu'ko errebista bat artu dizu gai: « Ogonik ».

« Ogonik » errebistaren elburua Jainkorik-eza degu Lenin'en irakaskintzen orpoz-orpo. Errebista au Lituania'ko katolikoetaz jardun zaigu. Noski, katolikotasuna gauza likitxa omen da; eta zoritxar guzietan iturri.

Gaur egunean badabil naiko soinu « imperialismoa » dela-ta. Zalaparta geiena ateratzen dutenak rusok. « Zozoak beleari ipur-beltz ». Rusoak gai ontaz ixil-ixilik bear bai luteke. Bañan ez; mundua kaikuz beterik dagola badakite eta zalpata onuragarri zaie.

Paris-ko errebista ontan « Ogonik » ek diona irakurri eta lituanitar itzlari bateri urte batzuk atzetik entzun nizekion zenbait itz berritu zaizkit: « Lituani bat izango da. Bañan lituanitar gabe ». Olaxe mintzatu zan 1946'gn. urteinguruan Moscu'ko jauntxo aundi bat.

Lengo egun batez komunista bat inguratu zitzaidan. Paper bat zakarkin eta berontako izenpeak nai zitun: Argeliaren azkatasun aldeko paper bat zan. Nik esan niona; konforme, nere izenpea izango dek, bañan nere aldetik kondizio bat jarriko diat. Nik ere beste paper punta bat jarriko diat begien aurrean, eta berontan Baltiko errien azkatasuna eskatuko diagu.

Komunista asarretu egin zitzaidan. « Baltiko erriak Rusia osatzen ditek ». Ordun, nai badek, Ukraina'ren azkatasuna eskatu bear dek nerekin batera. Komunistak ziona: « ori Rusia'ren aurka aritzea dek ».

Beste komunista bat ere ondoratu zitzaidan. « Españi'ko espeteratuen alde », izenpe bai nai zizun. Ni konforme bañan ontan ere kondizio batekin: berak bere aldetik Ungari'n preso diranen azkatasuna eskatzekotan. Su ta gar jarri zitzaidan. Nik berriz nereko niona: « propagandarako izan ezik bost ajola zaizkizue Españi'ko presoak ».

Bost edo sei urte pasiak izan bear dute. Udara gorria zen. Denbora nastua zebillen. Esan zitekean udara bañore udazken zela. Euria bai zan beti. Egund batez « taxis » bat artu bear izan nizun. Txoperra berritsua egokitu zitzaidan eta itz da pitz ari zan. Gendukan giroaz bazizun ark zer esan. Eta txoper arraio ura jakituna zen:

« Eguraldia nastua badarabilgu bomba atomikaren saiaketak dizute errua. Oraindik aundiagoak ere ikusi bear ditugu! Amerikano txarri oriek beren saiaketak usten ez dituzten bitartean ez degu izango gauz onik. Ez al dezu ikusten au ezjala udara? »

Nik bere aldetik galde egin nion goxo goxo txoperrari: « Rusoak ere ez aldabiltz beren saiaketak egiten? »

« Ah! bai! esan zidan, bañan ondo ikasia daukate jakintsuak: Europa'n eguraldia dala-ta ditugun aldaketak amerikanoen saiaketen erru dira. Rusitarren saiaketak ez dute batera kalterik egiten; beren jakintsuak artu bai dituzte neurri guziak saiaketak kaltegarri izan ez ditezen ».

Asitako aritit urrutiratu egin naiz ordea pitin bat bederik. Baltiko-arrietaz ari gintzaizkizun eta berezi Lituania'tzaz.

1939'gn. urtez, Baltiko-erriak, Estonia, Letonia, eta Lituania, irurak bat jota, 6 milloez zituzten gutxi gora bera. Estoniar eta letondarrak geintsuenak protestante zirelarik, lituaniarrek katoliko ziran. Iru erri oriek 1939'gn. urtez oraindik libre ziran. Bañan beren azkatasuna etzitzaien zerutik etorrita bezelagorri. Errusi'ko erreboluziño aurretik Errusi'ko erregia zituzten jaun da jabe. ¡Ez da gaurkoa Errusi'ko « imperioa »! ¡« Imperialista » atzo rusoak eta « imperialista » gaur ere! Baltiko-erri oriek ez al zitun ba U.R.S.S.'ek lasai-lasai irantsi?

Izatez, Molotov eta Ribbentrop'ek erabaki zituzten Baltiko-errien gainbera. Batetik, Hitler'en Alemania, eta bestetik Stalin'en Errusia. Au ere askori aztu egin zaie. Guri ere ez alzaigu aztu? Askotan baietz esan leike.

Bi gurutze-bide izan dituzte Baltiko-erriak. Bata Erreboluziño aurretikoa, Errusi'aren mende; bigarrena erreboluziño ondorengoa. Errusi'renean. 1939'gn. urtean Molotov'ek Baltiko-erriei militar-lekuak eskatu zitkien. Zer egin besterik? Nun zituzten indarra iru erri oriek Errusia'ren irentsi bearrari esizartzeko? Rusoak izan zituzten beren militar-lekuak..

Ontan geratu baziran gaitz-erdi. Ez, etzan naikoa. Rusoak geiago bear zituzten. Eta 1940'gn. Gargarrillean arrapaztaka sartu zan Errusi'ko gudaroztea Estonia, Letonia eta Lituania zear. Etzan zailla. Gerroztik N.K.V.D. izan zan Baltiko-errietan gobernu... eta akabo azkatasun eta burujabetasuna!

Erri orietara indarrez sartu eta zerbait egin bear zituzten rusoak. Zer egingo? Gauzik errexena auteskundeak egitea izan oi da jauntxokeriaren menpean. Jauntxoak zer nai ura, eta besterik ez, izan oi baita auteskunde ondorena. Auteskunde aietan Baltiko-errietakoak ruso izan nai zetela adierazi zuten. Zer gertatuko litzake gaur berean gurean Franko'k ori bera nai baluke? Euzkadi'k Franko'ganako maitasuna galgalka daukala azalduko luteke auteskundeak. Bañan auteskunde orien balioa eta atariko aizearena berdintsu...

Or dauzkagu Baltiko-erriak geok bezelaxe. Morroi, lur jota.

« Lituani bat izango da. Bañan lituanitar gabe ». Auxe hera dezu gure « lagun » diran españar askoren ametsa: « Euzkadi bat. Bañan euskotar gabe ». Ez al zun amets au azaldu Barreiro izeneko españar « sozialista » batek?

Gauzak ez dira ordea ateratzen askotan jauntxoak nai ala. « Ogonik » Moscu'ko errebistak dienez, katolikotasuna oso bizirik dago Lituani'n. Erri ontan katolikotasunak galdu bearrean irabazi egin du. Beste gauza askoren artean auxe esan nai: abertzaletatuna bizirik dagola Lituani'n; naiz ta ainbeste urte pasiak izan, rusoak ez dituztela oraindik itzali ez katolikotasuna ez abertzaletasuna.. Oraindik, ikusten danez, Lituania bizirik dago.

En las prisiones de Franco

« Si se vistasen los Establecimientos Penales de los distintos Países y se comparasen sus sistemas a los nuestros, puedo aseguraros sin temor a equivocarme que no se encontraría régimen tan justo, católico y humano como el establecido por nuestro Movimiento para nuestros reclusos »

(Francisco Franco,

Madrid 17 julio 1944).

En todas las cárceles de Franco, en sitio bien visible, este letrado recibe a los que ingresan. La cárcel es un lugar de paz según asegura el general Franco y normalmente el preso político desconoce la práctica penitenciaria en el resto de los países. ¿Porque dudar?

Se han denunciado muchas miserias del régimen franquista pero se ha dicho muy poco, o no se ha dicho bastante de la ignominia de sus cárceles. Los hombres acorralados, detenidos, perseguidos con saña por sus opiniones políticas, sufren después de la persecución legal, de la aplicación de unas penas notoriamente excesivas dictadas por tribunales de excepción, después de un juicio en que el procesado carece de medios de defensa, existen decimos, una segunda persecución que se desarrolla en las cárceles.

Y sobre esta última persecución a los presos políticos en el interior de las prisiones, desconocida particularmente en el extranjero es preciso hablar.

La persecución a los presos políticos empieza con la negación de su existencia; oficialmente no existen presos políticos. Y sin embargo, su realidad es tan cierta, tan palpable para las autoridades penitenciarias que plantean unos problemas que se añaden a la persecución y que en cierto modo son su causa.

Los funcionarios de prisiones

El preso político resulta molesto para las autoridades penitenciarias. En primer lugar por su preparación cultural y su moral superior a la de los propios funcionarios; en segundo lugar porque carece de sentido de culpabilidad base de la autoridad penal sobre la que se apoya la disciplina carcelaria. Esto lo sabe el personal encargado de los establecimientos penitenciarios. Saben que los presos políticos no solo son de mejor calidad moral que el resto de los penados, sino que también son de una calidad más elevada que la de los propios funcionarios. El nivel de moralidad social y profesional de los funcionarios de prisiones en España es muy bajo, por causa quizá de los bajos sueldos, de la poca consideración social de este cuerpo, de la vida difícil que llevan.

En España no existe en realidad el funcionario técnico de prisiones por cuya razón el preso político

tiene que enfrentarse con un funcionario político. Antiguos sargentos de la Legión, falangistas que no obtuvieron puestos en el reparto del fin de la guerra, antiguos combatientes de la División Azul, alferoces provisionales de la guerra civil a quienes la desmovilización lanzó a la calle, todo el magma final de la aventura sangrienta a que se lanzaron los generales en 1936, ha terminado en los cuerpos del Estado y especialmente en los de policía y prisiones, en el que se han juntado los funcionarios de carrera a causa de la concienzuda depuración que sufrió este cuerpo al fin de la guerra.

Esta falta de funcionarios técnicos supone la ausencia de un sistema regenerativo y de un tratamiento eficaz del delincuente en los presos comunes, pero esta vaciedad profesional, esta falta de cultura en unos funcionarios que no se atreven a afirmar en público por que apenas saben escribir, estos funcionarios que tienen que valerse de los presos para redactar sus cartas, estos lectores habituales de la más infima y embrutecedora literatura que circula entre los reclusos de infima categoría, se transforma en rencor hacia el preso político, en malquerencia concentrada y complejo de inferioridad por que en el fondo de su mente poco desarrollada estos funcionarios tienen la vaga conciencia de que la guerra civil es ya un mito que solo sirve como pantalla para encubrir la « carrera del oro » de quienes les empujaron a las trincheras.

Disgregación de los presos políticos

La distribución de los presos políticos en los planes de quienes lo disponen tiene un claro designio de aislarlos entre sí. Salvo alguna cárcel de tipo celular como la de Madrid o la prisión central de Burgos con población casi exclusivamente política, la tendencia actual de distribución de estos presos por pequeñas prisiones provinciales se completa con una separación interior en las propias prisiones claramente encaminadas a anegarlos en una marea de presos comunes entre los que corrientemente se da un alto índice de taras psicológicas y de tendencias homosexuales. Cada preso político es así una unidad aislada entre un número elevado de delincuentes de un nivel moral bajísimo y con un nivel también bajísimo de limpieza e higiene.

Como es lógico, existen entre los presos comunes algunos elementos sanos y hasta algunos que ni si siquiera pueden ser considerados como delincuentes. Existen algunos presos que son perfectamente recuperables y estos gravitan generalmente alrededor de los políticos, lo que con gran frecuencia se traduce en persecuciones especialmente dirigidas contra esos reclusos comunes, habiéndose llegado en este terreno a extremos como los registrados en la prisión provincial de Madrid, en que esos pre-

sos recuperables fueron trasladados de galería, privados de sus beneficios, perseguidos sistemáticamente para ser clasificados finalmente y destinados a la sección de «vigilados y fugitivos» por el simple hecho de su amistad con los políticos.

Actualmente hay presos políticos en las prisiones provinciales de Valencia, Bilbao, Murcia, Cuenca, Huesca, León, Oviedo, Valladolid, Cáceres, San Sebastian, Palencia, Jaén, Granada y algunas más. Pero los reclusos en estas prisiones provinciales no lo son por haber sido detenidos en las zonas respectivas donde deben ser juzgados, lo que sería completamente normal, sino que están allí en ejecución de esa política de aislamiento y disgregación con el designio de quebrantar su moral aún que con ello se hundan todos sus valores morales.

Los políticos se reparten por celdas y salas y se les hace dormir al lado de los más repugnantes presos comunes. Esta es la situación actual en las cárceles españolas.

Debido a ese complejo de inferioridad a que nos hemos referido, la persecución en Bilbao tuvo carácter agudísimo. Cuando los presos políticos formaban un contingente que superaba la cifra de sesenta los ataques eran disimulados, pero al dividir su número por traslados y libertades, al quedar reducido el grupo a un número manejable las persecuciones arreciaron. Vejeciones de palabra, amenazas, insultos, vigilancia extremada para evitar cualquier contacto con los compañeros, etc.

En Madrid el aislamiento es absoluto. Los políticos pasean en un pequeño patio mientras los demás reclusos pueden recorrer la cárcel con facilidad. Los políticos no pueden recurrir a ayuda de ninguna clase para la limpieza de las celdas clasificadas como de castigo cuando en algunos casos y precisamente por el trato que se les dispensa no se hallan en condiciones físicas de realizar por sí estos menesteres.

Los castigos

Los castigos son generalmente arbitrarios y frecuentemente disparatados. En Valladolid se impuso a un estudiante un severo castigo por no querer besar la imagen del Niño Jesús en la fiesta de Navidad, acto que el director de la prisión imponía como obligatorio. En esta prisión se halla el joven diplomático Julio Ceron, aislado en el interior y aislado del exterior, no permitiéndosele recibir ninguna visita sino es la de sus abogados.

Ultimamente se le ha negado el traslado a Madrid para examinarse de una asignatura y es de temer que se le impida también examinarse de otra y aprovechar de alguna manera los ocho largos años de prisión que esta cumpliendo.

En Murcia, en Cuenca, en Jaén, en Granada, en Valencia existen uno, dos o quizá cuatro presos políticos confundidos entre le deshecho de las cárceles y abrumados por el asedio constante de los homosexuales a los que en lugar de perseguir se les acoge con bromas de los guardianes, que mantienen así el ambiente y lo cultivan con un vocabulario soez, irritante para los presos políticos, algunos de los cuales son jóvenes de 17, 18 y 20 años. En esta atmósfera a la que les es difícilísimo sustraerse para tra-

bajar o estudiar o simplemente para leer, privados de la posibilidad de sostener conversaciones normales con esta clase de gente.

Los libros y la lectura

Esta persecución y sus notas distintivas se ponen también de manifiesto en las dificultades que existen para obtener libros que realmente merezcan la pena leerlos. La censura es rígida y no solo se enfoca hacia el contenido de las publicaciones sino también a la categoría de los autores y al idioma en que están escritos.

Métodos para aprender idiomas, gramáticas francesas, inglesas o alemanas; textos de filosofía, de derecho o de economía, autores que no están consagrados como adictos al régimen aunque se trate de escritores católicos, todo en fin que no está escrito en castellano con firmas acreditadas como franquistas o afines al franquismo es rechazado de plano.

Este criterio de eliminación se cumple a rajatabla con todas las obras en euskera sin excepción. Por el hecho de estar escritas en nuestro idioma se cierra la entrada a toda obra sea cualquiera el tema o el autor, tratase de oraciones, de sermones o de cualquier otra cosa o escritos por cualquier persona aunque sea bien considerada dentro del régimen. El recelo y la ojeriza se afina con los estudiantes.

Hay pocas entidades más tristes que una biblioteca de prisión española. Desamparadas, solitarias, miradas con inquina por los funcionarios que aprovechan toda clase de pretextos para dificultar o impedir el acceso a ellas. Los políticos claro está, son en este cuadro de celos y desprecios el elemento de más preocupación. Los libros que a ellos se les envían son revisados minuciosamente y generalmente rechazados aunque se trate de libros de texto en las carreras que cursan.

Recientemente se han rechazado en una de las cárceles, las publicaciones de la UNESCO de la que forma parte Franco y las memorias de los bancos y Cámaras de Comercio enviadas a un preso político que necesitaba de dichas publicaciones para preparar sus asignaturas de la licenciatura de Ciencias Económicas.

Las cárceles lugar de paz

A todo esto se añade las pequeñas molestias diarias, las zancadillas, las ordenes sin otro objeto que la de complicar la vida de los reclusos, las molestias ejercidas con propósitos provocativos y enfrentamiento a las ideas de los presos políticos ante las que normalmente se reacciona violentamente y que pueden servir para justificar posteriores represalias y nuevos castigos y nuevas humillaciones.

Las cárceles de Franco no son un lugar de paz para los presos políticos, son un lugar de prueba donde se acumulan dificultades donde se procura retenerles a toda costa. Los beneficios de la redención de penas por el trabajo que fácilmente se conceden a los presos comunes son negados u obstaculizados a los presos políticos. La redacción de una obra literaria o técnica que motive beneficios extra-

ordinarios en el cuadro de la redención de penas es apreciado con criterio benevolente cuando el autor es un delincuente común y rechazado o compensado con beneficios ridículos cuando se trata de presos políticos.

Campo libre para Aymar y su esbirros

Contrariamente a las disposiciones reglamentarias, ordenanzas y costumbres el juez especial encargado de la represión de los delitos políticos, el tristemente famoso coronel Aymar entra en el interior de las prisiones, las recorre a su antojo, interroga a los detenidos políticos y ejerce en el recinto carcelario la misma autoridad y los mismos métodos que en sus oficinas y calabozos. No existe para los políticos ninguna seguridad en las prisiones porque además del coronel Aymar, la celebre brigada político social se mueve a su gusto en las celdas y en las salas impidiendo que los políticos tengan un momento de tranquilidad y de sosiego.

Hasta los presos que han sido ya juzgados y condenados siguen pendientes de estas visitas del coronel Aymar y sus esbirros que a veces acuden a las prisiones asistidos de antiguos combatientes de la División Azul y veteranos del pistolero de la Falange que actúan en la más completa impunidad utilizando procedimientos que se acreditaron en los campos de concentración de Dachau, de Buchenwald, en la cárcel romana Regina Celi y en otros lugares de experimentación del nazismo y del facismo. Pero los hombres que liberaron a quienes sufrían en aquellas cárceles y campos de concentración

visitan ahora al general Franco, y le abrazan como salvador de la civilización occidental.

La conciencia internacional democratica

El mundo occidental, democrático y humanista se ha desinteresado de los crímenes del franquismo. Los heroes de Gualdalcanal, de Bastogne, de Tunez, de Paris, de Montecasino, de Narvick, de Creta, de Tobruk, de los que llegaron al Elba han envejecido y no se preocupan de los perseguidos por el Franquismo.

A los presos políticos de Franco les esta negada la paz del presidio, Les son negadas las visitas, los servicios religiosos, se presiona a su abogados para que les abandonen, se les ponen toda clase de obstaculos para entrevistarse con sus defensores y todo esto sucede en la mayor impunidad.

En una esquina del mundo, geograficamente europea, hay unos hombres que siguen sufriendo la misma persecución que antes sufrieron las victimas de Hitler y de Musolini. Para estos hombres no hay liberación, para estos hombres no hay compasión, para esos hombres no hay recursos que les permitan salir de esa situación infernal.

Diciembre de 1960

T. S.

Impr. des Cordeliers, Bayonne

Le Directeur : A. OSPITAL



ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJVRÄ·SYMARIO

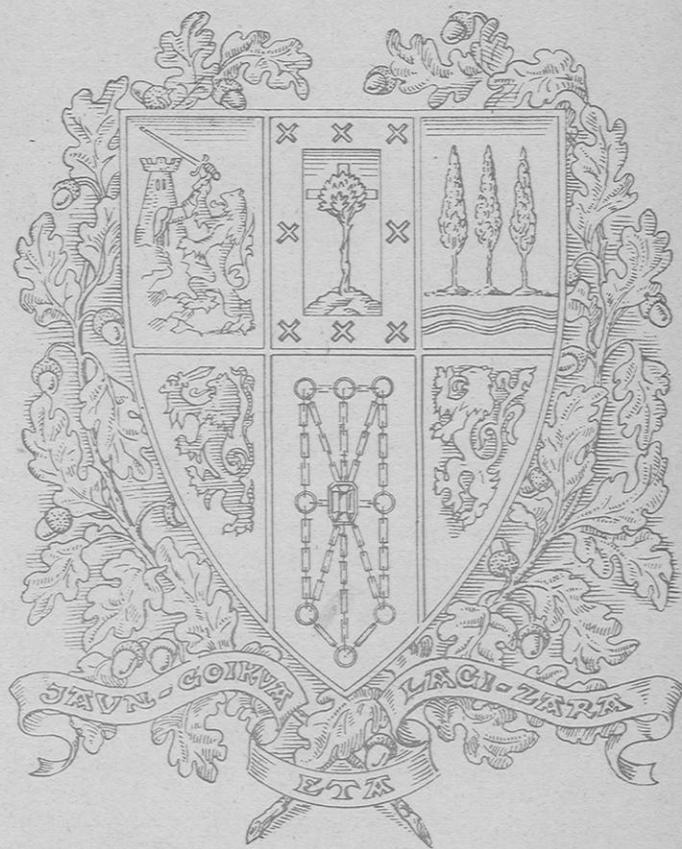
EDITORIALES. — *Tenemos que estar preparados. — Gernika ta Gernika'k adierazten diguna. — Unión, Coordinación e Inteligencia. — El Aniversario del Lendakari Agirre. — Patriotas presos.....* 1

VIDA VASCA. — *Aberri Eguna. — De Bizcaya: Nalkaldija.— Gipuzkoa'tik: Arkume txuletak (Izarraitz).— De la Argentina: Jose Antonio de Agirre.— Montzon Olaso Jaunaren Antzerki berria (Alaiz). — Euzkal idazti ta Aldizkariak (Gorostazu).— Fallecimiento de D. Manuel de Intxausti..* 4

TEMAS GENERALES. — *¿Por que luchamos los Vascos? — La defensa de la dignidad humana (P. R. de Olano) — El Euskera en el Boletin Eclesiastico (Zirika). — Nerviosismo de las autoridades Francistas (Ormatxori). — Carlismo y Nacionalismo (Landaburu). — Israel'eruntz Aberri Eguna itxasoan (Aspiazu). — Carta al Director (Uribe) — ¿Guri Kontuk artu? (Uzturre)* 9

TEMAS SOCIALES. — *¡Que sea el definitivo! (Lan Deya)* 16

NOTICIARIO MENSUAL.— *A través del mundo. En la península. — Euzkadi* 17



Abril 1961 Jorralla

— Año XV - Urtea —

Nº 169 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Illeroko argitalpena

Publicacion mensual

Año XV Urtea

Nº 169

Zenbakija

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Administración }

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

ABRIL

1961

JORRALLA

TENEMOS QUE ESTAR PREPARADOS

En el discurso que pronunció en Bayona, con ocasión del Aberri Eguna, el Lendakari de nuestro Gobierno, D. Jesús María de Leizaola, comenzó rindiendo un homenaje a nuestros gudaris, que se comportaron como los mejores ejércitos, obligando a españoles, moros, italianos y alemanes que conjuntamente nos atacaban, a desplegar tres ofensivas para conquistar en la última fase de nuestra lucha, la exigua parte de suelo patrio que quedaba en nuestro poder. Hizo después un análisis de la situación en que actualmente nos encontramos llegando a la conclusión de que el régimen franquista está a punto de desmoronarse, pero advirtiéndolo que esto no quiere decir que podamos permitirnos la comodidad de limitarnos a una pura expectativa. El Lendakari puso un énfasis especial en señalar la apremiante necesidad de prepararnos para la fase de liquidación del franquismo y para asumir las tareas que implica el ejercicio del poder.

Una vez más estamos de acuerdo con las directivas que marca nuestro Gobierno por boca de su Presidente y concretamente en la necesidad urgente de adaptar a los tiempos que se avecinan nuestras organizaciones de dentro y de fuera de Euzkadi.

Hay muchos síntomas reveladores de que el franquismo está en sus últimos momentos y el más revelador de todos ellos es el de que todas las generaciones posteriores al 39 le son adversas. Esta realidad consagra el fracaso del franquismo y su caída inevitable con una elocuencia tanto más significativa cuanto que el franquismo ha tenido a su entera disposición todos los medios de propaganda y de formación utilizándolos con monopolio y sin consideraciones morales que pudieran obstaculizar su triunfo.

En breve, estas generaciones sin responsabilidad en los crímenes de la guerra y de la represión; estas generaciones con criterio más abierto, generoso y contemporáneo que las de los que actualmente nos dirigen ocuparán los puestos de responsabilidad en la administración del Estado, de la Iglesia y de las Finanzas y su incorporación a la vida activa y dirigente coincidirá con la senectud del equipo gobernante que no por ser dictatorial se desgasta menos. Aun pueden darse otras coincidencias, como las que se derivan de los problemas de Africa o de un hecho que es inevitable aunque no se sepa cuándo va a ocurrir como es el de la desaparición del Caudillo.

Cualquiera de estos acontecimientos que necesariamente han de suceder, provocará una grave crisis del sistema y nuestro sentido de responsabi-

dad nos impone el deber de estar dispuesto a esa eventualidad que vendrá cargada de promesas y de obligaciones.

El tiempo corre contra la dictadura franquista, que es por esencia una formula provisional de gobierno, pero también transcurre para nosotros planteándonos problemas de preparación y de incorporación de las juventudes a las organizaciones de lucha. También nosotros tendremos problemas y pleitos de mayor cuantía que habremos de resolver sobre la marcha sin que podamos contar con otras garantías de acierto, que las de haberlos abordado con una adecuada preparación.

Desde ahora pues y sin esperar ni un momento más, hay que iniciar esa preparación que desde su elevado puesto tanto nos ha encarecido el Len-dakari de los vascos. Manos a la obra.

GERNIKA TA GERNIKA'K ADIERAZTEN DIGUNA

Ogeita lau urte beteko dira Jorraill'eko ille onen 26'an Franco'ren mende zeuden doixtar egazkiñak, Gernika uria erre ta autsi zutela, etxeak lurreratuaz ta millaka bizi lagun illaraziaz. Ordun zer gerta zan ongi adierazteko ez degu bide oberik arkitzen, uria keetan zegola ta gorpuak kaletan zeudela, Onaindia Kanonigo Jaunak ikusi zuena, emen berritzea baño.

« Jorraillaren 26'garren eguna zan ta arratsaldeko laurak eta berrogei minutu, ni Gernika'ra iritxi nitza-nean. Gizaseme, emakume ta aurrak ikara bizian zeuden. Nekazariak bere abereak peri-plazan utzirik, iges zijoazten. Bomba lertzeak zortzirek laurden gutxi arte iraun zuten. Egazkin edo abioyak etzuten bost minutuko tarterik usten ke-illunez uria estali barik. Jasaldiak beti antzekoak ziran. Lenengo zuizkilluazkar edo ametradalladorakin jasaldi bat, ondoren lerkai bonbak eta lana ondo amaitzeko su zeriote bonbak. Egazkiñak oso beetik aritu ziran bideak eta arbolak zuiskilluekin astinduaz, gizon, emakume ta aur, batzuek besteen gaiñ, bide ertzetan etzatera beartzen zituztelarik. Laxter ke lodi batek galerazten zuen eun metro baño arreago ezer ikusten. Suak uri guzia inguratu zun. Oyu ta ayuma nunai entzuten ziran, ta jendea ikara larrian, zerura begira jartzen zan, Jainkoari laguntza eskatzeko zorian... Apaiz katoliko bezela adierazi bearrean naiz, ezin zitekela iraiñ aundiagorik egin (an gerta zanari), milagroaz gaizkatu zan Gernika'ko elizan, Franco'ren aintzaz, bere gudariak an sartu ziranean abestu zan « Te deum » ura baño. »

Gernikari egin zitzaion gaizakeria neurtzeko,

Gernika'k zer adierazten digun oar bear degu. Bada Gernika'n aritz bat bere itzalean Bizka'i'ko lege batzar-rak egiten Jauntzat artzen zituzten Jaunak, naiz eta España'ko erregeak izan, bizkaitarren eskubideeri begirapen osoa izateko; Gernika'ko arbola artu zuen Iparragirre zanak euzkeldun guzien eresitaz izateko asma zuen kantua egiteko; Gernika'ko aritzari dago zuzendua, gure Sabiñ'en Euzko abendaren ereserkia, Jaurilaritzak euzkotar guzientzat aukeratua; ta itz batean esateko, areitz au Euzkadi osoan adierazgarri cdo sinboloa degu. Beaz zuaitz onen inguruan erori ziran lerkayak, Euzkadi'n aurka zuzenduak zeuden.

Ez dute olakorik aitortzen francozaleok, alare bere asmo txar ori agirian dagola ezin ukatu. Ain zuzen, aurtan eta ez jua dan urtean gure erruz esan genuen bezela, betetzen dira eun urte, oraino aritza, zoarren ezkurretik sortutakoa, landatu zala, ta esan leike gertakizun oni neurriko omenaldi bat zor zayola. Bai noski, baño, gaurko sasi agintariok ixilikan euki nai dute eunki muga au.

Guri dagokigu ixiltasun au, eriotz ixiltasun au dei ta diadar biurtzea, Gernika ta Gernika'ko aritzak adierazten dizkiguten eskubideak, euzkotarren eskubideak illezkorrak direlako ukatzen ez dituzten bitartean. Ta euzkotarrok inoiz baño erabakiagoak gaude eskubide oyek eskatzeko ta ukatzen dizkigutenari bear bada indarrez kentzeko.

Indarra eskubidearen alde zuzena da, ez ordea eskubideeri zaputz egiten dion indar basatia.

Union, coordinacion e inteligencia

Desde hace algun tiempo ha empezado a hablarse de una unión, coordinación e inteligencia mas extensas entre las entidades de la política o de la resistencia vascas.

En algunos casos, quienes propugnan en este sentido, nos dan la impresión de que no conocen la actitud del Partido Nacionalista Vasco y la trayectoria claramente definida que ha seguido desde que

en Octubre del 36 se constituyó en Gernika el Gobierno Vasco como una coalición de los Partidos que combatieron el franquismo; actitud refrendada a fines de Marzo del 45 cuando se constituyó en Bayona el Consejo Consultivo Vasco del que forman parte las organizaciones políticas y sindicales de Euzkadi.

El P.N.V. está colaborando desde hace casi un

cuarto de siglo con las asociaciones políticas y sindicales que forman esos organismos y en momentos que otras organizaciones estimaban la necesidad de tomar rumbos nuevos o definir posturas ante posibles acontecimientos en preparación, el P.N.V. formuló en términos de claridad meridiana una declaración política que lleva fecha 5 de Marzo de 1.949 y que todavía continua vigente.

En esta declaración el P.N.V. formula su resolución de continuar la acción de la Resistencia « unido con las otras fuerzas políticas vascas democráticas »; « su solidaridad activa » con Cataluña y Galicia « para llegar al establecimiento del sistema político que les permita así como a Euzkadi el pleno desarrollo de su personalidad; su disposición para articular « sus actividades con las fuerzas políticas españolas que persigan sobre principios antitotalitarios la caída del régimen franquista »; y su apoyo « a las iniciativas en curso para la puesta en marcha sobre principios de libertad y democracia de una organización europea.

Como documento más reciente, en el manifiesto de Aberri Eguna del pasado año puede leerse que el P.N.V.: « Ha apoyado desde el primer momento el programa de la autonomía punto de coincidencia de las fuerzas políticas del País » y que « para resol-

ver los problemas que nos son propios y los que nos afectan juntamente con los demás, no hay más camino que el del esfuerzo diario, el esfuerzo organizado de todos los vascos que se sienten verdaderamente vascos ».

Quienes deseen unirse o colaborar con nosotros se encontrarán pues, con que nosotros estamos ya unidos y si lo que quieren es mejorar esta unión, entendemos que el medio de hacerlo es el de perfeccionar nuestras organizaciones, hacerlas fuertes, disciplinadas y eficientes. Y luego se estará en condiciones de coordinar las respectivas acciones, para lo que nos encontrarán dispuestos siempre.

Y no perdemos de vista, que la mejor colaboración es la que se produce en la tarea, sobre el terreno mismo de las actividades. Todo acuerdo que no tienda a una labor conjunta será un acuerdo sobre el papel o en el aire de unas conversaciones, pero nada más. Por este camino de la acción concertada es por donde más pronto y con más eficacia se podrá avanzar.

Mientras tanto, continuaremos nosotros fortaleciendo la unidad que ya tenemos y vigorizando nuestra organización, pensando que la importancia de la suma depende de la categoría de los sumandos.

El aniversario del Lendakari AGIRRE

El 22 de Marzo último, fecha del primer aniversario del fallecimiento del Lendakari Agirre, se celebraron en la Iglesia de Donibane Loitzun solemnes funerales en sufragio de su alma. Fueron presididos por la Viuda e hijos del finado y por el presidente del Gobierno de Euzkadi, Sr Leizaola.

A continuación se celebró un acto en el cementerio, depositandose coronas de flores sobre su tumba.

A las 11 y 1/2 en el domicilio del Sr Monzon, con asistencia del Presidente y Gobierno de Euzkadi, el Presidente de Euskal Kulturaren Alde, P. Zaitegi, el Presidente de la institución del premio José Antonio de Agirre, cuyo texto en euzkera publicamos en Alderdi del mes de Marzo.

A los actos asistieron los Consejeros del Gobierno de Euzkadi, el Presidente y miembros del Consejo Consultivo, representantes del Partido Nacionalista Vasco, Acción Nacionalista Vasca, Solidaridad de Trabajadores Vascos, Partido Socialista, U.G.T., C.N.T., Partidos Republicanos, Emakume Abertzale Batza, Euzko Gaztedi y numeroso publico de todas las regiones de Euzkadi.

FUNERALES POR EL LENDAKARI AGIRRE

En las capitales y en muchísimos pueblos de Euzkadi se han celebrado funerales en sufragio del Lendakari Agirre, con asistencia de numerosísimo publico, testimoniándose el gran prestigio que gozaba el Lendakari y las ideas que el representaba.

PATRIOTAS PRESOS

Continúan presos en la cárcel de Martutene bajo la acusación de ser los ejecutores de actos de propaganda ilegal, Emilio de Agote, Joseba de Gereka y Domingo de Jauregi.

En la cárcel de Larrinaga continúan detenidos por una acusación similar, Gabriel Moral Zabala e Iñaki de Allika.

Con los tres primeros se sigue el procedimiento de pasarlos de una jurisdicción a la otra y mien-

tras tanto retenerlos en la cárcel con grave daño para ellos y sus familias. Pero esto es precisamente lo que buscan las autoridades franquistas para quienes la justicia o está a su servicio o no les interesa. Los países civilizados ya les van conociendo y los que se sienten mas dignos no quieren admitirlos en sus círculos de países libres y honestos.

¿Hasta cuando va a durar esta conducta inno- ble de la dictadura franco falangista con los presos?

VIDA VASCA**ABERRI EGUNA****ABERRI EGUNA**

En toda Euzkadi se ha celebrado con todo entusiasmo la estividad de Aberri Eguna.

ABERRI EGUNA EN BAYONA

Con gran concurrencia de gente se han celebrado los actos organizados para festejar Aberri Eguna.

El P.N.V. había organizado una misa a las 11 de la mañana. El P. Zaitegi celebró la misa y después del Evangelio pronunció una sentida plática en euzkera.

★ ★ ★

A la una y media organizado por el Consejo Consultivo Vasco se celebró un popular banquete presidido por el Lendakari Leizaola. En la mesa Presidencial se encontraba el Consejero Sr. Nardiz, Presidente y vocales del Consejo Consultivo. El P. Zaitegi y representaciones de los partidos que forman parte del Consejo Consultivo. A los postres el

DE BIZKAYA**NASKALDIJA****La película suspendida.**

Uno de los últimos actos « significativos » del recientemente trasladado Gobernador español en Bizkaya, don José Macián, ha sido el de prohibir la proyección de una película anunciada en el programa de una sala cinematográfica de Bilbao.

Motivo de la disposición tomada por el señor Macián la vispera, o el día mismo en que la cinta debía ser proyectada: que el argumento era patriótico irlandés, pudiendo servir de incentivo al sentimiento nacionalista vasco.

No hace falta decir lo que nos ha complacido esa determinación de don José, ya que equivalía a una confesión del fracaso absoluto del régimen franquista en su esfuerzo de estos 24 años, por aniquilar el Nacionalismo Vasco. El señor Macián, sin duda, ha palpado la magnitud de ese fracaso durante el tiempo que ha representado al Poder extranjero en Bizkaya. Y ha tomado esa medida ridícula que, como todas las demás de intención idéntica, para nada sirve.

Incluso le diremos al señor Macián, que tales medidas son contraproducentes. Porque si la vista de un episodio de la historia de Irlanda, en su lucha por la independencia, pudiera duplicar el mismo afán patriótico de los nacionalistas vascos, el que se les prohiba alimentarlo con ese o con otros lícitos pastos habrá de centuplicarlo hasta el paroxismo. Si el sentimiento existe en las almas ¿ que se adelanta con

VIDA VASCA

Lendakari Leizaola dirigió la palabra a los reunidos.

Comenzo el Sr. Leizaola primero en euzkera, dedicando un sentido recuerdo a los gudarís y elogiando la epopeya del Ejército de Euzkadi, que decía el Sr. Leizaola se comportó como uno de los mejores del mundo y que obligó al ejército franquista junto con los alemanes, italianos y moros a producir tres ofensivas para poder tomar a Bilbao.

Analizó después el Lendakari Leizaola la situación cada vez mas precaria del franquismo y que puede producir la caída bastante rápida de Franco, momento para el cual tenemos que estar preparados, exhortando a todos para que perfeccionen sus organizaciones y podamos así cumplir acertadamente las tareas que se avecinan.

El Lendakari fué aplaudido por los concurrentes. A continuación los txistularís y dantzaris-txikís de Oldarra ejecutaron varios números que fueron aplaudidísimos.

La fiesta que resultó agradabilísima y estuvo muy concurrida estuvo amenizada por los cánticos de los asistentes.

amordazarlo para que no se manifieste al exterior? ¿ Se le suprime por eso, se le cambia, se le aminora? Nada de eso. Allí permanece, cada día con mayor potencia acumulada, como torrente detenido por un dique al que ha de rebasarlo o derribar.

★

Por otra parte, hay muchas cosas cuya vista, cuya presencia y cuya actuación exacerban el sentimiento nacionalista vasco mucho más de lo que pudiera hacerlo la vista de una película patriótica irlandesa; porque son cosas que la ofenden y atacan directamente. Pero, claro, ningún gobernador español puede suprimirlas. Por ejemplo:

Los monumentos y dedicaciones de calles y plazas a « caídos », a encumbrados, y a sucesos que conmemoran la invasión que padeció nuestra Patria y la esclavitud a que se halla sometida...

Las escuelas que nos impone el régimen para matar, sobre todo, el idioma vasco, contra el sentimiento, contra el derecho y contra la voluntad de los padres vascos, que quisieran tener — como tuvieron — Escuelas Vascas con Profesores Vascos y Enseñanza Vasca..

La prensa de todos los días y los radios de todas las horas, vomitando antivasquismo repugnante...

En fin, si se quiere suprimir todo lo que alienta y exacerba el sentimiento nacionalista vasco, los gobernadores españoles tendrían que suprimirse a sí mismos, porque son la encarnación del régimen que

con más saña ha perseguido y persigue aquel sentimiento y que, por lo mismo, más eficazmente contribuye a mantenerlo vivo, rencoroso e intransigente.

Cosas de blancos y negros.

«Hoy ya no se discute el derecho de los pueblos a que se les reconozca su mayoría de edad y llegen a ser dueños de sus destinos».

Lo dice — además de cualquier hombre de recto criterio y buena voluntad — el P. Estanislao Goñi en la revista «Catolicismo». El P. Goñi escribe acerca de Africa, y señala los 23 nuevos Estados que, en un plazo de 10 años, han surgido en aquel Continente.

Nosotros, nacionalistas vascos, blancos descendientes de la raza primigenita de Europa, nos congratulamos sinceramente de esa liberación del mundo negro; y deseamos que los nuevos Estados sean verdaderamente nacionales africanos, sin camelos como el — anterior a esos 23 — de la Unión Sud Africana que no es Estado africano más que de nombre, y que, por lo demás, continúa siendo la usurpación de un territorio africano, efectuada por europeos hace tres siglos y donde los indígenas carecen de los derechos elementales humanos...

Y bien, es verdad que «hoy ya no se discute el derecho de los pueblos». Pero también es verdad que todavía se le niega y se le pisotea con todo cinismo, y precisamente aquí entre blancos cuando está ganando reconocimiento, respeto y efectividad jurídica entre negros.

Un ejemplo. Hoy nadie discute el derecho de los países bálticos, de Hungría, etc., a la independencia. Rusia tampoco lo discute; simplemente, se lo niega y extermina a los patriotas de esas nacionalidades que osan defenderlo.



Durante el mes de febrero, millones de católicos han rogado a Dios — según la intención de S.S. — para que los pueblos, en su afán de independencia, no se aparten de la Iglesia de Cristo. Magnífica y oportuna intención, mirando hoy, sobre todo al Africa, cuyos Pueblos no tienen motivos para apartarse, y sí para acercarse a la Iglesia que, además de enseñarles la Verdad religiosa, se ha mostrado — por boca de los Obispos, por boca de los Papas — bien acogedora de la libertad de aquellos Pueblos, cuya Madre que de todos los Pueblos es...

Y he pensado que nuestro Pueblo Vasco, en su afán de independencia, fué firmemente orientado por el fundador del Nacionalismo Vasco en una adhesión inquebrantable a la Iglesia de Cristo. Y que las actitudes más peligrosas para apartarle de esa orientación se han producido y se producen donde menos debiera esperarse que se pudiera producir.

Altas palabras.

«Pensar, honrar, decir y practicar la verdad». Es un hermoso tema de la Alocución radiada de Juan XXIII, como Mensaje Navideño de 1960. La Verdad cristiana primordialmente; pero aún toda verdad asequible al entendimiento humano, como dice:

«Ante todo, pues, se ha de pensar con verdad, tener ideas claras sobre las grandes realidades divinas y humanas, de la redención y de la Iglesia, de la moral y del derecho, de la filosofía y del arte, tener ideas justas o procurar formarse en ellas concienzudamente y con lealtad.»

Ante esta invitación del Padre de la Cristiandad no tememos mostrarnos, antes lo hacemos plenamente seguros, con nuestro Nacionalismo Vasco: verdad fundamentada en la realidad humana de nuestro Pueblo; verdad acorde con las enseñanzas y con la solicitud maternal de la Iglesia para todos los pueblos; verdad sostenida por el derecho natural y por todos los más firmes derechos humanos... Verdad concienzuda y lealmente profesada por nuestro Pueblo, que piensa con absoluta verdad cuando piensa patrióticamente en Jaun-Goikoa eta Legi-Zarra.

«Honrar la verdad es una invitación a ser un ejemplo más luminoso en todos los sectores de la vida, individual, familiar y social.»

Estas palabras pueden invitarnos a los nacionalistas vascos a un examen de conciencia. Es un campo muy extenso ese en el que podemos y debemos honrar a la verdad patriótica que profesamos. Y es incalculable el fruto que honrando a nuestra verdad podemos obtener; pero también lo es el daño que no honrándola podemos acarrear. Examen de conciencia de nuestra vida individual, familiar y social, ante la verdad patriótica que decimos profesar. Para nosotros estas palabras del Papa: «Honrad, pues, la verdad mediante la firmeza, el valor, la conciencia de quien posee firmes convicciones.»



«Además, decir la verdad. ¿No es la admonición de la madre que pone en guardia a su hijo contra las mentiras, la primera escuela de verdad que crea hábito, costumbres adquirida desde los primeros años, que se convierte en una segunda naturaleza y prepara al hombre de honor, al cristiano perfecto, a la palabra pronta y franca y, si es necesario, al valor del martirio y del confesor de la fe?»

Junto a esta preparación cristiana, hoy es extremadamente necesaria la lucha por la verdad patriótica en la Familia Vasca, por lo mismo que es falseada fuera de ella en todas partes y por todos los medios de que dispone el Poder dominador, interesado en falsearla. Desde que el hijo de la Familia Vasca en los dominios franquistas va a la escuela, comienza el ataque a su entendimiento por la falsedad que se cobija en el austero manto de la enseñanza. Desde que aprende a leer, le acecha la falsedad en las columnas de una prensa totalmente sometida al designio desvasquizador. Desde que despierta su curiosidad, tropieza con la campaña más falsa y deseducadora en las emisiones de radio... Todo, fuera de su Hogar, está saturado de mentira; y contra todo debe luchar y, afortunadamente, puede vencer — la sagrada vigilancia de la Familia Vasca.



«Por último, practicar la verdad: ella es la luz en la que toda persona debe sumergirse y la que dé el valor a cada una de las acciones de la vida». Pero sin estas acciones, sin las obras que inspira la fe, ésta es baldía; ya sea fe religiosa, patriótica o de cualquier especie.

Pensar, honrar, decir y practicar la verdad... ¡Preciosa norma de vida para nosotros, nacionalistas vascos!

Y norma continuamente vulnerada, escarnecida, anatematizada por los enemigos del Nacionalismo Vasco.

GIPUZKOA'TIK

ARKUME TXULETAX

IZARRAITZ'EK

Ba-al-zenekiten gure Donosti Zarrean Karliten Biltoki'rik zanik?... Guk ez beintzat. Oraintxe jakin degu, ba-dala kale-txulo batean orrelako zerbait. Eta egun auetan itzaldiak ematen asi zaizkigu.

— Karlistik eta itzaldiak ematen? Goazen, ia zer esaten duten... eta au esanaz, or joan ziran lengo egun batean bi gixajo. Islariak bukatu zuanean be-rea, gure inoso biak galdezka asi ezтира, ba?... — Aizu, mesedez — esaten diote izlariari — FUERO-itx orrek zer esan nai du? Egin diguten me-sederen bat, ala guk geneukan eskubideren bat?

— Eskubide bete-betea — erantzuten die izla-riak.

— Orduan zu abertzalea zera? — aiek berriz. Izlaria ao-bete ortzekin gelditua omen degu.

★

Igarobideak, (pasaporteak, euskera klasikoan), egundoko gripe-aldia dute etxe aundian.

— Zure paperak Madril'era bialdu ditugu. Oraindik ezтира eldu.

Demontre arraiua! Ortxe dauzkak, barren, Do-nosti'rik irten gabe?

★

Donostia'n ezin zitekeana, Irun'en errezago izan-go ote-da?

Kontu au ere jakin nai izan du bedeinkatu ba-tek. Eta or dioja mojatxo bat dalako orren izenakin, egun bateko baimen-eske.

Poliziak ikusi du izena, ta or dioja barrena. Or da bereala mojatxoarengana:

DE LA ARGENTINA

JOSE ANTONIO DE AGIRRE

Fué hace un año, el día 22 de marzo, que la tre-menda noticia nos dejó anonadados. En París había muerto nuestro Lendakari.

Ha pasado un año de aquél 22 de marzo de 1960 y aquí en Argentina, los vascos demócratas, los hijos de vascos, quizá con más veneración que nosotros mismos, recordamos el Lendakari desaparecido, quien pronto, en la ciudad bonaerense de Bragado, tendrá la primera calle que ha de llevar su nombre. Este acontecimiento se cristalizará en la Semana Vasca a celebrarse del 11 al 15 de abril y dicho acto, será uno de los tantos homenajes que en Argentina se han de tributar en memoria de quién fué digno continuador de la labor patriótica.

Jesús de Galindez

Fue también en marzo, el día 12, que desapareció de New York nuestro recordado Jesús de Galindez. Cinco años hace y sin embargo su memoria perdura como si hubiera sido hoy el día de su desaparición, como perduran la de otros mártires: Markiegi, Aitzol, Azkue...

Junto al retoño del árbol de Gernika, al lado de la estatua que Buenos Aires alzó a Juan de Garay, dominicanos en exilio y vascos, nos reunimos para homenajear a Galindez.

« Mi brazo es más fuerte que tu pluma » fué según Rafael Cruz Peralta, coordinador general en Argentina del movimiento dominicano 14 de Junio, la frase

— Ezin nezaizuke orrentzako papelik eman.

— E !!!...

— Batzuek oso fitxa txarra dute.

— Apaiza da, barren?

Orrela bizi zerate zuek ezer jakin gabe. Etzai-tezte etorri inoren alde papal-eske zein dan ondo jakiteke.

Mojatxoa aitarenka atera omen-zan komandan-tzitik.

★

Agote'tar Emilio ta Gereka'tar Yoseba, zazpi ila-bete onetan giltzapean ditugu.

Etxekoak zerbait egin nai, ba, senide oien alde, ta or dabilzkigu Eroses'engandik Pilatos'engana, nora jo asma eziñik.

Lenbizi Madril'en erabakitzekoa zala; gero Bur-gos'en; urrengo, Donostia'n. Aurrenengo, Gudal-auzi-tegia dala.

Bitartean zartaia sutan erretzen. Nork jango áitu, ba, xerra oiek?

★

Ernani'n egundokoak erabilli omen-dituzte Ma-drid'tik etorritako polizi erneagoren batzuek. Illo-biak irikita zer billatuko... Zakur-tzarrok usai ártzen motelduak, nunbait.

Enani'ko illobietan zer billa nai dezue? Aitzol'en ezurrak, ala?... —

Utikan, belatzarrok!

que el sátrapa del Caribe pronunció al saber del secuestro de Jesús, el hombre, que, según el citado Cruz Peralta, no tuvo miedo a la muerte.

Jesús de Zabala, que llevó al acto la voz abertzale, recordó con emoción la vida de Galindez, el hombre de espíritu libre y abnegado, y que en « definitiva es quien triunfa sobre toda opresión ».

Cerrando el acto, el delegado vasco afirmó que el mejor homenaje que a Galindez podíamos tributar era ser fieles a la doctrina, a los ideales por los que vivió y murió el patriota de Amurrio.

En horas de la noche, manos anónimas, sobre la ofrenda floral, dejaron dos cartelillos que decían: « Trujillo es patria y anticomunismo » y « Dios, patria y libertad. ¡ Viva Trujillo ». Era una réplica al gran cartel que la víspera, manos argentinas habían colocado frente a la embajada dominicana: « Jesús de Galindez. 12-3-56. Trujillo Asesino ».

Nuevo centro vasco

Paraná, la capital entrerriana, fundada por José Antonio de Bera y Muxika celebrará en abril su primera semana vasca y con tal motivo se inaugurará un nuevo centro vasco. Y allí donde ahora ondeará la bandera de Euzkadi, se alzarán y al parecer muy pronto el monumento al vasco, al vasco de ayer y de hoy, al vasco que como Urquiza o Galindez, Arana Goiri o Agirre supieron vivir o morir al servicio de la de su de, supieron vivir y morir al servicio de la libertad y no de quien la sojuzga.

Montzon Olaso Jaunaren antzerki berria

ALAIZEK

Aberri Egunean Urruñan giñan «Itxas-mendi» deritzayon antzokian bi antzerki edo teatro-pieza ikusteko asmotan, bat Montzon-Olaso Jaunarena ta bestea Lartzabal apaizak egiña. Lenengoaren izena «Gure behia hila da» bigarrenena berriz «Okillo-mendi Jaun Mera». Ua egin berria, au orain urte batzuek dirala emana, Gipuzkoa aldean ere esagutzen dutena. Ezta denbora asko Ordizia'ko neska mutillak antzestu zutela txalo ugariak irabaziaz. Lartzabal jaunaren pieza au esaguna dan aldetik ez gera beretzaz geyago mintzatuko, alare ez degu ixildu nai antzeslariak arrunt ongi bete zituztela bere paperaak ta ikusleeri benetan atsegin izan zitayela. Izan ere Lartzabal apaiza, Montzon-Olaso Jaunarekin ta Labayen tolosar yayoakin izango ditugu gaur antzergille onenetakoak.

Antzoki edo teatroa, bete bete izan arren nere alboko batek adierazi ziren erbestaterrik etzegola ta antzerki berri batek ongi merezi zuela beste errietako teatro zaleak orrelako okasiorik ez galtzea.

«Gure behia ilha da» amar agerralditan erabakitzen da. Ez da beaz luzea bai ordea giarra ta sakona. Baserri txiki baten, bei bat galtzeak zenbait garaitan, nolako okerrak ekarri dezazken agertzen digu. Baserri ontan bizi dira larogei urteko agure zar bat, onen alaba 50 urtekoa ta aren illoba 20 urteduna. Mutill au andre aren semea dala adierazi nai degu baezpadare. Baserria mendi mutur batean dago ta baserriarrok milla ta milla neke jasan bearrean arkitzen dira bere bizi bidea irabazteko. Illobari Amerika aldera joateko gogoa sortzen zayo ta aitonak ez du alakorik entzun nai ere. Amak ere ez, baña ez dio alare mutillari agureak bezin gogor egiten, semeak alde egitek min txikiagoa pixten ez badio ere.

Eztaude antzerki ontan neska mutillen arteko maitasunik, ezta ere beste errezeririk, orrela bada antzeleri eta ikuslari beti daude auzi gañean tarterik utzi gabe. Badira bai beste iru personaje, baña abek ere, auziari ongi lotuak. Beste iru personaje abek dira sorgiña, apaiz gaztea ta albaitea.

Personajeak egizkoak dira ta entzutekoa da nola mintzatzen diran. Gu gipuzkoarrak giñelarik urruñatarrak bezela ulertzen genien ta bizkaitarrari ere orixe bera gertako zitayela deritzagu.

Montzon ordea ez degu antzergille soilla, baita ere antzeslarien antolatzailea. Donibane'n bere «Menditarrak» egiteko saill eder bat tajutu zuan. Gero asparnetarrak Lartzabal'en «Mugari tiro» antzestutze beregana jo zuten. Berak lenago esan degun bezela gertatu zitun urruñatarrak Aberri Egunean egin ziran bi antzertietako, ta orain berriz beste saill aundi batekin dabill. Eun da geyago omen dira, ez ordea guziak erri batekoak. Sei ataletan egin bear dan obra baterako, atal bakoitza erri berezi batekoa izango da noski ta ikusleak ere, iru milla inguru, kantuz edo eresiz, antzerkian bere leku omen dute. Teatro de masa y para masas, erdeldun batek esaten zigunez, ta nola-naire ikusgarria Donibaneko Jai Alai pelotaleku ezitalian egin dan teatro berri au.

Baña bildu gaitzen gure arira. Urruñan ikusi giñuzela antzerki ederrak ta antzeslari bikañak esan degu, ta zer abetan jakintsu diranak orrela zioten ao batez. Alabañan oyeak biek garrantzi aundiakoak izan arren ez dira naiko antzerki sayo bat osatzeko. Bear dira gañera ikuslariak eta bear dute ikuslari oyeak teatroa zer dan jakin ta au ongi ikusi zan Urruñan.

Asteko norbaitek, duda gabe fede obenarekin, eskola-mutikoak jarri zizkigun lenengo alki iru lerroetan. Nere albokoak zion bezela, ekarri eitzetzue Comédie Française'ko antzeslari yayoenak, jarri eitzetzue Moliere'n antzerki bat egiten, ia jasantzen dituzten mutiko ayeak bezelako ikusle batzuek.

Ikusleari irakasten ere badago beaz lana, ta eginkizun au Irakasleak, ta zenbait kultura bazkuneko gizonak artu bear luteke bere gañ. Ez uste alare kezka au gurea bakarrik dala. Egun abetan irakurri degu Praintziko eguneroko baten, an ere, gauza aben erantzupena dutenak, buruausten dabilzala nola jendea zaletu ta nola gertatuko teatroa bear bezela jarrai dezan. Zineak eta Television'ean zapaldu gabe bizi nai badu, zerbait egin bear, ta gure artean, Euzkadin alegia, gure izkuntzari leku oye-tan tarterik opa etzayelarik, milla bider geyago.

Euzkal idazti ta aldizkariak

GORROSTARTZU'K

«ILTZALLEAK». — Izen onekin Caracas'eko Euzko-Gaztedikoak argiataratu dute idazti irakur-garri bat. Egillea Ugalde tar Martin, «oraindik gizon gastea, andoindar jatorra, euzkaldun sutsua, aberri izkera biotzez maite duena ta lendik ere ipuin sorta ernagarri bi, erderaz argitaratu duena». Onela aurkezten digu egillea Ibiñagabeitia tar Andima'k, idazti oni egin dion itzaurre apain ta unki-garri batean. Euzkel elertizaleak pozik irakurriko dute itzaurre au batez ere ondoren dakarzkin gertakizunak. Ipuinak direla dio Ibiñagabeitia idazleak, baña gure baitan gertakizunak dira, Ugalde'k dakian nagusitasunarekin aurkeztuak. Ez baititu Ugalde'k ipuin aldera

bere kemen guziak bota, baita ere paper lanetan edo periodismoan, arazki azaldu dizkigu. Errikoi euzkera goxo batean, adierazten digu nola ikusi zuen andoindar abertzale jator bat zuizkilluz iltzen. Ugalde artean, mutiko koxkar bat gendun ta bere itzeri itxastan dien tolesgabetasunekin gertakizun au onenetakoa deritzagu. Bigarrenen txapel-okerren alperkeri eta griña txarrak azaltzen dizkigu ta ondoren burukalarien iru edeskizun. Abek ere ipuinak izateko egi usai aundiegia dute. Nola nai ere aukerakoak gaurko gazteentzat, gure gudari ta gure burru-

kalari edo erresistenteak zer neke artu zituzten ikas-
teko. Euzkal literatura maite dutenak ere atsegina-
tasun aundiakin irakurriko dutela idazti au deri-
zagu.

«JOKUA EZ DA ERRENTA». — Euzkal antzerki
au Labayen dar Andoni Miren'ena degu ta 159
orrialdeko idazti txukun batean irarri digu «Itxaro-
pena» idaztetxeak. Ez degu oraingo antzergillea La-
bayen Jauna. Amaika lan eder esaguerazi dizkigu
orain baño len ta azkeneko au obenetakoa ez bada
or nunbait ibiliko da. Guk beñepain atsegintasun
bizi batekin irakurri degu, txastagarri zaigulako To-
losa'ko euzkera aberatsa ta Labayen jaunaren idaz-
kera argia. Gozatu gera bereziki bere personajeen
aotan jarri dizkigun esaera zaarrek in ta personaje
aben bizitasunekin. Ongi altxatua eta zabaldua,
oñarri sendoetan tinkotua ta ataletan ongi zatitua.
Erri xeak eta jakintsuak arkituko dizkiotelakoan
gaude guk esandako merituak ta guri igas egingo
zizkiguten beste asko.

«YAKIN». — Arantzazu'n multikopistaz atera
izan duten aldizkari au, orain «Graficas Bilbao»
deritzayon irarkolan argitara dute. 14'gn zenbaki au
beaz, irarria edo imprimittua datorkigu ta oi duen
legez jakitunentzako lanak dakar. Orixe, Muxika,
Intxausti, Baztarrrika, Txillardeggi, Samartin eta neu-
rriko beste zenbait ditugu idazleak. Aurrera dijota
beaz aldizkari au.

«ZERUKO ARGIA». — Laxter azalduko dala
diote. Zitalkeri baten indar gaiztoa ezpada ez degu
ulertzen zergaitik jartzen zaizkion orrenbeste era-

gozpen buruñurdun edo kaputxinoen aldizkari oni.
Ez ote dira bildur jende xearen artean ongi artuko
dutela eta euzkerea suspertuko duelako?

«PAN-PIN». — Euzkaldun aurren aldizkari onen
6'gn zenbakia eskuratu zaigu. Bere aurrekoan antze-
ra bizi-bizi dator kolore garbiakin eta marrazki poli-
tekin. Umiek pozik irakurtzen dute ta pozago ira-
kurriko lukete baldin maizago irtengo balitz. Erde-
raz zenbat ateratzen dituen ikusirik, nai litzeke gu-
txienez astean beñ argitaratzea, baña illean beñ
ere dute argitarazi ta ez egillen erruaz baizik goitik
jartzen zaizkien atzerapideengaitik, gure ustez. Noiz
arte ordea?

«GAZTE» Bayona'n egiten duten illeroko au era-
beritu dute eta len baño apañago azaltzen zaigu.

«KARMEL», Aurtengo lenengo zenbakia irten
da. Lan ugari dakartz itz-lauz batzuek besteek itz
neurtuetan. Esaungurri guzien artean «Arrugaiñ'en»
lan bat edo zeatzago esateko lan mutur bat. Idazle
esagun orrek, euzkal eliztiaren asiera eskeintzen
digu, ta oraiñ arte argitara diranak erderaz argiratu
ba dira, au euzkera jatorrez datorkigu, ta noski biz-
kaieraz, egilleari ta bizkaitar aldizkari bati dagokion
lez.

«OLERTI». — Idazti onen azkenengo zenbakian,
Aita Onaindia bere zuzendaria danen lan irakurgarri
bat dakar, Saint Leger, prantzetar olerkaritaz, No-
bel saria irabazi zuen olerkari goeneko orretzaz.
Beste lan batzuek ere ikus ditezke.

«NERE IZENA ZAN FLORENTXI», Emen aita
Villasante Kortabitarte'k mistika baten bizitza edes-
ten digu; Sorazu tar Florentxi, zumayatarrena.

Fallecimiento de D. MANUEL DE INTXAUSTI

En su domicilio de Ustaritz, rodeado de su
esposa e hijos, falleció a media mañana del 17 de
Abril, el procer patriota vasco D. Manuel de Intxaus-
ti, sostenedor de la colonia infantil de Yatsou, crea-
dor de «Secours aux Basques» y promotor de la
«Liga Internacional de los amigos de los vascos». En
cuanto se difundió la noticia llegaron a la casa
mortuarios numerosos testimonios de pésame y una
ininterrumpida fila de visitas que se inclinaban para
orar emocionalmente ante el cadáver.

Los funerales se celebraron en la Iglesia Parro-
quial que estuvo completamente llena de fieles. Ofi-
ció la misa el párroco de la villa asistido como dia-
cono por el Director de «Herria» y académico de
la Lengua Vasca abbé Lafitte. El Obispo de Akitz
Monseñor Mathieu leyó la absolución, pronuncian-
do previamente unas breves palabras cargadas de
emoción. Recordó los primeros momentos de nues-
tra guerra en que todo fueron prevenciones para
los compatriotas que se refugiaron en esta parte del
País. En aquel ambiente adverso actuó con gran
eficacia el finado, contribuyendo a crear la Liga de
los Vascos, con Maritain, Mauriac, Pezet, el propio
Obispo y algunos de ideologías muy distantes a las
nuestras pero de alma generosa y profundo sentido
humano, como Claude Bourdet. Refiriéndose al gran

patriarca que fue D. Manuel, dijo que su distintivo
era la fé, que en él cobraba calidades extraordina-
rias y resistía toda clase de pruebas. Monseñor Ma-
thieu visiblemente emocionado citó a D. José An-
tonio de Aguirre y a su sucesor al frente del Gobier-
no de Euzkadi pronunciando sus últimas palabras
con frases entrecortadas.

Asistieron también a los funerales, Monseñor
Olano, Obispo de Guam, el Vicario General Sr. Nar-
baitz, el sacerdote D. José Miguel Barandiarán, re-
presentantes de los capuchinos gipuzkoanos, de los
jesuitas, benedictinos, etc.

Entre los concurrentes civiles se hallaban la
viuda e hija del finado Lendakari Aguirre, el actual
Lendakari D. Jesús Ma de Leizaola, el Consejero Sr.
Nardiz, dirigentes del P.N.V., de S.T.V., Presidentes
efectivo y honorario del Eskualtzaleen Biltzarra, el
expresidente de la Diputación bizkaina D. Ramon
de la Sota, su hermano Manuel directivo de Estudios
Vascos, el diputado por Bajos Pirineos Sr. Camino,
etc.

El entierro se llevó a cabo en el Cementerio de
la villa y sobre el féretro se le colocó una cruz con
hojas del árbol de Gernika.

«ALDERDI» envía a la familia del finado su
más sentido pésame.

Temas generales**¿POR QUE LUCHAMOS LOS VASCOS?****La defensa de la dignidad humana**

P. R. DE OLANO

Luchamos los vascos, como ya dijimos, por valores de los que unos tienen significación universal, común a todos los hombres, mientras otros corresponden exclusivamente al pueblo vasco. Y, entre los primeros, corresponde el primer puesto al de la personalidad humana con los derechos que le son inherentes y que, en realidad, la definen: la libertad y la dignidad individuales.

Antes que vascos, somos hombres, y como hombres queremos vivir, — porque Dios nos ha concedido una inteligencia y la libertad para hacer uso de ella, condicionada, naturalmente, a la responsabilidad que nos corresponda por tal uso.

Atentan, por tanto, contra nuestra condición de hombres, todos los regímenes y leyes que impidan o menoscaben esa libertad arbitrariamente, y, en especial, los regímenes aquellos que, como los totalitarios, tienen por esencia constitutiva la negación intrínseca de la libertad individual en provecho exclusivo del Estado.

Creemos los vascos, y así es en efecto, que los Estados han sido hechos para los hombres y no éstos para el Estado.

Privar al individuo de la libertad que Dios le concedió, para hacer así un Estado fuerte, tras de constituir un grave error político, — como lo demuestra el desastrozo fin del fascismo italiano y el del nazismo alemán, no es otra cosa de lo que sería encarcelar a todos los habitantes de una ciudad para hacer grande y poderoso el sistema penitenciario de la misma.

Es sandio, y criminal ante Dios, propugnar por una España *Una, Grande y Libre* haciendo a los españoles (y, accidentalmente, a los vascos), diversos por condición, esclavos de un régimen impuesto.

Una nación no puede ser *una* si su régimen político crea distinciones y favoritismos, no puede ser *grande* si sus hijos no lo son y no puede ser *libre* si no es haciendo libres a sus componentes, ya que sería estúpido pretender que goza de libertad una familia de la que la mayor parte de sus miembros ha sido previamente encarcelada.

Luchamos por obtener la libertad individual que es la que nos concede nuestra calidad de *seres* capaces de derechos y de deberes. El régimen franquista niega esa cualidad y la destruye prácticamente al no conceder, a cambio de multitud de deberes, ni un

solo derecho. En tal régimen, opinar simplemente, es un delito y contra el delito de opinar se acumulan las persecuciones. El pueblo no puede dar su opinión ni siquiera sobre los más pequeños detalles de la administración franquista. No existe Parlamento en el que pueda oírse la voz del país, las Diputaciones y Ayuntamientos no pueden acogerla porque sus componentes no fueron elegidos libremente, la prensa es de una sola facción, la libertad de asociación y la de reunión están abolidas; pero Franco, magnánimo nos consiente que pensemos de él como queramos... siempre que ese pensamiento no sea traducido en palabras. Hubiera querido privarnos hasta de esa libertad interior, pero no ha encontrado el medio de que los fusiles puedan impedirlo. Mas si la opinión crítica se exterioriza, aun cuando sea en el seno familiar, bastará la presencia cercana de una oreja de soplón, bastará la alcahuetería policiaca, la malquerencia de un vecino o de un rival envidioso para verse encarcelado el atrevido que arriesga la menor confianza. Entonces, como los fusiles pueden intervenir, intervendrán si Franco lo estima necesario.

Luchamos, pues, contra esa concepción arbitraria del poder que es anticristiana desde el momento que es antihumana. Concepción que repetidamente ha sido condenada por el Papa, aun cuando sus directrices hayan sido escamoteadas a vascos y a españoles al negarles, en más de una ocasión, su publicidad en los púlpitos.

Luchamos por nuestra libertad, nuestra dignidad y nuestra condición de hombres. Luchamos por los fueros de la persona humana.

Y en esta lucha hemos de persistir, sin desfallecimiento hasta que llegue el día en que sea derribado el régimen franquista en medio de su oprobio y nuestra frente de hombres libres pueda ir erguida sin temor a recibir el fustazo de los modernos cómitres.

Quizá la característica más destacada del pueblo vasco fué la defensa de la dignidad personal. No hemos de desmerecer de nuestros antepasados; seguiremos así la lucha contra la bota que nos pisotea. No seríamos, en otro caso, dignos de llamarnos vascos, ni podemos, mientras la victoria no llegue, considerarnos hombres.

El Euskera en el Boletín Eclesiástico

ZIRIKA

Un sacerdote ingenuo, publicó hace algunos años un comentario a los HECHOS DE LOS APOSTOLES, titulado BIDLALIEN EGINAK. El libro apareció con la censura eclesiástica del obispado de San Sebastián. La obra en cuestión, resultaba de una inocuidad absoluta, tanto en materia de ortodoxia como en el terreno político. Pero ¡mucho cuidado! Hay

que tener muy en cuenta que la publicación citada estaba escrita en euskera.

Al cabo de algunos años, el cándido autor ha querido que se insertara en el Boletín eclesiástico una hoja de propaganda, referente a su libro.

Se acudió a la curia diocesana de Donostia; se tramitó un ruego en el sentido de que incluyeran

en un número del Boletín, la referida hoja de propaganda, mostrándose el autor dispuesto a abonar lo que correspondiera por la propaganda y el trabajo de su inclusión en la revista diocesana.

Pasaron los meses, y la hoja no se insertaba en el Boletín. En vista de ello, se acudió de nuevo a la curia diocesana. La contestación fué: que había una orden de no insertar dicha hoja en la revista predicha.

Porqué? No se aclaró este punto en la curia. Pero el diablo es muy aficionado a publicar toda clase de noticias inconvenientes, y así llegó a nuestros oídos otro caso que dejaba al descubierto el motivo de la negativa curial.

En efecto con anterioridad a este hecho, se había presentado a la curia el libro del Padre Mancisidor SANTUEN BIZITZAK. Con ese motivo encargaron a un sacerdote, que hiciera un comentario de dicha obra para el Boletín del Obispado. El comentario fué escrito en euskera. ¡Los hay ingenuos! Mira que escribir en euskera el comentario de un libro escrito en el mismo idioma! Al diablo se le ocurre !..

Enseguida hubo caras de circunstancias en los medios curiales. El comentario había que escribir en castellano correcto. En esa forma, salió perfecto el comentario y la propaganda del libro.

Y da la casualidad de que la hoja de propaganda

que ahora se quería insertaran en el Boletín diocesano estaba también escrita en euskera. La Verdad quedaba patente con todos los honores. ¡El Euskera tiene todas las puertas abiertas en nuestro magnífico Boletín!

★

Claro está que esto no quiere decir que no se descuiden alguna vez. Como cuando hay que leer al pueblo fiel una Circular. PIDIENDO DINERO para el Seminario, para la Misión de los Ríos, etc...

Entonces nos enteramos de que somos unos buenísimos chicos con un corazón como una Catedral; y entónces... ¡ah!... entónces, al lado de la Circular en castellano, que nunca debe faltar, nos brindan su traducción al euskera. Y luego dirán que aquí se persigue y se raciona nuestra lengua! Si los habrá descarados!

Claro está que la gente habla cada vez más de hacer el boicot a toda postulación eclesiástica; afirmando que así obtendríamos más respeto a las normas de la Iglesia universal y a la ley de Dios. Pero no haga Ud. caso de tales infundios. Los que hacen tales afirmaciones son unos masones, separatistas o indeseables, que son vocablos sinónimos.

Y sigan dando la razón al malhadado documento de los 339 sacerdotes vascos. No les parece a Uds. que aun el mismo número. huele a algo anormal y subversivo?

NERVIOSISMO DE LAS AUTORIDADES FRANQUISTAS

Por ORMATXORI

Fuerzas de la Guardia civil y de la Policía secreta en numero que se hace ascender al medio centenar, apostadas en el cruce de Bolueta, cerca de Bilbao, dispararon a quemarropa contra un coche que venía de Gazteiz, matando al conductor Jabier de Batarrita, hiriendo al compañero de éste José Antonio Martín-Ballesteros y resultando milagrosamente ileso Fernando de Larizgoitia, que ocupa uno de los asientos zagueros del coche.

Este sangriento suceso aconteció el día 27 de Marzo dando lugar a comentarios abundantes y rumores de todas clases, porque las víctimas eran muy conocidas en Bilbao. El muerto era el representante general de las motos «Lube» y el herido, sobrino del que fué Gobernador de Araba que se distinguió por su nefasta intervención en la memorable huelga general de Euzkadi del año 1951.

El silencio que por orden de la autoridad fué observado en la prensa y en la radio, desde el lunes día de los hechos, hasta el miércoles en que se publicó la nota oficial, no contribuyó desde luego a disminuir la ansiedad, como tampoco satisfizo a la opinión la referida nota del Gobierno civil de Bizcaya donde se decía que no se habían podido determinar «las causas que motivaron los disparos» dirigidos según la misma versión oficial contra quienes se creía «elementos sospechosos de actividades terroristas, portadores de armas».

Siendo los actores de este dramático suceso fuerzas de «orden público» y existiendo de parte de la superioridad un interés visible en ocultar a los responsables, nada tiene de extraño que se desatara la imaginación popular envolviendo el acontecimiento en una nube de rumores.

Según la «vox populi» cuando un número de la guardia acivil dió el alto al coche que llegaba de Gazteiz, salió el Sr. Batarrita del vehículo haciendo gestos de asombro ante aquel despliegue de fuerzas y en este momento sonó un disparo, del que no se han querido hacer responsables ni los guardias ni los policías. Inmediatamente sonaron ráfagas de ametralladora y disparos aislados cayendo herido Martín-Ballesteros y resultando acribillado con más de treinta disparos el infortunado Batarrita. Este falleció en el acto y a Martín-Ballesteros, herido por la primera ráfaga de mitralleta, se le disparó otra desde la ventanilla del coche porque no obedecía a la intimación que se le hacía desde fuera para que saliera. Este no podía salir porque como hemos dicho le habían alcanzado varias balas, una de ellas en la columna vertebral.

Se da por cierto que el Colegio de Abogados de Bilbao se ha declarado parte en el asunto a causa de que el herido es un abogado que cuando le hirieron estaba ejerciendo funciones de su ministerio.

La nota oficial afirma que la fuerza actuó «como consecuencia de referencias urgentes recibidas de Vitoria» y todo el mundo ha reaccionado ante esta manifestación planteándose el dilema de que o bien esas referencias no se controlan y apañado está entónces el «orden público» o bien están controladas con lo que se estaría en el caso de poner en claro quién ha sido el responsable de esta «metedura de pata» que ha tenido tan trágicas consecuencias.

Quienes no son del régimen se plantean otra cuestión: la de lo fácil que hubiera sido para la policía el introducir una bomba o una pistola en el coche si se hubiera tratado de gente de la oposición. Hubo tiempo sobrado para cualquier maquinación de este género desde que se desarrolló el tiroteo hasta que se publicó la nota.

Hay algo que el cronista da por seguro teniendo en cuenta su verosimilitud y la fuente de la información y es que existen en el Gobierno civil consignas recibidas de Madrid en el sentido de actuar sin contemplaciones ante cualquier sintoma de acción contra el gobierno.

Lo sucedido a primeros de Marzo en la villa gipuzkoana de Ernani abona esta hipótesis. Allí se presentaron por dos veces policías procedentes de Madrid y que pertenecen a la brigada político-social

que dirige el Coronel Eymar. Estos esbirros del Jefe de la represión interrogaron a honrados vecinos de dicho pueblo sobre un supuesto depósito de armas existente en el cementerio, obligando a uno de los interrogados que es sepulturero de la villa a descubrir las sepulturas con resultado completamente negativo.

Hay con toda probabilidad consignas superiores y hay ciertamente mucho nerviosismo de parte de quienes dans las consignas y de quienes las reciben. Exceso de nervios y escasez de sentimiento del deber cuando este supone algún riesgo personal.

En consecuencia falta de confianza en las autoridades y existe un convencimiento de que va avanzando el proceso de descomposición de las instituciones que está llegando ya a las estructuras más íntimas como la policía y la guardia civil.

Carlismo y Nacionalismo

Por F. JAVIER DE LANDABURU

Desde hace algún tiempo y con más insistencia en estos últimos meses, escritores y conferenciantes carlistas se vienen dedicando a la reivindicación de los fueros vascos y con una osadía que les hubiera costado cara todavía hace poco años, acusan abiertamente al centralismo del Estado de ser el culpable del desvío que por el Estado siente nuestro pueblo. El centralismo, llegan a decir, es la causa del separatismo. Se advierte en las ideas y hasta en el léxico de esos publicistas del carlismo una curiosa reacción vasquista que han tenido bien frenada desde 1936, cuando perseguir vascos era hacer méritos para la « cruzada », cuando manifestar una ténue simpatía incluso por lo « vascongado » era hacerse sospechoso de desafección hacia España y su « Caudillo ».

Hoy los escritores y conferenciantes carlistas — y en este nombre incluimos a los distintos matices de las doctrinas y de las lealtades tradicionalistas — hablan fuerte y pisan firme, y nadie les dice nada. Tanto mejor. Sus manifestaciones no modifican el pensamiento clásico de su doctrina y hasta tienen el aire de un « mea culpa » velado que puede estar motivado, por una parte, en la desilusión que les ha causado el franquismo y, por otra, en que casi veinticinco años de victoria militar — ¡al fin! — y de gobierno totalitario no les han hecho recuperar el corazón de nuestro pueblo. Pero, apuntado el hecho, más que sus antecedentes nos interesan sus consecuencias.

A mi me satisface que lo que queda de carlismo en nuestro país insista en el aspecto vasco. Me parece un buen síntoma para la causa vasca en general que los carlistas utilicen tribunas y periódicos para la exposición de esos temas. Me agrada, y no tengo por qué ocultarlo, que compatriotas que no son de mis ideas y que siguen siendo adversarios nuestros, vuelvan después de intervalo tan largo y tan cruel a sus antiguos principios y los proclamen con cierto valor. Ojalá nos volviéramos a ver pronto en los tiempos en que se discutía contra « estatuto » « reintegración foral ». Es posible que después de la dolorosa experiencia vivida por todos, los carlistas no

nos abandonasen, como en Iruña, en 1932, en el camino de la recuperación de las libertades vascas. Es posible, es encesario, que no vuelva a haber entre vascos más guerras civiles por si en Madrid ha de estar Isabel o ha de estar Carlos, por si ha de ser monarquía o república la forma que desde Madrid nos rijan. Que las respectivas discrepancias — sobre todo las intravascas — no vuelvan a llevar a nadie a crímenes colectivos disfrazados de « guerra santa ».

El carlismo vuelve a hacerse vasquista, a su modo, y esto no daña a la causa vasca. Nuestra ambición nacional es que se sientan vascos los vascos de todas las ideas, que todos los matices, todos los grados de vasquismo tengan cauce en la tierra patria. Esta convivencia que han de imponerla no sólo las circunstancias sino un legítimo deseo, no obliga a fusiones y menos a confusiones. El nacionalismo vasco se nutrió y se sigue nutriendo en buena parte del carlismo, pero no olvidemos que la aportación liberal ha sido también cuantiosa y, a la larga, tal vez la más decisiva por acomodarse mejor, a mi juicio, a la mentalidad de nuestro pueblo. Si en un momento nacionalismo y fuerismo carlista aparentaban ser muy cercanos — ya Arana-Goiri supo hacer perfectamente la distinción en su polémica con Echabe-Sustaeta — hoy es interplanetaria la distancia ideológica que los separa. Los carlistas se han quedado en su sitio, el nacionalismo ha evolucionado considerablemente. Nos distinguen no solamente cuestiones de legitimidad, de forma de gobierno, de interpretación foral, sino toda una concepción diferente de los valores tradicionales y actuales y hasta un criterio distinto del porvenir.

Los carlistas siguen apegados a normas pasadas, a un dogmatismo político inconvencible, a unos módulos de autoridad estáticos, a una estructura social rígida. Nosotros no admitimos nada de eso. Sin negar el origen divino del poder, éste, en nuestro concepto, reside en el pueblo, y eso nos lleva a una concepción fundamentalmente distinta de todo lo que se deriva de ese principio. Empieza por ser diferente el cri-

terio de nación, para nosotros nuestra y soberana, y no nos guía en la vida política otra norma que la de la voluntad popular, de un pueblo que estimamos con suficiente madurez para que sepa orientarse en cualquier momento en la decisión de cualquier problema. Contra el dogmatismo en negocios temporales y contra el criterio de autoridad carlista, optamos por la tolerancia y la democracia. La libertad para nosotros es una necesidad y para los carlistas un riesgo, tal vez un pecado. Y somos partidarios decididos de una profunda reforma de las estructuras sociales de nuestro país y del mundo entero.

El « Dios, Patria, Rey y Fueros » se ha estancado. « Jaungoikoa eta Lege Zarra » se nutre cada día de savia nueva. Esa savia la da, por un lado, un pensamiento abierto a la evolución, porque es humanista y la humanidad progresa y, por otro lado, la aportación de juventud que, solamente en el área vasca, al nacionalismo le llega a torrentes y al carlismo se le ha gotado. Es natural, no se puede en el siglo XIX buscar como solución práctica las ideas del siglo XVI y tratar de imponerlas en el siglo XX. La historia es fabricada en los laboratorios oficiales al servicio de muy respetable — siempre que no sea la historia patriotismos de sentido único y exclusivo — y también es respetable la tradición. Nadie, ni los más avanzados rompen con una ni con otra, pero historia y tradición pueden ser freno o acicate. Para los carlistas son lo primero, para nosotros son el estímulo que nos tiene en movimiento. El carlista es conservador, casi por definición y, en lo social, sus avances no pasan de un paternalismo dirigido desde arriba. Nosotros, en ese campo, somos progresistas y estamos seguros de servir mucho mejor a nuestra patria

e incluso a nuestra fe cristiana empujando el avance del mundo inspirado en la libertad y en la democracia. Si Dios y Jaungoikoa son el mismo, si carlistas y muchos nacionalistas somos católicos, si nos unen creencias y prácticas religiosas, en el campo de la vida nosotros hacemos, en muchas cosas, lo contrario de los carlistas porque así entendemos cumplir mejor el Decálogo y el Mandato evangélico. No coincidimos ni en la aplicación de las Bienaventuranzas. El nacionalismo — y hablo del jekide, del mío — es hoy mucho más que el carlismo en intensidad y en extensión. Porque la intensidad no se mide pensando en volver a organizar partidas para ir al monte, y el concepto de nación, geográficamente más reducido en nuestro programa — Euzkadi es nación — que en el carlista — la nación es España — no limita nuestra extensión ideológica a nuestra propia tierra: tenemos afanes y afinidades universales que a los carlistas les están vedados. Queremos de veras un mundo para todos los hombres, un mundo que para realizarse sólo encuentra obstáculos precisamente en los sistemas que el carlismo preconiza o en aquellos — más retardatarios y más crueles — hacia los que el carlismo, como en 1936, deriva tan fácilmente con vocación irreprimible.

Vuelvan los carlistas vascos a pensar en vasco. El hecho nos conforta. Cuando se parte de cero, que es el grado en que ahora está el País en punto a libertades públicas e individuales, por la complicidad carlista con las potencias del mal antivasco, puede haber etapas que tengamos que recorrer juntos. Pero, cuidado, cuando no quieran seguir adelante y nosotros continuemos marchando, que no nos tiren por la espalda. Otra vez, no.

Israel'eruntz

ABERRI EGUNA ITXASOAN

ASPIAZU'TAR INAKI'K BIALIA

Zoritxarreko guda ura dala-ta, amaika Gabon ta Aberri Egun, etxetik urrun igaro ditugu. Aurtengo Paskuak itxasoan, Eichmann'en epaiketa ikustearren. Franco'ren mendean dauden anaiaik, an da emen, erbesteturik dabilzananak ditut bide-lagun, biotzean beintzat. Trieste'k eta Venezia'k, Korinto'k eta Atenas'ek alegiñak egin dituzte, ederraren ederrez, nere barrua alaitzeko... nik, ordea, ezin ahantzi gure mendiak eta itxas-ertzak.

Neurekin dijoaz ainbat idazle eta ertzain, lege-gizon eta ibiltari. Danen artean bat aukeratu det, jardun aldi bat egiteko; nik maite ditudan gaiak maite dituna, bere ta nere erriarentzat naiko nukena, nai duana.

Giovanni Leone du izana. Italia'ko Diputaduen Batzarreko Lendakaria. Kristau ta demokrata, bera ere. Txiki xamarra, loditxo, ille zuri ta begi argi, azko dakiña eta, dirudiñez, jakinzalea.

Emen ibilli gera, itxas ontzian, ara ta onuntz, alkarri galdezka ta alkarri erantzunez, Italia'ri, España'ri ta Euzkadi'ri buruz.

Italia'ko kristau-demokratak, izkanbillan dabilz, aspaldi ontan, eskerrera ala eskubira, nora jo erabaki eziñik; Milan'en, Firenze'n eta Genova'n joko duten bezela joka bear ote duten Palermo'n ere. Alegia Nenni'ren Alderdiakin artu emanetan asi edo

ez. Elizgizon batzuek, Kardenal Rufini ta Siri batez ere, eztabaidan sartu dira, orrelako ikuturik ez dutela bear, aginduz.

Elizgizon oiek, Leonek dionez, komunismoaren bildur dira.

— Uzte dute, gu banatzen ez ba-gera, baiezka eta ezezka asten ba-gera, gure Alderdiá bitan edo irutan zatituko dala eta komunistak Italia'ko jabe izango dirala.

★

— ¿Zuk zer derizkiozu?

— Egia dala. Gure artean, batzuek Nenni'rekin zerbait egin ote leiken diotela, eta ezetzean daudela beste asko. Bi aldekoak bero xamar gabiltzala. Nenni socialista utsa ba-litz, gaitz erdi; baña, daki-zun bezela, alderdi orrek komunista aldera geiegi jotzen du. Ez bait-du Internacional Socialista'n sartu nai ere.

— Beraz, ontzat ematen dezu Kardenal oiek egin dutena?

— Ontzat, ontzat... Plazara irten gabe ere, ainbeste oiú gabe, Pastoralak eta agiriko eskutitzak idazteke ere, egin zezatekean egin dutena. Ixiltxuago ari izan ba-lira, obe izango, nere iritxiz.

— Eta «¿zuek ezer erantzun?

— Esan bear geiniena berai bakarrik esatea, egokiena iduritu zaigu.

— ¿Nundik datorkio Italia'ko komunismoari ainbesteko indarra? Eun milla apaiz dituzute gutxienez; ia irueun gotzai eta Doipurua gañera; bi milla urte auetan, Italia'n izan dezute kristau mamirik mamiena...

— Alaxe da, baña... gizarte arazoan ez du kristautasunak sortu, bear bezelako gizarte-era, diru kontuan batez ere. Batzuek geiegi, besteak gutxigi dute, eta ez dutenak eskeinka datorren komunismora dijoaz. Oraindik ez komunismo osora, bai, ordea, komunisten bazkunetara.

— Gizarte arazoaz Eleizak diona ontzat artzen al-dezute kristau demokrata denak?

— Geienak bai, denak ez. Gure alderdian era askotakoak dauzkagu, gorri antzekoak eta baita kapitalistak ere. Ortxe gure eztabaiden iturririk ugari-tsuena.

— Koloni ta internazional arazoetan, batuago al zaudete, Prantzi'ko kristau demokrata baño batuago?

— Zorionez, kolonirik gabe gaude. Ez degu, beraz, Bidault'ik. Gu Europa'ra begira gaude, ez De Gaulle bezela, ez da ere Londres bezela. Ark Prantzia'ri begiratzen dio Europa'ri baño geiago; englandarrak ez dute oraindik Europa kutsu geiegi eduki nai. Aberri baten antzeko Europa naiko genduke, kultura bakoitzari eutsiz, naiz ta gaurko laterriak eskubide batzueak galdtu.

Ez litzake gaizki, esan diot neure buruari...

Eta gero, gure gaiak ikutu diogu.

Leone Jaunak ondo daki gure berri. Jardun bear aundirik ez det izan, guda artan arrazoik gendula agertzeko. Izan ere, nork siñistu lezake gaur, Franco «cruzado» izan zanik? Ez da francotarrak aingeru bezela billi ziranik ere. Mundu guziak daki, gorriak bezin deabru izan zirala txuriak eta, Euzkadi'n beintzat, txuriak izan zirala gorrienak. Eta esan bearrrik ez, gure kristau demokrata, euzko-abertzaleak, esku garbiak dauzkatela.

Leone Jauna geroaren bildur da.

— Franco juango ba-litz, ez ote litzake komunismoa nagusi izango?

— Dictadurapean du indarra komunismoak, erantzun diot. Komunismoarentzat dator ondo, Franco'k irautea. Betor azkatasuna, ta zuek ikusiko komunismoa ixiltzeko ta garaitzeko aña arrazoik ta indar badegula. Ez Euzkadi'n bakarrik, ori ikusia dago;

baita España'n ere. Frankismoa bezin gaiztoa izan zan komunismoa, guda garaian. Antifrankista artean, naiz ta katoliko ez izan asko. komunismoaren aurka-koak dira geienak. Or dituzu kristau demokrata, ezker aldeko errepublikanoak, socialistak eta ainbat eta ainbat Franco'rekin asperten asita daudenak... jakintsu ta guda-gizonak, baita apaiz bat baño geiago ere. Franco'ren irauteari izan bear zaio bildur.

— ¿Ez al derizkiozu Eleizak naiko lan izango lukela, Franco juango ba-litz?

— Ortan zurekin nago. Gotzaiak, guda garaian batez ere, baita gero ere, frankismoakin bat egin dute, Katalunia'ko Vidal y Barraquer eta gure Gotzai, Mateo Mujika ezik... gudari «cruzada» izena emanaz, frankismoaren gaiztakeriak ixilduz, azkatasunaren alde ezer egiteke, menderatuai esku bat eman gabe, eurenai bakarrik begiraka. Ixtillu ederra sortuko da, azkatasuna datorrenean, eleiz inguru-etan. Zorionez, euskaldun apaizen izen onak itzal egingo dio Eleizari. Egiten ari zaio, guda asieratik gaurdaño, batez ere juan dan urteko dokumentu artatik. Itzal ori zabalduko balitz... izen on orri indar emango ba-litzaioke... bide ortatik ekingo balioteke España'ko apaiz eta gotzaiak, geroko bildur gutxiago izan genezake. Dana dala, azkatasun aizeak on egingo dio Eleizari ere, luzarora beintzat. Eleizarentzat ere, azkatasuna bezelakorik ez da, egin bear duana egiteko.

— Erregetzak ez ote lizuteke lagunduko?

— Ni apaiza naiz eta ez naiz galdera orri erantzuteko yayo-yayoa. Nere uztez, guda-gizonen indarrik gabe, beste dictadura bat gabe, ezingo luke irauin Erregetzak, luzarora. Erregekin edo Erregerik gabe, pakea izateko, gutxienez bi erako azkatasuna bearko genduke: bakoitzaren azkatasuna eta España deritzaion ori egiten dutenen aberrien azkatasuna. Ori bai dala egia, ta ori bai esan nezakela, apaiz izanik, giza ta kristau legeak agintzen dida-telako, gizon ta euskotar maizelako. Ori da Jainko bidea.

Orrela jardun degu, beste milla gairi ikutuz, Italia'ko Jaun orrek eta euzkaldun apaiz onek, Israel bidean, Korinto aldean Paulotzaz gogoratzuz, Atenas inguruan Platon gora ta Platon bera, ark Italia'z mintzatuz, nik Euzkadi aipatzuz, biok azkatasun minez.

Auxe nere 1961'garrengo Aberri Eguna, euzkotarren eta gizon guzien azkatasunaren alde meza eman ondoren.

CARTA AL DIRECTOR

Por Hipolito de URIBE

dose nuestros contradictores de dos métodos para sus impugnaciones, métodos desemejantes, pero relacionados entre si, por las intenciones que los vigorizaban.

Artezkari Jaunari
Agur, lagun maite orrei,
Permitame, mi querido amigo, pedirle un hueco en «Alderdi» para los renglones de esta carta. Toco en ella problema que preocupa grandemente a muchos vascos. No trato con lo que escribo poner paño a púlpito, ni tampoco el pontificar sobre la materia, unicamente me propongo mentar lo que llamo problema, en la plaza pública de las discusiones, para que la idea sea comentada, sea estudiada, y tenga desarrollo.

Y dicho lo que antecede vamos al grano.

Ya en tiempos anteriores al año de 1936 el nacionalismo vasco fué combatido insistentemente, valien-

Para unos, nterpretando con desenvoltura la historia de nuestro pais en relacion con la de otros pueblos de la peninsula iberica, sin entrar a buscar las razones profundas de los hechos históricos que nos afectaran, pretendiendo probar concluyentemente tesis preconcebidas, mantenian que los vascos a quienes concedian individualmente características raciales incontestables, no habian en tiempo alguno creado un sentir colectivo característico que pudiera

ser reconocido como su aportación particularísima al progreso ideológico de la civilización occidental.

Es decir que una civilización vasca no era concebible en tiempos modernos, ni lo fué nunca según nuestros detractores. Para otros el movimiento nacionalista no debía ser combatido en el terreno de la dialéctica, y si cínicamente aplicando contra él, constantemente, precisamente, métodos de fuerza. Destruir todo lo que fuera característicamente vasco, todo lo que fuera espíritu propio de nuestra raza, para someter al pueblo euzkadiano en compañía de otros peninsulares, destruyendo los elementos étnicos de todos ellos, a una sola y única especie política de características preconcebidas.

Al llegar el triunfo del pronunciamiento militar que se alzó contra las libertades populares españolas, y actuando los castrenses sobre nosotros, el primer método fué relegado al olvido, accionando únicamente el segundo, aplicado con salvajería de cualidades las más agrestes.

Ahora cuando en Europa se abren paso movimientos encaminados a constituir amplia federación de pueblos, rebajando así las fronteras estatales existentes, ante la perspectiva que ganen valor político, al desarrollarse el problema, los grupos étnicos, con detrimento del concepto de estados nacionales unitarios encerrados en fronteras arbitrarias, alarmados los adoradores de tal estado de cosas por lo que pueda suceder en relación con nuestro caso, nuevamente aparece el argumento de que los vascos colectivamente nada suponen, ni nada pueden aportar como ideas propias a la formación de las directrices que presidan la formación de una futura y novísima estructura de la civilización occidental.

Lo que dijeron sobre el particular Baroja y Unamuno vascos, y Ortega y Gasset que no lo era, se cita para probar el aserto.

Ignoraron sin duda alguna aquellos brillantes literatos y olvidan los que hoy comentan lo que dijeron, la Historia del nacionalismo vasco y las esencias de su ser.

El nacionalismo vasco como todo otro movimiento de la misma índole respectivamente a su pueblo, tiene por principio básico el anhelo de que el euzkadiano encontrándose a sí mismo, recogiendo para fines nacionales sus valores raciales tan dispersos y malgastados, aporte al dinamismo civilizador de la humanidad, un modo característico propio con aptitud creadora, con grado de utilidad. La idea así enunciada y referida al mundo occidental no es nueva ni data de ayer.

En términos generales puede decirse que embrionariamente y con cierta amplitud no aparece hasta el momento de la Revolución Francesa y políticos consiguientes.

Nos dicen entonces los tratadistas las orientaciones propias dadas a la vida particular de los pueblos, de los grupos humanos, el sentido ideológico propuesto por cada uno de ellos al tratar de resolver los problemas planteados a la humanidad.

Hablan los comentaristas de la civilización anglosajona, de la tedesca, de la eslava, de la de los pueblos latinos, de la gran síntesis que constituye la civilización occidental cristiana. Luego de lo general pasan a lo particular, y nos mentan el modo británico, el francés, el ruso, es escandinavo y otros.

Fué este de fines del siglo diez y ocho y principios del inmediato pasado, momento sensacional en la vida de los pueblos.

Ante los nuevos aires de orientación política civilizadora, hubo comunidades europeas que ajustaron su máquina de gobierno para utilizarla con fruto al servicio de la corriente ideológica de la coyuntura y dieron con hombres aptos para el empleo. Encontraron en el propio hogar nacional los valores humanos de su tradición y supieron utilizarlos ponderadamente.

Al pueblo vasco cogió la coyuntura con tradición bien concreta en modos de gobierno con sentido profundo de ideas democráticas y de libertad, pero con cultura general rudimentaria y sin dirigentes que pudieran afirmarse en la obra pertinente sobre el saber resultante de investigaciones sobre el caso político.

Al llegar a los albores del pasado siglo, ante la barahunda de ideas provocadas por la revolución francesa los vascos de tendencia liberal olvidaron que nuestros códigos y maneras de gobierno tenían fuerza democrática y de libertad, tradicionales, superiores en acción práctica a las que pudieran enseñarnos los enciclopedistas franceses y sus seguidores. Los otros los que pudieramos llamar de derecha olvidando también la tradición histórica, pusieron la defensa del modo de vida antaño del País, ignorando el valor de sus raíces profundas, del cuidado del triunfo de causa monárquica, caracterizada en vil contienda dinástica, disputa que en nada podía interesarnos y cuya tendencia política chocaba abiertamente con el ser vasco.

El vasco era hombre libre y responsable por tradición y por intuición racial, ideales básicos de la civilización cristiana occidental los suyos.

Los dos sectores de la opinión vasca los olvidaron cayendo en consecuencia en triste estado de confusión y desorden.

En aquel momento histórico nos faltó el hombre que llamara al pueblo señalándole sus obligaciones raciales, y las realidades de la evolución política europea.

Sigue el siglo 19 con las guerras carlistas, y con ellas sobre nuestro pueblo las desgracias más grandes que pudieran tocarle.

Pierde Euzkadi gran parte de sus valores morales y materiales.

Al finalizar tales contiendas amorales queda el pueblo vasco aplanado, pasmado, suspenso en su vigor, admite con indiferencia hechos consumados que tan hondamente le afectan, al destruir raíces de sus valores espirituales.

Más al final del siglo surge el hombre que con voz poderosa y conducta política intachable llama al vasco a su resurrección racial.

Arana Goiri crea el Nacionalismo Vasco que ha de cumplir la misión de concretar en un gran movimiento ideológico todos los valores que harán el vasquismo nacional.

Y esa es la labor capital de nuestra trayectoria política, la de crear ese vasquismo con el elemento humano que nos brinda la tradición y el hecho nacional, la de crear un modo de características propias como aportación de nuestro pueblo a la obra dinámica de civilización que en el mundo se inicia en este momento histórico.

Concedamos razon a Pio Baroja y a D. Miguel de Unamuno por lo que pudo ser en el pasado, es decir que no hubo un vasquismo concretamente colectivo, pero afirmemos con fuerza que lo habrá, con las generaciones que hoy nacen a la vida responsable.

Estamos en la obra y podemos señalar ya frutos de nuestra acción. La conducta de nuestro pueblo de conciencia vasca, ante la tragica realidad de una guerra que nos impuso la desgracia.

¿ GURI KONTUK ARTU ?

Zearo arriturik geratu nintzan; arri eginda, bai; eta begi aundi. ¡Ez nizin sekulan orrelakorik espero! Eta espero ez diran gauzak goxoago edo mingotzagoak dira. Oraingo au mingotz izan zan.

Eusko-Gaztedi berri ontako abertzale bat mintzatzeko zitzaigula-ta, an joan nintzan zer entzungo. On baita beti gazteak zer dioten entzutea. Nere edadekoak ez dira oraindik zar, bañan ezta ere gazte: bai bien erdiko. Nolanai gazteagoak zer dioten jakiteak ez dio inori kalterik egiten.

Zearo txaututa artu nizin nere etxe bidea. Alde batetik ez da ainbeste denbora guretik kanpora nabillela. Ez nun uste gure abertzale gazteak guregandik ain urruti zeudenik. Amar urtez atzetik besterik zan.

Noski, gauza bat esan bear da. Itzketan jardun zitzaiguna intelektualetakoa zen. Gazte giñanean gure artean etzan intelektual aundirik. Medikugaiak, lege-gizon izango ziranak, ikastetxe-nagusietan zebiltzen gure lagunak... gurean gure itzkera berdiña zizuten. Etzegan ezberdintasunik. Orain berriz, gure gazte onen mintzoa ez da gurea, ez dut uste gure erriko langille gazteena danik... zorionez.

Intelektualak... Bildurgarri izan dira beti; España aldean beñepein. Gurean, gure abertzale pamilian etzan intelektualik. Euzkadi'n ziren intelektualak España aldera jotzen zizuten. Errebista pasa besterik ez dago... Gure abertzale pamilian bazan pranko gizon ikasirik, bañan ez intelektualik... Zer da intelektual izatea? Orain ari danez bada amaika intelektual gurean, naiz ta zorionez erriarengandik aparte bizi. ¡Eta obe ola!

¡Zer entzungo ta oraingo gizaldikoei kontuak eskatu bear dizkigutela!

¡Kontuak eskatu!... Guri? ¡Ogei ta geiago urte omen daramaizkigu Franko zakurraren ipurdira bota eziñik! Ez degu besterik esango: begien bistan baitago. Ortze dago «Patxi paret» panpantxo asko. Baño guri kontuak eskatu?

Gaiñera etorri zitzaizkigun. Ez gendun izan ino-lako babesik. Ezur da mami ebaki ginduzten. Aurrean artu. Zoritxar ura dala-ta ez diogu inori konturik eskatu. Gu gazte giñan, oso gazte, ¡bañan etzizaigun bururatu ere gu baño zarrago ziranei kontuak eskatu bear genizkiela!

Guri kontuak eskatu? Zergatik ordea? Guk billatu ez gendun gerra batean garaille irten ez giñalako? Gero garaille irten zena menderatu ez degulako?

Ordun zergatik ez Franko'ri amen egin? Ez al zan ba Franko garaille irten? Urteak joan eta urteak etorri ez al dirau Franko'k garaille? Esan baileike menderatutakoak ez lezakela itzik esan. Onagoa al da Franko garaille irten zalako? ¡Stalin ere garaille

La prueba robusteció nuestra conciencia nacional y su recuerdo hace vibrar nuestro propósito de laborar energicamente por el vasquismo nacional.

Habrà democracia vasca, habrà vascos libres, habrà hombres vascos responsables, habrà conciencia colectiva vasca y su obra resultante.

No somos profetas y no queremos profetizar aun sin serlo, pero el empuje creador para la obra está en marcha y el resultado está previsto.

Ar zazu agur bero bat.

UZTURRE'K

irten zen! Menderatutakoei kontuak artu bear al dizkigute?

Gizaldi berri ontako abertzale intelektuala mintzatzan ari zalarik, abertzale baten oroitzapena zetorkidan burura. Abertzale baten oroitzapena... Etzan famatua. Etzun alako izenik. ¡Abertzale bat besterik etzan! Bat beste millaren artean. Eta an eman zun Madrid'en bere azken arnasa jaioterititik urrun kartzelatik irten eta bereala...

Guri kontuak eskatu? Gure gizaldikoei kontuak eskatu?

Txomin Letamendi kartzelan ezagutu nizin. Madrid'eko kartzelan. Gerra bukatu ondoren Venezuela'ko bidea artu zizun eta Caracas'en zegon panpantxo. Norbaitek esan zion ordea Txomin'eri bazuala zer egin Aberri bazterrean, eta etzizoten bi bider esan. Caracas'en zizun bizibide errexa utzi eta laisterka etorri zitzaigun Txomin Euzkadi'ra. Euzkadira etorri... etorkizunaren bide guziak itxita zeudela zirudinean, alemanak Europa geienean jaun da jale ziranen... Eta Tomine'k, Txomin Letmendi'k bazekian polizi guzia bere atzetik ibilliko zula...

Txomin Bartzelona'n arrapatu zuten. Poliziak ezur da mami ebaki zun. Donosti'ra eramán zuten, eta ezur da mami ebaki zuten; Madrid'era eramán, eta an berrito ezur da mami ebaki. Madrid'eko Carabanchel kartzelan arkitu nun Txomin Letamendi. Alako batean libre irten zan. Txomin etzan bere etxean lasai geratu... ¡Bartzelona'n arrapatu zun berrito poliziak!

Illabeteak pasa eta Guadalajara'ko Penalean arkitu nizin Txomin berrito. Ni an negoala ekarri zuten. Gizonak inondik inora pentsa ez dezaten mamotzorru batean sartu zuten, lur azpian, Guadalaja'rako penal lur-azpian...

Guadalajara'tik beste kartzela batera ninjoalarik egin nion agur Txomin Letamendi'ri. Lur jota zegon. Zearo lur jota. Etzan lengo Txomin eder ura, gudatean kapitan izan zan Txomin Letamendi bikain ura... Negarrez egin genion agur alkarrereri. «Ez gaituk geiago mundu ontan alkar ikusiko», zion Txominek, eta alaxe izan zan: beste kartzela zulo batean ikasi nun bere ill berria.. Madrid'en ill zan kartzelatik atera eta egunetara...

Txomin, bat izan zan. Beste Txomin asko bezelako bat.

Eta gizalde berriko abertzale barriak kontuak eskatu bear al dizkigute beren aurreko gizaldekoek geranoi?

Madride'ko faxixta kutsuz garbi bitez lenengo. Ordoren alkarrekin mintzatuko gera. Edo ta ulertu bezate ustelduritako gizate batean egin dirala gizon, edo gizon izaten asi...

TEMAS SOCIALES**¡ QUE SEA EL DEFINITIVO !**

De Lan Deya (S.T.V.)

Ante los hechos, parece tomar actualidad ésta frase que, todos los militantes, la hemos pronunciado al aparecer en escena el nuevo año que transcurre.

Expresión que, normalmente, suele carecer de fundamento racional y, además, después de tantos años de ilusiones rotas, no tiene sería acogida; expresión que, más bien suele encerrar como único aglutinante la ilimitada e inalterable ilusión de cuantos luchamos, por todo aquello que la realidad nos pueda deparar. Sin embargo, atravesamos momentos importantes, cuyos síntomas la justifican enteramente e inducen al optimismo.

Efectivamente, los rugidos de león herido que el enemigo emite a través de la prensa y radio controladas por su mano, con su extenso repertorio de insultos proyectados a todos aquellos que, de una u otra forma, no compartimos su tiránico gobernar, acusan una situación apropiada para la consecución de aquello que, en principio, pudiera parecer una mera ilusión juvenil.

Evidentemente, son muchas las causas que explican éste tambaleo del edificio iniciado sobre la base de las armas y, cuyas paredes han sido levantadas por un sistema de inimaginables injusticias, en beneficio de unos grupos privilegiados que han especulado con los derechos de las masas desposeídas.

De todos es conocido el plebiscito silencioso del pueblo de Euzkadi, a consecuencia de la muerte de su Lendakari, el sensacional documento de los 339 sacerdotes vascos, las manifestaciones catalanas contra el director de «La Vanguardia» y la que tuvo como consecuencia la detención del dirigente católico, Dr. Pujol, después son los abogados quienes se manifiestan con su escrito, a continuación los seglares vascos firman su documento y, últimamente, son los juicios de los intelectuales, absueltos con la salvedad de uno, la campaña «pro amnistía» de presos y exilado políticos, en fin, la progresiva evolución de la opinión pública internacional en contra de las dictaduras de Franco y Salazar, los acontecimientos principales que van minando la falsa sociedad edificada por los esbirros franquistas.

Confirmando la realidad de ésta actividad, tenemos la contraofensiva falangista. Así, éste verano pasado, el observador ha podido captar un movimiento sorprendente, al cual no nos tenían acostumbrados, discursos de Solís, Ullastres, etc... que, aparentemente, parecían anacrónicos, la incomprensible «Revisión a la ley de represión» publicada el pasado mes de Septiembre, sin ninguna razón que lo explicara, incrementando las represiones a las acciones subversivas, los incidentes J.O.C.-Solís-Plá y Deniel, en fin, la baba y bilis que han y están arrojando, con motivo de Galvao primero, Marruecos

después, para terminar con la mencionada amnistía pro-presos y exiliados políticos, confirman que, efectivamente, vivimos una situación si no definitiva, al menos, muy favorable.

Y estas causas que explican la situación, han sido producidas por los hombres que luchan, que se arriesgan con abnegación oponiéndose a las estructuras que les han sido impuestas por la fuerza... y claro, la tiranía opresora titubea ante la, cada vez mayor oposición, puesto que ya no engaña a nadie, ni cuenta con la confianza de ningún sector honrado, porque tampoco nadie se la había otorgado.

En ésta resistencia se encuentran los trabajadores organizados en sindicatos, que luchan por la consecución y práctica de sus derechos, de los cuales, se ven privados. Pero... no están todos, existen huecos a rellenar para que sea realidad nuestro objetivo. En ella, faltan ésas masas de no-organizados, sea por ignorancia de nuestra existencia, por su espíritu conservador ó, simplemente, miedo. Si ellos no lo están, mucha responsabilidad tenemos nosotros, los organizados, de NO haber sabido atraerlos. Ellos son nuestro objetivo, necesitamos de ellos como necesitan de nosotros, para formar un auténtico frente de la oposición trabajadora. Debemos conseguir su afiliación, informándoles de nuestra existencia y personalidad a los que desconocen, haciéndoles ver que el miedo es puro y simple egoísmo, que *el mayor desastre para un trabajador es ser REACCIONARIO*. Esto se puede concebir en las clases privilegiadas que dominan la situación, pero en un asalariado es inadmisibles; en aquellos se puede explicar, pues algo les interesa *conservar*, en nosotros, desposeídos de todo, de bienes, del poder de gestión de empresas, municipios, etc..., cerrado el acceso a la cultura, a los altos puestos ¿qué podemos *conservar*, para justificar éste pilatismo?... un trabajador *reaccionario* es un ser INERTE que ha perdido toda la mordente característica de su clase, la que ha conseguido que, todavía, seamos más pisoteados.

Enseñémosles, pues, a RESISTIR por la libertad y estamos seguros que no nos defraudarán. Que con el simple hecho de leer y propagar nuestras directrices están automáticamente RESISTIENDO, que afiliándose a un sindicato libre, realizan un GESTO DE HOMBRE. El hombre que se afilia, deja de ser un instrumento, deja de ser un número, deja de ser un hombre-masa, es autor de un GESTO, encarna su espíritu revolucionario, en fin, hace todo un GESTO DE HOMBRE LIBRE.

Sabemos que no nos decepcionaremos, que no nos decepcionarán a todos los resistentes y, entonces, podremos decir con toda seguridad ¡¡¡ SERA EL DEFINITIVO !!!

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — *El 12 de Abril el Comandante Yuri Gagarin realizó el primer viaje espacial alrededor de nuestro planeta abriendo amplios horizontes a la cosmografía.* — *En Angola las cosas están al rojo vivo para el dictador Salazar y por retruque para su colega Franco.* — *Laos y Cuba son dos cartas que están dando mucho trabajo en las concillerías, mientras en Jerusalén se esta celebrando el proceso contra el Coronel Eichman y en la O.N.U. se discute la situación del Congo.*

★

■ **BOTELLAS INCENDIARIAS CONTRA EL CONSULADO ESPAÑOL EN GINEBRA.** — Varios individuos arrojaron botellas incendiarias, de las llamadas « Cocktail Molotov » provocando el incendio de algunas dependencias. El cónsul general, sus familiares y domésticos tuvieron que salir por una ventana. En el muro de la finca y en el suelo aparecieron inscripciones antifranquistas. OPE 22.2.

■ **ACUERDO LUSO-ESPAÑOL DE LOS GENERALES DELGADO Y HERRERA.** — El General Humberto Delgado en nombre de la oposición democrática portuguesa y el General Herrera Presidente del Gobierno de la República española, han firmado con fecha de 10 de Febrero un acuerdo sobre la constitución de un consejo supremo luso español; reconocimiento de los respectivos gobiernos; acción coordinada mutuo auxilio y solidaridad; situación en el caso de que uno de los dos movimientos consiguiera derrocar la dictadura existente en el propio país; periodo siguiente a la liberación de los dos países y a la cláusula protocolaria de otorgamiento. OPE 23.2.

■ **DENUNCIA EN LA ONU CONTRA EL REGIMEN FRANQUISTA.** — En la 13 reunión de la Subcomisión encargada de la lucha contra la discriminación, el representante de la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos se ha hecho eco del documento publicado por su sindical y la Internacional Libre, denunciando las proporciones que ha alcanzado el desconocimiento de los derechos humanos en el Estado español, solicitando que el ponente designado por la Comisión para tratar de este problema, denuncie en su informe la actitud del Gobierno Español, como una de las numerosas formas de discriminación que se manifiestan en el terreno social y político. OPE 27.2.

■ **MUERTE DEL GENERAL ASENSIO.** — El General D. José Asensio que fué uno de los principales Jefes del Ejército Republicano Español ha fallecido en un hospital de Nueva York. Era Ministro del Gobierno republicano y pertenecía a la Comisión de los Derechos del Hombre de la ONU. OPE 1.3.

■ **VISION PANORAMICA DEL EXILIO.** — « Unos 400.000 refugiados — casi la mitad de ellos mujeres y niños — atravesaron los Pirineos el año

1.939 escapando a los franquistas victoriosos y a sus aliados alemanes e italianos. Cerca de 10.000 republicanos españoles murieron en los campos nazis y en los de Vichy; otros 8.000 murieron luchando al lado de los Ejercitos aliados y en la Resistencia francesa. Después de la victoria — para ellos vacía de contenido — muchos emigraron a la América Latina; otros lo hicieron hacia el Norte de Europa. Pero el grupo más compacto sigue todavía en Francia — unos 140.000. De un artículo publicado en la revista « The Economist » de Londres. OPE 10.3.

■ **EL LENDAKARI LEIZAOLA REPRESENTA AL EXPRESIDENTE ARGENTINO ARANBURU EN EL BAUTIZO DE UN NIETO DE ESTE.** — En la Iglesia de Notre Dame des Victoires de París fué bautizado el niño Wermer Eugenio Burghardt Aranburu, nieto del General Aranburu, ex-presidente de la República Argentina, quien, por encontrarse ausente, se hizo representar por D. Jesús María de Leizaola, presidente del Gobierno Vasco. OPE 14.3.

■ **LOS PETROLEROS ESPAÑOLES DEMASIADO CAROS PARA LOS COMUNISTAS RUSOS.** — Han fracasado las negociaciones para construir en Bilbao y Cadiz diez petroleros para la URSS. Había una diferencia de 30 % entre los precios fijados por una y otra parte. OPE 14.3.

■ **EN MEMORIA DE GALINDEZ.** — En el quinto aniversario de su desaparición se dedicó en Buenos Aires un homenaje a la memoria de D. Jesús de Galindez. Intervinieron el presidente de la colonia dominicana, D. Jesús de Zabala por la colonia vasca y el Sr. Basaldua como delegado del Gobierno de Euzkadi. OPE 23.3.

■ **LOS VASCOS Y LA CONFERENCIA PRO-AMNISTIA DE PARIS.** — En una nota de la Delegación Vasca en París se hace constar: « Los medios democráticos vascos han entendido que las intervenciones oficiales cerca de Franco en favor de una amnistía venían a reforzar su aceptación como poder legítimo y a continuar la línea que en el mundo internacional ha significado la admisión de aquel en la UNESCO, en la ONU y en la Unión Interpalamentaria. Por ello se ha abstenido de participar en la conferencia. » OPE 29.3.

■ **NOMBRAMIENTOS DEL GOBIERNO DE LA REPUBLICA ESPAÑOLA.** — D. Jesús Canabal ha sido nombrado para mantener las relaciones del Gobierno con las entdades llegas de América del Sur. También han sido nombrados delegados en Montevideo y en Brasil, consules en Sao Paolo y en Bruselas y agregado cultural en Brasil. OPE 5.4.

■ **OBRREROS ESPAÑOLES A ALEMANIA.** — Comunican de Bonn que desde primeros de año han ido a trabajar a Alemania 2.663 obreros españoles. OPE 6.4.

■ **EL DOCTOR LUIS DE BILBAO CONDECORADO POR EL GOBIERNO VENEZOLANO.** — La colonia vasca de Venezuela ha homenajeado con un banquete muy concurrido al Doctor D. Luis de Bilbao que ha sido condecorado por el Gobierno por sus servicios al País como analista.

■ **MITIN EN EL ANIVERSARIO DE LA RE-**

PUBLICA ESPAÑOLA. — Para conmemorar su trigésimo aniversario ha tenido lugar una reunión pública en París en la que han hecho uso de la palabra el diputado vasco D. Manuel de Irujo, D. José Sans por los catalanes, D. José Maldonado por los republicanos españoles y Hernandez por los socialistas.

■ **FRENTE UNIDO DE LOS DEMOCRATAS SUDAMERICANOS CONTRA LAS DICTADURAS.** — En San José de Costa Rica se han reunido los partidos democraticos de Colombia, Venezuela, Honduras, Nicaragua, Guatemala, Republica Dominicana, Cuba, Argentina y Puerto Rico y han resuelto establecer un frente unido contra toda las dictaduras iberoamericanas de ambos lados del Atlantico. En nombre de los líderes de los partdos reunidos, ha hecho la declaración oficial el expresidente costarricense José Figueres. OPE 134.

■ **ALOCUCION DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA ESPAÑOLA.** — Con motivo del XXX aniversario de la proclamación de la República en España, su Presidente D. Diego Martínez Barrio ha publicado una alocución en la que refiriéndose a la solución política del problema institucional español dice que « la solución razonable sería la de consultar libremente al país después de un periodo de pacificación »; que al franquismo le incumbe « la responsabilidad terrible de no haber logrado, ni intentado siquiera, la reconciliación nacional ; que « la España actual difiere mucho de la que se desangró en la guerra fratricida y no está vinculada intelectual o moralmente a sus gobernantes ocasionales ». La alocución termina con estas frases: « Mi posición y la del Gobierno son claras. Yo fui designado depositario de los derechos de la República y el Gobierno es el organo ejecutivo de la acción que tales derechos requiere. A las instituciones republicanas corresponde sostener tal bandera »; « nuestro servicio sigue vinculado a la República y su deber el acatamiento de la voluntad de España ». OPE 134.

■ **OCASO DE LAS BASES NORTEAMERICANAS EN ESPAÑA.** — El « New York Herald Tribune » publica un comentario de Warren Rogers, junior, de Washington en el que se dice que la importancia que el Presidente Kennedy va a conceder a los proyectiles « Polaris » y « Minuteman », significará el ocaso de bases de bombardeo estratégico como las de Torrejón, Moron y Zaragoza en España y la Wheelus en Libia, sino inmediatamente, sí en cierto plazo. OPE 144.

★ ★ ★

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — *La toma del paquete « Santa Maria » por un grupo de portugueses y españoles al mando del capitán Galvao, los acontecimientos de Angola y la amenaza que pesa sobre las posesiones españolas en Africa han producido honda inquietud en las esferas gubernamentales. Una manifestación de este desasosiego la constituyen los tele-*

gramas de adhesión que las organizaciones provinciales de la Falange han cursado en serie y cortadas por el mismo patrón, al Generalísimo. También se refleja este nerviosismo en las emisiones de radio que de un tiempo a esta parte intercalan en sus emisiones una sección titulada « España hace un cuarto de siglo » en las que a favor de la impunidad y de la imposibilidad de réplica se pinta un panorama catastrófico de la época anterior al franquismo atacando con tan poco gusto como veracidad a todo lo que se opone a la actual dictadura. Los franquistas se nos han puesto a imitar a los emisoras del otro lado del telón de acero y lo hacen muy mal.

★

■ **EL COMERCIO CON LOS PAISES DEL ESTE.** — En el periodo Enero-Agosto del pasado año se realizaron importaciones de Checoslovaquia por 174,4 millones de pesetas; de la U.R.S.S. por 134,4; Polonia 94,2; Bulgaria 58,6; Yugoslavia 32; Hungría 27,9; Rumania 25,4. Las exportaciones en el mismo periodo fueron de 379,8 a la URSS; 197,9 a Checoslovaquia; 103,6 a Yugoslavia; 86,2 a Polonia; 65,6 a Hungría; 38,3 a Rumania y 32,6 a Bulgaria. El saldo de estos intercambios comerciales es favorable a España en 357,1 millones de pesetas. OPE 242.

■ **CONTRA LAS LEYES TERRORISTAS.** — Ejercitando el derecho de petición recientemente establecido, un grupo de liberales se dirigió hace poco al Colegio de Abogados para que interviniera contra el Decreto de 21 de Septiembre de 1.960, que abarca como delitos de rebelión militar, las huelgas y la difusión de noticias estimadas tendenciosas. Se pedía también que se redujera la jurisdicción de los tribunales de guerra. El Gobierno hizo campaña contra la petición tomando todas las medidas para que en la sesión del Colegio en que se iba a tratar del asunto, estuvieran todos los abogados falangistas, los de los Sindicatos y los funcionarios. La proposición de los abogados liberales fue rechazada por 548 votos contra 321. OPE 33.

■ **LOS PRESOS POLITICOS EN ESPAÑA.** — En una carta publicada en el « New York Times » el Abogado Albert L. Collons, dice que como miembro representante de los Estados Unidos, formando parte de una Comisión Internacional de cinco Abogados, intervino en Noviembre en una investigación para conocer el grado en que se respetan las libertades civiles, la forma de los procesos y la situación de los presos, dice que estos suman unos seis mil entre hombres y mujeres; pertenecen a todas las tendencias políticas y algunos a ninguna. Su único crimen es no estar al lado del Gobierno. Muchos han sido condenados en virtud de sentencias escandalosas, cuya duración es de 20 y más años. Algunos fueron torturados y a todos se les juzgó con una desconsideración tan cinica para lo que debiera ser un proceso, que han sido los propios abogados quienes se han situado valerosamente al frente de la campaña en favor de la amnistía. OPE 103.

■ **ABSOLUCION DE SIETE ANTIFRANQUIS-TAS.** — Se ha dictado sentencia absolutoria de siete antifranquistas procesados por actividades contra el régimen. Se trata del catedrático Tierno Galvan, del profesor auxiliar Raul Morodo, el poeta Dionisio Ridruejo, el escritor Fernando Baeza, D. German Argumosa, D. Fermín Solana y D. Francisco Herrera Oria, hermano del Obispo de Malaga, pertenecientes a la organización monárquica Union Española. Los procesados Sotelo y Lopez Aparicio han sido declarados en rebeldía por hallarse en el extranjero. El único condenado a un año de prisión y 25.000 ptas de multa es el bilbano D. Antonio Mentxaka Kareaga. El Fiscal ha recurrido contra la sentencia.

■ **LA AMNISTIA Y EL DOCTOR PUJOL.** — Los muros de la Universidad y otros edificios han aparecido con una «A» grande que significa amnistía. También han aparecido inscripciones con el nombre del Dr. Pujol, catalanista y militante de Acción católica, que fué condenado a 7 años con motivo de los incidentes que se produjeron en el homenaje a Maragall, cuyo «Cant de la Senyera» prohibido por el Gobernador se cantó en presencia de 4 Ministros. OPE 24.3.

■ **LOS POLICIAS TORTURADORES SOBRESEIDOS.** — La Audiencia de Barcelona ha sobreseido la causa numero 290 del año 1.960 instruida contra los policías que torturaron a los detenidos en el Palacio de la Musica. La decisión que ha sido publicada con ostentación en la prensa ha sido comentada desfavorablemente, pues difícilmente se podran aportar más pruebas que las que se presentaron en este proceso contra los policías.

■ **MANIFIESTO CLANDESTINO EN FAVOR DE LA MONARQUIA.** — En una hoja monárquica difundida clandestinamente se preconiza la rápida restauración de la Monarquía en la persona del pretendiente D. Juan. El documento añade que: «La situación en España carece de una base verdaderamente nacional y su falta de porvenir político constituye un verdadero peligro, constante y creciente. El deseo de los españoles de gozar de las libertades políticas fundamentales es cada vez más evidente». Declara asimismo el documento que debiera registrarse un breve período de transición durante el cual la libertad de la prensa y la actividad política deberían ser restablecidas y limitarse los poderes de los tribunales militares en las cuestiones políticas. «El comunismo y los movimientos totalitarios seguirían — sin embargo — prohibidos». Agrega el manifiesto que después del periodo transitorio, Franco debería entregar el poder a D. Juan y en lo referente a la cuestión económica se propugna por una encuesta sobre las industrias nacionalizadas que agrupa el INI, organismo al que se acusa de obstaculizar el progreso de la industria privada. OPE 7.4.

■ **PERTURBACIONES EN EL TRAFICO EN BARCELONA.** — En apoyo de su petición de aumento del 20 % en los salarios los conductores y cobradores de tranvías y autobuses aplican rigurosamente el reglamento, prolongando las paradas en las horas de mayor afluencia contribuyendo con ello a que los usuarios protesten y lo hagan a veces ruidosamente. OPE 7.4.

■ **EL NERVIOSISMO DE LA POLICIA.** — La

campaña pro-amnistía en Madrid ha conseguido entre otras las adhesiones del pintor Vazquez Diaz y las de los poetas Aleixandre y Ridruejo. Han sido detenidas muchas personas en la capital y provincias pero fueron puestas en libertad a las 72 horas. La policía ha intensificado sus actividades y se han llegado a practicar registros en las oficinas de la Radio Nacional. OPE 7.4.

■ **LA CAMPANA PRO-AMNISTIA EN BARCELONA.** — Por orden del Ministro de Educación Nacional se ha encargado al vicedecano de la Universidad Sr. García Marquina que instruya un expediente contra los miembros de las «cámaras» de estudiantes, que acordaron la adhesión a las conclusiones de la Conferencia de París. Dicha adhesión obtuvo el voto unánime de las cámaras de Derecho, Ciencias económicas y Letras, habiendo deliberado dos de estas cámaras bajo la Presidencia del Sr. Alba Landejo, vicedecano de Derecho y el Sr. Bassols decano de Letras. OPE 10.4.

■ **LOS LEGIONARIOS AL SERVICIO DE FRANCO QUIEREN LA GUERRA.** — El periodista Peñafiel enviado al Sahara español, escribe desde El Ayun: «Todos los legionarios se hallan impacientes para entrar en combate». OPE 14.4.

★ ★ ★

EUZKADI

TELON DE FONDO. — *El aniversario de la muerte de José Antonio de Agirre se celebró en todos los pueblos de Euzkadi, grandes y pequeños el 22 de Marzo y los domingos precedente y posterior, dando lugar a manifestaciones masivas que manifiestan que esta vivo y se mantiene en intensidad la adhesión cordial de los vascos a su primer Lendakari y a todo lo que simbolizaba. El día de Aberri Eguna se celebró el 2 de Abril con la misma amplitud nacional y con una moral muy elevada. La impresión de que vamos a entrar en una nueva etapa gana terreno de modo muy visible y se nota en multitud de síntomas de signo inequívoco.*

★

■ **FALLECIMIENTO DE LA PROFESORA JU-LIA FERNANDEZ ZABALETA QUE FUE PRESI-DENTE DE EMAKUME ABERTZALE BATZA.** — Ha fallecido en Iruña Julia Fernandez Zabaleta, Maestra Municipal de esta ciudad y Presidenta que fué de «Emakume Abertzale Batza». El entierro extraordinariamente concurrido se celebró el 17 de Febrero. Una antigua emakume, ya septuagenaria depositó sobre el féretro un hermoso ramo con los colores nacionales, igual que las cintas que lo sujetaban.

■ **EUZKERA ZINEAN.** — Loidi Bizkarrondo Jaunak idatzitako euzkeldun polizi eleberria pelikula batean jerri nai omen dute.

■ **EUZKELDUN ALDIZKARIAK.** — «Nora» euzkaldun aldizkaritxoaren 17 garren zenbakia argitaratu dute.

■ «PAGINAS NUEVAS DE LA VIEJA HISTORIA VASCA». — Es el título de una obra que va a edintar en breve el historiador D. Isaac Lopez Mendizabal residente en Buenos Aires.

■ EUZKAL ADITZARI BURUZ. — Aratzazu'ko Aita Intxausti idazle jakintsuak egindako idazti sakon bat, argitaratu da.

■ FRACASO DE LA CAMPANA ATUNERA DE DAKAR. — La campaña atunera de las embarcaciones de Bermeo ha constituido un fracaso debida a la escasez del pescado. A esta deficiencia hay que añadir que la empresa comprometida a comprar el atun redujo el precio de 8,50 ptas el kilo a 5,50. Los patrones bermeanos se negaron a consentir esta rebaja y emprendieron el viaje de regreso. Algo parecido ha ocurrido con los pesqueros procedentes de Donibane Lohitzun y Ziburu. Estos tenían que navegar durante cinco o seis días para dar con los bancos y cuando volvían después de una marcha de la misma duración, el pescado estaba en malas condiciones.

■ EUZKAL ANTZERTIA DONOSTIA'N. — «Victoria Eugenia» deritzayon antzokian, «Oargi» azpetiar taldeak antzestu ditu «Nekaldiaren irudiak», Irudi abek Zubikarai idazlearenak dira ta naiz onek naiz antzeslariak txalo asko jaso zituzten. Antzokia bete bete.

■ 250 OFICIALES DE LOS TERCIOS DE REQUETÉS VISITAN AL PRETENDIENTE D. JUAN. — Le entregaron el 10 de Marzo en Estoril un album con 750 firmas de otros tantos oficiales de requetés y le leyeron un mensaje en el que se propugna por que «el futuro de España», se «haga restaurando las instituciones tradicionales adaptadas a las circunstancias presentes, respetando la constitución natural y orgánica de la sociedad, los derechos inalienables de la persona y los históricos de las distintas regiones que, con sus fueros y libertades, integran la unidad sagrada de la Patria.» El Pretendiente D. Juan contestando al mensaje dijo entre otras cosas lo siguiente: «Somos tradicionalistas; pero con la clara conciencia de que en muchas ocasiones nada hay más nuevo que las tradiciones olvidadas. La Monarquía tradicional por su carácter sustantivamente unitario, es la que puede resolver, sin menoscabo de la personalidad histórica de la Patria, el grave problema sentimental y político de las autarquías regionales.»

■ CLASIFICACION POR SU ORIGEN DE LOS HABITANTES DE BILBAO. — De los 300.000 habitantes de Bilbao solo el 48,56 % de su censo han nacido en su término, pero el 14,52 % son bizkainos, el 2,23 % de Gipuzkoa, el 2,22 de Araba y el 1,37 de Navarra. En total los dos tercios de la población son vascos. OPE 14.3.

■ CUESTIONARIO SOBRE LOS INMIGRANTES. — «La Gaceta del Norte» ha publicado un cuestionario formulado por el sacerdote Martin Descalzo con las respuestas del cura de Enekuri. Según algunas de estas respuestas «el que viene de fuera sigue siendo practicamente como extranjero» y «nunca llega a sentirse verdaderamente de aquí». «A veces parece que ya se ha adaptado» pero «en el fondo sigue viviendo de sus viejas tradiciones

más que de las de aquí». La prevención de los «viejos bilbainos» hacia vellos, «al menos al principio es total» mientras que existe una «gran admiración» hacia el País en los que vienen. «La gran ola vino en los años 55-56», atraída «por los anuncios que las empresas publicaban en los periodicos de toda España». OPE 29.4.

■ LAS VOCACIONES RELIGIOSAS EN NABARRA. — Según José Maria Diaz Mozas en un artículo que publica en «Ecclesia»: «Las religiosas profesas nacidas en la diócesis de Pamplona, se acercan en la actualidad a 8.000. Las que residen en ella no llegan a 2.000. Los religiosos pasan de 3.000, mientras que en la diócesis ejercen su ministerio 461. Los sacerdotes del clero secular nacidos en la diócesis de San Fermín y que ejercen su ministerio uera de ella eran en 1.958, 212. OPE 7.4.

■ EL DESASOSIEGO ESTUDIANTIL EN BILBAO. — Se reunió la Cámara Sindical de la Facultad de Ciencias Económicas en un ambiente tenso y se dió lectura a un escrito exponiendo la posición de la Facultad ante la Universidad que el Opus Dei ha establecido en Iruña. En dicho escrito se afirma que nunca habrá Universidad libre con las estructuras políticas actuales. Al final de la sesión se recibió del decanato una orden de desalojar «en menos de 5 minutos». OPE 19.4.

■ EL QUINTO ANIVERSARIO DE RADIO SEGURA. — Realizando en el curso de este quinquenio una labor muy meritoria en avor del euzkera. Para aumentar su zona de difusión va a montar una torre de 58 metros en el monte Azpilla. Radio Segura es la más escuchada en el Goyerri gipuzkoano. Es la primera emisora de la Iglesia montada en la diócesis, donde existen tambien la de Arrate y Loyola que dedican considerable espacio a las emisiones en nuestra lengua.

■ SE HA PUBLICADO EL PRIMER LIBRO DE LA COLECCION AUSPOA. — En sus 141 páginas contiene los «versos» de Ramón Artola, hijo de Tolosa que vivió largo tiempo en Donostia. Entre los «bersos» que se contienen en esta publicación esta el Illunabarra tan popularizado.

■ EUZKALTZAINDIA BILDU ZAN. — Gipuzokar aldundegan Jorraillaren 7'an. Lendakarja gaxo dagolako, Dassancé Jauna jarri zan mai buruan.

■ IDAZTI BERRIA sortu du «Itxaropena» argitaldaria, abendoaren 18'an Donostiar Victoria Eugenia'n esan ziran bertsoekin.

■ «LIZARDI ZANAREN OMENEZ». — Itzali bat, Olerki txapelketa, ta euzkal jolas batzuek antolatuko dira Tolosa bere jayoterrian loreillaren 28'an. Olerki txapelketarako Euzkaltzandia iru zari eskeñi ditu, 2.000, 750 ta 250 laurlekoak.

■ GURELESA VA A REBAJAR EL PRECIO DE LA LECHE A LOS NEKAZARIS. — La baja es muy considerable, de 4 ptas a 2,50 y existe gran inquietud pues los labradores están completamente indefensos para la defensa de sus intereses. «Gurelesa» que es practicamente un monopolio mantiene desde luego el precio de venta a su actual nivel.

ALDERDI

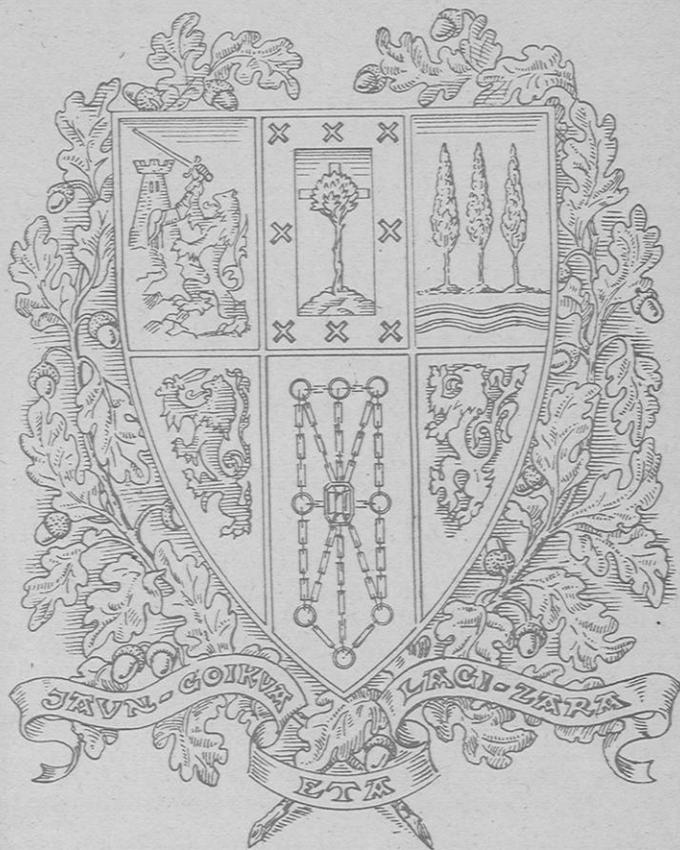
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJURA-SYMARIO

- I EDITORIALES. — Tenemos que estar preparados. — Eichman eta Franco.— Salan y Franco. — Patriotas presos..... 1
- II VIDA VASCA. — De Bizkava: Los juramentos aquellos. — De Nabarra: Julia Fernández de Zabaleta G.B.— Gipuzkoa'tik: Ba digute bildur. — De Gipuzkoa: La situación económica, por Aitzgorri. — De Araba: Cómo se gestó el tiroteo de Bolueta, por Jon de Gorbea. — Serbitzari il zaigu. — De la Argentina: Homenaje a José Antonio de Agirre..... 4
- III TEMAS GENERALES. — Por qué luchamos los vascos? Por la ciudadanía vasca. (P.R. de Olano). — El dinero es cobarde (Landaburu). — Los colegios de religiosas (Ugartemendi). — Izenen garrantzia (Utarra'k). — Carta al Director, por Hipólito de Uribe 10
- IV TEMAS SOCIALES. — Solidaridad de Trabajadores Vascos en el 1º de Mayo..... 15
- V NOTICIARIO MENSUAL. — A través del mundo. — En la península. — Euzkadi.. 17



Mayo 1961 Orrilla

— Año XV - Urtea —

Nº 170 Zenbakija

Precio del ejemplar : 1 NF

4105132

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XV - Urtea
Nº 170
Zenbakija

Illeroko argitalpena

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Administración }

Publicacion mensual

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

MAYO
1.961
ORRILLA

B.D.I.C

TENEMOS QUE ESTAR PREPARADOS

La vida de las naciones como la de los individuos es una sucesión de problemas más o menos importantes, más o menos urgentes. En orden a su importancia los hay que son fundamentales en cuanto que su solución condiciona las de otros y en la categoría de urgencia hay algunos que se les ve venir y ante los cuales la impreparación es difícilmente disculpable.

Una de estas cuestiones a la vez fundamental y urgente es la de la liquidación del franquismo, obstáculo que tenemos que salvar para el recobro de nuestra libertad individual y colectiva y a cuya tarea tenemos que disponernos de inmediato porque el régimen se halla ya en su fase final.

Nuestro diagnóstico sobre la crisis mortal que sufre el franquismo se basa en que le está fallando uno de los tres soportes en que se apoya, el de la Falange, mientras que los otros dos, el del clero y el de las finanzas, le regatean su adhesión con progresivas exigencias.

La Falange Tradicionalista y de las JONS no ha sido nunca una entidad muy sólida, aunque en los primeros años del régimen le prestara alguna utilidad. Hoy ha degenerado en una oficina de colocaciones retribuidas con más o menos esplendidez. Pretendió ser el partido único, que es una pieza esencial en los sistemas totalitarios pero luego se fué debilitando por el apartamiento de los desinteresados e idealistas, que lo dejaron abandonado a los que tienen hambre y sed de prebendas y honores.

El partido único en los regímenes de fuerza, sean comunistas, fascistas o nacional-socialistas, es el que suministra cuadros a las instituciones, el guardián de la ideología oficial y el motor de su política. Sin partido único el aparato estatal se convierte en una dictadura personal sustentada por la policía y el ejército que se convierte en una reserva de la policía. Es a lo que venido a parar el franquismo.

Franco ha ido perdiendo la confianza de quienes le ayudaron a ganar la guerra y no ha conseguido convencer a sus adversarios. De los tradicionalistas y derechistas e incluso de los falangistas de la primera hora sólo le quedan los enchufistas o «carguistas» y los hijos de sus aliados son hoy manifiestamente antifranquistas o no son nada. Sobre esta nada política se mantiene hoy Franco más que por la solidez del soporte por un fenómeno de inercia.

Las nuevas generaciones las que han venido a la mayoría de edad política con posterioridad a la sublevación, de las que las primeras han rebasado ya los cuarenta años, al no encajar en el régimen, producirán fatalmente una grave e incurable crisis, constituyéndonos en la obligación de precipitar su desarrollo y disponernos a recoger su onerosa herencia.

El Partido Nacionalista Vasco, cuyo papel en la política vasca no es necesario encarecer necesita el concurso de todos sus afiliados y simpatizantes. Algunos podrán aportar medios económicos, otros su esfuerzo personal. Hasta ahora la aportación de los segundos ha sido más importante que la de los primeros y lo deseable sería una cierta equidad que esperamos lograr ante la trascendencia de los días que se avecinan.

Ninguna conciencia patriótica puede permanecer indiferente en esta situación y tenemos motivos para confiar en que la de los adscritos formalmente o cordialmente a nuestra organización, quedarán a la altura que les corresponde.

El carácter democrático del P.N.V. reclama una colaboración activa de todos sus componentes en la medida de sus posibilidades. Nuestra organización ha tenido esa colaboración hasta ahora y no ha de faltarle en estos críticos momentos.

EICHMAN eta FRANCO

Judu-erria erailtzeko agindua artu zuen gizona eta agindu betetzearren sei milloi aur, emakume eta gizaseme itzalarazi zituen, epaitzen ari dira Jerusalem'en, kristau geranontzat oroimenez gañezkako uri aundi orretan.

Auzi ori dala ta milla zer negargarri ikasi ditugu eta oraindik ere ikasi bearrean gerala dirudi.

Auzi abetan, maiz oi dan bezela, eztabaida batzuek pistu ziran, Eichman ori Argentina aldean, ungo legeak aintzakotzat artu gabe, atxiki zutelako, auzi au epaitzeko legerik etzegolako ta israeldar epaikariak aginpiderik etzutelako; eztabaida abek ordea ixildu dira ta gaur komunistek eta arabiatarrek ez badira, geyenek onartzen dute agintarien joka bidea.

Israeldarrak bere errikidean aurka egin ziran gaiztariak adierazi nai bazituzten, esan leike ongi iritxi dutela xede ori. Gaur mundu zabalean ongi dakite, jakin nai dutenak, Hitler arek, bere mendeko gizonen bitartez Israel'en izena ere nola lurperatu nai izan zuan.

Orañ jendeak galdetzen duena da, nola oker ayek ezitali zitezken. Zergatik berriak jakiteko dau-den eralguntza edo ajentzia oyek, mutu biurtu ziran ta zergaitik orduko jaurliak garai artan zituzten

salatzalle edo xipiakin, begiak edo oak itxi zituzten.

Franco'k pistikeri abek inun baño illunpe beltzagoan eduki zituen ta ez bakarrik Hitler zanaren adixkide zalako, baita ere, gu euzkotarrokin beste ainsteste egin nai zuelako.

Gernika erre eta autsi zuenean, Franco'k ere ixillean gorde nai izan zuan ta ori ezin zitekela ikusi zuelarik, euzkotarren bizkar bota zuan gaiztakeri ua.

Gernikarrekin egin zuena Euzkadi osoan egiteko asmoa zuela, ikusi gendun garbi asko, errikatu, espetxeratu eta erail zizkigun errikideekin.

«Genocida» deitzen bazayo erri erailleari, esan genezake izen ori Eichman ta Hitler'i bezin ongi ipiñi lezayokela Franco gure zapaltzalleari ta ez bakarrik urreko lerroetan esan ditugunagaitik baita ere gure izkuntza ta gure kultura galtzeko egiten ari dan aleginagaitik.

Garrantzisko ikaskizun bat atera genezake ordea, Eichman'en auzi ontatik, ots: erri bat pizteko, etsipena ez dala bide egokia. Israeldarrak dakite orañ, etsipenak amildegira daramala zuzen zuzenean ta erri bat gaizki dagonean ez dala etsi ber, baizik, jasaldieri aldan neurrian erantzun ber zayela ta gaiztakeri guzieren, larriak ezpadira ere, arpegi eman bear zayela eta gure izatea gaizkatu nai baditugu.

SALAN Y FRANCO

La técnica moderna ha conseguido que cualquier acontecimiento de cierta importancia se viva hoy no sólo en el punto geográfico en que se produce sino también en cualquier parte del globo que se va compenetrando a un ritmo muy rápido.

Todo el mundo ha podido seguir el diálogo dramático entre las emisoras de París y Argel en el momento en que se desarrollaba la sublevación de los generales y coroneles y muchísimos espectadores han podido percatarse de las incidencias por la televisión que dá todavía una impresión más real de los hechos.

En estas circunstancias resulta difícil mantenerse al margen de los sucesos y menos cuando como a nosotros nos ocurre, estamos interesados en las consecuencias, en cuanto que el triunfo de los insurgentes hubiera reforzado evidentemente la autocracia franquista.

Es indudable que esto hubiera acontecido con el triunfo de los Salán y compañía y la prueba de ello está en las facilidades que se dieron a Salán para trasladarse con sus ayudantes inmediatos de Madrid al teatro de la sublevación y al contento que se acogió la rebelion en los primeros momentos en los medios franquistas.

Estos se identificaban con los rebeldes por la similitud del golpe con el del 36 y porque venía a constituir una justificación de su desatentada conducta.

La victoria del general de Gaulle gracias a su talento personal y al apoyo que tuvo en el pueblo ha supuesto una derrota para las dictaduras de Franco y de Salazar y para el fascismo internacional.

Había muchas analogías entre el golpe de Argel y el que hace 25 años dio Franco para que aquel no despertará las simpatías de los seguidores del Caudillo.

Ambos se iniciaron en Africa con fuerzas mercenarias; en ambas ocasiones se trataba de oponerse por la violencia a un estatuto jurídico, el de Argelia en el caso de los Franceses y el de Cataluña y Euzkadi en el de los insurrectos españoles y en ambas ocasiones se invocaba como razón de gran peso el peligro comunista.

Pero también había diferencias y entre ellas queremos señalar el proceder de los generales rebeldes Challe y Zeller que prefirieron rendirse antes de transformar el intento en una lucha cruenta con abundante derramamiento de sangre.

La ayuda que los franquistas dispensaron a los rebeldes hiere la sensibilidad democrática y pone en evidencia el error de las potencias democráticas que no barrieron al franquismo al final de la segunda guerra mundial. De haberlo hecho tendrían hoy un mayor prestigio ante la opinión del mundo libre y frente a los comunistas cuya tara principal es la de ser totalitarios como los franquistas.

PATRIOTAS PRESOS

Continúan presos en la cárcel de Larrinaga, acusados de propaganda ilegal, Gabriel Moral Zabala e Iñaki de Allika.

En la cárcel de Martutena continúan detenidos, acusados también de propaganda ilegal, Emilio de Agote, Joseba de Gereka y Domingo de Jauregi.

A Domingo de Jauregi le pide el Fiscal 4 años, 4 meses y 1 día y 20.000 Pts de multa. El que lea

esta noticia se imaginará que se trata de unos criminales, de unos vulgares ladrones... Pues bien todo ello es debido a que al uno le han cogido unas copias del escrito de los sacerdotes vascos y al otro un libro de Iturralde. Los verdaderos ladrones esos andan bien sueltitos por la calle.

Sres Magistrados, Sres Jueces, Sres Fiscales ¿creen Vds que eso es justicia, que eso es administrar justicia?

La apatía y el conformismo son los mayores enemigos de la libertad vasca.

VIDA VASCA

DE BIZKAYA

LOS JURAMENTOS AQUELLOS

El Archivero-Bibliotecario de la Diputación de Bizkaya, señor González Etxegarai, viene publicando en la prensa algunas efemérides relativas a la historia bizkaina. En el número de 12 de marzo de «El Correo Español» se refería a la jura de los Fueros que, en igual fecha del año 1457, había hecho en Gernika el rey de España Enrique IV, para poder ser proclamado Señor de Bizkaya. Como lo fué, en efecto, viniendo a ser Enrique II en aquel Señorío.

Esperemos a ver si el señor González Etxegarai nos recuerda, el 27 del mismo mes, la efemérides de tal fecha, trece años después de aquella proclamación. Cuando el Señor Enrique II (IV de España), rompiendo la fe jurada, envió un ejército contra Bizkaya, con ánimo de someterla, porque no se avenía a doblegarse a los caprichos o a las conveniencias de su Señor, que pretendía disponer como cosa propia del Señorío, y ceder cierta parte de su territorio a alguno de sus súbditos españoles.

Bizkaya mantuvo en aquella ocasión su derecho soberano de independencia; derrotó en Mungia al ejército español y destituyó al Señor perjuro que inútilmente pretendió disculparse...

Ah! Y, con ocasión de tal recuerdo, felicitamos — envidiando su suerte — a Sierra Leona, del Africa Occidental, que precisamente el 27 de Abril próximo va a ser declarado Estado independiente.

LEYES INSPIRADAS

Leemos: «*La sagrada cátedra estuvo a cargo del coadjutor don Enrique Fernández de Arroyabe, quien exhortó a quienes tienen el Angel de la Guarda por celestial Patrono a que hagan cumplir las leyes a los ciudadanos, porque de esta manera se colabora al bienestar y la libertad de todos.*»

Solo que las leyes que los acogidos al Patronazgo del Angel de la Guarda deben hacer cumplir no contribuyen al bienestar y a la libertad de todos, puesto que son leyes producto de una dictadura; y «*la dictadura — como dijo el Obispo Monseñor Malula, y todo el mundo lo sabe — conduce a la esclavitud, al servilismo del hombre por el hombre*». Y la dictadura de Franco en particular está contribuyendo — como un objetivo principalísimo de su política — no sólo a la esclavitud, sino a la extinción de nuestro Pueblo Vasco, con aplauso e íntima satisfacción se diría, del señor Fernández de Arroyabe.

«*A este efecto — seguimos leyendo — realzó la justicia y la bondad de unas leyes y ordenanzas que por venir de un Estado que, como el nuestro, es eminentemente católico, son leyes que Dios inspira.*»

Así, pues, según este cura falangista, en el Estado español son leyes inspiradas por Dios:

a) Las leyes que impiden a los ciudadanos usar del derecho a la libertad de pensamiento y de expresión en materias dejadas por Dios a la libre discusión de los hombres; derecho natural que la Iglesia de Cristo reconoce, proclama y defiende; «*pues bien sabido es cómo todo hombre tiene derecho a la libertad de conciencia, de prensa, de libre asociación, etc. etc.*» que dijeron en Carta Pastoral Colectiva los Obispos de la República Dominicana...

b) Las leyes que impiden a los ciudadanos ejer-

citar el derecho de asociación para fines honestos, para actividades perfectamente lícitas de orden político o social; derecho natural que la Iglesia de Cristo reconoce, proclama y defiende: «*...la grandeza del hombre viene cabalmente de que él sea libre y responsable, y la libertad política es una de esas responsabilidades fundamentales*». (Los Obispos malgaches, en Junio 1954, hablando de la posición de la Iglesia en el problema de la independencia de Madagascar)...

c) Las leyes que privan en absoluto a los padres vascos, de poder ejercitar el derecho de proporcionar a sus hijos una enseñanza acordé con los sentimientos y las convicciones más íntimas de los mismos padres; derecho natural que la Iglesia de Cristo siempre ha reconocido, proclamado y defendido, como anterior y superior a los derechos de cualquiera y de todos los Estados conocidos y por conocer: «*La familia, pues, tiene inmediatamente del Creador la misión y, por tanto, el derecho de educar a la prole, derecho inalienable, por estar inseparablemente unido con la estricta obligación, derecho anterior a cualquier derecho de la sociedad civil y del Estado y por lo mismo INVOLABLE POR PARTE DE TODA POTESTAD TERRENA*» («*Divini illius Magistri*»)

d) Las leyes que obligan a los niños *euzkeldunes* a recibir toda la enseñanza en idioma que no entienden — el idioma del pueblo dominador — a fin de que aprendan éste y olviden el materno, que el Estado «*eminente católico*» de Franco se esfuerza por hacer desaparecer como idioma vivo de nuestro Pueblo, contra el derecho natural que la Iglesia de Cristo siempre ha reconocido, proclamado y defendido respecto a los idiomas vernáculos de todo el mundo: «*Las causas del malestar internacional claramente quedan denunciadas por nuestro predecesor Pío XII... Estas causas son... La opresión sistemática de las peculiaridades culturales y lingüísticas de las minorías*» (Juan XXIII, Mensaje de Navidad 1959).

e) Las leyes que castigan con el máximo rigor e intento de genocidio, la profesión de patriotismo vasco, atropellando las conciencias individuales y la conciencia colectiva de nuestro Pueblo; violando el derecho natural de todo Pueblo a la libertad, derecho y libertad de que Euzkadi gozó por milenios desde antes de que aparecieran en el mundo los progenitores de la pseudónación española. Derecho natural que la Iglesia de Cristo reconoce, proclama y defiende: «*Un postulado fundamental de una paz justa y honrosa es asegurar el derecho a la vida y a la independencia de todas las naciones, grandes o pequeñas, potentes o débiles. La libertad de vivir de una nación no debe equivaler nunca a la sentencia de muerte para otra.*»

(Pío XII. Mensaje de Navidad 1939)...

Todas esas leyes del Estado español — leyes barrenadoras del derecho natural que la Iglesia de Cristo siempre ha proclamado y defendido — son pues, según el señor Fernández de Arroyabe, *inspiradas por Dios*.

¿Hasta cuándo podrá continuar, impunemente, haciendo su *propaganda política* ese cura falangista?

DE NABARRA

Julia Fernandez de Zabaleta

G. B.

Sin restañarse la herida que en las Emakumes de Iruña, de Nabarra y de Euzkadi, así como en los abertzales en general produjo hace un año justamente la muerte de la Srta. Catalina de Alastuey, otra pérdida muy dolorosa y no menos sentida, afecta hoy a la grey patriota de Nabarra: el fallecimiento de la Srta. Julia Fernández de Zabaleta. Da la circunstancia de que ambas eran de edad idéntica, amigas cordialmente unidas desde sus tiernos años de estudiantes, maestras municipales que habían seguido parecida trayectoria, patriotas eximias las dos, coincidentes siempre en la acción, abundando en merecimientos semejantes, y, cómo nó, iguales en las desgracias que sobre ellas cayeron en la guerra civil.

Digamos como galardón meritísimo de su vida abnegada que fueron abertzales de signo especial y de patriotismo dinámico. Sobresalieron, sí, por su talento y por sus dotes relevantes. Pero era el patriotismo vasco su principal timbre de gloria y los rasgos de entrega a la acción vasquista abundan en sus ejemplares actuaciones, esmaltan toda una vida devota a la causa.

Alumna de las ilustres maestras iruñarras Mercedes y Carmen Sanz, Julia destacó desde sus primeros años por su feliz disposición para el estudio y por el solícito pundonor con que respondía al cumplimiento de sus deberes y a un afán constantemente reiterado de perfeccionamiento. A los 16 años ingresaba en la Normal en donde hizo los cuatro cursos con notas brillantísimas de las mejores que se recuerdan por el entonces. En la Reválida obtuvo el Premio Extraordinario.

Su capacidad de trabajo, sus condiciones y su prurito de distinción la llevaron a Barcelona a seguir un curso de Preparación Internacional Montessori que en aquella ciudad habían instalado y organizaban conjuntamente el Ayuntamiento y la Mancomunidad Catalana. Luego, con el título que de allí se trajo, estableció en Iruña una Escuela Modelo para Parvulos, en el Colegio de Huarte, el que por aquel tiempo, era uno de los centros pedagógicos más importantes de Nabarra.

Cuando el Ayuntamiento de Iruña acometió la empresa de reorganizar la enseñanza primaria de la ciudad, aumentando las plazas de mestros y la categoría de las mismas, Julia opositó a una de ellas. Puede afirmarse que en los años en que ejerció, es decir, hasta que ignominiosamente y sin el expedien-

te reglamentario claro está, la echaron de ella junto con Catalina, por las miserias de la guerra civil, fué en la ciudad uno de los altos prestigios de aquella enseñanza.

Desde aquel puesto ilustró y educó a muchas alumnas y las familias veían su nombre. Era de fina inteligencia, de celo inextinguible, de recia voluntad y de una especial preparación. Además se distinguía por su exquisita sensibilidad. Jovialidad y ternura afloraban fácil con su temperamento fecundo. Lo mismo la risa que las lágrimas afluían obvias a su rostro.

Y con su amiga Catalina quien igualmente había obtenido una plaza similar en el magisterio municipal, compartía los éxitos en su función, en aquella función que tenían tan prestigiada entre sus conciudadanos. Fué entonces cuando advino la guerra. Nadie pudo señalar en los años de este ejercicio la menor indiscreción por la parte de ambas profesoras y sí muchos motivos de contento. Esto sin embargo, se las separó inicua mente del cargo en propiedad, dejándolas en la calle y haciéndoles perder todos sus derechos. En aquellas gentes que, conociendo el meritísimo expediente de ambas, no estaban cegadas por la malsana pasión de la guerra, esta destitución causó el peor de los efectos y se habló mucho de ella, entonces y después, hasta que fué el propio Ayuntamiento quien las repuso hace unos cuatro años.

En el ínterin (de más de veinte años) las dos maestras, víctimas de sus ideales legítimos y honradamente profesados, viéronse obligadas a sacarse la vida con sus propios medios. Verdad es que éstos eran excelentes y que les afluyó número de alumnos libres. También se comprobó que muchas gentes, como reacción contra la injusticia que se cometía con ellas, se daban prisa a llevar a sus deudos a los colegios que regían. Esta injusticia pudo repararse, en parte, gracias a un decreto de la Diputación y a una mejor disposición del Ayuntamiento anterior.

Pero poco tiempo han podido disfrutar de esta reposición tanto la una como la otra ya que pronto han desaparecido del mundo de los vivos.

Si las honras fúnebres que se hicieron a Catalina fueron muy concurridas, no lo han sido menos éstas de Julia. Igual cabe decir de los muchos sufragios más fervorosos, están los de los abertzales, quienes recordarán a ambas por mucho tiempo y en todo momento habrán de presentarlas como viva expresión de un patriotismo de ejemplo.

GIPUZKOA'TIK

BA DIGUTE BILDUR

Seigarren aldiz eta seigarren erara antolatatu dute Madrid'eko sasi-agintarien morroiak izpar zabalketarako lege berri baten barnegaia. Izparringietzazko azkatasuna erakutsi narik erbestean, len bezin gogor katez lotua irauin dezan baiñan etean, eta ezin. Azkatasun onek, txikiena izanik ere, klausk! nornairi egin lezake eginka beatza lartxo urreratu ezkerora, zirikatzen ari ba zaio batez ere, Ortara, txikie-

na ere ezin izan; atzerritarrei nola egin iruzur baiñan? Or zeok iltzea! eta iltze ori sar edo atera dezaten, gero beoiek ez dirala ortan ibilli esateko, gizon aundiki batzu deituak izan ziran. Bakoitzak bere iritxia izanik — gerokoaren bildur — iltzea geldirik, morrontza ontan naastu dirala.

★

Doistar'en markak gorontz egin duanetik, Gipuz-

koa'ko lantegietan, lankin-gintzan ari diranen artean batez ere, estuasunak urritu dira, beren etekin oien salketa geituko dalakoan, laterri ortako erostalleak eraginda. Dolar asko sartuko omen da ortatik, Madrid'era bainan. Guk, izerdia saltzen dugu, besteak ordaina batu.

★
Eskarbeltzak gerala esango duzu; orain dugun bakealdea ba dala gure sosen sarigarri-ta. Zuk ere entzuten ote dituzu beste oien eguerdietako irrataldiak?: «Ogeitabost urte lenago». Izpar billa gabil-tzanok oiek ere entzun egin bear: Ez dituztela orren-beste espexeratuak, oiuka asiak dira asken bi illa-bete onetan. Eta beren errukitasuna erakutsi nairik, erkalak zitunak aizeratu dizkigute. 1936'ngo. ilbel-tzean gaurkoak birritan omen ziran. Zertxobait aaztu ere bai bitartean, aiek ere «gorriak» zirala, Gil Robles'ek gordeak. Gero, alalco tokitan edo beste artan, palanjistaren bat isundua, multatua, izan omen zan beren aldizkari edo orriak zabaltzean. Ea, joan zaite gaur kalerik-kale gure aldizkari au-edo zabaltzen, ba litza multarik ez izatea, lenengo bi urteetan bein-tzat, espexetik irtetzean ikusi bear. Ez uste izan bai-nan beste bi urte iraungo dutenik. Gerta gaitzan ba ortarako're, asieran aipatu dedan lege orren babe-sean...(?) noski.

★
Orri orrela dala're, maiteago duzula gaur duzun sakel-betetzeko era baketsua, besteak egiten ez ba-dute gauz ez diralako uste duzula? Bakea, iltegie-tako bakea dala diñote Batarrita'ren senditarrak. Orren berri're jakin bear nula ta, an joan giñan Bil-bora. Egia esateko, ez nintzan orretara joan. Sabin-Otxea'ri agur egin, Aitagure bat esan eta bertatik oroigarri bat jasotzera baizik. Egin nun orrenbeste eta, igarrigabe, Bolueta'ko gertarien berriak jakiteko bide berezi bat aurkitu ere bai. Berrogetabat bala ditu illotzak, lau zaurituak, bi bizkar-ezurrean eta bi birikietan, beste zauri txikien artean; irugarrena osorik dabil il zanak bezin ao ixilla dula, erailtzaleen artean dabillen izkanbillak eraginda. Zergaitik egin

ote zuten ori? Ez da erreza izango jakitea. Autor-keta onek egin dituzte: Iru oien billa joan zirala Bolueta'ra. Gazteiz'tik jaso zuten gaztigutik, belbill ori eta gizon oiek omen ziran eizatu bear zituztenak — eizatu esaten dute oiek. — Gazteiz'era bidean dan Gamarra urian duten zelatari batek, lenago txapelokerra izana bera, belbl ortatik, bertara eltzean, iru gizon ikusi omen zitun irtetzen, beste belbil baten sartu eta bidera abia zirala berriz. Alditxo batera, berriz agertu omen ziran eta lengo belbillan sartu-rik irten zirala Bilbao'rontz. Nabarmen ari zirala usterik, Gazteiz'ko ertzai buruari deitu omen zion eta... niork ez daki ark zer esan zion Bilbao'koari. Berrogetamar txapeloker eta ixilleko ertzaiak joan ziran Bolueta'ra, iru oien zai, eta lareun bat tiro egin zizkieten, bildurraren bildurrez.

★
Orain, ez du oietako niork zergaitik egin zan jakiteko ajolarik, edo badakite aski, nori ezarri illa baizik. Ixillekoak bakarrik egin zutela tiroka diñote txapelokerrak. Ixillekoak, ostera, ea zergaitik gorde zuten aiek belbilla eta bala zuloak nasaitu ta leiar zulotuak aldatu bi'artean, beste oiek ere bota zituz-telako noski. Txapelokarren sailburu bat ia tiroka asi omen da ixilleko beste batekin, ta alkarrekin txkaur-katu antzera dabilta. Ondorena: Begira zuen errietan dituzuten zelatari oieri: Gizon-emakume ixil eta maltzurak, sugegorria bezin koldar. Irabaz-ia: Agertu diguten neurrigabeko bildurra eta alka-rrenganako gorrotoa.

★
Euskera landu bear dugu. Or Marruekos'en ger-tatu dute, jorrail onen asieran, arabearren batzar nagusi bat: Beren izkuntza nola indartu eta nola gaurkotasunera erakarri. Gure euskeltzaleak, batzar orren berri jakiten aleginduko direla guk uste, bai-ta bertatik atera dituzten erabakiak zer ondoren da-karten ezagutzen ere; erbestarren menpean izan di-ran bitartean galdu dutena zuzentzeko alegiñak eta iru iztegi berri oien erakundea jarraigarria izan leza-ken ala ez, bereziki.

DE GIPUZKOA LA SITUACION ECONOMICA

Por AITZGORRI

En el aspecto industrial se caracteriza, según la Cámara Oficial, por una abundancia de trabajo y una inseguridad en el porvenir. Hay preocupación marcada en tres sectores que son el del material ferroviario, donde últimamente se atisba alguna mejoría, el de la fabricación de muebles que sigue desarrollándose de modo precario y el de la construcción que no acierta a encajar la estabilización.

Los patronos se quejan de que el mercado exige calidad y facilidades de pagos y los obreros se lamentan de que las consecuencias de la estabilización caen especialmente sobre sus espaldas en proporciones injustas e insostenibles. En vista de ello muchos obreros están emigrando y escasea la mano de obra especializada, la más estimada. A esto hemos llegado a importar peonaje y a exportar obreros calificados, que son la principal riqueza de un País.

En el campo agrícola, las cosas no van tampoco bien. La inmensa mayoría de los caseríos se dedican hoy a la producción de leche y «Gurelesa»

la central que monopoliza la compra-venta de ese producto, ha rebajado los precios a sus suministradores de 4 pesetas por litro a 2,50, mientras mantiene para los socios de la central el antiguo precio de 4 pesetas. Este diferencia resulta irritante para los simples suministradores y difícil de justificar. El disgusto es muy agudo.

«HUMANISMO NUEVO». — Es el nombre de una revista multicopiada de la que hemos visto el primer número. En la presentación se habla en verso, entre otras cosas, de un «grito reprimido, ronco y lejano»; del balazo en el corazón, «porque querías a su tierra árabe y la querías árabe»; de las cárceles del mundo; de las estructuras malditas que son también rejas y de la voluntad de ser libre. Se trata en el cuerpo de la revista de la «Evolución en Iberoamérica» de poesía, de economía y humanismo, de la crisis de la curiosidad y

de la prensa española. Se reproducen trabajos interesantes de la revista « Praxis » y de « Témoignage Chrétien » abriéndose al final una tribuna libre a la que tendrán acceso todos los que encajen en las distintas secciones del periódico y no se aparten demasiado de ese humanismo nuevo, que no es el viejo puesto al día, sino una « preocupación auténtica y profunda por el hombre, por todo los hombres ». Publica también una encuesta sobre la monarquía como solución al problema político planteado en la península.

No se puede negar que hay agilidad en los textos publicados y hay que reconocer que se abordan en ellos problemas de palpitante actualidad que dan indudable interés a la revista, pero nosotros echamos de menos en ella, las cuestiones específicamente vascas, no obstante que los colaboradores llevan generalmente apellidos vascos. Ciertamente que los temas universales nos afectan también a nosotros que no somos ajenos a esa preocupación universal por todos los hombres. Pero eso no nos obliga a prescindir de que vivimos en Euzkadi, que está sometida a una opresión sin precedente en nuestra historia democrática y libre, de que nuestra cultura es víctima de un genocidio, de que el prójimo es el próximo y que la verdadera caridad debe empezar por lo que a uno le rodea, es decir por su propio pueblo. Hay en « Humanismo nuevo » muy buenas intenciones e incluso muchos aciertos pero con la falta a nuestro juicio garrafal, de prescindir de la humanidad vasca, que es donde nosotros vivimos o mal-vivimos. Esta falta se acusa también de modo visible en que en la publicación no aparece ni una línea en euzkera.

« AZKATASUNA ». — Con nuevo ímpetus ha sali-

DE ARABA

Como se gesto el tiroteo de Bolueta

Por Jon de GORBEA

El sangriento incidente del cruce de Bolueta a la entrada de Bilbao, en el que las fuerzas de orden público allí apostadas en número de una treintena, dispararon a mansalva contra un coche conducido por el comerciante bilbaino Jabier de Batarrita, matando a este é hiriendo gravísimamente a su acompañante el Abogado Martín Ballesteros, impresionó en Araba tal vez más que en otras partes porque el primer acto de este drama aconteció precisamente en su capital.

De estos preliminares del suceso no se ha dado la menor explicación ni en la prensa ni en ninguna parte porque en ellos se prefiguran las responsabilidades de aquel salvaje tiroteo que produjo dos víctimas completamente ajenas a los cálculos de la policía que creyó que el auto que ocupaban, llevaba varias cajas de bombas con finalidades terroristas.

Los mencionados señores Batarrita y Martín Ballesteros venían a Gazteiz desde Bilbao con el objeto de hacer efectiva una factura de difícil cobro y por vía de precaución, para que el deudor no les reconociera dejaron el « Peugeot » en Gamarra, pidiendo de allí un taxi a Gazteiz para continuar con el viaje. El « Peugeot » de Batarrita era muy conocido en Gazteiz a causa de sus frecuentes viajes,

do *Azkatasuna*, dispuesto a desarrollar una labor constructiva entre los gaztes Gipuzkoarras.

« LAN DEYA ». — Acaba de llegar a nuestras manos el número 3 de esta publicación que es el órgano de Solidaridad de Trabajadores Vascos. Comienza con un interesante artículo en euzkera y entre otras cosas nos informa de una huelga que afectó a « IMENASA » — Industrias Metálicas de Nabarra, S. A. — que es una de las factorías más importantes de Iruña.

Surgió el conflicto a fines de Enero, al retener la empresa una parte de los salarios de los obreros, alegando que se trataba de regularizar las diferencias en el pago, durante el ejercicio del pasado año, del plus familiar a lo que los trabajadores llaman los « puntos ». Los obreros protestaron de la medida, pero la empresa hizo caso omiso de la protesta. En vista de ello el personal se declaró en huelga de brazos caídos de una hora. Intervino uno de los directores de la empresa pero por la intromisión desafortunada del hijo de uno de los principales accionistas el pleito se agrió y los obreros decidieron prolongar la huelga por toda la jornada. La reacción gubernativa no tardó en manifestarse y la policía irrumpió en la fábrica ocupando los lugares estratégicos. Hubo amenazas, castigos y despidos contra los que se destacaron en la protesta, sin que el sindicato vertical diera señales de existencia en ningún momento. Ha quedado un poso de resquemor que es el cultivo más adecuado para sucesivos conflictos.

LA DEMOGRAFIA EN ZUMARRAGA. — Los nacidos en el municipio incluidos los hijos de padres extraños al País, solo llegan al 36 % de la población total. Los hijos de padres nacidos en Araba, Bizcaya, Nabarra y Gipuzkoa no alcanzan al 50 % del número total de habitantes.

porque invariablemente participaba en las vueltas ciclistas a España y porque se trataba de un modelo poco corriente.

En las inmediaciones del puesto de gasolina de Gamarra, donde quedó el coche se ocupa como guarda de un establecimiento industrial, un tipo que ha sido Guardia civil primero, policía de la Guardia civil después y que se distinguió en las actividades de la represión franquista. Este individuo conocido con el mote de « el artillero » y acostumbrado por deformación profesional a pensar mal de todo, penso que había gato encerrado en aquella operación que le resultaba tan extraña.

Esta extrañeza dió paso al convencimiento de que se trataba de algo que empezaba a definirse al ver que el taxi volvía con una persona que había figurado en el proceso que se celebró en Gazteiz el año 53 por la huelga general de Euzkadi del 51. Se trataba de Koldo Goikoetxeo, representante local de las motos « Lube de las que era representante general el Sr. Batarrita.

« El Artillero » se acercó a ellos y pudo oír que hablaban de cajas de bombas que se habían transbordado al coche de Batarrita. Sin pararse a consi-

derar que dichas bombas podían ser las que se utilizan para inflar los neumáticos de las motos, y como si se tratara en realidad de bombas explosivas, se fué con la confidencia al Cuartel de la Guardia Civil y de allí a la Comisaría de Policía donde casualmente se encontraba el Jefe de Policía de Bizkaya cuya jurisdicción se extiende al territorio arabarra.

Este Jefe dió por ciertas las suposiciones del «artillero» y recabó para sí la misión de liquidar el asunto. Lo que sucedió despues lo saben los lectores de «Alderdi» a través de la cronica que publicó en el número anterior.

Desde luego esas bombas que explotan y las que tanto miedo tiene la policía no existian más que en la mente predipuesta del «artillero» y de los que le hicieron caso, pero de esto solo se convencieron los malpensados a costa de la vida de Batarrita y de las lesiones de Martín Ballesteros que le han dejado impedido para el resto de sus días.

SERBITZARI IL ZAIGU

«Herria» Bayonán argitaratzen dan astekariatik artu degu idazlan au.

An azaldu zan P.L.'ek izenpetua. Orrillaren 11'ko zenbakian.

Jean Elissalde Azkainen sortu zen duela 78 urthe. Eskolak egin zituen sort-herrian, Larresoron, Baionan eta Nay-en. Errehtasun handia zuen, bereziki bertsu latin egiten.

1909-an, apeztu-eta, Uztaritzerat igorri zuten Adéma jaun erretor nagusiaren bikario: hori zen, hori, bikarioa! Osagarri onekoa, hedeaz bezain zailla, ala bizikletan, ala pilotan, ala balonean ezin lehertua zen; denbora berean, predikari pollita, lagun mintza-errecha, alegera. Gazteak nola ez zituen biltzen! Zaharrek gogoan dukete oraino orduko patronaja. Ez dea hala, Jean-Baptiste Teillera?

Pilotarien alde hainitz egin du, pilotazaleak sustatuz eta goretsiz: badu zerbait eta zerbait izkiriatu-rik pilotarien ohoretan! «Eskualduna» eta «Gure herria» bi agerkarietan, zombat lerro ez ditu agerazi!

Eskuara bazerabilan nehork ez bezala; errecha, lañoa, garbia, pollita. Laster bildu zuen fama bat gaitza! Nola ikasi zuen hain ederki? Ez zen gramatika-zalea porrorik ere. Bainan bazuen beharri: laborari zaharrek mintzatuz, barrandan zagon heien hitz eta hizkuntza berezieneri, eta gero paper batzuetan markatzen zituen ez ahanzteko. Bazaukan, arrazoi-nekin, ez ditakela eskuarazko eskola hoberik.

«Haur prodigoa», «Azkaindarrak», «Zerbitzari» eta bertze izen-orde askoren azpian izkiriatzen zuen ez choilki Baionako astekarian, ilabethekarian eta Almanakan, bainan berdin Bilboko «Euzkadi»-n eta Donostiako «Argia»-n. Berak egin du urte hainitzez Mendiburutegi-ko «Egutegia».

Eta haren liburuak ez dituguia, izendatuz bederen, aipatu behar? Kantari berria, San Frantses, Ama Maria Pasioneakoa, Ichtorio Saindua, Zuhurhitzak, Katichima bat, Bahnar deitu salbaien liburuak; kantika chahar andana bat zuzendu ditu; Azkaineko berri chaharrak bildu; urthe guziez haurren esku-

En cualquier país civilizado el tiroteo de Bolueta que tanta alarma produjo a lo largo de todo el País Vasco, hubiera dado lugar a una investigación minuciosa y a una publicación de sus resultados, por parte de la propia policía más interesada que nadie en mantener su prestigio. En otros países hubieran también actuado los jueces para descubrir a los responsables de la sangre vertida y de los daños causados y los Colegios de Abogados velando por la defensa de sus miembros en el ejercicio de sus funciones, se hubieran declarado parte en el sumario, pero aquí no se ha dado ninguna explicación y la prensa se ha callado como si no hubiera pasado nada.

Todas estas complicidades y todas estas anomalías demostrarán a quien todavía tenga la menor duda que vivimos un autentico regimen policiaco en que los llamados agentes de orden público gozan de toda clase de inmunidades y pueden cometer toda clase de excesos sin ninguna consideración a las consecuencias.

razko primen estakuruan zombat chehetasun ez zituen emaiten herri guziera buruz!

Ez ziren, ez, lan horiek langilerik gabe egiten.

Eskualzain izendatua izan zan 1930-eko ekainean, eta Azkainen egin zuen Akademia sartzeara, ondoko hazilaren 27-an. Aita chaharra hor zuen ahaide guzien buru, eta bazen azkaindar adichkide zer nahi: Uztaritzetik Louis Dassance jaun Presidenta, Goyenette jaun medikua eta hiruak han ginen. Denbora tcharra izana gatik, bazen kar eta bozkalentzia!

Nola ahantz bertsolarien alderako haren atchikimendu bizia? Zombat urtez ez da bera primaketan gai edo suiet emaile izan? Zombat aldiz ez du gu ikusi jujeen mahainean? Eta Azkaingo azken bertsularien egun hartan ez zena «Zerbitzari» predikatzaile? Egia erran, boza histuhea kausitu zioten, hatsa ere laburtuhea, bainan gogo-bihotzak egundaino bezain argi eta kartsu!

Behin ez bezalako hil-meza bat ukan ginuen Gereziatan, gure jaun erretor Elissalde zenarena. Meza kanpoan, pilota-plazan, elizan ez baitzen hoinbertze jende kokatuko, eta naski ere pilotari ohi batentzat ez baitzuten deus egokiagorik. Herri guzia hor zen, pena izigarri batek joa, eta hainitz kanpotiar, alde guzietarik jinak. Eskualdun bandera plaza pareta gainean. Frantses bandera kutcharen gainean. Gazteria galtza churitan.

Gorphutz-altchatzea Narbaitz jaun Bikario Jeneralak egin du. Meza-emaile Idieder Hazparneko jaun erretor nausia diakre-sudiakrekin. Othoitz gidatzale Charritton Hazparneko Kolejioko Jaun Superiora. Kantu gidatzale Çarçabal Hazparneko Jaun bikarioa. Aintzin hortan laurogoi bat apez, hamar bat kalonje barne. Eta, inguruan, arboletarik, choriak kantuz zeremonia arte guzian.

Komunione hainitz, eta eskuarazko bi kantika: «Oi mirakulu guziz» eta «Ama maite Maria».

DE LA ARGENTINA

Homenaje a Jose Antonio de AGIRRE

El 16 de abril, como acto central de la «Gran Semana Baska» organizado por el Centro Basko Argentino «Danak Anaiak» de Bragado, progresista ciudad de la provincia de Buenos Aires con cerca de 40.000 habitantes, se dió a una de sus calles el nombre de JOSE ANTONIO DE AGIRRE, descubriendo con tal motivo, el ex presidente provisional de la República, Teniente General Pedro Eugenio de Aramburu, la placa que perpetuará la memoria de nuestro llorado Lendakari.

★

Y como testimonio documental del homenaje, con la placa expuesta en una de las esquinas de la plaza Alsina de donde sale la calle JOSE ANTONIO DE AGIRRE, queda el acta del Honorable Concejo de Bragado, fechado el 5 de Noviembre de 1960 que transcribimos textualmente, por considerar que su lectura pueda motivar inquietud en el espíritu patriota del suscriptor de ALDERDI.

Dice así:

«Honorable Concejo: Vista la nota de fecha 6 de Agosto ppdo. interpuesta a este Concejo Deliberante por Gregorio B. Irazusta y Otros, vecinos de esta ciudad, por lo que solicitan el nombre de José Antonio de Agirre para una calle de este Municipio, vuestra Comisión de Obras Públicas, por razones que os darán los miembros informantes, dictaminan en MAYORIA y MINORIA lo siguiente:

EN MAYORIA. — Los Concejales, Oscar A. Bastourre, Rafael Garcia y Miguel M. Niell, aconsejan a ese Honorable Cuerpo, no hacer lugar a lo solicitado por Gregoria B. Irazusta y Otros en nota de fecha 6 de Agosto ppdo.

Oscar A. Bastourre — Miguel M. Niell —
Rafael Garcia

EN MINORIA. — Los Concejales Ramón Blanco y Félix Rizzo aconsejan a V/H la sanción de la Ordenanza respectiva tendiente a colocar a la calle Olavarría (números impares), el nombre de José Antonio de Agirre, resolviendo de esta manera satisfactoriamente el pedido interpuesto a este Cuerpo por Gregorio B. Irazusta y Otros.

Ramón Blanco — Félix Rizzo.

★

He producido otro despacho sobre este proyecto aconsejando no dar a una calle de esta Ciudad, el nombre de José Antonio de Agirre, por las siguientes razones que considero obvias:

1) No puede hacerse un homenaje ni en calidad de demócrata ni de luchador por la libertad de su pueblo, a quien lleva aparejada la condición de presidente de un país al que no ha estado gobernado sino en forma teórica desde el exilio, es decir que no ha sido reconocido ni tuvo gobierno existente dentro de su territorio. El hacer este homenaje sería de hecho reconocer la legitimidad, lo que si bien es caro a los que tenemos esas ideas y hasta somos descendientes de vascos, nos llevaría a meterlos, desde nuestro modesto ámbito municipal, en una compleja cuestión internacional que está fuera de nuestros deberes y atribuciones.

2) Es demasiado reciente la desaparición del dirigente euzkaro para que a la improcedencia apuntada, agreguemos lo prematuro de la decisión.

3) En el aspecto internacional aludido, solo cabe a un municipio provincial hacer homenaje a los pueblos en el nombre de sus naciones como tenemos aquí con los nombres de España e Italia que, con todo acierto, sustituyeron a los de Alfonso XIII y Humberto I°.

En base a estos fundamentos propone se modifique el proyecto de Ordenanza, sustituyendo el propuesto nombre de José Antonio de Agirre por el Euzkadi.

Oscar Alejo Bastourre.

★

GARCIA (UCRI). — Nosotros al no dar despacho favorable a este pedido, hemos tenido en cuenta que es un problema muy reciente, el fallecimiento de José Antonio de Agirre. No dejamos de reconocer sus méritos de gran demócrata, pero hemos tenido en cuenta sugerencias de muchos españoles que nos decían que también puede llamarse a esa calle Gral. Miaja, Jesús de Galíndez, etc. Pero esencialmente la cuestión es que la Historia aún no ha dado su veredicto con respecto a la actuación de José Antonio de Agirre.

GOMEZ (UCRP). — Yo lamento Sr. Presidente que no se encuentre presente el señor concejal Oscar A. Bastourre, porque he visto que en su despacho hay algo que ofrece un blanco. Porque no es cierto que José Antonio de Agirre no haya sido presidente y me remito a la historia. Recuerdo que corría el año 1936 y España era devastada por las bombas totalitarias cuando el gobierno republicano le concedió a las Provincias Vascaas su autonomía que venían reclamando desde antiguo y bajo el árbol de GUERNIKA juró el Presidente de los Vascos. Entonces fué presidente porque el gobierno le concedió autonomía y aún hay algo más: era necesario tener integridad física y moral para ser presidente de las provincias Vascaas y era necesario tenerlas para jurar en un lugar donde distante 15 kilómetros retumbaban los cañones. Si tuviésemos que rendirle homenaje a José Antonio de Agirre como Presidente Vasco no estaría en esta posición, pero quiero rendirle homenaje como demócrata lucido y valiente. Por eso al rendirle homenaje quiero destacar algo más sobre José Antonio de Agirre: deseo rendir con él homenaje a ese pueblo Vasco, puro desde su nacimiento, puro en su conciencia y puro hasta la muerte que es todo nobleza; pero quiero referirme al homenaje en sí. No hemos de olvidar como argentinos que desde la colonización vienen actuando las generaciones vascaas en nuestra tierra y que hemos tenido hasta presidentes de la República descendientes de esa sangre hermosa. Por todas éstas razones, pocas pero sinceras, solicito que se rinda el homenaje y ruego a los Señores Concejales que adhieran a esta moción. Olvidaba contestar al Señor Garcia que no es el tiempo el que hace el homenaje. Cuando el homenajeado significa un baluarte de la Libertad y la Democracia, nada tienen que ver el tiempo.

IRIARTE (PCP). — Nuestro bloque al no haber tenido mejor manera para poder organizarse para el estudio de este problema, va a votar para que se coloque el nombre de José Antonio de Agirre a la calle Olavarria.

TAYELDIN (UCRP). — Yo desearía agregar para conocimiento de los señores Concejales que justamente ahora con la visita del Presidente Vasco en ejercicio se proyectó que el Consejo Deliberante de esa ciudad, entre el programa de festejos, va a incluir una sesión especial de homenaje al Presi-

dente Vasco en el exilio. Quiero decir que está en el espíritu también de otras ciudades rendir el homenaje. Por tal motivo nosotros apoyamos el pedido por que pensamos que José Antonio de Agirre es merecedor del homenaje solicitado.»

Resultado 8 votos por la afirmativa, 6 por la negativa.

Para conocimiento del lector aclaramos el significado de las siglas UCRI (Unión Cívica Radical Intransigente, partido oficialista, el de Frondzi), UCRP (Unión Cívica Radical del Pueblo, partido opositor) y PCP (Partido Conservador Popular).

Temas generales

¿POR QUE LUCHAMOS LOS VASCOS?

Por la ciudadanía vasca

Al luchar genéricamente por la libertad y la dignidad individuales y humanas, lo hacemos también, específicamente, por la libertad y la dignidad vascas.

Somos, a la vez, un pueblo viejo y joven. Uno de los más viejos del mundo, si no el más viejo. Pero también, gracias a la virilidad y a la facultad de adaptación de nuestra raza, uno de los pueblos que mayores posibilidades ofrece en todos los órdenes; lo que, lo mismo en los pueblos que en los hombres, equivale a juventud.

El pasado es para nosotros una garantía; el porvenir, una espléndida promesa que estamos seguros de llegar a realizar. En el pasado, ninguna historia ofrece, como la del pueblo vasco, una defensa tan continuada, tan eficaz y tan firme de la libertad y de la dignidad humanas. Queremos para lo porvenir que esa característica sea la que nos distinga a nosotros y a nuestro pueblo.

Desde los tiempos más alejados en la perspectiva histórica, el vasco se muestra como verdadero modelo de lo que es un hombre libre dentro de un pueblo libre. En sitio alguno se ofreció como en este rincón esa realización feliz tras la que aún caminan muchos pueblos de la tierra. En unos, la falsa libertad del individuo se halló basada en la verdadera dependencia de su pueblo; en otros, una mentida libertad y poderío del Estado, se basaban en la real esclavitud del hombre para con ese mismo Estado que decía protegerle.

En Euzkadi, no. En Euzkadi, la libertad nacional no era sino la suma de las libertades individuales, y no tenía otro objeto que el de defenderlas. El ejercicio del poder no era entre los vascos un fin en sí, como vemos serlo en el actual régimen español. No era tampoco el disfrute personal de una situación, ni constituía la a modo de saneada finca cuya explotación, sin reparar en métodos, queda al arbitrio del que manda. En Euzkadi, el poder era ejercido por el pueblo mismo, a través de los representantes que libremente nombraba. Y como estos nombramientos tenían carácter transitorio, y los nombrados habían

Publicamos hoy el tercer artículo de P.R. de Olano escrito hace 12 años y que no han perdido nada de su actualidad a pesar del tiempo transcurrido.

de rendir cuentas a quienes les dieron el nombramiento, el ejercicio del poder no suponía un privilegio sino una responsabilidad; y, así, el poder era ejercido sin otras miras que el bien de todos, y todos se hallaban interesados en defender una libertad y una dignidad que a todos tocaba. El derecho de uno solo interesaba a todos los demás porque cada uno de ellos podía verse algún día en ocasión de invocar contra los restantes el derecho que ellos pudieran tener interés en violar.

Así, por ejemplo, ningún bizkaino podía ser detenido ni preso sin ser convocado bajo el árbol de Gernika para allí ser oído antes de procederse contra él. Ningún agente del Señor podía penetrar en el domicilio de ningún bizkaino ni acercarse, armado, a la misma puerta a menos de una distancia determinada. Aun fuera del país vasco, en los dominios de los reyes españoles, el bizcaino (y con este apelativo se distinguía a todos los vascos occidentales) había logrado mantener sus derechos y no se le podía aplicar el tormento, medio de averiguación y de prueba que era corriente en los tribunales españoles.

No necesitamos una más amplia exposición para que quede en evidencia qué insondables abismos separan esa concepción del poder y de sus medios con la que ofrece actualmente en España el régimen franquista. Ante éste, el ciudadano nada supone. No por causa de delito, sino por mera sospecha de lo que el régimen conceptúa delito (basta para ello un comentario para él desfavorable o, simplemente, haber pertenecido a una agrupación política perfectamente legal en su tiempo) los ciudadanos son detenidos, llevados a la cárcel o a los campos de concentración, donde permanecen meses y hasta años sin hacerles comparecer ante un tribunal, sin tan siquiera comunicarles el motivo de su detención. Y en cuanto al tormento, las porras policíacas y los mil bárbaros procedimientos inquisitivos empleados nos mostrarían que la España de hoy continúa la tradición del medioevo y de la Edad Moderna que hacen pesar sobre ella la condenación de los hombres honrados.

Contra eso luchamos y lucharemos sin descanso.

Por las libertades y garantías individuales vascas, reflejo específico de nuestro pueblo que fué el primero en practicarlas, de la libertad y la dignidad que a toda persona humana corresponde, como participe en las mismas proporciones que cualquier otra, aun la persona más elevada, en este don, el de más elevado precio concedido a los hombres por la divinidad.

Y luchamos por todo eso no solamente porque

represente un pasado glorioso, ni únicamente para alcanzarlo como garantía en el presente, sino también para que sean esas directrices, de las que nos enorgullecemos los vascos, las que informen plenamente los destinos de Euzkadi en el porvenir, incorporando así más y más nuestro pequeño pueblo a la marcha gloriosa de la Humanidad hacia la comprensión, la convivencia y la fraternidad entre los hombres.

EL DINERO ES COBARDE

Por F. JAVIER DE LANDABURU

Hubo un tiempo en que las gentes que de Euzkadi venían a visitarnos a París solían preguntarnos entre chanzas y veras si vivíamos «del oro que se llevaron los rojos». Muchas de esas gentes, amigos nuestros estaban convencidas de que debíamos la existencia de nuestras instituciones y, naturalmente, nuestra subsistencia personal a aquellos fondos. Nos creían por la palabra cuando les respondíamos negativamente, pero les había parecido muy natural que así como se nos habían escurrido algunos apoyos humanos, también nos hubiese abandonado la Providencia al cabo de tanto años. Y como nadie vive sin dinero, no encontraban más explicación de la continuación de nuestra vida colectiva que el más o menos fabuloso oro en cuestión. Es que la propaganda en sentido único actúa como gota continua de agua hasta sobre el espíritu más fuerte del hombre de mejor fe. No hay buena fama que no taladre.

Algo han cambiado las cosas porque no hace muchos meses, en este mismo despacho de la Delegación de París, he tenido más de una visita, también de casa, que me ha preguntado dónde o a quien hay que dar dinero allá dentro para contribuir al sostenimiento del Gobierno vasco. Otros visitantes también patriotas suelen venir a exponernos con más o menos serenidad y con mejor o peor sentido de la realidad que ellos mismos viven, planes de recaudación clandestina o de ayuda financiera que van desde la llamada amable a la conciencia ciudadana hasta a procedimientos drásticos utilizados con frecuencia, con actualidad y con éxito por representantes de pueblos que se encuentran en situación análoga al nuestro. A la gente vasca de toda condición social y económica que coincide con nosotros políticamente le ha entrado desde hace algún tiempo una santa preocupación por que nuestra organización exterior tenga medios suficientes para hacer más de lo que ahora puede hacer, para que viva y se manifieste con dignidad, para que su «standing» y su eficacia respondan al prestigio de nuestra nación y de su causa. Hay en ello hasta un cierto prurito de muy legítima vanidad.

Ya es milagro que el cabo de tanto tiempo, después de algunas épocas de impotencia o de vacilaciones, nuestros compatriotas estén tan confiados en el ideal que les une y en los medios de realizarlo. No hemos de desconocer por otro lado que, aparte de los positivo que nuestro programa ofrece para el futuro de nuestro pueblo, el mejor elemento de propaganda en su favor ha sido el fracaso del régimen adversario, que se ha desacreditado a sí mismo y ha hecho inservibles para el porvenir todas las solu-

ciones que no tengan en cuenta la personalidad vasca y su desarrollo natural.

No voy a hacer aquí inventario de las fuentes de ingreso que ha tenido y tiene el Gobierno de Euzkadi. Las finanzas, aun las privadas, y yo solemos ir juntos ignorándonos mutuamente, pero sí tengo que destacar el magnífico ejemplo de asistencia económica al Gobierno dado por una masa de compatriotas que viven fuera del País. Para nadie es un secreto que son ellos los que sostienen el armazón de nuestro sistema. Pero en esa empresa ni están todos los que debieran estar — los que pueden estar — ni figura la mayor parte de los que viven en Euzkadi.

Hace unos días, hablando de esto, me decía un viejo aberkide que los vascos patriotas de casa tienen más dinero que los vascos de igual calificación de América y están más obligados a contribuir. Creo que tenía razón. A simple vista parece que a medida que se han inflado ciertas carteras han disminuido proporcionalmente entusiasmos y afectos ruidosamente manifestados en otros tiempos. Todos los días se oye decir que nunca ha habido más ricos en Euzkadi. Pero los dineros de esos ricos — viejos o nuevos — quedan en casa o, si salen fuera, no van más lejos que las registradoras de los comercios de Bayona que aquellos suelen visitar frecuentemente. Un colega mío suele decir que de esos no podemos esperar más que efluvios. Es verdad, tienen mucha prisa porque volvamos, porque Euzkadi se rehaga, pero a condición de que a ellos no les cueste ni una incomodidad ni mucho menos un real. Napoleón decía... ¿pero quién no sabe que Napoleón necesitaba dinero para sus empresas como lo necesita cualquier institución fundada en este mundo? Nunca hubo más ricos en Euzkadi, pero nunca la burguesía vasca ha estado más lejos del cumplimiento de sus deberes patrióticos. Su ayuda nos es necesaria y recibirla no nos disminuye porque, entre otras cosas, ya son sólo los comunistas los que públicamente siguen pareciendo creer — y no lo creen — que el nacionalismo de nuestro país se alimenta de las migajas que le sirve la «plutocracia» vasca. Buena está la tal plutocracia para nutrir «rojo-separatistas», al menos mientras tenga de su lado a la fuerza pública.

Entre la gente de nuestro país hay el que quiere dar y no sabe dónde — y no es tan difícil enterarse — el que quiere dar y no se acaba de decidir y el que no quiere dar aunque diga lo contrario. De estos, unos no quieren dar por miedo y otros no quieren dar porque no quieren dar y no darán nun-

ca voluntariamente. Otros amigos, que conocen muy bien nuestras cosas, vivan dentro o en el exilio, tienen tal fe en la protección que Jaungoikoa nos concede que no les parece bien rivalizar con El en ese empeño. Dios seguirá proveyendo...

« Cuando volvais teneis que... » Es frase que oímos todos los días a compatriotas que residen del Bidasoa para abajo, frase que implica una amenaza y hasta una venganza contra los que ahora no colaboran. « Si nos dejais hacer vais a ver cómo... » Otra frase muy oída respecto al mismo asunto. No las traigo aquí ni siquiera a modo de advertencia sino para reflejar un estado de opinión entre gente nuestra que no tiene dinero, pero da todo lo que tiene, que no se conforma con que los que pueden no ayuden y que nunca acepta como explicación la de que cuando los negocios van bien no se deben cometer imprudencias que los echen a rodar y cuando

los negocios van menos bien, se disculpan diciendo que van muy mal.

Ni amenazas ni advertencias. Allá cada cual con el sentido de su propia honestidad. Prefiero para terminar traer a colación lo que le decía una etxe-koandre expatriada a un acaudalado que presumía de muy nacionalista y tenía mucha fe en la restauración de Euzkadi por la que estaba dispuesto a hacer *entonces* todo lo que se le pidiese y más: « Si para entonces quieres Euzkadi, mejor sería que empezases a ayudar desde ahora... »

Pero el dinero es cobarde y no siempre sabe que la única ocasión que le acredita de valiente es cuando empieza circular haciendo inversiones ficticias material y moralmente. También estas últimas se contabilizan en la vida de un país y no suelen ser las que menos compensan aunque tarden en producir.

LOS COLEGIOS DE RELIGIOSAS

Por MIKEL DE UGARTEMENDI

Hace dos o tres meses la madre de una alumna del Colegio del Sagrado Corzón de Algorta se presentó a la Madre Prefecta de este colegio con la queja de que a su hija se le castigaba por decir « aita » y « ama », como era en ella habitual.

La Madre Prefecta en lugar de contestar optó por formular por su parte otra serie de cuestiones ajenas al asunto planteado, entablado con la visitante el siguiente diálogo:

Madre Prefecta: ¿ Porqué no fundan Vdes una orden vasca ?

Visitante: Porque la Iglesia no es vasca, ni española.

Madre Prefecta: Nosotras somos una orden española.

Visitante: Yo creía que eran Vdes una orden francesa puesto que la Fundadora era francesa.

Madre Prefecta: Bueno sí, pero este Colegio es español.

Visitante: ¿ Y qué solución dan Vdes al problema que he planteado ?

Madre Prefecta: Que la niña deje de decir « aita » y « ama ».

Este incidente ha sido durante mucho tiempo la comidilla de todo el vecindario de Algorta, que ha criticado duramente la actitud de la Madre Prefecta. Hay algunos sin embargo que estiman, que las críticas, sobre todo si no se hacen donde deben ser atendidas, no constituyen una reacción a la medida de la ofensa inferida al euzkera y propone que se formule como primera providencia una enérgica protesta ante las autoridades competentes. Si los euzkaltzales, si los vascos amantes de su idioma, permanecen inactivos en semejantes casos, ¿ dónde vamos a parar ?

COLEGIO DE BERRIZ. — De las 150 discípulas de este Colegio se pueden contar con los dedos de la mano las que no se definen como patriotas y las que no manifiestan ostensiblemente sus sentimientos cuando la ocasión se les presenta. Las monjitas del Colegio se las ven y se las desean, para evitar que estas manifestaciones alcancen proporciones peligrosas.

COLEGIO DE LA ENSEÑANZA DE BERGARA. — Este Colegio se ha caracterizada de antiguo por su sentido conservador y por su poco afecto a lo vasco. Ultimamente la Profesora de formación política dió a las alumnas como ejercicio, entre otras temas, que dibujaren las tres banderas. En los ejercicios de casi todas ellas aparecía la bicrucifera acompañada de otras dos. Las monjitas se echaban las manos a la cabeza ante lo que aquello significaba.

COLEGIO DE LAS MERCEDARIAS EN ATAUN. — En la orden de las Mercedarias no faltan, como en muchas otras, las religiosas del País y que conocen el euzkera desde su niñez. En el Noviciado de Zumarraga las vocaciones vascas constituyen también la inmensa mayoría. Cómo se explica teniendo esto en cuenta, que en el Colegio de Ataun, en plena zona euzkeldun, las monjitas que allí enseñan, desconozcan el euzkera, con el resultado catastrófico de que las niñas, incluso en la calle, hayan abandonado el uso del idioma que se habla en casa ?

* *NOTA FINAL.* — Desearíamos referirnos en estas crónicas, que tenemos el propósito de continuar a hechos favorables al euzkera, en la enseñanza cuando se trata de comunidades que se dedican a estas actividades, o en la formación de las novicias en todo caso. Agradeceremos a quienes nos envíen algunas noticias sobre el particular.

IZENEN GARRANTZIA

UTARRA'K

Askotan izenagatik ajolik ukan bear ez dala esaten da; barnekoari, egipenari, oroz gain, begiratu bear zaiola, eta egipenak, barrukoak, onak baldin badira, ajolik ez izena gorabera.

Ezin uka dezakegu, iritzi ori batzuetan bidezkoa dala; ez, ala ere, beti ta arazo edo gauza guztietarako. Gure aberriaren auziari dagokionez, gure iritzi, kexu egon bear dugu izenai buruz beti; bere bizirako oso garrantzi aundikoa baita izenaren arloa. Geron gardiz amaika kalte ta negarra eldu zaizkigu izenatuz ajolatsu ez izateagatik. Beraz eta orrengatik, naiz eta gauza txiki baterako ere, arreta aundiaz ibilli bear dugu izena ipiñi edo onartzeko gaudenean.

Maiz izen asko ontzat artzen ditugu, naiz eta gure arerioak beren zabalkunderako ta gure kalterako sortutako itzak izanarren. Amaikaxo ipiñi genitzake emen buruari lan geyegi eman gabe; gudatik ona ugari ditugu gure aberkideen ezpañetan ere oar-kobez ibiltzen diranak, abertzale baten aolan, egitan, arrigarria dala entzutea. Baña aiek ongi dakite egunero, eten gabe ta ur-tantaka bezela erabiltzea: eta bein eta berrito eta eun bider entzun ondoren, gure aberkideen artean ere farra-farra ta ao betean entzuten dira.

Ain zuzen arestian, bere burua abertzaletzat daukan aldizkari batek abertzale-motai buruz ziarduela eta urruñatzeko edo ontzat ez artzeko beñepein erderazko «separatista» rena aipatzen zuen, geyegizkoa dalakoan.

Txunditurik geratu giñan orrelakoa irakurtzean; lendabizi, abertzaletasunean barna orrelako izena ontzat artzeagatik; aberriaren azkatasun osoa irrikitzen dugunoi orrelaxe dei egitea, eta orrengatik gu zapuztea gero.

Siñsigaitza dugu benetan abertzale bati «separatista» izatea, geyegizkorik iruditzea; gure arerioen ezpañetan, izen orrek gure aberriaren azkatasuna esan nai du, eta... abertzale batentzat... geyegizko? Gezurra zala esango genuke gerok irakurri ez ezik.

Franko ta frankotarrak oien aurka, «separatista» en aurka jeiki ziran eta orrela zala lenengo egunetik ozenki aldarrikatu zuten, eta ekin ere gogorrenik ekin zuten «belar gaizto ori» zearo ta sus-traitik ateratzeko naiean. Eta Franko ta frankotarrak geron aurka botatzeko orren atsegiña zaien izenondo ori egunero darabiltela ikusi ondoren, orrengatik ain zuzen, gerok ez erabiltzeko naikoa izan bear izango litzake.

Gu bi zati aundietan erdibiturik gaudelako, ta bi zati oiek batu nai dugula-ta, gu «separatista»; gu besteak erdibitu ta berai, erdibitzalleai dagokien itz ori guri egotzi; egun bat eta beste, ille ta urteetan barna, tantaka, geron alde inun begikotasunak izan ez dedin. Eta itz orregaz orren kalte aundia egiten digun Franko'ri jarraitu bear al diogu, itsuki?

Geron aburuz gogor bota egin bear dugu atzera izenondo ori; eta gure xedeak argi ta garbi aldarrikatu.

Gure kondairan azterkatzen badugu, arrigarria agertzen da abertzale batentzat, gure Erri'aren bizirako ain bearrak ziran ainbat gauzatarako beti erdal-itzak erabiltzea. Izan ote diteke Erri batentzat be-

re bizia eratzeko ta bere legeak egiteko baño arazo bearrenik, arlo garrantzidunagorik? Aspaldin, erdian bateg be, enderrien onarriak tinkotzen asi ziran-ean, aintziñako gure lege ta oiturak idatzi nai izan zutenean, erdal-izkuntzaetatik artu ziran amaika itzak, gure izaera berezia estali ta bidekatzeko berebizikoak izan zitzaizkigunak.

«Fuero», «parrokia», «errepublika», «konzejo», «anteiglesia», «millar», «merino», «korrejidor» eta... amaika. Gure aurrekoek, noski, arreta gutxi «fuero» itzari, esate baterako; azkatasunean eta pakean bizi ezker, bost ajola izen au ala bestea jartzea. Baña urteren bidean «itza» izan da «gauza» aldatu duena, eta gaur «fuero» itzaz, batzuek gauza bat ulertzen dute, beste bat besteak; españar eta españazaleentzat, «fueroak» erregeak guri emandako eskerrak dira, besterik ez; eta geron aldetik be... Arana Goiri etorri bear izan zan izen orrek gure Erri'arentzako duen zentzun aurkezteko.

Nork ulerrerazi gaur españarrak gure egia? Ezin berak onartu gure «fueroak» gure «legeak» zirala. Legeak izan eta fueroak esan? Legeak izan balira, legeak deituko zituzketean, ez fueroak; azkatasun osoan, bateg ere, egin izan baziran. Zer?, gure aurrekoak kaiku batzuek izan zirala? Nola baña?, ez ote zuten beren Erria benetan maite?, ez ote zituzten alegin aundienak bete beren azkatasuna eusteko? Orrela izan ezker, ez zieketeen legeai «fuero» dei egingo, egitan legeak baziran. Beraz fuero aiek ez ziran legeak, erregeak emandako esker batzuek baizik. Auxe españarrak bidezkoa duten asmoa.

Zallagoa zaigu orrengatik, egun, gure asmoa zabaltzea, gure egia eustea. Egiña, egiña dago; ortarako alperrik oso «balitzko olak»; ala ere egite ori burutua nola dagoen jakiteak ba-du bere alde ona; okerrak zuzentzeko nai osoa izan ezker ez dago gauza oberik oker oiek zeintzuek izan diran jakitea baño; bide on bateraño eltzeko, egokia oso, txarrak zeintzuek izan diran jakitea baño; bide on bateraño eltzeko, egokia oso, txarrak zeintzuek izan diran ezagutzea. Jakin eta ezagutu bear da, alakotz, gure egiazko kondaira; xede ontarako, zertan ari izan geran gaizki eta zertan ongi ikasita, aurreruntz nola yardun bear dugun ikusteko eta gure bideak antolatzeko.

Eta itzak orren garrantzi aundia baldin badute, berez sortzen da, gurean, euskerarengana biurtu bear ditugula gure arazo ta arlo guziak, gure bizi osoa; euskera, gure aberriaren bizirako egiazko babesa ta eusgarri dalako.

Gure Erri'aren kondaira ituna dugu benetan, aberria egiz maite duenarentzat; beruntz eta beruntz dijoan erri batena baita. Ezin esan dezakegu aurreko mendeetan gure arbasoak beren sorterria maite izan ez dutela, inola ere ez. Baña inoiz ez zuten argi ikusi gure izaeraren oñarria nun zegoen, ez zuten ateman enderri bat gerala, ez españarra ez jarantzetara ere ez dan izakera bereziaz; eta izakera au geron izkuntzak eutsita zegoela, euskera eusle bakar-bakarra izan ditekena. Orain bizi geran mende au gure egi aundi errekin jayo zan eta igarotako bere urteetan barna,

arigi ta gogor adierazi dute euskaldunak egi orri oso atsikituak daudela.

Alan eta guztiz be, asmo ortaz jarrai bear izango dugu aurreruntz; gogo-izarian beti ta edonun lane- gin dezakegu, bai ta edonolako egokeran ere. Eus- kera erabilliaz, gure izkuntza au gero ta obeto eza- gutzen, beraren bidez gorde dezakegu beti gure gogo berezia. Gure aurrekoek auzia orrela ikusi balute, euskera erabilliko zuketean beren gauza guztietara- ko. Onela ez zitzaketeen sartuko gure bizi-muñetan gure bideak zearo aldatu dituzten ainbeste erdal- itzak, eta askoz obeto zainduko zuketean Erri'aren

bizia. Itz oiei arrera ona egin zieten, eta itzen atze- tik auen zentzuna ere onartu bear gero, ain zuzen euskalduna ez zana, eta azkenez gure gogo guzia iltzer uzteko.

Egi argitzat daukagu geuk, geron Erri'ak bere kondairan barna egin duen oker aundi ori. Oker ori zuzentzeko abertzaletasuna sortu zan beruntz-bideko azken aldean; eta abertzaletasunaz eta abertzale- sunaren esker, osasunaren elburua lortuko dugu, egiazko bada. Abertzale izan bear, beraz, euskalduna; ez biotzez bakarrik, buruz ere bereziki, itsu-itsuan ari ez izateko.

CARTA AL DIRECTOR

«ALDERDI»

Artezkari Jaunari
Agur, lagun maite ori,

En carta anterior aludí a lo que entendemos es la obra capital del Nacionalismo Vasco, esa labor encaminada a dar energía activa y propulsora al desarrollo del vasquismo Nacional. Trabajo de constancia y empeño que debe ser el propio de todo vasco de conciencia nacional, tanto del que se encuentra dentro de los límites naturales de Euzkadi como del que pisa tierra extranjera.

Obra de orden netamente espiritual dotada de razón, basada en el conocimiento de las esencias nacionales tradicionales de la vida cotidiana de nuestro pueblo, en su marcha histórica.

No es ni será de sosiego y, menos, fácil esa labor que el nacionalismo pide al vasco consciente de quien es, y de sus obligaciones raciales.

Tanto los que están en el País como los que están fuera de él, poniéndose al trabajo tropezarán con señalados obstáculos y falta de medios apropiados para llegar al fin apetecido.

Dentro del territorio nacional, la oposición desalentada o ciega de vascos deslumbrados por la codicia y vanidad, males endémicos bien señalados en nuestra historia política, la falta de los instrumentos de cultura, negados sistemáticamente por los que hoy detentan nuestra libertad y por sus antecesores.

Fuera del territorio nacional determinará los obstáculos, el choque previsible, de consecuencias graves, con otros movimientos nacionales, los unos con estado ya práctico, los otros en desarrollo y crecimiento.

Hallaremos en tieras extrañas los instrumentos culturales empleados al servicio de intereses nacionales que no son los de nuestra espiritualidad, que no pueden serlo, y que necesariamente tienen que tender a ignorar los nuestros.

En esta misiva nos ocuparemos principalmente de señalar el problema capital que a las comunidades vascas ultramarinas se les presenta al tratar de continuar y promover la obra que nos ocupa.

Son las más numerosas, las que tienen campo de acción más apropiado, las que sufren de mal que requiere urgente remedio.

No hay vasco patriota llegado de América que no señale con agustia la pérdida de sentimiento nacional sufrida por ciudadanos nuestros procedentes de la Patria, residentes ya largo tiempo en aquellas tierras, y muy característicamente por las gene-

Por Hipólito de URIBE

raciones siguientes a los llegados en la inmigración.

Es este problema de capitalísima importancia para considerar el buen fin de nuestra obra, que requiere estudio profundo y minucioso de sus causas, que necesita remedio urgente a sus efectos.

No es problema de fácil y aparente resolución. Es de aquellos que requieren búsqueda de datos y elementos de juicio muy detallada y honda.

Búsqueda necesaria en países cuyo ambiente nacional nos crea el mal, cuyas colectividades no sienten la necesidad de acercarse al problema particular que planteamos, y que es lógico que no la sientan.

Pero tampoco es problema que salga de las probabilidades de solución. Es más; creemos que los tiempos son propicios para darle cauces que conduzcan a resultados felices.

Marcha el mundo en busca de la disolución de los grandes Estados nacionales o pretendidamente nacionales, creados dentro de fronteras arbitrarias, agrupaciones reminiscentes de estados feudales reanimados por intereses dinásticos.

Los grupos étnicos cobran valor, fuerza creadora, al compás del progreso de la coyuntura histórica.

Los aisladosismos practicados por Estados nos penetrados por corrientes de cooperación humana.

Las distancias entre territorios estatales se acortan en forma tal, que en plazo muy breve será fácil en todo aspecto el trasladarse de noche para la mañana de un punto del globo a cualquier otro.

El vasco que tenga sus ocupaciones en Buenos Aires podrá, por ejemplo, pasar el fin de semana en su tierra natal, reintegrándose a su trabajo en el horario normal.

No se encontrará el vasco constantemente aislado en puntos lejanos a su País, ni sufrirá sin posible cambio ni alivio la influencia y presión del medio ambiente que le rodea, que no es el de su personalidad.

Son estos factores de peso los que evidentemente abonan nuestro optimismo al valorar la posibilidad de conservar neta y profundamente el sentimiento vasquista en nuestras comunidades de allende los mares.

En el campo de la acción práctica es importante señalar la constancia de pérdida acelerada del sentimiento heredado de la conquista y colonización de la América, ya mal llamada latina.

Tocante a la acción civilizadora de influencia

particularista nacional, es evidente que hoy se desmoronan los valores tradicionales en las Américas por el peso de la influencia de inmigraciones masivas de gentes que no proceden del mismo ambiente nacional que los primitivos colonizadores, colonizadores dictados ellos en directrices del pensamiento por los regidores de los Estados de su procedencia.

Tal estado de cosas determina luchas entre modos nacionales distintos, actuando todos ellos sobre núcleos nativos de espiritualidad imperfectamente definida.

Poseemos nosotros influencias raciales bien caracterizadas, que nos permiten terciar en la contienda bien pertrechados de valores espirituales que deben darnos grata victoria al mantener sin menoscabo en nuestras comunidades de allende los mares los valores humanos de enseñanza vasca, la confesión de la nacionalidad y el deseo ferviente de servirla.

TEMAS SOCIALES

SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS EN EL 1º DE MAYO

Texto del discurso pronunciado por el Delegado de S.T.V. en el mitin celebrado en París

Compañeros amigos: Es imposible comenzar este acto sin referirnos al gran peligro que se ha encontrado este País de ser víctima de una sublevación militar fascista del estilo que nosotros sufrimos y venimos sufriendo desde hace 25 años, y del importante papel que en evitarlo han tenido las tres organizaciones sindicales francesas que en estrecha cooperación y respaldando al Gobierno de la República han hecho que este salga triunfante y que en Francia no impere el fascismo.

Y si bien no les hace falta a los franceses de nuestro consejo sobre su manera de proceder en esta crisis grave por la que atraviesan, sólo les diré que les deseamos de todo corazón que el « putsch » fraccioso haya quedado definitivamente liquidado, y que no les pase como en España, que de un 1932 mal curado, nos vino un 1936 irremediable.

No estaría demás que de este acto saliera nuestro saludo y felicitación a las organizaciones obreras francesas por haberse tan decididamente opuesto a la insurrección.

Es de hacer notar también que así como en España lo de la concesión de los Estatutos de autonomía fué el grito de guerra de la reacción española y el pretexto para aplastar la República y proclamar el fascismo, aquí también el reconocimiento del hecho y derechos del pueblo argelino se ha utilizado como trampolín por el fascismo por el que ha querido encaramarse hasta el poder y destruir una de las democracias más características del mundo. Aprendamos unos y otros.

Y de nuevo en esta efeméride como en otras, se ha puesto de manifiesto la vergonzosa maquinación del franquismo haciendo que dentro de sus dominios se conspire, se trame cualquier aventura, convirtiéndose en refugio de tiranos, y albergue de aventureros y mercenarios dispuestos siempre a llevar la tea de la guerra y del fascismo a cualquier confin de Europa o de América como lo dice muy bien el jefe del partido obrero holandés M. Suurhoff cuando insta a su Gobierno a hacer ver al de los EE. UU.

Las formas nuevas de toda cultura se adquieren rápidamente en los grandes momentos de la Historia y éste es uno de ellos.

Nuestra acción será cultural y necesariamente debe llegar a su fin antes que los hechos, más lentos siempre que las ideas, hayan llegado a perfilarse en contra del interés patriótico vasco.

Que no ocupen otros el puesto que nos corresponde en la conducción ideológica de nuestro grupo humano.

Lo que hicieron y hacen los alemanes, irlandeses e italianos, y notablemente los chinos, podemos y debemos hacerlo nosotros.

No pretendo con estas líneas dar lecciones y menos señalar orientaciones, pero creo cumplir un deber comentando problema que no es nuevo, insistiendo sobre conceptos que siendo conocidos nada pierden, más bien ganan, al ser repetidos.

Ar zazu agur bero bat.

que « está fuera de toda duda que el complot faccioso contra Francia, nuestra aliada en la O.T.A.N. se fraguó en Madrid, y que es hora ya que nuestros asociados norteamericano y canadiense lo comprendan y actúen en consonancia ».

Estimo necesario referirme a las dudas que hayais podido tener al ver que este primero de Mayo, dos son los sindicatos reunidos para celebrarlo y no tres como era tradicional otros años. Y habiendo, como sabeis, manifiestos en los que no ha aparecido la firma de mi sindicato, creo obligado daros una explicación. Ante todo os diré que existe una completa fraternidad y alianza obrera en el campo vasco, tanto en el exilio como en el interior y continuamos todos en estrecha unión, respetándose a cada uno lo que es suyo, característico y substancial, y recabando de cada uno lo que pueda aportar en la lucha.

Ahora bien; hay quienes se preguntan si rebasando ese marco vasco, a S.T.V. le pertenece estar en la Alianza Sindical, al mismo nivel que las demás centrales sindicales españolas, puesto que nuestro radio se circunscribe a Euzkadi y propugnamos, además, su autodeterminación. Cualquiera que sea la decisión, en nada alteraría nuestra posición ya que nos hallamos todos enfrascados en una misma tarea. La de echar abajo al régimen franquista. Ahora bien, el pensamiento de S.T.V. es que el instrumento u organismo de acción obrera contra el franquismo debe estar abierto a todos los grupos sindicales, sin distinción de creos y orientaciones sociales, siempre que busquen la instauración de la libertad sindical y de las demás libertades suprimidas por el régimen franquista.

El delegado de S.T.V., después de referirse al examen que debe hacerse este primero de Mayo. Examen de nuestras fuerzas é inspección del frente enemigo, el franquismo, pasa a enumerar los dos últimos decretos represivos del mismo, el de enjuiciamiento militar para pretendidos delitos políticos, y la obligatoriedad del juramento de adhesión al régi-

men de todo empleado del Estado. Examina la parodia ridícula del llamado 1º Congreso Sindical, celebrado hace un par de meses en Madrid, y su absoluto fracaso.

Con el mecanismo tan acostumbrado — sigue diciendo el delegado de S.T.V. — que suelen poner en acción los regímenes totalitarios, unos cientos de trabajadores fueron concentrados en Madrid; muchos, llevados del deseo de conocer la capital de España; otros, hay que reconocerlo, hombres de buena voluntad que buscan plantear donde sea las reivindicaciones del trabajo. Para otros habrá sido una nueva desilusión, el oír en ese Congreso, todo aquel fárrago de planes a cinco, diez y quince años con que los teorizantes quisieron adormecerles, en vez de presentar pronto remedio al segundo exilio en masa ocurrido en España en estos 25 años. En el primer exilio no nos fuimos, vivíamos bien, se trabajaba y se ganaba uno su vida, pero nos echaron los que querían vivir ellos solos. Este segundo exilio en masa es el de la primera generación nacida con el franquismo, y que tampoco hay sitio ni futuro para ellos. Y con sus bártulos se tienen que ir a ganar sus vidas a países en los que existen sindicatos libres, eso tan condenado por el franquismo y que lo considera como la causa de que los pueblos no progresen.

Al franquismo le ha venido bien el organizar esas oficinas de emigración en masa, pues le viene ancho el que se le vaya el personal especializado, con tal de no tener manifestaciones de parados en la vía pública y poder presentar en los organismos internacionales estadísticas probando que la cifra de parados en España es muy reducida. Pero esos exilados de hoy que siguen el derrotero de sus padres y por razones en el fondo idénticas, abrirán los ojos, dándose cuenta del cúmulo de mentiras y de falsedades que les ha contado el régimen. Es a esos exilados a los que quisiera hacerles un ruego: el que se unan a nuestras banderas y no se resignen a ser refugiados económicos. En nuestro campo no hay monopolio de ningún género, ni imposición de ideologías. Con tal que se quiera ser hombre libre, se ame a la libertad y la justicia social, encontrarán en uno de los tres sindicatos del exilio el puesto que les aguarda para unir su esfuerzo al nuestro y terminar con esa vergüenza anacrónica de la Europa Occidental, como es el franquismo.

Ha habido también otro hecho indicador de que el régimen ha entrado en liquidación. Me refiero a la carta enviada por el Cardenal Primado al Ministro de los sindicatos franquistas, protestando de que los policías del régimen persiguen a los muchachos de la Acción Católica obrera cuando éstos se dan a criticar las condiciones de trabajo existentes en España. Pero nada nos dice — añade — de las decenas de millones de gentes bajo el franquismo que adolecen igualmente de los derechos cívicos.

Ahora bien, así como no nos sorprendió ni a nosotros ni a vosotros la protesta de los 339 curas vascos que en un limpio documento en el pasado otoño abogaban por la libertad de todos los hombres y la restauración de todos sus derechos, porque tal clero estuvo con el pueblo desde la época heroica, la filípica del Cardenal naturalmente nos ha sorprendido a estas alturas y nos ha hecho pensar que al

régimen se comienza a marchar uno de sus respaldos y contrafuertes de los que más se ha valido para lograr el beneplácito internacional y el silencio a sus grandes crímenes.

En la esfera internacional hemos registrado con júbilo la Declaración en común de la Internacional de Sindicatos Libres y la Internacional de Sindicatos Cristianos, para aunar ambos sus esfuerzos para repudiar al franquismo. Tal comunicado de nuestras Internacionales aliadas ha movilizad de nuevo las mentes y conciencias europeas en favor de nuestra lucha y repudio del franquismo, y os aseguro que tal llamamiento tendrá su eco.

A algunos de los elementos del exilio les hará sonreír despectivamente tal clase de adhesiones internacionales, les parecerá que con ello se pierde el tiempo, creen que hay que pasar a los actos contundentes creyendo que lo que es estrepitoso superficialmente es al mismo tiempo fulminante contra el franquismo.

Oyéndoles a ellos, después de escuchar todo el estrepito de la caja de Pandora a la que tan dados son a manejar, uno se pregunta con quién se pierde más el tiempo, si andando lanzando proclamas fulgurantes desde el exilio y excitando a las gentes a convencerse que no hay otra salida para desplazar a Franco que el terrorismo y los actos sangrientos, o la posición común a nosotros que, no reprobando ningún acto de fuerza contra el tirano, pues no vamos a caer en la estupidez de pensar que un régimen totalitario pueda ser derribado sin actos de fuerza, nos damos a aunar sectores y voluntades cada vez más amplios sobre un mínimo de objetivos comunes y sobre una alternativa futura constructiva y de garantía para la Europa en que vivimos, y movilizar toda esa resistencia pasiva pero penetrante en pro de la desintegración del régimen franquista en el interior y hacer que este sea reprobado y condenado en el exterior.

Y con quien se pierde más el tiempo? A mi me parece que con los cabezas calientes que hablan de todo a distancia y no se quieren comprometer a nada sobre lo que tiene que suceder a Franco, queriendo ignorar que nada se destruye realmente sin construirse algo en su lugar, y sin querer pararse a pensar que el mundo de hoy se halla dividido en grandes síntesis y campos ideológicos de los que no se puede hacer abstracción, y que en el mundo de hoy tan ligado é interdependiente no se consiente vacíos anárquicos de ningún género, ni en el Congo y menos en Europa, y que lo que impongan los de fuera, los Fierabras esos, serían los primeros en repudiarlo.

Esas cabezas calientes deberían pararse a pensarlo.

Es sobre una concepción honesta y constructiva de nuestra perspectivas y de nuestras responsabilidades, de nuestros deberes y de nuestras esperanzas que os invito a reafirmar este Primero de Mayo. Solo así, con un hondo sentido de responsabilidad podrá nuestra clase trabajadora mostrarse capacitada y sentirse digna de nuestros antecesores, de aquellos que transformaron un día de holocausto en un mañana de júbilo para la clase trabajadora presente, pues con sus sacrificios hicieron germinar las conquistas obreras.

¡Viva el PRIMERO DE MAYO!

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — *El Comandante americano Alan B. Shepard, 23 días después del viaje espacial del ruso Gagarin alrededor de la tierra, se lanzó al espacio sobre el Atlántico alcanzando por primera vez la altura de 465 kilómetros. Continúa sobre el tapete la cuestión cubana y se debate con escasos resultados sobre el conflicto de Laos. Se han iniciado en Evian las conversaciones entre franceses y argelinos mientras que en Corea del Sur los militares se han pronunciado contra el Gobierno, instaurando un régimen que al decir del colaborador del diario parisino «Le Monde» Robert Guillain, se anuncia como «una especie de franquismo». Pobre Corea! En Angola los acontecimientos van tomando un cariz cada vez más amenazador para Salazar el gran amigo de Franco, en tanto que en Viena se hacen los últimos preparativos para celebrar la entrevista Kennedy-Kruxtxev de la que nadie espera de momento grandes cosas, pero que todo el mundo sigue con interés por lo que pueda tener de revelador sobre las intenciones de los citados personajes sobre la «coexistencia pacífica». De Roma se anuncia como inminente la publicación de una tercera encíclica sobre la cuestión social con motivo del 70 aniversario de la Rerum Novarum.*

■ **LA CENSURA FRANQUISTA ES DANINA Y OPRESIVA, SEGUN LOS JESUITAS AMERICANOS.** — Así se califica en un artículo del semanario «América» que editan en Nueva York los jesuitas, añadiendo que el proyecto de una nueva ley española que se ha preparado, «tendrá que sufrir serias revisiones para ser aceptable para los Prelados y Sacerdotes que forman parte de la Comisión de 30 miembros responsable de la misma». «Hoy, prosigue el articulista, ningún país realiza sus asuntos aisladamente o en privado. La política y prácticas de cada nación son escrutadas y discutidas por los pueblos de todo el mundo.» OPE 20. 4.

■ **«LA DEMOCRACIA SOCIAL CRISTIANA ESPANOLA».** — El Sr. Gil Robles ha presentado a los «Nuevos Equipos Internacionales» pidiendo su admisión en dicho organismo. En dichas bases, se propugna entre otras cosas, por la adhesión de España a la declaración europea de los derechos del hombre; la ilegalidad de todo grupo político o social de concepción totalitaria; unidad intangible de la patria; reconocimiento de la personalidad de las sociedades naturales y comunidades históricas municipios y regiones; libertad e independencia de la Iglesia; desaparición de la actual división de clases; libertad de empresa; transformación del actual sistema capitalista en otro que armonice capital y trabajo; integración de España con plenos derechos

en las entidades europeas comunes y restauración de la monarquía en la persona de Juan de Borbón. OPE 20.4.

■ **DECLARACIONES DE INDALECIO PRIETO SOBRE LOS AMERICANOS, EL SOCIALISMO Y LA MONARQUIA.** — En unas declaraciones que después de pasar por Washington ha hecho el leader socialista español D. Indalecio Prieto a «La Dépêche du Midi», manifiestó entre otras cosas, que lo que Franco quiere es una monarquía absoluta, de derecho divino, sin colaboración con el pueblo» y «que Don Juan ha entrado en su juego». «Si la monarquía ha de restaurarse un día en España, es preciso que los demócratas hagan todo lo posible para que sea constitucional». «Estoy persuadido de que el presidente Kennedy y las personalidades que le rodean son partidarias de aplicar la democracia en España» pero, «el gobierno norteamericano no puede adoptar ninguna decisión» mientras «no se produzcan acontecimientos que le impulsen a ello». OPE 21.4.

■ **MENSAJE DEL PRESIDENTE LEIZAOLA AL JEFE DEL ESTADO FRANCES.** — Este mensaje cursado con motivo de los sucesos de Argelia, dice textualmente: «General De Gaulle, Presidente de la República. El 18 de Junio de 1940, el Gobierno de Euzkadi y el pueblo vasco respondieron a su llamamiento. En nombre de este gobierno y de este pueblo tengo hoy el honor de expresarle los mismos sentimientos de simpatía y de lealtad». OPE 26.4.

■ **MANIFIESTO DE LOS SOCIALISTAS Y U.G.T. DE EUZKADI.** — El Comité Central Socialista, U.G.T., y Juventudes Socialistas de Euzkadi se ha publicado con motivo del 1 de Mayo, un manifiesto dirigido a la clase trabajadora vasca. Después de recordar la fecha simbólica, se saluda, en dicho documento a las víctimas de la tiranía y se hace un llamamiento por la unidad de acción para concluir pidiendo la libertad de todos los pueblos oprimidos. OPE 2.5.

■ **EL PRIMERO DE MAYO EN PARIS.** — En la sala de «Force Ouvrière» se celebró con dicha ocasión un acto organizado por la U.G.T. y Solidaridad de Trabajadores Vascos, en el que hablaron los Sres Jimeno y Ajesta, portavoces de las sindicatos respectivas. Resumió los discursos el exministro D. Indalecio Prieto, que presidía el acto, resaltando en su intervención, la actitud digna, consecuyente y prometedora de S.T.V. OPE 4.5.

■ **LOS JEFES DE LA OPOSICION PORTUGUESA PIDEN LA DIMISION DE SALAZAR.** — En el curso de una conferencia de prensa celebrada en Lisboa los jefes de la oposición han reclamado la dimisión de Salazar y la restauración de la democracia en Portugal y Angola. OPE 16.5.

■ **LAS MATANZAS DE NEGROS EN ANGOLA.** — El Movimiento en favor de la Libertad colonial de Londres ha publicado una hoja afirmando que no caben ya dudas de que las autoridades portuguesas de Angola han sacrificado veinte mil africanos, por lo menos y que los portugueses tienen la seria intención de matar algunas decenas de miles más para ahogar la revuelta de los indígenas. OPE 16.5.

■ **LIBROS VASCOS.** — La editorial «Ekin» de Buenos Aires ha puesto a la venta el cuarto tomo de «La Conquista de Nabarra» de Boissonnade, traducido y anotado por el sacerdote D. Tomás Yoldi Mina. También se ha publicado «Gure aditza. El verbo vasco». OPE 17.6.

■ **CLASES DE EUZKERA EN SANTIAGO DE CHILE.** — Se han reanudado en «Euzko etxea» las clases de euzkera a cargo de los profesores Narvarte, Bilbao y Zarranz. También en Santiago se ha constituido la asociación «Euzkaltzaleak» que se ha dirigido a los euzkaldunes y estudiantes del euzkera invitandoles a ingresar en la misma para la defensa de nuestro idioma. OPE 24.5.

■ **UN SACERDOTE PARA LOS VASCOS DE FRESNO EN LOS ESTADOS UNIDOS.** — De acuerdo con el Obispo de Bayona el de Fresno (California) ha llamado al sacerdote vasco Jean Leon Luro, para hacerse cargo de unos 5.000 vascos que hay en la diócesis. OPE 24.5.

■ **«THE BILBAO SONG».** — Con este título ha sido editado en los Estados Unidos un disco cantado por el popular Andy Williams que ha sido clasificado como la mejor canción del año.

■ **ACTIVIDADES VASCAS EN CARACAS.** — En el Teatro Municipal actuaron los coros Pizkunde y el grupo de danzas del Euzko Gaztedi. El grupo teatral de esta misma entidad puso en escena un obra breve. Los coros cantaron días más tarde en la Sociedad bolivariana y en los funerales del Padre Garay en Ocumare. Los dantzaris y los kantaris intervinieron juntos en un programa completo que se desarrolló en el Ateneo de los Teques. Estos mismos grupos constituyeron los numeros principales de las Fiestas del Centro Vasco.

LOS VASCOS DE VALPARAISO. — Han sido elegidos para los cargos de Presidente y Secretario de «Euzko etxea» los señores Mondragon y Legina. En la Universidad de Santa Maria el profesor Legina ha abierto su curso de euzkera.



EN LA PENINSULA

TELÓN DE FONDO. — *El ministro de economía de la Alemania Federal y los del interior y negocios extranjeros de la Gran Bretaña han estado en Madrid. De estos viajes se han ufano los franquistas y lo han criticado acerbamente los demócratas sinceros de todas partes, socialistas, cristianos, liberales y el pueblo llano en general. Desde luego las críticas más violentas han salido de los demócratas peninsulares que no acaban de comprender esa desenvoltura de quienes proceden como si el comercio estuviera por encima de la moral y de las ideologías. La causa del occidente no sale tampoco favorecida con estas tácticas que resultan tan materialistas como las de los de más allá de la cortina de acero. También es casua-*

lidad que estas visitas coinciden siempre con los momentos de mayor apuro de los dictadores de occidente.

■ **ANTEPROYECTO DE LA NUEVA LEY DE PRENSA.** — La ponencia encargada de su redacción, que fué designada hace casi dos años, ha dado por terminado su trabajo. Se reconoce aparentemente el derecho de libre expresión de las ideas y noticias, pero con tales limitaciones que la hacen prácticamente inexistente. No se podrá debilitar la unidad espiritual nacional y social de España y la apreciación de estas circunstancias es de la exclusiva competencia de la Autoridad que es el Gobierno. Se crea un nuevo delito de quienes «ataquen, menosprecien, subestimen, o infravaloren implícita o indirectamente los principios, leyes valores o personas del Estado o de la Iglesia. Se establecen unos Tribunales españoles de Información con amplias facultades y se consolida la autoridad del ministro de Información y Turismo con atribución de negar permisos para las publicaciones de todas clases que podrá aceptar o no los nombramientos de directores que le propongan las empresas.

■ **EL COMERCIO CON EL ESTE.** — Según datos oficiales la U.R.S.S. importó de España fibras textiles por valor de 42,9 millones de pesetas. De enero a noviembre del 60 el total de exportaciones españolas a Rusia ha sido de 7 millones de dólares y el de las importaciones 3,7. Los 20.000 cerdos importados de Polonia han sido adjudicados a la Agropepa a 422,5 dolares la tonelada. Con Yugoslavia se han iniciado negociaciones comerciales. OPE 26.4.

■ **LOS ESTUDIANTES SE MANIFIESTAN EN FAVOR DEL GENERAL DE GAULLE.** — Estas manifestaciones han tenido lugar en Barcelona y Madrid. En esta capital, un grupo entregó en la Embajada de Francia un escrito en el que se afirman los «sentimientos democráticos de la mayor parte de los estudiantes de las Universidades españolas» y declaran su discrepancia de los compañeros que el 25 de Abril, se manifestaron en favor de los generales rebeldes. OPE 2.5.

■ **LA EMIGRACION DE OBREROS A SUIZA Y ALEMANIA** ha afectado a varios sectores de la industria madrileña y sobre todo al de maquinaria eléctrica donde faltan buenos operarios, dice «Arriba». OPE 3.5.

■ **LOS OBREROS CATOLICOS CONTRA LOS SINDICATOS VERTICALES.** — En una hoja roneotipada difundida clandestinamente con motivo del primero de Mayo, el Comité Nacional de las H.O.A.C. critica el proceso de la organización sindical en España y la obra del régimen franquista. En esta hoja se denuncia «el bloqueo de los salarios, las insuficientes remuneraciones, la ineficacia de los convenios colectivos, la represión policiaca y el recurso a la fuerza militar en los conflictos obreros.» OPE 5.5.

■ **DETENCIONES EN ANDALUCIA Y MADRID** — Se estima que las detenciones practicadas en Andalucía con motivo del viaje del Caudillo alcanzan a unas 200 personas. El descubrimiento de una célula comunista en Andujar (Jaén) con ramifica-

ciones en Granada y Córdoba, dió origen a estas operaciones policíacas obligando a retardar unos días el paso de Franco por Córdoba. 9 personas, entre ellas un funcionario han sido retenidas, quedando las restantes en libertad. Por otra parte parece que se practicaron en Madrid cien detenciones por haberse descubierto hojas clandestinas suscritas por el DRIL (Directorio Revolucionario Iberico de Liberación) pidiendo a los españoles que se solidaricen con la oposición portuguesa. Han sido inculpadas dos personas. OPE 8.5.

■ **EXMINISTRO QUE PROTESTA DEL JURAMENTO DE LEALTAD AL MOVIMIENTO.** — Se trata del que desempeña la cartera de Educación nacional y la Embajada en la Santa Sede, D. Joaquín Ruiz Gimenez, que ha enviado al presidente de las Cortes una carta protestando de la ley en virtud de la cual todos los profesores tendrán que prestar dicho juramento. OPE 8.5.

■ **REUNIONES DE ULTRARREACCIONARIOS EN ESPAÑA.** — Simon Malley corresponsal de «Afrique Action» en los Estados Unidos ha afirmado que «el 12 de Abril, hubo en Madrid una importante reunión a la que asistieron 3 agentes americanos del CIA, un español y dos alemanes por un lado y dos coroneles y un general francés por otro. OPE 9.5.

■ **TRATO DE FAVOR A LOS PAISES COMUNISTAS.** — «The Spanish Economic News Service» que se edita en Madrid informa que «debido a una protesta de la OECE llamase la atención al gobierno español sobre el hecho de que éste reserva un trato más favorable a ciertas importaciones de los países del Este que a los de la Organización Europea. Madrid ha dispuesto una suspensión temporal de las importaciones de ciertos productos — especialmente vehículos y tractores — procedentes de los países comunistas. OPE 17.5.

■ **HA SIDO LIBERADO ANTONIO AMAT MAIZ** Abogado socialista, que llevaba tres años en la cárcel. Ha salido de la cárcel de Carabanchel y su actual situación la de libertad atenuada. Una pareja de la policía armada y un policía de paisano hacen guardia en la puerta de su domicilio.

■ **HUELGA ESTUDIANTIL EN MADRID.** — El 18 de Mayo se manifestaron ante el Ministerio de Educación dos mil estudiantes de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas, para protestar de la conmutación de las asignaturas de profesorado mercantil con las de dicha carrera. La Cámara Sindical ha acordado la huelga y si en el plazo de 48 horas no se soluciona el problema, no tendrán lugar los exámenes. También se reunió el claustro de profesores aprobando la huelga tras serias discusiones entre los catedráticos Fraga, Iribarne y Castañeda. Ha sido presentada una moción de censura contra el Rector, el jefe del SEU y otras personalidades y el Ministro ha ordenado que se suspendan las clases en dicha facultad provocando la dimisión del decano D. Valentín Andrés. OPE 23.5.

■ **MESA REDONDA DE INTELLECTUALES EUROPEOS EN MADRID.** — Convocada por la Asociación Española en pro de la Colaboración Europea,

se ha celebrado en Madrid del 19 al 22 de Mayo unas conferencias de mesa redonda organizadas por el Congreso en pro de la Libertad de la Cultura. Asistieron catedráticos e intelectuales españoles, franceses, suizos, polacos e ingleses. Los reunidos convinieron en la necesidad de dotar a España de un régimen que le permita incorporarse a Europa, sin alterar la homogeneidad básica del conjunto. OPE 24.5.

■ **BANQUETE MONARQUICO.** — Para celebrar un premio periodístico atribuido al joven escritor Luis María Ansón se le ha dedicado un banquete de 400 cubiertos que resultó una manifestación monárquica. En un discurso el homenajeado manifestó después de hacer una crítica del régimen franquista que la juventud que él representa se pronunciaba en favor de una monarquía que constituyera un terreno para la convivencia de los españoles de diversas tendencias. Esa monarquía no podría implantarse por decreto sino que habría de tener la aprobación de la opinión pública y apoyarse en un régimen representativo.

* * *

EUZKADI

TELON DE FONDO. — *Desde el mes de julio de 1959 han transcurrido casi dos años. La estabilización se alcanzó en un plazo record. Pero la fase ulterior languidece, desdibujada y sin perfiles, en la charca de casi 20 meses de estancamiento. Los intentos para salir de ella han resultado hasta este momento fallidos, según parece. Los índices mensuales que acaba de publicar el Servicio Sindical de Estadísticas no alientan el optimismo, según opinión del Ministerio de Comercio. A la hora de manejar el incensario el mayor triunfo económico que se vocea y pregona es: «Tenemos 600 millones de dólares en las arcas del Banco emisor». «Nuestras reservas monetarias son espléndidas». Bueno, de acuerdo. Y qué? Ante todo cabría formular dos preguntas: ¿Cuanto han costado estos dólares? ¿Quiénes y en qué forma los han pagado? Porque nadie negará la oportunidad de estas dos preguntas. — Hemos reproducido a la letra una parte del artículo que ha publicado en el diario bilbaino «La Gaceta del Norte» el catedrático de Teoría Económica D. Juan de Etxeberria Gangoiti.*

■ **UNA HISTORICA ERMITA QUE SE DERRUMBA.** — Ha sido la ermita de San Salvador de Abadiano en cuya campa y bajo un roble secular se celebraban, después de la misa, las Juntas Generales de la merindad de Durango. OPE 24.5.

■ **OTRO CIRCULO CARLISTA QUE DESAPARECE.** — Es el de Villaba, Nabarra que se ha convertido en centro recreativo, sin carácter político. OPE 2.5.

■ **UN CENTRO DE BACHILLERATO LABORAL AGRICOLA EN MARKINA.** — Se acaba de inaugurar y es el primero de esta clase en toda Bizkaya. OPE 10.5.

■ **ALTOS HORNOS DE BIZKAYA.** — Con motivo de la Junta General de este complejo industrial se han leído las siguientes datos: Empezó en 1.861 con 32 millones de pesetas, 6.000 obreros y empleados y una producción de 144 mil toneladas, para llegar actualmente a una producción de 691 mil toneladas de acero y un conjunto de 15.800 asalariados a los que hay que añadir otros 8.000 que trabajan en actividades mineras. Su capital social pasa hoy de los 2.000 millones de pesetas.

■ **SONDEOS DE GAS EN ZUAZO DE KUAR-TANGO.** — En las perforaciones que se llevan a cabo en este término municipal se descubrió hace dos meses una capa de gas. Se van a continuar los trabajos hasta una profundidad de 3.000 metros que es lo que permite la perforadora, habiéndose descubierto nuevos indicios. Se calcula que la masa principal podrá dar unos 90.000 metros cúbicos diarios. En el sondeo de Castillo a unos 20 kilómetros del anterior apareció también gas lo que da mayor valor a los descubrimientos de Zuazo. Se trata de gas metano no liquidable. OPE 15.5.

■ **EL NUEVO BARRIO DE OTXARKOAGA EN BILBAO.** — Se espera que para Mayo del año próximo quede totalmente habitado el poblado dirigido de Otxarkoaga que dará alojamiento a 17.000 personas aproximadamente y en el que se espera no sea tolerada ninguna cochiguera. Se aspira a que desaparezcan todas las txabolas de este barrio situado a dos kilómetros y medio de la capital y existe el proyecto construir una estación del efrocarril suburbano Matiko-Azbarren que pondrá en contacto el poblado con las márgenes de la ría, Etxebarri, Basauri y Galdakano. OPE 17.5.

■ **«ARNAS» EUZKAL ALDIZKARIA.** — Areatza'ko Sakramentinoak joan dan Jorraillean argitaratu dute bostgarren zenbakia. Multikopistaz egiña, 77 orrialde ditu. Idazle berri askoen izenak ikusi ditugu, mota guzietako gayak erabiliaz.

■ **14 MESES DE CARCEL POR HABLAR CONTRA EL EMBAJADOR LOJENDIO.** — Después de 14 meses de encierro en la prisión de Gazteiz ha sido puesto en libertad el joven M. de Anitua, quien comentando en un bar el incidente del embajador Lojendio con Fidel Castro, se permitió censurar la actitud del diplomático. La detención la practicó un Capitán del Ejército, que estaba en el bar de paisano pero armado de una pistola. OPE 23.5.

■ **CUADERNOS SOBRE TEMAS VASCOS.** — El que ha llegado a nuestras manos publicado por «Graficas Llodio» trae en cabeza un interesante trabajo sobre el vocabulario euzkerico con la conocida firma de Iksale. Inserta además 11 artículos sobre temas culturales, una poesía, un naskaldija y unas notas bibliograficas, resultando un conjunto muy interesante.

■ **LA CONCENTRACION DE LOS CARLISTAS EN MONTEJURRA.** — Se reunieron como todos los años los carlistas de Euzkadi y España en un acto organizado oficialmente para los ex-combatientes de

Nabarra y sus familias. Estos actos presentados por los organizadores como una romería, dieron comienzo al pié del monte, con numerosas misas rezadas en el monasterio del Iratxe. Una de las misas fué dedicada a las almas de los Generales Mola y Varela. Comenzó después la ascensión a la cima con rosario y vía crucis, celebrándose finalmente en la explanada una misa de campaña en la que un sacerdote dirigió a los romeros, lo que un periódico llama «una alocución religioso patriótica». OPE 25.5.

■ **«MEZA ABESTIAK».** — Lazkao'ko beditarrak argitaratu dute idaztixto apaiñ au, 96 orrialde duna, 130 abesti zeññ baño zeññ abesti ederragoekin. Lagunarte meza ere badakar, erriak apaizakin meza esan dezan. On aundia egingo dula idaztixto onek deritzagu, naiz animari naiz euzkerari.

■ **«ELURRA TA SUA»** deritza Iraola tar Aita Basilio pasionistak idatzi duan idaztiak. Galgani tar Gema donearen bizitza du gaya ta euzkera erriko-yeen egiña dago nor-naik errez uler dezan.

■ **EL HOMENAJE A «LIZARDI» EN TOLOSA** — Los actos comenzaron con tres representaciones teatrales el lunes de Pentecostés día 22 de Mayo poniéndose en escena una obra del homenajeado. La interpretación fué irreprochable y el teatro se llenó en cada una de ellas. El miércoles 24 pronunció su conferencia el académico D. Luis de Mitxelena sobre la poesía de «Lizardi». El salón de Acción Católica donde tuvo lugar el acto resultó insuficiente y los asistentes siguieron la disertación con gran interés. El domingo 28 a las 10,30 de la mañana fueron recibidos los académicos y familiares en el Ayuntamiento. A las 11,15 misa en la Parroquia. A continuación concierto de txistularis en la plaza de Idiakez. Después la sesión académica de los miembros del Euzkaltzaindi, presididos por el Obispo de Guam, Monseñor Olano. En el curso de esta sesión se distribuyeron los premios a las mejores poesías presentadas habiéndose clasificado primero «Orixe», 2º el sacerdote Aranalde sobrino del anterior y 3º el Parroco de Gaztelu Sr. Dorronsoro. Mirentxu Moraiz recitó las obras premiadas y una poesía inédita de Lizardi, haciendolo con profunda emoción. Habló luego Orixe y cerró el acto el académico Arrue que desarrolló el tema de la unión por el euzkera por encima de todas las diferencias accesorias. A las 14 comida en Zeru-aundi con intervenciones del escritor Etxaniz, del poeta Erkiaga y de los bertsolaris Basarri y Uztapide y a las 16,30 desfile a la plaza de toros de los grupos de dantzaris del Ayuntamiento de Iruña, «Gaztedi» de Bilbao, «Txirinbel» de Gazteiz, «Oinkari» de Donostia y Grupo de danzas de la misma capital. La plaza completamente abarrotada presentaba magnífico aspecto quedando gente sin entradas y los distintos grupos bailaron magistralmente. Terminaron los actos con una romería en el prado pequeño de Igarondo, con derroche de alegría. Los txistularis y el triki-trixa de Zumarraga se encargaron de la parte musical y estuvieron a tono con el entusiasmo general.

ALDERDI

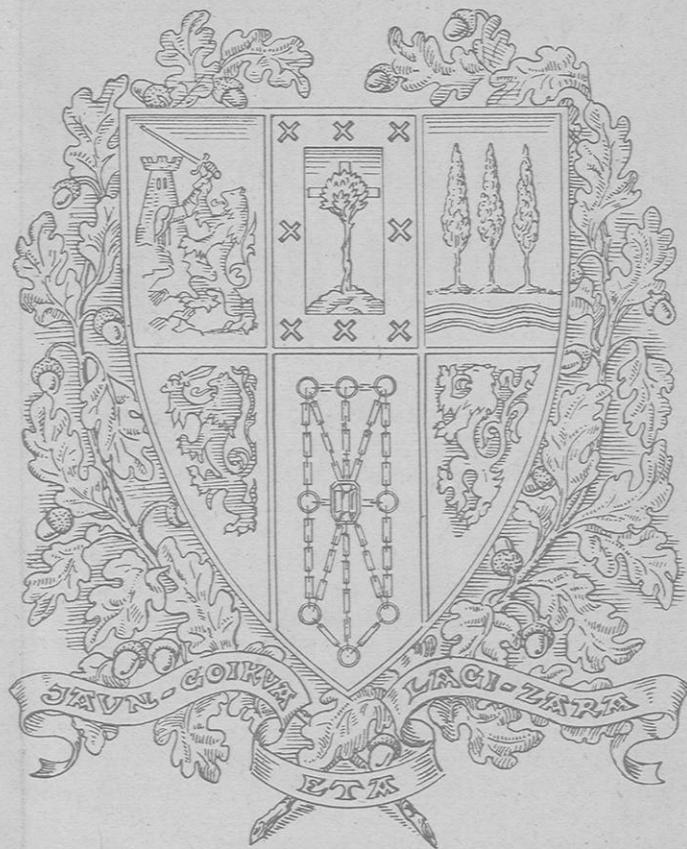
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJURÄ-SVMARIO

- I EDITORIALES. — Euzko Langille Alkartasuna, cumple los 50 años. — « Lizardi » zanaren oroiz. — Una revolución hacia atras. — Patriotas presos..... 1
- II VIDA VASCA. — Gipuzkoa'tik - Euskal ikastaroa (Ikaste). — Donostia'ko Udalararen asmo ederra (Zirika). — De la Argentina - El Corresponsal..... 4
- III TEMAS GENERALES. — Por qué luchamos los vascos ? - Por la libertad de información (P. R. de Olano). — Euzkal batasuna, noizko ? (Utarra). — Desde Jerusalem - Eichmann y Pilato (Aspiazu). — Historia de Oñate (I. de G.). — Gernika (Uzturre)..... 6
- IV TEMAS SOCIALES. — Bodas de Oro de S. T. V. (Ela). — La alianza sindical nuevamente en marcha (Langille)..... 13
- V NOTICIARIO MENSUAL. — A través del mundo. — En la península. .. Euzkadi.. 17



Junio 1961 Bagilla

— Año XV - Urtea —

Nº 171 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XV - Urtea
Nº 171
Zenbakija

Illeroko argitalpena

Publicación mensual

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Administración }

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

JUNIO
1961
BAGILLA

B.D.I.C

« EUZKO LANGILLE » ALKARTASUNA CUMPLE LOS 50 AÑOS

El 23 de Julio hará medio siglo que nació « Euzko Langille Alkartasuna » o « Solidaridad de Trabajadores Vascos ».

Surgió a la vida sindical como un robusto « morrosko » pletórico de promesas, con un porvenir sin embargo, que no se presentaba fácil ni mucho menos.

178 esforzados patriotas imbuídos de espíritu social, reunidos en el numero 17 de la calle Correo de Bilbao la constituyeron para llenar un vacío que ni los sindicatos marxistas, ni los anarquistas podían ocupar y para cuya empresa los sindicatos católicos españoles se mostraron impotentes.

« Euzko Langille » fué desarrollándose pese a la oposición oficial, en dura lucha contra los patronos en general y en competencia, a veces sangrienta, con las demás sindicales, que durante muchos años vieron en « Solidaridad » un elemento de perturbación en los combates por las reivindicaciones proletarias. La posteridad demostró cuán vanas eran estas prevenciones.

Cuando 18 años después de su fundación se celebró en Eibar el primer Congreso nacional de « Euzko Langille », contaba ya esta entidad con 6.200 cotizantes en Bizkaya, 1.500 en Gipuzkoa y grupos menos numerosos en Araba y en Nabarra.

Al segundo Congreso que tuvo lugar en Gazteiz el año 1933, cuando « Euzko Langille » contaba 22 años, las agrupaciones que en Eibar eran 45, ascendían a la cifra de 135, y en 1936, incluidos los « nekazaris », rebasaban la de 80.000 cotizantes.

Este reclutamiento extensivo era el fruto de una actuación sin claudicaciones, en la que el fervor de los militantes se coordinaba con una acertada dirección; era el resultado de un ambiente en el que predominaba la mística patriótica aliada a un sentimiento de justicia social que en la historia de Euzkadi tiene honda raigambre.

En la pelea por las reivindicaciones obreras y por la libertad sindical los solidarios vascos tuvieron sus bajas, muy sensibles, que aumentaron en la guerra revolucionaria del 36, en la cual participaron con sus propios batallones al lado de las demás unidades vascas.

En la Resistencia vasca que la democracia sostiene contra el totalitarismo franquista y sus sindicatos, « Solidaridad » interviene de una manera destacada en la organización y en el desarrollo de las huelgas arrojando los peligros de un régimen policiaco que fracasó ante el impulso y la generalización de aquellos movimientos memorables.

Que esos esfuerzos y esos sacrificios han sido eficaces lo prueba la consideración que ha ganado en los medios proletarios vascos, ante la U.G.T. y la C.N.T. peninsulares y ante las internacionales de Organizaciones Sindicales Libres y la de Sindicatos Cristianos. Para todos los asuntos importantes que afectan al sindicalismo vasco, al peninsular o al mundial se cuenta actualmente con « Solidaridad de Trabajadores Vascos ».

Hoy los « euzko langilles » mantienen sus cuadros en los que se conjuga la experiencia de los veteranos con el impulso de las nuevas generaciones, experiencia e impulso que constituyen la mejor garantía para resolver los arduos problemas que nos dejará la caída próxima del régimen que ha envenenado la cuestión social y ha impedido que vaya evolucionando al compás de los tiempos.

Las tareas del porvenir se presentan complicadas y difíciles como consecuencia de su degradación constante en estos 25 años, pero « Solidaridad » sigue el movimiento sindical a través de las Internacionales y de las organizaciones europeas y se dispone resueltamente a asumir sus responsabilidades en la trascendental tarea de la realización de la democracia económica que es el complemento necesario de la democracia política.

“ LIZARDI ” ZANAREN OROIZ

Ludiko zezen-plaza nagusia deritzate Tolosa'ko oneri, ez oi da ba inoiz ere betetzen. Egun ontan ostera, etzan utsunerik, bete, lertu bearrez zutik traun zutela, bi ordu luzetan, eun daka adiskideek. Ederra dena, azken iroirenean atera zuten bimar-godun ikurriñ ura ez beste. Ura're bearrezkoa omen zan, burrukalarari biotz zabalari iritiziz : agertzeaz batera denak ate billa jaiki eta bukaera eman zioten dantzaldiari txalo bat ez egiteak argitara zulako garbi, nuntarrak ziran an zeudenak.

Ederra benetan saritu zuten « Orixe » n olerkia ; irakurri ziguten zatia beintzat, euzkal usayez bete eta gure muiñean darabilgun bizitzaren abesti zan. Politikak, goi esakeraz gainezka, bazkalondoan entzun genitunak. Ederrena baiñan, edertasun osoan, bost urinausietako gaztedi dantzarien arteko maitemina. Gure Euzkadi ama zarrak poz-dardaraaz zun barrena, neska-mutill naparrak ikustean, neskatoak bereziki, aurretik etxeratzen ziran bizkaitar gazteak, agurtzera jun ziranean, begiak malkoz beterik zituztela. Nortzuk eta zertzuk eragin ote dizkiote ortara ? Odolak noski, gure enda ederrak daramakin illezkortasunak. Euzkadi'n ta marrazkatu dizkiguten sats, zikiñ eta aparrak zornatu duten azalaren azpian badegu zerbait irauñkorra : erro, zuster sendoak eta biziz beteak, zakar ori zartatuz landara aberats

eta indartsuak azaltzen direla naroki, bere garaiz Aberria piztu eta ikuziko ditutenak.

« Ogeitabost urte lenago »

Or dabilta oraindik gaur egiten dituztenak lengoak egiten zituztenean, gaiztekeriak direla esaten. Azken egun abetan beste zerbait ezarri diote, len bost zirenak gaur amar direla puztutzen. Ez digute esango bainan, oyen orde bestek agindu bazuten zenbat geyago izango ziran, ezta noraño atzeratu geran bitartean, beste laterr ondoan ; atzetik zetozenak ere aurrerago dijoztela. Lotsagabe aipatzen dituzte langilleak, lugintzak eta eleizak egin duten aurrerapena. Langilleak asarre, lengoaren zai ; oyen nekazariak gure errietara igesi datoztela gosea aseko badute ; eleizkisunak, ara emen gure arantza, alperrik juten gera oyetara gogoa sendotzera ; « zutunik edo exeri », guda-etxetan bezela, edo dena erderaz mintzatzen dutelako, eziñ izaten dugu gure barnea batu, asarretutzen ez geranean. Euzkeraz nai degu itzegiñ Jaunarekiñ, euzkeraz Berregana urblu, alperrik baiñan, inguruan jarri diranok, aginka aldendutzen gaitute, ba omen daukate ba gure orde, ekarri dituzten arrotzak eleizak betetzeko.

UNA REVOLUCION HACIA ATRAS

Le gusta a Franco hablar de revolución refiriéndose a su empresa estatal y la expresión está bien empleada si con ella se quiere decir que por obra y gracia del régimen se produjo un cambio brusco en la situación anterior.

Que la transformación operada por el franquismo ha sido honda y amplia no lo discutimos nosotros, pero en lo que no estamos conformes es en que esa transformación se haya realizado en sentido de mejora y de progreso que es lo que se sobretiende cuando se defiende el fenómeno revolucionario.

Franco en efecto ha instaurado instituciones nuevas aunque de una originalidad relativa. Novedad sí en el sentido de que el sistema era desconocido en Euzkadi y en España, aun cuando afinando un poco haya que precisar que todo ese aparato fué copiado del nazista de Hitler y del fascista de Mussolini, que a su vez lo tomaron del sistema totalitario ruso, que es el padre de la criatura.

Todas estas formas de gobierno, insistimos, en lugar de implicar un avance suponen un retroceso sustancial en los aspectos moral y económico.

No negamos que en algunos países ha supuesto un progreso y este es el caso de Rusia en que el pueblo, por la corrupción de las clases dominantes, vivía todavía peor en tiempo de los zares, cuando la libertad brillaba por su ausencia y los trabajadores soportaban una miseria que clamaba al cielo. Esto se concibe también en China, donde la situación precomunista era comparable a la de Rusia y esto mismo podrá acontecer en países en los que se den las mismas condiciones.

Este tipo de revolución resulta no obstante inconcebible, en naciones donde haya cierta moralidad en los de arriba y en los de abajo una razonable dosis de libertad y de bienestar, a condición naturalmente de que la vía de la evolución progresiva, se halle

expedita, que no es el caso de los ejemplos que acabamos de mencionar.

Lo absurdo y lo que constituye una revolución al revés es que se hayan roto los diques que contenían la violencia y se hayan provocado tantas víctimas y tantas destrucciones para llegar a una situación moral inferior y a un tren de vida que en cuanto a su ritmo de mejoramiento no es comparable al de las democracias europeas y que en muchas ocasiones es todavía más bajo del que se disfrutaba antes del 36.

En el aspecto de la moralidad pública y de la privada el retroceso es aún más sensible y en los de la libertad individual y colectiva de los pueblos sometidos al franquismo, se han batido en la degradación, todos los «records».

Si se trataba de crear las condiciones más favorables al comunismo no se hubiera procedido de otra manera, ya que la situación actual peninsular se asemeja demasiado a la de la autocracia zarista y a la de la China de Chang-Kai-Chek.

Este es el balance real a los 25 años de miseria franquista, balance desastroso que la propaganda oficial adultera con un activo evidentemente exagerado y un pasivo ultra-minimizado. Como ella hace las cuentas, las presenta como le conviene y trata de inculcarlas en la opinión a fuerza de repetirlas e impidiendo que oigan otras voces.

No hay que olvidar, sin embargo, que cuanto más dure el franquismo la degeneración irá en aumento y conviene tener presente, que afortunadamente hay todavía elementos favorables para sustentar un régimen sano y durable, especialmente en Cataluña y Euzkadi, donde acaso por haberse sufrido por partida doble, en la personalidad individual y en la colectiva, somos tan reacios al sistema franquista como al comunista.

PATRIOTAS PRESOS

Continúan presos en la cárcel de Larrinaga, acusados de propaganda ilegal. Gabriel Moral Zabala e Iñaki de Allika.

En la cárcel de Martutene continúan detenidos, acusados también de propaganda ilegal, Emilio de Agote, Joseba de Gereka y Domingo de Jauregi.

Todo el delito que han cometido es que les han cogido unas copias del escrito de los sacerdotes vascos y un libro de Iturralde. Por este hecho le pedía el Fiscal a Domingo de Jauregi 4 años 4 meses y un día y 20.000 pts de multa. ¿ Se dan cuenta los Sres encargados de administrar justicia de la monstruosidad que esto supone ?

Queremos la libertad para que subsista el pueblo vasco con toda su personalidad

VIDA VASCA**GIPUZKOA'TIK**

EUSKAL IKASTAROAK

IKASLE'K

Orrila'rekin bukatu zaizkigu Euskal-Ikastaro bazeuk. Bai, Circulo Cultural Guipuzcoano'koak, Bai Udaletxeok eta bai Marianisten Ikastetxeok.

Joan dan asteartean, Orrillak 30, azkenengo Ikastetxe orretan, Ikastaroko BUKAERA-JAIA izan genduen.

Beste Ikastetxetan euskal-Irakaskintza motel edo uts dabilen egun aietan, txalotzeko da Ikastetxe onek urte onetan artu duan lana. Gauzak ez dira nai bezin goxo egokitu, baña ezer etzan lekuan zerbait sortzea pozgarri degu.

Aitatutako BUKAERA-Jai orretan, lenbizi Ikastetxeo Aita Zuzendariak, itz bi esan zizkigun euskal-ikastola oiei zegokiena, aurtengoa goratuaz eta urrengo urterako aize emanaz.

Ondoren, ikasleak beren alkar-izketa eta olerki-ixoak esan zituzten.

Azkenerako, euskal-irakasle batek orain arte egin dan lana ta aurrerantza zer egin ditekenez azaldu zien guziei.

Ortan bukatu zan jai ori, ikasleen etxetakoei aurrez deia bialdu zitzaie, an ikusi genituan zerbait sendi jator.

Donostia'n Salesiana mojetan ere, euskerari leku ematen diote. Liceo Santo Tomas'en ere, ba-du bere tokia gure izkuntzak. Aurten Udazkenean zerbait egiten ba-da, komeni litzake erriko eskoletara ta pralle ta mojen Ikastetxetara irakaskintza au zabaltzea.

Israel'go bidetan, gure erria aurrera eramaten asmatuko al degu!

Jai Pozgarria

Lengo igandean, Maiatzak 28, LIZARDI'ren itzala zabaldu da Tolosa'ko errian. Bere bizitzan gure izkuntzari ala'neko malla eman zion idazle jatorrak, berriro ilda gero esnatu du euskal-sua lurpetik.

Gazterik joan zitzaigun, ain bearreko genduen langille pizkor ura. Aren neurria luzarorakoa izan baltz, eztakigu noraño joko ote zuan gure izkuntzak artu izango zuan aideak.

Tolosa'ko LIZARDI-TALDEAK, garaipen aundia izan du bere oraingo ontan; idazle bikañaren izena naikoa izan dute, Euskalerrria biziro esnatzeko ta euskal-billerarik ederrena eratzeko.

Goizetik, Tolosa'k alako euskal-usai ernagarria artu zigun egun orretan. Gu iritxi giñanean, Urretxu'ko Txistulari-taldea kaletan zear zijoan Txistu-oñuz belarriak ernaitzen. Txistularietan txiki ta aundi ziran, eta denen aurrean neska koxkor bat gona luzetan, egundoko amotxo polit itxuran besteak bezela txistua jotzen.

Bereala giñan Udaletxean. Andik, lege jatorrean, alkate-soñuaren girotan elizara abiatu giñan. Tolosa'ko erriak alako «katedrala» du... atetan nausiki atera zitzaigun bertako apaizburua ta beste apaizetako bat ur bedeinkatua eskeñiz.

Meza, Villasante prantziskotar pralleak eman zigun. Meza bitartean, mutiko taldeak korutik aidatu zizkigun zerbait eliz-kanta.

Ondoren, Iparragirrearetoan, jendea bete-betean, zai gendukan. Antzoki agerpen lekuan exeri ziran jai artako buru, erriko alkate ta ziñegotzi ta euskal-zain batzuek. Guztion erdian gure ORIXE, bere erreuma ta guzti bere lensaria jasotzera etorria.

Jai ontarako eratu zan olerki-txapelketarako, ogei ta bat lan artuak izan dira. Oietatik, aurrena sarritua, gure Ormaetxea'tar Mikolax, Orixe izen-ordez ain ezagutua dan idazle bikaña izan zan.

Ba-dakar ezpala; bere illobetako batek izan du bigarren saria, ta irugarrena Gaztelu'ko apaiz-buruak. Irutatik bi apaizak. Bigarren saria, beraz, Aranalde, tar Joxe Mari apaizak, eta irugarrena, Dorronsoro'tar Lukas apaiz jaunak jaso digu. Euskaldunok ezin gera atera apaiz-artetik. Klerikal itxuok!.. Prakadunak noiz esnatu bear zaizkigu apaizen mailan euskeera alde lan egiteko?

★

Antzokia bete zegoela esatea, gutxi litzake. Ganezka zegoela esatea obe izango litzake. Orixe'k bere itzaldia eman zigun. Lizardi'ren ain lagun izana degun Ormaetxea jaunak, ora'ndik gogoan ditu. Lizardi'ren olerki-idurien toki guziak. Banan-banan esan zizkigun nun eta nola arkitu zituan olerkari goreneko arek SAGASTIA LORETAN, BASO-ITZALA ta abar... Lizardi'k, alegia, ez zituala inoregandik jaso bere olerkietarako irudi ta alegiak. Bere-bereak zituada, bere bertsoetan agiri diran argi bizizko irudimen aren sorkariak.

Moraitz andereñoak, eman zigun bere aldetik, Lizardi'ren olerki berri bat. Gaur arte inork ezagutzen etzuan olerkia, ta entzun dedanez, inun idatzia etzegoena. Eskerrak buru oneko neskatxa bati: onek buruz zekian olerki osoa ta onengandik jasoa dute oraingo olerki galdu au.

Orixe'ren lana, egun ortan sarritua ere, Moraitz andereñoak ederki esan zigun. Arrue jaunak azkenengo, oi duan mitin-gizon eran, bere euskal-giro biziz ixuri zizkigun zerbait esan bero.

★

Maian giñan urrengo. Emen lekuri etzala gel-ditu, esatea, alperrikako lana. Euskaldunak eguardian, mai-inguruan, agertzen du bere gizatasuna. Olano, Gotzai jaun agurgarria mai-buru genduala, egin genduan gure otorduak.

Egia esateko, Gotzaia etzan erdian exeri. Zerbait berandutxo iritxi baitzitzaigun jatokira, ta ordurako beste norbait genduan erdi-erdian pantxo-pantxo exeria. Gotzaia sartu zanean, erdiko ura jaikiko zala uste genduan, Gotzai jaunari leku egiteko. Baña... gizontxo ura, an gelditu zan bere exerlekuan jaiki ere egin gabe. Gotzaia pixkat albora exeri zan, beste

gizon-erdi ura erditik atera etzalako. Benetan azala ta senik-eza bear zan Gotzaia erdian ez jartzeko. Gizonak eta gizon ez diranak orrelakoetan ezagutu oi-dira. Okerrena, gizon-erdi ura, etzala prakaduna.

Kontu orri inork etzion garrantzirik eman, eta Gotzai jaunak, itxura zanez, maia bedeinkatu zuaneko, gure lanari ekin genion. Bazkaria ZERU AUNDIN. Txikia ere, naikoa zitekean guretzat, baña zeru aundia erregalatu ziguten. Ala joan zan jatekoa.

Bazkaritan geundela, asi ziran bata ta bestea kanta-lanean. Apaiza, ala bearrez berriz ere, asiera eman ziona; ta asiera, kanta berriz gañera. Oraingo aidetan oitua baita eliz-gizon ori. Ondoren bertsolariak bere saioa eskeñi ziguten. Erkiaga'tar Eusebio'k urrango, bere olerkia irakurri zigun eta ari jarraituz, Etxaniz'tar Nemesio'k bere Lizardi'ren omenareko egindako bertsoak ixuri zituan.

Bestaldetik etorriak ere an ziran. Aien artean, an ikusi genduan Haran pilotaria, lagun batekin.

Gure aldetik Etxaide jauna, Euskaltzaindi'ko lendakaria, Arrue'tar Antonio, Irigarai'tar Aingeru, Lekuona'tar Imanol eta beste asko inguratu zitzaizkigun.

Bazkari-ondoren, zezen-plazara joan giñan. Bereñere betetzen ez dan plaza ura, gañezka zegoen jendez. Euskalerriko alde guztietatik etorritako dantzariak, beren lana ederki erakutsi ziguten, txalo biziak jasotzen zituztela. Bertsolariak ere bere txangoa egin zuten. Basarri ta Uztapide, betiko lagunak, oi-duten jatortasunez aritu izan ziran.

Labaien'dar Andoni, Moraiz andereñoa ta LIZARDI-TALDEKO beste lagunak, zorionez daude orren bikain eskeñi al-izan zigutelako egun ori. Orrelako aitzaki asko bear ditugu, euskal-giroa sortu ta indartzeko.

Euskal-idazle baten eun-urteburua dala edo alakok eztula egin zuanetik berrogei ta amar urte dirala... asma ditzagun egun eder asko gure erria bere xaltzan ondu dedin.

Asmo aundiak

Aurtengo Udazkenean, Donosti'ko erria euskal-jai ederrak eskeintzeko asmotan da. Oraingoz ikusi degu Jai-azalgarria. Beste urtetan Euskal-Astea; aurtentzen amabost eguneko eskeintzeko asmotan dira. Ortarako batua da Batzordea ta gure otura, izkuntza, jolas ta abar aitzatu barrea gera egun oietan.

Donostia'ko udalaren asmo ederra

Donostia'ko Udalak, bere Jakintza-Batzordearen bitartez, asmo eder bat zabaldua digu emengo Irakasleen artean. Jakintza-Batzorde orrek bere Orri bat du, AFAN izenekoa. Orri onetan agertu zaigu asmo ori. Ona zer dion:

Nº 34 — Mayo 1961

AFAN

Organo oficial informativo de la Junta Municipal de Educación y de la Comisión de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián — Editado para el Magisterio.

Ona emen euskeraz azalduak, nolako jaiak izango ditugun:

XVIII. — EUSKAL JAI NAGUSIAK

1961'go Agorraren 2'tik 17'ra

Euskalerriko Jakintza, Ederti, Joko, Kirol, Jai ta Mokau goxoak.

JAKINTZA

- Aurren izkuntz-eder leiaketa.
- Irratirako lan-leiaketa.
- Antzerki-jaiak.
- Bertsolari-saioak.
- Izketaldia.

EDERTIA

- Omenezko Gizon-Dantza.
- Olerteresi-leiaketa.
- Irudi ta Margo-lan bikainen erakusketak.
- Argazkien erakusketa eta leiaketa.
- Txistularien jo-aldiak.
- Dantza ta abesbatz-taldeen jaiak.
- Txalaparta-agerpena.
- Aurrekularien txapelketa.
- Dantzari txiki ta aundien txapelketa.

JOKOAK

- Estropadak.
- Aizkolarien agerketa.
- Arrijasotzalleen ariketa.
- Bola, toka ta soka-tira saioak.

KIROLAK

- Euskal-pilota-jardunak, eskuz, oitaraz, joko garbiz eta abar...

JAIK

- Jai Nagusia zezen-plazan.
- Erri-jaiak.
- Erromeri alaiak.

MOKAU GOXOAK

- Sagardo, txakolin eta gazta-txapelketa.
- Giza-elkarte ta Jatetxetako sukaldarien mokaurik goxoenen txapelketa piztugarria.

Orratz nolako egunak ditugun bidean. Guk ere ba-ditugu gure asmoak. Ezer egitekotan, Maixu ta Maistreentzako ikastaro egokia litzake egun oietan, lanik eragikorrena.

Donosti'ko Udalak bere eskoletan euskal-irakas-kintza eratu nai duan ezkerero, Maixu ta Maistra-k lan ortarako gaitzeko benetako premia degu. Ai, asmatuko ba-litz egun oietan orrelako ikastaro labur eta erakusgarri bat! Orixe genduke Euskal-Amabosteko orren emaitzik ederrena. Norbaitek mamituko al-du asmo eder eta bearreko au!

ZIRIKA

C 40

La Comisión de Cultura del Excmo. Ayuntamiento estudia con todo interés el proyecto de organización, en nuestras escuelas, de unas clases gratuitas de lengua Vasca a favor de los alumnos de enseñanza primaria.

Para la mejor realización del proyecto precisamos los datos que seguidamente solicitamos de los Sres. Directores de nuestros grupos:

1º Relación de Sres. Maestros que por su cono-

cimiento de la Lengua Vasca estarían dispuestos a dar las clases, previa percepción de una gratificación en la cuantía que se determinará oportunamente.

2º Número de alumnos de cada Escuela dispuestos a asistir a tal enseñanza gratuita.

3º Siendo las clases alternas, horario que cada escuela considera más oportuno.

Rogamos el envío de los datos solicitados antes del día 15 de los corrientes.

★

Orratx uste gabeko asmoa. Zuzen eramango baltza, gure izkuntzarentzat mesede aundikoa izan diteke. Gros aldean, batezere, berotasun aundia sortu omen-du agiri onek. Koreanoen artean ere, asko omen-dira beren semeiei euskera erakustea nai dutenak. Beste alde batzuetan, ba-dira epeltxoagoak ere.

Neurri ori ezta zearo ona. Mundu ontan oi-dan bezela, bere akatsak ba-ditu. Ikastolako orduetatik kanpora izatea du okerrera. Betiko orduetan leku emango ba-liote gure izkuntzari, askoz obe litzake. Baña gauden egunetan egiteko, ezta gutxi egiña.

Ala ere, auxe ikusi degu, len lan ontan gabiltzanok. Irakasleok ezer ajolaz egiteko, atzetik gurasoen gogoa ta eragiña bear degu. Aurrak ez dute gauza auen garrantzia ikusteko urterik oraindik; errezezi uzten ba-zaie, alperrera joko du gaztetxoak.

Nolanai txalotzekoa da Donostia'ko Udalaren Jaintza-Batzordeak artu duan asmo ustegabeko au.

DE LA ARGENTINA

Nuevas autoridades de la FEVA

DE NUESTRO CORRESPONSAL

El 13 de mayo finalizó la Asamblea General Ordinaria de «Euzko-Argentina-Bazkuna-Alkartasuna» (F.E.V.A.) que después de considerar y aprobar por unanimidad la memoria y balance del último ejercicio, encomiable triunfo del distinguido abertzale don Joaquín de Ganboa y quienes con él colaboraron, procedió a la elección de las nuevas autoridades que dirigirán los destinos de la FEVA durante el período 1961-62. Son estas:

Presidente: Jesús de Zabala.

Vicepresidente: Andoni de Irazusta.

Secretario: Dámaso de Laburu.

Prosecretario: Centro Laurak Bat, de Buenos Aires.

Tesorero: Accion Vasca de la Argentina.

Pro Tesorero: Centro Euzko Etxea, de Necochea

Como vocales figuran los centros de Rosario, Mar del Plata, Arrecifes, Euskaltzaleak (Buenos Aires), Bragado, Córdoba y Bolívar.

Tres figuras, ampliamente conocidas, encabezan

AGINTARI BERRIAK ETA BIDE ZARRAK

Gobernadore berriak eztigu lengoaren bidetatik aldegiten. Esperantza luzea omen-da, ta beti ere, euskaldunok, artu ditugun burukoak artuta ere, zerbait espero izaten degu, agintari-aldaketa ikusten deguneko.

Obe zan ala izan baltiz, baña emen gaude oraindik neurri eta bide berrien zaí.

Espetxeratuak noiz arte euki bear dizkigute kerizpean? Edo noiz da oien errua edo errurik-eza ikusteko auzia?...

Negargarria benetan! Eguna etorri, eguna joan, or dauzkate ez auzi ta ez azkatasun. Zuzenbidez kanpora egiten dituzten oker auek, egundoko kalteak sortzen dizkie espetxeratuei eta auen sendiei. Gure erlijioa benetakoa ba-da, kalte oiek norbaitek ordaindu bear ditu, Jaunaren aurrean zurituko ba-da.

Ba, emen, orren agintari katolikoan biotzetan ezta barruko arrik oker aundi oiek egin eta damutzeko. Bai zera! Prozeziotan aurrean ibiltzeko ta bear bada, sari jaunartzeko ere, ez dute kezka-zipitzik. Beren burua oso garbi ikusten dute, ez dakit nik nungo erlijioaren legetan... Eta gure demokraziak zeri begiratzen diote?... Zuzentasunari?

Zaude ixilik!... Demokratik, alde guztietan ditadoreen bizkarra gordetzen dabilzkigu... Gero, arritu egingo dira Castro'ren bat sortzen ba-zaie... Ergel alenak, alakuok!

Zoritxarez, orregatik geroago ta geiago izango dira, tiroka astea bezelakorik eztala, erri aundien errespetoa iristeko. Zuzentasunaz jokatzek? Orrek ezitu bat ere bere alkitik jaiki-arazten demokratia mingain-utsok.

Temas generales**¿POR QUE LUCHAMOS LOS VASCOS?**

P. R. DE OLANO

Por la libertad de informacion

Todo hombre tiene derecho a saber la verdad en lo que atañe a la comunidad nacional o estatal de la que forma parte. Tiene derecho a conocer la verdad en los acontecimientos, en las ideologías, en las tendencias que dirigen, o intentan dirigir, la vida de la humanidad.

La verdad es debida al hombre por razones de pura moral. Los dirigentes, los orientadores de masas, que por situación y condiciones pueden influir en el pensamiento y en las actividades de los demás, se hallan en la obligación estricta, impuesta por la religión (por todas las religiones) e impuesta por la más laica de las morales, de decir la verdad a sus dirigidos. Si éstos se hallan en la obligación de servir a su pueblo y a la humanidad con sus prestaciones de todo género, desde la económica hasta la de sangre, correlativo es en ellos el derecho a conocer la razón que existe para sus sacrificios y el empleo exacto dado a los recursos que suministraron y a recibir una información exacta acerca de los sucesos mundiales y nacionales, de las corrientes de opinión que los provocaron, y de las consecuencias que de ellos son de esperar o temer. Negarles ese conocimiento, es impedirles hasta la facultad de pensar, ya que el pensamiento carece de libertad para inclinarse a la verdad, que es su verdadero fin, cuando los datos de conocimiento que se le proporcionan son falsos.

Este es el pecado, acaso el más característico, de los totalitarismos, y, sin duda, el más grave considerado en sus demoledores efectos. Cometido por autoridades de orden espiritual constituye la responsabilidad más pesada, más aterradora, más nociva en desastrosas consecuencias, de las que desde tales alturas se puede arrostrar. Llevado a cabo por autoridades de otro orden, la gravedad de la falta tan sólo se atenúa en lo que se refiere a la condición de las personas. Realizado por los orientadores de masas, el delito se ve agravado por la traición espiritual hacia los deberes que el talento o la posición imponen.

En el régimen franquista, esta invención verdaderamente satánica del totalitarismo (la mentira es vieja como el mundo, pero su erección en sistema de gobierno y en rectora de la opinión es obra nazifascio-falangista) constituye como una niebla densísima, acre y nauseabunda que envuelve todo, restando visibilidad hasta a lo que más clara y diáfana debiera tenerla.

En el régimen franquista, miente el « Caudillo », mienten las autoridades, la radio y la prensa. Y no sólo mienten, sino que impiden la difusión de la verdad, negándole toda salida a la plaza pública, acosándola, acogotándola, persiguiéndola hasta en sus tímidos intentos de correr aunque no sea mas que de labio en oído.

Basta ojear un periódico español de hoy, sin importar cuál sea, — para obtener un índice de hasta qué punto la mentira ha calado hasta en los huesos de la España oficial. Mienten los editoriales al hablar de la unidad espiritual o al encomiarnos el bienestar del pueblo o los grandes progresos realizados en este o aquel orden; mienten las informaciones internacionales falseando las posturas adoptadas por los otros estados u ocultándolas cuidadosamente en puntos esenciales; mienten las informaciones « nacionales », también por ocultación, tergiversación o invención; mienten las informaciones oficiales presentando estadísticas falsas, falsos presupuestos, avances falsos de una situación falsa también; mienten, finalmente, las informaciones locales, como cuando estampan a diario unos precios de la merluza, de la carne o de las verduras que el público no conoce jamás en la realidad.

Todo es falso y oscuro en la « España nacional ». La densidad de la mentira hace irrespirable la atmósfera espiritual y envenena las inteligencias. Sus súbditos carecen de opinión para opinar, y no sólo porque le esté prohibido el manifestar esa opinión, sino porque ni tan siquiera puede llegar a formársela partiendo de los datos intencionadamente falsos que se le suministra. Convertidas así en inaplicables sus facultades racionales, destruídas así en inaplicables sus facultades racionales, destruídas así prácticamente, el súbdito español continúa siendo un hombre, ciertamente, en multitud de cosas que no interesan al estado falangista o a las que éste no puede llegar aun cuando bien quisiera; pero en cuanto toca a cosas tan altas y que tanto le atañen, como los destinos de la humanidad, el porvenir de su mismo pueblo, su propio bienestar, el futuro de sus hijos... en cuanto a todo eso, privado de fuentes de conocimiento, imposibilitado de discurrir sobre ello, el súbdito español ha sido convertido por el régimen franquista, pura y simplemente, en un irracional.

También contra todo eso luchamos los vascos. Queremos continuar siendo hombres, integralmente hombres. No sólo hombres para trabajar, para llenar nuestras necesidades materiales, sino para sentirnos incorporadas al mundo, para ser partícipes de sus penas y de sus alegrías, de sus realidades y de sus esperanzas. Miembros de un cuerpo universal que, a costa de tropezones y caídas, pero también animado por triunfos indudables, marcha incontestablemente hacia un mundo mejor.

Inconteniblemente, porque los tropiezos que los totalitarismos le opusieron fueron apartados por la victoria, y de ellos no quedan ya mas que las chinitas franquistas que un día desaparecerán bajo el rodillo que avanza.

Luchamos los vascos para adelantar ése día.

¿ Euzkal-batasuna, noizkoz ?

UTARRA'K

Euzkadi'ren kondaira irakurtzean, atsegiña ez dan zerbait oartu bear sarri, gure aberria maite duenarentzat benetan mingotza dana. Urteetan barna zalla agertu da euskaldunen artean, odolaz, izkuntzaz, legez, oituraz, berdin izan diranak euskal-batasunean bizi-izateko bidea. Erri gutxitan, agian, beren semeak alkartzeko bide egokiagoak euskaldunen artean baño; eta ala ere ezin batasunera eldu, naiz eta ortarako naia ere amaika bider agertuarren. Ez da izan, bada, beren nortasunaren ezagutzea ez eta beti orren bearra izan zaigun batasunerako naimena ere euskaldunai peitu zaiena. Azken irurogetamar urte suetan, ezagutze ta naimena, sakonago ta egiazkoak izan ditugu. Inoiz len, ez zan aitortu ain garbi ta ozenki, Euzkadi euskaldunen aberriaz, gure egunetan bezela, eta ala ere, batasun artatik gero ta urru-tiago gaudela ao-betez esan dezakegu.

Zer dago gure Erri'an?; zer dugu, agian, euskaldunok, euskal-alkartasunerako onen zail izateko? Gutxi izatea?; onengatik, bearrezkoa dan indarririk ez eukitzea?; geron buruaz, ontáz edo artaz, siñisgabeko osorik izatea?; Ludi'ko gertakizunen aurrean itsu yardutea? Zalla, emen ere, egiazko erantzuna aurkitzea. Ba-liteke danetako zerbait gurekin eraman bearra.

Eta bear-bearra zaigu batasuna. Bear onen aitortzean ba edo gera bat euskaldun guztik; bidea da, apika, aurki ezin dezakeguna. Bearra batasuna izkuntzian, bearra legez, bearra errikerarako, bearra Ludi'aren aurrean bizi nahi duen Erri bat bezela agertzeko, ..., danetarako bearra ta ezinbestekoa. Orobat izan zitzaigun aspaldin eta berebat izango zaigu beti, enderrria bezela bizi-izateko ta Mundu'ari geron laguntza aundiena eman ahal-izateko ere. Eta zallak euskaldunak... alan eta guztiz be.

Egokia izan zitzaien Naparroa'ko erregeai beren garaya, aldi luzeko garaya, euskaldunen batasuna egiteko; baña errege aiek, beren Erri'ari baño geyago beren Etxe'ari begiratzea edo, ez zuten egin, biziaren etortzean orren egoki ta bearra zan euskal-alkartasun aundia. Ba-zegoen orduan gaur ez dugun indarra; alperrik ala ere, ez etxeko erregeekin ez eta kanpotik etorritakoekin ere, Euskalerrria amaratu bear edo zan.

Joan dan mendea, XIX'garrena, garrantzidun oso izan da gure bizirako, ta batasunerako bideak ere eskeiñi zizkiguna; eztakit bertan jasan bear izan duguna ta gurean jazo dan guztia, bear ainbat begiratu ta aski aztertutik izan ote diran geron aldetik.

Bizi-bizia zegoen orduan, « fuero »-enganako maitasun biziaren esker, Euskalerrri'aren nortasuna; eta alegiñak ere, amaikatxo egin ziran batasunari buruz. Egokienetakoak edo, Araba, Bizkaya ta Gipuzkoa'k, iruren artean zegizkiten «eleketak»; erderaz « Conferencias de las tres Provincias Bascongadas » deitzen ziranak (« La Democracia en Euzkadi » — J. de Ariztimuño).

Esandako iru erki oiek, guziaz zegozkien arazoak ikusi ta azterkatu bearra zutenean, eleketa oiek sortu zituzten erabakitzeke, geyenetan « fuero »-en aurka Madrid'etik zerbait eltzen zitzaienean. Ortarako

bakarrak ere izanarren, iruren artean, orrela, batasun nabara adierazi zuten.

Noizdanik zeuden jarrita eleketa oiek? Tolosa'n dagoen Gipuzkoa'ko Agiritegi Orokarrean ikus ditezken paper zarretan onela esaten da: « Araba, Gipuzkoa ta Bizkaya'ko ordezkariak, Errege'aren mirabe-egiteaz eta alkartutako iruren bearrak erabiltzeko, aspaldi-aspaldidanik bildu dira, orain arte irautean... » (« La Democracia en Euzkadi » — Ariztimuño — 291'garren arrialdean). Beraz, « aspaldi-aspaldidanik... » eta « orain arte » (1800'garrenean).

Bertako beste paperetan ere agertzen omen da eleketa aien berria. Ortik ateratzeko, Euskalerrri'ko iru erki oiétan beñepein, betidanik bizi izan dala batasunerako xedea, ta xede eder au betetzeko urrats-egokiak egin ere. Aien arteko eleketa aiek, ongienik, orrela adierazten dute.

Eta arritzekoa dana: batasunaren bearra, orren argi ta garbi ikusiarren, etzuten inoiz lortu buruturik ikustea; ausaz, Euskalerrri guziraiko jaurilaritza egokia eratzea peitu zitzaizen; agian, eleketaren xedea, erakunde berezi bateaz tinkotzeko abagunea,...

Bidezkoa dirudi gaur oso, orduan guztietzako agintaritza bat antolatzea...; adionez ere egokienetako mugona eldu zitzaizen joan dan mendean bizi-izan ziran gure aurrekoai, karlatarren lenengo gudaz, batez ere, ortarako.

Guda ori sortu baño lentxoago, 1817'garrenean Gazteiz'en eta 1828'garrenean Bilbao'n (esandako Ariztimuño jaunaren liburuan, 294'garren orrialdean irakurtzen dugunez, esan dezakegunez guda aren aurreko egunean bertan, aipatu ditugun eleketak bildu ziran, besteetan bezela, « Fuero »-en aurka Madrid'etik eldu zan erasoaldia buru-egiteko. Alkarturik orduan euskaldunak, eta zazpi urte barru, erdi-biturik oso buruka izugarri batean, guretzat garrantzirik ez zuen auzi bateaz, Madrid'en erregea, bat edo beste jarri bear zala-ta. Siñiskaitza, benetan.

Guda artan euskal-gudarozte ederra burutu zan, Zumalakarregi'ren esker, batez ere; karlatarren alde gudarozte indartsu ura. Beste alderdiaren alde euskaldunak ere; eta alderdi bietakoak « fuero »-en alde ziar dutelaokan, bak, benetan, « fuero » aiek maite zutenean alde. Izan ere ari-izan ziran batzuk, euskaldun guztiak « Fuero »-en aldeko ikurriñaz bakarrak alkartu nai-izan zituztenak. Alperrik, alaz ere; buru-belarri sartu ziran gure guraso aiek zorioneko edo zoritxarreko erregeen arazoan; orixe bide zan lenengo, eta Erri'aren egiazko bearra atzean, gerorako, utzi zuten itsuki. Zer gertatuko ote zitzaiekan, gure auzia ongi ikusi zuten aien aolkuak entzunak izan balira?

Beste oker aundi bat, gurean oso guziena izan dana; an bereziki ziran beren arazoan zuzentzea, kanpotarra utzi zieten; eta orrela, ...Bergara'raño joan bear; gero, itz atsegin batzuen aurrean, errazkienik amore-egin eta eskuetan zeukaten indar guzia zearo utzi ere!!!

Inoiz ez dugu aztertuko aski euskaldunok, guda artan gertatu zana; emen aipatutako azpegi bi oiek

batik bat, beti begien aurrean euki bear-izango genituzke, gure Erri'ari buruz edozertarako egin edo erabaki bear dugunerako.

Orduko oker aundi ura ez degu zearo ordukoai egotzi bear; ene ustez, guziona da, gure Erri'ak bere baitan daraman izakeraren ondorengoa edo; eta orduan gu izan bagina, bearbada, berdin jokatu genukean. Orixe, beraz, ikaskaya: Gure akatza, bes-teen itzak orren erraz siñstea baldin bada, geron burua arreta aundienaz arteztu bear dugu beti, sor dakizkigukun xedebetan, itsu ta bakun, ez erortzeko.

Ikaskai ori gaurko egokerarako ere bizi-bizia ikasita eukitzea dagokigulakoan nago. Guda izugarria jasan bear izan dugu mende ontan ere; guda galdu, ta, aurrera goaz, amaitu zanetik ona, gure erakunde berezien bidez, Erri'aren eskubidea eustean, eta au-

rrera ere jarraitzeko gogo sendoz. Baña gure aldamen guztietatik jaikitzen diran ardail eta zurrunbillo guztien erdian gaudelarik, on-izango zaigu burua gero ta erneago gordetzea, onura gabe galbide aundi baten aurrean gaudelako: joan dan mendean bezela, Erri'aren bearra gerorako ere uztekoa, ta gure lan eta alegin guztiak, azkenez, Franko botatzeko bakkarik izatea.

Egoki ta bearrezkoa deritzait, galbide ori salateza. Asmo ta gurari on eta zindoenak izanarren, gerta ditekena da, nere aburuz; zazpi begietan dagokigu ibilli, arazo guztian azterkatzean eta edozertan erabakitzeke ere. Negargarria izango bailitzake, auengarriena, karlatarrak jausi ziran oztopoan bertan, geu ere, Euzkadi aberritzat aitortzen dugunok, orobat egitea.

Desde Jerusalem

EICHMANN Y PILATO

Para que haya genocidio, hacen falta dos tipos de hombre; el primero se llama Eichmann, el segundo Pilato. Ni uno ni otro es capaz de cometer ese crimen por su exclusiva cuenta. Eichmann es el criminal directo. Pilato es el encubridor. Ambos son legión y forman el ejército exterminador.

Cómo opera Eichmann.

Cuando Eichmann es alemán, crea el partido nazi, asalta y toma el poder. Porque él sabe muy bien que no se puede cometer un genocidio sin echar mano de todos los resortes del Estado. No es tan fácil matar seis millones de hombres. Una vez dueño de la situación, Eichmann, que es legión, empieza a operar a través de todos los hombres de Gobierno y de la tupida red burocrática.

Así surge un Hitler, que concibe el genocidio; un Göring, que lo planea; un Goébel, que lo justifica; un Himmler, un Heydrich, un Kaltenbrunner, que lo organizan y un Adolfo Eichmann, que por haber sido capturado y estar ahora sometido a juicio, da su nombre a todo el equipo. A las órdenes de Eichmann actúa un ejército de policías, cuya misión es detener, conducir a los campos de exterminio, torturar, matar a tiros, en cámaras de gas o en los hornos crematorios a los hijos de una raza.

Cuando Eichmann, es decir, cuando toda esa legión es vencida, los unos se suicidan, los otros se esconden y muchos, por fin, caen presos.

Entonces los más responsables echan la culpa a los de abajo.

— ¡Cómo!, dicen. Nosotros no sabíamos que nuestras órdenes se cumplían de manera tan bárbara.

Los otros, los que son subordinados en la legión Eichmann se defienden:

— ¡¡Nosotros cumplíamos las órdenes recibidas!!

Adolfo Eichmann, el que está en la jaula de vidrio, el que por esta razón da su nombre a todo el equipo, echa también la culpa a los de arriba; pero la defensa no le da buen resultado. El no estaba ni arriba ni abajo; él estaba en el centro, recibiendo

Por Iñaki de ASPIAZU

instrucciones generales desde arriba, y dando órdenes muy precisas a los de abajo.

Así actúa Eichmann en la comisión de genocidio.

¿Y Pilato?

También Pilato es legión y su nombre designa un tipo de delincuente responsable del genocidio. Es muy conocido en la historia humana. Hase casi dos mil años hizo su aparición en estas mismas tierras de Israel. Venía de Roma y era gobernador y juez a la vez. En cierta ocasión los sacerdotes de este pueblo trajeron maniatado al tribunal del romano un joven de treinta y tres años, que hacía cosas prodigiosas, enseñaba una moral muy elevada y arrastraba a las multitudes. El joven se llamaba Jesús. El Gobernador, que también era juez, pronto se dió cuenta de que el acusado era inocente. Y lo quiso liberar. Pero los enemigos del joven insistieron en sus acusaciones y por fin dieron en el punto débil del romano.

— Si no lo condenas, te vamos a denunciar al Emperador.

El juez se asustó y dejó hacer a los enemigos del joven, que lo mataron.

Para tranquilizar su conciencia, el romano se lavó las manos.

Desde entonces existe un tipo humano pilateño.

Pilato, pues, representa en la Alemania nazi genocida, a todos aquellos ciudadanos que no dependían directamente del Estado, como dependen los hombres de Gobierno. Eran los intelectuales, los escritores, los hombres de negocios, los abogados, médicos, sacerdotes de todas las religiones que jamás de la vida hubieran disparado un tiro contra nadie, ni encendido una cerilla para quemar el dedo del vecino. Hombres de juicio recto, que sabían distinguir el bien del mal, que calificaban de barbarie el genocidio. Pero tenían miedo de hablar, de decir lo que pensaban, de enfrentarse al criminal, de dar la mano al perseguido. Y callaban.

A veces creían que no bastaba el silencio de los crímenes para librarse de las iras de Eichmann, el criminal directo, que quería la colaboración de Pilato. Entonces volvían la espalda a las víctimas, pasaban frente a los campos de exterminio con los ojos cerrados, los oídos voluntariamente sordos y los labios mudos. Y se acercaban a Eichmann en las grandes concentraciones populares, lo aplaudían y algunos hasta lo bendecían.

La responsabilidad de este tipo pilateño de Alemania es muy grande. Si los hombres honestos y los representantes de todas las fuerzas morales y espirituales del Reich se hubieran puesto de pie frente a Eichmann y le hubieran dicho lo que tenían que decirle, y si las palabras no bastaban, le hubieran expresado que no habría genocidio sin pasar por encima de sus cadáveres, en Alemania no hubiera habido genocidio.

Hubo excepciones sin duda. Las hubo entre los intelectuales, entre los escritores, abogados, médicos y sacerdotes de todas las religiones; pero no pasaron de ser excepciones. Y como a tales las trató Eichmann, el criminal directo, aplicándoles los mismos castigos que a la raza detestada.

La participación de Pilato en el genocidio de Eichmann es reconocida y ha sido destacada en este proceso por el Procurador General, por el abogado defensor y por los testigos.

El Dr. Hausner ha hablado de responsabilidades colectivas.

El Dr. Servatius ha leído escritos de dirigentes protestantes, redactados con el ánimo de halagar a Eichmann, sin cuidarse del dolor de la víctima. Y un testigo acaba de repetir lo que ya hemos oído

muchas veces: « En Croacia la Iglesia Católica se calló ».

La nacionalidad de Eichmann y de Pilato.

Eichmann y Pilato suelen reencarnarse y nacen en distintos lugares a la vez. Cambian el nombre, pero conservan las mismas costumbres.

Eichmann se ha llamado Perón, Rojas Pinillas, Pérez Jiménez y otras cosas más en América latina; en Europa tomó el nombre de Stalin, Mussolini, Franco y algunos más.

Pilato han podido llamarse todos los hombres y todas las instituciones que tenían el deber de juzgar por la verdad y la justicia y se achicaron, se callaron, adularon al tirano y le sirvieron, con desdoro de su dignidad personal y con graves daño para lo que representaban.

Bien estaría que todas las naciones sometidas a la dictadura de los émulos de Eichmann, miraran bien si no hay algún Pilato metido en sus individuos, en sus organizaciones, en sus fuerzas morales y espirituales.

No será difícil descubrirlo.

Hace exactamente un año, el 31 de Mayo de 1.960, 339 sacerdotes vascos, cuyo pueblo es también víctima de un genocidio, hicieron un análisis muy detallado de las notas características que distinguen a Pilato.

La fase en que se encuentra el proceso de Jerusalén da nueva actualidad a aquel documento, que es justo y oportuno recordar.

Para honor de los que no se resignan a ser como Pilato y para que los miedosos empiecen a temer las consecuencias de la complicidad con el Eichmann de su nación.

HISTORIA DE OÑATE

Ignacio de Zumalde, HISTORIA DE ONATE.
Publicación de la Excm. Diputación de Guipuzcoa. San Sebastián, 1957, 694 pgs.

Por I. de G.

El eterno problema humano de la dualidad de autoridad y libertad, Estado y pueblo aparece en el pasado de Oñate quizá más agudo que en ninguna otra parte del país vasco. El forcejeo de los oñatiarras para liberarse de la zarpa señorial de los Guevara dura casi un milenio y da a toda la historia de la villa una fisonomía muy particular. Oñate bien valía una monografía histórica, como dice Fausto de Arocena, prologador de la obra. Ahora, con la obra de Zumalde la tiene bien cumplida, y de la calidad de la misma da idea el premio que mereció ganar en el concurso de monografías abierto por la Diputación, con grandes elogios del jurado calificador.

El autor es un hombre joven, nacido en Amorebieta, que de adolescente fué a vivir a Oñate, y ganado por el encanto de la vieja villa señorial le ha dedicado muchas horas a escudriñar los papeles polvorientos de sus archivos.

Como dice Zumalde, la columna vertebral de la historia de Oñate es el haber sido un señorío o con-

dato perteneciente a la Casa de Guevara, desde tiempos anteriores al siglo XII. De ahí que el relato de las relaciones entre el señor y el pueblo oñatiarra, ocupe casi una tercera parte de la monografía. Vemos en sus páginas el forcejeo constante entre ambas partes; los Guevara por mantener y aun ampliar las atribuciones del señorío; los oñatiarras queriendo sacudir éste, o por lo menos reducir sus cargas. Si arrogantes y duros eran los señores, tenaces, díscolos y quisquillosos eran los txantxikoarras. La pugna tuvo a veces caracteres violentos; otras tomó el camino de los tribunales, en pleitos inacabables, donde muestran los oñatiarras cualidades de pleitistas incansables.

Hay páginas de gran dramatismo, como la vuelta del año 1538. Era señor a la sazón Pedro Velez de Guevara, y los de Oñate habían nombrado alcalde a Juan Estibaliz de Olalde. Pidió el pueblo al señor la aprobación del nuevo electo. Pero el de Guevara no lo dió, creyendo que se habían infringido ciertas formalidades en menoscabo de sus prerrogativas, o porque el elegido no era grato. Los oñatiarras no hicieron caso y el nuevo alcalde entró en funcio-

nes. El señor envió entonces fuerzas para imponer su autoridad y los del pueblo alborotados les hicieron huir, y no contentos con ello vejaron a los recaudadores de tributos que tenía el señor en Oñate. Luego fueron a las afueras de la villa y derribaron la horea que tenían los Guevaras en señal de señorío. Los hechos eran graves y el señor recurrió a la justicia del rey, que tras un largo pleito dictó sentencia contra el ayuntamiento. Todos sus miembros fueron desterrados por varios años y el alcalde Olalde fué paseado por la villa vestido de sayal, con sogas al cuello y sobre un asno, y luego le fué clavada la mano derecha en el poste del nuevo cadalso señorial, donde estuvo así dos horas; después le desclavaron y fué desterrado por tres años, con amenaza de cortarle una pierna si volvía antes.

Zumalde cuenta también otras escenas nada suaves con ocasión de las luchas de oñacinos y gamboinos. La división interna del pueblo en los dos bandos favoreció la perduración del régimen señorial de los Guevara.

Hay varios textos y cantares euskéricos alrededor de estos acontecimientos, que se copian en la obra. Varios de estos cantares se han conservado gracias a los apuntes del Dr. Puerto de Hernani, profesor de la Universidad de Oñate en la segunda mitad del siglo XVI. Dichos apuntes son conocidos fragmentariamente por las citas de Floranes, y nos dice Zumalde que ha tratado de encontrar los originales o copias completas, habiendo buscado en varios sitios, pero hasta ahora sin resultado. Es de desear que el autor no desmaye en la búsqueda, pues acaso los apuntes contengan otros textos euskéricos tan raros en esa época.

Los otros capítulos de la monografía describen

la vida concejil, económica, religiosa, militar, de instrucción y beneficencia, y los hijos ilustres que ha dado la villa. Oñate corte carlista se describe con detenimiento. Imposible describir todos los valores del libro, pues son muchos. Es una obra bien trabada internamente y el estilo del autor es suelto, de manera que a pesar de su volumen, no cansa la lectura y se lee con facilidad.

Nos vamos a permitir hacerle un reparo. Zumalde ha descuidado el método estadístico que moderadamente se está usando mucho en los trabajos históricos, desde que la historia va dando menos valor a la vida de los llamados dirigentes de los pueblos, reyes, conductores, jefes, y dedica más atención a las masas. Esto da lugar a que se escriba con menos nombres propios de personas y con más números estadísticos. Hubiéramos deseado que Zumalde nos hubiese dado algunas más cifras sobre la población de Oñate en las diversas épocas — lo hace en tres líneas de una nota — tantos por cientos de natalidad y mortalidad en las diversas épocas, lo cual puede sacarse de los libros parroquiales; cifra de asistentes a las asambleas generales del municipio, número de vecinos concejantes; número de propietarios urbanos y rurales; consumo de vinos; producción de hierro labrado y de otras actividades: cuadros de precios y salarios. Nos permitimos hacer estas indicaciones al señor Zumalde, porque conoce a fondo todos los papeles de Oñate y porque con el modo de trabajar concienzudo que demuestra en la obra, podría darnos estos datos con facilidad. Esperamos que siga investigando el pasado de Oñate.

De todos modos es una de las mejores monografías locales del País Vasco.

GERNIKA

UZTURREK

« Reynolds News » n sekulako erreportaje ederra argitaratu du orandik orain George Pollock jaunak. Gernika'tzaz. Euskerara itzuli dizugu. Merezi baitu.

« Bere ezkontz-eguna zan; lurrean ilda zegon neska-gaztea. An emenka loreak agiri ziran. Udaberri baizan. Ikaragarritzkoa bat batean, eta ustegabeen etorri zan. Ikaragarritzkoa bat batean, eta ustegabeen etorri zan. Ikaragarritzko berri bat zenuten: neska-gazteari eriotza ekarri zion; alatsu beste askori, eundaka.

Alaxe bear zun. Zer zetorren jakin, jendeak alde egingo zuten, mendirunts abiatuko ziran.

Emakume batek bakarrik zan zizun alakoxe burutapen bat. Eta alde egin zun. Bakarria izan zan ordea. Beste guziak errian geratu ziran, 7.000 biztanle, eta oietzez gainera batetik eta bestetik etorriak ziran 3.000 baserritar.

Erriko plaza jendez gainezkoa zegon.

Agian etzuten eguna itxu-itxuan aukeratu. Astelen bat zan egokiena. Merkatu egun bai zan. Gertatu bear zuanarentzat egun aparta.

Impresiñoa aundiagoa izango zan. Erria apurapur eginda utzi bear zutela jendeak jakin izan bazuan

ten, alde egingo zuten, eta ordun etzan izango ikaragarritzkoak eta ez eriotzarik.

Eta ikaragarria eta eriotza bear ziran. Ikaskizun bat zenuten, otz-otzean pentsatua; zer bakoitza ziurki negurtu ondoren aurrera eramana.

Indar azalpen bat... besterik etzun nai Hugo von Sperrle'k.

Alemana zan, lepezamarra lodi, arpegia zorrotz, monokuloduna. Doixtar Egazkin Gudarozteak bidali zun teori ta tramakuluak proatze-bide. España-ko anai arteko gudatea baizan.

Naiago izango zizun « indar azalpena » Madrid'en. Baña agintari-buruak ez nai. Politikari buruz ez izan egoki.

1937'garreneko Martxoan zan, Madrid'eko lenengo burrukaldia orduntxe bukatu berria; Guadalaja'ran italiar gudariak atzea erakutsi zuten. Ipar-aldeko demokraten kontra eraso zioten buru-belarri.

Erasoketa ontan Mola jenerala zan buru. Martxoaren 31'garrenez esan zunez, « berealako batean errenditzen ez baziran, Bizkaiko lurralde guzia zearo ondatuta utziko zizun ».

IZKUTUKOA. — Bizkaia Euskal-Errian dago.

Alde batean España. Bestean Prantzia. Euskaldun orien aztarrenak ezezagun dira. Antziñako aroetan aienatzen zaizkitzu. Oro izkutuko. Inork ez daki nundik etorri ziran...

Baño nolanai euskaldun orien zernolak ez dira uts. Langilleak dituzu, libertadea arrunt maite dituzte. Berak zizuten demokrazia agian Europa'ko zarrrena.

Guda zital ura asi eta andik iru illabetera izan zizuten beren gobernua Errepublikar gobernuaren on iritzi. Agirre'tar Joseba Andoni jauna lege-gizon, kristiñau, eta gizonari zor zaizkion eskubideen aldeko purrukatua aukeratu zizuten Lendakari.

Gernika'n egin zun zin Agirre jaunak: « Apal Jainkoaren aurrean... »

Aritza da « Gernika'ko zuaitza »; beronen itzalpean bildu dira euskaldunak millaka urte dirala beren arazoak erabakitzeke.

Eta Apirilla'ren 26'garren batez pilloka zetozen beti izan zan bezela baserritarak Gernika'ra. Merkatu egun baizan. Astelenero bezela. Bañan bazan zerbait berezi. Erri batek guda darabilkinian izaten da zerbait berezi.

Euskaldunak kaskagogor eta ausarta dira. Guda artan bazan batean da bestean amaika zernola konprenitu eziñeko. Euskaldunentzat arazoa errea zan: azkatasuna nai zizuten demokrazi barrutian. Beste-rik ez.

Beren fueroen aldeko burrukan beti prest arki oi dituzu euskaldunak. Fueroak... beren azkatasuna, zor zaien azkatasuna. Agirre Lendakariaren gidaritzapean eun milla lagun zeuden izkilluak eskuetan.

Gauzak etziran errex. Bazan zerbait berri. Gazteiz'en baizeuden alemanak. Zapelatz itxusi aietan ibiltzen ziran gizonak; Legion Condor'ko egazkiñak; Junker 52, Heinkel 111, Heinkel 51...

Zapelatz itxusien eta beren gizonen buruzagi Hugo von Sperrle zan.

Eroriak ziran bonbak Durango eta Eibar gainean. Mola generalak bere erasoketari asiera eman zion egunean zapelatz itxusiak sekulako kalteak egin zituzten batean da bestean.

Durango'n 250 gizon da emakume ill ziran. Oien artean bi apaiz, amalau moja.

Mojak beren konbentu-baratza zear korrika zijoazelarik erail zituzten ametralladoreen suaz... « Rusia'tik zetozen Kristo'ren kontrako gorrien » gandik salbatu bear zituztenen izenean.

ILLUNTASUNA. — Euskaldunak bazekiten nola-ko arerioa zeukaten aurrez aurre; bazekiten menderatzen bazituzten zer espero zezatekean...

Franko bere aldetik argiro mintzatu zan. Gernika'n merkatu-egun zan egun artan bertan azaldu zun agiri bat: « Guzien bear-bearrezko » agurra españar falangistena izango zan. Besoa gora...

Bañan euskaldunak muxin egiten. Bilbao'n etzan giro. Zutik jendea. Gose eta zutik.

Janariz beteta egun batzuk aurretik sartu ziran Bilbao'n Inglatera'ko itxas-ontziak. « Seven Seas Spray », « The Baogregor », Roberts kapitanarekin, « Potato » Jones'ekin...

Eta eguna urratu zanarekin batera, emakume batek egin zun alde Gernika'tik. Mendian gora zijoan Oiz-bidean.

BURUTAPENA. — Bezperan erriko plazan zego-la etorri zitzaion burutapena. Bat batean. Bereala etxeratu eta alde egiteko prestaketak egiten asi zan.

Bere familikoak etxeratu ziranean etzan ixilik egon. « Biar Gernika'ren txanda izango da ».

Par egin zioten. « Zer egin bear dute emen egazkiñak? Ezer ez baitago ».

Egia zan: Gernika'n etzegon militar zanik ezer; erria zabal-zabal, batere arpegi-ematekorik gabe...

Oiera joan ziran guziak. Emakume gazteak ezin ordea lo artu. Geiago ezin, eta goizaldeko iruretan ustu zizun oia. Familikoeri dei egin zien...

« Pret naiz eta banijoakizue mendi aldera », esan zien. « Etorriko al zerate nerekin? »

Asarre danak.

« Baño ez al dakizu ze ordu dan? Edo erotu egin al zera? »

Goizeko zazpi laurden gutxiago ziran. Emakumea gora ta gora zijoan. Bi egazkin ikusi zitun.

Lasail-asai zebiltzen bazterrak ikusten. Bazekiten euskaldunak etzizutela beren aldetik egazkiñik...

Bere « indar azalpena » prestatzen ari zan von Sperrle.

Bonbarderuak azaldu ziran. Menditik ikusten zitun emakumeak an emenka beren eriotz ereintza egiten.

Baño etzuten Gernika ikutu. Beranduago izango zan. Lau t'erdietan eleiz-kanpaia jo ta jo asi zan.

Plazan zeuden baserritarak korrikari eraso zioten kanpaia asi zanean; ezkonberriak eta bere lagunak ere entzun zizuten.

Zapelatzak zetozen...

BABESEAN. — Baño nora joan? Nola arpegi eman?

Amar minutu pasa ziralarik iritxi zan Onaindia kanonigo jauna. Bonbak erori ta erori. Baso txiki batean arkitu zizun babes beste inora ezinda.

Ara berak zer zion: « Jendea izututa zegoen. Plazan danak utzi eta igez zijoazen oro ». Egazkiñak gain-gainean ziran. Beren ametralladorak ekin ta ekin.

Kale-bazterretan, zar, emakume ta aur, pillo bat eginda. Zuloz beteriko gorputzak zizkitzuten maiz babes.

Kanpo-aldera zijoazenen kontra egazkiñak su ta su.

Mendi-goiean zegoen emakumeari be aldeko erriaren eriotz-antsiak zijoazkion.

Bonba aundiak asi ziranean, lenengoak gaixo-etxe bat arrapatu zizun. 42 gudari zauritu zeuzkan. Etzan bat bizirik atera.

Lenengo ametralladorak; bigarren bonba aundiak; azkenik sua zerioren bonbak...

Millaka su-bomba goitik bera. Euria bezela.

Onaindia jaunak bere oroitzapenetan: « Sekulako karraxiak nunai. Izuaeren izuz jendeak belauniko zeuden, besoak zerura Jainkoari arren da arren ».

Belauniko zeudenak apaiz zar batek onetsi zitun. Su-garretan zegoen etxe batera sartu zan ondoren. Aurak babestu bai ziran. Etzan inor bizirik atera.

Beste gaixo-etxe bat ere su-garretan zegoen. Santa Clara kobentua. Batzar-Etxeko aspikaldeko kalean babes-leku batean 50 emakume ta aur zeuden. Suak erre zitun oro.

Onaindia jaunarena oroitzapena: « Beti berdin

zan. Lenengo ametralladorak, ondoren oiturazko bonbak». Orduak joan, orduak etorri, beti berdin.

Onaindia jaunarena berriro oroitzapena: «Bonbardeoa zortzik laurden gutxiagotan bukatu zan. Gaua etorri zalarik, lenengo orduak ikaragarriak ziran. Mendietatik zetozen jendeak beren sendiko eta lagunen billa zebiltzen. Gorputz asko zearo tiroz jositik zeuden».

Mendi-goitik emakumeak izututa ikusten zun bere etxe izan erria...

KARRAXIAK. — Erria su garretan zegon. Lodi zan kea. Emakumea goitik bera jetxi zan; eriotzez eta ondamenek baterik zeuzkan bere begiak. Baño errira ezin sartu. Kale nagusiak labe-gori zirudin. Bide bazterrean geratu zan. Bidea betean zijoazen jendeak Bilbao'ra babes billa.

Ara zer esan zun urrengo egunean Gernika'n izan zan argazkilaria prantzez batek: «Karraxi zeriotes emakumeak arkitu nitun, oraindik odolez beterik; ondamendi artan beren aurren billa zebiltzen. Ezin zan pausorik eman; dana gorputzez beterik zegon».

«The Times»ko ordezkariak adierazi zunez, eriotzorian zegon erria egazkiñez Europa'n lenengoz apurtua izan zan. Etzan beinere ikusi alako gauzarik munduan. Euskaldunen abenda birrindu nai zizuten...

TEMAS SOCIALES

BODAS DE ORO

DE SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS (1911-1961)

por ELA

A comienzos del presente siglo, allá por los años 1.900, 1.903, 1.905, ect, se desarrollaban en Bizcaya sangrientas huelgas generales.

El proletariado vasco no contaba, en aquellas fechas, con ninguna Organización sindical donde poder encuadrarse dignamente, pues las existentes eran de tendencia marxista o anarquista, aunque también existía otra denominada católica y vulgarmente llamada «amarilla» absolutamente impopular.

Un pequeño grupo de obreros patriotas, viendo la situación social y la suya propia, recordaron lo que Sabino de Arana-Goiri había indicado, el camino a seguir; el de que los obreros vascos se asocien entre sí enfrente del despotismo burgués, separándose completamente de los otros organismos sindicales existentes en Bizcaya.

Este fué en efecto, el pensamiento que guió a aquel puñado de obreros vascos a emprender la fundación de Solidaridad de Obreros Vascos, cuyas bodas de oro celebramos este año.

Hagamos un poco de historia para ilustrar un poco a nuestros lectores y sepan algunos hechos acaecidos desde entonces.

Baño etzan ori guzia. Areagorik ikusi bear zan. Azkar jabetu zan Franco gañera zetorkiona. Kanpo-aldeetan bere aldeokenak era zearo ikututa bai zeuden. Zerbait egin bear zan.

Nazi-agintari batek adierazi zun Berlin'en: «Mingarri da Gernika'n gertaturikoa, baño doixtar egazkiñik ez bai zan an, guk ez degu errurik...»

Gernika, Franko'ren menpeko batek esan zizenez, «Agirre iltzaillearekin zeuden gorri jendeak erre ta ondatu zuten».

Alemaniko izparringiak ao batez zioten: gezurretan ari ziran Inglaterrako izparkariak: Alemaniari nola kalte egin etzekiten...

Herr von Ribbentrop, Hitler'ek Londres zeukan ordezkaria, Eden jaunarengana joan zan asarre bizian: ingles-izparringi ta radioa gezurretan ari ziran Gernika zalata...

OHORE GIZONARI. — Joan zan urtean, Martxoaren 22'garrenez itzali zan Prantzian erbeste-gorrian Agirre'tar Joseba Mirena jauna, euskaldunen Lenengo Lendakaria.

Eta ordun ikustekoa ikusi zan: millaka pasa zuten euskaldunak muga Prantziruntz ildakoari azken agurra egin nairik. Bost ajola arrixkuak. Beren iritiz aintza ta ohore zor zitzaizkion gizon aundiari...

El día 11 de Junio de 1.911 se celebró la primera reunión, en la que se aprobaron los Estatutos por los que iba a regirse la naciente Organización Sindical Vasca.

El día 23 de Julio de 1.911 tenía lugar la constitución de esta nuestra querida Solidaridad de Trabajadores Vascos, en una reunión celebrada en su domicilio social, Correo, 17-3°, Bilbao, con la lectura y aprobación de Reglamentos y el nombramiento de la Junta Directiva, que fueron adoptados, ambos, acuerdos por unanimidad.

Entre los 178 socios fundadores que asistieron a dicha reunión constitutiva, recordamos a los lagunes Luis de Jauregibeita, Ramón de Egia, Jesus Rodriguez Villachica, Aniceto Duo, Emilio de Zabala, Eufrasio Soler, Bruno de Mendiguren, Luis de Esnarrizaga, Miguel de Abrisketa, Ceferino de Beaskoetxea, Benito de Elorriaga, Cirineo de Ormaetxea, Juan de Oliden, Ramón de Elorriaga, Santiago de Asla, Juan San Pedro, Marcos de Zabala, Pio de Narbaiza, Francisco de Lasa, Victoriano de Amiano, Epi-fanio de Altxaga, Sotero de Pagaldai, Lorenzo de Garabieta, Joaquin de Zarandona, Adolfo de Bilbao, Juan José de Bernaola, Florentino de Juaristi, Jose

Maria de Gana, Emeterio de Zabala, Juan de Urresti, etc., etc.

El primer Presidente fué el lagun Luis de Jauribeitia, habiendo pertenecido a la primera directiva el lagun Emilio de Zabala, actualmente directivo del Comité Permanente de Solidaridad de Trabajadores Vascos, en exilio.

Solidaridad de Trabajadores Vascos, con el lema «Unión Obrera y Fraternidad Vasca», aspira a unir a todos los trabajadores de Euzkadi en asociaciones profesionales, para la elevación moral y material y para la defensa de sus derechos é intereses, dirigiendo sus actividades conforme a la doctrina social cristiana y vasca.

Internacionalmente, Solidaridad de Trabajadores Vascos, reconoce, como un cao social innegable y fundamental, la realidad nacional, y, por esta razón, somete todas sus actividades al hecho de la existencia del pueblo vasco, Euzkadi, del que ella defiende celosamente las características étnicas, lingüísticas y tradicionales.

En lo que concierne a las reivindicaciones sociales, Solidaridad de Trabajadores Vascos reconoce que el régimen actual peca por falta de justicia, que las riquezas están mal repartidas y espera que la solución de este grave malestar no sea buscada ni en el individualismo exagerado y egoista, ni en el totalitarismo (sea marxista, fascista o falangista); es por lo que S.T.V. lucha por un sistema social que, sobre la base de los principios de la justicia y de la moral cristiana, haga compatibles una legitima libertad individual y una justa reglamentación de la vida económica y del régimen de la propiedad, para el cumplimiento de los fines sociales y de la realización del bien común.

En el terreno sindical, S.T.V. preconiza la más amplia libertad sindical, como corolario indispensable de la libertad humana, con las restricciones impuestas para la existencia de la sociedad civil y sus fines esenciales.

Sobre el terreno político, S.T.V. se declara neutral, respetando las ideas de sus afiliados, a condición de que éstas no sean incompatibles con los principios fundamentales de la Organización.

Son muchos los acontecimientos importantes ocurridos a S.T.V. desde 1.911, año de su fundación; pero podemos señalar, como destacados, la celebración de su primer Congreso de Eibar, que tuvo lugar los días 12 y 13 de Octubre de 1929, en el cual se ofreció el debido homenaje al querido sacerdote D. Poli de Larrañaga, gran impulsor de nuestra Organización y Director del Secretariado Diocesano de Acción Sindical.

A este primer Congreso de S.T.V. asistieron los Delegados de 45 Agrupaciones, representando a 6.200 solidarios bizkainos y 1.500 gipuzkoanos cotizantes. Asistieron también, representantes de grupos aislados de Araba y Nabarra.

El 2º Congreso de S.T.V. tuvo lugar en Gazteiz, los días 29 y 30 de Abril y 1º de Mayo de 1933, y asistieron 274 delegados, representando a 8 Agrupaciones de Nabarra, 12 de Araba, 64 de Bizcaya y 51 de Gipuzkoa. En este memorable Congreso se acordó una nueva estructuración orgánica y se acordó sustituir la palabra «Obreros», por la de «Trabajado-

res», en el nombre de la Organización. En este Congreso se acordó el ingreso de S.T.V. en la Confederación Internacional Sindical Cristiana (C.I.S.C.), cuyo secretariado permanente estaba domiciliado en Utrech (Holanda).

El tercer Congreso se iba a celebrar el año 1936, pero los acontecimientos de la guerra civil, impidieron que tuviera lugar.

El año 1.936, fecha de la sublevación militar-falangista, Bizcaya contaba con 191 Agrupaciones profesionales, encuadradas en 16 Federaciones de Industria y con 49.000 afiliados. Gipuzkoa, con 158 Agrupaciones, 21 Federaciones y 14.376 afiliados, sin incluir la Federación de Nekazaris, que agrupaba unos 8.000. Araba, 25 Agrupaciones y 3.100 afiliados, y Nabarra, 19 Agrupaciones y cerca de 6.000 afiliados. En total más de OCHENTA mil afiliados y cotizantes.

De las luchas sostenidas con los otros sectores sindicales, no queremos ni debemos hacer mención. Hoy la comprensión es total, entre todos los que, de una manera u otra, luchamos contra el régimen imperante en la península. Y más vale así para ejemplo de la futura generación.

Intervino S.T.V. y activamente, en el plebiscito del Estatuto de Autonomía Vasca y al constituirse el Gobierno provisional de Euzkadi, le dió todo su apoyo. Su primer Presidente, el malogrado D. José Antonio de Agirre (G.B.) supo corresponder a este apoyo, con su proverbial desinterés y ayuda moral y material. Debemos destacar el hecho de que el actual Lendakari, lagun Jesus Maria de Leizaola, fué desde su juventud un destacado afiliado de S.T.V., al que ha representado en diversos consejos y conferencias, antes de su elección a la presidencia, de manera hartamente elocuente.

Del comportamiento de S.T.V. durante la guerra civil, es mejor que hablen los hechos. Con sólo recordar este sangriento episodio basta; pero es un deber recordar aquellos solidarios vascos que cayeron víctimas del odio e incomprensión de los sublevados, especialmente a los que fueron fusilados, entre los que citaremos: Jesús de Zabala, miembro de la Confederación Regional de Bizcaya; José de Ibarbia, de la Confederación Regional de Gipuzkoa; José María Amadoz, de Nabarra; Juan de Eskubi, Presidente de la Federación de Durango; Rafael de Mendiguren, fundador de Solidaridad; Felix de Alberdi, Pedro de Abascal, José María de Azkarraga, Timoteo de Atutxa, Pedro de Barrondo, Manuel de Barrondo, Ricardo de Olabarrieta, Tomás Rodríguez Egaña, Valentin de Mandaluniz, Dei de Egileor, Antonio de Eizagirre, Juan de Muguruza, Félix de Erran, ect. ect.

En este aniversario de la fundación de S.T.V. es necesario recordar a los que cayeron defendiendo la Causa solidaria, y para ellos y especialmente para los citados anteriormente, pedimos una oración.

Después, en el exilio, la labor de S.T.V. ha tenido gran resonancia, hasta el extremo de que su personalidad, internacionalmente, por nadie es discutida. Pertenece de hecho y derecho, como miembro activo, a la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos (C.I.S.C.), a la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (C.I.O.S.L.), de la que es, además miembro fundador. Fué también miembro fundador de la Federación Sindical Mun-

dial (F.S.M.), de la que se separó por razones ideológicas.

Pertenece asimismo a la Organización Regional Europea (O.R.E.)

Es la única Central Nacional en el mundo, que pertenece a dos Internacionales Sindicales a la vez.

Ha acudido a la mayoría de los Congresos, Consejos y Conferencias de estas Organizaciones Internacionales, celebrados durante estos años del exilio. En fin, que actualmente S.T.V. vive y desarrolla sus

actividades, con arreglo al espíritu que nuestros socios fundadores, allá el año 1911, supieron infundir.

Al recordar esta efeméride solidaria, insistimos una vez más, a todos cuantos sienten el afán de colaborar, en una forma u otra, en los esfuerzos de sus actuales dirigentes, no dejen de hacerlo. Necesitamos de todos, pues la lucha es dura y nos faltan guardias.

11 de Junio de 1911. — Recordarlo, solidarios vascos. Gora EUZKADI !

« EUZKO LANGILLE ALKARTASUNA » dezute euzko langilleen bazkuna. Bera alegindu da ta aleginduko da langilleen sariak bear diran neurrrkoak izan ditezen. Bera alegintzen da mundu zabalean euzko langilleeri egiten zaizkien okerrak jakin arazten. Bera

alegintzen da Euzkadi bere buru izan dedin ta danean erri legeak langilleentzat onuragarriak eman ditzan. Bera aleginduko da Euzkadi'ko jaurliariak langilleen aldekoak izan ditezen.

La alianza sindical nuevamente en marcha

Por LANGILLE

En reunión celebrada el día 12 de Mayo 1961, en Toulouse, con la asistencia de las representaciones de S.T.V. - U.G.T. y C.N.T., se llegó a un acuerdo en virtud del cual se reconstruye y pone en marcha la Alianza Sindical, formada por las tres sindicales antes mencionadas.

La Declaración de Principios y Bases de Funcionamiento de la Alianza fueron aprobadas en reunión celebrada, también en Toulouse, el día 23 de Mayo de 1961 y posteriormente ratificadas por dichas S.T.V. - U.G.T. y C.N.T.

He aquí el texto integro de dicha Declaración de Principios.

Los organismos representativos de la U.G.T., C.N.T. y S.T.V.ó en el exilio, conscientes de la grave situación en que viven los trabajadores del País, como consecuencia del régimen dictatorial que padecen :

CONSIDERANDO que el estado de miseria física, moral é intelectual a que están sometidos los trabajadores, amenaza seriamente el porvenir del País en tanto dure el despótico sistema que le sojuzga;

CONSIDERANDO qu es deber apremiante y esencial de las tres Centrales Sindicales acentuar la acción encaminada a poner fin al régimen franco-falangista, coordinando útilmente las energías, movilizand sus influencias internacionales y las Organizaciones clandestinas del Interior del País, aprueban las siguientes

Bases

PRIMERA. — Organizar la coordinación y acentuación de la acción que se proponen conseguir que es la desaparición del régimen franco-falangista y oponerse a que se implante cualquier otro régimen antidemocrático que intente sucederle, a fin de establecer y asegurar entre todas las fuerzas de oposición al régimen actual una situación transitoria, sin signo institucional, que, previo el restablecimiento de las libertades públicas, permita, con plenas garantías, elegir el régimen que prefieran los ciudadanos españoles, respetando los derechos correspondien-

tes a los pueblos que lo integran, abriendo para ello cauce a sus aspiraciones autonómicas mediante la libre expresión de su voluntad.

SEGUNDA. — Derrocada la dictadura el objetivo inmediato será el de conseguir la liberación de los presos político-sociales y la promulgación de una ley de amnistia que anule todas las condenas de carácter político y social y devuelva a los condenados el pleno disfrute de sus situaciones profesionales y bienes que poseían antes de la guerra civil.

Obtener que se incluya en la ley de amnistia la devolución de los bienes incautados a las personas, sindicatos y organizaciones políticas, sociales y culturales. Exigir que los bienes de los sindicatos verticales no sean liquidados, administrados o distribuidos, sin la intervención, participación y conformidad de las organizaciones sindicales que integran esta Alianza.

TERCERA. — Restablecer las libertades públicas hasta alcanzar el pleno disfrute de los derechos del hombre, tal como los define la Declaración Universal de los Derechos del Hombre, aprobada por la Asamblea de las Naciones Unidas, el 10 de Diciembre de 1948. (Libertad de Asociación, propaganda oral y escrita, ect.)

CUARTA. — Propugnar la aplicación de una justicia reparadora que sancione sin espíritu vengativo y con plenas garantías judiciales para los inculpados, los abusos y crímenes cometidos por la dictadura franquista.

QUINTA. — Consecutivamente, las organizaciones afectas a la Alianza Sindical, se comprometen a coordinar, para mejor servir estos propósitos, la propaganda oral y escrita, sus intervenciones cerca de las internacionales sindicales respectivas, sus actividades en el exilio y la acción clandestina de sus organizaciones en el Interior del País.

SEXTA. — Asimismo se comprometen a establecer en todos los medios, en sus tratos, en la prensa y en la propaganda, un ambiente de cordialidad y

de mútuo respeto sin que, por ello, hipotequen su independencia ideológica y orgánica.

SEPTIMA. — Conseguídos los fines fundamentales de la Alianza Sindical, ya expuestos, cualesquiera otras acciones concretas que se estimaran conveniente realizar, serán objeto de conversaciones y examen por las organizaciones ya restablecidas en el País.

OCTAVA. — La manera de aplicar estos acuerdos en orden a la propaganda, la acción internacional y la acción clandestina será misión del Comité Coordinador el que tomará los acuerdos pertinentes y dictará la manera de cumplirlos.

NOVENA. — La Alianza Sindical podrá asociarse a una coalición de oposición antifranquista dentro y fuera del País, y mientras no exista esa coalición propugnará por su creación a condición de que la misma acepte los fines que la Alianza se propone. También podrá recibir en su seno aquellas organizaciones sindicales netamente antitotalitarias y en las mismas condiciones.



Otra reunión de la Alianza Sindical, se celebró en Toulouse, y a terminación de ella, se extendió el siguiente comunicado:

« ALIANZA SINDICAL. — El día 7 de Junio se han reunido las Sindicales afectas a la Alianza C.N.T., U.G.T. y S.T.V.

» En el transcurso de la reunión se resolvieron aspectos fundamentales para el funcionamiento y actividad de la Alianza Sindical.

» Se constituyó la Comisión Coordinadora que será presidida por la representación de la C.N.T., la Secretaría recayó en la U.G.T. y la Vicepresidencia a la S.T.V.

» Cada sindical procederá a informar a sus organizaciones en el ámbito general, al objeto de que en cada localidad se proceda consecuentemente y en plena coincidencia con el espíritu y letra de las bases y principios por los cuales se ha establecido la Alianza.

» Ha sido evocada la situación de los presos sindicalistas y apuntadas las líneas generales tendentes a canalizar la solidaridad internacional hacia los mismos.

» El problema cubano ha sido objeto de atento examen en virtud de comunicaciones recibidas de las que se desprende que se han cometido hechos represivos contra refugiados políticos españoles.»

XIV CONGRESO DE LA C. I. S. C.

Los días 28, 29, 30 de Junio y 1° de Julio de 1.961, tendrá lugar el XIV Congreso Mundial de la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos (C.I.S.C.). Tendrá lugar en la « Maison de la UNESCO », 125, Avenue de Suüren, de Paris, bajo el Orden del Día siguiente:

1. — Apertura del Congreso.
2. — Aprobación del Orden del Día, del horario de trabajo y Reglamenta del Congreso.
3. — Composición de las Comisiones A, B, C, D, E y F.
4. — Informe del Secretario General.
5. — Informe de la Comisión de Verificación de los poderes.

6. — Informe Financiero 1958, 1959 y 1960.

7. — Plan Financiero para los años 1.961, 1.962 y 1.963.

8. — Elección de los miembros de la Comisión de Control Financiero.

9. — Informe de las Comisiones de la Declaración de Principios, del Programa de Acción, Revisión de los Estatutos, Cuestiones Financieras, Cuestiones generales y de las Resoluciones.

10. — Elección del Presidente de la C.I.S.C.

11. — Elección de los Miembros del Buró.

12. — Diversos.

13. — Clausura del Congreso.

La Delegación de S.T.V. estará compuesta de los lagunes Herran y Ruiz de Ercilla, asistidos como Secretario por el lagun Ramón de Agesta y de los asesores Jesus de Intxausti y Antolin de Alberdi.

Daremos cuenta de este importante Congreso Mundial de la C.I.S.C., en siguiente crónica.

CONFEDERACION INTERNACIONAL DE SINDICATOS LIBRES (C.I.O.S.L.) CONFEDERACION INTERNACIONAL DE SINDICATOS CRISTIANOS (C.I.S.C.)

La misión de los Sindicatos Libres a los Estados Unidos, relacionada con la España franquista.

Los dirigentes de una delegación común de la C.I.O.S.L. y de la C.I.S.C. han vuelto de la misión que ellos han cumplido en los Estados Unidos con el fin de informar a la opinión pública americana de la urgencia de la cesación completa de toda ayuda a la España franquista y de la restauración del régimen democrático en el país. La delegación estaba formada por Pascual Tomas, Secretario General de la U.G.T. española en exilio (U.G.T.) y de Ramon Agesta, de la Federación de los Sindicatos Vascos (S.T.V.). Marvin Schlaff, Gerhard Thormann y Ramón Illarramendy, representantes de las dos Internacionales cerca de las Naciones Unidas, les acompañaban durante el viaje a través de los Estados Unidos.

El rapport que han producido, hoy mismo, a los dirigentes de la C.I.O.S.L. y a la C.I.S.C., ha puesto en evidencia que aparte de las graves preocupaciones que asaltan a los americanos que conciernen a otros problemas internacionales urgentes, los dos mandatarios han obtenido una audiencia muy simpática, no solamente en los medios sindicales y católicos, sino también cerca del alto personal de la Administración del Presidente Kennedy. Entre otros funcionarios, tuvieron una larga entrevista con Arthur Schlesinger, junior, Consejero personal del Presidente Kennedy.

La delegación fué igualmente recibida por dignatarios eminentes de la Iglesia Católica romana, y entre ellos por Monseñor Cartwright, Arzobispo auxiliar de Washington, por el Reverendo Padre John F. Cronin y el Padre John Considine, de la Conferencia Nacional de ayuda católica.

En razón de discusiones con diversos dirigentes sindicales americanos, George Meany, Presidente de la A.F.L./C.I.O., ha hecho una declaración pública en la que ha dicho, entre otras: « Nosotros invitamos urgentemente a los gobiernos de los países democráticos a evitar todo contacto con el Gobierno

franquista en los Consejos de hombres libres, visto el carácter totalitario y policiaco de un régimen que viola la Declaración de los Derechos del Hombre de las Naciones Unidas.»

El rapport de la misión, que obtiene el asentimiento más completo de los dirigentes de la C.I.S.C. y de la C.I.O.S.L., será presentado dentro de poco a una reunión del Comité mixto C.I.S.C.-C.I.O.S.L. para España, con recomendación de extender la campaña de propaganda a los diversos países de Europa y de proseguir sobre una escala más larga todavía en los EE. UU.

Las dos Internacionales sindicales libres están convencidas más que nunca, de la urgente necesidad de hacer conocer a la opinión internacional, de la realidad del estado de cosas en España y de la necesidad de dar todo el apoyo posible a los sindicatos libres y a las fuerzas democráticas interiores de España en su lucha contra la dictadura franquista.

Las fuerzas democráticas representadas por esta misión constituyen la sola garantía de una transición pacífica hacia un régimen de libertad después de la caída de la dictadura.

BRUSELAS. 30 Mayo 1961.

CONGRESO DE LA C.F.T.C.

La Confederación Francesa de Trabajadores Cris-

tianos (C.F.T.C.), celebró durante el presente mes de Junio 1961, su 31 Congreso Confederal en Issy-les-Moulineaux (Seine), con asistencia de 1.500 delegados de toda Francia.

S.T.V. estuvo especialmente invitado a este Congreso, y asistió en su nombre el lagun Ramón de Agesta y otro lagun del Interior.

El Congreso adoptó la siguiente Resolución:

1. — El Congreso Confederal expresa su entera solidaridad con todos los trabajadores que a través del Mundo, viven bajo regimenes totalitarios y están privados del libre ejercicio del derecho sindical.

2. — El Congreso se felicita de la Declaración común de la C.I.S.C. y de la C.I.O.S.L. concerniente a los derechos sindicales en España, así como la creación de una Comisión Permanente de las dos Internacionales que han decidido unir sus esfuerzos para la restauración de la Libertad Sindical en España.

3. — El Congreso reafirma su voluntad de sostener la acción de todos los militantes sindicalistas que luchan por la Libertad Sindical, especialmente los camaradas de la Solidaridad de Trabajadores Vascos, que después de 25 años luchan en circunstancias particularmente difíciles y sufren persecuciones.

4. — El Congreso les asegura su fraternidad y les desea el pronto regreso a su país libre.

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — *Rafael Leonidas Trujillo el dictador feudal de la República Dominicana ha sido asesinado por un grupo al mando de uno de sus Generales. El responsable máximo del rapto y muerte de nuestro compatriota Jesús de Galindez que tanto laboró por la causa vasca y por la democracia, ha pasado a la posteridad ante el desprecio general dejando una herencia envenenada de odios y de inmoralidades. Otro dictador de mayor categoría el soviético Kruxtxev después de su intento de intimidación al Presidente Kennedy sigue elevando el tono de su voz bronca y amenazadora con alusiones insistentes a los medios de destrucción de que dispone. Entramos pues en el verano con una atmosfera cargada de nubarrones.*

■ **SACERDOTES VASCOS RESIDENTES EN VENEZUELA SE DIRIGEN AL PAPA.** — Con nueve firmas ha sido elevado al Santo Padre este documento sobre «la verdad del caso de nuestros 339 hermanos en el sacerdocio de las Diócesis Vascas y del gravísimo caso de conciencia de nuestros compatriotas». OPE 30.5.

■ **INSIDIAS CONTRA GALINDEZ.** — Refiriéndose a un comentario del columnista Drew Pearson en el «New York Mirror» del 10 de Mayo, el Señor Leizaola, Presidente del Gobierno de Euzkadi ha

publicado una nota haciendo constar que «Jesús de Galindez, pasó a Nueva York, procedente de la República Dominicana en 1.946; fué nombrado delegado de este Gobierno en 1.949 y ejerció dicho cargo durante los siete años transcurridos hasta su desaparición el 12 de Marzo de 1.956. No estuvo pagado por la C.I.A. (Central Intelligence Agency americana) ni recibió fondos de esta Central. Nunca estuvo al frente de la resistencia vasca contra el poder de Franco en España». OPE 31.5.

■ **UN LIBRO DE D. INAKI DE ASPIAZU.** — Este sacerdote que como corresponsal de varias publicaciones americanas sigue en Jerusalem el proceso contra Eichman, se propone escribir un libro sobre el acusado. OPE 2.6.

■ **«KENNEDY SI, FRANCO NO».** — Según el órgano de los socialistas franceses «Le Populaire» cuando el presidente Kennedy llegó a la plaza del ayuntamiento de Paris, varios jóvenes españoles se presentaron con un cartelón en el que se leía «Kennedy sí, Franco no». Detenidos dos de ellos fueron puestos inmediatamente en libertad pero los otros estuvieron detenidos en la Comisaría, bajo pretexto de evitar que llevaran a cabo nuevas manifestaciones. En realidad su gesto no tenía nada de hostil para el presidente y solo se trataba de recordarle que la defensa de la libertad se impone en todo el mundo, así como también la lucha contra las dictaduras. OPE 5.6.

■ **LA ULTIMA DISPOSICION DEL GENERALISIMO TRUJILLO,** fué un concurso nacional para premiar el mejor slogan contra dos prelados de la

República Dominicana, uno de origen norteamericano y otro español. OPE 5.5.

■ **«COMITE PARLAMENTARIO EN PRO DE LA LIBERTAD EN ESPAÑA**, se ha constituido en Londres bajo la presidencia del diputado laborista Robert Edwards. Integran el grupo diputados laboristas, liberales y conservadores y su finalidad fundamental consiste en defender las libertades del pueblo y vigilar constantemente la actividad de la dictadura franquista contra la libertad interna y la democracia europea. El grupo convocará a una asamblea para ampliar sus filas y precisar su línea de acción. OPE 7.6.

■ **LOS ATAQUES DE FRANCO A LOS ESTADOS UNIDOS Y A SU PRESIDENTE**. — Refiriéndose al último discurso de Franco ante las Cortes y a los ataques encubiertos contra los norteamericanos y su primer magistrado, dice el «New York Times» en un editorial: «Al parecer el liberalismo de nuestro Presidente inquieta al dictador español y le hace preguntarse cuál será la actitud futura de nuestro País respecto de los dominios de Franco. Puede que su discurso sirva, por lo menos, para estimular a Washington a reconsiderar su política respecto a España de acuerdo con la promesa hecha el pasado mes por el Presidente cuando se refería a la ayuda a las fuerzas de toda revolución pacífica». — OPE 7.6.

■ **UN SINDICATO BRITANICO PROTESTA CONTRA LAS MANIFESTACIONES DEL MINISTRO BUTLER EN FAVOR DE FRANCO**. — Se trata del Sindicato de fundidores que por unanimidad ha adoptado una moción de urgencia que condena «las manifestaciones amistosas dirigidas a Franco por el ministro inglés Butler durante su reciente visita a España. OPE 8.6.

■ **RECORDANDO A GALINDEZ**. — Numerosos diarios y revistas de América y de Europa han recordado con motivo del asesinato del Generalísimo Trujillo el rapto de que fue objeto por sus mercenarios, nuestro compatriota Galindez el 12 de Marzo del 56 por haber escrito el libro «La era de Trujillo» en el que se describe la obra y desmanes del dictador.

■ **121 OBRAS PROHIBIDAS EN ESPAÑA**. — Refiriéndose a esta prohibición, «La Gaceta» órgano del «Fondo de Cultura Económica» de México ha publicado un comentario del que extraemos el siguiente párrafo: «En las bases constitutivas que justifican la existencia de la UNESCO, se afirma que los países adheridos deben garantizar la libre circulación de las ideas y sólo podrán impedir la difusión de las obras «que atenten contra la seguridad nacional la moral y el orden público». Puede en el caso que nos ocupa decir la UNESCO si alguna de las 121 obras que han prohibido (en España) tiene posibilidades de ser inculadas en dicha clasificación. OPE 9.6.

■ **CENTRO VASCO DE NUEVA YORK**. — Una vez reformado intensificará sus labores sociales y culturales. En la nueva directiva figura como presidente Julian Bastarretxea; vicepresidente José Aldazabal; secretario Andoni de Agirre; tesorero Unai de Erezuma; vocales Emilio F. de Lejarza y Roberto de Zeberio. OPE 12.6.

■ **EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA ESPAÑOLA EN EL EXILIO TRASLADA SU DOMICILIO**

del 35 Avenue Foch, al 56 de Boulevard Jean Jaurès de Boulogne-Billancourt (Seine). OPE 16.6.

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — *El general Franco ha inaugurado la séptima legislatura de sus Cortes con un discurso extensísimo, a esta perorata, Benjamin Welles corresponsal en Madrid de «New York Times» dice que cada invectiva del general Franco contra el Occidente, la democracia y el liberalismo y el capitalismo era acogida con aclamaciones por los 588 miembros de la cámara. «Sin embargo, prosigue el corresponsal, el jefe del Estado español no hizo referencia alguna a la fuerte oposición que un grupo de Obispos hace a la propuesta ley sobre información...» y la amplia expectación pública despertada por el anuncio de que... daría a conocer medidas para aliviar la suerte de cuatro millones de trabajadores agrícolas españoles — de los cuales un gran número solo pueden trabajar 90 días al año — no se vió satisfecha, a pesar de que en los medios semioficiales se había entregado privadamente a la prensa extranjera, acreditada en Madrid una información en dicho sentido. Ni tampoco concreto las anunciadas medidas de reforma agraria...*

■ **DESTITUCION**. — El ministro de Educación Nacional ha suspendido en sus funciones al decano, vicedecano y secretario de la Facultad de Ciencias Económicas y Políticas de Madrid, por haberse solidarizado con los alumnos que habían acordado declararse en huelga por un periodo indeterminado y no presentarse a los exámenes de Junio al objeto de protestar contra el Decreto que asimila algunos certificados de estudios comerciales a las asignaturas de la Facultad. El Rector de la Universidad había dispuesto el cierre de la Facultad debido a las manifestaciones de protesta que los estudiantes organizaron en las calles de Madrid. La Facultad de Bilbao se unió a la de Madrid y la de Barcelona no pudo hacerlo, ya que por razones de orden político, el comité sindical había sido disuelto. OPE 29.5.

■ **EL COMERCIO CON E LESTE**. — Se ha firmado un nuevo acuerdo comercial entre el gobierno de Franco y el de Alemania oriental. OPE 31.5.

■ **MURMURACIONES DE MADRID**. — En Madrid se asegura que existe una denuncia presentada contra los Señores Muñoz Grandes, Arburúa y Santiago Mollinedo, con motivo de la utilización de los almacenes que estos señores tienen en la calle Jaime el Conquistador. Reciben en dicho almacén todo el depósito de «Cáritas» mediante el abono de 0,20 pesetas por kilo. en concepto de almacenaje cuando es bien notorio que estaría bien satisfecho dicho servicio con el 10 % de las cantidades que perciben. — OPE 1.6.

■ **JUSTIFICACION DE LA GUERRA**. — En un artículo del poeta monárquico Pemán publicado en el ABC se dice entre otras cosas: «Un millón de muertos se justifican muy pocas veces en la historia. Pasar sobre nuestro cadáver, de cien veces una

es un neocio muy mediocre. No me opongo a que nosotros le enseñemos a monsieur Dupont que hay cuatro cosas en el mundo que merecen la guerra y el martirio. Pero no debemos de oponernos a que monsieur Dupont le recuerde a Rodriguez que hay doscientas que no justifican la guerra civil. OPE 2.6.

■ **EL EXODO DE OBREROS.** — Los periodicos españoles afirman que el número de trabajadores que han ido a Alemania en calidad de turistas supera al de los que han ido con carta de trabajo. OPE 8.6.

■ **EL CREDITO QUE MERECE CIERTAS AFIRMACIONES OFICIALES.** — En la inauguración de la Feria Internacional de Muestras de Barcelona el Ministro D. José Solís ha dicho refiriéndose a los éxitos económicos logrados por el régimen que « se ha duplicado la producción de trigo ». Este afirmación resulta desmentida por las estadísticas que comparando la cosecha en los últimos años con igual periodo del tiempo de la República arroja el siguiente resultado:

1932	5.013.000	1957	4.900.000
1933	3.762.000	1958	4.540.000
1934	5.084.000	1959	4.635.000
1935	4.299.000	1960	3.580.000
<hr/>		<hr/>	
Total	18.158.000	Total	17.655.000
Promedio anual	4539.000		4.413.000

■ **CATEDRATICO CASTIGADO.** — El Boletín Oficial del Estado publica una disposición eliminando del escalafón del Cuerpo Jurídico Militar al Catedrático de Derecho Constitucional de la Universidad de Barcelona, señor Jimenez de Parga, quien protestó el año pasado contra los malos tratos infligidos a católicos de la oposición, principalmente al doctor Pujol condenado después a siete años de cárcel por actividades subversivas. OPE 13.6.

■ **EL DEFICIT DE VIVIENDAS.** — Según el Director General de la Vivienda se eleva a tres millones que se quisiera enjugar en 16 años, ampliando al doble el ritmo actual de construcciones que es de unas 125.000 viviendas. OPE 15.6.

■ **SE MURMURA EN ZARAGOZA,** que los canónigos han vendido lo mejor del tesoro bibliográfico de La Seo. Unos 720 volúmenes entre los que había muchísimos incunables, códices y manuscritos. Hay dos en la cárcel y procesados. El valor de lo sustraído se dice que asciende a unos 200 millones. OPE 21.6.

■ **UNA ACUSACION DE HACE 5 ANOS.** — Cuando ya nadie se acordaba del asunto, se vió en Madrid el proceso contra unos jóvenes acusados de haber pretendido organizar en 1.956 un congreso de universitarios, que fué prohibido por el Gobierno. Entre los acusados se encuentran Julián Marcos, Julián Maestro, Fernando Sanchez Drago y Jesús Lopez Pacheco. Hay otros dos declarados en rebelión que de 1.956 residen en Francia, acogidos al derecho de asilo. OPE 21.6.

■ **LA DEUDA ESPANOLA EN 1.961.** — Alcanza en 1º de Enero del presente año a 152.729 millones de pesetas, de las que 15.050 millones se tendrán que pagar en divisas y el resto en pesetas. OPE 21.6.

EUZKADI

TELON DE FONDO. — El 17 de Junio del 37 entraron en Bilbao las heterogéneas fuerzas franquistas con aire de liberadores, pero la población muy disminuida por una serie de evacuaciones los recibió como ocupantes y opresores, encerrada en sus casas y con las ventanas y balcones cerrados. Los acontecimientos dieron sobrada razón a los bilbainos y la convicción de estos ha ido ahondándose y ampliándose. Hoy como ayer el pueblo bilbaino y el vasco considera aquel acontecimiento como de signo adverso, pero no definitivo. La lucha continúa, pues como dijo el mariscal francés Foch nadie está vencido hasta que se declare vencido y nada más lejos de nuestros propósitos que el de echar la esponja. Todas las batallas, tanto las favorables como las adversas son para nosotros simples episodios en la contienda por la liberación nacional vasca, hasta cuya consecución no arriaremos nuestra bandera.

■ **LOS VASCOS Y LA INTEGRACION ECONOMICA DE EUROPA.** — La idea dominante en el mundo financiero vasco, queda reflejada en las siguientes frases del discurso presentado a la Junta general de accionistas del Banco de Bilbao, por el Presidente del Consejo de Administración D. Gervasio Collar: « Los acontecimientos que se produjeron durante el año 1.960, han acentuado aun la necesidad de que España se decida a iniciar negociaciones para adherirse más o menos plenamente al Mercado Común o a la zona de Comercio Libre ». « En la alternativa que se abre para España de inclinarse por una u otra de las dos organizaciones regionales europeas, las razones económicas militan a nuestro entender en favor del Mercado Común. OPE 29.5.

■ **LA INDUSTRIA ARABARRA** que tan floreciente aspecto presentaba al decretarse la estabilización, sufrió también los efectos de esta medida. La euforia industrial se desahó en unos meses y si no llegaron a producirse catástrofes se desvanecieron de todos modos muchos sueños. Los efectos de la reactivación son más perezosos en sus manifestaciones. Parece que los pedidos empiezan a aumentar, pero todavía se está lejos de la cadencia extraordinaria de 1959 que algunos creían que iba a durar siempre. OPE 31.5.

■ **LA PERSISTENCIA HISTORICA DE LA RAZA VASCA.** — Recientes descubrimientos hechos en la caverna de Santimamiñe bajo la dirección de D. José Miguel de Barandiarán, vienen a corroborar anteriores hallazgos del mismo Sr. en Lumentxa (Lekeitio) y a demostrar que el tipo humano que vivió allí hace 5.000 años, era exactamente igual al que ocupa actualmente la citada zona. OPE 2.6.

■ **¿SE INSTALARA EN BIZKAYA LA NUEVA REFINERIA?** — La Iberica de Petroleos en colaboración con la empresa norteamericana « Ohio Oil Company » trata de construir una importante refinería en el Norte de la península capaz de tratar 120 millones de litros en bruto. En principio se ha pensado

en 3 lugares para su emplazamiento: Bizkaya, Santander y Vigo. OPE 5.6.

■ **EL EUZKERA EN NABARRA.** — Organizados por « Euskeraren aldeko salla » de la Institución Príncipe de Viana, se celebraron varios actos en Iruñeta, para premiar a los alumnos que se distinguieron en los exámenes de nuestro idioma en los pueblos de aquella comarca nabarra. Hubo función religiosa, dantzaris de Iruñeta, discurso del Parroco de Illarregi en la lengua vernácula, concurso de bertsolaris e intervención de los « Peru-txikis » de Iruña. OPE 6.6.

■ **LA NUEVA OPERA VASCA « ZIGOR ».** — El compositor Escudero está a punto de terminar esta obra que le fué encomendada por la Asociación Bilbaina de Amigos de la Opera, sobre un libreto preparado por el literato vasco D. Manuel de Lecona, basado en una narración de Arturo Campión. OPE 6.6.

■ **LOS NUEVOS HORARIOS DE TRABAJO.** — Establecidos por orden gubernativa del 19 de Abril ha tenido la virtualidad de concitar contra ellos la unanimidad de la opinión. Se critica esta orden por las perturbaciones que produce y porque no se ha conseguido el fin que se proponía que era el de estar más en consonancia con el horario internacional. OPE 12.6.

■ **REUNION DEL GOBIERNO VASCO.** — Ha celebrado consejo el Gobierno de Euzkadi, presidido por D. Jesús María de Leizaola. Se trataron asuntos referentes a la situación del país y al desarrollo de los acontecimientos internacionales. También se ocupó de la asistencia a los vascos actualmente detenidos en las prisiones franquistas y estudió la reorganización de instituciones y organismos en el interior y en el exterior de Euzkadi. Finalmente fué acordada la creación del « Premio José Horn y Areilza », cuyas bases serán publicadas en breve plazo. OPE 12.6.

■ **RESTAURACIONES DE MONUMENTOS EN NABARRA.** — Se han realizado obras de restauración en el castillo de Olite, en el convento de Santo Domingo de Lizarra, en el monasterio de Iranzu, en la ermita de San Miguel de Villatuerta, en la de Badostain y en el Lavatorio claustral de la catedral de Iruña. OPE 14.6.

■ **LAS « TXABOLAS » Y LA POLIOMIELITIS.** — El Dr. Uruñuela, Jefe de Sanidad de Bizkaya se ha referido a la baja alarmante en el censo de los vacunados contra la poliomielitis a pesar de que el coste de la vacuna ha bajado de veintitantas pesetas a nueve Aludiendo al txabolismo ha dicho que Bilbao es una zona de gran peligro porque mientras haya basuras por las calles o en las proximidades de la capital; mientras exista la lacra del txabolismo; mientras haya suciedad y polvo y no se cuente con un sistema de evacuación de desperdicios el peligro estará latente como una terrible amenaza. En contraste con estas manifestaciones la prensa atribuye al Director General de la vivienda la siguiente declaración: Bilbao ha sido la primera capital de España que ya ha resuelto este problema habiendo acabado totalmente con el txabolismo. OPE 16.6.

■ **PREMIO « JOSE HORN Y AREILZA ».** — En homenaje al que fué Jefe de la minoría parlamentaria nacionalista vasca, D. José Horn y Areilza, el Gobierno de Euzkadi ha acordado la creación de este premio dotado con 25.000 pesetas, para recom-

pensar el mejor trabajo inédito sobre « Economía de Euzkadi » y que tenga en cuenta además de la situación actual del País y sus expresiones estadística, las premisas históricas y las perspectivas que actualmente se ofrecen. Los trabajos deberán presentarse antes de fin de año, en cualquiera de las delegaciones del Gobierno.

■ **LA INDUSTRIA DE MAQUINAS HERRAMIENTAS DE GIPUZKOA.** — Sigue recibiendo numerosos pedidos de Europa y América. Una casa de la Argentina acaba de encargar 30 máquinas cada una de las cuales representa un valor aproximado de 800.000 pesetas. OPE 21.6.

■ **EN LA CASA DE JUNTAS DE GERNIKA NO SE PUEDE CANTAR EL « GERNIKAKO ARBOLA ».** — Ccientemente un grupo de profesores de las escuelas parroquiales de Laburdi hizo una visita a la Casa de Juntas y queriendo rendir homenaje al roble venerable, pretendió cantar allí el « Gernikako arbola ». Se les negó la autorización y los profesores, que no salían de su asombro tuvieron que desistir de su propósito.

■ **DESFALCAN UN MILLON DE PESETAS EN LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE DONOSTIA.** Ha sido detenido por la policía un funcionario de dicha entidad como autor de un desfaldo de un millón de pesetas. El detenido que goza de una situación económica desahogada se ha justificado diciendo que quería demostrar el mal funcionamiento del establecimiento.

■ **EL PATRIOTA TXOMIN DE JAUREGI, CONDENADO A CINCO MESES DE PRISION.** — Se ha visto en la Audiencia de Donostia la causa instruida contra el patriota bergararra residente en Elgoibar, Txomin de Jauregi. Le pedían 4 años, 4 meses y un día de prision y una multa de 25.000 pesetas. Después de un brillante informe de su Abogado se le ha impuesto una condena de cinco meses. Como lleva cuatro y pico de cárcel, se espera que sea puesto en libertad próximamente.

■ **CAPITAL SUECO EN UNA PAPELERA NABARRA.** — La prensa de Estokolmo publica la noticia de que la compañía sueca Svenska Cellulosa AB, ha adquirido por 13,5 millones de coronas el 50 % de las acciones de « Papelera de Navarra ». OPE 16.6.

■ **MUERTE DEL DOCTOR JUNOD.** — En 1936-38 fué delegado general de la Cruz Roja Internacional e intervino en varios canjes, entre ellos el del Sr. Erkoreka alcalde republicano de Bilbao con D. Esteban Bilbao actual presidente de las Cortes franquistas. El Doctor Marcel Junod que últimamente era vicepresidente del Comité Internacional de la Cruz Roja, tuvo siempre un recuerdo grato de los vascos por haber sido los que primero y más sinceramente colaboraron a su misión durante la guerra civil. OPE 20.6.

■ **MONARQUICOS MULTADOS.** — Luis María Anson periodista monarquico que colabora habitualmente en « ABC » que pronunció el 20 de Mayo en un hotel madrileño, un violento discurso contra el régimen franquista, ha sido multado con 30.000 pesetas y se le ha prohibido escribir hasta nueva orden en dicho periodico. El marqués de Eliseda y D. Santiago Alvarez de Toledo, organizadores del banquete han sido multados con la misma cantidad. OPE 12.6.

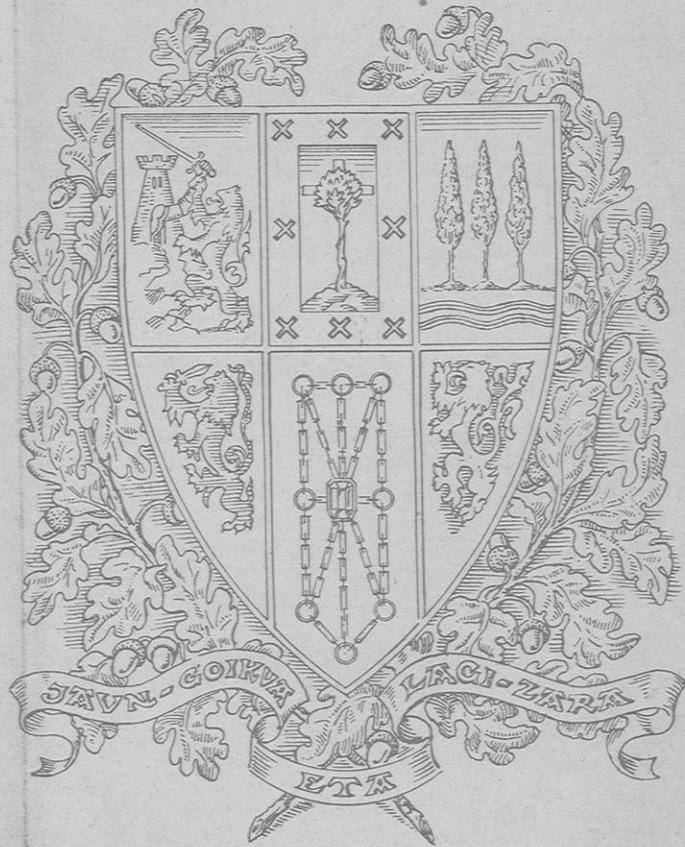
ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

IZPIJVRÄ-SYMARIO

- I EDITORIALES. — La Encíclica « Mater et Magistra ».— 25 urte Franco'ren oinpean. Europa 1
- II VIDA VASCA. — Ziauriz'tar Dorota (G.B.), Euzkadi-Buru-Batzarreko Lendakari zarenaren amargarren eriotz urtebetzean. — Premio Jose Horn y Areilza. — De Bizkaya: Naskaldija.— Gipuzkoa'tik: Irrati lanak (Ulia).— La combatividad de nuestros gudarís.— De la Argentina: Qué se hace (de nuestro corresponsal).— Nuestros presos. — Torturas criminales. — Askatasuna 4
- III TEMAS GENERALES. — La « Union de Fuerzas Democraticas »: Acuerdo importante.— El jefe de la minoría vasca (Landaburu). — Etxekoak eta kanpotarrak (Menditarra'k).— Adolfo Eichmann visto a la luz de los principios cristianos (Iñaki de Azpiazu). — Un libro excelente: « The Spanish Civil War » (Añarbe'k) .. 8
- IV TEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES. — Kristiñau langilletasuna (Uzturre'k). — El verdadero progreso del regimen franquista (Zurbaun). — XIV Congreso Mundial de la C.I.S.C. (Ela) 15
- V NOTICIARIO MENSUAL. — A través del mundo. — En la península. — Euzkadi.. 21



Agosto 1961 Dagonilla

— Año XV - Urtea —

Nº 172-173 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XV — Urtea
Nº 172-173
Zenbakija

Illeroko argitalpena

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Administración }

Publicacion mensual

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 529.27

AGOSTO
1.961
DAGONILLA

B.D.I.C

La enciclica « Mater et magistra »

« Mater et magistra », madre y educadora de los pueblos, es el encabezamiento de la gran enciclica que acaba de promulgar el Papa Juan XXIII para conmemorar el 70 aniversario de la « Rerum novarum » de León XIII y para actualizar y dar nuevo impulso a la doctrina social de la Iglesia.

Entre ambas encíclicas el Pontífice Pío XI publicó la « Quadragesimo anno » al cumplirse el 40 aniversario del trascendente documento, y Pío XII marcó el 50 aniversario con su radio-mensaje de la Pascua de Pentecostés de 1.941.

Esta reiteración y las ocasiones en que los documentos mencionados vieron la luz, demuestran por un lado la importancia de la primera enciclica y por otro, la preocupación que constituye para la Santa Sede, la cuestión social que está evolucionando a un ritmo acelerado merced a los progresos científicos y técnicos que están transformando continuamente la faz del mundo.

Entrando en el análisis del documento y sin pretensiones de hacer una síntesis perfecta, observamos que en ella se condena al comunismo y a todos los totalitarismos ; al socialismo marxista y a todos los materialismos ; al liberalismo económico y a todas las tendencias que dejan al debil a merced del poderoso.

Frente a esas doctrinas, defiende la « socialización » o sea « el fruto y la expresión de una tendencia natural, casi incoercible del hombre » con « vistas a alcanzar los objetivos que rebasan la capacidad y los medios de que pueden disponer los individuos ».

Propugna por un personalismo cristiano que a su vez exige el reconocimiento de la propiedad privada con las cargas y responsabilidades inherentes a su función social, generalizándola al maximum de beneficiarios.

« Los seres humanos son y deben ser fundamento, fin y sujeto de todas las instituciones en que se manifiesta la vida social ». Con este principio, se cierra la puerta a todas las tiranías totalitarias a las que se rechaza también con esta otra frase formulada con relación al apostolado católico : « Se tiene razón al decir que no se capacita para el buen ejercicio de la libertad sino es mediante el buen uso de la libertad ».

Como norma de actuación se inserta en la enciclica esta frase : « Los católicos que se dedican a actividades económicas y sociales se encuentran frecuentemente en relación con otros hombres que no tienen la misma concepción de la vida. Que Nuestros hijos estén vigilantes en esas relaciones para ser coherentes consigo mismos, para no admitir ningún compromiso en materia de religión y de moral ; pero que al mismo tiempo estén animados

de espíritu de comprensión, desinteresados, dispuestos a colaborar lealmente en materias que en sí son buenas o de las que puede resultar el bien. Es sin embargo claro que, cuando la Jerarquía eclesiástica se ha pronunciado sobre una cuestión, los católicos deben conformarse con sus directivas ».

La Iglesia, contra lo que algunos sostienen, no se despreocupa del bienestar terrestre de la humanidad y se revela contra la situación actual en que « una multitud de trabajadores en numerosos países y en continentes enteros, reciben un salario que, les somete a ellos y a sus familias a condiciones de vida infra-humanas; reclama la presencia activa de los trabajadores en la propiedad, en la dirección y en la administración de las empresas grandes y medianas; defiende la necesidad de que la voz de los trabajadores tenga audiencia fuera de los límites de la empresa, en todos los escalones que forman el conjunto de las organizaciones económico-sociales, tanto si se trata de entidades privadas como de nacionalizadas.

Entre los nuevos aspectos de la cuestión social se señala el del subdesarrollo de la agricultura con relación a la industria y el de algunos países con respecto a otros. En ambos aspectos, que en la sociedad de hoy, revisten palpitable actualidad, se dan soluciones que nada tienen de contemporizadoras ni de tímidas.

Toda la encíclica se fundamenta en dos principios básicos: la dignidad de la persona humana y la unidad de la especie.

Y como no sólo se trata de predicar, « es indispensable — se nos dice en la encíclica — que, hoy más que nunca, esta doctrina sea conocida, asimilada, traducida en la realidad social, con las formas y en la medida que reclamen las diversas situaciones. Esta tarea es ardua, pero también noble. Nosotros invitamos ardientemente a su realización no solamente a Nuestros hermanos sino también a todos los hombres de buena voluntad. »

25 URTE FRANCO'REN OIÑPEAN

Ez du gure erriak gau illunagorik ezagutu orain eunki laurdena bete duen au baño.

Beste lurraldeak aurrera bidean oiñkada luzeak egin dituzten bitartean emen goaz gu euzkotarrok ta Franco'ren mende bizi geran erri guziok, errenka, geroz ta atzerago gelditzen ari gerala.

Egia bada industri lanetan zerbait obeki gaude-la, egia da ere, Europa zabalean azkenetakoak gerala eta lur lanetan oraindik okerrago gaudela.

¿Ta nola zabaldu dira aberastasun kaxkar oyeak? Ez noski geyenen onari begiratuaz baizik, batzuek ongi sakelak beteaz ta txiroen sailla aundituaz. Itz gutzietan esateko jende xearen kaltean.

Ondasun arloa utzita gogo arazoetara jotzen badegu gure egokera, oraindik okerrago argitzen zaigu. Ikastola zine, irrati, televisio, eguneroko ta aldizkari-eri etzaye zillegi sasi-agintari aben maltzurkeriak adieraztea ta eziñ dituzte bere iritziak azaldu. Area-go sasi-agintarien gezurrak zabaltzera beartzen dituzte.

Euzkera baztertu digute bizitzeko bearko lituzten almenak ukatzen diozkatela ta gure Lege zarren ondarrak, ots, « concierto económico » deritzayotena-k, kendu zizkiguten Bizkaya ta Gipuzkoa'n ta Euzkadi'ren eskubideak aldezteko bearko genduzken elbide guziak galerazten dizkigute.

Ontarako piztu zuten, 1936'garrengo guda gogor ura ta guda ondoren ezta guretzat pakerik izan. On-

tarako txautu zituzten, su ta gar, gure ondasunak atzerrira bota zituzten gure senideak, espeteratu zituzten saillean euzkotar errugabeak eta eraill ille-ri eta bidertzetan gure gizon onenak.

Itxuraz Franco'tarrok obeki bizi ditezen egin zuten guda ta asmo orrexekin alegindu dira guda ondoren, erri xeari jaramon izpi bat ere egin gabarik.

Ez da beaz arritzeko, eurekin asieran joan ziran asko ta ez gaizoenetakoak noski, zaputz egin badiete.

Iruzur bidez bereganatu ondoren alde ziozkioten ayek berriz adizkidetzeko antola dituzte Uztailla onen 17 eta 18'an billera ta itzaldiak, joan zirenari, sari ordez, jatekoak, edatekoak eta bide txartelak emanaz.

Eurak ogei milla lagun bildu zituztela esan badute ere, badakigu sei bat milla besterik etzituztela bereganatu, emakume ta umeak zenbatuaz.

Kaletar gutxi ta baserritarrak ez asko. Alare ayen araberean abetakoak geitxoago ta gertakizun oni duan baño garrantzi aundiagorik eman gabe, esan bear degu, mingarri izan zaigula.

Ezbaizuten baserritarrak ezergatik etorri bear billera onetara, norbaiten, aurka francotarrok joka badute euren aurka joka dutelako.

Beste inorrei ezer kendu gabe baserritaren kezka izan oi degu ta gertakizun onek erakusten digu, bere begiek zorrozten ta guzion erriaren maitasuna berotu dezaten orok sayatu bear degula indar berriakin.

EUROPA

Los seis Jefes de Estado o de Gobierno que constituyen el grupo del Mercado Común, han acordado en Bonn el 17 de Julio, reunirse a intervalos regulares para confrontar sus puntos de vista y concertar sus políticas a fin de llegar a posiciones comunes y favorecer la unión política de Europa. También se han puesto de acuerdo para encargar a las comisiones la presentación de propuestas sobre los medios encaminados a redactar un estatuto que consagre la unión de los pueblos, es decir una constitución europea abierta a todos los países del Continente. Las mismas personalidades han dispuesto la formación de un Consejo de Ministros de Educación nacional para apoyar, entre otras cosas de analoga importancia, la creación por el Estado italiano de una Universidad europea en Florencia a cuya vida intelectual y financiamiento contribuirán los seis Gobiernos.

Estas son las noticias que nos ha traído la prensa de estos días, reveladora de que Europa, como entidad política, cultural y económica es una necesidad impuesta por la evolución histórica.

La tarea de su edificación ha dado con esos acuerdos un paso decisivo aunque todavía es largo el camino que falta por recorrer.

Nada tiene ello de extraño porque la empresa tiene sus complicaciones y tropieza con intereses que no se resignan a perecer.

Pero los obstáculos mayores, más que por esos intereses están representados por los regímenes totalitarios comunista y franquista instaurados en Europa.

Es que para construir con solidez hace falta una base ideológica común, base que para los países occidentales, es la civilización basada esencialmente en el respeto a la personalidad humana, que a su vez constituye una premisa de la organización económica y cultural. Los sistemas de Kruxtxev y Franco son la negación de esos valores y por tanto no tienen cabida en la comunidad occidental.

Aun cuando el ideal de la Europa política, cultural y económica sería que coincidiera con la Europa geográfica, las condiciones de la hora presente exigen que se prescindiera de una buena parte del Continente, la representada por Rusia y sus satélites.

Por lo que concierne a los pueblos peninsulares, dominados actualmente por Franco y Salazar se da una situación anómala debido a que los regímenes que esos dos dictadores personifican han sido admitidos en algunas organizaciones europeas y excluidos

de otras, precisamente por las razones ideológicas que hemos señalado.

A causa de esta anomalía las dictaduras de España y Portugal han desempeñado un papel de intrusos tolerados con escasa o nula intervención en la creación y configuración de esas instituciones.

Esta situación incómoda por contradictoria y perjudicial al prestigio de los países democráticos debe resolverse cuanto antes, pero no se resolverá hasta que las autocracias mencionadas hayan desaparecido.

A quienes vivimos sometidos al franquismo y a quienes viven subyugados por el salazarismo, nos corresponde el principal esfuerzo en la liquidación de esos anacronismos, tarea que resultaría enormemente facilitada si las democracias que de alguna manera ayudan hoy a las dictaduras ibéricas, les retirasen esos apoyos.

Tenemos que constatar sin embargo, que la solidaridad democrática no ha llegado al estado de madurez que haría falta para que confiásemos exclusivamente en ella y pecaríamos de ingenuos si después de lo que ha pasado descansáramos en esa confianza; acaso la única manera de lograrla consista en que por nuestra parte redoblemos nuestra acción y demos-tremos que el franquismo no es tan sólido como algunos se empeñan en creer.

El Partido Nacionalista Vasco afín en sus ideales con los movimientos que dirigen hoy espiritualmente la vida de la Europa occidental, ha intervenido en la constitución de diversos organismos europeos y sigue formando parte de ellos. Nuestro Partido es miembro fundador de los « Nuevos Equipos Internacionales » de carácter demócrata cristiano y « Solidaridad de Trabajadores Vascos » de la que forman parte nuestros afiliados obreros, participa con plenos derechos en la « Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos » y en la « Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres ».

Para no pecar de ingratitud debemos reconocer, que el apoyo moral de estos organismos ha contribuido en grado notable a sostener ante el mundo la justicia de la causa vasca y que en el orden sindical la ayuda ha sido especialmente eficaz.

Estamos en seis organismos y estaremos en otros el día en que se liquide el franquismo sin que hayamos pensado en ningún momento que por ello se nos haya relevado de la tarea de terminar con ese régimen tan nefasto para Euzkadi y para la democracia en general.

VIDA VASCA

Ziaurriz tar Dorota (G.B.) Euzkadi buru batzarreko Lendakari zanaren amargarren eriotz urtebetetzean

Amar urte beteko dira Irailla'ren 2'an Ziaurriz tar Dorota Jauna il zitzaigunetik.

1935'tik biziak iraun zion bitartean, bere Lendakari maite ta aztukaitza izan zanaren izen ona oroitarazteko, Euzkadi Buru Batzarrak antola ditu egiteko batzuek eta dei dagie alderdikide eta bere adizkide guzieri euretara etorri ditezen.

Ara egiteko aukerak:

Goizeko 10,30'tan meza bere gogoaren alde, Donibane Lohitzun'eko Eleiz Nagusian eta ondoren illotoya bere illobi aurrean.

Eguardian Donibane berean, « Mende berri » Monzon dar Telespor Jaunaren etxean, Jaun au euzkeraz eta Landaburu tar Xabier Jauna erderaz mintzako zaizkigute Ziaurriz zanari buruz.

El día 2 del próximo Septiembre se cumplirán 10 años del fallecimiento de D. Doroteo de Ziaurriz.

El E.B.B., para honrar la memoria de quien fué su querido e inolvidable Presidente desde 1935 hasta su muerte, ha organizado en dicha fecha los siguientes actos, a los que invita a todos los afiliados y amigos del difunto.

A las 10,30 de la mañana misa en sufragio de su alma en la Iglesia parroquial de Donibane Lohitzun (S. Juan de Luz). A continuación responso en el cementerio ante su tumba.

A las 12, en el domicilio de D. Telesforo de Monzon, Mende Berri (Boulevard Thiers), el Sr. Monzon en euzkera y D. Francisco Xabier de Landaburu en erdera, evocarán la figura de D. Doroteo.

Premio José HORN y AREILZA

El Gobierno de Euzkadi, con el deseo de rendir homenaje a la prestigiosa personalidad de quien fue alcalde, diputado y senador por Bilbao y jefe de la minoría parlamentaria nacionalista vasca, don José Horn y Areilza, de cuyo fallecimiento se cumplen próximamente los veinticinco años, ha acordado la creación del PREMIO JOSE HORN Y AREILZA.

A tal efecto, el gobierno vasco abre un concurso para premiar el mejor trabajo inédito que le sea presentado sobre « Economía de Euzkadi » y que tengo en cuenta, además de la situación económica actual del País (Alava, Guipuzcoa, Navarra y Vizcaya) y de su expresión estadística, las premisas históricas y las perspectivas que actualmente se ofrecen en aquella esfera al provenir vasco.

La cuantía del premio ha sido fijada en veinticinco mil pesetas.

Los trabajos podrán ser presentados hasta el 31

de diciembre de 1961 en cualquiera de las Delegaciones de Euzkadi en Europa o en América.

Podrán concurrir todos los vascos, cualquiera que sea su domicilio, o las personas o grupos residentes en el País Vasco. Los trabajos podrán ser firmados con el nombre de su autor o autores o con un pseudónimo que será absolutamente respetado.

El trabajo premiado será propiedad de su autor. El gobierno vasco tendrá derecho a publicar una primera edición cuyos beneficios quedarán también a la libre disposición del autor o autores del estudio premiado.

El premio será otorgado por el Gobierno a propuesta de un jurado que aquél designará y cuyo fallo será inapelable. El concurso podrá ser declarado desierto si, a juicio del jurado, los trabajos presentados no respondiesen a la finalidad con que el premio ha sido creado.

Paris, 9 de junio de 1961.

DE BIZKAYA

NASKALDIJA

Africa y nosotros

Lo dice ECCLESIA: « Los pueblos africanos se han dado cuenta del estado de subdesarrollo en que se encuentran, por regla general, todos ellos en el orden político, económico y cultural. Esta toma de conciencia consigo mismos ha despertado en todos una voluntad urgente de independencia... como único camino para superar su lamentable situación.

« Que tales aspiraciones sean fundamentalmente legítimas, nadie puede negarlo. »

El caso del Pueblo Vasco es manifiestamente distinto, para llegar a la misma conclusión partiendo de un postulado contrario al de los pueblos africanos. Nosotros nos hemos dado cuenta, hace ya mucho tiempo, de que nuestro pueblo posee — poseyó siempre — un grado de civilización muy por encima del de nuestros dominadores. Y, natural-

mente, ha brotado la conciencia nacional vasca con una voluntad urgente de independencia.

★

Los africanos, al fin y al cabo, podían ir aprendiendo algo bueno de los pueblos que sobre ellos ejercían tutela. Pero el Pueblo Vasco, modelo de pueblos libres y civilizados, qué puede aprender o qué puede de bueno esperar de una España dictatorial que nos odia con odio genocida?

En el orden político nos ha hecho descender, desde la altura dignamente humana de un régimen político-social de inigualada democracia como el histórico régimen de los Estados Vascos fué, hasta sufrir una dictadura que ultraja nuestra conciencia nacional y nuestra dignidad humana.

En el económico, nuestro superior esfuerzo es explotado a beneficio de subdesarrolladas provincias españolas.

En el cultural, se nos impide desarrollar nuestra cultura propia, matando en la cuna — en la enseñanza primaria — lo que debería ser su base fundamental: nuestro idioma propio, el Euzkera...

Si las aspiraciones de los pueblos africanos a la independencia, contra tutelas de pueblos superiores en política, en economía, en cultura, son *fundamentalmente legítimas* y nadie las puede negar, cómo no lo han de ser las nuestras, las del Pueblo Vasco a la independencia, para librarse del dominio de un pueblo manifiestamente inferior? Habrá alguien que en derecho nos lo pueda negar?

★

« Las pastorales del Episcopado del Alto Volta, del Congo y de Ruanda Urundi, publicadas en su día en nuestra revista (« ECCLESIA ») dan buena prueba del valor y altura de la Jerarquía católica en la hora de Africa. »

Jerarquía — lo decimos con envidia — que en esas Pastorales se ha mostrado unánime en reconocer el derecho de los pueblos africanos a la independencia; postura, además, respaldada por claras manifestaciones de los Romanos Pontífices. Naturalmente! Como que fué Jesucristo quien vino con su Doctrina — depositada en la Iglesia católica — a condenar la esclavitud de los hombres y de los Pueblos.

★

« allá (en Africa) la Iglesia y el Episcopado están despiertos y desde luego muy a la altura de la hora histórica de Africa. »

Qué envidia cristiana y patriótica os tenemos, afortunados negros del Alto Volta, del Congo, de Ruanda Urundi... Os tenemos y os tendremos, en tanto que no podamos nosotros reproducir esas líneas de « Ecclesia », sustituyendo el adverbio *allá* por el de *aquí*, y el nombre propio de vuestra amada Africa por el nuestro muy amado de Euzkadi.

¿ Que no es político ?

El domingo 11 de Junio se inauguraron en Lemona (Bizcaya) un *Vía Crucis* que sube desde el barrio de Elizondo hasta la cumbre de « Peña Lemona », y una capilla edificada en la misma cumbre, donde ya existía una Cruz, levantada en memoria de los que allí cayeron invadiendo el suelo bizkaino bajo el mando supremo de Franco. La dedicatoria grabada en la Cruz dice: « A los que en defensa de

una civilización dieron sus vidas por Dios y por España en esta Peña, 5 de Junio 1937. »

Terminados los actos religiosos — Vía Crucis ascendiendo y Misa en la nueva capilla — el Gobernador español depositó una corona de laurel al pie de la Cruz y el sacerdote don Juan Madina, ex-capellán del Tercio San Ignacio, rezó un responso, « después del cual — dice EL CORREO ESPAÑOL de Bilbao — pronunciaron breves palabras el sacerdote oficiante don José Madina y el gobernador civil, manifestando ambos que el acto que se estaba celebrando *no era un acto político, sino religioso* y, como tal, se había rezado por los caídos de uno y otro bando. »

Yo creo, cuando así lo dicen, que el responso se rezaría por los caídos de uno y otro bando, sin reservas mentales de parte del oficiante ni de cualquier asistente. Pero no por eso el acto celebrado deja de ser eminentemente político. Si acaso, el responso no lo sería; pero todo el aparato de que el acto estuvo revestido sí. Fué evidentemente político y ofensivo para los sentimientos patrióticos del pueblo bizkaino, sometido a la dominación del régimen franquista español.

Todo lo presidió el representante de ese régimen político de opresión. « En un alto mástil lucía la bandera nacional », es decir, el símbolo de la dominación extranjera. La corona de laurel se dedicaba a los caídos del ejército invasor. Los discursos del Gobernador y del Capellán, solamente se refirieron al responso rezado por los caídos de ambos bandos? Seguramente que no...

Para que un acto en Peña Lemona no fuese político, no fuese partidista, para que pudiera tener verdadero carácter de reconciliación cristiana y fraternal, sería preciso: 1° que no fuese presidido por ningún representante del poder español, sino por el Obispo de todos los bizkanos, en su carácter exclusivo de representante de la diócesis; 2° que no ondease en un alto ni bajo mástil la bandera del poder dominador, sino más bien o en todo caso la vasca que para nadie es ofensa; 3° que la inscripción que figura al pie de la Cruz fuese sustituida por otra que dijese, más o menos: « A todos los combatientes de ambos lados que dieron su vida en esta cumbre, ofrendándolas a sus respectivos Ideales; 4° que la santa Misa fuese celebrada por el Señor Párroco de Lemona, ayudado por un ex-regueté y un ex-gudari; 5° que el responso fuese efectivamente — como la Misa — ofrecido por las almas de todos los caídos; 6° que no hubiese discursos, y si solamente una alocución del señor Obispo sobre las palabras de Cristo a los Apóstoles en la última cena, después que hubo salido el traidor: « *Un precepto nuevo os doy: que os améis los unos a los otros; como yo os he amado, así también amaos mutuamente.* »

Con todos esos requisitos podría decirse que el acto no era político sino religioso; pero tal como se celebró, evidentemente fué un acto de clara significación política, ofensivo para los sentimientos de la gran mayoría de los bizkainos, y glorificador de una guerra injusta. El responso rezado por don Juan Madina podrá ser sólo un intento de camuflaje que nada consigue camuflar.

Estadísticas

Según recientes estudios demográficos relacionados con el proyectado « Gran Bilbao » — en el que están amenazados de desaparecer los « chimbos », diluidos entre miríadas de « pardillos » — resulta que actualmente, de los aproximadamente 300.000 habitantes residentes dentro de la demarcación de la villa, 142.089 son nacidos en Bilbao; 42.487 en otros pueblos de Bizkaya; 6.526 proceden de Gipuzkoa; 6.511 de Alaba y 4.003 de Navarra. En total

201.616 vascos de nacimiento, que vienen a ser algo más que el 67 % de la población total.

Francamente, creíamos que en Bilbao, los bilbainos se hallaban en mucho menor proporción que esa. Todavía podeis respirar, flaviobrigenses (?). Sobre todo teniendo en cuenta que del 33 % restante, por lo menos la mitad o las dos terceras partes se sienten ya totalmente bilbainos, bizkainos o al menos vizkainos, vascos y hasta separatistas.

Como se demostrará en la primera ocasión que se presente.

GIPUZKOA'TIK

IRRATI LANAIK

ULIA'K

Bi talde ari zaizkigu Donostia'n, jo ta ke, euskerazko lanak sortzen irratietako. Arrate da txapel dum, euskera bere saioetan sartzen. Loiola'ko irratia ere, zerbait sartu nairik dabil, ta astero bialtzen dizkiote lanak, aidez zabal ditzaten. Segura'ko irratia ere, bere aidean dabil, euskera alde guzietara zabaltzen. Euskera darioten irrati denak, batuta lan egiten jartzen ba-dira, mesede ederra izango litzake.

★

Agorreko Euskal-Astea, aurten amabost eguneko izango dala, ta zai gaude noiz agertzen diguten Jai-Azalgarría. Irrati-lanen txapelketa jartzeokoa dirala jakin danean, zerbait egiteko asmotan da jendea.

Gure eremu legor ontan, pozik artzekoa izango da, orrelako leiaketa.

Euskera gure aldizkarietan aurrera eraman bear degu. Ez gaitzela beti bildurrez ari, erderaren aurrean. Geroago ta garrantzi geiago eman bearko diogu izkuntzari, gure aldizkarietan. Euskerak joka asi bear du emendik aurrera, baztarrak urratzen.

★

Bertsolariak, Irurita'n, Deba'n eta eztaikit zenbat lekutan... Poztekoa da, gure erriari sortzen dion susperraldiagatik. Ate guziak itxiak arkitzen ditugu beste lanetarako.

★

Lapurra emen; lapurra an... Zer da loratze au?... Emengo kiratsak galdu bear ditu gure auspoak. Lapur-ete ontan, nola joango dira, ba, zuzen kontuak?... Egunen batean agertuko dira zapi zarrak.

LA COMBATIVIDAD DE NUESTROS GUDARIS

Por GUDARIZAR

En un reportaje sobre el 18 de Julio del 36 en Gipuzkoa, que ocupa una página entera de « El Diario Vasco » en su número del 18 de Julio último, el reporter « Anthon de Gaztelu » atribuye a D. Antonio de Arrue, que el 36 era Secretario de la Comunidad Tradicionalista, entre otras las siguientes manifestaciones:

« Circunstancias imprevisibles y una cierta disparidad de criterios, hicieron posible que Gipuzkoa cayera en manos de los rojo-separatistas. O más bien de los rojos, porque la verdad es que la reacción de los vasco-separatistas fué de duda en los primeros momentos. Su actuación incluso a través de los primeros meses de la guerra siguió esta línea de indecisión manifiesta. Quizás por ello su conducta como combatientes, haya dejado bastante que desear. »

En el mismo reportaje se dice también que en previsión del « Movimiento » había en Gipuzkoa 50 círculos esparcidos por la región gipuzkoarra y en cada uno de estos « hombres preparados y adiestrados para la lucha » y hasta « con preparación militar » y que 8 días antes del « alzamiento » tuvo lugar en un piso de la calle Urbieta de Donostia una reunión clandestina de representantes de la Comunidad Tradicionalista, de Falange, de Renovación Española y del Ejército para « tratar de la organización

político-administrativa de Guipuzcoa » después del triunfo de la rebelión militar.

Si los tradicionalistas que además de todo esto, tenían 1.500 hombres preparados para apoderarse de Donostia y no se decidieron, no debe extrañar al Sr. Arrue que los vasco-separatistas como él nos llama, que no teníamos nada de eso e incluso ignorábamos los preparativos de la sublevación, estuviéramos indecisos en los primeros momentos.

El Sr. Arrue no está pues calificado para hablar de nosotros en los términos despectivos en que se expresa y menos lo está para sentar la afirmación injuriosa de que la combatividad de los gudarís en la guerra « haya dejado bastante que desear ».

¿ Qué es lo que deseaba pues el Sr. Arrue ? Qué nuestros gudarís hubieran combatido a los requetés con mayor encarnecimiento y que por consecuencia hubieran producido más bajas en los tercios de Oriamendi, San Ignacio y Zumalakarregi que estaban enfrente ?

Habla el Sr. Arrue como si no le importara rebajar el papel de los suyos con tal de manchar la merecida reputación de los nuestros. Y que la merecían no les cabe la menor duda a los propios requetés que se ufanan del comportamiento de sus tercios en Unzilla, Asensiomendi, Otxandiano, Urkiolamendi, Sabigain, la cota 333 cerca de Zornoza, en el

mismo Zornoza y en Peña Lemona, por no citar más que las acciones a que los propios requetés se refieren.

¿Es que pretende denigrarnos a nosotros para dar gusto a los franquistas que al arrebatarnos el Concerto económico, nos privaron de los últimos vestigios de los fueros, a los mismos que se alzaron con la victoria prescindiendo en absoluto de la contribución de los tradicionalistas?

¿O es que tratan de reincorporar al carro del régimen a la decepcionada masa tradicionalista que

en Montejurra y en todas las ocasiones que se les presentan despotrican furiosamente contra los franquistas y los «carguistas» de su propia organización?

Si es ese el objetivo, los resultados nos parecen muy problemáticos. Es muy grande el desengaño de los tradicionalistas para que pueda remontarse con estos expedientes. Y lo más probable será que a fuerza de hablar mal de nosotros se convenzan de nuestra causa y vengan a nuestro campo. Esto es lo que viene sucediendo desde hace tiempo.

DE LA ARGENTINA

QUE SE HACE

DE NUESTRO CORRESPONSAL

Estamos a fines del mes de junio. Antes de un mes se recordará «la gesta» criminal del 18 de julio. Veinticinco años que comenzó la matanza, veinticinco años que se aprobó el Estatuto, veinticinco años que se constituyó en Gernika el primer gobierno de Euzkadi, veinticinco años que la patria sufre la persecución más cruenta de toda su historia, veinticinco años de exilio.

La monarquía, la dictadura y la república, cada cual a su gusto, avasalló y persiguió a nuestro pueblo según los métodos de la época. Pero los ha ganado Franco con creces.

Y hace unos días, pensando en los años transcurridos, en las *bodas de plata*, me horrorizaba. Y pensaba, y esto es lo peor, que mirando las cosas desde Argentina, seguimos el camino de celebrar, si vivimos, otros 25 años más, cambiando tan solo a Franco por otro hombre u otro uniforme.

Cuando hemos inquirido a nuestras autoridades qué se hace para evitar este suceder de aniversarios, las respuestas que hemos recibido, muchas de las veces nos han parecido aceptables. Pero el tiempo fué arrojando por la borda nuestras esperanzas e ilusiones. Si por el contrario éramos nosotros quienes les decíamos, hagan esto o aquello, las respuestas, también a veces, eran: fácil es decir desde América, pero aquí es donde hay que hacer...

Y así en un callejón sin salida. Por ello, hace unos días era pesimista.

Hoy por el contrario me siento algo más optimista. Es que los diarios han publicado el «pacto de oposición a Franco» suscrito por ocho organizaciones político-sindicales entre los que están nuestro Euzko Alderdi-Jeltzalia y Euzko-Langillien-Aalkartasuna.

Al momento de redactar estas líneas, no conozco el texto exacto. Pero me basta el saber que nuestras autoridades siguen trabajando. Que nuestros hombres no duermen en Europa, aunque a muchos no les gusten esos pactos (*a mi tampoco del todo, pero hay otra solución?*). Y que América debe estar aún más cerca de ellos si queremos que el pacto produzca sus efectos.

Hemos leído el artículo EL DINERO ES COBARDE que Xabier de Landaburu escribió para ALDERDI (número 170) y sobre el particular sabemos lo que se hace en Venezuela, y hasta en México, Chile y Uruguay. También lo que hace Argentina, que por el momento sigue igual, sin hacerse ver. Algún día, quizá no Landaburu, pero sí otros más duros, nos pedirán cuentas.

OBRAS COMPLETAS DE SABINO.

Si, ya sé, que no es la primera vez que hablo sobre este tema. No era mi deseo hablar, pero las cartas que recibo de Euzkadi y Venezuela me obligan a ello.

Hace tiempo que se imprimió casi la totalidad de lo que podríamos llamar la parte erdérica de las obras. Hubo inconvenientes para la parte euzkerika, al no disponer los tipos adecuados para transcribir la ortografía sabiniana. Se solicitaron los mismos a Estados Unidos, y después de una prolongada espera llegaron por fin a mediados de noviembre de 1960.

En estos momentos se está imprimiendo todo lo euskeriko. Se ha corregido TRATADOS ETIMOLÓGICOS DE LOS APELLIDOS EUSKERIKOS cotejando con la primera edición impresa en Bilbao y para cuando esta crónica llegue a manos de los compatriotas interesados, es de esperar que se habrá impreso el resto de las OBRAS COMPLETAS DE SABINO. Ojalá no me equivoque.



NUESTROS PRESOS

Ha salido de la cárcel de Larrínaga el joven compatriota GABRIEL MORAL ZABALA después de cumplir más de veinte meses de la pena de prisión que le fué impuesta por reparto de hojas y otros actos de propaganda. Al ser detenido fué torturado bárbaramente por la Policía y trasladado a la Carcel de Carabanchel en las proximidades de Madrid sin que todavía se sepan los motivos del traslado. Reintegrado de nuevo a Bilbao ha pasado allí el ultimo periodo de la condena, en compañía de INAKI DE ALLIKA que sigue entre rejas.

De la cárcel de Martutene salió también en libertad TXOMIN DE JAUREGI, según comunicábamos en el noticiario del número anterior. En Martutene siguen detenidos EMILIO DE AGOTE y JOSEBA DE GEREKA. Llevan ya más de un año en la cárcel y aún se ignora la acusación concreta formulada contra ellos. Hasta el momento no han podido intervenir en el sumario sus Abogados y no se tiene la menor idea de cuándo serán juzgados. Agote fué encarcelado porque la Policía descubrió en su casa algunas hojas ya viejas que habían perdido toda actualidad además de algunos libros. En cuanto a Gereka le detuvo la Guardia civil cuando llevaba un paquete de ejemplares de la carta de los sacerdotes vascos, que ha circulado con profusión en el País y en el extranjero sin que hayan sido perseguidos judicialmente sus autores.

A la hora de cerrar esta edición nos comunican

de Eibar que han sido detenidos allí los patriotas, FELIX DE ARRIETA, EUSTAQUIO DE NARBAIZA, JOSE ANTONIO DE IZAGUIRRE, SERAFIN DE BASAURI, ORMAETXEA Y «GETARI». También fué detenido, pero fué puesto pronto en libertad, INAKI DE ETXEZARRAGA. Siguiendo una táctica preconcebida y encaminada a impresionar al vecindario, los agentes policíacos han interrogado a numerosos jóvenes y han practicado numeros registros domiciliarios con resultado negativo.

En Arrasate ha sido detenido el joven J. M. DE ETXABE, en Aretxabaleta INAKI DE GARAY, Agente del Banco de Vizcaya, casado y con hijos y en Eskoriaza INAKI DE IREGI, empleado del Banco Gipuzcoano en Arrasate. Estos tres ultimos han sido trasladados a Donostia.

En el barrio del Antiguo de Donostia han sido practicadas también tres detenciones la de los jóvenes QUESADA, «ANGIOZAR» e INAKI DE BALERDI. Son de los Luises.

Se supone que no es ajena a estas actividades de la Policía la reciente llegada a la capital gipuzkoarra del General Franco.

Todo esto es muy lamentable pero el dilema es claro: o someterse al tirano y consentir que Euzkadi degenere y se hunda en la miseria o luchar contra su dominación aunque se produzcan víctimas. A la larga son estos los que triunfan siempre en la pelea por la liberación de los pueblos.

Torturas criminales

Sabemos exactamente que a varios de los detenidos se les ha maltratado inhumanamente, aplicándoseles torturas que estremecen, que repugna incluso el escribirlas y que son indamisibles en países medio civilizados.

Lo han hecho ahora como antes lo hicieron con Gabriel Moral y tantos y tantos otros. Y ese regimen pretende pertenecer a la Europa civilizada.

El Partido Nacionalista Vasco denuncia ante el

mundo el empleo de estas barbaras torturas. Denuncia a los asesinos de policias que las han cometido. Denuncia a los criminales Gobernantes que las ordenan y denunciaremos tambien como complices y encubridores a todos aquellos que colaboran con este regimen y aun a aquellos que por su Ministerio no son capaces de enfrentarse con él, teniendo obligación de hacerlo, cuando comete estos barbaros hechos.

ASKATA SUNA

Ha sido difundido clandestinamente el segundo número de esta publicación, órgano de «Euzko Gaztedi» de Gipuzkoa. Contiene un artículo en euzkera y varios originales de interés, amén de algunas noticias. De estilo fluido y vibrante, abarca ocho páginas escritas en multicopista. Felicitamos a los gatzes

gipuzcoarras que han intervenido en la redacción, confección y reparto de este número animándoles a que prosigan en su tarea de formación de la juventud que viene a nuestro campo con una gran dosis de entusiasmo y con evidentes deseos de acrecentar su bagaje intelectual.

La « Union de Fuerzas Democraticas » acuerdo importante

« Las fuerzas políticas democráticas del país, conscientes de que sólo una acción común de los distintos grupos puede precipitar la caída de la dictadura totalitaria que padece España y evitar una situación de caos que engendraría una nueva dictadura de cualquier signo, convienen en contraer un compromiso que ha de basarse en los postulados siguientes :

1. — Se ejercerá una política de total oposición al actual régimen, negándosele toda colaboración y combatiéndole por cuantos medios eficaces sean posibles.

2. — Se aceptará como único sistema político la democracia. Para ello preconizamos que a la desaparición del régimen franquista se establezca una situación transitoria con un Gobierno provisional sin signo institucional definido, que otorgue una amplia amnistía, restaure las libertades políticas y convoque elecciones para que el pueblo español, con absolutas garantías, opte por el régimen que prefiera y que todos los españoles estarán obligados a acatar.

3. — Con un firme propósito de paz civil, las fuerzas democráticas contribuirán a modelar las futuras estructuras políticas del Estado y, entre ellas, las correspondientes a los pueblos que lo integran, cuyos derechos han de ser respetados, abriendo para ello cauce a sus aspiraciones autonómicas mediante la libre expresión de su voluntad y disponiendo oportunamente las medidas propias al natural desenvolvimiento de su respectiva personalidad durante la situación provisional prevista en el apartado segundo.

4. — Reafirmando la abierta oposición a toda clase de dictaduras las fuerzas firmantes del presente acuerdo no aceptarán coalición alguna con fuerzas de signo totalitario, sea comunista, sea fascista.

5. — La política exterior de España habrá de orientarse en el sentido de afirmar una solidaridad con todos los pueblos libres del mundo y muy especialmente con los países europeos e hispanoamericanos, con los que se intensificarán las relaciones

espirituales y económicas en el máximo grado que puedan lograrse.

6. — Se mantendrá una firme colaboración entre los grupos signatarios de este acuerdo que durará por lo menos hasta que se consiga derrocar la dictadura, liquidar con la mayor serenidad y energía todas las responsabilidades contraídas por la misma y en el plazo más breve posible establecer las normas que permitan la convivencia de los españoles dentro de una auténtica democracia.

7. — Los partidos y organizaciones signatarios conservarán sus respectivos programas y ejercerán su acción política independientemente por sus propios medios, pero acuerdan constituir un instrumento de colaboración que se denominara « Unión de Fuerzas Democráticas » al cual se someterán para su estudio y resolución los proyectos y decisiones, que cada uno considere convenientes para el logro del programa común. Los partidos y las organizaciones signatarios se prohíben en tanto dure la vigencia del acuerdo cualquier alianza marginal a éste que no sea aprobada en común.

8. — Podrán ingresar en la U.F.D. los grupos manifiesta e inequívocamente democráticos que acepten los puntos fundamentales de este compromiso. También podrán colaborar las personas que cumplan las mismas condiciones.

Esta declaración confirma las coincidencias manifestadas en las conversaciones celebradas el cinco de abril de mil novecientos sesenta por las fuerzas políticas y sindicales signatarias. Si, pese a lo acordado, se produjera una situación de hecho que no correspondiera a la prevista en este documento los firmantes se reservan el derecho de adaptar su actitud, llegado el caso, a la significación y conducta de la situación que hubiese sido establecida.

Izquierda Demócrata Cristian. Partido Socialista Obrero Español. Acción Republicana Democrática. Unión General de Trabajadores de España. Partido Nacionalista Vasco. Acción Nacionalista Vasca. Solidaridad de Trabajadores Vascos.

El jefe de la minoría vasca

En el mes de noviembre de 1933 hubo dos fechas que desde el punto de vista nacionalista vasco pueden señalarse como históricas: el día 5 se celebró el plebiscito para la autonomía de Alava, Guipuzcoa y Vizcaya; el día 19 eran elegidos en las mismas regiones vascas doce diputados a Cortes de la mencionada significación política. De estos representantes del País en las Cortes de la República, los señores Horn, Robles Aranguiz, Picavea, Leizaola y Agirre, que habían sido diputados constituyentes, vieron confirmados sus mandatos para la nueva legislatura. Los señores Bikuña, Kareaga, Irazusta, Irujo, Monzon, de la Torre y el autor de estas líneas fuimos elegidos por primera vez. Pocos días más

Por F. JAVIER DE LANDABURU

tarde nos reunimos con Euzkadi Buru Batzarra en las oficinas del Idazkaritza guipuzcoano y como por primera vez teníamos número más que suficiente para constituir solos un grupo parlamentario, acordamos que el jefe de la minoría nacionalista vasca — así había de llamarse — fuese don José Horn y Areilza. De este modo se creaba, también por vez primera, una institución oficial que se entroncó con facilidad en los usos políticos de Euzkadi. No era ya la minoría parlamentaria vasco-navarra que en las Cortes precedentes agrupaba a nacionalistas y tradicionalistas. Desgraciadamente habíamos perdido lo de navarro porque las derechas coparon todos los

puestos de la región hermana. Los patriotas navarros tuvieron su diputado con etiqueta guipuzcoana, pero todos los componentes del nuevo grupo — no excluyo a don Rafael Picavea — eran patriotas vascos. Así se constituyó la que poco después se hizo conocer en Madrid, por su cohesión y su disciplina, como la minoría «de cemento». Mucho influyó en esto la identificación ideológica, pero mucho tuvieron también que ver la experiencia parlamentaria y la inteligencia y el tacto de don José Horn, virtudes todas ellas y otras muchas que amigos y adversarios le reconocían unánimemente.

Estos días va a hacer veinticinco años que don José murió. La Providencia le evitó a un hombre de tan exquisita sensibilidad conocer los horrores de la guerra civil, de la que sólo acaso pudo tener noticia en sus primeros días, estando ya mucho más cerca de la otra vida. Los que todavía estamos en ésta — faltan ya seis en la lista citada — recurrimos mucho al recuerdo de aquel hombre que fue un maestro, para fortalecer con su ejemplo nuestras convicciones y nuestras esperanzas. En estos tiempos en que tanto se discute y tanto se censura la manía iconoclasta de los jóvenes de ahora, pienso que si nosotros los «mayores» no somos respetados y fuimos, sin embargo, respetuosos con los que nos precedieron en la edad, tal vez sea porque tuvimos la fortuna de conocer hombres respetables de la talla de un don José Horn y no hemos sabido crearlos en nuestra propia generación.

Don José fue un ejemplo de bondad y de capacidad intelectual. Solía decir en la intimidad que era de genio muy vivo y le costaba mucho trabajo frenarse. Pero, si esto era así, tenía los frenos tan bien templados que pasaba por modelo de amabilidad y de cortesía. Era un gran señor, de los grandes señores de antología de caballeros. Seguramente le dábamos muchos dolores de cabeza los diputados más jóvenes un poco turbulentos y no siempre activos ni puntuales. Lo sacamos de quicio alguna vez con nuestras travesuras poco o nada parlamentarias y cuando se las contábamos reía con cierto estrépito del que se corregía rápidamente. Tenía un secretario personal, Torre, que era objeto constante de nuestras bromas. Pero nunca acusó nuestro jefe de una falta y si alguien a quien se había confiado una misión, un estudio, lo olvidaba o lo descuidaba, don José se preocupaba de reparar el fallo o la ausencia sin recordárselo jamás al que no había cumplido. Procedimiento que desde cierta edad, al menos, averguenza mucho más y enseña mejor al informal y al olvidadizo.

Don José Horn toleraba más fácilmente una herejía política que una incorrección. El heterodoxo le divertía, el zafio le amargaba. Su alta formación jurídica y su consecuencia patriótica le permitían crecerse ante los argumentos del contrario, no temía la censura del compatriota descontento, pero le afectaban extraordinariamente incluso en su salud la ordinariéz y la mala fe. Tenía una gran erudición y los parlamentarios antiguos, los técnicos y los periodistas solían decir que después de don José Sánchez Guerra, era don José Horn el hombre más competente en prácticas y reglamentos de las Cortes. A su intervención decisiva debió Calvo Sotelo, en 1934,

su amnistía como exministro de la dictadura de Primo de Rivera y, como consecuencia de ese perdón, su repatriación y el poder ocupar en el Congreso el escaño para el que había sido elegido. La vanidad o la soberbia de aquel líder del totalitarismo pagaron mal a don José Horn su generosidad. Muerto éste, asesinado aquél, empieza ya a ser tiempo de que la historia vaya desbrozando leyendas. Calvo Sotelo, con una desconsideración muy suya, agredió verbalmente a Horn en una de las últimas sesiones de la legislatura de 1933, y ya no recuerdo si fueron semanas antes o después de esta falta de serenidad y de cortesía, creo que en la misma ocasión en que dijo aquello de la España roja y la España rota, manifestó públicamente que se le caía la mano antes de tendérsela a un diputado nacionalista vasco. Así paga el fascismo a quien le da trato humano. Don José murió días después de Calvo Sotelo. Estoy seguro de que si llegó a conocer el crimen, le horrorizó. Tampoco debió conocer más que el comienzo de la no menos criminal venganza de los seguidores del «protomártir» de la «cruzada» contra su pueblo vasco que tanto amó.

La jefatura de la minoría nacionalista vasca no fue para don José Horn un cargo honorario ni de definición política. En cuanto a esto último, no he conocido patriota más disciplinado, obediente siempre con auténtica modestia a las autoridades del partido, aunque no siempre estuviera de acuerdo. Don José nos hacía pasar a cada uno de los doce diputados copia de cuanto documento, carta o papel recibía como tal jefe. En el rincón superior izquierdo de cada ejemplar había siempre puesta a mano con mayúsculas subrayadas la mención «No devolver». Solamente en muy raras ocasiones había una mención contraria. Don José sabía que nosotros no leíamos la mitad de aquella voluminosa documentación que él hacía reproducir cuidadosamente en su despacho de abogado en Bilbao, pero él la leía toda, la estudiaba toda y de todo nos daba verbalmente cuenta cumplida y detallada. Era un verdadero jefe lleno de prestigio y de moderación, por convicción y por temperamento, que tenía fe en el porvenir vasco y que confesaba campechamente sus sobresaltos ante lo que él llamaba «los optimismos de José Antonio y el dinamismo de Irujo».

La guerra me dejó al sur del frente vasco cuando don José estaba ya en clínica en Bilbao. No sé por dónde me vino la noticia de su muerte que en el aislamiento de mi escondite Gazteiztarra me afligió muchísimo. Le lloré como a mi padre meses después — hace justo veinticuatro años en el día en que escribo este artículo — porque fue un padre para «sus» diputados. De aquella minoría parlamentaria unida en el fervor, en la confianza y por el afecto, reducida en la legislatura siguiente, pero aumentada también con la elección de Lasarte y de Jauregui, salieron muchas cosas de las que todavía gozamos o por las que todavía penamos. De ella salieron la autonomía vasca y la conversión de las «Provincias Vascongadas» en Euzkadi, la guerra, el exilio... También salió la seguridad, hoy todavía más viva, de lograr la libertad de la patria. Bikuña, Irazusta, Torre, Picavea, no vivieron ni murieron en vano. Ni José Antonio de Agirre, ni don José Horn y Areilza.

Etxekoak eta kanpotarrak

MENDITARRA'K

Ogeitabost urte inguru etxetik kanpo geranok indarrez ala beartu giñanez, zer ikusi ta ikasi dugu? Iritzi guzietarako aburuak ditugu nunbait. Norbaitzuk dira aurrerapen aundiak egin dirala bayeztuko autenak, beste batzuk bekoki dutenak ez dirala ba ain aundiak eta baita ere aurrera bearrez atzeraka jokatzen ote dugun iritziko diranak.

Iritxi guzi abek, jakiña, esan bearrik bai al da geure Erria'ri buruz erantzita dirala. Asi gaitzen españar Alderdiekin eta geyenbat Alderdi oyetako indarra egiten duten yendeakin.

Errikatu giñanean, egi dana da, gure Erria azkatasunaren bide dirdir eder bat lortu berri zala españar agintariak ortarako eskubidea ezagututa biotz onez edo biotz txarrez. Euskalerrria arautegi edo estatutoarekin neke batean bada ere jabetua esan zitekean lenengo oñarria tinko ezarrita gelditzen zala, oñarri ori bide artuta aurrera kartsuki jokatzeo. Españar Alderdiak arautegi bide ortan guk aurrera biziki yokatze ori begi onez ez ikustea aita-tu bearrik ez da. Eta neke batean lortu gendun arautegiaren aldezle ez izatea ere beste bat da.

Urbildu gaitzen ainbat batzarretara, ta Yainkoak daki zenbatera urbilduak geran, españar Alderdi ta langille Alkartasunetan beti edo geyenetan gaur egunean España-ren azkatasun lapurtua zer eratan ekarri arazi liteken bide onera jardun iturri oyetara. Batzar oyetan murgiltzen diranak ez uste izan ogeitabost urte onuntz egin diran gizonak diranik, errikatu aurrez gizon mardul eta aitua baizik politika gayetan ainbat beintzat. Españar azkatasun aldezko jardun abetan iñoiz, iñoiz ez dituzu ikusiko euren buruz España menpeko Errien eskubide ezau-garri. Biribiziko ongien zirikatu bear dira bein eta berriz ausarki, beti begi aurrez ipiñirik aurreko urtetan eurak biotz onez edo biotz txarrez ontzat emanikoa berriztu dezaten agertu bear diran agirietan agertua ikusiko bada.

Euren etxetik kanpo diran Erri lotuak azkatzeko aurrenengoak edo ditugu, edo beñipein orrela agertzen dira euren Alderdietan, guztiz kanpo eder ditugu. Baña kontuz gero, kontuz etxe barru dituzten bizi nai arnasa orrekin. Ez dugu irakurri ere norbait tek patxaren idatzia euskotarrok Arautegi arloari jarraitze ori kaltegarri dala, ez dala arrazoizko gaur egunean españar azkatasuna lortu nai dabilzala txikikeri oyek ataratzea? Nunbait guk ito bear dugu, geroko utzi, gero eurak agintari buru dirala giltza autela emon edo jokatzeo. Ez da aurrerapen aundirik ikusten gure Erria'ri buruz españar errikatuen aldetik, aurreapenik baldin bada guztiz txikia ta bera politika gayetan diran ale banaka batzun tartean, Alderdiak mardultzen dituzten jende tartean utzaren ondorena beste?

Errikatu españarrak eunetik eun inguru ezkertar izenekoak ditugu, alaz ere euren abertzaletasun ertsi-enak nunbait ez diote uzten beste seme batzuk ere euren Aberria maitatze ori ongi azitako seme guziak lez.

Eskumatar españarrak berriz diranak dirana izaten jarraitzen dute, azkatasun mota guzien aurka zetatsu, euren agindua agindu naguzia ta arrazoi

bakar, euren iritzia iritzi zuzena ta iñork aoa zabal-tzean zigorra.

Oso-osoa «reaccionario». Abekin zerura ere ezin liteke joan.

Itz batean, españar Alderdiak «genocida» deitzen zayon Erri erailketa, Euzkadi-tzaz bada, ez dute biotz taupada larririk nabaituko naiz eta euren buruak democrata izenaz apaindu. Garrantzizko gai ontan Franco-rekin eskutik dira.

Bada aldiaren aundia euskotar errikati izatetik españarren errikatu izatera. Guzientzat erbesteko ogia latsa bada, guretzat latsa ta mingotza.

Españar errikatua etxea utzita erbestean tinkotu da gizontasunak ala bultz edin da, aize zaharrak orbel igarra aztintzen daben eran ikustean bere Aberrian, gizonak maite litzaken maitasunik geyean zilipurdika joan dirala, bizitz arnas giro uztelaz ziara estalidalako aizea. Errimiñak jota, pipiak egin gidun lan ixilla antzo bizitzako urterik geyenak eta marduenak daramaz gaitz ori errayetan sartuta ta egitan zartuta ere bai.

Bere erriko errekatxoaren ur garbiaren marmarra, bere edo auzo etxeko ollarraren kukurrukua, txakurraren zaunka ta bear bada baita ere eliztxoaren kanpai soñu alai eta itunak belarriz entzun eziñean barru-barru nabaituko ditu urteak joan eta etorri amets eginik noiz barru entzungo, ikusiko ta gozartuko. Eta euskotar errikatua? Ori dena ta askoz be askoz geiagoz ikutua dago errimin gaitz bedeiakatu orrekin. Beldur da errekatxoaren marmarra, eleiz kanpaitxoaren soñua, txakurraren zaunka ta ollarraren kukurrukua bera ere ez ezagun izango ote zayozen. Ez du orren ardurarik españarrak, badaki Andaluzi edo Toledo auzoan berak utzitako aurreko urtetan lez, berdin-berdin, jarraituko dula naguzi amaren magalelan ikasi zun izkuntzak, badaki bere mintzoa len eta oran biziki dabilzela aurtxo guzien aotan, badaki Erri baten bizitzako muin eta mamiña, izkuntza ez dala aldatu, lena dala, ta... zorionekoa bera ori dena ala dala dakialako.

Gogoan dugu bai biziki egun batean jaso gen-dun naigabe aundia. Guda aurretik asko irtenak ere ez erritik al eta entzunak entzun baña ajola aundirik ere ez Tomas deunaren antzera edo ta uste al gendun ba Euskalerrriko baserritarrak euskeraz beste mintzatuiko ez ziranik? Gudaren bultzadaz batean joan eta joan Bizkayan sartu giñan Castrejana-Alonsotegi inguruetan. Baserritar batzuk aurrez aurre euren gurdi, bei ta lanerako tresnekin. Janzkera bera ere traketsa gerriko gorri ta buruan eguzki itzalpetzat alako bixera antzeko zartxo bat txapel jatorraren ordez, eta berbetea oso osoan españarra, olakorik oindiño. Zalantzarik txikiena ere ez galdeitu bagenion Izarra edo Uribe edo antzeko izango genduzela abizenez. Bergara-ko Elusu auzoko Gomoskorta baserri naguzia gerriko gorri eta bixera zartxo batekin buruan solo barna beiekin zarta-zarta españeraz mintzatzeta txorimalo antzeko janzeraz dalarik ez gaitzela ikusteko izan, ez gu eta ez ondoren ere, arren, erregutzen dizugu Jaun Altsu orri.

Eta bitartean gu euskotarrok, nolán gabilza,

nolan jokatu. Erria'ri buruz? Asieran esana gelditzen da iritzi guzitakoak gaudela.

Badugu bizia baldin iritzi asko izate ori ezagarrri bada? Baditugu ta ez gutxien espanar agintari bat eta inguru dituan jauntxo batzuen bizia atertuko balitz azkatasun bidean murgilduak ginatekezela ta orduan, orduan bai jabetu beste edo ez Erria'ri dagokiozen osasun gai guziekin.

Gauza guzien aurrez politika gaya aurren ditenak. Euskeraren buru jasotzea bera ere etorkisun orren bidez berez-berez etorriko ote dan gero. Beti gero, gero ortan gure semeen semeak jantzi baltzez beraren illtetara ez aurkestea nai genduke.

Alde guzietatik agintari guziak, eleiztarrak eurarak ere zitelen dirala makilka dabilta nundik emetauko euzko nortasun guzia. Beraz koitau batzuk bezela makilla salda artu ta artu jarraitzen dugu, abere indarrez makilka ditugun jauntxo oyen bizia atertu nai izate ori lartxo esatia al da? Ala bada ez bada, jaunak, esana gaurkoz esana gelditu bedi. Ongarri guziak ortik baletoz ez ginatez ain txarto, beste gauza batzutan ez gera ain ziur eta ezta ere guztiz baikor. Eta tamalgarriena ziur eta baikor ez izate ori geure arloa dala, geure izatez, geure gizontasun bikañez kartisuki jokatu antolatu litekena ta alaz guztiz ere kiñarraren berotasunik ez eukitzea gogorra da. Izugarritzko oztasuna, izotzezko mendi tontor aundia abertzaleok geok ere euskeraren etorkisunaz agertzen duguna. Erdi berbak alde batera utzita mintzatu gaitzen garbi. Iguingarri ta gorroto bide zerate batez ere yakintsu izenekoak, aitu bezela iguigarri ta gorroto bide, zuek abizenaren izkuntzari diozuten maitasun ezagatik diru berberean zerbiuak zerate. Zuen buruak yakintsaz zerbait apainduak dituzutela ta, zer irabazi du orretzaz euskerak? Ikasteko erreztatuna duzutenez inor baño dei-

tuagoak zerate ba ikasi bear naguziena ikasteko. Galdezu euskera irakasleai zenbat ikasle atara dituzten yakintsu tartean, galdezu. Nork neurtu zer kalte egiten duzuten txepel agertzean. Guzion bete bearra da euskeratz izostasun ikaragarri ori lertzea, orain, albai lasterren geroko utzi eziña denez.

Abertzaletasun osoko gizon agertu bear gara, txiro edo pobrea danaren amets-egarri berbera aldatzeke jarraitu bear du abertzale aberatsak batez be esku zabal jokatu dezaten.

Sariketa, iztegi, aldizkari txindirik ezagatik ez dute ager eziñean gelditu bear. Esnatu gaitzen bein goz eta diru poltsa gordin bat lortu bearra bakoitzen emaitzak illean bein edo kutxaraturik gorputz emateko ez al dugu ordu. Ez banekigu zein zalla dan norbaiti sakelean ikutze ori... baño gaitz larriak osakai berdiñak bear dituan ezkerero.

Erria'ri euskera begi-belarriz sartzen alegindu gaitzen, beste norbaitek bide ohea erakusten ez digun bitarte, begi belarrietatik neke bage sartzeko antzerkiak eta bertsolariak ditugu onen. Antzerki taldeak ugari erririk erri bertsolariekin eskutik dirala, onen enporrak badu ezpala zorionez, antzerki egileak ere baditugu eta ugarituko litzatekez laguntza izatez ainbat geyago.

Ainbeste egiteko almenezbadugu, zu'ri abertzale bero purukatu orri guztiz mingarri al zaizu Madrid'ko agintariak duten eran lotuta eukitzea gure Errira? Geuri ere bai. Baña geon burua doi-doi abertzaletzat dugunok txik mingarriago izango genduke geure esku dena, geure indarrez egin geinkena egiteke gelditzea indarge geralako. Akulluaren zirikadari zirkiñik ez egitea ezda ezaugarri on.

Au ere, zer naizu, iritzi bat da bear bada batzuntzat ausartua ta ondoren zaparradarik balitz baezbada iriki daigun dagoneko aterkia.

ADOLFO EICHMANN

visto a la luz de los principios cristianos

Por Iñaki de ASPIAZU
(sacerdote católico)

Adolfo Eichmann está acusado de haber participado en el genocidio nazi contra el pueblo judío.

Este hecho tiene aspectos históricos y jurídicos, que son muy debatidos.

La acusación sostiene que Eichmann fué uno de los autores más responsables del crimen. La defensa le sitúa en un puesto de orden secundario, dentro del mecanismo estatal, que ideó y ejecutó el exterminio de seis millones de judíos.

Según algunos juristas, el juicio de Jerusalén está invalidado en su misma base, porque el Tribunal es incompetente, a causa del modo empleado en la detención del acusado, de la falta de neutralidad de los jueces y de la ilegitimidad de la Ley, que se aplica en el juicio.

Otros, en cambio, estiman, que el secuestro no atenta contra la competencia del Tribunal, que los jueces pueden ser justos, sin ser neutrales y que la Ley contra los Nazis y sus Colaboradores es inobjetable.

Algunos aspectos históricos y jurídicos de este caso extraordinario escapan al juicio de la moral

social cristiana, porque entran en el campo puramente técnico; otros, sin embargo, pueden y deben ser estudiados, incluso enjuiciados, a la luz de los principios morales del cristianismo.

¿Cuáles son estos aspectos y cuál el juicio de la moral cristiana?

El genocidio nazi

La palabra genocidio es nueva. La usó por primera vez Lemkin, jurista polaco, en el año 1944.

Según el Convenio de Genocidio, suscrito por 48 Estados y puesto en vigor el 12 de enero de 1951, en la noción de genocidio entran los actos siguientes:

— homicidio masivo de miembros integrantes de un grupo nacional, étnico, racial o religioso;

— atentado grave a la integridad física o mental de una gran parte del grupo;

— sometimiento intencional del grupo a condiciones de existencia tales, que produzcan su destrucción física, total o parcial;

— medidas que tengan por objeto impedir los

nacimientos en el seno del grupo o la muerte de los nacidos, o la transferencia forzada de los niños de un grupo a otro.

El objeto formal del genocidio es la intención de destruir, en todo o en parte un grupo nacional, étnico, racial o religioso.

Nadie puede negar seriamente, hoy en día, que el régimen instaurado en Alemania por Hitler cometió el crimen de genocidio contra el pueblo judío. El Tribunal de Nuremberg estableció la existencia de este delito y marcó las líneas generales de su extensión. A este mismo crimen se refería Pío XII, cuando escribió:

« Se ha visto matar por odio de raza; todo el mundo ha podido comprobar los horrores y las crueldades de los campos de concentración; se oído hablar de la supresión de centenares de miles de seres «inadaptados a la vida»; de despiadadas deportaciones masivas, cuyas víctimas eran condenadas a la miseria, frecuentemente con sus mujeres y sus niños; de las violencias ejercidas contra jóvenes y mujeres indefensas; de la caza del hombre organizada en la población civil.»

La razón de acciones tan injustas fué el éxito. La violencia empleada fué cínica y salvaje, dice el Papa. Y añade que fueron hombres, no las fuerzas ciegas de la naturaleza, «los que, unas veces con bárbara pasión y otras con fría reflexión, atacaron a las comunidades con indecibles sufrimientos, miseria y exterminio.»

La impunidad equivaldría a injusticia

Los dirigentes nazis genocidas trataban de vencerse de que nadie les pediría cuentas o que, de alguna forma, escaparían al castigo.

Dice a este respecto Pío XII:

« Si el destino se volvía contra ellos, les quedaba la posibilidad de huir el extranjero. Tal era la disposición de alma de los que se portaban como criminales, o que, seguros de su fuerza, mandaban a otros, obligándoles a obrar así, cuando no dejándoles cometer el mal.»

A medios muy variados recurrieron los responsables, para no caer en las manos de la justicia, cuando la suerte de la guerra les fué adversa. Algunos se suicidaron; otros trataron de ganarse el favor de los aliados, a última hora; no pocos lograron huir al extranjero, buscando la protección de otros dictadores, amigos o cómplices.

Si la justicia no hubiera intervenido para detenerlos, enjuiciarlos y condenarlos, las víctimas hubieron tenido la impresión «de una carencia de derecho, de una falta de protección, de haber quedado librados a la arbitrariedad y a la fuerza bruta.»

Con sobrada razón escribió Pío XII:

« Es necesario que todos los culpables, de los que Nos acabamos de hablar, *sin consideración de personas*, sean obligados a dar cuenta de sus actos, que sufran la pena merecida y que nada les pueda sustraer del castigo de sus obras.»

Los nazis acusados de genocidio han recurrido a un argumento de defensa, que consiste en afirmar, que ellos «obedecieron órdenes recibidas».

La moral social cristiana es clara a este respecto. Si tal argumento fuera válido, se convertiría en ins-

trumento de destrucción para la vida social, porque concentraría la culpabilidad en sólo un grupo, bien reducido por cierto, de los responsables y liberaría a aquellos, sin cuya ejecución, el delito no sería posible. El argumento encierra, por añadidura, un principio pragmático, según el cual el interés personal del criminal primaría sobre el derecho a la vida de las víctimas.

« No existe ningún derecho, dice Pío XII, ninguna obligación, ninguna licencia para cometer un acto inmoral en sí, aunque sea *ordenado*, aunque la negativa a cometer tal acto, hubiera de producir los peores daños personales.»

La justicia ideal contra el genocidio

El ideal sería que existiera un Tribunal Internacional competente, que pudiera juzgar de estos casos conforme a reglas precisas de un Derecho Penal Internacional adecuado, que configurara y sancionara ciertos crímenes y en particular el genocidio.

Muchos obstáculos se han levantado a la realización de este propósito. La mayor parte de ellos proceden de los países totalitarios, donde se comete el genocidio, y donde se fomenta el belicismo.

Por estas razones principalmente el paso hacia la justicia ideal es lento. Así ocurre, que los dictadores cometen, en el interior de sus países, graves crímenes contra la persona humana o contra determinados grupos, sin que sus actos puedan ser juzgados por un tribunal competente y ejecutivo. Cuando son derrocados, huyen de su nación cargados de riquezas, encuentran seguro asilo en el extranjero, y, no pocas veces, están en condiciones de preparar el retorno al poder.

Algunas veces no logran huir. Entonces, son sometidos al juicio de sus connacionales. Las víctimas se convierten en jueces y la justicia corre el peligro de no ser serena e imparcial.

Después de la segunda guerra mundial, los genocidas nazis fueron juzgados por sus vencedores. No todos los jueces tenían las manos limpias.

Urge, pues, establecer cuanto antes un Derecho Penal Internacional y un Tribunal competente, en el mismo plano, a cuyo juicio sean sometidos determinados delitos, descritos con criterios justos.

Mientras tanto, el enorme vacío jurídico creado por el nazismo, debe ser llenado con acciones judiciales eficaces y posibles. Es lo que hoy hace Israel

La parte de Eichmann en la comisión del genocidio nazi

Ya en el proceso de Nuremberg se habló de Eichmann, como de uno de los mayores responsables del crimen contra el pueblo judío. Las acusaciones, que contra él se lanzaron en el Tribunal Internacional fueron graves y numerosas. De él se dijo, y quedó probado, que ocupaba la dirección de los servicios encargados de detener y de conducir a a los lugares de exterminio a los judíos.

Desde el año 1945, fué incansablemente buscado por los israelitas. Por fin fué descubierto en Argentina, secuestrado y traído a Israel.

La operación provocó una reclamación diplomática de la República Argentina. Durante la discusión, corrieron peligro de romperse las relaciones entre Israel y la Nación Sudamericana. Finalmente se llegó

a un acuerdo, por haberse considerado suficientes las explicaciones dadas por el Estado israelí.

Durante mucho tiempo, se seguirá debatiendo sobre este tema, es decir, si el secuestro no invalida el posterior juicio de Eichmann en Israel.

Lo cierto es que Adolfo Eichmann debe ser juzgado en alguna parte por un Tribunal adecuado.

¿Puede ser juzgado en Israel? Por de pronto, ningún otro país ha reclamado que le sea entregado. Ni siquiera la Alemania Federal.

¿Serán justas las leyes, según es juzgado? La Ley contra los Nazis y sus Cómplices tiene antecedentes jurídicos en la Ley del Juicio Internacional de Nüremberg.

Tanto en el análisis de la argumentación extraída del hecho del secuestro como en el estudio de la Ley Israelí, es necesario tener en cuenta que el carácter del genocidio nazi justifica el recurso a Leyes Especiales, en las cuales, para este único caso, se deroga la retroactividad exigida por las costumbres jurídicas y se aceptan ciertos métodos de prueba no habituales. La Ley, sin embargo, garantiza el pleno ejercicio de la defensa tanto al acusado, como al abogado.

De hecho, el juicio de Jerusalén ofrece todas las garantías exigidas y está dirigido por miembros honorables, cuya imparcialidad y saber jurídico son reconocidos por todos.

Hasta ahora, los hechos judiciales demuestran

Un libro excelente

« THE SPANISH CIVIL WAR »

« The Spanish Civil War » es un libro magnífico de reciente publicación debido a la pluma de Hugh Thomas quien hace gala de una extraordinaria y rica documentación a lo largo de esta obra maestra que consta de 624 páginas divididas en siete partes y 76 capítulos además de un epílogo y varios anexos que lo completan para satisfacer al lector más exigente. Está ilustrado con numerosas fotografías, que aún resultan de actualidad para nosotros, así como de varios croquis y mapas que contribuyen a seguir mejor el relato y tragedia de la guerra civil española. La objetividad del autor merece también ser subrayada y todas o casi todas las críticas acerca del libro que nos ocupa coinciden en este punto. Sin duda alguna, el trabajo de Hugh Thomas será unas de las piezas-clave necesaria para los que quieran seguir ahondando sobre este drama del que nosotros los vascos fuimos protagonistas « hors-série » contribuyendo con nuestra postura a dejar al descubierto la gran superchería de « la Cruzada » iniciada por militares masones, moros, alemanes y fascistas italianos, así como por otras gentes de las que mejor resulta no hablar y cuya verdadera finalidad constituyó pura y simplemente en seguir dando supremacía a la aristocracia española en el control del Estado español de forma que les permitiera seguir empleando métodos feudales propios de la Edad Media. Porque, en el fondo, y dígame lo que se

que Adolfo Eichmann debía ser juzgado y que está en frente de un Tribunal, contra cuya competencia no puede presentarse ninguna objeción seria, mientras no exista un Tribunal Internacional y no rija un Derecho Penal Internacional.

La medida de la culpabilidad de Eichmann

No incumbe a nosotros determinarla. Espere-mos el juicio del Tribunal de Jerusalem. Todo hace pensar que será justo.

La moral social cristiana, cuyos principios y aplicación hemos descrito, manda atemperar la justicia con la misericordia. Pero ésta sin aquélla no es virtud ni norma de convivencia humana.

Hora es ya de que surja un clamor de condena-ción contra el genocidio, ya que la delincuencia por motivos políticos, raciales o religiosos « turba el orden social no menos que la delincuencia de derecho común ».

El juicio de Eichmann es una exigencia de la justicia y, tal como se está llevando en Jerusalén, no está viciado por la venganza.

Servirá además para cubrir el vacío jurídico, que abrió el nazismo, para llevar a las víctimas la seguridad de la protección y para asegurar, que en adelante, los genocidas tendrán que dar cuenta de sus actos.

Triple objetivo, que la moral social cristiana aprueba y refrenda.

AÑARBE'K

diga, el gran objetivo de la sublevación militar, el principal, fué ése.

Resulta curioso y conviene recordar que hasta ahora son dos ingleses los que han escrito dos obras bien documentadas sobre el tema que nos ocupa. « The Tree of Gernika » de G. L. Steer y este otro de Hugh Thomas. Ambos libros piden a gritos una traducción al castellano y no estaría de más que la obra de Steer, ya traducida, viera la luz cuanto antes, sin tardar, y que la Editorial EKIN, u otra, tomara la cosa en serio. « The Tree of Gernika » exige su publicación en castellano por la deuda con él contraída así como por la que tenemos hacia nuestro pueblo. De cuanto se ha escrito sobre la guerra de Euzkadi, nada hay, hasta ahora, mejor que esta publicación que se agotó apenas publicada allá por los años 1938-39. El notable corresponsal de « The Times » vivió nuestra tragedia en su plenitud. Nos comprendió y reflejó sus impresiones vividas con nosotros en un libro que nos honra. Su trágica muerte, ya estallada la segunda guerra mundial, nos privó de un excelente amigo que, de sobrevivir, hubiera estado incondicionalmente a nuestro lado. En reconocimiento a su gesto y en honor a nuestro pueblo vasco « The Tree of Gernika » debe ser publicado. La reproducción de las fotografías y croquis del original darían mayor realce al mismo.

Y terminando con este inciso, pasemos de nuevo a la obra que nos ocupa. No quiero caer en la tentación de comentar algunas de sus páginas por opinar que corresponde al lector hacer su juicio propio. Sin embargo, resulta prácticamente imposible dejar de citar algunos de los aspectos del libro. La fase preparatoria de la guerra civil, el ambiente existente en los medios político-sociales, la actitud equívoca del General Franco, conduciéndose como un excelente malabarista, su conducta privada en el aspecto religioso, en el que era absolutamente indiferente, aún cuando cambiara radicalmente después de estallada la sublevación militar... son otros tantos temas que preparan a una lectura atenta. Otro aspecto interesante — y el autor lo subraya aunque indirectamente — consiste en las torpezas cometidas por el lado gubernamental recién instaurada la República, y, decididamente, se llega a la conclusión de que los intelectuales metidos a hacer política son una verdadera catástrofe.

No resulta menor el mérito del autor al tratar de los diferentes aspectos de la guerra dejando bien en claro el hecho diferencial de los pueblos peninsulares. Por ejemplo, al tratar del frente del Norte, las características de la guerra quedan bien especificadas de forma que el lector pueda darse cuenta — y aquí se trata de lectores de habla inglesa — de que la guerra de EUZKADI tenía sus particularidades, tratándose, como se trataba de un pueblo católico tenazmente opuesto a la dictadura y aliado a la legalidad republicana. Las diferentes facetas de la lucha en Santander y Asturias quedan también bien reflejadas permitiendo al lector hacer las oportunas diferencias.

Para no extenderme más, quiero comentar un episodio — inédito para mí — y relacionado estrechamente con nosotros. Se trata de la carta dirigida por el Vicario-General de la diócesis, en Bilbao, al Papa Pío XI dando cuenta del bombardeo de Gernika tal y como tuvo lugar. Dice así el autor:

« Dos sacerdotes vascos, los Padres Menchaca e Isusi (el autor dice por error Souci) fueron al Vaticano con una copia de la carta. A su llegada, Monseñor Mugica (el Obispo exilado de Vitoria) fué donde Mgr Pizzardo, Sub-secretario de Estado del Vaticano, y pidió una entrevista con el Papa. Pizzardo contestó que esto no era necesario puesto que él tenía la carta. Mugica escribió a Pacelli diciendo que los dos sacerdotes habían llegado pero no reci-

bió contestación alguna durante mucho tiempo. Un día, sin embargo, llegó un mensajero enviado expresamente y con toda urgencia desde el Vaticano en el momento que ambos sacerdotes estaban comiendo en un pequeño restaurante. Sin que pudieran terminar su comida tuvieron que arreglárselas para verse precipitadamente en presencia del Cardenal Pacelli, cuyo secretario les advirtió que serían recibidos siempre y cuando que no mencionaran la carta ni el motivo que los había llevado a Roma. Pacelli recibió a los dos sacerdotes de pie. Estos le mencionaron la carta dirigida al Papa y Pacelli les contestó fríamente: « La Iglesia está perseguida en Barcelona » indicándoles a continuación dónde estaba la puerta. (Referencia del Padre Onaindía, Don Alberto). La impresión que se saca es que Pacelli como Secretario de Estado era mucho más hostil a los vascos que el Papa Pío XI ».

Otros aspectos interesantes del libro: el Alcázar de Toledo, la llegada de las Brigadas Internacionales, la actividad del Komintern, la eficacia de la organización comunista, la defensa de Madrid, etc., etc., sin olvidar la enorme felonía de la No Intervención y la grave responsabilidad en la que incurrió Inglaterra en este aspecto, responsabilidad de la que supo desquitarse al mantener enhiesta la bandera de la libertad ella sola ante la ola hitleriana, haciendo así posible la derrota nazi-fascista.

Finalmente, se da el hecho curioso de que la crítica del libro, tanto en el bando franquista como en el de la democracia española — hablando en general — le es favorable, lo cual resulta altamente significativo. Ello parece indicar de que tanto los de un bando como los del otro han llegado a una especie de conclusión de que ha llegado la hora de suprimir murallas que impidan convivir y que el respeto y la tolerancia mutuas son condiciones imprescindibles entre seres civilizados. Si esto lo confirmaran los hechos, nosotros los vascos habremos contribuido probablemente a trazar el camino y el libro de Hugh Thomas a iluminarlo. Este es el éxito a desear sinceramente al excelente autor de quien todos debemos guardar un buen recuerdo. Su divisa ha sido hallar la verdad y exponerla. ¡Qué mejor título para un historiador!

(1) « The Spanish Civil War » por Hugh Thomas. Eyre & Spottiswoode (Publishers) 22 Henrietta Street WC2. London.

KRISTINAU LANGILLETASUÑA

*Izan berri da Paris'en kristiñau-langileen batzar-
orokarra. Au da, « Confederación Internacional de
Sindicatos Cristianos » deritzan elkartearen ikurrin
azpian mundu zabalean bilduta dauden sindikalis-
ten kongreso nagusia.*

*Kongreso leku a UNESCO jauregia. Kongresora
etorritakoak mundu guzian sakabanaturik dauden
kristiñau-langileen ordezkariak.*

*Alde batetik Europa zar ontan oraindik libre
diran errialdeetako kristiñau-langileen ordezkariak;
gero Afrika'ko errialdeetakoak; Asia'koak; Latin*

UZTURRE'K

*Ameriketakoak... Mundu guzitik Paris'era etorritako
ordezkariak.*

*Danak ikurrin baten azpian. Kristiñau. Kristo.
Golgota-mendia. Gurutzea... Libertade griña... zuzen-
tza... Maitasun eta itzaropena...*

*Zuriak... beltzak... Oriak... Arraza guzietako lan-
gilleak, antsi berdin batek darabilzkin jendeak...
Kristiñautasuna... pakea... libertadea...*

*CISC... Mundu zabalean sakabanaturik dauden
kristiñau-langileen elkarteak...*

Eta euskaldunak ere antxe giñan beste errialdeetako kristiñau-langileekin ezur da mami eginda. Nigeria eta Alemani, Belgika eta Malgache-erria, Prantzia eta Kongo-erria, Viet-Min eta Venezuela, Holanda eta Chile, Argentina eta Dahomey, Malta... oraindik azkatasun azterren bat dizuten erri-alde guzietako langille-ordezkarriak... Eta an naasita euskaldunak, eusko-langilleak, mundu zear gabiltzen euskaldunak, gure txokotik etorritakoak...

Ezbaita gurean gaurkoa kristiñau-langilletasuna. Alakoxe pioneroak gatzaitzitzu barruti ontan. Beste erri askotan oraindik sortu etzanean, mutil eder eginda zebillen gurean kristiñau-langilletasuna.

Ez dakigu ondo zer daukagun. Gure erriak ez daki ondo Eusko-Langileen-Alkartasuna dala-ta etorri lezaizkioken bentajak. Eta au ere abertzaletasunari esker. Eusko-Langileen-Alkartasuna lenen-lenengo Arana-Goiri-ren baitan jaio zan. Berak utzi zion abertzaletasunak eman zion gero arnas. Esan gantzake gaur Arana-Goiri-ren ereintza aundiaren fruitu dirala eusko-langilleak...

Oraintxe dira berrogeitamar urte eusko-langilleak sortu zirala. Bilbao'n. Etxe apal batean. Abertzaletasunaren altzoan. Gure ikurruñaren itzalpean. Eta jaun da jabe Arana-Goiri'renganako maitasuna... Berrogeitamar urte.

Esker-enez begirapen-audienez dijoazkit begiak Biarritz'eruntz. Eta Zabala zarra begistatzen dizut. Bera degu ain zuzen ere, gure Zabala kutuna, Eusko-Langileen-Alkartasuna sortu ziguten gizon jator aietatik bizirik dan bakarra... Zabala... bai, esker-enez eta maitasunez gijoazkitzu.

Belarri zuloetatik sartuta biotz-txoko epelenean damaizkit Paris'ko Kongresoak euskaldun-langilleen ogeitamar urteurrena ain goxoki txalotu zituzten une aiek... Uzta'ren 11'garrena... Uzta'ren 11'garren batez jaio ziran Eusko-Langilleak.

Une artan batzar-lendakaria flamandar bat zan. Berak esan zuan bezela flamandar eta euskaldun langilleak badizugu zerbait kidegarri. Flamander kristiñau langilleak ere Uzta'ren 11'garren batez asi baiziren lanean azkatasun eta zuzentza alde...

Kristiñautasuna... kristiñau-langilleak... Sindikalismoa... Azkatasuna bear dizun sindikalismoa...

Ara emen gai ederrak. Ez ordea laburrean erabiltzeko. Norbaitek egunen batez erabilliko ditu. Bai bear beñepein.

Paris'ko Kongresoan lagun kutun bat gure buru. Eusko-langilleei arrunt maitagarri zaigun lagun bat. Bere bizi guzian besterik ez dizu egin langilletasunaren ereintza egitea baño. Aldapa-gora gogor ontan galdu dizu osasuna. Kristiñau-langilletasuna izan da here zio bakarra. Eta emendik kanpora ezer ez berarentzat. Eta etzaio arrazoirik falta: zer espero gantzake datorren mundu ontan langilletasunaz kan-

pora. Langilletasunak salbatu bear du gure erria...

Gure gizon au Ruiz-Ertzilla da. Bera zan kongresoan gure ordezkari buru. Eta izan ere euskaldunen artean Ruiz-Ertzilla aitatzea eusko-langilletasuna aitatzea da... Ertzilla'ren izen ezin leike bereiztu eusko-langilleengandik.

Pozik zan gure Ruiz-Ertzilla kongresoan. Berak zion: «urteak aurrera dijoazenean alperrik jorratu ez direla ikustea pozgarri da».

Pozgarri eta itxaropengarri baita benetan kongreso ontan ikusi deguna. Esan bai gantzake eusko-langilleak, kristiñau-langilletasuna gurekin jaio zela Europa zar ontan, edo beñepein, jaio zalarik gure arnasa eman geniola egun zailleenetan.

Gure zarrei agur egitea atsegin zait. Zergatik iritxi giñan gu iritxi giñan lakura? Zergatik zor digute gaur txalo eta ohore kristiñau-langilletasun-barrutian? Gure aurretik «gizon» izan ziran gizonak izan zirako. Guk ez gendun ezer berririk sortu. Urraturiko bide-batean barrena joan giñan... eta anditxek goaz.

Orregatik gure txalo eta ohore Zabala'ri, Ruiz-Ertzilla'ri...

Biarkoari begira kongreso au itxaropengarri izan da. Kristiñau-langillelasunak bide-aundia egin du, baño oraindik aurrerago joango da. Nork esango zun orain dela ogeitamar urte emen Prantzia'n kristiñau-langilletasuna ain urruti iritxiko zala? Eta oraindik ez du Prantzi'ko kristiñau-langilletasunak bere neurri osoa eman...

Itxaropen...

Itxaropengarri baita alaxe Alemani'n ikusten deguna, Belgika'n, Holanda'n, Europa'n libre diran erri-aldeetan, Latin-Ameriketean, Afrika'n, Asia'n...

Itxaropen... Eta nola ez? Itxaropen batez ere Afrika'ko beltzai begira.

Fedea baitizute Afrika'ko kristiñau-langilleak. Nolako fedea... Lenengo eunkietako kristiñauen fedea.

Afrikar orien fedearantz ez leike ostropozorik. Ostropozo guzian gañetik pasako dira.

Afrikar kristiñau-langilleen fedea... fede ori nai nuke guretzat... Fede ori nai nuke Europa'ko kristiñau-langileen artean... Fede orrekin pikotara lijoazke komunista eta faxista oro...

Itxaropen...

Ruiz-Ertzilla'k zion bezela, eusko-langilleen berrogeitamar urteurrenean ezin zitekean kongreso au baño izta ederragorik. Egia da lurperatuta gaudela, jota gaudela, guretik kanpora gabiltzala zearo sakabaturik... Baño gure ereintza, gure aurrekoan ereintza, Zabala eta Ruiz-Ertzilla bezelako kristiñau-langilleen ereintza ez da alperrikako. Ortze daude fruituak. Eta gurean ere ikusiko dira...

El verdadero progreso del régimen franquista

Desde el 1º de Abril de 1939, han pasado 22 años que el general Franco con la ayuda de Hitler y Mussolini, se apoderó por la fuerza del poder que ostentaban las autoridades legalmente elegidas.

Desde esa fecha el régimen franquista ha produ-

cido algunas realizaciones, debidas no al régimen sino al progreso natural de la época, fecunda si alguna en adelantos técnicos, con la consiguiente repercusión en la esfera industrial que alcanza todos los aspectos de la vida social del hombre.

Por ZURBAUN

Pero los progresos de que tanto alardea el régimen franquista no pueden apreciarse sino comparativamente con los alcanzados por otros países.

Este procedimiento es el único que nos puede dar una garantía de exactitud e imparcialidad.

Con este procedimiento podemos apreciar hasta donde han progresado otros países y donde se encuentra el Estado Español.

Las estadísticas nos enseñan que el Estado Español ocupa los últimos lugares, tanto en producción y consumo como en renta por habitante, entre los países de Europa, compartiendo los últimos puestos con Turquía, Portugal, Grecia...

Para apreciar el nivel medio de vida de un país una de los signos más importantes es la renta nacional por habitante. Según editorial de «Razón y Fe», la renta por habitante en el Estado Español no llega a 250 dólares, poco más de la tercera parte del resto de los Estados Europeos cuyo promedio, salvo los tres países citados, oscila entre 643 et 882 dólares.

Si comparamos estadísticas de años anteriores apreciamos que las diferencias que existían han aumentado desfavorablemente para el Estado Español.

El «Economista» (Madrid 8 de Abril 1961) publicó un interesante trabajo de D. Francisco Donis, en el que aparece una relación del Boletín de Estadística de las Naciones Unidas sobre la renta nacional en dólares por habitante y en la que se pueden apreciar lo que han progresado otros países y lo que ha progresado el Estado Español:

Renta en dólares por habitante

	1938	1957
Bélgica	262	927
Francia	260	720
Holanda	314	688
Gran Bretaña	465	958
Italia	133	404
España	173	222

Vemos por esta relación que no hay país que no haya por lo menos duplicado su renta por habitante en este período, mientras que en el Estado Español solamente ha aumentado poco más de la cuarta parte.

¿Como puede en estas condiciones el régimen franquista alardear de progreso y atribuirse éxitos que no le corresponden?

Arguye el franquismo, que si efectivamente el Estado Español ha progresado menos es debido a que ha recibido menos ayuda y a que no ha ingresado en algunas organizaciones Europeas.

Lo de la ayuda no puede esgrimirse en la actualidad porque según afirmaciones de los medios oficiales de Estados Unidos, el Estado Español ha recibido más de mil millones de dolares de ayuda de Estados Unidos, y si no ha recibido más ha sido debido a la condición de totalitario del régimen Español.

Por otra parte la guerra mundial, iniciada poco después de concluida la guerra civil, permitió al Estado Español comerciar y contrabandear en gran escala haciéndose negocios fabulosos tanto en primeras materias (wolfram...) como en productos manufacturados, que se pagaban a precios escandalosos sin reparar en la calidad.

Si no ha ingresado el Estado Español en algunas organizaciones Europeas, es debido a que las naciones Occidentales comprenden que no pueden dignamente admitir en su seno a un Estado totalitario y fascista. Por que Franco y Falange representan y son eso — Totalitarismo y Fascismo.

Pero Europa sigue avanzando, sigue progresando y el Estado Español por causa principalmente de Franco y todo lo que el representa, sigue rezagándose, con grave perjuicio para el progreso del Estado, con grave perjuicio para el bienestar del pueblo cuyo nivel medio es de los más bajos como nos lo indican las estadísticas que ellos nos facilitan.

Nosotros no ignoramos que el Dictador nunca reconocerá su fracaso y que nunca dejará su puesto voluntariamente. Nosotros tampoco ignoramos que los hombres dirigentes de Falange y los muchos que disfrutaban de prebendas y participan en el *festin*, nunca renunciarán voluntariamente a esta situación de privilegio y que para prolongarla no repararán en medios.

Precisamente en la inauguración de la feria de muestras de Barcelona celebrada el día 1 de Junio, el Ministro Sr. Solís pronunció un discurso, en el que hizo entre otras las siguientes afirmaciones:

« Entre 1940 y 1959 se han *duplicado* la renta por habitante y la producción de trigo ».

Hemos visto anteriormente el progreso de la renta por habitante. Exponemos a continuación la producción de trigo del Estado Español desde el año 1931 al 1958, según el «Anuario Estadístico de España, del Instituto Nacional de Estadística».

Años	Promedio anual	Producción trigo Q.M.
1931-1935	»	35.819.000
1941-1945	»	31.798.000
1958	»	42.679.000

El día 16 de Junio, Radio Madrid en su emisión de las 2 1/2, percatándose del resbalón que había dado el Ministro Sr. Solís, decía que el aumento de la producción de trigo desde el año 1935 hasta ahora había sido del 20%. Esta cifra también es inexacta pues las producciones de los años 1935 y 1960 son las siguientes:

Años	Producción trigo Q.M.
1.935	42.990.000
1.960	35.800.000

En cambio la relación de Efectos protestados, según el mismo «Anuario del Instituto Nacional de Estadística», da las siguientes cifras:

EFFECTOS PROTESTADOS

Años	Media mensual
1942 — 1945	» 13.409
1959	» 78.629

O sea que en 17 años hay cerca de 6 veces más de efectos protestados. Este es el verdadero progreso del régimen franquista.

¡Qué responsabilidad para los vascos que están colaborando con esta situación! Pueden tener la seguridad de que el pueblo ha de exigirles estrecha cuenta.

XIV^e Congreso mundial de la C.I.S.C.

Los días 28, 29 y 30 de Junio y 1^o de Julio de 1961, celebró la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos (C.I.S.C.), su XIV Congreso Mundial, en la sede de la UNESCO, de París.

Trescientos delegados pertenecientes a 56 Organizaciones Nacionales e Internacionales profesionales, asistieron a este Congreso para discutir la orientación y expansión de la C.I.S.C. en el mundo. Entre ellos estaban presentes los Delegados de SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS (S.T.V.), representados por miembros de su Comité Nacional y asistidos por los componentes de su Comité de París.

Dió comienzo el XIV Congreso Mundial, a las diez de la mañana del día 28 de Junio último, bajo la presidencia de M. Auguste Cool, quien en su discurso de apertura señaló, entre otras cosas, que la manera de aplicar los principios de la libertad sindical en muchos pueblos, tiene mucho de hipocresía. Para convercense de ello es suficiente leer el rapport del Bureau Internacional del Trabajo consagrado a la aplicación de la libertad sindical en los países totalitarios; basta leer los comptes rendus publicados por los gobiernos en materia de aplicación de las convenciones que han ratificado y que deben garantizar la libertad sindical, para convenirse de lo contrario. Las numerosas interpretaciones que dan a la libertad sindical, quieren justificar el respeto a las convenciones. En realidad, ellos desprecian esta libertad.

M. Cool ha dicho que no se puede construir un Estado sin el pueblo y menos contra él, sin los trabajadores o contra ellos, y todos los esfuerzos que nosotros hagamos para ayudar a los países en vías de desarrollo serán vanos, si enterramos juntos al colonialismo y la libertad. Termina su discurso hablando del capitalismo y el marxismo, dos concepciones materialistas, de cuyo choque nació el movimiento sindical cristiano.

Diversos representantes, entre otros, de las Organizaciones gubernamentales, tomaron parte en la sesión de apertura, especialmente: Monsieur W. Carter, por la UNESCO; Th. Grinevald, por la O.I.T.; P. Bouchon, representante de la O.N.U. en París; A. Vermeulen, de la O.E.C.E.; Lévi Sandri, de la C.E.E.; M^{lle} J. Rentier, del Consejo de Europa.

Estaban representados en este Congreso diversos Países, por medio de sus Embajadas, y por las Organizaciones no-gubernamentales, notamos la presencia de M. Albert Vandame, de la F.I.M.O.C. (Federación Internacional del Movimiento Obrero Cristiano); Roméo Maione, Presidente de la J.O.C. Internacional; D. Brombart, de la Asamblea Mundial de la Juventud, y M. S.M. Gebhardt, de la Unión Internacional de Jóvenes Demócratas Cristianos.

El Congreso debe pronunciarse sobre la orientación, el programa y la revisión de los Estatutos, la razón de ser del Movimiento, la actividad que deberá desplegar y los instrumentos que deberá disponer para llevar a bien, el respeto total de sus principios.

El Secretario General Auguste Vanistendael, in-

roduce su rapport moral, y en su discurso declara especialmente: Apoyándonos en los valores universales del cristianismo y en las enseñanzas que ellos contienen para la vida económica como para el orden social, deseamos ser un movimiento sindical libre, abierto a todos los hombres de buena voluntad que estén dispuestos a dar tanto la experiencia de su cristianismo, como los principios de él emanados en la búsqueda de un orden social, que responda a los criterios de justicia y de caridad.

El Secretario General ha puesto igualmente el acento sobre la necesidad de acelerar la formación sindical en los países en vías de desarrollo. Hablando de la ayuda a estos países, dice que ha tenido una entrevista con el Canciller Adenauer y ha insistido cerca de él para que tome la iniciativa para que los países industrializados den un porcentaje de su revenu nacional a fin de asegurar una ayuda permanente a esos países. Y ha pedido igualmente a los congresistas para que hagan las gestiones cerca de sus gobiernos y de los hombres políticos para que sea realizada esta iniciativa en un próximo futuro.

Y en lo que respecta a la colaboración con la C.I.O.S.L., el Secretario General señor Vanistendael, es optimista, pero ella no puede ser considerada como una fusión.

Antes de que el Secretario General, interviniera en la tribuna para presentar su rapport que constaba de tres partes, y de las que daremos cuenta seguidamente, se procedió a la Aprobación del Orden del Día, que consta de 14 puntos, a la adopción del Reglamento del Congreso, enviado a los Delegados con anterioridad y a la composición de las Comisiones siguientes: Revisión de los Principios, Revisión de los Estatutos, Revisión del Programa y la Cuestión de Finanzas.

Seguidamente se nombran los delegados que han de figurar en estas cuatro Comisiones de trabajo, en tres de las cuales figuran representantes de Solidaridad de Trabajadores Vascos.

Se anuncia por la Presidencia dos recepciones en honor de los congresistas: una en la Mairie de la Ciudad de París que tendría lugar el siguiente día 29, a las 11 de la mañana, y en la que serían recibidos por el Alcalde y autoridades locales, y otra el día 30, a las 6 de la tarde, en la sede de la C.F.T.C., rue Montholon.

El Sr. Vanistendael dice que el año 1962, celebrará la C.I.S.C. un Congreso especial extraordinario, en el que se adoptarán importantes acuerdos, tales como los Principios de la C.I.S.C., Programa de la C.I.S.C. y los Estatutos de la C.I.S.C., con el Reglamento de orden Interior, de los que aparecen para su discusión en el Documento 2A del Informe del Secretario General, en su parte Primera. El Documento 2B del mismo Informe — Segunda parte — se refiere a las Actividades internas de la C.I.S.C. y el Documento 2C — tercera parte — a las relaciones con las Naciones Unidas, la Organización Internacional del Trabajo, la UNESCO y otras Organizaciones Internacionales.

por ELA

Se procede a la discusión del Informe del Secretario General, y en la primera parte hacen uso de la palabra diversos oradores, entre ellos, los representantes neerlandeses, Empleados, Nigeria, Vietnam, Côte d'Ivoire, C.F.T.C., Argentina, ect. ect.

Al discutirse el Informe 2B, hizo uso de la palabra, entre otros oradores, un delegado de SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS, quien pronunció el siguiente discurso:

« Señor Presidente. — Señores Delegados.

» En nombre de Solidaridad de Trabajadores Vascos me es grato felicitar al Secretario General de la C.I.S.C. por los magníficos Informes que ha presentado, a vuestra y nuestra consideración, demostrativos del empuje que la Internacional Cristiana ha adquirido en el mundo, y de su propósito de proseguir en su empeño por la defensa de sus postulados, que son, entre otros, la libertad de la personalidad humana y de los derechos de los pueblos a su autodeterminación.

» Pero a nosotros, solidarios vascos, que sufrimos desde hace 25 años, la tiranía de la dictadura franco-falangista, nos obliga más que a nadie, reconocer, una vez más, la ayuda moral y material que nos presta el Secretario General, y como nó, el Comité Ejecutivo de la C.I.S.C., que sirve para proseguir la lucha en pos de la libertad sindical, formar nuestros propios cuadros y preparar el camino que nos conduzca a implantar en el territorio que controla el General Franco, un verdadero sindicalismo cristiano, del que ya se han echado los primeros cimientos.

En el Informe sobre las actividades internas de la C.I.S.C., su Secretario General, señala en el punto 76, el considerable esfuerzo de la Organización Internacional para que renazca lo más rápidamente posible un verdadero sindicalismo libre y cristiano en España y Portugal.

» Hemos de hacer constar que en Euzkadi (País Vasco), éste Sindicalismo existe desde hace 50 años, y a pesar de las persecuciones, detenciones y condenas que los hermanos solidarios vascos han sufrido y vienen sufriendo, siguen luchando en la clandestinidad con más ardor si se quiere que en cualquier otro momento de su historia.

» Efectivamente; los lazos tradicionales que unen la C.I.S.C. a la Solidaridad de Trabajadores Vascos, han sido reforzados en éstos últimos tiempos, hasta el extremo de que esa compenetración ha dado frutos óptimos, precursora de días gloriosos para el sindicalismo cristiano en el resto del Estado español. Y como bien dice el Informe, nuestro Secretario General, en Cataluña y en las provincias del Centro y del Sur se han formado cuadros y establecido organizaciones sindicales cristianas, con quienes Solidaridad de Trabajadores Vascos tiene lazos de hermandad y compañerismo.

» Pero Solidaridad de Trabajadores Vascos, como las otras organizaciones formadas recientemente, viven en la clandestinidad. Sus fuerzas luchan contra el opresor con medios extremadamente insuficientes, aunque con una actividad creciente y esperanzadora.

» La acción sindical reivindicativa se hace a través de medios indirectos, aprovechando cualquier

coyuntura que esté a su alcance. Poco se puede hacer en un mundo donde las cajas fuertes se imponen a los hombres; poco, a las potencias del dinero coaligado, a los que sólo pueden enfrentarse sencillos corazones; poco, cuando todas las formas y todas las fuerzas del capitalismo absorbente y putrefacto, se encuentran frente a una clase trabajadora indenfensa y abandonada a sus escasísimos medios: y menos aún si todas esas potencias opresoras, se hallan defendidas y cubiertas por la fuerza militar, policiaca, gubernativa...

» Por todo ello, el restablecimiento de la Libertad Sindical, en el territorio dominado por el franco-falangismo, es esencial para el sindicalismo cristiano y libre.

» Solidaridad de Trabajadores Vascos se felicita de la Declaración conjunta C.I.O.S.L. - C.I.S.C. sobre España, firmada el 23 de Diciembre de 1.960, y la decisión de ambas Internacionales de una acción enérgica, dentro y fuera de la península. Esta Declaración ha tenido gran resonancia en nuestro País y es comentada muy favorablemente.

Y con gran satisfacción tenemos que registrar la misión llevada a cabo durante este mes de Junio, en los EE.UU. por representantes de la C.I.S.C. - C.I.O.S.L., cuya misión ha realizado una labor altamente beneficiosa, y se espera con confianza que otras misiones idénticas se realicen en Europa y América con el mismo éxito.

» Solidaridad de Trabajadores Vascos se halla en la obligación de hacer constar su agradecimiento a la Secretaria General de la C.I.S.C. por el empeño que ha puesto en la realización del Comité Coordinador y de Acción C.I.O.S.L. - C.I.S.C., organismo que ha empezado a actuar en relación al problema español, con éxito ya conocido, y, como dice nuestro Secretario General en su Informe, dando así una nueva y firme esperanza a los trabajadores oprimidos.

» Debemos registrar también con satisfacción, la constitución de la Alianza Sindical, que aunque, actualmente, la integran, además de Solidaridad de Trabajadores Vascos, los sindicatos U.G.T. y C.N.T. de España, se deja puerta abierta para que nuestros organismos Cristianos de Cataluña y España, puedan, cuando estimen oportuno, ingresar en ella, con los mismos derechos y obligaciones que los fundadores de esa Alianza.

» Señalo estos hechos — Comité Coordinador y de Acción C.I.O.S.L. - C.I.S.C. y la Alianza Sindical — por tener una significación en la lucha y por ser necesario que todas las fuerzas sindicales se hallen preparadas para contingencias futuras, para evitar que suceda como en algunos países de América Latina, especialmente en Cuba, en que por falta de una compenetración o ausencia del sindicalismo libre y democrático, el comunismo siente sus reales, como sucederá en España, si nosotros no organizamos las fuerzas sindicales del país, de manera que triunfen las ideas democráticas y se establezca un régimen de libertad.

» Y para terminar, quiero recordar a todos vosotros, que estos mismos días — 11 junio 1961 — cumple Solidaridad de Trabajadores Vascos, el cincuentenario de su existencia, y al celebrar sus Bodas de

Oro quiere renovar a la C.I.S.C. su confianza y su lealtad, pidiéndole en reciprocidad, no le abandone en estos momentos de lucha por la justicia social, paz y libertad.

» Gracias. »

Prosigue la discusión del Informe del Secretario General, mientras las Comisiones se reúnen separadamente para discutir los Proyectos y Resoluciones que habían de ser elevados al Pleno del día 1º de Julio, día de la clausura de éste XIV Congreso Mundial de la C.I.S.C.

El día anterior, 30 de junio, se reunió también el pleno en sesión ad hoc para examinar un Orden del Día y tomar decisiones concernientes a las demandas de afiliación de la « Acción Sindical Boliviana », Sentral Pantjasila Indonesia y la Unión Seychelloise des Travailleurs Chrétiens.

La sesión se desarrolló normalmente siendo aprobados los Informes referentes a estas afiliaciones, por unanimidad.

Las Resoluciones preparadas por las Comisiones y que discutió el Pleno, fueron las siguientes:

RESOLUCION N° 1. — Informe del Secretario General sobre las actividades internas de la C.I.S.C.

RESOLUCION N° 2. — Relaciones con la Organización Internacional del Trabajo.

RESOLUCION N° 3. — Trabajo de las mujeres.

RESOLUCION N° 4. — Campaña de la F.A.O. contra el hambre.

RESOLUCION N° 5. — Relaciones entre las Organizaciones Internacionales Gubernamentales.

RESOLUCION N° 6. — Relaciones con la UNESCO.

RESOLUCION N° 7. — Relaciones con las Naciones Unidas.

RESOLUCION N° 8. — La Libertad Sindical.

RESOLUCION N° 9. — Países en vías de desarrollo.

RESOLUCION N° 10. — Colaboración entre la C.I.S.C. y la C.I.O.S.L.

RESOLUCION N° 11. — Actitud de la C.I.S.C. respecto a la Federación Sindical Mundial.

RESOLUCION N° 12. — Proyecto sobre España, presentado por S.T.V.

Estas tres últimas Resoluciones fueron las más discutidas en el Pleno, especialmente la 10, pero al final, fueron aprobadas por mayoría.

La última, la de Solidaridad de Trabajadores Vascos, adoptada por unanimidad y con grandes aplausos, mereció la intervención de M. Alders, de Holanda, quien introdujo una pequeña enmienda que en nada desvirtuaba el contexto de la Resolución.

Defendió la Resolución con gran entusiasmo el representante del Congo ex-belga, M. Bo-Boliko. Este simpático negro africano felicitó a S.T.V. por su interés en la lucha contra la dictadura franquista, haciendo unas alusiones a Franco en forma despreciativa, que mereció grandes aplausos.

El último orador de este Pleno y del Congreso, fué el Delegado de Solidaridad de Trabajadores vascos, quien contestó al señor Alders por su enmienda, a la que no se oponía, y, agradeció la amigo Bo-Boliko por la defensa que había hecho del Proyecto de Resolución de S.T.V. Explicó la razón de la presentación de ese Proyecto de manera clara y sencilla. Puesta a votación fué aprobada por unanimidad y entre grandes aplausos.

He aquí la Resolución aprobada por el Congreso.
RESOLUCION N° 12

Adoptado por el XIV Congreso Mundial de la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos (C.I.S.C.), celebrado en París, sede de la UNESCO, los días 28, 29, 30 de Junio de 1961 y 1º de Julio de 1961, a propuesta de SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS (S.T.V.) Fué discutida la propuesta en la Comisión de Resoluciones y aprobada por UNANIMIDAD en el Pleno del día 1º de Julio. Dice el texto:

« El Congreso reafirma el Manifiesto dirigido por la C.I.S.C. en 1951 al Generalísimo Franco reclamando la libertad sindical y el establecimiento de las libertades humanas fundamentales en el Estado español.

» Constata que en el terreno laboral como en cualquier otro, el Estado español continua manteniendo el sistema totalitario sin modificación alguna de los principios totalitarios que le inspira; y en consecuencia sigue procediendo a la persecución policiaca y represiva de toda actividad sindical libre;

» Expresa su solidaridad con las víctimas de esta situación é invita a todas las Centrales Nacionales Sindicales a que le presten ayuda en todos los terrenos y formas;

» El Congreso aprueba todas las gestiones realizadas por los órganos directores y al Secretariado estableciendo una acción común con la C.I.O.S.L. para la restauración de la libertad sindical y el establecimiento del derecho sindical en toda su integridad en el País Vasco, en Cataluña y en toda España; y pueda extenderse a otros países que suprimen o restrinjan esta libertad.

» Dá mandato a los órganos directores para que continúen esta acción común que conduzca a la extensión en el mundo entero del sindicalismo libre de inspiración cristiana en virtud del ejemplo dado por la C.I.S.C. que le representa y en defensa de la libertad sindical. »

Intencionadamente hemos dejado para el final de esta crónica, el nombramiento de cargos. Existía la vacante de Presidente, por la muerte de nuestro amigo Gaston Tessier (G.B.), que había que cubrirse. Para este puesto no había más candidatura que la de M. Maurice Bouladoux, el que por aclamación y ante una indescriptible salva de aplausos, que duró varios minutos, fué proclamado Presidente de la C.I.S.C. A la sazón era Presidente de C.F.T.C.

Primer Vice-Presidente, también por aclamación, fué nombrado M. Auguste Cool, Président de la C.S.C. belga.

Los otros Vice-Presidentes, son los siguientes: Tran Quoc Bun, Vietnamita y Presidente de la C.V. T.C.; José Goldsack, Presidente de la C.L.A.S. (América Latina) y M. Gilbert Pongault (U.P.T.C.), Sindicatos Creyentes de Africa.

El resto de los miembros del Comité Ejecutivo han sido reelegidos hasta el Congreso extraordinario de 1962.

Terminó el Congreso con una emocionante oración de nuestro nuevo Presidente Bouladoux, que fué calurosamente aplaudido, al término de su disertación.

E. L. A.

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — *Dos documentos se han publicado este mes que reclaman nuestra atención: trascendentales ambos aunque distintos y aun opuestos en sus cimientos y en su orientación. La enciclica «Mater et Magistra» que se comenta en uno de los editoriales de este número y el nuevo programa del Partido comunista de la URSS. El primero tiene un carácter espiritualista y defiende como valores substanciales los derechos de la personalidad humana, mientras que el programa comunista es materialista y propugna por un absolutismo de la colectividad frente al individuo. Otro acontecimiento de primer orden es la demanda de la Gran Bretaña para su ingreso en el Mercado común que de realizarse colocaría a Europa en varios aspectos delante de los Estados Unidos y de Rusia.*

● **QUE CESEN LAS MATANZAS EN ANGOLA.** — «La Tribune de Genève» se refiere a una carta abierta dirigida al Presidente y a los católicos de Portugal, firmada por 80 pastores y laicos, protestantes y católicos de Estados Unidos y de Canadá solicitando que se ponga fin a la efusión de sangre entre portugueses y africanos. Según las últimas informaciones, llegadas al diario ginebrino, parece ser que se ha dado ya muerte a más de mil blancos y a ocho mil angolese en el transcurso de los ataques rebeldes y de las represalias gubernamentales. OPE 26. 6.

● **EL COMERCIO DE FRANCO CON LOS PAISES COMUNISTAS.** — El corresponsal en Madrid del «New York Times» informa que al no existir relaciones diplomáticas el comercio entre ambos países se lleva al parecer por la mediación de la firma «Latino Maris» integrada en su mayoría por capital belga y los responsables del comercio exterior español tratan recatadamente de ampliar el tráfico para asegurarse el aprovisionamiento de materias primas y ampliar las exportaciones de agrícos y productos agrícolas. OPE 28.6.

● **MENSAJE DE LOS VASCOS DE CHILE A STEVENSON.** — A su paso por Santiago de Chile, en su recorrido por los países americanos, el delegado del Gobierno de Euzkadi y los dirigentes de Euzko-etxea de Santiago, han hecho llegar al Sr. Adlai Stevenson un mensaje recordándole la situación del Pueblo Vasco sometido a la dictadura franquista y expresando la confianza en que el gobierno de los EE.UU. «no ampare regímenes tiránicos, bajo el pretexto de discutibles conveniencias estratégicas». OPE 28.6.

● **OBSEQUIO DE LOS VASCOS DE COLOMBIA A STEVENSON.** — A su paso por Bogotá del delegado de los EE.UU. en las Naciones Unidas, fué

obsequiado por la directiva del Centro Vasco, con una estatuita de plata representando un palankari. El Sr. Stevenson ha expresado su agradecimiento en una afectuosa carta. OPE 4.7.

● **LA ORDEN DE LA LEALTAD A LA REPUBLICA ESPANOLA.** — Se celebró en Paris bajo la Presidencia del Excmo Sr. D. Martinez Barrio, el acto oficial de creación de la Orden de la Lealtad a la República. OPE 4. 7.

● **COLOQUIO DE ESCRITORES ESPANOLÉS Y EXTRANJEROS EN MADRID.** — La revista «Preuves» que se edita en Paris ha hecho público, que por primera vez desde que existe el régimen, se celebró del 19 al 23 de Mayo en Madrid un coloquio organizado por el «Comité de escritores y editores en pro de una entente europea». Por los intelectuales españoles asistieron Tierno Galván, Ridruejo, Laín Entralgo y Aranguren; Altiero Spinelli por Italia; Pierre Emmanuel, Georges Suffert, Edgar Morin y Jean Bloch Michel por Francia; Gerda Zeltner y François Bondy por Suiza; los profesores Landes y Steiner por los EE.UU. y otros intelectuales ingleses y austriacos que durante tres días discutieron sobre «Nacionalismo y federalismo», «Capitalismo y Marxismo», «Cultura de las élites y cultura de las masas». OPE 12.7.

● **NUEVOS CENTROS VASCOS EN LA ARGENTINA.** — El nuevo «Centro Vasco» inaugurado en Paraná tiene ya unos 300 socios; el de Arrecifes inaugurará el 6 de Agosto sus nuevos salones; para Noviembre se espera que terminarán las obras emprendidas por el Laurak bat de Buenos Aires y para la misma fecha habrá terminado el edificio del «Centro Vasco» de Mar del Plata. OPE 12.7.

● **NUEVO LIBRO DE GORDON ORDAS.** — El ex-presidente del Gobierno republicano español que reside en Méjico, ha publicado el primer tomo de los dos en que se propone resumir su larga vida política. Este primer tomo se titula «Mi política en España» y el segundo llevará por epígrafe «Mi política fuera de España». OPE 13.7.

● **LOS DIARIOS QUE SE LEEN EN ESPAÑA.** — Según «The Economist» de Londres el diario que más se lee en España es el deportivo «Marca». Le sigue el «ABC» con una tirada de 180.000 ejemplares, «YA» con 140.000, y «ARRIBA» con 30.000. OPE 13.7.

● **DETENCION DEL GENERAL ESPAILLAT, UNO DE LOS RESPONSABLES DE LA MUERTE DE GALINDEZ.** — Por el propio gobierno dominicano se ha confirmado la detención del general Arturo Espaillat de quien se cree que organizó el secuestro del profesor vasco Jesús de Galindez. El presidente Balaguer ha manifestado que la detención no obedece a motivos políticos y ha anulado el nombramiento de Espaillat como delegado adjunto en la Unesco, así como de cualquiera otra función pública. OPE 19.7.

● **MANIFESTACIONES ANTE LA EMBAJADA FRANQUISTA DE PARIS.** — Esta Embajada había dispuesto la celebración de una misa con «Te Deum»

para conmemorar el 25 aniversario de la sublevación del Ejército contra la República. El mismo día y con el mismo motivo, unos manifestantes antifranquistas en número de 300 a 400, se presentaron ante la embajada en cuya verja colocaron banderas republicanas y carteles en los que se leía: «Franco como Stalin», «Franco igual a Hitler», etc. Se rompieron algunos cristales, resultó un manifestante herido y se practicaron siete detenciones. OPE 20.7.

● **MANIFESTACIONES REIVINDICATIVAS EN MARRUECOS.** — En Rabat y Tánger se registraron manifestaciones reclamando la devolución a Marruecos de Ceuta y Melilla. En Tánger desfilaron los manifestantes ante el Consulado franquista. — OPE 20.7.

● **ADHESION DE LOS GALLEGOS A LA «UNION DE FUERZAS DEMOCRATICAS».** — Los exdiputados gallegos Antonio Alonso Ríos, Elpieio Villaverde y Ramón Suárez Picallo, residentes en Buenos Aires han remitido su adhesión al documento fundacional de la «Unión de las Fuerzas Democráticas», suscrito en París por los partidos opuestos al régimen de Franco. La Comisión Intersocietaria gallega reunida con motivo del 25 aniversario del Estatuto Gallego, aprobó por unanimidad apoyar «el frente de los partidos políticos españoles, haciendo constar las aspiraciones autonomistas plébiscitadas por el pueblo gallego. OPE 26.7.

● **PARA PREMIAR LA MEJOR HISTORIA O NOVELA HISTORICA SOBRE LA GESTA DE LOS GUDARIS.** — La Junta Local del Partido Nacionalista Vasco en París convoca un concurso para premiar la mejor obra que relate históricamente o en forma novelada pero con base real, episodios llevados a cabo por Euzko Gudarostea en la guerra del 36. El premio ascenderá a la suma de 25.000 francos antiguos y el plazo para la presentación de los trabajos expirará el 28 de Febrero próximo. Los trabajos deberán ser enviados a la Junta Local del PNV, 50 rue Singer. París 16. OPE 27.7.

★ ★ ★

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — *El 25 aniversario de la rebelión franquista contra la República se ha celebrado a bombo y platillo y con un objetivo concreto, el de reincorporar al régimen a quienes combatieron a su lado y que a fuerza de decepciones se han distanciado del mismo. Este objetivo era claramente perceptible en la intensa propaganda que precedió al 18 de Julio consistente en recordar en forma tendenciosa y abultada los incidentes que dieron pretexto a la sublevación. Este propósito se ha puesto también de manifiesto en las concentraciones de excombatientes que lucharon al lado de Franco. El sistema es incapaz de ganarse nuevas adhesiones y trata de vivir de las rentas aunque ello implique la prolongación del clima de guerra. Los bulos que han corri-*

do sobre un indulto general y los más insistentes que han circulado sobre reformas en el Gobierno han quedado en buhos. Es una vieja táctica del dictador la de alimentar ambiciones o prometer carteras ministeriales, que luego se cumplen o no, según convenga.

● **PROCESOS POLITICOS.** — En Madrid se celebró un Consejo de Guerra contra 20 personas, en su mayor parte obreros de la ciudad y del campo que fueron detenidos en Abril por haber distribuido hojas comunistas y haber intentado la formación de células de dicho partido en la provincia de Málaga. El Fiscal ha pedido penas de 6 a 15 años de cárcel y el defensor ha solicitado la absolución. Acusados también de actividades comunistas fueron juzgados en Jaén 17 procesados. Las condenas que se escalonan entre 4 y 15 años, están pendientes de la aprobación del Capitán general. OPE 23.6.

● **TRES MIL ESTUDIANTES EN HUELGA DE EXAMENES.** — Se trata de alumnos de la Facultad de Ciencias económicas de Madrid que estaban en huelga desde hace cinco semanas y han confirmado hoy su decisión de no comparecer ante sus examinadores. Los estudiantes protestan principalmente contra las nuevas disposiciones que dan a los estudiantes de la Escuela de Comercio, los mismos derechos que a los de la Facultad así como contra la suspensión de su decano D. Andrés Alvarez y del vicedecano, que defendieron los puntos de vista de los estudiantes. OPE 23.7.

● **DEFENDIENDO A LA POLICIA.** — El fiscal de la Audiencia de Barcelona se ha querrellado contra tres significados políticos de tendencia moderada: el Conde de Montseny, monárquico, el Marqués de San Román de Ayala, secretario del Instituto de Estudios Europeos y D. Manuel Jimenez de Parga, profesor de Ciencias Políticas. La acusación se refiere a la protesta que los tres firmaron contra los malos tratos dados por la Policía a los detenidos políticos. OPE 7.7.

● **POR LA AMNISTIA DE LOS PRESOS POLITICOS.** — En Madrid, frente al Ministerio de Justicia se han manifestado un centenar de mujeres pidiendo la amnistía de los presos políticos. El número de estos según cifras oficiales es de 753, pero en los medios antifranquistas se dice que son 3.000 y algunos observadores señalan como probable que haya de 1.200 a 1.300. OPE 17.7.

● **DETENCION DE UN EX-GOBERNADOR DE LA REPUBLICA.** — Ha sido detenido en Valladolid el abogado D. Eduardo Pardo Reina, que fue Secretario del Presidente de la República Sr. Alcalá Zamora y gobernador civil de Logroño. Esta es al parecer, la primera detención que se practica, desde la creación de la Unión de Fuerzas Democráticas, fundada en París el 24 de Junio. OPE 18.7.

● **EL CINTURON DE MISERIA DE MADRID.** — Dice el diario «YA» refiriéndose a los suburbios: «Mientras Madrid esté rodeado por ese cinturón de miseria, no podrá ufanarse legítimamente de haber alcanzado su plenitud como capital.» OPE 25.7.

● **BAJO PRODUCCION DE CEREALES.** — La «Oficina Agrícola» ha publicado las cifras de la producción de cereales que se calculan para este año. Comparadas con los de los años anteriores ofrecen el siguiente resultado, en miles de toneladas:

	1.959	1.960	1.961
Trigo	4.635	3.580	3.100
Cebada	2.091	1.560	1.400
Maíz	959	1.052	1.100

★ ★ ★

EUZKADI

TELON DE FONDO. — *Ha llegado Franco a Donostia con un aparato de protección más impresionante que nunca. Además de la guardia que ordinariamente le acompaña, aumentada en su número y elementos, se nos asegura que la policía local ha sido también reforzada con 250 nuevos agentes y que entre estos han venido bastantes mujeres, también policías sin uniforme, con misiones especiales. Con la visita del dictador, ha coincidido la de los Reyes de Bélgica, que se han instalado en Zarauz. Estos han tenido la debilidad de acudir al almuerzo que Franco les ha ofrecido en su yate «Azor». Los monárquicos residentes en Gipuzkoa, veraneantes en su mayoría, han aprovechado de la oportunidad para manifestar en forma ostensible sus simpatías por Balduino y Faviola. Con estas manifestaciones, en contraste con la actitud reservada que adoptan ante la presencia o las fotos de Franco, pretenden hacer su propaganda por la solución monárquica. Por otra parte en Eibar, Donostia, Arrasate, Eskoriaza y Aretxabaleta se han practicado numerosas detenciones y los detenidos han sido brutalmente maltratados por la Policía. Los detenidos han sido agrupados en la prisión de Donostia, salvo algunos que han sido trasladados a Madrid, para que los esbirros se despachen con ellos más a su gusto. Estos incidentes y los numerosos interrogatorios y registros, practicados especialmente en la zona eibarresa han producido honda indignación.*

● **GIPUZKOA Y LOS ESTUDIOS UNIVERSITARIOS.** — Un grupo de alumnos de la Escuela Superior de Técnicos de Empresa, E.S.T.E., ha realizado un interesante trabajo estadístico, del que entre otras conclusiones resulta que del curso que terminó el 50 al que finalizó el 59 el número de alumnos que terminaron al bachillerato ascendió de 114 a 208 y el de los que emprendieron estudios universitarios subió de 97 a 186. De las mismas estadísticas resulta que en el mismo periodo, el porcentaje de los que estudiaron en el distrito universitario de Madrid, bajó del 20 al 12,50 % y en el de Zaragoza del 7 al 5,2 %, mientras que en el de Valla-

dolid al que corresponde Gipuzkoa han ascendido de 26,4 % al 60 %. Otra conclusión interesante es la de que Gipuzkoa ha gastado en los estudios universitarios de sus hijos entre 1.950 y 1.960 la suma de 116 millones de pesetas.

● **«AMANDREAREN ALTZOAN».** — Liburu berri au Azpeitia tar Julene andreak argitaratu du Zarauzko «Itxaropena etxean». Ipuin saill dakarki eta euren artean baita gertakizun batzuek ere. Benetan irakurgarria idazti au.

● **LA INDUSTRIA PESQUERA EN BILBAO.** — Datos oficiales indican que durante el año 1.960 en el puerto de la capital incluyendo los ribereños de Axpe-Erandio y Santurtze la producción pesquera superó el nivel del año alcanzando la cifra de 2.338 toneladas que representa un valor de 36.225.463 pesetas. OPE 28.6.

● **EL ULTIMO CENSO DE GAZTEIZ** da una población de 73.701 habitantes que representa un aumento de más del 40 % con relación a la de hace diez años. OPE 30.6.

● **LA REACTIVACION INDUSTRIAL EN GIPUZKOA.** — La industria de la construcción y las relacionadas con ella no consiguen, ni mucho menos recobrar el tono anterior a la época de la estabilización. Las demás ramas progresan lentamente. En Abril el consumo eléctrico llegó a los 58 millones de kilowatios, que supone un aumento de 12 con relación al año anterior y la operación M-1 recibió licencias de exportación por 198 millones contra 166 en el mismo periodo del pasado año. En este moderado auge la que lleva la delantera es la producción de máquinas herramientas.

● **EL PROGRESO DE EIBAR.** — Eibar que tiene 31.000 habitantes ha elevado su presupuesto ordinario municipal a 21 millones y medio de pesetas, duplicando así el de hace tres años. OPE 4.7.

● **AUMENTO DE POBLACION EN BIZKAYA.** — Según el Boletín oficial de Bizcaya, la población correspondiente al censo de Diciembre último indica los siguientes aumentos:

	1.950	1.960	Aumento
Mungia	5.286	5.780	494
Lekeitio	4.359	5.011	652
Galdakano ..	7.733	10.431	2.698
Durango	9.683	14.417	4.734
			OPE 6.7.

● **«EL ZORNOZANO».** — Hemos leído con interés esta revista, órgano de la Juventud Parroquial. El número correspondiente a Julio consta de 12 páginas multicopiadas, con tres artículos en euzkera.

● **CONCENTRACION DE CENTROS OFICIALES EN DONOSTIA.** — Hace algunos años que el Gobierno civil se trasladó de la calle Okendo al Ensanche de Amara donde este año se ha instalado también el Instituto nacional de Previsión, y donde en torno a la plaza de Pio XII se alzan los nuevos edificios del Instituto de Enseñanza Media, la Es-

cuela de Peritos Industriales, la de Comercio, etc. Se va a construir allí mismo un edificio de otras plantas, contiguo al «Astoria», donde se instalarán las delegaciones del Ministerio de la Vivienda, la del Trabajo, la de Industria, la de Información y Turismo, las jefaturas de Obras Públicas, la agronomica, etc. OPE 13.7.

● **LOS EXCOMBATIENTES FRANQUISTAS.** — Según cálculos de la prensa del régimen los excombatientes que Gipuzkoa dió a la «Cruzada» superó la cifra de 35.000, «de los que 15.000 fueron voluntarios». De esta cifra se desprende que Gipuzkoa aportó al Ejército franquista, 20.000 combatientes forzosos, lo cual no quiere decir que los 15.000 «voluntarios» se enrolasen espontáneamente. OPE 19.7.

● **«EMBATA»-KO EUSKAL IKASLEEN BILKURA SARA'N.** — Uztailleko 16'an bildu ziran Sara'n lapurtar, zuberotar eta benapartar ikasleak. Baita ere azaldu ziran uri polit ontara bizkaitar eta gipuzkoar ikasle batzuek. Meza nausi ondoren Trinketa jatetxian bazkari on bat artu zuten eta bertan mintza ziran «Embata»-ren Lendakari Arretz Jauna, Sarako Alkatea, Dutournier Jauna, eta Euskaltzaleko Lendakaria, Labegerie Jauna. Ikaslek ao batez erabaki zuten Jaun Prefeta'ri eskoletako elebitza eskatzea ta orrela egin zan. Egualdi txarra baña giro beroa izan zan bilkura ontan.

● **BESTE EUZKOTAR DEUN BAT.** — Dim'ko Aita Domingo Trinitarioa alderetara eramateko eginbiarrak, uztailaren 15'an amaitu dituztela diote egunerokoak. Herria'tik.

● **EL OBISPO DE BILBAO Y LA CUESTION OBRERA.** — Con motivo del XIV Consejo nacional de la Juventud Obrera Católica, el Obispo de Bilbao ha publicado una carta pastoral, en la que entre otros párrafos se lee el siguiente: «Algunas empresas de importancia, olvidan a veces, su aportación al bien común, en el que, con sus posibilidades económicas podrían colaborar ampliamente; se ajustan a los números mínimos establecidos por la ley, para la plantilla de profesionales, lo que hace que muchos jóvenes... vean frustradas sus posibilidades y su ilusión.» OPE 28.7.

● **EUSKAL IDAZTI BERRIA.** — «Auspoa»-k eman du argitara irugarren liburua. Oraingo au, Aita Apalategi Iosulagundikoaren «Euskal Mutillak Armetan». «Herria»-tik.

● **«RADIO «COTE BASQUE»-KO EUZKAL IRRATSAYOA-K.** — Igandeko Irrati ontan egiten dute goizeko sortzi terditatik aurrera ordu beteko

irratsayo bat 201 metro'ko ondan, guzia euzkeraz. Antolatzaileak «Euskaltzaleen Biltzarrekoak dira ta dagoneko eman dituzte iru aldiz zeñi baño zeñi entzungarrigoak. Labegerie, Montzon, Etxezarreta, ta Larzabal apaizak itzaldi ederrak egiten dituzte. Irratiari indar geyago emateko asmoa dute, Euzkadi zabalean ongi entzun dedin. Ala dedilla.

● **«RADIO POPULAR LOYOLA».** — Esta nueva emisora diocesana a cargo de los Padres Jesuitas, inauguró sus emisiones el día de Deun Iñaki. Emite diariamente en onda de 270 metros y utiliza el euzkera con mayor frecuencia y amplitud que las demás emisoras.

● **«IRAKAS SOLAS»-AK ATZERATU.** — Dagonilla'ren 10 eta 11'rako iaragarrita zeuden solas abek, atzeratu dira Dagonillaren 31 ta Irailla'ren lenengorako. Esan bezela Bayona'ko «Musée Basque»-n egin-go dira goizekoak amar terdietan asten dirala ta arratzaldekoak lauretan. Solas edo jardunaldi abek euzkal irakaskintza izango dute xedea.

● **«GURE ESKUAL LURRA»** ta prantzeraz «Notre terre basque» da Goyenetxe tar Eukeni'k argitaratu duan idazti berri onen izena. Edestia ta lutelestia adiltzen ditu baña zoritxarrez ez Euzkadi osokoak, baizik iparraldekoak soilik. Alare benetan

★ ★ ★

Nicolas Ormaetxea (Orixe) (G B)

En el momento mismo de cerrar esta edición nos llega la triste noticia del fallecimiento de Nicolás de Ormaetxea (Orixe) G.B.)

Sin tiempo de extendernos en consideraciones de lo que supone para las letras vascas esta pérdida irreparable, prometemos ocuparnos en el próximo número de este doloroso acontecimiento.

Continúan las detenciones

A última hora nos comunican que han sido detenidos unos 25 jóvenes patriotas en Gipuzkoa y otros tantos en Bizcaya.

Los detenidos han sido cruelmente torturados.

Daremos detalles en nuestro próximo número.

Impr. des Cordeliers, Bayonne

Le Directeur : A. OSPITAL

B.D.I.C.

ALDERDI

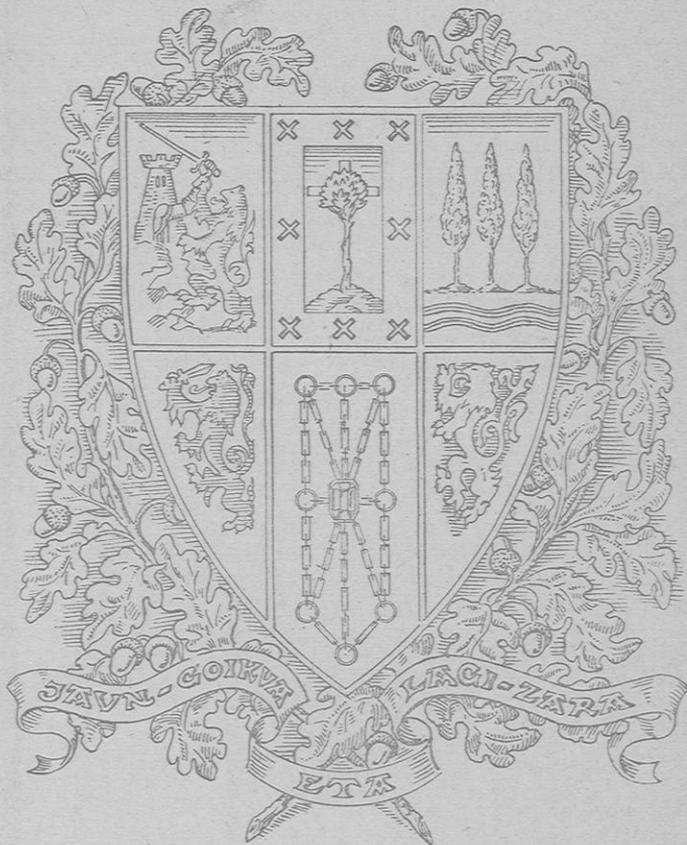
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



IZPIJURA-SYMARIO

- I EDITORIALES. — Terrorismo y torturas.— «Orixe» il zaigu. — Los demócratas ante pleito de Berlín. — El 25 Aniversario del Gobierno de Euzkadi 1
- II VIDA VASCA. — De Nabarra: Contrafueros a pares. — Gipuzkoa'tik (Ulia'k). — De la Argentina: Congreso de la Democracia Cristiana (De nuestro corresponsal). — Baiona'ko Irakats-Solasak (Herria'tik artua). — Eskualzaleen Biltzarra Arrosa'n.— El 10º Aniversario del Presidente del E.B.B. D. Doroteo de Ziaurritz. — Mikel Deuna.. 4
- III TEMAS GENERALES.— Patriotas Presos.— Reacciones contra las torturas.— Protestak egin bear dira. Hay que protestar.— ¿Por qué luchamos los vascos? Por la tolerancia mutua (P.R. de Olano).— El Catolicismo corre el peligro de desaparecer en la tierra donde nació Jesucristo, su fundador (Iñaki de Aspiazu).— Euzkadi (Muxika'tar Kindin) — Un vasco. Que hizo la America (De la Nación). — La Romeria de la Virgen de las Nieves (Surio). — Carta al Director (Hipólito de Uribe).— Gero ta edago, Zabalago. (Utarra). — Se quiere perpetuar el clima de la guerra (Sermon del P. Goitia)..... 10
- IV TEMAS SOCIALES. — Intervención del representante de S.T.V. en el «Meeting» de Alianza Sindical 22



Septiembre 1961 Iralla

— Año XV - Urtea —

Nº 174

Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XV — Urtea
Nº 174
Zenbakija

Illeroko argitalpena

Publicacion mensual

Idazkolea ta Banako'lea
Redación y Administración

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 25.29.27

SEPTIEMBRE
1.961
IRALLA

TERRORISMO Y TORTURAS

La prensa del régimen publicó el 20 de Agosto una nota del Ministerio de la Gobernación con referencia a « un acto de sabotaje » y la quema de dos banderas « nacionales », hechos acaecidos en Donostia el 18 de Julio, 25 aniversario de la rebelión franquista.

Hay en la nota afirmaciones que nos consta son inexactas y otras sobre las que no nos pronunciamos porque todavía no tenemos información suficiente.

En la nota se da todo por probado porque los encartados se hallan « convictos y confesos » de cuanto se les atribuye, pero estas confesiones arrancadas a fuerza de torturas carecen de todo valor.

Cuando se recurre a estos procedimientos brutales al torturado se le plantea el dilema de sufrir toda clase de violencias o firmar una declaración preparada de antemano. Esta declaración dice lo que a los torturadores interesa que diga, que puede coincidir o no con la verdad, pero que frecuentemente no coincide.

Hay que conocer los métodos que suele emplear la brigada del coronel Eymar, especializada en estos menesteres miserables, para darse cuenta de lo que los detenidos han tenido que sufrir. Según la noticias que nos han llegado se ha agotado con ellos el repertorio de crueldades morales y materiales.

Esta táctica está en la línea del franquismo desde que se impuso por la fuerza al País y ha ido perfeccionándose en el curso de estos 25 años.

La falta de adhesión voluntaria del pueblo ha tratado de sustituirla por el terror que ha empleado con prodigalidad desde los primeros momentos y aún lo sigue empleando porque el pueblo a pesar de todo le sigue distinguiendo con su aversión.

No le ha bastado al régimen con privar a los ciudadanos de sus derechos de informarse, de expresar su pensamiento de organizarse; ni se ha contentado con disolver todos los partidos políticos y organizaciones sindicales, salvo los suyos; ni con emplear de modo exclusivo todas las especies de propaganda imposibilitando que se forme una opinión pública distinta de la oficial, sino que considerando insuficientes esos medios excepcionales los ha completado con el terror policiaco.

Esos instrumentos en el caso de Euzkadi se han puesto al servicio de una política orientada a la destrucción de nuestra cultura y a favorecer un movimiento inmigratorio que tiende a dejarnos en minoría en nuestro propio País. El reaccionar contra esta situación atentatoria de nuestros más



elementales derechos es perseguido sañudamento como delito y castigado con la más severas penas.

No han perdido actualidad los párrafos que al respecto contenía el documento que firmado por 339 sacerdotes vascos fué publicado el 30 de Mayo del pasado año, documento que en el fondo no ha sido rebatido por nadie y que en el extranjero donde pueden libremente exponerse las opiniones, mereció calidos elogios de las publicaciones católicas y de otras que sin ser católicas gozan de un merecido prestigio.

« En las Comisariás de Policía de nuestro propio País — dice el citado documento — se emplea el tormento como método de exploración y búsqueda del transgresor de una ley muchas veces intrascendente y no pocas injusta. Una malévola sospecha basta para que el policía o la guardia civil de turno pueda flagelar irresponsablemente, torturar y herir a cualquier ciudadano muchas veces inocente de la fechoría que se le atribuye. No hablamos de hechos aislados. Se trata, puesto que las autoridades conocen los hechos, y los toleran, de un sistema. Sistema evidentemente reñido con los elementos del Derecho. Y no se nos hable de la generalización en Europa o Argelia de tales métodos. La unanimidad de toda la Historia en el empleo de tales métodos, no lo legitimaría, puesto que es totalmente inmoral. El derecho a la inviolabilidad de la conciencia nunca puede perderlo el hombre. Es patrimonio del alma y ésta es de Dios. »

Recientemente apoyándose en textos pontificios, ha elevado su voz contra el secuestro de la opinión pública, los sabotajes y las torturas, desde el púlpito de la Iglesia parroquial de Tolosa, un dignísimo sacerdote. Tampoco este sermón ha sido impugnado por nadie, pero el predicador ha sido severamente sancionado.

Esta sanción no disminuye en un ápice los méritos de la conducta ejemplar del predicador, cuya protesta si alcanzara cierto volumen, constituiría el mejor remedio para evitar la continuación de los tormentos y su empleo en lo sucesivo.

Hay que salir de este silencio generalizado que es el clima que posibilita la tortura. Existen en Euzkadi personas de criterio recto e impulso moral suficiente para promover una protesta que sería secundada por el pueblo.

Los sacerdotes vascos se han pronunciado sin ambigüedades y ha llegado la hora de que también los seglares nos manifestemos.

« ORIXE » IL ZAIGU

Jaunaren pakean, Añorga deritzayon donostiar auzoan itzali da, Ormaetxea tar Nikola idazle bikaña, « Orixe » izenordearekin zenbaitek eta zenbaitek eza gutzen zuena.

Gizatasunean neurri aundikoa, batez ere zuzena ta jakintsua, etzan aitzekizai egoten euzkaltzaleen arteko auzietan, bere buru argiak eta bere biotz be-roak ziotena adierazteko.

Zuzen zebillenean, askotan gerta oi zan bezela eta zuzen ustetan zegonean ere, errez asko piztutzen zan ta orregaitik nunbait garratz ospea zeukan. Berari irriparrez entzuna diogu beñ baño geyagotan basurde azala zeukala ta iñoiz bere lanak « basurde » izenordearekin izepentuko zituan.

Baserritarra jayotzez, Josulagundian ikasi zituen Jainkoari buruz ta gizadiari buruz an irakasten diranak. Alare lekaide jantzia erantzi zuenean, berekin

artu zituen ikaskizun ayek gero euzkal moldeetara ixurtzeko.

Etzan « Orixe » pollitika zalea, berak zionez, baña itz abekin, etzala alderdi zalea esan nai ote zuen uste degu. Alare Franco' tarrok gudako lenengo egumetan preso artu zuten ta baita ere larri aldi gorri batzueek pasaraazi ilko zutela adieraziaz. Ongi nabaritu zuten orduan, gure zapaltzalle abek euzkal erriketa edo euzkal kultura berdintsu iguitzen dituztela ta gertu daudela lurperatezeko.

Euzkal idazti zarretan azpiraño murgildua zan ta idazle oberenak zarrak eta berriak, ongi ezagutzen zituen.

Gizaldi ontako aldizkari gutxi izango dira, « Orixe »-n idazlanak argitaratu ez dituztenak: « Euskal-erriaren alde », « Euskal esnalea », « Gernika », « Euzko-Jakintza », « Euzko Deya », « Karmel », « Jakin »,

«Egan» ta bereziki «Euzko Gogo»-n amaika idazlan eder irakurleak dasta al izan dituzte.

Guda aurrean «Euzkadi» egunerokoaren euzkal sailla bere gain izan zuan aldi batean ta «El Dia» izenekoan ere bere lanak noizian beñ ikusten ziran.

«Euzkadi Irrati» ziar entzun oi ziran Ormaetxea zanaren irakurgayak ta gure «Alderdi» ontan ere pozik jartzen genituen berak bialtzen zizkigun idazkiak.

TORMES'KO ITXUMUTILLA, MIREIO, URTE GUZIKO MEZA BEZPERAK, euzkerera biurtu zizkigun ta bere burutik oso osorik sortua da Santa Cruz apaiza.

Olerkietan ere nagusia zan gure «Orixe». Bi aldiz irabazia da lenengo saria, olerkarien batzaldietan ta bi idazti arrunt ederrak utzi dizkigu, BARNE MUI-

NETAN ta EUSKALDUNAK, au beste errietako poema obenetakoan mallakoa.

«LEOIKUMEA», aurrek añ gogoz irakurtzen dutena berak eukerara biurtutakoa da, ta aurrentzat ere berak sortua «MAMUXAK». Orentzat ordea, zenbait ate jo diran ez da oriandik baimenarik iritxi.

Diotenez antolatuta zeuzkan argitaratzeko asmoan SALMUTEGIA, BERGSON'EN FILOSOFIA ta mistikari buruzko lan sakon bat. Berak zionez au izango omen gendun bere obra nagusia.

Amaika ikasbide utzi dizkigu ta guziek bere euzkerarenganako maitetasunetik dariote. Izan ditugu Euzkadi'n beste zenbait «intelectual» baña ia denak erderara jo dute, nunbait lur zabalagoa ta eman-korra gga zeritzayelako. Orixe'k euzkerari opa zizkion bere jakite guziek ta irakatsi digu argi dirdiratsuenakin nolako arnari jori eta gozatsuak, gure baraztean artu ditezken.

Los Democratas ante el pleito de Berlin

Kruxtxev como auténtico totalitario ha puesto de manifiesto con motivo de la crisis de Berlín que está dispuesto a emplear todos los medios, incluso los más disparatados, para atemorizar a las potencias democráticas e imponerles la solución que a los comunistas conviene.

De las amenazas verbales, proferidas en su violento estilo personal que contrasta con los propósitos pacifistas que se atribuye, ha pasado a los hechos rompiendo la tregua tácita existente para la suspensión de las pruebas nucleares e incluso rechazando la invitación que el Presidente Kennedy le ha dirigido para limitar las pruebas a los ensayos subterráneos que no ofrecen peligro para la expansión de las partículas radioactivas.

No ha vacilado en abrir la carrera de armamentos atómicos y con una desconsideración muy propia de los dictadores para con sus súbditos, no ha informado todavía a los rusos, el Jefe del Kremlin, ni de las explosiones llevadas a cabo por su iniciativa, ni de las propuestas de limitación que se le han hecho.

La opinión de los países libres ha condenado unánimamente esta conducta con la sola excepción de los comunistas, que una vez más han demostrado que siguen moviéndose al compás que les marcan de Moscú.

Hay que señalar sin embargo que si la repulsa de la opinión mundial libre es general contra la

política de intimidación del Gobierno soviético, la indignación que aquella ha manifestado no está a la altura de la brutalidad de las amenazas y de la categoría de los riesgos que encierran.

A qué es debida esta reserva, no por relativa de menor significación? A nuestro juicio la réplica de los democratistas libres no ha sido más contundente porque los gobiernos democráticos han seguido en su actuación una línea que ni es clara, ni congruente con los ideales de Libertad y Democracia que figuran en sus banderas.

Han tenido demasiados miramientos con los Franco, Salazar, Trujillo y otros autócratas de la misma especie y esto ha creado una desconfianza hacia los gobernantes que se llaman demócratas y que lo son en el interior de sus fronteras estatales, pero que fuera de ellas hacen un juego excesivamente oportunista con olvido de los principios que proclaman.

Siempre sera censurable ese juego que envuelve en el desprestigio a quienes lo practican y sus inconvenientes se ponen de manifiesto cuando se trata de polarizar todas las energías espirituales y materiales ante la magnitud del planteado por los soviéticos.

No es que creamos en la inminencia de la guerra pero estamos convencidos de que los líderes rusos serán más o menos razonables según el vigor con que se les replique y de la disposición moral y material que tras de estas réplicas exista.

El 25 Aniversario del Gobierno de Euzkadi

Con motivo de cumplirse el proximo dia 7 de Octubre el 25 aniversario de la constitución del Gobierno de Euzkadi, el proximo numero de Alderdi se dedicará principalmente a recordar dicho acontecimiento.

VIDA VASCA**DE NABARRA****Contrafueros a pares**

Sabido es que el dominio y régimen administrativo de las carreteras de Alaba y Navarra es una función foral. Esta disposición contraria parece ser de hoy, a juzgar por la alarma que ha levantado con este Decreto-Ley de 24 de Julio, publicado en el Boletín de la Provincia de 4 de Agosto. Por el se despoja a las Diputaciones de Alaba y Navarra de importantísimos derechos en lo que respecta al régimen de sus carreteras. Pero en realidad el peligro era inminente ya de antes si no se salía al paso de la ley de 30 de Julio de 1959. En efecto, es precisamente invocando uno de los artículos de esta ley que se ha dado el referido decreto, el cual dice así: «Conforme a lo previsto en el número segundo del artículo tercero de la Ley cuarenta y siete, de treinta de julio de mil novecientos cincuenta y nueve, la vigilancia del tráfico y circulación en las carreteras y vías públicas de Navarra y Alava será ejercida por las Fuerzas de la Agrupación Especial de Tráfico de la Guardia civil.»

Con esto nada más, se mide la capacidad del contrafuero. Las noticias que tenemos por el momento son de que ya la Diputación Foral de Navarra recurrió contra él y aún se nos asegura que esas dos o tres personalidades que en Madrid acogen benévolutamente las gestiones de Navarra defendieron esta vez igualmente la justicia de la reclamación foral, pero que la mayoría, incluso, claro está, el titular del Ministerio de la Gobernación se declaró antifuerista. Parece ser que en vista de ello la Diputación Foral ha sostenido una posición de energía y que en eso se está, hablándose de una dimisión en pleno si no es reconocido el derecho de Navarra.

Nosotros, a fuer de fueristas a ultranza, incluso con Diputaciones arbitradas ilegítimamente, como es el caso de estas corporaciones gubernativas, protestamos una vez más de estos despojos y no podemos menos de estimular a la Corporación para que además de sostenerse en su protesta, dé cuenta al pueblo de lo que pasa y de ninguna manera se refugie en esa política del miedo y del silencio, como es norma en sus actuaciones con los antifueristas del régimen.

COLONIZANDO A NABARRA

En estos días ha aparecido en la Sección Anuncios de la prensa, uno que encabeza así: Ministerio de Agricultura. — Instituto Nacional de Colonización. — Jefatura Delegación del Ebro. — «El Instituto Nacional de Colonización saca a pública subasta la venta de los aprovechamientos de pastos y rastrojeras de las fincas que a continuación se relacionan, sitas en la provincia de Navarra, propiedad de este Instituto: «Y viene la expresión de las fincas cuyo detalle no hace al caso.

Y decimos nosotros ateniéndonos a esta circunstancia de que las fincas son de Navarra, es decir, están situadas en Navarra: ¿no son términos de

ayuntamientos de Navarra estas fincas a donde vino a proyectarse la acción tutelar del Instituto Nacional de Colonización? Y si es así ¿cómo estos términos aparecen detraídos como propiedad ajena?

También sería muy conveniente que la Diputación explique a los nabarros su relación con el Instituto Nacional referido y el régimen en que han de gobernarse las propiedades de los ayuntamientos nabarros. Porque suponemos que el régimen de colonización de que se trata no es el de Navarra.

NOTAS VASQUISTAS EN LOS SANFERMINES

Este año ha llamado la atención la cantidad de notas vasquistas que se han registrado por los sanfermines.

Empezando por la víspera, a la tarde y a continuación de la función religiosa, tuvo lugar el Primer Festival de Danza Vasca. Tomaron parte los Grupos: Dindirri, de Bilbao, Ntra Sra. del Coro, de Donostia, Txirinbil, de Gasteiz, y Dantzaris de Iruña. Fué un gran éxito de concurrencia y de animación. Los asistentes se calculan en unos siete mil.

El día 7 de Julio, por la mañana, fueron la Procesión y Misa Mayor que se celebra en la Capilla votiva del Santo, de la Iglesia de San Lorenzo, actos tradicionales de gran solemnidad, muy acompañados así mismo de los devotos del Santo.

Al mediodía del 8, y en la Plaza del Castillo, espléndido Concierto de la Federación Vasca de Txistularis, tomando parte doscientos txistularis de las distintas regiones de Euzkadi. La concurrencia fué igualmente numerosísima.

A la misma hora y en el Teatro Gayarre, Orquesta «Ramuntcho» de Donibane Garazi y Baile de la Era, de Lizarra. También con una copiosa concurrencia que aplaudió con entusiasmo.

Día 9. Festival de Korrikalaris, Aizkolaris y Arrijasotzailes, organizado por la Sociedad Napardi, con una concurrencia de cuatro mil personas, en la Plaza de Toros.

Día 10. En el Teatro Gayarre, Agrupación Coral de Cámara de Pamplona, la que acababa de volver de una triunfal tournée de conciertos, por el Extranjero entre otros sitios, de Viena. En su selecto programa incluía una docena de Canciones Vascas. Fueron primorosamente interpretadas y grandemente aplaudidas. El teatro se llenó hasta los topes. Terminó el acto con el Agur jaunak, en medio de una delirante ovación.

Días 13 y 14. Ballets Olaeta, «arte exquisito, del más subido buen gusto, según el crítico Filare, de «El Pensamiento». «Maravilloso espectáculo...» del crítico Barón, de «Diario». Como que lo más cumplido que pudiera escribirse en su elogio, sería trasladar íntegras las críticas. Los vértices del programa estaban constituidos por «Lau urte arreak», «Coppe-lia» y «Amaya». Todos los artistas hicieron una labor de élite. La veintena de juveniles (chicos y chi-

cas de 10 a 15 años) de Coppelia, sobre todo Begoña Aldamiz y E. Irisarri, ése de 9 años, estuvieron innarrables y arrancaron ovaciones estruendosas del gran público que siempre acude en Iruña a ver al equipo de Olaeta. Todos los intérpretes de los programas de ambos días dejaron una impresión magnífica. Nuestra enhorabuena más cumplida al maestro Olaeta y a todos sus artistas.

Día 16. Hay que hacer una especial mención del espectáculo matinal de este día en el Teatro Gayarre. Consistió en una exhibición de doce de las Corales que existen en los pueblos de Navarra. Acusaron una preparación relevante con programas de altura e interpretaciones notables. Número de ellas presentaron así mismo canciones vascas y aires de la tierra. Han demostrado que poseen una cantera de primer orden para montar para los sanfermines número de categoría.

Como se vé en estas fiestas ha habido singular preocupación por la nota vasca, y esto sin contar más que los empeños mayores. Aún podíamos referir otros de menor cuantía.

REMEMORACION DEL ALZAMIENTO

En vano se ha querido hacer en Iruña algo sonado para festejar el 25 aniversario del Alzamiento pero a pesar de los actos previstos, la solemnidad no ha ligado tal y como se tenía previsto por los organizadores. Lo primero que ocurrió a sus gestores fué dar dos fechas a la festividad, el 17 y el 18.

G I P U Z K O A ' T I K

ULIA'K

Noizbeinka emen sartzen dizkigute ixilleko Orri batzuek: «ZUTIK» eta besteren bat. Auek ere oso noizbeinka. Gure gaztediaren Deiak bezela bialtzen dizkigute, eta gazte langile oiei zerbait adierazi nai nieke.

Gure jarduna, maiz, bide okerretik ibilli oi-da. Ez det uste España iraintzen asteak ezer aurreratzen gaituanik... España izeneko lurralde ori, beste gaurko Laterri guziak bezela, indarrean batutako lurraldea da. Erri asko daude or, beren borondatez kontra alkarrekin lotuta; baña Castilla ezta berez gorrotagari, ezta España deritzan ori ere.

Castilla izan zan lenbizi galdu zutena, komune-roak lepoa ebakita il zituztenean. Orduan kendu zitzaion Castilla'ko erriari bere lege ta oituren eskubidea. Gerora, centralismo galgarriak, banan-banan

Según dicen aquí, el día de Nabarra es el 19, pero la conmemoración en este día tampoco es cosa que haya cuajado nunca.

La fiesta corriente se ha venido haciendo el día 18, pero no tenía más carácter que el oficial. Una recepción más bien de pura fórmula, ya que el pueblo ne se sumó nunca. Ni al acto oficial ni a exteriorizarse con colgadas. Si se dice que en los años últimos, la cosa pasaba completamente desapercibida por la calle, no hay exageración en ello. Unas menciones en la prensa y la consabida recepción.

En este año se trataba de hacer más. Y para el día 17, se aderezó un desfile militar por la mañana y un traslado de restos por la tarde al panteón de los caídos. Ninguno de los actos alcanzó la resonancia que por parte de los organizadores se calculaba. A pesar de los bandos para que se colgaran los balcones, no se hizo caso y calles enteras de las principales aparecían sin colgadas o con muy contadas. Cabe decir que aún en los trayectos de los desfiles y a la hora de éstos abundaban con mucho los balcones no colgados.

El día 18 los actos se contrajeron a la recepción ya dicha.

A la hora de los actos unos requetés iban repartiendo por las calles del trayecto unos hojas en las que incitaban a los leales a que fueran a los actos con boina roja. También protestaban contra la Diputación porque — decían — «nos ha ignorado en estos actos que son nuestros».

galdu ditu beste lurraldeak: Cataluña, Euskalerrria ta abar...

Guk, beraz, ez degu Castilla ta España osoaren aurka ezer egin bearrik. Gurea bezela, erri oietako jende zuzena maite degu bere neurrian. Oiekin pakean gera.

Baña politiko txarrekin... España'ko jendeari Euskalerrriarekiko gorrotoa ta gezurra zabaldu dieten politiko maltzurrei, oiei bai, gure makilak dantzatu bear dizkiegu...

Banatu ditzagun, ba, bi gauza auek: Castilla'ko erria, ta erri orri gure kaltezko gezurrak sartzen dizkioten politiko galduak. Erriari gure maitasuna ager dezaiogun, eta politiko okerrak jorra ditzagun gogor. Onela gauza bat iritxi dezakegu: Castilla'ko erria zerbait gure alde jartzea.

Ez al-gaude zuzen ontan?

DE LA ARGENTINA

Congreso de la democracia cristiana

DE NUESTRO CORRESPONSAL

Del 27 al 30 de julio, se ha celebrado en Santiago de Chile la Tercera Conferencia Mundial de la Democracia Cristiana y al que asistió nuestro delegado en la Argentina, Pedro de Basaldua.

En la Sesión Plenaria inaugural del Congreso, el 27 de julio, el representante de Euzkadi pronunció el siguiente discurso:

« Señor Presidente, señores delegados, señoras y señores: En esta exposición que nos han dado una visión panorámica, amplia, objetiva, trágica en ciertos momentos sobre Europa, se ha hablado de las actividades nacionales, espléndidamente vigorosas, que han venido desarrollando los partidos demócrata-cristianos en aquellos países que gozan de libertad. Hemos visto también, con hondo dolor, con gran angustia, las inquietudes, las dificultades y preocu-

paciones enormes que están viviendo otros partidos demócrata-cristianos en Europa, sometidos a la tiranía soviética.

Represento a un Pueblo, el Pueblo Vasco, Euzkadi, quizás el más viejo de Europa, y represento también a un movimiento que ha traído a nuestras tierras el espíritu y el sentimiento de la doctrina demócrata cristiana, ya a fines del siglo pasado y que ha venido vigorizándose con una acción intensa, eficiente y creadora, en medio de las persecuciones mas variadas hasta el día de hoy.

Nosotros también estamos sometidos a una tiranía, a una dictadura. Y si no ha podido quebrar la estructura fundamental del Partido que represento, ha imposibilitado la acción benéfica de él, desde el sangriento triunfo de Franco por medio de las armas y el apoyo extranjero.

No me parece que sea nuestra misión como delegados de una reunión internacional examinar el signo específico de determinada ideología tiránica, el signo específico de determinada dictadura. Yo no hago distinciones del tipo de dictadura cuando se conculcan los derechos humanos, cuando la persona humana no goza de los derechos inherentes que Dios le ha concedido.

Padecemos una dictadura férrea y ya excesivamente prolongada. Pero aun hoy, el espíritu demócrata cristiano se vigoriza en la mente del pueblo vasco y se extiende a otros continentes en virtud de nuestra universalidad.

Traigo, pues, el pensamiento de ese pueblo vasco que, amordazado, no puede expresar sus inquietudes, sus anhelos ni su protesta. Ese pueblo, en cuyo nombre hablo, quiere someter a la consideración de los congresistas, de los representantes de tan diversos pueblos del mundo, este drama tremendo que vive el grupo demócrata cristiano mas antiguo de Europa.

Y debo decir también a los hombres que tienen un pensamiento idéntico y un espíritu cristiano — por este sentido de vinculación fraterna — que en España, bajo el régimen franquista, en estos momentos se estan gestando movimientos serios y profundos de carácter y modulo demócrata cristiano, que posiblemente tengan un desenlace decisivo en un futuro próximo, un desenlace similar al de Francia, Italia y Alemania al final de la guerra.

Hay asimismo otros sectores diversos que estan polarizando ideas que son comunes en lo fundamental — la libertad y la dignidad de la persona humana — con matices diferentes, pero que señalan una línea de esperanza para el futuro.

De ahí que tenga que hacer un llamamiento a todos y cada uno de vosotros, los representantes de la democracia cristiana de América y también de Europa y aun de Africa. Y quisiera ya no sólo a los demócratas cristianos, con los que convenimos y cumulgamos en ideas comunes, sino a todos los demócratas del mundo, a los hombres que sienten la libertad en sus corazones, que nos ayuden, que vengan a sumarse a esta lucha tan ingrata y tan prolongada que llevamos nosotros, como lo llevan otros hombres y pueblos de Europa que estan en condiciones similares.

No olvidemos que la tiranía es una y la libertad

también una. Hay que acabar con todas las tiranías; no importa cual sea su signo. Si la democracia cristiana quiere prestar un servicio al mundo, debe luchar por la libertad y contra cualquiera que pretenda conculcarla.

En suma, señores delegados, pido simplemente a los congresistas que cuando consideren los problemas de la opresión que estan viviendo ciertos países del mundo, sobre todo en Europa, tengan también en cuenta no solo a los sometidos bajo la tiranía soviética, sino además, a los sometidos a otras dictaduras, llamense estas de derecha o no importa la bandera y el signo que las cubra. Estamos con la libertad y para ella luchamos.»

Los congresistas, puestos en pie, ovacionaron largamente al delegado vasco. Al término de los aplausos, el presidente de la mesa, senador Eduardo Frei, de Chile, dijo: «El señor Pedro de Basaldua, habra podido apreciar, por las manifestaciones de la sala, la acogida unánime que han tenido sus palabras.»

En otra Asamblea Plenaria, el propio senador Frei hizo una exaltación de la figura de nuestro primer Lendakari don José Antonio de Aguirre y los delegados, juntamente con los centenares de asistentes a la sala del Parlamento, en pie, rindieron homenaje al líder vasco.

Es de esperar que esos aplausos no queden ahora como un eco lejano, sino que se conviertan en realidades, apoyando los que allí aplaudieron la causa de nuestro pueblo, causa que solo culminará cuando en las cumbres del Gorbea y Aitzgorri, del Urbasa y Elgea, del Izarbe y Ori flamee la bandera de nuestro Maestro y sea realidad su grito de EUZKADI ES LA PATRIA DE LOS VASCOS, de los vascos que la hicieron libre.

LUCIO ANTONIO DE IRAZUSTA (G.B.)

La ciudad de Bahía Blanca está de duelo; lo está especialmente nuestra colectividad, nuestra familia abertzale, pues ha fallecido Lucio Antonio de Irazusta.

Nuestro *aitona*, pues lo era de todos los vascos, de los abertzales de un modo particular, ha entregado su alma cristiana a Jaungoikoa con la serenidad, con la tranquilidad que siempre supo vivir.

Ha muerto el 20 de julio, a los 73 años de edad. El tronco de la familia vasca bahiense se ha resquebrajado hasta lo mas íntimo de su ser; pero fuerte y herguído surge el jóven retoño, que hoy trata de suplantar a quien le enseño la senda sabiniana y es como su padre, miembro de Euzko-Alderdi-Jeltzalia, presidente del centro vasco de Bahía Blanca y vicepresidente de la F.E.V.A.

Lucio Antonio de Irazusta nació hace 73 años en Donostia. Euskeldun y enamorado del euskera; abertzale sincero. Dejó la patria cuando los bárbaros, que la pisoteaban desde tiempo atrás, la arrasaron cruentamente. Llegó a la Argentina en 1938 y se radicó en Bahía Blanca, al lado de su hermano Leandro, otra destacada figura de nuestra colectividad.

Durante varios años fué Lucio Antonio presi-

dente del Centro Vasco de Bahía Blanca (Unión Vasca de Socorros Mutuos, ex Laurak Bat), fundador de la FEVA y miembro de su C.D. en representación de Bahía Blanca. Durante seis años consecutivos asistió a todas las reuniones de la FEVA, recorriendo en omnibus, con frío y calor, los ochocientos y pico de kilómetros que separan Bahía Blanca de Buenos Aires, sede de la Federación.

Animó con su presencia el coro LAGUN ARTEAN y toda muestra de expansión patriótica. Irazusta fué, el verdadero vocero de la Patria en Bahía. Afiliado al P. N. V. en Donostia, lo fué también en Argentina, cosa no muy frecuente, y menos aún que fuera suscriptor de ALDERDI y cotizante de todo cuanto un patriota debe hacerlo.

Su desaparición enluta a la causa vasca, a esa causa que para Irazusta fué uno de los grandes motivos de su vida, de esa vida que se apaga sin haber podido ser testigo del día de la redención.

Il zaigu gure Aitona. Donokian izango da gure Sabin, José Andoni eta beste abertzale sintzo eta agurgarri askoren ondoan. Andik lagunduko diszigute.

Maite izan genduen. Izan gaitesen orduan, bera izan zan bezlako euskeldun eta abertzale sintzoak. Ori izaten bageda eldukoda Aberria'ren azkatasun eguna, berantzat gure zinkunde onena. Bitartean Luken Andoni, goyan bego. Eta naigabean gure besarkada onena bere seme-alaba, Miren eta Andoni'ri.

BAIONA'KO IRAKAS-SOLASAK

(HERRIA'TIK ARTUA)

Zaitegi jaun apheza buru, ezin hobeki iragan dira ortzegun eta ortziralean E.K.A. batasunak asma-tu bi eskual-egunak «Musée Basque» etchean.

Malharin andereak argi eta garbi erran dauku nola eta zer erakasten dioten eskuaraz haurteri, adin-arau, eta zer abantail duten hurrek.

Ortzegun aratsaldean Sauveur Narbaits jaunak kondatu ditu IKAS batasunaren hastapenak, lehen urteko oldarra, aurthengo gibelapena bereziki gobernuko eskoletan; eskola libroetan hobeki jarraiki dira eskolak, bainan ez halere jaz bezain ongi. Arrazoin ala estakuru, kaierak berantegi ukanak zituzten. «Notre terre basque» liburua agertu dute. B. Dagorret jaunak izan du arrakesta bere eskual-eskolan. Beraz ez da zeren etsimendutan sar.

Ortzirale goizean «Umandi» E.K.A.-ko idazlariak aipatu du zer ditaken kultura eta bereziki eskual-kultura. Egoki da Eskualdunak ere argituak izaita, bai mundu zabaleko gauzez bai sort-herriko ckaiez, eta on baino hobeki eskuaraz argi ditezen. «Umandi» aitor du ere mintzaira ez dela oraino lan horri jarria, eta mailka beharko dela aintzinatu.

Aratsaldeko hiruak eta erditsutan IKAS-en biltzarra: Sauveur Narbaits jaunak eta Malharin andereak eman dituzte urteko berriak: gobernuko eskoletan gutik egin dituzte eskuarazko lanak; eskola libroetan 293 kaietarik 37 saristatuak izanen dira. Presidentak laudatu du B. Dagorret jaunaren Baionako eskual-eskola, eta aipatu eskual-radioaren balio handia.

Zaitegi jaun aphezak agurtu ditu eta eman dio

Irakas-solasetan artutako erabakiak

Irakas - solas oietan entzunak entzunda, neurriok artzea erabaki dugu:

1. — «Ikas»ek darabilen lan aundia aintzat artuta, geroago ta zintzoago eskoletan lan egiten iarrai dezala eskatzea.

2. — Euskaltzaindiari ta Eskualtzale-Biltzarrari eskabide au egitea: aleginak egin ditzatel gure erriak

solasa Michelena jaunari. Hunek lañoki bi pondu argitu nahi ukan ditu: eskuara erakustean ez dela behar ikaslea lehertu hitz eta itzulkuntza bakan edo arradoz, maiz erabiltzen direnak baizik ez eman hastapen hortan; bigarrenekorik, eskuaraz aipatu behar ditugularik teknika berriak ez uste ukan behar ditugula baitezpada hitz herriak guhaurek pensatu; bertze mintzairetan bezala har guk ere latine-ik edo grekotik jakintsunek asmatu hitzak: radio, atomiko, neutron, eta holako.

Villasante aita frantsiskanoak erran dauku nola egiten duen eskuararen erakastea. 13-14 urteko mutikoak ditu ikasle, denak eskualdunak, bainan ez eskualde berekoak, are gutiago eskual jakitate berekoak. Hortik heldu zaizko eragozpen ttipi batzu. Eskola eskuaraz egiten du, ez erdaraz. Gramatika gutti. Ez luke astirik: asteen ez baitu oren bat baizik. Irakurtzen dute, eskuaraz izkiriartzen beren baitarikako lan, edo itzulkuntza. Haurren lan horiek gero jorratzen ditu erakasleak, beti huts bertsuak chuchentzen dituela pazientzia askorekin. Liburu eskasa da, gaztek nahi bailituzkete ekei ernegarriak, gatz eta biperdunak; erakasleak bilhatu behar ditu bertsu edo kondaira edo lerro aldi pollitak, batzutan jostagarriak. Villasante jaunak ez du uste mirakulurik egiten duela: parte emaiten du bere esperientziaz.

Hots, bi egun iragan ditugu gochoak «Musée Basque» hortan. Agian ez dira erakaspen horiek arras-galduko.

euskera aintzat artzen ikas lezaten, erriz erri euskaltzaldia, euskal-solasak eta abur sortuz.

3. — Datorren urtean berirz ere Baiona'n euskal solasak eukitea.

4. — Euskaldun ikasien artean euskeraz mintzatzeko oitura sartzea, erri xeak ori ikusita berak ere euskera erabil lezan.

ESKUALZALEEN BILTZARRA ARROSA'N

Buruilaren zazpia, orhoitzeko eguna Arrosan ziren Eskualzallentzat! Biltzar ederragorik eta baliosagorik nekez egin ditake.

Lore eta paper jergadak nun nahi. Eskual banderak etche guzietan. Eta atherbearen aintzindeian Nafarroako erredola, burdin lantuzko obra miresgarria. Gazteen-etchea ere apaindua zen Biltzarkideen errezebitzeko.

Elgart Jaun auzapezak eskuara garbi eta pollit batean ongi-ethorri erran diote Eskualzaleeri.

Dassance jaunari zoakon arrapostua.

Zer nahi den, Dassance jaunak laudorioak egin diozka. Arrosako jenderi, eta gero erakutsi zer gauza baliosak ditazken «Ikas» batasuna eta eskuarazko radioa. Bururatzean bi hil maite goretsi ditu: Ithurriague zena eta «Zerbitzari» zena. Lagunt giuzatela beren ildoari jarraikitzerat, eskuararen eta Eskualdun-goaren onetan. (Esku-zartak ez dira faltatu).

Labéguerie jaun medikua mintzo. — Jaun Presidentak ez ditu gauzan berak errepikatu nahi. Laburzki chehatzen du bildurako ekeia eta othoizten du Andre Ospital jauna konduen emaiterat.

Ospital jaun diru-zaina. — Laburzki eman dauzku diru-sartze eta diru-jalgitzeak.

Hiriart-Urruty jaun apheza. — Idazlari-nausia baita, jaun aphez huni zoakon gazteen primak nola pasatu diren erraitea.

Proposatu du «Ikas»-eko buruzagiekin solastatzea heldu ilabethean, ikusteko zer egin.

Labéguerie jaun Presidentak onhartzzen du gauzen pausuki ichtudiatzea. Iduri zaio «Ikas»-en lana denaz geroz eskolez okupatzea, on baino hobe laitekela harekin sari-keta hoién apailatzea.

Sauveur Narbais jaun. — «Ikas»-eko idazlari gisa, errient ohi hunek emaiten dauzku bere batasunaren berriak, aitortez ez direla jazkoak bezain onak: halere zombait ehun kaieretarik Ikas-ek sarizatzen ditu 37 eskola libroetakoak eta 13 bertzetakoak.

Gero Bergerac-eko biltzarraren berriez parte emaiten dauku. Han bildu dira Bretoin, Catalan, Kaskoin eta Eskualdun buruzagi batzu, eskualdetako mintzairén alde nola elgar-aditzeko. Le Duc deputatuaren lege-gaia Michel Debré-k ez du nahi bozkatzerat utzi. Bainan ez da etsitu behar, har pazientzia, egon erne, eta egun ezpada bihar atchemanen digu lege balios horren iragan-arazteko ttarte ona. Michel Itsusia ez da bethierekoa, eta badaki sanjatzen...

Marcel Récalde jaunaren oihua. — Laborari gazte hunek bipilki erakusten du ez ditazkela berehik eskuararen auzia eta laborantcharena elgarretarik. Zer litake eskuara ez balute laborariék zaintzen eta mintzatzzen? Aspaldian ezeztatua! Eskuararen onetan da beraz laboraria sustengatu behar biziarentzat hasia duen borroka handian.

Labéguerie Jaun Presidentak dauka, politikaz kanpo orok konprenitzen dugula, Eskual-herriak ez

dukeela osagarririk, laboraria ez bada jalgitzen orai den atheka gaichtotik. Eta gobernuari buruz onhararazten du dei bat Eskual-herriko ohidura, mintzaira, bizi-molde, eta, erran gabea, laborantzaren alde. Dei hori jaun preeftaren arartekoz helduko da Pariserat. Bertzeak bertze, Le Duc-en lege-gaiaz ere badu galde bat.

Radio-solas. — Labéguerie jaun medikua mintzatzzen da Biarritzen uda huntan alha izan den radioaz eta bereziki igande goizetako eskual orentto hartaz. Kondatzen du nola ardietsia izan den oren hori, eta nor ari izan diren haren apailatzen: Larzabal jaun apezka, Monzon jauna, Idiart jaun apezka, Barrenèche anderea, Barrenèche jaun marechala, Etchezaharreta jauna. Orori eman diozkate goresmenik beroenak, bere burua arras ahanirik, orok dakigularik ez dela izan lan hortako langile tcharrena!

Uste du entsegu horrek behar duela iraun, ez bakarrik arteko bainan alde bat, eta baitezpadako laitekela Eskual-herrian radio berri-emaile bat. Horren galdatzeko chedea onhartzzen dute jendek, eta mahainean nahi dutenek sinatzen ahalko dute R.T.F.-ko buruzagiari buruz eskatze bat.

«Ikas»-eko hiru lehen sariak. — Narbais jaunak ekar-arazten ditu taulada-gainerat «Ikas»-eko ianetan hiru lehen sariak merezi dituzten neckak: Léonie Récalde Heletakoa, Gracieuse Arhex Izurakoa, Yvette Hiriart-Durruty Mugarre-Elizaberrikoa.

Malharin andereak bakotchari zombait galde egin diozkate eskuaraz eta haurrek eskuaraz eman dute arrapostua. Hiruek liburu handi eder bana ukan dute sar, eta Léonie Récaldek gainerat hamar mila liberako bat.

«Zerbitzari»-saria. — Elissaide jaun apheza zendu zelarik, Biltzarrak deliberatu zuen urte oroz sarizatuko zuela «Zerbitzari»-saria deitu orhoitzapen batez Eskualdun bat nolazpait Eskual-herria ohoratu dukeena.

Lehen aldikotz iduritu zaiote egoki zela Zerbitzari-sari horren emaita eskuararen alde hainbertze lan egin duen Lafitte jaun aphezari. Hain chuchen Jondoni Petrietan Jaun aphezpikuak kalonjetu baitu, Biltzarrak pentsatu du kalonje-kurutze eder baten ofreitzea eskualzale eta eskualzain suharrari.

Dassance jaunak bihotz-bihotzetik bi hitz erran diozka arras maitagarriak. Orhoitu da nola duela hogo-ta-hemezortzi urte Lafitte aphez-gaia saristatua izan zen Baigorriko biltzar batean bere eskuarazko lehen lanentzat; nor daki sari horrek ez duenez sustatu, kalonjedorat ereman duten lan handietarat?

Kurutze baliosa eman dio eta eskua tinkatu, Zubieta anaiek «Agur Jaunak» ichichtuz emaiten zutelarik ezin ederkiago...

Eta hortan bururatu da Biltzarra.

Eguerditan elizarat biltzen da jende guzia.

Gain-behere guziak sorkan bethe-betheak dira: hainitzek kanpotik beharko dute meza entzun.

Arrosako jaun erretorak meza.

Predikua, Iratchet Uztaritzeko Semenarioan irakaste den jaun aphezak. Eskuara garbi, argi, ospatsu batean aipatzen du Eskual-herria: orhoit Jesusen etsenpluaz; ez zuena bere herri tipiko arameano mintzaireran salatu zerutikako berri ona, aldean bazi-relarik latina eta greka hain hizkuntza famatuak? Nor bederarentzat ez da mintzaireraren hedatuena hoberenik, bainan bai jiteari doakona. Eta bi mintzaireren jakitea bat bakarraren baino hobe! Bururatzean predikariak Jainkoaren eskuetan ezarri du kartsuki Eskual-herriaren eta Eskualdunen ethorkizuna, galde eginez heien arima begiratu izan dadin azkar eta garbi bertute ederrenen bidez.

Mezatik landa, «Oldarra»-k eman du Lafitte jaun kalonjearen ohoretan «aurreku» bat ederrenetarik.

Oren bata zen bazkaria hastean. Tegi ederrak bazauzkan nunbait han zortzi ehun bazkaltar.

Jan-artearen bazen zer adi: «Ohidurak» batasunaren chichtuak, Zubieta-renak, «Ramuntcho»-ren soinuak, Mattin eta Chalbadores bertsuak, Poulou bere bi semekin kantuz, Peyo eta bertze asko. Bazkaltiarrek ere gogotik eman dituzte zombait charamela zahar eta berri.

Mahainetan kurri-arazten dute Radio-aren aldeko aieia, sinaduren biltzeko.

Eta gisa hortan alegeraki badoa aratsaldea, «Gernikako arbola» denek chutik kantatuz denak bururatu artio.

Funtsean, egun bat ederra pasatu dugu: ondorio hoberenak ukan ditzala eskuararen onetan.

HAN ZEN BAT.

El 10^e Aniversario del Presidente del E. B. B. DOROTEO DE ZIAURRITZ

Organizados por el P.N.V. se han celebrado unos actos para conmemorar el 10^o aniversario del fallecimiento de Doroteo de Ziaurritz, Lendakari que fue del P.N.V.

El día 2 de Septiembre aniversario de su fallecimiento se celebró una misa a las 10 1/2 de la mañana en la Iglesia Parroquial de Donibane Loitzun, oficiada por el P. Zaitegi y ayudada por el Canónigo Sr Onaindia, seguida de un responso en la misma Iglesia.

A continuación, en el cementerio, se rezaron varios respuestas ante la tumba del Sr Ziaurritz, sobre la que aparecía un hermoso ramo de flores con cintas de los colores nacionales y una inscripción que decía «Gure Lendakariari, Euzko Alderdi Jeltzaliak».

Se rezaron también varios respuestas ante la tumba del Lendakari Agirre.

A las 12 se trasladaron los asistentes a casa de los Sres de Monzon «Mende Berri».

El Sr Monzon en unas sentidas palabras en euzkera, dedicó un cariñoso saludo a los reunidos detallando a continuación algunas facetas del Sr Ziaurritz y sobre todo su hombría y su cordialidad para con todos. Recordó la frase que le dijo a un título de España que le insinuó que todos habíamos quedado manchados en la guerra y la contestación de Ziaurritz. «Le desafío a Vd a que me de un solo nombre del Partido Nacionalista Vasco que tenga las manos manchadas de sangre.»

A continuación el Sr Landaburu pronunció una emotiva conferencia en la que resaltó la figura de Doroteo de Ziaurritz y de la que daremos cuenta detallada en Alderdi.

A los actos asistió una concurrencia muy numerosa en la que vimos además de los parientes del Sr Ziaurritz, representaciones de A.N.V. y S.T.V.

Los Sres de Monzon D. Telesforo hicieron los honores de la casa con su proverbial amable distinción, obsequiando al final a los reunidos.

MIKEL DEUNA

El 10 de Octubre de 1909 fué proclamado en Aralar Patrono del Partido Nacionalista Vasco, San Miguel de Aralar.

Para conmemorar el 52 Aniversario de esta proclamación, el E.B.B. en Laburdi ha organizado los siguientes actos:

A las 11 de la mañana del Domingo 8 de Octubre misa en la capilla de «Filles de la Croix» 8 rue Douer.

A las 13'30 comida íntima.

Se ruega a todos los afiliados y simpatizantes acudan a dichos actos, que además de honrar a nuestro Santo Patrono, nos darán la oportunidad para un cambio de impresiones entre alderdikides.

PATRIOTAS PRESOS

B.D.I.C.

Algunos han sido torturados

En la CARCEL DE MARTUTENE de Donostia siguen detenidos desde mediados de Agosto del pasado año JOSEBA DE GEREKA y EMILIO DE AGOTE, sin que todavía se les haya procesado ni por consiguiente notificado la acusación de que son objeto. De esta manera se les impide ejercer el derecho de defensa, que no se puede negar ni a los reos de los crímenes más horribles.

En la carcel de LARRINAGA de Bilbao sigue INAKI ALLIKA, sufriendo la condena que le fué impuesta. En esta misma prisión ingresaron el pasado mes de Agosto los jóvenes FRANCISCO DE AMEZAGA y RAMON DE ARRARTE y recientemente han ingresado los apellidados LUZARRAGA, AHEDO y MARINELARENA.

En la carcel de CARABANCHEL de Madrid sometidos a un régimen de rigurosa incomunicación se hallan los jóvenes donostiarras EVARISTO DE URRESTARAZU, INAKI DE LARRAMENDI, RAFAEL DE ALBISU, JOSE DE URBIETA, IGNACIO DE BALERDI, JOSE MARIA QUESADA, EDUARDO FERRAN, INAKI DE BASURKO, MARTIN SAN ROMAN e ILDEFONSO DE IRIARTE; los eibarrarras SERAFIN DE BASAURI, ANGEL DE ARRIZABALAGA, IMANOL DE LASPIUR, JOSE ANTONIO DE EIZAGIRRE, FELIX DE ARRIETA, ALEJANDRO DE ORMAETXEA, EUSTAQUIO DE NARBAIZA, AGUSTIN DE OLASKOAGA y JOSE DE MUNOIA; los gazteizarras RUBÉN LOPEZ, MARTINEZ DE LA PERA, LACALLE y ANGEL DE ARANZABAL; los bizkainos JULEN DE MADARIAGA y SABIN DE URIBE; el zarauztarra JABIER DE AGIRRE; y el tolosarra JABIER DE ELOSEGI.

Cuando el encartado eibarrés José de Muñoa que se halla en la carcel de Carabanchel fué dete-

nido en Eibar el 8 de Septiembre, lo fueron también otros dos convecinos suyos y dos más eran víctimas de la misma medida policiaca, al día siguiente.

En la redada que alcanzó a los gazteizarras Martinez de la Pera, Lacalle y Aranzabal fueron comprendidos también Antonio Perez Cuadrado y Angel de Iriondo pero estos no fueron trasladados a Carabanchel y han sido puestos en libertad.

Todos los transferidos a la prisión de Carabanchel están a merced de la brigada especial que trabaja a las órdenes del Coronel Don Enrique Eymar Fernandez, Jefe de la represión en el régimen. Este por causas que se relacionan con nuestros compatriotas presos en aquella carcel, ha hecho dos viajes a la capital de Gipuzkoa, lo que tratándose de un personaje que por precaución ahorra toda clase de movimientos, constituye un índice del interés que pone en el asunto.

La brigada del coronel Eymar especializada en los métodos violentos ha extremado las medidas de tortura con los presos de Carabanchel. Estos fueron ya brutalmente maltzados al ser concentrados de primera intención, en el establecimiento penitenciario de Martutene. Casi todos ellos fueron sometidos a prolongados interrogatorios ante los elementos de la brigada que se turnaban en su siniestro papel de arrancar declaraciones sin reparar en medios. Además de las coacciones morales se ha recurrido contra ellos a los golpes y a los tormentos, de los que sus cuerpos presentan huellas visibles. Existe el propósito evidente de tenerlos incomunicados hasta que desaparezca todo rastro de tortura y ésta es la razón de que todavía no se haya celebrado el Consejo de Guerra sumarísimo, que estaba anunciado para el 21 del presente mes de Septiembre.

REACCIONES CONTRA LAS TORTURAS

UNA INFORMACION DE «TÉMOIGNAGE CHRÉTIEN». — En este semanario católico de gran difusión que se edita en Paris, número del 8 de Septiembre, se leía la siguiente información: «Los resistentes vascos, detenidos recientemente por el gobierno del General Franco, han sido torturados por los policías españoles, según informes fidedignos que acabamos de recibir. Son las gentes de la Brigada llamada «social», llegadas de Madrid, quienes

torturaron a dichos jóvenes en los locales del Gobierno Civil de San Sebastián, entre los días 18 y 31 de Julio. Uno de los detenidos apellidado Arrieta, fué «trabajado» durante 16 horas hasta que confesó los nombres de otros jóvenes de su grupo, después de lo cual fué transportado en grave estado a la cárcel de Martutene. Entre los jóvenes detenidos hay un cierto número que pertenece a los luseses es decir a un grupo de la juventud católica».

Sermon pronunciado el Domingo 27 de Agosto de 1961, en la iglesia parroquial de Tolosa, durante la misa de las doce, por el sacerdote coadjutor D. Joseba de ULAZIA

Como consecuencia de este sermon, se le han retirado al predicador, todas las licencias, se le ha ordenado que salga de Tolosa y se le ha pedido que salga de la diócesis

TEXTO LITERAL DEL SERMON

La prensa de uno de estos días ha publicado una nota del Ministerio de Gobernación, que daba cuenta de un intento de sabotaje en las inmediaciones de San Sebastian, el día 18 de Julio. Se inculpaba a elementos resentidos del Partido Nacionalista Vasco. La Policía detuvo a unos jóvenes; no sé cuántos; el rumor ha sido de cuarenta.

¿Un sabotaje puede tener justificación? Un sabotaje que ponga en peligro vidas inocentes no admite justificación de ninguna manera. Ni por el bien común se pueden sacrificar vidas inocentes. Ahora bien, ¿cuál es la causa última de estos brotes de terrorismo y de sabotaje, y del último concretamente? Pues... sencillamente, la falta de una sana libertad de opinión. Este es el gran sabotaje. He ahí el gran atentado, no contra unas personas sino contra un pueblo. Ante ese sabotaje no reaccionamos con la debida energía, y los hombres van embruteciéndose lentamente.

Al hombre le es consustancial la libertad de opinar. La libertad de opinión lleva como consecuencia natural la libertad de expresión de la opinión.

Dice Pío XII: «La opinión pública es patrimonio de toda sociedad normal. Su mutismo o inexistencia, es una enfermedad de la vida social. Esta desterrada la justa libertad allí donde sólo la opinión de los partidos en el poder, la de los gobernantes, está autorizada para dejar oír su voz. Ahogar la de los ciudadanos, reducirla a un silencio forzado, es un atentado contra el derecho natural del hombre, una violación del orden del mundo tal como la ha establecido Dios. El abuso de la fuerza de la organización ahoga a sangre fría toda espontaneidad de la opinión pública, y la reduce a un conformismo ciego de ideas y de juicios». (Discurso a los periodistas católicos, 17.2.50, AAS 1950, 251-2).

En cuanto a los apresados me consta que algunos de ellos han sufrido torturas. Torturas no como castigo, sino como método de investigación policiaca. No hace falta decir que eso es completamente ilícito.

Yo conozco a uno de los detenidos y os diré que no sólo es bueno y buen cristiano, sino más:

que le han llevado a la cárcel su hombría de bien, su sentido de verdad y de justicia, en definitiva, sus principios cristianos.

Oremos para que este pueblo nuestro tan falto de sosiego, halle pronto la paz y el equilibrio en la justicia.

★

NOTA. — Después de pronunciado este sermón el Sr Obispo llamó al predicador y sin pedirle ninguna explicación sobre su conducta le preguntó, cómo pudo decir que no había libertad en España.

A los dos días del sermón, Francisco Zabaleta, concejal franquista del Ayuntamiento de Tolosa, insultó al sacerdote Ulazia, en plena calle a la salida de la misa vespertina. Entre otras cosas le dijo que no era católico y que estaba defendiendo a los criminales.

★ ★ ★

INTERVENCIONES DE SACERDOTES ANTE EL SR. OBISPO. — D. José Luis Vera, Coadjutor de la Parroquia de Eibar, donde lleva muchos años y que por consiguiente conoce a sus feligreses entre los que se encuentra un grupo de los detenidos, ha visitado al Sr. Obispo de Donostia para rogarle que interponga su influencia respecto de las autoridades gubernativas a fin de que cesen los malos tratos que se están empleando contra estos jóvenes de vida ejemplar. Sabemos de otros sacerdotes que se han presentado en el Obispado con el mismo objeto.

★ ★ ★

UNA CAMPANA CONTRA LAS TORTURAS. — En reunión celebrada el día 4 de Septiembre, por dirigentes de las organizaciones juveniles de Acción Católica, se ha acordado llevar a cabo una campaña de protesta por los malos tratos y torturas diversas a que han sido sometidos varios de sus miembros detenidos con motivo de actos de protesta contra el régimen y afirmación de sus sentimientos nacionalistas vascos, después del 18 de Julio, fecha aniversario del Movimiento Nacional Franquista. Más de 15 entre los 34 detenidos, que siguen encarcelados pertenecen a Congregaciones de Luises o a otras Asociaciones de Acción Católica y varios ocupan cargos de responsabilidad dentro de ellas.

★ ★ ★

EL GRUPO DE SACERDOTES «ERRIA TA EGIA NUN-NAI», — Con el título «La Historia se repite»,

circula en el País Vasco, una hoja multicopiada en la que se reproducen los párrafos condenatorios del tormento como método de exploración que se contenían en la carta que el 30 de Mayo de 1.960 dirigieron 339 sacerdotes a los Prelados de las Diócesis vascas. El grupo de sacerdotes que responden al sello de «Egia ta Erria nun-nai» — pueblo y verdad en todas partes — vuelve a pronunciarse contra las torturas y denuncia que los jóvenes detenidos por los incidentes acaecidos en Donostia el 18 de Julio «han sido violentamente torturados con una gama variada de crueles y refinados tormentos». Piden que se abra «una investigación seria, imparcial, con las debidas garantías», para el esclarecimiento de los hechos y ante el presente estado de cosas fijan su posición en los siguientes términos:

«Defendemos la libertad, patrimonio del hombre a quien Dios hizo libre. Libertad de conciencia, libertad de expresión, libertad de asociación tanto política como sindical, derechos sacrosantos e inviolables que todo Estado debe respetar. Afirmamos que los acontecimientos, causa de la detención de los jóvenes patriotas vascos, son reacciones motiva-

das por la opresión de que es víctima el pueblo en el Estado Español. Y declaramos que es inmoral descargar sobre ellos toda la responsabilidad en los delitos de que son acusados. — Proclamamos la inviolabilidad de la conciencia. Afirmamos que es inmoral manejar conciencias humanas penetrando por la violencia en sus secretos. Condenamos la tortura como método en la búsqueda del delito, sea cual fuera éste. No podemos dejar de hablar de tantos hombres, sea cual fuera éste. No podemos dejar de hablar de tantos hombres, sea cual fuere su ideología, que continúan encarcelados al cabo de meses y años, juzgados unos, y en espera otros de juicio, que «sine die» arbitrariamente se prolonga, por faltas cometidas contra una ley injusta que impide el libre ejercicio de un derecho, el de la libertad».

El documento, fechado en Septiembre, termina con uno llamamiento a sus hermanos, «los sacerdotes, vizcainos, guipuzcoanos y alaveses» para que serenamente reflexionen sobre los acontecimientos de estos días y sobre las torturas de que son víctimas nuestros fieles y sobre la opresión que padece el pueblo en el Estado Español».

Protestak egin bear dira

Uztailaren 18'an, Donosti aldean, Franco'ren ertzainak gazte talde bat preso artu zuten bimargodun ikurrin bi erre ote zituztelako ta burni-bideak altxatzeko asmotan ibili ote zirelako. Urrengo egunean zio beragatik Eibar'ko errian ere, beste gazte saill batekin berdin egin zuten ta geroxeago Gazteiz'en, Bilbo'n, eta Tolosa'n.

Arazo au auzipean dago eta ezta oraindik zeatz garbitu, baña dagoeneko ba dira bi gauza agiri-agirian daudenak. Lenengo mutill abek obenen artean obenetakoak dirala ta bigarren gazte abek astinduak eta ziptuak izan dirala ertzañagaitik. Badakigu bati sayets-ezurrak autsi diozkatela eta beste bati burutik eta gorputzeko beste aldeetatik odola zeriola utzi zutela. Badakigu ere aben laguneri larrialde gorriak pasa arazi diozkatela.

Eginkera basati abek ezin ditezte erabili obendun gaiztoenakin ere ta gizatasun zerbait duten orok ez dituzte onartzen.

Agintari berok ere ongi dakite oker baño okerra jokaten ari direla, orregaitik nai dituzte gorde illunpean. Ain zuzen mutillek giltzapean daukate inork ikusi ez ditzen ta auzia bera atzeratzen ari dira mutillen gorputzetan ezaupideak irauten duten arte.

Bein betikoz galerazi bear dira orrelako aberekerak ta au irixteko bide bakarra daukagu: protestak egin eta ugaritu.

Zabaldu dedilla basatikeri aben berri ta ausartzen direnak adierazi dezatela bere asarrea.

Gizatasunak, auzkaltasunak ta kristautasunak orrela eskatzen digu.

Hay que protestar

La tortura como procedimiento policiaco constituye un método tan ignominioso que quienes lo emplean tienen buen cuidado en borrar todo vestigio a fin de negar su utilización.

La impunidad de los ejecutores y de las autoridades que los consienten o lo aconsejan, es una condición indispensable para que la tortura pueda ser empleada.

Para impedir las torturas solo existe un camino: la protesta generalizada.

Un pueblo sano no puede consentir las torturas

por razones principalmente morales, pero también por las de la propia defensa de sus individuos.

Cuando el poder ha llegado a esta degradación y a estos abusos, nadie puede estar seguro de que un día no será sometido a iguales procedimientos.

Entre los torturados hay un Abogado, un Ingeniero, Técnicos, Oficinas y Obreros manuales. Pero no es la solidaridad profesional la única que se halla en juego en este proceso, lo están también la conciencia cristiana y la del pueblo vasco.

¿POR QUE LUCHAMOS LOS VASCOS?

Por la tolerancia mutua

P. R. DE OLANO

El fruto más apetecible de la inteligencia es, a no dudar, la tolerancia. Tolerancia supone conocimiento de los demás. De sus cualidades, de sus circunstancias, de sus defectos y de sus virtudes. Conocimiento, también de las virtudes, defectos y cualidades propias.

Aparejado a ese conocimiento, y consecuencia suya, viene el exacto aprecio de lo que deben ser nuestras relaciones con el prójimo, tanto individual, como colectivamente. Lo mismo en las relaciones privadas como en las de carácter religioso, político, social o de cualquier otro orden. Porque nos sabemos falibles, débiles, apegados a nuestro amor propio, nos inclinamos a comprender y perdonar el apasionamiento, la debilidad y la falibilidad de los demás. La consecuencia es una íntima persuasión de que debemos respetar a los demás para ser respetados. En sus ideas religiosas (sin abandonar por eso la predicación de la Verdad cristiana), para que las nuestras ganen el respeto de los agenos; en su ideología política (por disparatada que nos parezca), con objeto de que los extraños respeten las nuestras, no menos disparatadas, quizás, en concepto de ellos.

Acaso no podría ser definida la democracia sino apelándole *la tolerancia erigida en sistema*. Y que no se arguya que en regímenes llamados democráticos se ha sabido de intolerancias, porque entonces, al faltarles su cualidad más calificada, no podían pasar los tales de ser unas pseudo-democracias.

Como no habría mejor definición de la dictadura que llamarla *la debilidad intelectual intrínseca erigida en poder por la fuerza externa*. Porque solamente cuando una ideología es débil e incapaz por tanto de imponerse por convencimiento, apela a la fuerza. El nazismo, el fascismo, el falangismo español, necesitaron o necesitan de los fusiles. El cristianismo conquistó el mundo sufriendo todas las violencias y sin ejercer ninguna.

El actual régimen español equivale a la intolerancia sistemática. Intolerancia feroz, inflexible. Intolerancia llevada a todos los ámbitos, a todos los rincones de la vida, desde la intimidad a las relaciones sociales de cualquier orden. Intolerancia en lo religioso, mantenida por prelados que emplean su autoridad en pretender encadenar las conciencias aun en aquellos casos, como el «referendum sucesorio», donde no se hallan en juego intereses de la Iglesia; antes bien, donde la Iglesia, al entrar en liza arriesga todo sin posibilidad de ganar nada. Y sostenida por un Estado que considera a la religión (y

la paga con tal objeto) como un freno puesto no a las pasiones de los hombres sino a sus posibles intentos de derrocar su régimen político, como una guardia más que garantice la seguridad de Franco.

Intolerancia en lo político y lo social que llega desde negar cualquier otra ideología hasta intentar suprimirla, eliminando con el asesinato ante un paredón de los hombres que en ella militan. Eliminación de quienes creen que un pueblo debe ser libre. Eliminación de quienes sostienen la justicia de una libertad de expresión; eliminación de los hombres que para defender su única riqueza, su trabajo, propugnan por una sindicación voluntaria, o una república a una jefatura personal e irresponsable. Eliminación en suma, de cuantos se opongan o cualquier decreto o capricho del dictador o de sus satélites.

Cientos de miles de hombres murieron así. Otros, muchísimos, sufrieron o sufren prisión por esos motivos. La «eliminación» es el sistema de Franco. Aún, a los 25 años del levantamiento, esa «eliminación» continúa, y si su ritmo ha descendido, no se atribuya a otra cosa que al terror de los supervivientes, que esconden cuidadosamente sus opiniones. El poder de Franco no llega hasta el pensamiento; pero que ese pensamiento oculto intente exteriorizarse, y un grito, una opinión, una octavilla, un conato de asociación, una postulación para los presos, un intento de reorganizar cualquier partido o sindicato, y sus autores, si son hallados, caerán en prisión, donde serán mantenidos en bárbara incomunicación meses y meses y aherrojados años y años sin siquiera, en multitud de casos, formárseles proceso, ni aun comunicarles el motivo de su detención.

Pues contra todo eso luchamos los vascos. Tenemos una tradición histórica donde la tolerancia fué sistema. Tolerancia con los otros pueblos, con los otros regímenes. Y dentro del propio régimen, tolerancia con las minorías, con los individuos, con las opiniones y con los dissentimientos. Tolerancia, es decir, convivencia fundada en el mutuo respeto, democracia, civildad, madurez política...

¿Cómo no hemos de mantener la lucha contra lo que supone la negación de todo eso, la negación del modo de ser, de la intrínseca naturaleza del pueblo vasco? ¿Podrá jamás inclinarse la inteligencia ante la zafiedad, la civilización ante la incultura, la idea pura ante la fuerza bruta? Sólo si eso fuera posible, que no lo es, dejaríamos de luchar los vascos.

El catolicismo corre el peligro de desaparecer en la tierra donde nació Jesucristo, su fundador

Por Iñaki de ASPIAZU

Hay en Israel 50.000 cristianos. Esta suma está dividida en diversos grupos de la siguiente manera:

- 20.000 griegos católicos.
- 17.000 griegos ortodoxos.
- 7.000 latinos.
- 3.000 maronitas.
- 3.000 entre coptos, armenios y anglicanos.

Comparando estas cifras con la población total de Israel, resulta que los cristianos no pasan del 2 y medio por ciento y que los católicos llegan apenas al uno y medio.

La frase bíblica de que «nadie es profeta en su patria» tiene, pues, en Israel una trágica confirmación, si se la aplica al cristianismo.

Las razones de esta situación son numerosas y algunas tienen raíces históricas muy profundas.

Las responsabilidades humanas de tal pobreza son también variadas y es difícil delimitarlas.

Dejando de lado la historia de las sucesivas ocupaciones de esta tierra por diversas fuerzas extranjeras, empezando por la romana y terminando por el mandato inglés, ocupaciones, que no facilitaron la expansión del cristianismo, existen otras causas enraizadas las unas en las condiciones sociales de la actualidad y las otras en la división de los mismos cristianos.

De éstas han hablado recientemente dos altos jerarcas de la Iglesia Griega Católica: Mons. Hakim, Arzobispo de Galilea y el Patriarca de todo el Oriente, Maximos IV.

LOS GRIEGOS CATOLICOS EN ISRAEL

La fuerza católica más importante de Israel es la representada por los griegos de la misma denominación.

Es cierto que los latinos tienen una organización poderosa, centrada en la curia episcopal de Nazareth, en los conventos franciscanos, en varias instituciones científicas de jesuitas y de dominicos y en la acción de varias comunidades religiosas de hombres y de mujeres, que se dedican a la enseñanza y al culto en los Lugares Santos.

Pero la labor evangelizadora de este grupo latino es escasa. Sobre todo después de la creación del Estado de Israel, ya que muchos colegios se han cerrado.

Hasta el año 1948, la Iglesia Católica Griega tenía un Arzobispado en San Juan de Acre. Su jurisdicción se extendía desde las fronteras con el Líbano hasta una línea, que unía Cesarea con el río Jordán. Toda la parte sur dependía del Patriarca de Jerusalén.

Al constituirse el Estado de Israel, el Arzobispado de San Juan de Acre se extendió a todo Israel.

La casi totalidad de estos católicos eran y son árabes. Esto explica que, al crearse el nuevo Estado, muchos de aquéllos se refugiaron en Jordania y en el Líbano, en número no inferior a quince mil.

La mayor parte de los refugiados eran hombres

de ciencia y de profesiones liberales, cuya partida privó al catolicismo de sus elementos más seleccionados: abogados, médicos, ingenieros, altos funcionarios.

Mons. Hakim dice a este respecto:

«Estamos ahora en la ingrata labor de volver a crear una nueva selección, para formar una acción católica, que sepa mantenerse decorosamente en el medio israelí tan progresista y entre los movimientos netamente antireligiosos.»

A esto se añade, que la vida económica de los árabes católicos es pobre, lo cual está produciendo una corriente emigratoria cada vez más poderosa y el debilitamiento de la fuerza católica, que no llega a ser contrarrestada por la natalidad.

Los medios materiales de que dispone la única diócesis de Israel son insuficientes. Desde hace ocho años, cierra su balance con un déficit anual de cuarenta mil dólares.

Existen cuarenta parroquias y veintiseis sacerdotes. La mitad de éstos pasa de los setenta años y por el momento las vocaciones no son numerosas. Funciona un seminario menor en Nazareth con sesenta y cinco seminaristas. La diócesis no posee más que tres escuelas. Hasta hace poco, tampoco tenía imprenta propia, con caracteres árabes. Los comunistas, mejor organizados, se ampararon de la única que había en la zona, que entró a formar parte del Estado de Israel. Durante un cierto tiempo, en esa imprenta se publicaron las revistas católicas, hasta que los comunistas empezaron a mutilar y a deformar los escritos.

Mons. Hakim, obispo de extraordinario dinamismo y muy apreciado por las autoridades israelíes, sostiene algunos orfanatos y hospitales y ahora está empeñado en la creación de una industria, donde los católicos árabes puedan encontrar seguridad y trabajo.

AMBIENTE HOSTIL

Los griegos católicos están rodeados de grupos religiosos y políticos, en los cuales difícilmente pueden penetrar.

Los cristianos separados de Roma suman en Israel 18.000. Es cierto, que se nota entre ellos, principalmente en el pueblo, una tendencia de acercamiento; pero no es menos cierto, que abrigan mucha suspicacia hacia la Iglesia Latina, como veremos, al exponer el pensamiento del Patriarca Maximos en relación con este aspecto de la cuestión.

Los musulmanes son impenetrables. Mucho más en la conjuntura política actual. Según Mons. Hakim, «el recrudescimiento del nacionalismo en los países árabes y los errores de los pueblos considerados católicos o cristianos constituyen dos elementos destructores de todo intento de propaganda religiosa entre los musulmanes.»

La conversión de los judíos al catolicismo ofrece graves obstáculos. Dentro del Estado de Israel,

el paso al cristianismo equivale a una especie de traición patriótica. Por otra parte, el catolicismo no está en condiciones de dar a los judíos la ayuda social y educacional, que en su propio ambiente encuentran. Para ello haría falta, además, un clero judío o por lo menos preparado para captar la mentalidad judía y para adaptarse a ella, sobre todo en la liturgia y en el uso de la lengua hebrea.

¿Podrá el catolicismo superar todas estas dificultades?

La labor será ardua y larga. Exigirá un extraordinario esfuerzo de adaptación.

E U Z K A D I

Zer nai degun?: gure erriari izatez eta jakitez, bere nortasuneart lagundu; indarra eman, goragotu ta obetu. Erbestetik Euzkadi'ra etortzen diranak, asmo onekoak izatea ta Euzkadi aundigoa ta ederragoa egiteko, gurekin bat egitea nai genduke. Euskeraz itz egin nai ez dun Euzkadi'n jaiok, oñaze aundia ematen dit; euskera ikasi ta maite dun erbeste-iarrak, biotza pozez betetzen dit. Gizakundea, mintzaera, aberrikoa, bere odoletik datorrena, jatorra nai degu; ez gogo ta zillegitasunik gabekoa, ez besteak menderatu nai ditun aberezkoa. Gure erriak, beti azkatasunaren alde lan egin zuten bi euzko abertzale aundi usteleziñak nai zuten bezela, pakea maite duten guziekin, aurrera bidean argitan bizi nai du. Euzkadi'ko gizon zentzudunak, alderdi talde guzikoak, burrukarik gabe, asmo onez itz egiñez, izan, euki, jakin, ona dan gauza guzitan, iritzi batez erabaki zuzenak artzen jakingo dute, Madrid'ko agin-duen zai egon bearrik gabe.

Malla goieneko euzko abertzale aundi bi izan ditugu: Arana Goiri'tar Sabin eta Agirre Lekube'tar Joseba Andoni. Lenengoa, erriari bere aberria ezagutzen erakutsi ziona; bestea, gure aberri Euzkadi'ko lenengo lendakari zana. Zalla izango da berak bezelako beste bi abertzale zintzo ta aundi ikusi al izatea. Sabin'ek, arantzaz betetako bide illuna garbitu ta

De no actuar a tiempo, en sólo una generación el catolicismo correrá el peligro de desaparecer en la patria de Jesús.

Si tal ocuriera — y hacia ello empuja violentamente la gran corriente emigratoria de los árabes, que son los que constituyen la casi totalidad de los fieles — « la reinstalación del catolicismo sería muchos más costosa que su actual afianzamiento ».

« He aquí un problema que debe interesar al mundo católico », dice Mons. Hakim, y provocar un movimiento de colaboración económica y personal, « al servicio de la jerarquía oriental local. »

MUXIKA'TAR KINDIN

argia piztu zigun. Orain oztoporik gabe joan gindezke aurrera; bañan lotuta gauzkate, azkatasunaren zai gaude. Joseba Andoni'k, bere lendakaritzan, gutxitan ikusten dan irakaste aundi baten gaitasuna agertu zun. Gernika'n egin zun ziña zintzo, kemenezegoki, ezin obeto bete zun. Biak, oraingo izate ohea ta etorkizunerako itxaropena Aberri'arentzat nai zuten. Euzkadi'ren azkatasuna eskatzen zuten; eredu onak eman zizkiguten. Euzkadi burua altxata ikusi nai zutelako, il arte bere alde sutsu lan egin zuten. Gure erria Jainkoa'k euskaldun egin zuelako, euskaldun jaio zalako, beti euskaldun izatea nai zuten. Euzkadi'k ez ditu aztuko.

Nik uste dei, Euzkadi'ko lenengo lendakariak il zanean, oñaze aundi bat eraman zuela bere biotz garbian. Aberria maite maite zun; Gernika'n, emen naiz; esanda, erriaren aurrean ustutzeko bere biotza irakiten zegoen. Bere ziña zintzo bete zuelako zar, gazte ta gaztetxoek, guzik, txaloka artuko zutela ba zekien. Aberria bere zai zegoen. Egun eder ori ikusi al izan gabe, Joseba Andoni il zan.

Euzkadi'ren urte onenak ez daude joandakoetan, haizik etorriko diranetan; guziok lan egin bear degu Arana Goiri'tar Sabin'ek eta Agirre Lekube'tar Joseba Andoni'k erakutsi ziguten bidean.

Un vasco que hizo la America

(DE LA NATION DE MONTEVIDEO)

« Hacer la América ». Esta frase que trajo al Nuevo Mundo a millones de hombres ilusionados con un porvenir mejor, fue para muchos un engaño. Esos engañados eran los que llegaron un día creyendo que la riqueza en estas tierras vírgenes estaba a flor de tierra; que no había más que caminar para encontrar pepitas de oro, diamantes y cuanto da al hombre el poderío de la riqueza.

Pero, para otros, más inteligentes, menos ambiciosos, América tuvo su recompensa. La tuvo para aquellos que, razonablemente, comprendían que nada se gana sin esfuerzo. Y que dieron lo mejor de su vida al trabajo rudo, a veces ingrato, pero siempre compensador de la tierra.

Tal la historia de un expositor de la Exposición Ganadera de Palermo, al que todos conocen y estiman. ¿ Su nombre, No hace al caso. Se trata sola-

mente de un ejemplo para quienes están lo suficientemente ciegos para no comprender el llamado de la tierra.

UN PEON VASCO

Hace muchos años, a una gran estancia de la Provincia de Buenos Aires, llegó un vasco en busca de trabajo. Humilde, bueno, incapaz de un desfallecimiento en el duro trajinar, por cansado que se sintiera. Había que hacer tal cosa y la hacía. Poco importaba que por las noches, muchas veces, se quedara rendido antes de la cena y se durmiera sin probar bocado. Pasaron los años. Al parecer los grandes esfuerzos del vasco luchador pasaban desapercibidos para el estanciero. Ello no desanimaba a

nuestro protagonista que seguía firme en su puesto de labor. Ya era mayordomo de la estancia.

LA RECOMPENSA

Hasta que un día el patrón lo llamó al escritorio de la estancia. Y cuando los dos hombres estuvieron frente a frente, el patrón dijo calmadamente:

— Durante muchos años me has servido con entusiasmo y lealtad. Es justo que, además de tu sueldo, tengas una recompensa por ello. Desde hoy, ese «campito» de quinientas hectáreas es tuyo. Tengo la seguridad de que lo vas a hacer producir como nadie sería capaz de hacerlo.

MILAGRO DE VOLUNTAD

El vasco creyó haber oído mal. Se quedó mirando al estanciero y fue necesario que éste le repitiera lo dicho. Las lágrimas corrieron libremente por las curtidas mejillas del hombre y sólo atinó a decir un ahogado:

CARTA AL DIRECTOR

Denbora galdua ez da arrapatzen

«Alderdi»

Artezkari Jaunari

Agur, lagun maite ori,

Al presentar a la Cámara de los Comunes el Ministro de Hacienda inglés su proyecto de presupuestos para el año fiscal en curso propuso el introducir en el sistema contributivo de su País, un impuesto que grave el valor del cómputo semanal del estipendio que gana el trabajador por cada día de trabajo es decir, el que los economistas denominan «pay roll tax».

El impuesto apropiadamente habrán de pagarlo en su totalidad los patronos.

La propuesta ha provocado empeñadas discusiones sobre el fin y efecto de tal medida, censurándola parte del sector obrero, la casi totalidad del patronal, aplaudida, pero con aplauso tibio por los economistas en general, bien plagados de dudas sobre el tema.

Para algunos de los discrepantes de la propuesta ministerial, se trata de dar los primeros pasos en la implantación de un nuevo impuesto, con fines meramente fiscales, modo contributivo que señala grandes posibilidades de ingreso para el tesoro público, deleite para el siempre juvenil apetito fiscal.

Para otros busca el ministro, gravando la nómina de las empresas en la parte correspondiente al sector obrero, haciendo pesada carga del elemento mano de obra en el cómputo general para llegar a determinar el precio de coste de los productos, obligar a los patronos a que opten por la modernización a fondo de sus instalaciones, dotándolas de maquinaria último modelo, automatizada, poniendo en práctica los métodos más aventajados de trabajo.

Las consecuencias de la iniciativa ministerial inglesa en lo que toca al segundo propósito que se le atribuye, descubren problema económico-social de general interés, que a nosotros debe poner el ánimo en cuidado previniendo el punto de vista nacional vasco.

— Gracias, patrón... muchas gracias... !

Al día siguiente, se inició el milagro. Amanecer, noches, soles y lluvias, calores y fríos hallaron siempre al vasco trabajando para hacer honor a la confianza del patrón.

Y el milagro fue, con el paso de los años, el humilde vasco, que no había abandonado la mayordomía de la estancia «madre», fue acreciendo su capital y comprando campos linderos.

Hoy, en su avión propio vuela por viajes de negocios y concurre a las más altas muestras de la ganadería argentina, donde expone sus productos, con el orgullo de un verdadero triunfador. Todos lo conocen; todos saben de su esfuerzo. Y todos sienten especial placer en estrechar la mano fuerte de ese hombre que supo escuchar el llamado de la tierra, a la que dio lo mejor de sus esfuerzos, recibiendo una gran recompensa: Hacer la América, pero con sudor, trabajo y sacrificio.

La máquina moderna trabajada con técnica la más reciente, supone, dicho en términos generales, el empleo de un número reducido de oficiales especializados, dejando en consecuencia redundantes la mayor parte de los jornaleros, sin arte ni habilidad señalada, empleados en realizar trabajo similar al que ella hace, pero en artificio anticuado.

Mas este problema de la redundancia de la mano de obra sin habilidad particular, no tiene o tendrá como única causa y antecedente la introducción de maquinaria la más moderna en nuevas instalaciones industriales o de servicios, al dar mejores formas a las existentes.

Mano de obra de aquellas características existe ya en nuestro país desde hace algún tiempo, y las resultantes de ese estado da cosas en el orden social son marcadamente preocupantes.

Esa abundancia en demasía del peonaje no producida como decimos por mejoras en el concepto general de la conducción del trabajo, produce los mismos efectos perturbadores, que la causada por aquellas otras razones ya apuntadas.

Ha sido causada principalmente por dos razones enumerables.

Hubo en el País y los hay, iniciadores de nuevas industrias, gentes de sobrado espíritu emprendedor, enterados prácticamente de las maneras de producir en la rama industrial que les interesaba, quienes faltos de capital, encontrando el crédito excesivamente caro y difícil de obtener, optaron por instalarse someramente, sustituyendo el trabajo de maquinaria con mano de obra rudimentariamente adiestrada, bajamente remunerada.

Dichos patronos fueron culpables de mala obra considerado el caso bajo el punto de vista del interés general, pero pudieron alegar fuerza mayor como excusa.

Mas hubo otros, posiblemente los más importantes en la apreciación del mal que apuntamos, quienes sobrados de capital y capacidad crediticia, decididos a instalarse, poniendo en la empresa de riesgo

que pudiera ser, el menor capital posible, dieron también preferencia a la máquina humana mal pagada, sobre la física.

Empresarios que así se produjeron en momentos de euforia, cuando nacían instalaciones industriales con alarmante frecuencia, pecaron de egoísmo y falta de imaginación económica, continuadores fueron de su propia anterior conducta, y a ellos siguieron otros, nuevos en el campo industrial, imbuidos de idéntica ideología.

Todos ellos al encontrarse ante agobiadora demanda de productos fabricados en mercado afectado por la inflación, deseando sacar máximo fruto a la coyuntura, para aumentar su producción, optaron maldadosamente por tomar a su servicio toda la mano de obra barata que se pudiera encontrar, recurriendo incluso a sacarla de las faenas agrícolas de tierras bien lejanas a la nuestra.

Resultado de tales malas prácticas fué la afluencia a nuestro país de multitud de gentes extrañas a él, no preparadas para el trabajo industrial, cuya actividad necesariamente de muy poco rendimiento práctico, gravó y grava fuertemente el costo de la obra en la que estaban y están empleados.

Hoy, reducidas en valor las carteras de pedidos, ante competencia exacerbada, ante la realidad de medidas estatales encaminadas a resolver sin fórmula de continuidad caso de amplia envergadura, medidas que agravan ciertamente el problema, los patronos faltos de ponderación se enfrentan con el agobio económico de nóminas excesivas para el volumen de trabajo en preparación, con mano de obra inadaptable, inútil en consecuencia, redundante y no despedible.

Triste situación agravada al sentir los industriales apremiante necesidad de modernizar sus establecimientos, si es que pretenden sobrevivir en la lucha, dura, muy dura, que se presenta para abrirse paso tanto en los mercados nacionales como extranjeros.

Debemos añadir a lo dicho que en general las instalaciones modernas ofrecerán reducido número de empleos a la mano de obra peonil que se ofrezca por vez primera en el futuro ante el mercado del trabajo.

Entendemos que con lo apuntado queda planteado el problema que señalamos y cuya solución anhelamos.

La solución habrá que encontrarla buscando sobre un campo de estudio que desborda el propiamente económico, y entra en el económico-social, dicho sea si es propio y posible establecer la diferencia. No dudamos que en términos generales es problema esencialmente de Gobierno, problema que mal resuelto o no resuelto, puede determinar convulsiones que trastornen la vida colectiva vasca.

Entraremos a discutir y comentar posibles soluciones en el aspecto económico o económico-social de la cuestión, dejando para la autoridad el más general, propio de la función de Gobierno.

Diremos en primer término que no podemos entorpecer en modo alguno el proceso de modernización y avance en los modos de trabajo de nuestra industria; es más, precisa que afirmemos el deseo de acelerar la consecución de tales tendencias y propo-

sitos. No podemos ni debemos poner obstáculo alguno al avance de la técnica, aun la más audaz, empleada en rendir servicios y servir al trabajo industrial.

Pero debemos decir con fuerza, dando primacía a la aserción, que no podemos admitir en modo alguno que el avance industrial, tanto el debido a nuevas inversiones de capital, como el resultado de modernos métodos de técnica, sea logrado a costa del bienestar del sector más humilde de nuestro pueblo.

Señalado así el marco inmutable dentro del cual puede ser resuelta la cuestión que se trata de aclarar, expondremos nuestras proposiciones y apuntaremos soluciones que si bien serán formuladas en términos generales, esperamos sean pertinentes.

No es este sin duda, problema que admita soluciones de radical y rápido resultado.

Es obra de gran amplitud, de acción constante y perseverante, en algunos de sus aspectos de paciencia, pero que debe estar presidida por espíritu de impaciencia, al pesar la necesidad que sea realizada con celeridad y presteza.

Es evidente que dadas las premisas fijadas para la resolución del caso, nuestro Gobierno al enfrentarse por vez primera con estado de cosas ya existente, tendrá que basar sus medidas en proposición enunciada en los términos de que el ciudadano vasco sin distinción alguna, tendrá asegurada vida cómoda durante el transcurso de su existencia, lejos, muy lejos de la miseria.

Habrá un sector de la masa de los desocupados o mano de obra redundante, compuesta de gentes de otros países peninsulares, que llegaron al nuestro impelidos por el hambre, por la mala organización del trabajo en sus tierras, que en buen número fueron llamados por patronos vascos cegados por la codicia, hombres que tendrán que ser tratados ante todo humanamente, buscando para resolver su caso particular soluciones que indudablemente serán de aplicación varia y circunstancial. Readaptándoles en parte, induciendo a las empresas a que cooperen eficazmente en la obra, facilitando su emigración, concediendo para ello premios humanamente generosos.

A este respecto en estos tiempos presenciamos el triste espectáculo de mano de obra española redundante, empleada en países que no son el suyo, para fines que si bien no pueden ser calificados como señaladamente inmorales, son decididamente amorales.

Países que tienen agotadas todas sus posibilidades de mano de obra, empleables en trabajos que no exigen capacidad de arte y habilidad, que no pueden conseguir que sus nacionales realicen tales obras con jornales normales en la coyuntura económica del momento, que tendrían que remunerarla en caso de necesidad, sin contar con aquella solución extranjera, en forma anormal dadas las circunstancias de su mercado de trabajo, que temen que tal contingencia desataría fuerte presión inflacionista en su economía, encuentra solución a su problema contratando obreros españoles con salarios aceptables dentro de España, pero bajos en relación con las normas que regentan en la vida nacional del empresario.

El obrero español arrancado de su tierra por la necesidad imperiosa de tener que vivir, sirve desgraciadamente de instrumento para que otros países que no son el suyo, alcancen señaladas ventajas económicas que a él en nada pueden beneficiar.

No debemos ser nosotros cómplices en forma alguna de tan detestable práctica, reñida con el más elemental sentimiento de hermandad cristiana.

Las medidas apuntadas para resolver los casos especiales de exceso de cierta mano de obra antes citada si bien encajan manifiestamente en el concepto general de «welfare state» podrán ser provisionales, no siendo permisible que el tiempo las haga permanentes.

Será necesario que todo ciudadano vasco coopere con su esfuerzo, debidamente remunerado, en el progreso, en el aumento constante de la riqueza nacional.

Un Gobierno Vasco tendrá siempre la obligación imperiosa de poder ofrecer a todo ciudadano vasco el medio y manera de producir lo necesario para su buen sustento y para el de la comunidad en general.

Para seguir tal política será necesario contar con instrumento de trabajo debidamente organizado, con utillaje adecuado y servicios que atiendan cumplidamente a las necesidades colectivas, aun apreciadas individualmente.

Será necesario contar para la eficacia de la actividad creadora, productora y sus servicios, con elemento humano bien preparado, adiestrado. Elemento humano que en número debemos pretender alcanzar a toda la población vasca apta para tal servicio.

Reducido lo dicho a términos sencillos y claros quiere decir que precisamos contar con la maquinaria y organización necesaria para producir, y los hombres y las mujeres que las sirvan diestramente. Para un mismo trabajo no debe haber diferencia de remuneración entre el personal femenino y masculino.

Para crear, producir riqueza nacional manteniéndola en aumento anual constante, aumento necesario para todo país que anhele proporcionar a sus ciudadanos todos un bienestar aceptable, es indispensable conservar en continuidad y en todos los ramos de la actividad un ritmo de avance tan elevado por lo menos como el de la Nación más productora entre las competidoras.

Habrà que vender productos y servicios para mantener el equilibrio de nuestra economía y buscar para el trato mercados extranjeros y nacionales.

Todos los países del mundo pueden ser por naturaleza suficientemente ricos para proporcionar a sus habitantes un alto nivel de vida y Euzkadi no es una excepción.

Nuestro País puede alcanzar la capacidad técnica para tal cometido. Puede y debe.

Pero para que pueda y deba tenemos que prepararnos empleando para ese fin organización adecuada. En muchos elementos de ella al tratar de implantarlos, nuestro trabajo será realizado sobre campo prácticamente virgen.

En otros o en casi todos ellos habrá doctrinas nuevas, los criterios cardinales y los modos.

Para llegar a intensa actividad creadora en el campo de la investigación será preciso organizar la labor desde cero y dar a los empleados en la obra un concepto general de la vida que hoy no se da en nuestro país.

El número de técnicos, tecnólogos, directores de empresa, capataces y oficiales necesarios en el amplio campo de la industria, ha de ser muy grande.

Es ese problema que preocupa extraordinariamente a las naciones productoras del mundo entero.

Rusia produce en sus Universidades y Colegios especiales numerosísimos técnicos y especialistas. Nosotros tendremos que prepararlos a un ritmo equivalente.

El nivel cultural de las distintas clases de técnicos habrá de ser muy elevado en relación con el que hoy alcanzan los individuos de tales profesiones.

En la escala cultural y científica todos ellos deben subir varios peldaños.

Quiere decir por ejemplo, que un oficial tendrá en el futuro y en la organización de la fábrica, un nivel de conocimientos técnicos, igual o superior al que se puede esperar de un capataz facultativo de los actuales.

No olvidando las clases más modestas, diremos que para reeducar al personaje tendremos que crear centros de reforma, dotados del personal adecuado, que tendrá que realizar labor de paciencia, la cual labor siendo de resultado necesario habrá de tener éxito.

Al elevar el nivel cultural del personal productor elevaremos en simpatía el nivel de vida de toda la ciudadanía. Como consecuencia de la mejora en el nivel de vida vendrá un aumento en las necesidades de la vida colectiva, necesidades de bienes perdurables y de consumo general.

Buscaremos que la suma global de ingresos del público en general, sea igual al valor de los bienes producidos.

Ese aumento en la demanda de productos y servicios ha de traer como consecuencia la necesidad de abastecer más ricamente el mercado nacional. Un mercado nacional rico es base firme para desarrollar el de exportación.

Queda claro, según entendemos, que nuestro fin y propósito es el de lograr una mejora sustancial en el nivel de vida de toda la comunidad productora, mejora en el nivel de vida que haga desaparecer elevando su cultura y bienestar, el elemento productor mal preparado y de utilidad deficiente para el interés general.

Alcanzaremos el fin propuesto creando y preparando organización de amplia y elevada cultura.

Para que fructifique ese anhelo de perfeccionamiento cultural, es necesario dotarlo de un ambiente de anhelo de aprender y saber, de deseos de progreso en las artes y ciencias.

Tal ambiente será bien definirlo como ambiente universitario.

No tenemos Universidades. Fué culpa nuestra el no tenerlas o no tenerlas en tiempos pasados. Es muy posible que la pobreza de miras de los Caballeros de Azkoita malograra oportunidad propicia para crear ambiente universitario vasco. Perdimos la Universidad de Oñate por desidia, por falta de her-

mandad cooperativa entre las corporaciones vascas.

El Gobierno Vasco apresurándose a enmendar errores pasados, puso los primeros jalones para crear una Universidad, creando inmediatamente su Facultad de Medicina en Basurto, allí donde los medios y posibilidades de estudio son bien notables.

Aquella brillante labor fué destruída por la furia demoleadora de todo lo vasco que animaba a los franquistas al entrar en Bilbao.

Todos los que cooperaron con nuestro Gobierno en la creación del centro de cultura, fueron salvajemente maltratados por los ocupantes de la villa.

La creación de centro de valor científico produce fulminante reacción de barbarie.

Luego los elementos anti-vascos han mantenido con insistencia marcada oposición a que el País tenga el anhelado instrumento de cultura.

La banda de cínicos que en Bilbao sirven particularmente los dictados del mando actuante, ponen todo su empeño en que no tengamos Universidad.

Universidad vasca, dicen, es Nacionalismo Vasco y la contención es cierta. Cálculos lagoterios.

No hay que olvidar que el cinismo es el regusto de la chocholería.

Queda por tratar lo referente a nuestra preparación productora en todos los ramos de la industria.

Tenemos en el País riqueza de empuje creador en el campo industrial, que debe ser calurosamente protegido. Que no se pierda iniciativa creadora alguna, más aún la que tenga procedencia modesta de genio individual.

Para que los fines indicados puedan realizarse la política de dinero que ha de seguir nuestro Gobierno ha de ser de austero servicio al bien público.

La romería de la Virgen de las Nieves Por SURIO

Con buen tiempo se celebró el 6 Agosto la romería a la ermita de reciente construcción erigida bajo la advocación de Ntra Sra de Elurzaga (Virgen de las Nieves), situada en la selva de Irati, perteneciente al Valle de Salazar (Navarra) de la que fué promotor el conocido scerdote D. Santos Beguiristain. Hubo mucho concurrencia, aunque quizás algo menos que el año pasado, debido a la lejanía de dicha ermita desde la carretera más próxima, lo que hace un poco difícil el acceso a la misma.

La belleza de aquel paisaje es incomparable, y por ello, dado el sacrificio que supone, siempre son muchos los que acuden a ella.

Por la reducida capacidad de la capilla, la misa mayor se celebró al aire libre, bajo un dosel encantador de hayas y abetos, siendo oficiada por el Obispo de Barbastro, quien durante el ofertorio dirigió la palabra a los asistentes.

Concurrieron la Coral de Falces, de reciente creación, dirigida por uno de los coadjutores de dicha villa de la ribera, que tuvo una actuación brillantísima, y también el grupo de dantzaris de la Chantrea (Iruña) que interpretaron danzas vascas, siendo todos ellos muy aplaudidos.

Después de la misa se volvió la imagen en procesión a la ermita, con lo que se dió por terminados los actos religiosos.

Seguidamente tuvo lugar el tradicional batzar de los cofrades, también al aire libre, en el que después de darse cuenta del estado económico de la

El dinero caro, el crédito caro, son frenos constantes para el avance industrial.

El crédito caro será un buen negocio para los establecimientos bancarios, pero retarda el progreso de la industria productora y en casos la estrangula.

La política crediticia seguida por los Bancos en nuestro País, habrá beneficiado a dichas instituciones, pero mató y matará si perdura, muchas iniciativas que pudieron ser útiles para la comunidad nacional.

También los Bancos tendrán que hacer progresos notables en su organización y técnica. Tendrán que ser dirigidos por gentes de preparación y ciencia económica. El que los Bancos destaquen sus Consejeros a sinnúmero de empresas de negocio variadísimo, es mala práctica que debe desaparecer. Los consejos hereditarios es también institución desgraciada. Los consejeros dinásticos, los consejeros hijos de papá en ciertos casos en doble, es fauna nociva, dañina para el progreso de los establecimientos.

En esa aristocracia de los negocios no debe haber otra que la del saber y la de los servicios prestados.

Con lo dicho quedan señalados problemas de gran importancia cuyo interés espero que sea aceptado, y así su enunciación servirá para estudios acabados y minuciosos.

En el último Aberri-Eguna, nuestro Lendakari nos llamó al trabajo, a trabajar por nuestro Pueblo, en campos de acción de gobierno y su llamamiento tenía acento de premura. Acudamos a la invitación y no perdamos el tiempo. Denpora galdua ez da arrapatzen.

Artu zazu nere agur beroena

Hipólito de URIBE.

Hermandad se elige el Mayordomo para el año siguiente.

Todo estuvo magnífico; el día, la concurrencia, el coro falcesino, los dantzaris, las salacencas y salacencos vestidos con sus trajes típicos; todo menos la plática del Sr. Obispo, como se comentó agríamente y es que aquello en vez de una plática episcopal tenía traza de una arenga patriótica y guerrera, con alusiones repetidas a la «Cruzada», a la gesta de los navarros hace exactamente veinticinco años y que aún están dispuestos a repetir en cualquier momento si es necesario; a lo que dijo un político acerca de que España había dejado de ser católica; a aquella frase que hemos oído más de una vez atribuida al Papa Pio XII en una audiencia «Navarra», «Navarra», «Requeté», a las checas de los rojos, etc., en una palabra, lamentable por lo indiscreto y lesivo, pues de los que allí estábamos, un buen número no éramos ni requetés ni falangistas. En el mismo coro de Falces incluso, había familiares de fusilados por el franquismo y naturalmente estas gentes deploraban aquellas palabras, tan inoportunas siempre en un lugar así y en los labios de un Prelado, por añadidura.

Cierto es que los Prelados que en años anteriores han venido asistiendo a la fiesta han mostrado una mejor comprensión en el asunto de referencia. Y es de esperar que para lo sucesivo, los organizadores tomen las medidas oportunas, a fin de que tal irregularidad no se repita.

GERO TA EDAGO, ZABALAGO

UTARRA'K

Ludia txikitzen ari zaigula aspalditxodanik maiz entzuten da. Egia. Gaur batez batean mintzatzen dana ta mintzatzen duena ere, unean bertan, Ludi-ko beste bazter guztietan entzun eta ikusten da. Alde batetik bestera edonor joateko, len baño milla bider azkarrago ibilli ditekete. Egun, otsa baño ariñago, egazkiñak; eta Illargi ta Artizarra'runtz dijoazen oietakoak... argia baño osta gutxiago. Orrela, noski, Ludia txikiago ikusi bear.

Berebat esateko erriketari buruz. Muga lodi ta goituena ezer ezta gaur, gizon batzuk besteengandik aldentzeko; ta Europa'ra anitz etortzen dira, Amerika ala Apirka edo Asia'ko auziak aztertzeko; edo Amerika'ra, Europa'koai buruz ari-izateko. Egun, Erri aundi naiz txiki batean gertatzen danak, beste askotara elarazten ditu ondorengoak.

Gero ta bearturik, Ludi'ari dagokion edago osoan ikusi bear dira arazo guztiak; bai ta gure aberriari dagokiona ere. Eta beste aldetik, geron auzia irabazteko, Ludi guzian sortzen diran eta sor ditezken gertakari guztiak begien aurrean, eten gabe gañera, eukitzeke alegin aundienak egin bear ditugu, emendik ala andik gure auzia hera ikutua izan ditekkelako.

Eguzkipean sortutako ala sortzeko bide dagoen igipen txikiena ere aintzakotzat euki bear, bidera irtengo dan mugonik gureganatu gabe gera ez dedin.

Azter dezagun gaurko erriketa Ludi'an barna, ta emen dagokienez, bere izari orokarrean. Argi agertzen zaigu bereala, orain, erriketa guzia iru norabide aietan barna dijoala: Komunismoa, Faxismoa ta Gizarteko Erkalmena. Eskierki, geron aldetik, nora joan bear dugun erabakitzeke, iru bide oien artean, ez da luzaroan oldozten egotekorik. Lenengo biak, muturretarrantz doazelarik, erdikoa bakarrik gertatzen zaigu, geron urratsak bertara lasterka emateko. Ez, gañera, aiek alboratu ta, besterik geratzen ez zaigulako, geron betiko izakera bide ortatik joan dalako baizik.

Ez dira, ala ere, gure bide-lagun guztiak guk nai-izango genuen bezela, eta orrengatik guzian bide ortan ibiltzea gero ta lasaiago guzientzat izan deñin alegindu bear. Ludi'ko Erri asko, naiz eta orain margo ortaz agertuarren, oraindik oso urruti ez dagoen beren kaiserkeriaz kutsututa agertzen zaizkigu sarri, batez ere Erri'ai buruz azkatasunaz mintzatzen danean.

Dana dala, naiz gure bidean naiz beste bietan ere zer gertatzen eta zer gerta ditekete begiratu bear dugu arreña aundienaz. Muturretakoak maiz alkar ikutzen dute, ta aurkako muturretan daudenak edo dijoazenak gerturik ditugu zearo, alkarren bidean sartzeko, nolabait berentzako etekinen bat lortzeko edatasuna ateman ezker; eta aipatutako irugarren biden ere bereziki.

Egun, guda otza deritzatenak bere «berotasun» osoaz jarraitzen du Ludi'aren zear U.R.S.S. eta U.S.A. laterri aundien artean. Guda orrek Erri guztiak darmaizki bere atzean, nai ta nai ez; orren aundia baita bi aien indarra.

Orain eustean, gero amor-egitean, gogor ari dira gaurko Ludi'aren aurrelari oiek alkarrenganako bildurrez eta alegin izugarriak egiten, izkilluz, gizonez eta lagunez, bein-betiko gaña irabaztearren. Eta beste luditarrak oro, atzetik joan bear, al eta ezin.

Azken urte guzti aietako burruka ortan, U.R.S.S. dijoakigu aurrerago. U.S.A.'k, apika, ez du oindino lortu bere arerioaren indarra, naiz eta urbil egon.

Baña U.S.A. bakarrik al dago Ludi ontan besteari buru-egiteko? Gaur bai, bearrezkoa zaigu orrelaxe esatea. Izan al ditekete aurki ala beranduago beste indarren bat? Bai, uste bear: Europa; baña Europa guzia alkartuta; eta Euro-Apirka batasuna lortuko balitz obe.

Kontuz ala ere ibilli bear dugu, Europa aipatzen dugunean. Zein Europa? Gizarteko Erkalmen'en bidetik dijoana, OTAN'ekoa, ala... fatxismodun beste bat? Izan baititekete Europa'n berriz fatxismoa nagusi izatea, eta len baño indartsuago, ausaz.

Ikus dezagun gaurko Europa'ko egokera, ta aurrera jotzeko oartzen diran oldarketak.

España'n eta Portugal'en nagusia dugu fatxismoa aspaldidanik, eta geron ustez gero ta sendoago ditugu jarriak. Mundu'ak daraman ibillerak orixe du bere lenengo ondorengoa. Italia'n eta Alemania'n, enurarik ez, zai daude fatxistak beren mugona aurki datorkielakoan. Bigarren Erri ortan, batez ere, aberria zatituta ikusirik eta atzerritarren agintza pean, kateak astintzeko gogoaz, eskierki. Frantzia dator gero. Nork esan Frantzia'n ere fatxismoaren bildur egon bear dala? Eta orrelaxe da. Ez du, agian, izen au eramango, baña gero ta aldenduta ikusi bear parantzetararak alkarrengandik. Arjelii'ri buruz aurten izandakoak argi adierazten du egokera txar ori.

Orain arte pot-egin dute laterriaren aurka jeiki diranak. Baña ez ote dira gaur, len baño geyago jaur-laritzaren etsayak? Ala dirudi ta antolatzen ari dirala ageri-agerian adierazten dute, gero ta geyago. Zer jazoko litzake Paris'en, Lisboa ta Madrid'en jaur-laritzean kide izango litzakena jarriko balitz? Ez ote lirake berealaxe orobat Alemania ta Italia'n ere sortuko? Ezpairik gabe alkartuko lirake bostak, Europa berria, beren Europa egiteko xedean. Ez ote dabil asmo au buru batzuetan?

Gaur komunismoa aurrera dijoa; aurrerapen ori eusteko, laterri zarrak aul agertzen dira alde guztietan, beren asmo zarragoak aldatu nai ez dituztelako batik bat; fatxistarren ustez, aiena da komunismoak daraman aurrerapenaren errua; eta iritzi onek ez ote die beren asmoetarako indar aundia emango?

Komunismoaren joera, ezaguna da; Erri batzuetan fatxismoa jartzeko laguntzen du; eta pozik izango litzake, egunen batean fatxismoaren aurka bera bakarrik Mundu'an barna ageriko balitz.

Kinka txarra gaurko gizadiarena, azkatasuna maitte dugun guztientzat. Bi galtzurre izugarrien aurrean gaude, alkarren aña txarrak. Ordua da galtzurre oiek argi ikustea ta, oien aurka azkatasuna

ren goiburu pean, onen alde ekin nai duten enderri guziak beren alkartasun sendoa egiteko. Eta egitan azkatasunaren alde jotzeko; bai margo guziko faxismoen aurka ari-izateko; auxe ezezko azpegia. Baña, bayezko azpegian be yarduteko, ots, gizon eta Erri guztien alde, ororen eskubideak eusteko; era-kunde bereziak, zalu ta eginkorrek antolaturik.

Orrela egiten ezpada, faxismo ta komunismoa soillik geratuko dira Mundua jaurritzeko. Orra gerta ditekena, orra ikuspegi beltza. Batzuentzat, ukakor-rak edo gera orrelaxe mintzatzean; bost ajola; guzientzako bearrena, gauzak diran bezela ikusi ta begiratzea da. Otz-otzean eta begiak zabalik oso, gero ta zabalago.

Se quiere perpetuar el clima de la guerra

(Texto íntegro del sermón del P. GOITIA en la basílica de Arantzazu el 18 de Julio)

«Venerables Ministros del Señor! Queridos ex-colegiales de Aranzazu! Amados hermanos todos en el Corzón llagado de Jesús!

18 de Julio: Mis queridos hermanos. Qué cúmulo de recuerdos nos evoca el simple enunciado de esta fecha de nuestro calendario civil. 18 de Julio: fecha trágica en los anales de la historia de nuestra querida patria, fecha que nos habla de armas, de muertes, de asesinatos, de ruinas y de odios.

Hace 25 años, queridos hermanos. Y parece que fue ayer, porque aquellos sentimientos que fecundaron una guerra civil y fratricida, brutal y anticristiana, cual nuestro suelo patrio jamás viera cosa igual, esos sentimientos se perpetúan a través de los años mediante una propaganda malsana y criminal que trata siempre de activar, de abrir y revivir las heridas.

18 de Julio: fecha grata, íntima y familiar en los anales de la historia de Aranzazu. Seres hermanos entre sí por el brillo sublime de un mismo ideal, ideal cristiano y sobrenatural. Seres que quizá en el orden político, y ciertamente en el orden social y económico, pertenecen a partidos y clases distintos, pero no obstante ello se hallan convencidos de que el respeto mutuo, la mutua tolerancia y el amor recíproco son virtudes propias del cristianismo y ocupan el grado supremo en la jerarquía de los valores.

18 de Julio: Vuestra presencia, queridos ex-colegiales, en este Santuario y en esta fecha, patentiza bien a las claras la posibilidad de una convivencia y de una fraternidad en medio de la discrepancia y de la diversidad de partidos, de ideas y de opiniones, porque vivís y sentís el hálito de aquel ideal sobrenatural que supisteis beber en los años felices de vuestra permanencia en el Colegio Seráfico de Aranzazu, al amparo de esta Madre que es Madre de todos, indistintamente, de rojos y blancos, de negros y amarillos.

Quizá entre vosotros haya quienes, de buena fe, lucharon en un bando y en el otro. Pero habeis sabido comprender el mensaje de Cristo, mensaje de paz y de amor; habeis sabido comprender que el perdón, cuando no olvida, no es perdón cristiano.

Y os reunís en este cenáculo del amor y de la caridad para patentizar con los hechos el «quam bonum et quam jucundum habitare fratres in unum», cuán hermoso y cuán agradable es el estar los hermanos unidos entre sí. Unidos en la diversidad y en la variedad. Reunidos no para renovar heridas, no para abrir cicatrices que deben ser cerradas para siempre. Una guerra civil es guerra entre hermanos y los hermanos deben amarse, deben olvidar, deben callar. Y no son medallas de ex-combatientes ni concentraciones de ex-combatientes de un solo bando lo que necesita nuestro pueblo para ser grande, medallas y concentraciones que tienden únicamente a recordar hechos que nunca debieron realizarse y, si tuvieron lugar, deben olvidarse. Medallas, banderas y concentraciones que tienden a glorificar a los caídos, a los hermanos nuestros que combatieron en un bando, mientras que los del bando opuesto, igualmente hermanos nuestros, que lucharon por un ideal que ellos creyeron justo y legítimo, no sólo no tienen derecho a asociarse ni a reunirse, sino que hasta con dificultad, con violencias y con sacrilega intromisión en los derechos de la Iglesia se impide a veces la celebración de un rito sagrado por el eterno descanso de sus almas, de las almas de esos hermanos nuestros que valientemente cayeron en el campo de batalla o ante el paredón de la injusticia y de la venganza.

No son las banderas y medallas militares, no son las victorias de las armas lo que debe bendecir la Iglesia, sino el perdón, la misericordia y el amor que penden de la única arma que posee la sociedad de Cristo, que es la Cruz, trofeo de victoria espiritual y arma de salvación.

No son las inscripciones de instituciones y de hombres políticos, que desgraciadamente penden de los muros de muchas de nuestras iglesias, lo que ha de salvar a nuestra querida patria; sino la proclama de paz, de amor y de concordia, que constituye la esencia de la predicación evangélica de Cristo.

Amor, caridad, perdón y olvido: es el mensaje eterno y siempre actual de Cristo.

Amor y caridad, perdón y olvido: es el mensaje que vosotros, queridos ex-colegiales que formais la

élite religiosa, la porción escogida dentro de la sociedad, debéis difundir a través de todas las capas sociales.

Amor y caridad, perdón y olvido: es el mensaje del 18 de Julio de 1961, día no del movimiento militar nacional, sino día de la reconciliación cristiana nacional.

Amor y caridad, perdón y olvido: en las palabras y en los hechos, en los sentimientos y en los afectos. «El que no ama es un homicida»; no lo digo yo; lo hemos oído en la Epístola de hoy de labios del discípulo del Amor, San Juan. Debemos amar a todos, debemos olvidar todo, porque todos formamos un solo cuerpo en Cristo Jesús. Y Él supo amar y supo olvidar; supo olvidar la afrenta y amar a aquellos que le llevaron al paredón del Calvario, el paredón por excelencia de la injusticia y de la venganza.

Y no seremos discípulos de Cristo mientras no amemos a ese hermano nuestro que en el campo de batalla ha sido nuestro enemigo y actualmente en el plano político es nuestro contrario; mientras no olvidemos y sepultemos para siempre las querellas y las discrepancias que motivaron nuestro conflicto fratricida; mientras no veamos a Cristo en ese separatista, en ese socialista, en ese... comunista. No olvidemos jamás que la Iglesia, es verdad, ha condenado el comunismo; pero no lo ha condenado en cuanto partido político, pues ello no es incumbencia de la Iglesia; la Iglesia ha condenado el comunismo en cuanto es una concepción de vida, un sistema de vida, que pugna abiertamente con los principios éticos y morales de la ley de Dios. Pero esa misma Iglesia que ha condenado al comunismo, nos manda y obliga a amar y a respetar a la persona que ha caído en el comunismo. Esa misma Iglesia, que condena el comunismo, condena igualmente a aquellos regímenes y personalidades que por medio de la violencia, de la opresión, no respetan la persona errada y las libertades del individuo.

Mutua tolerancia, mutua comprensión, libre expansión de las ideas, lucha noble y fraterna discusión en la tribuna de la prensa y del parlamento: todo ello es posible cuando los gobernantes y los individuos de una sociedad son auténticamente cristianos.

TEMAS SOCIALES

Intervención del representante de S. T. V. en el « Meeting » de Alianza Sindical en París el 16 de julio 1961

Compañeros:

Por estos días hace veinticinco años comenzó la sublevación sangrienta de Franco en Marruecos, aventura que desencadenando las consiguientes reacciones en cadena de una guerra civil costaría al estado español más del millón de muertos, millares de estropeados, y una dilapidación colosal de riquezas. Aquello y lo que a aquello siguió hace que a los 25 años de entonces, España está catalogada en lo que a nivel

Este es el mensaje de Cristo: y si nuestro mundo moderno y nuestra patria no la abraza ni lo quiere abrazar es porque existe una crisis profunda, crisis de verdad y de amor. Mas ésta es la doctrina de Cristo y éste el mensaje de Cristo, el Crucificado, el Derrotado, el Vencido. Pero derrotado y vencido que supo superar las viles pasiones del odio y de la venganza, y por ello fue y es el triunfador absoluto del universo. Vencer no es convencer; y el vencedor de una guerra civil que no quiere olvidar, que no quiere perdonar, ese tal es un vencido, un derrotado, porque es víctima de las exigencias brutales y animales de sus instintos.

Este es el mensaje, no político, sino religioso de Cristo. Es fácil lanzar el sambenito de la política al sacerdote que habla en estos términos. Es un slogan muy al orden del día. Pero ya lo dijo Jesucristo: «No es el siervo mayor que su señor». Y Jesucristo fue acusado de político, de perturbador político en el orden social, a fin de ser condenado por Pilatos. Mas éste es el mensaje duro, pero mensaje eterno de Cristo, mensaje que estamos obligados a proclamar, mensaje que estais obligados a difundir, mensaje que precisa nuestro mundo y nuestra patria. Y desdichado de aquel que no quiera y no llegue a comprender y a abrazarlo, porque vana es su fe, sacrilega su religión y un mito su cristianismo.

Amar, olvidar, perdonar: es el mensaje igualmente de Aranzazu, queridos ex-colegiales. Bien recordais la historia de Aranzazu: la guerra fratricida, los mutuos rencores fueron el escenario de la manifestación gloriosa de nuestra Madre. Ella trajo la paz y la concordia a los espíritus, el bienestar y la prosperidad material a las personas.

Permitidme que termine con las palabras que nuestro Santo Padre, Juan XXIII, ha pronunciado hace doce días con motivo de los trágicos acontecimientos de Argelia: «Otorgue Dios Nuestro Señor que los hombres todos, redimidos con la misma sangre preciosa de Cristo y unidos en una sola familia, se mantengan siempre firmes en el vínculo de la fraternidad. Ilumine con su gracia a los gobernantes, a fin de que se establezca una paz sincera, firme y duradera, la paz que es fruto de la justicia y de la caridad».

de vida se refiere por debajo de los demás países mediterráneos europeos. Y lo que es peor continúan sus habitantes estando desprovistos de los más simples derechos humanos que hoy no se niegan — aparte del mundo comunista — ni a los pueblos más atrasados del Africa, y siguen viviendo aprisionados bajo los tentáculos de un régimen totalitario.

A los veinticinco años de aquel apocalipsis disfrazado de cruzada católica, el enano sangriento no

ha logrado convencer a ninguno de los que entonces estábamos contra su movimiento, y se puede decir que algunos entonces asociados se han dado al fin cuenta del ridículo papel que España está haciendo en Europa, y preparan discreta o sigilosamente el llegar hasta nuestras tiendas. Pero hablemos primero de nuestro campo, de lo que nos ha movido a organizar este acto.

Henos aquí, ante los aspavientos de los que estimaban irrealizable la alianza sindical, que ésta se ha refrendado y reorganizado con la participación de los compañeros de la C.N.T. unificado y revigorizado su moto. Las bases de esta alianza de nueve puntos son lo suficientemente firmes, claras y amplias como para asegurar un trabajo común de vastos alcances al que queda invitado cualquier otro sector obrero que aparezca de buenos quilates. Es un trabajo de equipo el nuestro, sin ningún espíritu de monopolio o de imposición ideológica. Dos enunciados pueden compendiar su programa: antifranquismo, y respeto a la voluntad de los pueblos y masas obreras del estado español. Sin olvidar, claro está, la justicia reparadora que se debe a los expoliados por el franquismo.

Y propugnando ante todo la cordialidad entre nosotros, el cese de toda campaña artera o abierta en prensa, plenos o reuniones, convenciéndonos que cada vez que atacamos a alguno de los asociados atacamos nuestra propia posición, abrimos brecha al enemigo.

Hay incluso en nuestra coalición tres orientaciones que bien equilibradas pueden crear una síntesis social que al mismo tiempo permita de ganar la confianza de las masas trabajadoras.

Presente entre nosotros la orientación tradicional de la lucha de clases, que ansia utilizar las palancas del estado para implantar una ordenación más justa de la economía, que asegure el sustento, promoción y dignidad al pueblo trabajador; asimismo, los que rebeldes al imperio estatal por lo que es de político y absorbente fundan su liberación en un sindicalismo mayor de edad y de atribuciones señeras en la economía, y estamos en fin, nosotros, sindicalismo hecho al temperamento e idiosincracia del pueblo vasco que fiamos mucho en la acción sindical al nivel de la empresa, y en las realizaciones de solidaridad obrera como son el cooperativismo y el mutualismo.

De todo nos hará falta para llenar el enorme vacío y desengaño que de todo y de todos va a dejar como herencia el régimen que hoy impera en España, que tanto campaneó lanzó y de tantos programas peroró. Nos habló de un paternalismo social cuando lo que fue es un padrastro sin entrañas. Después nos vino con el nacional sindicalismo o engaña-bobos del falangismo el de las universidades laborales como monumentos pero en las que no se enseña el A.B.C. del sindicalismo, para desembocar con el Opus Dei y la economía neo-liberal que se dice a la Rueff, que en realidad es a lo March, con sus 600 millones de dólares de reservas de divisas al someterse a la devaluación y otros rigores de la finanza internacional, volviendo a salir premiados los que contrabandearon sus capitales a Suiza y ocasionando sobre todo ese marasmo económico tan perceptible que hace que

la mano de obra calificada levante el vuelo de España y se vaya a contribuir al emporio industrial de los países libres europeos. ¿Como no se ván a marchar si el jornal base de una hora de trabajo en España es equivalente al de un sello para una carta al extranjero?

Ah! pero todavía no hemos visto todo. Ahora se anda diciendo, como gran concesión del régimen, que esa organización que tienen para controlar las masas obreras y que la llaman sindicatos en vez de seguir dependiendo del secretario Gral. del Movto. A quien llaman jefe nacional de sindicatos, va a depender del ministro de trabajo, y con eso creen que habrán conseguido esa autenticidad tan llevada y traída por el cínico Solís. Y se dice también, que Franco va a echar mano otra vez de Giron, que lo va a vestir de bracero, y que va a inrumpir en escena reclamando la reforma agraria. Pobre gentecilla, a nada que el espíritu de la alianza sindical prenda en España — y os puedo decir que se han recibido comunicaciones muy alentadoras. Toda aquella farsa quedará barrida cual guiñol grotesco.

Como he dicho antes, hay incluso quienes estuvieron en un principio activa o pasivamente con Franco, pero ahora tratan de ver si pueden encuadrarse en el campo de la libertad o por lo menos actuar contra el régimen al que lo consideran en derribo. Y uno de los más significados es D. Jose Maria Gil Robles que este año procedió a un sondeo o llamada de puertas en círculos sindicalistas y europeos por Francia y Belgica, e implora ser admitido en el movimiento europeo demócrata cristiano. Si hay alguien que siente alergia por ese político y aquellas sus huestes somos los trabajadores vascos, por obreros y por vascos. En fin, habrá que suponer que D. José Maria se habrá lavado sus culpas en algún Jordan, y que no nos vendrá con aquellas sus milicias de acción popular que lucharon por Franco al lado de falange, ni nos vendrá con aquella su terminología tan significativa de «Todo para el Jefe»; y «El Jefe no se equivoca nunca»!!!, y se habrá arrepentido de haber botado a aquel su ministro de agricultura que tomando en serio las orientaciones social-cristianas pretendió llevar a cabo una reforma agraria... Pero sus manifestaciones de hace un par de semanas no nos ha revelado un nuevo D. José Maria. Hay en ellas demasiada hojarasca y es difícil descubrir algo positivo. Diríamos que son algo muy «flou». En solo una cosa es categórico. Cuando nos habla que la unidad de España es intocable. Nosotros que sabemos bien que cuando los reaccionarios hablan del respeto a la propiedad privada, quieren decir explotación obrera, nos damos cuenta que quieren dar a entender esa vestal del patrioterismo español cuando nos habla de la unidad de la Patria. Pero tanto los obreros vascos, que los catalanes, aguardamos con calma a que D. José Maria se nos revele con claridad, para ver si ha aprendido algo en estos 25 años, o si se emperra en ser al mismo de siempre. Y que por de pronto vaya leyendo la base la de nuestro compromiso alianzista.

Sería incorrecto si me retirara de esta tribuna sin decir algo acerca del viaje a los EE.UU. que mandado por la Internacional Sindical Cristiana, y en unión del compañero Pascual Tomas en repre-

sentación de la Internacional Sindical Libre hicimos en mayo a EE.UU., pues en tal viaje nada ha habido que no se pueda decir en la plaza pública, y especialmente ante este comicio obrero.

¿A que fuimos a los EE.UU.? A hacerles ver a los responsables de la nueva administración norteamericana la gran responsabilidad incurrida por los EE. UU. en el respaldo y afianzamiento del régimen franquista. A exponerles la miserable situación de la masa obrera bajo el franquismo, a pesar de haber recibido este más de mil millones de dolares de Norteamérica. A prevenirles que en España se irá a un desenlace de violencia si no se halla pronto una solución pacífica de instauración de un régimen de libertad. Fueron treinta las personalidades contactadas y doce los centros oficiales en Washington y Nueva York visitados en los doce días de nuestra estancia. Desde las secretarías de los sindicatos americanos hasta las oficinas de la Casa Blanca nos vimos con miembros del Congreso y del Senado, subsecretarios de ministerios y altos funcionarios, periodistas y orientadores demócratas, católicos y socialistas, dando muchos alabonazos sobre la urgencia de nuestro problema.

Sería muy ingenuo de mi parte el decirlos que recibimos bastantes promesas, pero lo que si os puedo decir, porque es absolutamente cierto, que en la nueva administración norteamericana y élite intelectual orientadora hay muchas figuras imbuidas de aquel espíritu progresivo de la declaración de la independencia hecha un julio hace 185 años por los Adams, Franklin y Jefferson. De aquel espíritu revolucionario que juraban «alterar o abolir cualquier forma de gobierno injusta» y que el poder fuera del pueblo. Y eso mismo lo desean para España muchos hombres que hoy allí mandan. No tengáis ninguna duda sobre esto.

Ahora bien, en Washington no solo hay la cumbre señera del Capitolio sede de los representantes del pueblo, o la mansion de la Casa Blanca puesto de mando de su ciudadano presidente, y a poca distancia el inmueble colosal de los sindicatos que tan fuertes son, hay además en los suburbios de Washington el Pentágono, cuyo poder, cosa curiosa, no le viene en realidad de Washington sino que le viene de Rusia. Si, de la resistencia de la Rusia de Krouschev de avenirse a un acuerdo con la nueva administración demócrata norteamericana del Presidente Kennedy sobre los puntos neurálgicos del mundo, y de su empeño en enconarlos aún más como en el caso de Berlin, queriendo al parecer convencernos que no sólo quieren sembrar el cielo con sus satélites, sino que quieren convertirnos a todos en

satélites suyos en la tierra. Y en el Pentágono los mapas no muestran nomenclaturas o preferencias políticas, sino únicamente posibilidades estratégicas y logísticas. Muy lamentable todo esto, pero ese es el mundo en que nos movemos.

Como gesto simbólico obtuvimos la promesa de que dos marineros españoles que desertaron de un buque de guerra de Franco cuando ancló en Nueva York, y que fueron sentenciados por la Corte Suprema a ser devueltos a España en virtud de un tratado de 1903, se les permitiría marcharse a Méjico, y hoy están en dicho país de asilo. Debo expresar mi agradecimiento a las internacionales y a sus representantes en Washington por haber hecho factible tal misión, y a los sindicatos americanos y en particular a su Presidente George Meany quien movilizó a sus colaboradores hizo posible el que tuvieramos tantos importantes contactos.

Esta obra, compañeros, de despertar al mundo en nuestro favor la van a continuar haciendo las dos internacionales amigas y solidarias nuestras. Si a EE.UU. se fué primero, es porque su ascendencia y responsabilidad en el mundo actual es capital, pero otros países serán asimismo alertados, como esa Alemania Occidental que tan resuelta se muestra contra el totalitarismo soviético, pero que no siente remilgos en solidarizarse con el régimen franquista, ella que tan moralmente obligada se debía sentir a practicar lo contrario, y hacernos un tanto olvidar que el franquismo fué establecido gracias a fuerzas alemanas. Todo el mundo democrático será invitado a comprender sus responsabilidades, y advertido que si el día de mañana viene la tremenda en España será porque no supieron facilitar y hacer posible una solución pacífica y auténticamente democrática.

Pero claro está, todas esas presiones en el exterior no excusan lo mas mínimo nuestra responsabilidad máxima y primera de enfrentarnos directamente con el franquismo. No pretendamos que los de fuera vayan a hacer el trabajo por nosotros. Ellos contribuirán a la medida que nosotros alcancemos resultados tangibles.

Y termino compañeros: hemos forjado un instrumento de combate y un plan para el mañana. Hemos dejado de lado cada uno de los sectores aquí representados cosas muy caras y entrañables para sintetizarlos en lo que es indispensable y prioritario.

Os convidamos a todos, vosotros a hacer lo propio y dar vida a esta alianza para que movilizándolo nuestros espíritus y energías sea el instrumento de nuestra liberación.



ALDERDI

EUZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

B.D.I.C

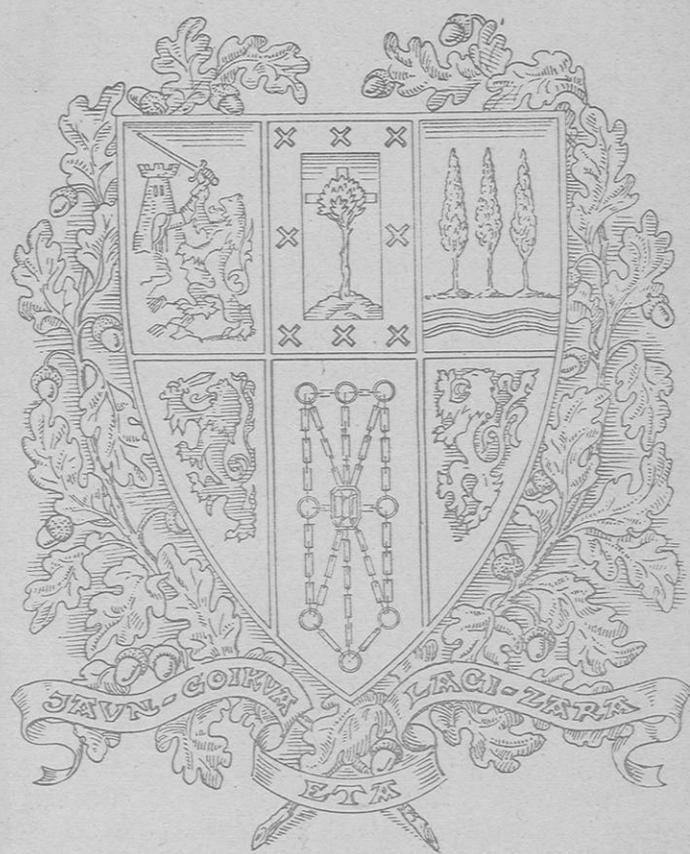
IZPIJVRA-SYMARIO

I EDITORIALES. — *La Justicia de Franco.* — *Lege-Zarrak eta Jaurlaritzza Berria.* — *Economia de Euzkadi.* — 25 de Noviembre 1

II VIDA VASCA. — *Patriotas Presos.* — *Los procedimientos infames de la policia.* — *Consejo de Guerra.* — *El 10º aniversario del Presidente del E.B.B.* — *Declaración del Gobierno de Euzkadi.* — *De la Argentina: Conversando con el Secretario de la F.E.V.A.* 4

III TEMAS GENERALES. — *El Gobierno de Euzkadi (Irujo).* — *Euzko Jaurlaritzza, zertarako dugun (Utarra).* — *Instrumento de politica nacional (Landaburu).* — *Gure erriko guda apunteak (Ugalde).* — *La gestión de la Diputación Nacionalista de Bizkaya (Uribe).* — *Invitación al estudio del euzkera* 12

IV NOTICIARIO MENSUAL. — *A través del mundo.* — *En la península.* — *Euzkadi..* 21



Octubre 1961 Urilla
 — Año XV - Urtea —
 Nº 175 Zenbakija

Precio del ejemplar : 1 NF.

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año XV — Urtea
Nº 175
Zenbakija

Illeroko argitalpena

Publicacion mensual

Idazkolea ta Banakolea }
Redación y Administración }

Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 25.29.27

OCTUBRE
1.961
URRILLA



La justicia de Franco

Existe en los medios gubernamentales franquistas el propósito deliberado de ejercer una fuerte presión sobre los miembros del Consejo de Guerra que va a juzgar a varios jóvenes patriotas que fueron trasladados a la prisión de Carabanchel, próxima a Madrid, bajo la acusación de haber participado en los actos de resistencia al régimen que se desarrollaron en Donostia el 18 de Julio último.

Se habla en esos medios de la necesidad de imponer un escarmiento ejemplar para que cesen de una vez para siempre, las actividades de la oposición vasca al franquismo y se asegura que para llegar a este resultado se van a pronunciar penas muy graves.

Las informaciones que en este sentido han llegado hasta nosotros son de fuentes dignas de todo crédito y la índole de los preparativos del expeditivo juicio castrense en preparación constituyen una confirmación de tan alarmantes noticias.

Todo está dispuesto para que las condenas más disparatadas sean dictadas : la intervención desde el instante mismo en que se produjeron los hechos, de la « gestapo del coronel Eymar » ; las torturas particularmente crueles inferidas a los procesados para arrancarles las declaraciones que interesaban ; la ley que se esgrime contra ellos, el monstruoso decreto de 21 de Septiembre del pasado año que califica de rebelión militar y castiga con las mayores penas, hechos de escasa o nula categoría delictiva y el marco en que se va desarrollar el proceso, el Código de Justicia militar cuyo rigor contrasta con el escaso margen que se consiente a la defensa de los procesados.

Este juicio es revelador del clima de guerra que el régimen se entera en mantener a los 25 años de haberse alzado con el poder y se inscribe en el cuadro general de la campaña de destrucción de los valores vascos y de todo lo que caracteriza a nuestro pueblo.

Por eso nuestro país, incluidos los que al principio oponían reparos a esta clase de acciones, ha reaccionado en bloque contra este despliegue de medios coactivos evidentemente desproporcionados a la naturaleza de los hechos sometidos al juicio del tribunal militar

Se nos niega a los vascos, toda posibilidad de desenvolvimiento de de nuestro ser colectivo y se nos cierran todos los cauces legales para ejercer nuestros derechos. Lo que se pretende es que nos resignemos a morir por asfixia lenta y así se explica que cuando la emoción patriótica surge de manera espontánea o reflexiva, la réplica del poder es siempre brutal en nombre de un imperialismo desconocedor de nuestra realidad nacional.

¿No se detienen a pensar quienes así actúan que nosotros no podemos resignarnos a desaparecer como pueblo, que no podemos renunciar a nuestros derechos naturales, que más que derechos constituyen deberes sagrados del patriotismo vasco ?

Por imposición de los que se hicieron con el gobierno por la violencia llevamos cinco lustros que no se pueden calificar de pacíficos porque no son pacíficos los métodos que emplean para gobernarnos. Si se quiere ahora extremar la represión sacrificando víctimas propiciatorias, podemos afirmar que el impacto que esto va a producir en Euzkadi, será profundo y duradero. Podemos también asegurar, que con estos métodos auténticamente terroristas se va a dificultar peligrosamente la solución del problema vasco planteado desde el siglo pasado y que lejos de resolverse está tomando de año en año caracteres de mayor virulencia.

Lege-zarrak eta Jaurlaritza berria

Erriek ez dute maite besteen mende bizitzea ta Euzkadi gure aberriak ere bere buru nai luke, 1839' garren Urrilleko 25 arte izantzan bezelaxe.

Bere buru izateko ordea, bere legeek egiteko eskubidea bear ta orrela aipatu degun egun ori arte, Asuñamendiz sarkaldeko euzkal erriek, euren legeen egille, azkatasun zabalean bizi ziran.

Urte batzuek len, Prantze'ko Matxinadak, Laburdi, Zuberoa eta Benaparroa, Paris'eko agintarien mende ipiñi zituen ta españarrak beaz, auzokoen ikasbide maltzurra jarraitu besterik etzuten egin. Beti jarrai oi dituzte zenbaitzuek errezago bide okerrak zuzenak baño, batez ere euren komenentzi aldekoak direnean.

Gure legeak kendu zizkiguten zapaltzalleenak ezartzeko ta asieratik uztarria pixugia izan etzediñ soldauskatik azke zituen gure mutillek eta zerga arazoetan antolaketa batzuek egin ere bai, ordu arte baño geyago ordaindu bearko ez genduen irudimeanean egon gindezen.

Alare, alde on oyek etzuten luzaro iraun. Ain zuzen 1.876'garrenean, gure mutillek españar gudarostera bialtzea beartu ginduzen eta gure diruekin begirapen geixego izan bazuen ere, gaur Franco'ri esker, bizkaitarrei eta gipuzkoarrei txanponak galan ki kentzen diete, Madrid'eruntz bialtzeko. Napatarrak eta arabarrak aurrera doaz, concierto economico deritzayon lege zar kondar orrekiñ, baño ez dakigu noiz arte.

Gainberan gure lege zarrak jetxi arren, euzkal

erriek ez dio etzi gora bideko ibellerari. Abertzale-tasuna geroz ta indartsuago azaltzen da Euzkadi'n ta alde ontatik etorriko dala gure gaizkatze edo salbazioa; ziur egon giendezke.

Euzkotarrok beziñ ongi dakite au gure etsayok, batez ere 1.936'garrenean guda gorria piztu zutenok gure azke nai ori ezerezteko asmotan.

Guda arek gure azkatasun egarria itzali ordez indarberritu egin zuan ta españar errepublikaren legegilleak araudi edo estatutoa opa ziguten. Oñen bitartez, 1936'garren Urrilleko 7'an sortu zan lenengo Euzko Jaurlaritza, Agirre tar Joseba Andoni Jaun prestua, Lendakari zuela.

Guda ura eta ondoren erori zitzaizkigun jazarpenak, erailtze, espetxeratze eta errikatzeak o,ts erri batek jasan ditzazken probarik gogorrenak, artu zituen gure Euzkadi'k bere bizkar, edozertara prest zegoela ongi adierazteko.

Eten gabe eta nunai gure burukideek eta bizi zan artean Agirre Jaun garayak, argi eta garbi nabaitu dute azkatasun gogo illezkor ori.

Bayona'n Urrila onen 8'an ospatu da gure Jaurlaritzaren 25'garren urtebetetzea ta Leizaola Lendakari berriak itzaldi entzungarri batean azaldu digu euzko ikurriña zutik eta irmo daukala erritarren bizi-naya mundu zabalean erakusteko.

Bitartean euzko burukalariak bulartsuki ari dira edonun jakiñ dediñ Euzkadi erne dagola ta iñoiz ere ez diola uko egingo ez bere jaurlaritza izateko daukan eskubideari ezta ere bere azkatasuna irixteko jasan bearko dituen nekeeri.

Economía de Euzkadi

El Gobierno Vasco ha tenido el buen acuerdo de abrir un concurso para premiar el mejor trabajo inédito que se le presente sobre « Economía de Euzkadi » y que tenga en cuenta, además de la situación económica actual del País (Araba, Bizkaya, Gipuzkoa y Nabarra) y de su expresión estadística, las premisas históricas y las perspectivas que actualmentè se ofrecen en aquella esfera al porvenir vasco.

A este concurso, dotado con un premio de 25.000 pesetas, se le ha dado el carácter de homenaje, bien merecido por cierto, al finado Don José Horn y Areilza, Jefe que fué de la minoría parlamentaria nacionalista vasca. El plazo para la presentación de los trabajos que en un principio fué señalado hasta el día 31 de Diciembre del presente año, ha sido prorrogado hasta el 30 de Junio del año próximo.

El acierto de la decisión gubernamental nos parece evidente habida cuenta de la inexistencia de una obra de la naturaleza de la que se trata de galardonar y de la necesidad para múltiples e importantes fines de un estudio completo y sistematizado de ese carácter.

Sin caer en las exageraciones de quienes opinan que la economía de una nación determina su vida de modo exclusivo, si creemos que es uno de los factores principales condicionado en su desenvolvimiento por otras exigencias no menos trascendentes de carácter espiritual. La economía no es un fin sino un medio subordinado al desenvolvimiento completo del hombre, que no solo vive de pan.

Un programa de orden político o social reclama

sin embargo como requisito básico del conocimiento de las posibilidades económicas y de sus perspectivas de mejoramiento.

El mundo lleva un ritmo acelerado de transformación y plantea cada día problemas nuevos de técnica industrial, agrícola, pesquera, etc. para cuya solución adolecemos en Euzkadi de una deficiente y dispersa bibliografía. También nosotros tendremos que tomar partido sobre cuestiones fundamentales que se derivan del aumento y distribución de la renta nacional, integración en el mercado europeo, planificación, nacionalizaciones y otros que se debaten o se han decidido en países que viven en normalidad institucional.

Ya que aspiramos, con resolución inquebrantable a tener en nuestras manos el destino de Euzkadi, no con un Gobierno en el exilio, como el que actualmente por circunstancias históricas poseemos, sino con instituciones plantadas en nuestra tierra, debemos prepararnos a esa feliz coyuntura y trazar de antemano las líneas maestras que hayamos de seguir si no queremos incurrir en improvisaciones peligrosas.

Nos urge pues, esa « Economía de Euzkadi » para cuya confección el Gobierno Vasco ha tenido el acierto de abrir un concurso e invitamos a todos nuestros compatriotas que se sientan capaces para la empresa, a que concurren al llamamiento que se les hace, en la seguridad de que rendirán un importante servicio al País.

25 de Noviembre

PROGRAMA DE ACTOS

Con motivos de celebrarse el 58 aniversario de la muerte de Arana Goiri'tar Sabin, fundador del Partido Nacionalista Vasco, se han organizado los siguientes actos.

El sábado 25 de Noviembre a las 10,30 misa reza-da en la Capilla de « Filles de la Croix » 8 rue Douer,

en sufragio del fundador y demas patriotas fallecidos.

A las 13,30 comida intima.

A las 16 visita a los cementerios de Bayona, Bidart y Donibane Loitzun.

Se ruega a todos los afiliados y simpatizantes acudan a dichos actos, que nos darán la oportunidad para un cambio de impresiones entre alderdikides.

« Nadie sera sometido a tortura ni a penas o tratamientos crueles inhumanos o degradantes. » (Art. 5 de la Déclaration de los Derechos del Hombre, aprobado por la Organización de las Naciones Unidas.)

VIDA VASCA

PATRIOTAS PRESOS

En la prisión de MARTUTENE DE DONOSTIA :

de AGOTE, Emilio.

de GEREKA, José.

En la prisión de LARRINAGA DE BILBAO :

de ALLIKA, Iñaki.

de ARRARTE, Ramón.

En la prisión de CARABANCHEL DE MADRID :

de AMEZAGA, Francisco, de Bilbao, soltero empleado de ARRIETA, Felix, de Eibar, 29 años, soltero mecánico.

de ALBISU, Rafael, de Donostia, 30 años, casado, Ingeniero Industrial.

de AGIRRE, Xabier, de Zarauz, 34 años, soltero empleado.

de AHEDO, de Bilbao.

de ARRIZABALAGA, Angel, de Donostia, industrial.

de BALERDI Ignacio, de Donostia, 25 años, soltero, empleado.

de BASAURI, Serafin, de Eibar, 26 años, industrial.

de EIZAGIRRE, José Antonio, de Eibar, 29 años, soltero, empleado.

de ELOSEGI, Xabier, de Tolosa, 24 años, soltero, Perito Industrial.

FERRAN OYARZABAL, Eduardo, de Donostia, 23 años, soltero, empleado.

de IRIARTE, Ildfonso, de Donostia, 31 años, casado, perito industrial.

de IRIONDO, Antonio, de Gazteiz, 25 años, soltero, industrial.

de ITURRIOZ, de Beasain, trabaja en Eibar, soltero, obrero

de LASPIUR, Manuel, de Eibar, 32 años, casado, agente comercial.

de LARRAMENDI, Ignacio, de Donostia, 32 años, casado, Perito electricista.

LOPEZ DE LACALLE LANGARIKA, Rubén, de Gazteiz, 29 años, casado, industrial.

de MADARIAGA, Julian, de Bilbao, 29 años, Abogado, casado.

de MARINELARENA, de Bilbao.

de MUNOA, Julian, de Eibar, 29 años, casado.

de NARBAIZA, Eustaquio, de Eibar, 27 años, soltero industrial.

de ORMAETXEA, Alejandro, de Eibar, empleado, soltero.

de OLASKOAGA, Agustín, de Getaria, 31 años, soltero

de QUESADA LASARTE, José Maria, de Donostia, 27 años, soltero, empleado.

SAN ROMAN ROMARATEGI, Martín, de Donostia, 24 años, empleado, casado.

de URBIETA, José, de Donostia, 28 años, casado.

de URIBE, Sabino, de Bilbao, 30 años, soltero, empleado.

de URRESTARAZU, Evaristo, de Donostia, 22 años, soltero, estudiante.

de LUZARRAGA José Ramon, de Bilbao, casado, intendante mercantil.

NOTA. — El joven INAKI DE ALLIKA, está a punto de cumplir la condena que le fué impuesta y se espera que salga de un momento a otro de la carcel de Larrinaga en que se encuentra. Igualmente se espera que sean liberados en fecha breve los patriotas EMILIO DE AGOTE Y JOSÉ DE GEREKA, que se hallan detenidos en la carcel de Martutene de Donostia.

EN LA «CHECA» DE DONOSTIA SE HA APLICADO EL TORMENTO

Se conocen detalles relacionados con el trato dado por la policía en la Corisaria, sita en el Gobierno Civil de Donostia a los numerosos detenidos que fueron trasladados a Madrid en la tercera decena de Julio, donde van a ser juzgados próximamente.

Los detenidos fueron maltratados por equipos de 7 y 8 policías en forma sistemática. Algunos fueron objeto de una media docena de «interrogatorios», que duraron cada uno varias horas, con interrupciones para que los torturados recobrasen el conocimiento y para que los policías descansaran, pues estos acababan agotados; uno de ellos sufrió una dislocación por tanto puñetazo volviendo al día siguiente con la mano vendada.

Se conocen algunos nombres de los policías que participaron en estas actividades: Palomo, Manzanas, Gabalcón, Perez Abril, Maestre, Sierra, Urbano y otros de los que algunos eran «especialistas» llegados de Madrid.

Las violencias físicas se combinaban con los ultrajes morales y los interrogados lo fueron a la luz irresistible de una lámpara. Mientras una policía insultaba al detenido, otro le golpeaba al oído con la palma abierta y un tercero en el cuello con el canto de la mano.

Se les obligaba a desnudarse y ponerse de rodillas sobre piedras puntiagudas, mientras cuatro policías se combinaban en la faena: uno subiéndose a los hombros del torturado y los otros prodigando puñetazos y golpes de porra o con una regla, en las articulaciones, en los órganos sexuales, etc...

Hubo detenido que sufrió 90 horas de este régimen. Para quebrantar la resistencia de las víctimas se les negaba alimento y agua y al cabo de varias sesiones se les obligaba a los detenidos a firmar las declaraciones que se les presentaban con la siguiente advertencia: «Y mucho cuidado con retractarse y hablar de malos tratos en el Consejo de guerra por, que entonces seréis devueltos a nuestro poder».

El ensañamiento en las palizas se completaba con las injurias a cuanto se suponía querido y respetado por los torturados: familia, patria, raza, democracia, federalismo y especialmente contra el clero vasco. El español y aún el Primado de Toledo fueron también objeto de las mayores groserías verbales, de las que tampoco se libraron de Gaulle, Kennedy, Spaak.

Reacciones en favor de los presos

■ Organizado por las *Sociedades Hispanas Confederadas de Nueva York*, y con la cooperación del *Centro Vasco-Americano*, se dispuso un « piquete » de dos horas, frente al Consulado de España, como protesta contra las torturas de que son objeto numerosos nacionalistas vascos. OPE 22. 9.

■ El « *Spanish Democrats Defence Committee* » de Londres dice en una nota que « acabá de tener la evidencia de que más de 40 jóvenes obreros vascos, detenidos por la policía en Julio y Agosto, han sido sometidos a brutales torturas por actividades sin importancia ». « El Comité denuncia esta nueva explosión de salvajismo por parte del régimen de Franco y pide que se castigue a los responsables; que los presos sean juzgados lo antes posible y que los partidos, sindicatos y todas las organizaciones democráticas inglesas envíen protestas al Embajador español. » OPE 29. 9.

■ « *The Guardian* » de Manchester ha publicado una carta de D. Manuel de Irujo acerca de las detenciones en Euzkadi en la que se dice : « Lo que Franco se propone no es otra cosa que silenciar y destrozarse la resistencia vasca. Se vale para ello de la tortura, tal como la aplica la mal llamado Brigada Social del coronel Enrique Eymar Fernandez, el cual aprendió el oficio y sus costumbres en la Gestapo. OPE 9. 10.

■ El *Secretario General de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres*, señor Omer Becú, por telegramas dirigidos al general Franco y al ministro español de Justicia, ha protestado contra los métodos ilegales empleados en los preparativos del proceso contra los trabajadores vascos y que ha de verse en fecha próxima. El Sr. Becu denuncia que se han violado los artículos 10 y 11 de la Declaración Universal de los derechos del hombre. La C.I.O.S.L. agrupa a más de 50 millones de trabajadores. OPE 11. 10.

■ « *Nouvelles d'Espagne* » y « *Le Peuple* » de Bruselas publican una nota en la que se denuncian las torturas inferidas a los patriotas vascos. OPE 18. 10.

■ La publicación « *Amnesty* » de Londres órgano del movimiento internacional en defensa de la libertad de opinión, se ha ocupado de las detenciones en Euzkadi durante los meses de Julio y Agosto, relatando lo sucedido y haciendo hincapié en que se han empleado torturas. Esta información fué cursada a la Embajada española en Londres y el Secretario ha contestado que si el intento de sabotaje « no hubiera sido descubierto a tiempo, habría tenido como consecuencia la muerte de centenares de personas » y que es « completamente falso que se hayan producido torturas o violencias de ningún género contra nadie ». OPE 19. 10.

Los procedimientos infames de la policía

(OPE). — Se conocen detalles relacionados con el trato dado por la policía a los numerosos detenidos que, trasladados a Madrid en la tercera decena de Julio, van a ser juzgados el día 10 por un tribunal militar.

Las detenciones se practicaron con violación de domicilio, sin mandamiento judicial, y fueron mantenidas con menosprecio del llamado « Fuero de los Españoles », letra muerta que la propaganda franquista presenta siempre en el extranjero como equivalente de las garantías constitucionales que en otros países defienden las libertades individuales y los derechos de la persona humana.

Los detenidos fueron trasladados a la comisaría de policía donde cada uno fue maltratado por equipos de siete y ocho policías en forma sistemática, redoblándose las torturas en vista de que nos se obtenían las declaraciones apetecidas por los verdugos.

Muchos de los detenidos fueron objeto de una media docena de « interrogatorios », cada uno de los cuales duraba varias horas, interrumpiéndose algún tiempo para que los torturados recobrasen el conocimiento y para que los policías descansaran, pues éstos acababan agotados; uno de ellos sufrió una dislocación por tanto puñetazo, volviendo al día siguiente con la mano vendada.

En cada « interrogatorio » participaban los policías Palomo, Manzanos, Gabalcón, Pérez Abril, Maestre, Sierra, Urbano y otros, de los que algunos eran « especialistas » llegados a estos efectos de Madrid. Su técnica era la siguiente :

Las violencias físicas se combinaban con los ultrajes morales y se empezaba por dar al detenido la impresión de que su vida estaba a merced de los policías, por disponer éstos de « carta blanca » y tener asegurada la impunidad amenazando también con detener a las madres o esposas de los detenidos.

Estos eran interrogados a la luz irresistible de una lámpara, mientras un policía insultaba al detenido, otro golpeaba el oído con la palma abierta, otro le daba en el cuello con el canto de la mano. Los golpes y las preguntas se sucedían por sorpresa.

Se les obligaba a desnudarse y ponerse de rodillas sobre unas piedras puntiagudas que les martirizaban, mientras cuatro policías se combinaban en la tortura : uno subiéndose a los hombros del torturado para hacer que por el peso las piedras se hincaran en las carnes, otros prodigando puñetazos y golpes de porra o con una regla, en las articulaciones, en los órganos sexuales, etc.

Hubo detenido que sufrió noventa horas de este régimen, entre el tiempo de los interrogatorios y los intervalos pasados en el calabozo. Para quebrantar su resistencia física y moral, se les tenía sin probar bocado y se les negaba agua, esperando que cediesen ante el tormento de la sed que les procuraba las torturas.

Al cabo de varios días de este régimen, la policía obligaba a los detenidos a firmar las declaraciones que les presentaban, pero con el siguiente concejo : « Y mucho cuidado con retractarse y hablar de malos tratos en el Consejo de guerra, porque entonces se reis devueltos a nuestro poder... »

El sadismo de los policías no se limitaba al terreno físico. El ensañamiento en las palizas se completaba con los insultos personales y con las injurias dedicadas a cuanto los policías suponían que era querido y respetado por el detenido: familia, patria, raza, religión, clero vasco, democracia, federalismo europeo, etc.

Los curas, en general, eran objeto de predilección en los insultos y alusiones. He aquí algunas frases:

«Todos son unos hijos de... empezando por el cabrito de Toledo», es decir por el cardenal Pla y Deniel. «Cuando se levante la veda de curas no va a quedar ni uno», «Los curas españoles son unos cabronés, con que no digo nada de los vascos». «Los católicos son unos cínicos, que por la mañana

van a comulgar y por la tarde a fastidiar al prójimo». «Decís que durante la guerra fusilamos a algunos curas vascos: lástima que queden tantos.»

Además de estos insultos, en los que se distinguieron Manzanos y Galbacón, otros fueron dedicados a De Gaulle, Mac Millan, Spaak y Kennedy. Del vicepresidente belga decían que era un «comunista demostrado» y del presidente americano aseguraban que está manejado por Kruschef y los comunistas.

Los detenidos fueron trasladados a Madrid, a donde llegaron en un viaje de veintidós horas y sin que muchos de ellos estuvieran repuestos de los malos tratos. Allí comparecieron ante el siniestro Eymar, que terminó de completar el expediente en cuya virtud va a comparecer ante un consejo de guerra una treintena de vascos.

Consejo de Guerra en Madrid contra D. Sabin de Barrena

Después de pasar una docena de años en Caracas, cruzó la «frontera» por Iruñ a mediados de Junio del presente año el abogado bilbaino D. Sabin de Barrena con el propósito de disfrutar de dos meses de vacaciones en la Euzkadi peninsular. Iba acompañado de varios familiares y provisto de un pasaporte venezolano conforme a su actual nacionalidad. En el Consulado español de Caracas le habían asegurado de que estaba en regla y a cubierto de toda clase de molestias.

Sin embargo al presentarse en Iruñ fué detenido por la policía de frontera y se le notificó que se hallaba encartado en un sumario abierto hace trece años en Madrid por actividades políticas contrarias al régimen. Fué conducido al Gobierno civil de Donostia, luego, a la cárcel de Martutene y finalmente a la de Carabanchel cerca de Madrid a disposición del Juzgado especial del Coronel Eymar.

Después de una serie de interrogatorios el pasado miércoles día 18 de Octubre ha tenido que comparecer ante un Consejo de Guerra presidido por el Coronel Rojas, colaborador del Coronel Eymar, siendo defendido por el Capitán de Artillería de Miguel, natural de Ondarrabia.

El consejo de guerra se celebró en un cuartel, anejo a la Capitanía general de la primera región, que hace el número cinco de la calle del Reloj de Madrid. La acusación fué violenta y amplia y la defensa tímida y deslabazada. Se le imputaba el

haber formado parte de un grupo que en la capital de España se dedicaba a recoger información para el Gobierno Vasco con sede en París, información que se publicaba en el Boletín de información O.P.E. de donde pasaba a la prensa extranjera y a las organizaciones de exilados españoles. Otros temas de acusación fueron el de que ayudaba económicamente a sus compañeros de grupo y el de pertenecer al Partido Nacionalista Vasco. Entre los antecedentes del procesado salió a colación el que había sido gudari del Ejército de Euzkadi por cuyo hecho fué condenado anteriormente a doce años de prisión habiéndosele reducido esta pena a 3 años en virtud de la revisión.

Cuando al final del consejo el Presidente preguntó al Sr. Barrena si tenía algo que alegar, este se levantó para exponer sus puntos de vista, pero el coronel Rojas le cortó el uso de palabra a pretexto de que sus manifestaciones no eran pertinentes.

Al terminar el juicio confirmó su petición de veinte años de cárcel para el procesado. La condena efectivamente impuesta alcanza a ocho años de prisión que aunque no es tan exagerada como la solicitada por el Fiscal no deja de estar en notoria desproporción con la naturaleza de los hechos declarados probados con escasas y débiles pruebas.

En la sala donde se celebró el Consejo se notó la presencia de algunos familiares del procesado, algún corresponsal de la prensa extranjera y numerosos policías de la «gestapo» del coronel Eymar.

El 10º Aniversario del Presidente del E. B. B. DOROTEO DE ZIAURRITZ

Resumen de la conferencia del Sr Landaburu

Doroteo de Ziaurritz, presidente del E.B.B. en la época más dramática para la patria tuvo, como casi todos, dos facetas en su persona, la pública y la íntima. Hablemos más bien de ésta. Dentro de unos días va a hacer veinticuatro años que traspasando un tanto novelescamente tierras de Araba y Na-

barra y la muga del Pirineo, los pasos y hasta los brazos afectuosos de un contrabandista patriota — tal era mi agotamiento después de catorce meses de escondite — me ponían de este lado de la frontera que corta en dos nuestra Euzkadi. Doroteo había maquinado en la preparación de aquella escapatoria

clandestina, naturalmente, y un tanto arriesgada, y fue él uno de los primeros compatriotas que me recibieron.

Figuraos, dice el Sr Landaburu, si en tres años, más o menos, de vida común tuve ocasión de conocer a Doroteo de Ziaurritz. ¡Y qué años! Euzkadi perdida, los mejores hijos de Euzkadi en presidio, al menos los que no habían sido sacrificados en el altar de las glorias de cierta España y de los mitos de los vencedores; muchos vascos errantes por el mundo, la patria amordazada, convertida en un campo de concentración y, como único objetivo consolador, la guerra mundial y el triunfo de unos aliados que ni lo fueron entre ellos ni lo han sido nuestros, de nosotros, de nuestro pueblo, que les abrió el fundamento político, jurídico y moral de su victoria. Dejemos esto...

Dorota tenía una seguridad contagiosa en nuestro triunfo. Se murió con ella, nos la lego y tenemos que hacer honor a esa consecuente virtud patriótica. Los malos ratos le afectaban como a todos, pero los sobrepasaba con facilidad. Las contrariedades — y no le faltaron — le hacían mella, mas en esto se sentía presidente y como el otro Lendakari que también se nos fue y está ahí arriba enterrado a pocos metros de él, de la angustia sacaba fortaleza y daba ejemplo. Doroteo no era insensible, administraba muy bien sus reacciones. No he visto llorar a Ziaurritz — llorar con motivo es de hombres, a pesar de la madre de Boadbil — más que dos veces: una mañana en Bruselas, cuando el teléfono nos trajo un día de octubre de 1937 la noticia del fusilamiento de Markiegi, Azkue, miembros del E.B.B., y de otros aberkides. La otra vez fue en La Rochelle, un amanecer del verano de 1940, cuando vió resucitado a mi hijo mayor, ahijado suyo, a quien como médico daba por muerto al comienzo de la noche precedente. La primera vez lloró con angustia, la segunda de alegría, y en las dos congojas le brotó una emoción profunda semejante.

Era Doroteo como la representación de todas las cualidades y hasta de todos los defectos vascos. Naturaleza pura, como un roble de nuestros montes que todo lo saca de la tierra con su esfuerzo y luego lo recompensa contribuyendo a formar y a embellecer el paisaje nacional. Naturaleza pura, sentido común, distinción espiritual, lo mismo cuando presidía un batzar del Partido que cuando aconsejaba o recetaba para curar una dolencia, que cuando confesaba y consolaba a uno de nuestros gizonos perdido por el mundo o a una mujer, vieja o joven, que le revelaba un drama íntimo. Su talento natural, su bondad y su experiencia profesional le sirvieron de mucho en ocasiones de gran complicación. Por eso fue siempre hombre de buen consejo, por eso fue en momentos muy delicados un gran presidente del Partido, de un partido que entonces más que nunca, con sus adeptos encarcelados o expatriados, con muchas familias en la miseria y todas en la angustia, más que un jefe necesitaba un padre. Esto fue Ziaurritz.

Desde aquellos años no ha habido paz en Euzkadi. En estos mismos momentos, un brote renacentista — uno de tantos como suele haber en un

árbol cada día más vigoroso — ha llevado a la cárcel y a la tortura a un plantel de jóvenes patriotas euskotarras. Suelos y paredes de celdas inmundas de comisarías totalitarias, a la disposición de una policía alógena, menesterosa y cobarde, han sido otra vez salpicados de sangre vasca. El sufrimiento físico y moral de esos aberkides hiere también nuestra carne, retuerce nuestros nervios, da dolor y rabia a nuestras almas. Esas prácticas de la bárbara Edad Media en los países bárbaros se realizan hoy sobre católicos, en nombre de un Estado, de una civilización, que dicen defender a Dios. Se practican en el País del derecho público foral, en el que — ¡cuántas veces, José Antonio, hemos presumido de ello ante propios y extraños! — la organización de la sociedad estuvo al servicio del hombre libre y eran libres todos los hombres. Tienen lugar esos procedimientos en la tierra, la tierra vasca, en la que el ciudadano, con sólo serlo, era el dueño después de Dios. La autoridad y sus agentes eran no los perseguidores sino los servidores de la libertad del ciudadano, porque en ese concepto de la libertad estaba el fundamento de aquella civilización.

Y ante esos excesos de hoy nadie se atreve a conmoverse, es decir, todos se atreven a ahogar púdicamente su indignación. ¡Conformismo! ¡Hipocresía! ¡Dimisión de su condición de hombres y de patriotas! Tres cosas que no conoció Ziaurritz, que no debiera conocer ningún vasco, por bien que le vaya con la inflación, con la estabilización o con la reactivación.

En la guerra civil, Ziaurritz se sintió personalmente protagonista y él, que no tuvo hijos, se consideraba el padre de todos los gudaris. Los quería con delirio y se envanecía de ellos con ternura de aitona. Había que oírle referir los hechos bélicos: ponía una tal poesía sencilla en la narración de esas hazañas y era, además, tan personalmente poeta en lo ingenuo, que cualquier episodio, cualquiera escaramuza contada por Ziaurritz tenía la grandiosidad de las mejores epopeyas clásicas. También hacía versos con la pluma, siempre en euskera, por el que sentía una enorme veneración, y en lo escrito y en lo hablado se advertía la vibración espontánea del alma vasca, de un algo indefinible, sutil, que caracteriza a nuestro pueblo y que es el hilo que enlaza y que ata a nuestra generación con todas las generaciones anteriores. La razón, sin duda, de nuestro ser como nación y de nuestra justificación como patriotas, razón mucho más honda, mucho más transcendente, de mucha más fuerza que todos nuestros argumentos políticos y que todas las demás razones que fundamentan nuestro ideal. En Ziaurritz, en este aspecto, se reunían el didáctico y el dialéctico, el bersolari que abre la válvula de la expresión al impulso del espíritu de un pueblo, el moralista y el hombre práctico. Síntesis magnífica de la que cada uno de nosotros quisiéramos haber sido un ejemplar. El lo fue y, como ya os he dicho, como ya lo sabiais, con prestigio grande.

Ziaurritz — y no es tópico aunque vayamos abusando de ello — tenía en sí mucho de nuestros «camballeritos», naturalistas escépticos y fervorosos espiritualistas, cultos y aldeanos, poco amigos de la beatería y ávidos de conciliar la fe y la razón. Por

eso, siendo alcalde de Tolosa, cortó en germen una epidemia local de visionarios de Ezkioga amenazando con la «perrera», «si seguía viendo a la Virgen», a un pintoresco menestral, líder del movimiento, a quien curó de sus visiones tal vez no del todo desinteresadas. Y sabía, sin embargo, ocupar con señorío y devoción el testero de un banco de iglesia en una ceremonia solemne. Se tomaba con naturalidad un «chiquito» ante un mostrador acompañando a gente modesta y nadie como él ponía tan fina distinción al esbozar los pasos de nuestro magnífico auresku. Su «bonhomie», marcada con ese sello que suele caracterizar a los párrocos de aldea y a los viejos médicos titulares, a los que conviven, comulgan, con dolientes del alma o del cuerpo, daba a su cultura extensa, muy amplia, el sentido de un acercamiento, de una constante aplicación a lo humano. Un bichito que no sé qué es y habita en no sé qué cuevas, descubierto en Guipuzcoa por un investigador eminente a quien Ziaurritz orientó y acompañó, lleva como nombre científico el apellido de nuestro amigo y así está catalogado y... Doroteo era muy mal compañero de mus. ¿Contrastes? No, naturalidad. Ser tal como la vida es, sin artificios. Ni dandy ni gamberro. Y el gustar lícitamente de lo bueno que en este mundo ha hecho Dios, el ser un tanto epicúreo, el amar tanto la vida, no le impedía ser arriesgado, valiente: un día, en plena guerra mundial, en que sus compañeros de Consejo Nacional en el interior le llamaron por asuntos graves, tomó desde Cambo el camino del monte y llegó exponiendo su vida doblemente: por ser quien era y ser como es el odio del adversario, y porque contrajo a la ida en pleno Pirineo una neumonía de la que le curaron en una borda de la montaña su sabiduría de médico y el que los bordaris contrabandearan, como con tantas cosas, con un antibiótico entonces de moda del que quedaban en la leñera algunas muestras que fueron bastantes para devolver la salud a Ziaurritz. Su comentario al regresar a este lado fue delicioso: «lo que más me preocupaba, decía, era que si yo moría, no me moría yo, se moría Anastasio Martínez» o cosa parecida, un tratante ribero, riojano o tal vez aragonés cuyos papeles habían sido entregados a Ziaurritz para que tuviera una identidad «potable» si en los senderos del monte le interrogaba la guardia civil.

Ziaurritz fue indudablemente una figura nacional y así debe ser considerado. Pero es que nuestro nacionalismo es muy curioso y abunda en él más de lo que debiera ese afán de impedir que nadie destaque, ese guadañar por encima de las cabezas para que ninguna sobresalga. Los que lo practican se justifican diciendo que somos un pueblo democrata y que la democracia no tolera figuras relevantes. Confundiendo el caudillismo con los naturales valores nacionales, trabajan contra la patria que pretenden redificar, porque las patrias suelen ser suma de hombres y la democracia mejor organizada, si tiene estimación de sí misma, ha de comenzar por resaltar y hasta por exagerar los prestigios suyos. En táctica nacionalista es un juego siempre tolerado y hasta obligado a veces. Ziaurritz, como otros que ya se fueron, debiera ser hoy entre los vascos una figura de leyenda. Hasta entre los que lucharon en frente: muchos de ellos, residentes en

Euzkadi al comienzo de la guerra civil, le deben todavía a Ziaurritz la libertad y hasta la vida; no sé si uno siquiera supo reconocerlo. Peor para ellos. Doroteo fue un gran romántico, uno de esos hombres a los que el interés material, el peso de la cartera gorda o flaca no ahogan los latidos del corazón. El remedio consiste no en arrojar la cartera al arroyo sino en cambiarla de bolsillo para que no estorbe el funcionamiento normal fisiológico y afectivo, para que no embote la capacidad de sentir y de amar. Fue un gran idealista. Lo perdió todo por Euzkadi y no se detenía demasiado a considerar lo perdido porque estaba seguro de que el porvenir era de Euzkadi. Como tantos otros, se quedó en el camino sin llegar a verlo. No sé si alguna vez tuvo vacilaciones, como todos los hombres que saben pensar, pero nunca tuvo una claudicación. Sabía lo que él representaba y se daba cuenta de que, en todos los momentos, éramos muchos los que lo estábamos mirando. Tenía fe en Euzkadi, soñaba despierto con la patria reconstruida. Sabía calcular el potencial vasco y creía en la justicia aun en esta tierra. En estos tiempos en que las patrias se explican y se razonan por el progreso económico, por el bienestar social, por el avance técnico en la explotación de las riquezas naturales, por una distribución más justa de la renta nacional, Ziaurritz, que era hombre de ciencia y enamorado de todos los adelantos, prefería ver a Euzkadi menos impersonal, menos seca, más humana, acaso más vasca que la que deriva de tarifas y estadísticas, de coeficientes y de índices. No suponía a la técnica incompatible con el espíritu, al contrario, pero prefería sencillamente a éste y para buscarlo estimaba camino más adecuado ir a conversar con un arrantzale aquí en el puerto, o con un casero de las colinas entre Cambo y Haltsu, con una amona de Sara — porque no podía hacerlo con los de Getaria, Leiza o Errialde y, al fin y al cabo, es lo mismo — y siempre encontraba en esos diálogos motivos de justificación y de esperanza. Porque ahí descubría la razón profunda, inmanente, de nuestro ser colectivo, de nuestra comunidad nacional, de la que la economía, lo social y hasta la oportunidad o la inconveniencia de lo político no son más que sostenes o adornos.

Doroteo, magistral narrador de cosas vividas, es protagonista ahora de anécdotas que nosotros podemos contar. Doroteo de Ziaurritz, gran presidente del Consejo Nacional del Partido, rebosante de patriotismo vasco, sigue siendo mentor nuestro en muchas ocasiones de decisión silenciosa y no siempre fácil. Es una gran fortuna haber tenido maestros de esa talla, de esa enorme capacidad emocional patriótica y humana, vasca y universal. Como queremos que sea Euzkadi.

Penas impuestas en el Consejo de Guerra

Segun información digna de credito, las monstruosas penas impuestas en el Consejo de Guerra celebrado en Madrid el 28 de Octubre ultimo, son las siguientes:

Rafael de Albisu, 20 años; Manuel de Laspiur, 20 años; Ignacio de Larramendi, 10 años; Evaristo de Urrestarazu, 10 años; Felix de Arrieta, 5 años; Ignacio de Balerdi, 5 años; Eduardo Ferran, 5 años.

DECLARACION DEL GOBIERNO DE EUZKADI en el Aniversario de su Constitucion

Hoy hace veinticinco años que se constituía en Gernika el Gobierno de Euzkadi. La ley había, al fin, dado cauce a la voluntad vasca. Ese mismo día el Gobierno constituido bajo la presidencia de José Antonio de Agirre publicaba su primera declaración ministerial, mensaje de paz y programa de guerra a la vez porque el País había sido agredido y estaba ya en buena parte invadido por las fuerzas sublevadas. El mensaje de paz no tuvo eco y el programa de guerra no alcanzó la victoria militar. Sin embargo, un cuarto de siglo después de aquella fecha el Gobierno Vasco sigue existiendo como la institución representativa del pueblo vasco y sigue actuando para transformar el signo de lo que fue adverso convirtiéndolo en triunfo y consolidación de la libertad.

Veinticinco años después del 7 de octubre de 1936 el Gobierno de Euzkadi se considera en el deber de reiterar aquella declaración en lo que todavía tiene de vigente, y confirmar un programa político en el que coinciden y colaboran todas las fuerzas democráticas vascas y todos los ciudadanos que aspiran a liberar la patria de una opresión tan cruel como larga que ha causado víctimas sin cuento en el orden individual y en el orden familiar.

Esa dictadura que padece ha privado al País de otros tantos años de gobierno autonómico, lo cual, en manos de vascos quiere decir progreso colectivo sobre todo en el orden cultural, adelanto económico y bienestar social. Si desde 1839 hasta 1936 usando sólo limitadamente de los restos de los antiguos Fueros dio nuestro pueblo ejemplo de administración y de desarrollo, cinco lustros de autonomía hubieran producido en el País un impulso ejemplar.

La política absurda y vengativa seguida por los usurpadores durante los años a que no referimos ha frustrado, pues, que nuestro País alcanzara el nivel de adelanto a que estaba llamado, sin que por ello haya sido posible a aquéllos impedir que, a costa del trabajo de sus hijos y moradores, haya obtenido Euzkadi en lo que se refiere a la vida económica resultados visibles, en lucha contra la explotación impuesta por el centralismo del Estado español. Aun en este dominio particular, la explotación más inicua — de tipo rigurosamente colonial — ha sido la suerte reservada a Euzkadi desde 1937. No hace falta detallar las características. Los servicios civiles colectivos que el Estado considera como de su exclusiva competencia se hallan abandonados, limitándose las cortas mejoras realmente realizadas a la ejecución de aquellos proyectos para los cuales los vascos, además de satisfacer por contribuciones sumas absolutamente desproporcionadas con lo que puede corresponderles y de suscribir cuantas emisiones de deuda del Estado han sido lanzadas, han aportado por separado el trabajo y los capitales necesarios.

El colonialismo económico a que Euzkadi se encuentra sometida alcanza a todos, trabajadores y empresarios, sin que pueda desconocerse, claro es, que los comprendidos en esta segunda categoría se hallan en situación de privilegio respecto de los pri-

meros. Lo cual les sujeta a más estrictos deberes desde ahora si en un futuro que no puede tardar mucho en presentarse no quieren padecer justamente las consecuencias de la desafección e insolidaridad con que vengamos procediendo.

El Gobierno Vasco no ha esperado a este momento para ponerse en contacto con el pueblo, con las demandas, los problemas, las organizaciones del País, para examinar los caminos por los que conducir la acción de todos al objeto de recobrar la libertad perdida, en todos sus aspectos, para hablar donde fuera preciso y para orientar las acciones a emprender y llevarlas adelante en el plano internacional y en el de la política vasca. De esas actividades y orientaciones dan testimonio los mensajes que varias veces por año dirigía al País su presidente José A. de Agirre, y en particular la celebración del Congreso Mundial Vasco en 1956.

El pueblo vasco, por su parte, ha dado a conocer su demanda de libertad en muy repetidas ocasiones, y a través de actos de muy varia índole. Las huelgas promovidas en Bilbao, en Pamplona, en Guipúzcoa o en Vitoria; los documentos entregados a representaciones extranjeras en visita a nuestro País; el plebiscito constante de la entrega de hojas que circulan de mano en mano; la reconstitución en la clandestinidad de organizaciones de carácter democrático y con objetivos políticos o sindicales, no obstante los reiterados procesos que aun ahora mismo tienen lugar; la exhibición de las banderas proscribas por el opresor, pero que simbolizan la libertad de nuestro pueblo; tales o cuales actos de sabotaje con signo e intención bien definidos; las evasiones al extranjero o de manos de los agentes mismos de la fuerza pública adversaria, actos unas veces de grandes colectividades, otras de pequeños grupos y aún de vascos aislados, han traducido esa voluntad de ser libres, en cuyo servicio subsiste el Gobierno de Euzkadi. Sin interrupción alguna desde los años mismos de la guerra en Euzkadi y arrojando no ya riesgos sino sentencias de muerte que llegaron al trance de ejecución y a consumarse, aquella voluntad se ha venido, y se sigue, manifestando.

La declaración ministerial que figura en el primer número del Diario Oficial del País Vasco del 9 de octubre de 1936 señaló los puntos fundamentales del programa a que ha venido sometiendo el Gobierno su actuación, los cuales se inician con la afirmación de que «respetará y garantizará los derechos individuales y sociales de todos los ciudadanos vascos», y, tras una circunstanciada enumeración de referencias relativas a la guerra entonces en curso, el orden público, la legislación y la política social, la economía, la cultura, la justicia y la salvaguarda de las características nacionales del pueblo vasco, así como a las relaciones con los países extranjeros, declara que se constituyó para conseguir la victoria y establecer y organizar definitivamente la paz lograda por los «defensores de un régimen justo de la democracia y de la libertad».

Con más razón reiteramos ahora esos puntos fundamentales, puesto que de la solidaridad que nuestros enemigos de entonces tenían trabada con los poderes totalitarios europeos, y del ejemplo dado después por éstos en diversos grados y formas, en muchos casos llegando a límites increíbles de desprecio de la dignidad del hombre por el hecho de ser adversario político, ha heredado el régimen que oprime a Euzkadi métodos de violencia sobre las personas y los grupos humanos que en estos últimos tiempos ha puesto en práctica sobre jóvenes vascos defensores de libertad y limpios de todo verdadero crimen. Torturados en sus personas en los centros policíacos del franquismo, esas víctimas vascas de ahora justifican el combate que los vascos seguimos manteniendo contra el poder opresor. Los cuerpos martirizados, las familias deshechas de las víctimas, elevan al más alto plano el deber de que luchemos implacablemente hasta lograr restablecer en Euzkadi el régimen de libertad que como anunciaba aquella declaración ministerial «respetará y garantizará los derechos individuales y sociales de todos los ciudadanos vascos».

El Gobierno Vasco, en el curso de los años de su existencia ha mantenido una constante solidaridad con la causa de la democracia antes, durante y después de la última guerra mundial. Hizo que sus amigos, individualmente formando distintas organizaciones, sirvieran a esta causa en tareas políticas y bélicas, y sus miembros han participado a través de asociaciones diversas, en el esfuerzo por la construcción de un Mundo libre, de una Europa libre y unida, y en todas las actividades internacionales que para impulsar la seguridad de la vida económica, la promoción del trabajador y de su familia y otras mejoras sociales han sido establecidas a partir de 1945.

En esta tarea de solidaridad humana sigue y

DE LA ARGENTINA

Conversando con el Secretario de la F. E. V. A.

DE NUESTRO CORRESPONSAL

Como decíamos en crónica anterior, publicada el número correspondiente al mes de junio ppdo., ha sido designado secretario de la Federación de Entidades Vasco-Argentinas, el abertzale Dámaso de Laburu.

Nacido en Sestao el 20 de febrero de 1902, a los 15 días, su padre, médico, se trasladaba con su familia a Plencia, donde vivió Dámaso hasta 1920, fecha en que fijó su residencia en Ondarreta. Aquí, fué secretario del batzoki en 1923, mas tarde vicepresidente y por último presidente (1934-36); miembro de la Junta Municipal de Getxo y de la comisión fundadora del Colegio vasco de Ondarreta.

No puede por lo tanto estar en mejores manos la secretaria de la F.E.V.A., ni su presidente, Jesús de Zabala, contar con mejor colaborador.

Como acontese con todas nuestras figuras, saber algo de la vida anterior de Laburu, nos ha costado lo suyo. Se ve, que aunque está en América desde 1941 sigue siendo prototipo de aquel vasco que,

seguirá, mostrándose muy especialmente atento a cooperar con los pueblos que como el vasco viven actualmente bajo el Estado español.

Es de todos conocido que el Gobierno trabaja por que el pueblo vasco determine su futuro político en un plebiscito que consagre la libertad, libertad para los hombres y libertad para el pueblo. En pos de esta meta, que una vez lograda, dará lugar a que el Gobierno dé por terminada su tarea para que Euzkadi continúe por los cauces políticos de libertad que haya decidido seguir, trabaja sin descanso y a cooperar en ello invita a todos los vascos y a todos los amigos de la libertad y defensores de la dignidad del hombre, de cualquier color y origen que sean.

Dentro de este objetivo las fuerzas que se hallan representadas en el Gobierno de Euzkadi tienen aceptada como fórmula de sucesión y para un tránsito pacífico la formación de un gobierno provisional en España, sin signo institucional, el cual trasmita sus poderes al régimen que el pueblo decida al fin darse, durante cuyo período una situación provisional correspondiente ha de permitir a los vascos gobernarse autonómicamente.

Cuando por este cauce puedan los vascos hacer uso de sus derechos, resignará el Gobierno constituido en Guernika hace 25 años los poderes de que desde aquella fecha es depositario. Navarra, en su día, haciendo uso del referido cauce podrá solicitar su incorporación.

El acontecimiento puede no estar lejano si cada vasco así lo quiere y si todas las voluntades vascas mantienen su cooperación y refuerzan la unidad en torno al Gobierno Vasco.

Bayona, 7 de Octubre de 1961.

Jesús M. de LEIZAOLA
(Presidente)

Gonzalo NARDIZ
Ambrosio GARBISU

Paulino Gómez BELTRAN
F. Javier de LANDABURU.

según el decir, era parco en palabras y largo en hechos. Pero por fin, a nuestra única pregunta, nos contestó ampliamente.

Amigo Dámaso: De acuerdo a la migración vasca, sus influencias en la vida de la Argentina, cuál o cuales son los objetivos inmediatos de la F.E.V.A.?

— La migración vasca fué orientada, nos responde, en forma especial, hacia tierras de América; con fuerte atracción en el Rio de la Plata y particularmente en la Argentina, donde el milagro de la multiplicación se ha traducido en cientos de miles de hijos y descendientes de vascos.

Desde los primeros momentos de la conquista, los vascos llegaron a estas tierras ocupando posiciones de cierta independencia, alternando en actividades de toda índole en las que imprimieron los rasgos propios de su genuina naturaleza, caracterizándose por su honestidad, trabajo y tenacidad.

Opiniones de los cronistas coloniales e historiadores americanos proclaman que los vascos, por su idiosincrasia y su modo de ser político y social mostraron su decisiva influencia en la formación de los

pueblos que integraron el Virreinato del Rio de la Plata, a quienes insuflaron de su gran amor a la libertad, a la democracia, a la igualdad, el derecho municipal, esparciendo en sus espíritus la semilla de dignas rebeldías que en el transcurso de los tiempos motivaron su redención.

Es así, que es muy encomiable la relación de vascos esclarecidos que fundaron ciudades, hicieron descubrimientos, constituyeron los pioneros del desierto y fueron elementos activos en todo movimiento de liberación, por lo que lo vasco es un hecho que en América todos lo distinguen y aprecian. Por lo tanto, todo hijo, nieto o biznieto de vascos siente con orgullo su raza originaria y nadie ignora cual es la patria de sus mayores. Este llamado de la estirpe que lo proclaman con amor les hace sentirse íntegramente vascos, sin dejar de ser hijos apasionados de la gran Patria Argentina.

Esta común adhesión despierta en ellos el deseo de alternar en su medio vasco, a juntarse, a unirse para continuar cultivando los rasgos peculiares de su propia naturaleza; interesándose por su historia, lengua, tradiciones, música, efemérides, folklore, etc.

Y la F.E.V.A. — formada por todas aquellas sedes vascas que en dicho momento daban ya muestras de su fuerzas y capacidad de irradiación patriótica — ha venido a recoger todos estos valores raciales y los impulsos más fervientes nutridos en una fe consciente y entusiasta por la causa vasca; tratando de animar los menores estímulos de todo grupo vasco para lograr constituirlo en agrupación formal y organizada; proporcionando todas las ayudas necesarias para el conocimiento y cultivo de lo que es razón de sus reivindicaciones.

Y primordialmente, para elevar su mira hacia la realidad en que nuestro pueblo se encuentra prostrado, manteniendo con él un nexo afectivo, cordial y generoso a través de su identificación con todas sus vicisitudes, perspectivas y realizaciones, tras de lograr un mejor conocimiento de sus peculiaridades, proteger toda obra o acción que propenda en beneficio de sus valores nacionales y el goce de su personalidad política y nacional.

Que así sea. Y ojalá pronto podamos ver a Euzkadi, totalmente libre.

Creación del Instituto P.J. Antonio de Donostia

Cinco años atrás, el 30 de agosto de 1956, falleció en Lekarotz el religioso capuchino y gran patriota, Aita Donosti.

Recordando el 5° aniversario de su deceso, entre los actos organizados por el Centro DENAK BAT de Lomas de Zamora, que preside el abertzale donostiarra Juan José de Agote, estaba el homenaje y creación del instituto que llevará el nombre del ilustre hijo de Donostia.

Antes que ocupara la tribuna el compatriota Isidoro de Fagoaga para referirse, en forma brillante por cierto, a la personalidad y obra del P. Donosti, el joven músico y abertzale donostiarra Niko de Iguain, en nombre de la entidad organizadora, pronunció las siguientes palabras:

«Al pié de las celebraciones que cumpliremos en homenaje del músico capuchino, hemos dado cabida, en nuestro Centro, a un símbolo representa-

tivo: el retrato del artista. Bajo su mirada, cohibiendo profundas emociones que se asoman a los ojos y a la garganta, he deseado dedicar unas breves palabras en euskera a quien, hasta hace un lustro, fué un poeta de la música y acaso, un músico del idioma.

Esa sabido, que la canción vasca ha sido, en toda hora, singular soporte y vehículo del idioma, y en los trances de fatiga del euskera — si alguna vez los ha tenido — arca de salvación.

Las inquietudes andariegas del P. Donosti nos han deparado, junto a valiosos encuentros de nuestra música, curiosos hallazgos idiomáticos, asidos de esas canciones exhumadas a lo argo y ancho del País Vasco.

Esta sola faceta del músico capuchino bastaría para reconocerle una bonhomía artística de alto relieve y méritos acabados para su encuadramiento en la galería de hombres ilustres de nuestro pueblo.

Ceder paso a esta corriente estudiosa y darle continuidad es deber de lealtad ineludible de quienes hoy guardamos su memoria.

Sin la aparatosisidad de los actos académicos enjundosos, queremos esbozar, con simplicidad, algunos de los principios rectores del Instituto que hoy surge a la sombra de esta casa, el Centro «Denak Bat», y que llevara el nombre del ilustre donostiarra.

Es propósito nuestro;

a) Divulgar la obra del P. Donosti, acelerando, en lo posible, el proceso de venta de las obras completas, cuya edición se realiza desde el Archivo de Lekaroz, merced a la entusiasta dedicación del Rvdo. P. Jorge de Riezu.

b) Incluir, e instar a que se incluyan, con mayor frecuencia, sus obras menos conocidas, en los programas de concierto.

c) Paralelamente, reunir voces elegidas para que la Entidad que nos cobija cuente con un Coro de Cámara que interpreta música vasca. En principio sirva de aliento y de base el Cuarteto «Aberri».

d) Alentar a los compositores vascos a continuar la obra de divulgación de la música vernácula, cuyo mejor paradigma es el P. Donosti.

e) Solicitar de nuestros compositores, nos envíen obras originales o adaptadas para formar el Archivo musical de este Centro, que estará, en toda oportunidad, a disposición de quienes se interesan por divulgar la música vasca.

f) Tomar contacto con organizaciones corales del País Vasco, entre otras razones, para recabar de ellas que escriban su trayectoria histórica a partir de la fundación, y que documenten sus programas artísticos.

g) Así mismo intercambiar ideas y proyectos artísticos con instituciones similares de otros países.

En concomitancia con estos principios ya han surgido otras iniciativas que no enumeramos por no alargar este breve mensaje.

El nombre del P. Donosti se asocia de esta manera, a la vida hogareña e inquieta de este Centro.

Es de esperar ahora, que los hechos den vida a los propósitos y que estos encuentren apoyo de todos los vascos, que honrando a sus hijos preclaros, honran a la Patria, hoy mas necesitada que nunca en su lucha por la libertad.

Temas generales**El Gobierno de Euzkadi**

Por Manuel de IRUJO

Un pueblo en marcha se refleja en su vida nacional, en su constitución estatal y en su contenido institucional. La fecha de aniversario que celebramos nos permite la mirada retrospectiva, el examen actual y la proyección al futuro de la vida vasca, tomando por base el Gobierno de Euzkadi constituido hace veinticinco años y el Estatuto a cuyo amparo tuvo existencia jurídica, real e institucional.

El Estatuto y el Gobierno Vasco ostentan para nosotros, aunque no sea de manera perfecta, tres aspectos fundamentales, que pudieramos denominar «foral», «legítimo» y de «unidad vasca».

El primero responde a la tradición foral del país, tradición de libertad que encontró en aquel instrumento, ya que no satisfacción plena, sí al menos solución transaccional correcta y honorable, aunque fuera parcial. Este aspecto no guarda relación directa, objetivamente considerado, con el régimen dentro del cual fué otorgado. Obedece a un sentimiento de continuidad en el espíritu foral y en las ansias de reintegración de aquellas libertades, ansias que son comunes a todos los vascos, que el país plebiscitó en el art. primero del Estatuto y que el Gobierno suscribió por unanimidad el 25 de Octubre de 1936 y ese mismo día de 1939 al cumplirse el centenario de la Ley abolitoria; e incorpora a aquella tradición el sentido de unidad orgánica vasca que el Estatuto significa y que corresponde al estado de espíritu del país y a las tendencias del siglo. Si se diera el caso de que las Instituciones dentro de las cuales nació el Estatuto Vasco con existencia legítima fueran definitivamente canceladas, tal resolución no afectaría, en cuanto a este primer aspecto, a la subsistencia del Gobierno Vasco.

El segundo punto de vista, que hemos denominado «legítimo» define el Estatuto Vasco como una «Ley» otorgada por los poderes legítimos de la República Española, elaborada, plebiscitada y aprobada con arreglo a la Constitución de 1931, cuyo art. II la denomina «ley básica de la organización político-administrativa de la región autónoma», y añade que «el Estado español la reconocerá y amparará como parte integrante de ese ordenamiento jurídico». Bajo este segundo aspecto, la reintegración y subsistencia de las restantes Instituciones de la República Española. En todo caso, habrá algo en este segundo aspecto que quedará vinculado de manera permanente a la Institución vasca: es la legitimidad — legalidad — de su origen, hecho que ya de por sí le imprime un carácter que no habrá de desaparecer aunque dejen de existir las Instituciones dentro de las cuales tuvo nacimiento a la vida jurídica.

Los dos aspectos tratados no son antagonicos sino complementarios y entrañan puntos de contacto que pueden reputarse comunes a ambos. El distinguir lo «foral» de lo «legítimo» para denominarlos no quiere decir que lo foral no fuera también legítimo — legal — cuando fué sancionado y puesto en vigor y que no lo sea hoy en aquellos preceptos

que se encuentran vigentes, como el derecho civil en Navarra, Ayala y Vizcaya. La calificación de «foral» hace referencia a la aspiración que forma tradición y sentimiento en los vascos, a la que sirven el Estatuto y el Gobierno de Euzkadi, en cuanto suponen el reconocimiento y el ejercicio de funciones de representación y soberanía, gobierno y administración. Por lo demás, es innecesario recordar que, entre «Fuero» — otorgamiento por propia soberanía — y «Estatuto» — otorgamiento autónomo por el Estado con el concurso del país dentro de la unidad constitucional — la diferencia es esencial. El Estatuto Vasco pudo ser aprobado en ejecución de la Ley de 25 de Octubre de 1839, que es justamente reputada como abolitoria de los Fueros vascos. Estos no caben dentro de la unidad constitucional del Estado: el Estatuto sí. A tal punto cabe que, Don Arturo Campión, Diputado por Navarra, sugirió una pareja solución al Gobierno de la Monarquía española en su discurso de la Gamazada pronunciado en el Congreso el día 22 de Julio de 1893, tomando base de la fórmula que, en aquel entonces, había propuesto Gladstone al Gobierno británico para la solución del problema nacional irlandés.

El tercer aspecto del Gobierno y el Estatuto lo hemos titulado de «unidad vasca». Este enunciado entraña un doble sentido. De una parte se ha producido la unidad orgánica e institucional de Guipuzcoa, Alava y Vizcaya, que hasta aquella fecha no existía. No se logró el mismo éxito con respecto a Navarra por motivos que son bien conocidos. Sin embargo, el Gobierno Vasco ha sido leal al contenido del Estatuto plebiscitado, que en su disposición adicional prevé, regula y acepta el ingreso de Navarra en el País autónomo. El escudo oficial une el emblema de Navarra a los de Alava, Vizcaya y Guipuzcoa; navarros figuraron constantemente en los rangos de rectores de los departamentos del Gobierno y nutrieron las unidades del Ejército vasco; y es común deseo y esperanza de todos el ingreso de Navarra en la vida jurídica vasca.

El otro sentido del Gobierno, el que entraña la unidad vasca en el orden político y social, es el referido al hecho, por todos conceptos venturoso y alentador, de la unión de las fuerzas políticas y sociales fundamentales de la democracia vasca encarnada en el Gobierno de Euzkadi desde Octubre de 1936 bajo el programa común de Autonomía, Democracia y República, unión que se halla en pleno vigor en la actualidad, pese a las vicisitudes por las que ha atravesado. Sería pueril poner en duda la elevada alcurnia de los dos primeros aspectos, foral y legítimo, antes tratados. Mas, el hecho de la unidad político-social producida a que nos referimos ahora, envuelve la máxima trascendencia en el orden práctico en el que queremos movernos. Y aun nos permitimos añadir que, si el Estatuto y el Gobierno no

hubieran producido otros efectos que el de poner marco a la forja de esta unidad y estimularla, se habrían justificado como instrumentos de orden institucional, patriótico y nacional de la mayor trascendencia.

Quiere esto decir que, a juicio de quien escribe, es preciso a todo trance mantener la unidad vasca ya existente, sin perjuicio de « otras presencias » que puedan engrosarla. Sobre la unidad producida cabría decir mucho y no siempre bien. Las incidencias son inherentes a toda obra humana. La unidad, para persistir, hubo de superar la varia y diversa inspiración de cuantos a ella concurrimos. Pero nadie puede negar el hecho real de su pervivencia, que logró salvar los escollos que el curso de los acontecimientos puso en su camino. Este persistir acusa en dicha unidad de tal guisa forjada la existencia de una sustancia positiva, que tenemos el deber imperioso de mantener, afirmar y defender, haciendo de ella objetivo fundamental en nuestras actuales preocupaciones de orden específico vasco. Cuanto pueda causar perjuicio a la unión que hasta hoy encarna el Gobierno de Euzkadi debe ser apartado, cualesquiera que sean los motivos en que aquel supuesto se base.

Dudamos de que haya quien, de buena fe y con conocimiento de nuestro país, ponga en duda el hecho de que la unión política y social significada en el Gobierno Vasco constiuye la más sólida y eficaz garantía que pueda ser ofrecida para un futuro inmediato a Euzkadi. Esa unión nos permitirá mantener el prestigio de la autoridad en régimen de libertad, haciendo honor al más alto y humano sentido de la democracia; esa unión es mejor respaldo del orden público que las ametralladoras de las fuerzas de represión; y mientras subsista, será difícil que nadie pueda — con motivo — repetir que « prefiere la injusticia al desorden ». Los problemas sociales, cuyo apremio es cada día más acuciante, podrán ser acometidos en Euzkadi al amparo de esa unión, de manera que el apoyo moral del altar se sume a la acción social de los Sindicatos y a la gestión política del Gobierno. La falta de esa unión produciría, no tan solo la dispersión de lo vasco, sino lo que es aun peor, la entrega de sus problemas a disciplinas extra-vascas, en cuyo desvío encontraría estímulo la crítica negativa y la querrela que emponzoña, trocando lo que puede y debe ser la obra de un Gobierno de unión nacional en un avispero demoleedor, que podría hacer estéril la sangre generosa derramada por nuestro muertos. Porque esa unión fué forjada, lo es cada día, con el esfuerzo de los gudarís en la lucha armada y con el de la juventud, la intelectualidad y la clase trabajadora, alineados en la resistencia. A unos y otros rendimos el testimonio de nuestro reconocimiento emocionado.

Los tres aspectos tratados que integran la significación y trascendencia del Gobierno Vasco, espíritu foral, condición legítima y unión vasca, son pues complementarios. Pero, si fallara esta última, que es la que mira al futuro, el espíritu foral sería inoperante y la legitimidad estatutaria caduca. Creemos no pecar pues de exageración al afirmar que nuestra primera preocupación en el aniversario del Gobierno Vasco, la de que sea mantenida la unión sagrada que él representa y encarna, reflejada en su propia constitución y en el Pacto de Bayona, suscrito

por todas las fuerzas de la democracia vasca el 31 de Marzo de 1945 y renovado todos los años en la misma fecha.

Es corriente enjuiciar el Estatuto por su texto. Pero no menos que el texto en sí importa conocer y aquilatar la realidad autonómica creada y al amparo de la cual ejerció sus funciones el Gobierno de Euzkadi. Nos importa el futuro, más que el pasado. Mas, para mirar hacia adelante, es preciso que tengamos ideas claras acerca del valor y estimación que, en el orden práctico, al servicio de la causa nacional vasca, podemos atribuir a la fórmula estatutaria. Lo sustancial del Estatuto y de su significación, el hecho trascendental en orden nacional es, el de la formación del cuerpo político vasco, designado democráticamente, dotado de unidad, personalidad y jerarquía, que ejerce los Poderes públicos en el país y ostenta su representación.

Es más importante, repetimos, la realidad política que presidió desde su designación el Gobierno Vasco que el propio texto del Estatuto. Con el nombre de « Dominios » de la Corona Británica se dieron vida a verdaderos Estados soberanos.

Un hecho digno de mención es el avance que el Estatuto vasco hace sobre el Estatuto catalán no tan solo por aplicación del régimen de Concertos Económicos, sino en cuanto a todo el sistema de Hacienda, crédito e impuestos; por la creación del cargo de Procurador del País que mantenga el derecho vasco ante los Tribunales; y por la atribución al país de las funciones ejecutivas sobre Marina Mercante y personal marítimo. Y otro hecho no menos notorio es la gestión desarrollada por el Gobierno Vasco en el exterior, la creación y mantenimiento de Delegaciones Permanentes, la asistencia y concurso a exposiciones y torneos internacionales y el ejercicio de la función tutelar sobre los menores e incapacitados en el extranjero que, con arreglo al Decreto de 8 de Noviembre de 1938 compete a los Gobiernos Autónomos, en ejecución y aplicación del Convenio Internacional de La Haya de 1902. El 19 de Mayo de 1946, el Presidente de Euzkadi compareció ante el Subcomité del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, en nombre y representación de los vascos y de su propio país.

Una proyección altamente significativa del Gobierno Vasco la tenemos a la vista en los países de emigración. Los Centros Vascos de México, Venezuela, Colombia, Uruguay, Argentina y Chile, por citar los principales, ostentan hoy carácter nacional, están cubiertos por la bandera vasca y reciben al Presidente de Euzkadi, cuando los visita, como se recibe al Jefe del Estado por la ciudadanía de un país. Y esto no se ha perdido con la guerra. Esto se ha ganado con la guerra. Sobre todo se ha ganado con la paz. Hoy el Gobierno Vasco ejerce verdadera jurisdicción sobre aquellos organismos representativos, jurisdicción que llega a más que a manifestaciones románticas o enfervorizadas: llega a mantener el presupuesto del que se nutre el mismo y mediante el cual mantiene sus servicios.

Permitásenos poner fin a estas líneas con la mención emocionada del hombre que encarnó la política que ha dado por resultado la realidad reflejada en el párrafo anterior: el Primer Presidente de Euzkadi, Don Jose Antonio de Agirre.

EUZKO-JAURLARITZA, ZERTARAKO DUGUN

UTARRA'K

Ba-dugu euskaldunok, euskaldun batzuek bederen, gurea dan Euzko-Jaurlaritza. Gure kondairan barna izen ortaz izan dugun lenengo Jaurlaritza, orain 25 urte Gernika'n sortu zana, Euskal-Araudi'aren ahalmenetik. Ortze izan zuen jatorria; ez dago-kigu aitzutzea, ez eta bere lenengo Lendakaria izan zan Agirre-tar Joseba Andoni jaunak ango Areitz pean egin zuen ziña: « Jaungoikua'ren aurrean apalik, Euzko-lur ganian zutunik, Asabearen gomutaz, Gernikako zuaizpian Nere aginduba ondo betetzia Zin dagit ».

Jakiña, egiazko Euzko-Jaurlaritza euskaldun guztien naiak sortua izan bear-izango litzake, eta euskaldun yareien naiak bakarrik, noski. Etzan orrela sortu gaur oraindiño zutik darrayena; guziok ongi dakigumez, Araba, Bizkaya ta Gipuzkoa gure iru erki oiei dagokie soilki. Naparroa, Laburdi, Benaparroa ta Zuberua ez dira inoiz egon aren jaurgo pean. Alan eta guztiz be, ontzat artu genuen gure Euzko-Jaur-laritza eta ontzat artzen dugu gaur ere. Bide guzia, gurea bezela luze danean, ez da egun batean ibiltzen; baña amayeraño eltzeko egun bakoitzean aurreratzen dana ontzat artzea bidezkoa da. Bide guzia ibiltzeko xedeaz artzen dugu, beraz, ekiñaldi bakoitzean egi-ten dana; noski, atzera jotzeko inoiz asmorik izan gabe.

Alegia, egun batean euskaldun guziok gure en-derriari dagokion laterri bakar batean alkarturik izango dugu. Orduan izango da, eskierki, euskaldun guzientzako Jaurlaritza jatorra, eta gaurkoa aren aurrekoa bezela euki bear dugu.

Ba-ditu beste akats batzuk oraingo Euzko-Jaur-laritza'k. Auxe bat: Bera osotzen dutenen artean, euskaldunak bakarrik ez diran alderdiai men egiten dieten bi aolkulari dagoz. Ori, bidezkoa ez dana, itxuenak ere argi ikus dezake. Egiazko euzko-jaur-laritzan agintari izateko ezin diteke ontzat artu orrela izatea; gure jaurlariek ez dute euki bear beren ga-ñean Euzkadi'rena baño beste agintzarik; ori esatea ere pellokeria dirudi.

Beste akats bat, eta guretzat garrantzi aundienetako: Gaurko Euzko-Jaurlaritza'n dauden burukide batzuk, naiz eta jayotzez eta odolez euskaldunak izan, bear dan bezela ez dira orrelakorik izkuntzari buruz. Ori ere ulergaitza da, benetan. Beti ari gera gotzaiñen aurka mintzatzen euskeraz ez dakitelako, ia zuzen ari ere; baña gure ustez gotzaiñei eskatzen dieguna, gure jaurlariei ere, aiei bezin ertsiki eskatu bear.

Ortze bada, gaur gure Euzko-Jaurlaritza'n ikus-ten ditugun iru akats aundiak, lenbailen zuzenduta ikusi nai-izango genituenak.

Beste aldetik ongi dakizkigu 25 urteko bide luze ontan Euzko-Jaurlaritza'k gaindu bear izan dituen eragozpen eta galbideak. Ortan goratzeko dugu ura, noski, ta ez gera atzean geratuko goragarria izan dala esateko. Irauntzean gure azkatasunerako leia ongi eutsi du, gure eskubidearen agerpena izan da, eta arerioenganako gudari jarraitu dio. Bera lagun-tzea, beraz, eginbidezkoa dugu, aurrera jo dezan bal-dintzaz, jakiña. Lagundu egin bear dugu, alakotz, bai

aurrera jotzeko xedean, bai ta atzeruntz inoiz ez abiatzeko asmoan ere.

Ba-dago oraindik beste azpegi bateaz mintzatze-ko bearra; eta geron ustez argi ta garbi aztertu ta nabaritu bear dugun azpegiak.

Geyenetan emengo ala ango jaurlaritza bateaz mintzatzen danean, orrelakoetan ez dugu begiratzen berak darabilten agintaritza baño. Areal, orixe da benetan jaurlaritza guztien egikera berezia ta orta-rako izan eta izaten dira jarrita. Baña, egitan, bear bezela dan jaurlaritzak bere Erri'arengandik agindu berezia artzen du eratzean, men-egin bear dion eta bete egin bear duen agindua. Beraz, jaurlaritza bat jayotzen danean, lenengoz, Erri'aren esanera ego-teko izan bear da; eta jaurlaritza orrengandik sor-tuko diran lege ta agintza guztiak, lendabizi ta bere-ziki, agindu ura betetzeko izango dira; eta bide or-tarik ateratzen bada, agintaritza erabiltzeko esku-bide osoa batera galtzen du, bere eginbidea bete egin ez duelako.

Zein da, bada, gure Euzko-Jaurlaritza'k Erri'aren-gandik artu zuen agindua? Noski, Euskal-Araudi'an bildurik dauden eskubide guztiak erabiltzea ta bide batez eustea. Ortan, geron ustez, gure Euzko-Jaur-laritza'ren eginbear aundia; len esan dugun bezela, lenengo lendakariak Gernika'n bere « aginduba » be-tetzeta zin-egin zuen; orobat bigarrenak ere ura il zanean eta Donibane Loitzun'eko iltegian aren gor-pua eortzi zutenean; eta berebat Jaurlaritza'ko beste guztiak, zin aiek beti ontzat artu dituztelako.

Berriz esateko: gure azakatasuneruntz igoeran, Araudia, gaurko Euzko-Jaurlaritza, lenengo mailla dugu; ortan gaude ta ortik jeisteko ez dugu inoiz uste-izan bear; aitzitik, beti aurrera ta gora egin bear ditugu gure urrats guztiak. Erokeria izango litzake España'n eta Mundua'n 25 urte auetan jazo danagatik, indarrez jarritako genuen lege pen lenen-goz, odola burrustaz erion gero ta azkenez amaika neke ta oñazeren esker ongi irabazi dugun azkata-sunaren apurra ezestea, berriro zerouk asteko asmoz.

Ez dugu uste España'ko ezkerarrak gure esku-bide ori ukatu bear digitela; berak ere ontzat artu zuten bere egunean gure Araudia; beraz lagundu bear gaituzte bide ortan barna orain ere ibiltzeko; bestela egia izango da askotan entzun duguna: or-duan gure Araudia ontzat artu baldin bazuten, gu-daren bearrengatik bakarrik egin zutela.

Ezin gaur inork esan España'ko sasi-jaurlaritza noiz eta nola jausiko dan; ez eta orduan, gaur men-peratuta gauden guzientzako azkatasuna bereala sortuko danik. Baña, dana dala, azkatasun txikiena sortu bezin laister, gure alegin guztiak Euzko-Jaur-laritza Euzkadi'n bertan egiazkon agintariz jartzea izango da bearra. Naparroa ere gurekin alkartzeko gerturik izango genuke ta geron aldetik erraztasun aundienak eman bear dizkiogu orrela gertu dedin. Uraxe izango da beste urrats ederra, aurreruntz jo-tzeko xedeaz beti.

Oietzek dira Euzko-Jaurlaritza'ren 25'garren urte betetze ontan, buruak ematen dizkigun gogaketak. Alde ta aurkakoak ortze daude aren omenerako guz-tiak izan ditezen asmoz.

Instrumento de Política Nacional

Por F. JAVIER DE LANDABURU

Es bueno recordar el pasado que se ha vivido, a condición de no dormirse en el recuerdo. En estos tiempos vienen mucho a mi memoria aquellos años ya tan lejanos del fin de la dictadura de Primo de Rivera, que corresponden a la incorporación a la vida política de los hombres de mi edad. La asamblea de Bergara, al reunir a las dos ramas nacionalistas, preparó al Partido revigorizado para recibir la adhesión de mucha gente joven y para asimilar orientaciones nuevas. Los fenómenos de choque, primero, y después de síntesis de pensamientos de las generaciones que se suceden no son de hoy. Fuimos muchos los que entonces ingresamos en el Partido y no pocos los que por circunstancias de aquella época nos vimos atribuir rápidamente cargos de responsabilidad. Nuestra organización comprendía una extensa base democrática, varias instancias escalonadas y diversos organismos marginales o afluentes. Por otro lado, la política del Estado iba de prisa, las situaciones se creaban y desaparecían con velocidad, un régimen agonizaba y moría, otro régimen se iniciaba titubeante y tardaba en consolidarse, este Estado no encontraba su solución. Lo provisional era lo más duradero y, sin embargo, las constantes de una política de convivencia entre hombres y entre pueblos apenas eran tenidas en cuenta. De los que debieron ser temas de interés común para ser discutidos serenamente y ensayados con generosidad, se hicieron dogmas incompatibles y el dogmatismo llevó a la violencia, a la agresión, a la guerra.

Como las metas del nacionalismo vasco eran improbables en lo inmediato, nadie llegaba a él con idea de hacer carrera política y si alguno tenía esa ambición se hacía socialista o de la CEDA. Como los municipios no se habían elegido desde antes de la dictadura citada y no volvieron a elegirse desde el 12 de abril de 1931, como tampoco hubo diputados provinciales desde antes de aquel período de excepción, sólo los diputados a Cortes tuvieron abierto un camino que, por ser nacionalistas, se terminaba en eso, en ser diputados. No había más. Todos nos dedicábamos al Partido y la dedicación a la causa no tenía otro premio que la satisfacción íntima de servir al ideal. Se le servía con el trabajo individual y con el entusiasmo colectivo, con el sacrificio de uno y con el desprendimiento de todos. Nadie pedía remuneración, nadie podía tenerla. Eran los tiempos en que se vivía para la política y no de ella. La realización posible de aquel ideal era lejana aunque para nosotros indudable. Todos creíamos en la libertad de Euzkadi, todos esperábamos verla, pero el plazo era más indefinido que ahora. También entonces acogían las cárceles, aunque con muchas más garantías que hoy, a los nacionalistas vascos. Eramos patriotas, nos llamábamos así y eso nos bastaba. Hubo de venir la República y abrir cauces al sistema de autonomías para que pudiéramos pensar que un día hubiese Gobierno Vasco.

El Gobierno Vasco se constituyó en las circunstancias que todos conocen, surgió a la vida política una institución que se llama Gobierno y tiene el calificativo de vasco. Con todas las dificultades, con todas las limitaciones geográficas y de soberanía, con el hecho evidente de una guerra civil, de unos frentes que en el terreno y en las mentes cortaban

el País en dos, se suscitó en la historia vasca un hecho nuevo, una institución representativa: el Gobierno de Euzkadi. «Lo» vasco tenía ya personalidad política y expresión jurídica. El nacionalismo vasco, a mi manera de ver, había alcanzado un jalón muy importante en el camino para él irrenunciable de la libertad de la patria. La denominación administrativa de «Provincias Vascongadas», puramente convencional y sin contenido, había dejado de existir hasta en el léxico oficial a beneficio del «País Vasco». La alegría con que nuestro pueblo recibió esta ascenso no tuvo comparación más que con la rabia que ese mismo hecho produjo a los adversarios de las libertades vascas.

Han pasado veinticinco años y el Gobierno ha subsistido, subsiste. Cierto es que sus bodas de plata no podían ser jubilosas: la liquidación de esos cinco lustros contiene más de veinticuatro años de expatriación, de luchas, trabajos y sacrificios sin victoria hasta el presente. Pero, por otro lado, ha habido una política constante de trabajo y de presencia que acredita y da prestigio al nombre vasco y, lo que no es poco y es obra de todos, hay también la subsistencia de la institución. En el cuadro de efectivos, en lo dolorosamente irreparable, la desaparición del Lendakari Agirre y de tantos de sus compañeros de equipo; en lo irremediadamente satisfactorio, la incorporación a la causa vasca de una juventud vigorosa, indomable y afortunadamente exigente. Se repite, en este último aspecto, el fenómeno de los años 29 a 36: una generación nueva se incorpora a las filas activas y está impaciente por ser útil al País. Que vengan pronto días como aquellos en que los jóvenes tengan oportunidad de rendir con arreglo a sus afares y a sus capacidades. Tienen derecho a demandarlo y lo patriótico es facilitarles el camino.

Creo en la pluralidad de matices dentro de una misma ideología porque eso responde a la condición del hombre y porque toda doctrina política sana admite ser interpretada de modo diverso sin que la idea madre sufra. La ideología que no tolera la matización es anémica, amorfa, y necesita del corsé del fascismo — del fajismo, que dijo Unamuno — si quiere perdurar. Esa pluralidad de matices lleva a algunos, muy pocos, a pensar — y en ello coinciden con los franquistas, aunque por motivos diferentes — que sería mejor que no hubiese Gobierno Vasco, ese Gobierno que supuso una etapa, que sigue significando un ascenso colectivo, una presencia, una fuerza no sólo simbólica. No comprendo su razonamiento. Me explico que pidan reformas, más representatividad, más dinamismo, una táctica distinta, pero no veo cómo patriotas de un pueblo que se eleva quieran hacerle bajar escalones, deseen cortar las manos. Porque un Gobierno de una nación que está por hacer, un Gobierno bueno o malo, homogéneo o heterogéneo, conservador o extremista, audaz o tímido, es un instrumento de política nacional hasta para los menos conformistas, hasta para los que acostumbrados a vivir en la oposición o temperalmente inclinados a estar siempre en rebelión, les es difícil ser gubernamentales de ningún gobierno. Cierto es que tenemos de todo, que, por eso, somos una nación completa.

GURE ERRIKO GUDA APUNTEAK

UGALDE'TAR Martin

Egun oietan eldu zat eskuetara liburu txiki bat. « Euskal Mutillak Armetan » izena du, ta Auspoa liburutegiat argitaratu du Tolosa'n. Ez da nobela, ezta ixtori liburua ere; bañan ixtori ezur asko dauka, ta makiña bat kontu ta nobelaren asiak bai.

Franzisko Apalategi, josutarra, 1867'garrenean jaio zan donostiarr bat, da egillea. Karlisten bigarren gerrako gertaera oiek jasotzen 1922'an asi zan. Guda artan ibilitako agure bati ta besteri galdetu. orduko gertaera ta oroimen asko jaso zituan. Aita Apalategi euskaltzale jatorra 1948'an il zan Loiola'n, bere asmoak bete baño lenago, ta bere paperak Gipuzkoa'ko Diputazio ta San Telmo'ra joan ziran. Orain Auspoa asi zaigu paper oiek argitaratzen, eskerrak Zabala'tar Antonio ta beste josutar euskaltzale jator batzuei.

Aita Apalategi'ren lan au ez da osorik bukatua, bada. Bañan ba'dute paper oiek berez indar eta esanai berezi bat: bestela betiko galduko ziran gure erriko oroimen asko geratu dira gure erriaren buruan, eta ikaragarritzko kemena dakarte tarteka. Jostera baten zai zauden gure erriaren ixtori zati oiek; gertakisunak bildu zituena joan zaigu, zoritxarrez, bañan bere anaiak jaso dituzte ta gure erria bizi dan arte ez dira ilko.

Nik ez nitun Aita Apalategi'ren liburua irakurtzen egin nituan apunteak inora bialtzeko asmoarekin artu. Baño gero pentsatu nuan danok alegindu bear degula gertakisun oiek zabaltzen, ia gure erriko izatearen interesa ta gogoa gure tartean sortzen dan. Eta bidez ba'liteke, gañera, liburua bera irakurtzeko gogoa ere norbaiten buruan sortzea.

Gure erriak ba'dauka burua, buru pixkor eta aundi bat, bañan gertakisunak gogoan artuko ba'ditu lenen esan bear zaizka. Inork esaten ez dizkion kontuak ezin ba'gogoan euki. Ta guk, zoritxarrez, gauza gutxi esan izan ditugu; « besteak esan ditzatela, or konpon », bezelako purrusterata bat egin izan oi degu beti. Ta besteak esan ez edo berei dagozkien eran esan oi izan dituzte gure kontuak. Garaia da, ba, gure kontuak guk ikusten ditugun bezela gerok esaten astea.

Bestetik, errietako gertakisunak ez dira beti balaki eta pozgarriak izaten, bañan ez daukagu zergaitik gururik inorreri gorde bearrik, lotzaz alegia. Esan oi dute norbait edo zerbait egitaz maitetzeko lenen ondo esagutu bear dala. Gure erria ondo esagutzen al'degu? Ez al'gera askotan, uste gabe, izan nai degun pitxi polit bat bezela azaltzera alegintzen Izan nai degun bezela izateko asmoarekin jokatzera ondo dago, bañan geran bezela gure burua erakusteko kezkarik ez genduke bear. Ez gera onenak izango, bañan egiazkoak izango gera. Ta egiazkoak izaten ba'gera bide zuzenean goaz.

Ara nik liburu onetan egin dituzten apuntetxo batzuek, eta gure erriari begira ari gerala ez aztu.

BILDURRA

« Neri - dio Tomas Lizarralde'k-anka (balaz) jo ta ezin ibilli ta geratu nintzan (bakarrik) gaztaña tarteko zulo orbelez betetako batean. Beltzak (eibe-rau) ibilli ziran nere inguruan bañan gaba zan ta ez ikusi. An negoala nere bizitz guztiko gaitzake-

riak gogoratzen zitzaizkidan, Jainkoari barkamena eskatu, Ama Birjiñari otoitz egin... Naigaberik aundiena auxe zan : orain emen ilko nak ta ez dute nere gurasoak Jakingo nun il naizen. Auxe zan daretan mingarriena. Noizbait ere inguruan norenbait zebilela entzun nuen. ¿ Beltzak ote dira berriz ere ? Ni ixilik. Nere aldera zetozten. Entzun nien : nereak zirala ta deadar egin nuen. « Emen dek » esan zuten. Etorri dira ta batek poxpol bat pixtu du. Bereala beltzaren tiroak entzun ziran. Etziran andik urruti. « Itzali zak ». Itzali zuen. Berriz ere tiro salla bat. Gu ixilik. Etzuten geiago bota. Lagun batek bizkarrean artu ta aldapa gora eramen ninduen. Goyan Iturbek : Ba'al dakazute » « Bai » « Ta nola dator ? » « Ondo. Ankean jo dute » « Ez bildur izan » esan ziran Iturbe berak. « Ankako zauriagatik ez dek inor iltzen ta. Ya, artu. » Ta ezpañetan zatoaren muturra ipiñi ziran : « Eran ». Bereala esku-eskallera batean jarri eta lotu egin ninduten ta aldapa bera Oikiyara. »

« Arkaitzetik parapetora maziya zan ageri agerian » dio Patxi Juaristi'k, azkoitiarra. « Abiatu giñan laxterka laxterka goitik bera, balak nun nai zis zas zebiltzen. Nere aurre zijoan Arretxeko aizkotiara zanja zuloaren ertzan zegon barrura sartzeko. Ni balak anka ezurrian jo ninduean, deadar egin ta Arretxekoak atzera begiratuaz esan zidan : « Jo al aute ? » Bada orduantxe bertan berari lepotik sartu sayetsaraño. Ala ere biak zanja barrura gure burua murgill bota ta bat batean ondoren geratu giñan. Arretxekoak deadar egiten zuen, ta nik esaten niyon : « Motell, ago ixilik ; emen il bear badiagu, ementxe ilko gaituk, bañan ago ixilik » Nik ere nere zauria buziñekin estali nai bañan eskua nekatu ta berriz ere odola bazihoan. Ebi asko egin zuen ta ura goiko zanja aldetik gu geuden beko aldera zetorren, ta goiko aldean zauritutakoen odolakin gorriturik zetorren. Buztin gorri orrekin asi nintzan, bada, nere odola geratu nayian. »

Arteaga'tar Jose Antonio'k esana ; San Martiñetan, 1874, Andoain'dik Goiburu bidetik Oyartzun bidean zijoaztela : « Otz eta ebia zan. Gero elurra. Galtzarrietara igo giñean, elurra ia belauetaraño-koa. Gure kapitanak zaldia bazun, bañan otzagatik oñez zijoan. Orrela, gure mutil bat otzaz ta aukeriz lurrera erori da. Kapitanak zaldi gañera jasotzeko. gendun ta baginjoazen, gu ere ez oso sendo. Gero beste bat lurrera, geroxeago bestea. Gure zalai gañekoa ere erori ta an utzi gendun. Noizbait ere Lesakara eldu gera. Illun zan. — An bertako gizonak irten ziran guk bidean erori ta utzitakoen billa. Batzuk illak zeuden, beste batzuk sukondoan pixtu ziran. Artean udarako blusak genitun. Lo. »

Arteaga berak esana : « Relevoak (aldeketak) lau ordutik lau ordura. Arabatarrak txandan. Lubakitik mendi gora ta bera agerian. Baja geienak an izaten genitun (Somorrosto'n). Andoaindar bati granadak besoa purrukatu, ta beste eskuekin eutsi ta aurrera. Besoa moztu ziyoten bañan sendatu ».

DIZIPLINA

Arteaga berak : « Agostuko 22-23 Ataun'en lo Tolosara. Emendik Andoainera iges aldi bat egin genun. Illunabarreko listara ez giñala etorri ta « ar-restados » Tolosako justizi palazioan. 24 — Urrungo egunean San Bartolomé Ibarako jaiak. Nere gura-soak ta osabak jun dira T. Coronel'engana ta azkatu gaituzte. »

Alza'ko Laureano'k esana : « Ni Otxaboren partid-an ibilli nintzan. Otxabo mikeleteetan sarjento izana, konpañiko diruak jokuan galdu ta guregana etorri zan. Kapitan egin zuten ».

Azkoiti'ko Patxi Juaristi'k esana : « An geundela (Naparroan) ta beltzak aurrean, esan zigun Iturbe'k : « Begira, mutillak ; gerra gerra da gero. Kontuz ibilli bakoitza bere lekuan. Inork alde egiten badu ezpata onekintxe ilko diat. »

Tomas Lizarralde'k : « Lenengo agintari (1873), Xanjuan, ttattar beltz bat, guda gizon izandakoa. Euskeraz zer edozer (gutxi) zekien. Araoz'en — 50'en bat mutil izango giñan — asi zan : « Conviene saber la ordenanza militar... » Ekin zion erderaz irakurtzen. Gero euskeraz esan zigun : « Kaboari paltatzen dionari paloak. Sarjentoari paltatzen dionari, lau tiro... Niri paltatzen diranari... ez dakit zer egingo diogun. » Guk parrari ekin genion. Etzitzayon atsegin izan. Laster alde egin zun ta Agustín Txikiren mendean sartu giñan ».

GOGOKERIAK

Arteaga berriz : 1874'go otsailla. « Illunakoan sartu ziran lubakian, bai an billatutakoak bayonetaz josi ere, bañan barrengeak gogor egin zuten, ta gureen lana laperrik. An il ziguten Jose Petritza, Zubietako

semea, atea aizkoraz joka ari zala. Jose gizarajoari gerrikoan ontz urrezkoak billatu zizkioten. Bai ta urrango egunean mikeleteak deadar egiñaz ziguten : « orlako asko al dituzute ? Bialdu, bialdu onera. Pomez artuko ditugu ta. »

Arantzasan : « Santa Kruz Arantzatsura eldu zanean, leyoan zegon Motxon gizaraxoa, partidari begira. « Atoz » esan zion apaizak. Orrelako ta alako egin zenun zuk ta berrogei ta amar palo artu bearko dituzu. Santo Kristo'n eman-erazi zizkion. (Sindika'ko etxeakoandreak esan zizkidan).

Lizarralde'k esana : « Geroztik, Pernando Arayara tella egintzara zijoala, Zabalo'k arrapatu du ta baita makilkada taldi ederra eman ere. Utzi zutenean omen zion : « Gizona orrela uzteko obe zenuten il. » « Il nai dek ? » esan zin Gerosoko kaiku batek ta tiro bat jo ta an utzi zuen. »

Jose Irazu'k esana : « Egun artako zalapartagatik Antxusa gizajoa il zuten. Goyaz'en. An giñan il toki inguruan formatuta. Lau tiro bota ta orañdik oso ill etzala ta belarri ondoan eman zioten beste tiro bat. Orduan, guk, inguruan giñanak, ildakoaren ondotik ibiltaldia egin bear genduela. Ixil ixilik jun giñan, illaren eskui aldetik eta aldameanean giñala, kapitanak esan zun : « Vista a la derecha », alegia guztiok begiratzeko Antxusa izan zanari. »

Gertakisun oiek irakurri ta gero, ez al'dezu, irakurle, zure erria geiago maite ?

Beste apunte asko artu ditut Euskal Mutillak Armetan'dik, bañan uste gabe asko luzetu naiz. Ba'dago or makiña bat argi-bide. Geiago ikusi nai duanak liburua billa dezala. Ez du ez denborik ez dirurik galduko.

La gestion de la diputacion Nacionalista de Bizcaya

Carta al Director

« ALDERDI »

Artezkari Jaunari

Agur, lagun maite ori,

No hace muchos días que el autor de esta carta sostuvo interesante conversación con un veterano nacionalista ondarres, y en ella pasamos revista a lo sucedido en nuestro País en tiempos anteriores a la última guerra (guerra civil para nosotros), ya que en ella llegaron a enfrentarse vascos en lucha fratricida, y hablamos de hombres que fueron y actuaron en el campo nacional vasco, de la labor que realizaron mereciendo el bien de la patria.

Al mover nuestra memoria nos vino el recuerdo de Fernando de Zubikaray, hijo de Ondarroa, pero hombre del País entero, y de allí donde hubiera que hacer algo en beneficio o utilidad del pueblo de nuestra tierra.

De condición modesta, sin preparación académica indicada, pero dotado de perspicacia política, de clara visión al fijar los caminos a seguir para alcanzar resultados de mérito y utilidad práctica, en una Administración de elección popular.

Fué elegido diputado por el distrito de Markina en las elecciones que en Marzo de 1917 dieron a la Diputación de Bizcaya un mandato de mayoría al

Hipólito de URIBE

Partido Nacionalista Vasco, en compañía de Félix de Landaburu y Luis de Urrengoetxea, hombres de cuenta todo ellos.

Cuando Zubikaray entró en la Diputación era un hombre desconocido para muchos; modesto, sin otra distinción que la que le daba su condición de diputado. Cuando la muerte le arrancó de los escenarios nacionalistas de la Corporación, todos, amigos y no amigos, coincidieron en decir que su desaparición dejaba en ella vacío muy difícil de llenar.

La Diputación constituida como queda dicho, rompió con ímpetu creador los moldes de la tradicional labor, desmayada y desganada, de anteriores Corporaciones provinciales monárquicas todas ellas, enfrentándose resueltamente con los problemas administrativos y políticos que afectaban a Bizcaya por aquellos tiempos, problemas cuya resolución nunca se había intentado.

Era necesario sacudir el ambiente de somnolencia que se cernía sobre los servicios de aquella casa y reformarlos a fondo, en forma que pudieran cumplir debidamente los mandatos de actividad que la orientación nacionalista imponía.

Las circunstancias no eran las más favorables para la empresa que la mayoría patriótica intentaba realizar.

Madrid veía con muy malos ojos una Diputación vasca viviente y pujante, el país inquieto, desasosegado por las repercusiones originadas en apreciaciones diversas referentes al desenlace de la Gran Guerra, más incendiada que nunca, faltaban a consecuencia de la contienda bélica medios y materiales de todo género.

No era fácil, pues, por lo que parecía, llevar a buen término el programa de gobierno trazado, pero fué desarrollado con rapidez, enérgicamente.

En esta misiva trataremos únicamente de la labor realizada en lo que pudiéramos llamar parte marítima del programa, y claro está, será necesario, en consecuencia, el mentar la gestión del ponente elegido por nuestra mayoría para ordenar la marcha de los trabajos consecuentes. El ponente fué Fernando de Zubikaray.

Para que trataran de realizar las obras de mejora necesarias en los puertos pequeños de la costa bizkaína, fueron mandados los diputados nacionalistas, y entre ellos el ondarrés señaladamente, y el trabajo que realizaron fué asiduo, bien planeado y eficaz.

Pocas semanas después de haberse constituido la Diputación, su Presidente, el diputado ponente, y los técnicos de la Casa, jiraron visitas de inspección a las rías parcialmente navegables, puertos pesqueros y de pequeño comercio, de nuestra costa.

Había que preparar el plan de acción en rías y puertos, con conocimiento exacto de los diversos aspectos del problema que se planteaba, administrativos, legales y de ejecución de obras.

Fueron visitadas detenidamente las rías de Muskés, Plencia y Gernika y los puertos de Cierbana, Plencia, Astondo-Gorliz, Arminza, Bermeo, Mundaka, Elantxobe, Ea, Lekeitio y Ondarroa.

Quedaron fuera de la diligencia únicamente Algorta y Santurze, adscritos a la Junta de Obras del Puerto de Bilbao, entidad estatal con la que la Diputación tenía que mantener relaciones de índole muy particular.

Entre los pequeños puertos, había dos, los más importantes entre aquellos, cuyos problemas necesitaban imperiosa, urgente resolución: Bermeo y Ondarroa.

Sus obras de mejora de los accesos habían sido estudiadas y proyectadas desde tiempo atrás por la Jefatura de Obras Públicas de Bizkaya, mas la ejecución de lo planeado sufría retrasos continuos y desesperantes.

Se trataba de construir en cada caso rompeolas de elevado coste, obras que realizadas podían dar seguridad a dársenas interiores y fácil entrada a los abrigos.

Las obras habían sido proyectadas, como queda dicho, por aquella Jefatura y aun subastadas, sin que a tales contratas se presentara postor alguno.

Eran tiempos aquellos de los años 1917, 1918 y 1919 en que se empezaba a sentir con fuerza los efectos económicos del conflicto guerrero casi mundial.

Los jornales y los precios de materiales y servicios experimentaban constantes e importantes alzas.

Los expedientes de contrato llegaban al trámite de subasta luego de larguísimo papeleo cuando ya las cifras contratables eran absolutamente irreales.

No podía haber contratista que quisiera dejar su fortuna en la ejecución de tales obras. Al interesarse la Diputación en el problema, estableciendo así una norma nueva, rompiendo el precedente abstencionista para tales casos o casos semejantes, parecía no tener solución, y todo eran lamentos y temores entre la gente de mar bizkaína.

Podían Bermeo y Ondarroa esperar largos años antes que pudieran tener puertos de fácil acceso y que no fueran teatro de frecuentes, tristes desgracias.

Pero la Diputación Nacionalista se enfrentó resueltamente con el problema y lo resolvió tajantemente.

La fórmula que resolvió el caso fué trabajosamente discutida con la Jefatura de Obras Públicas de Bizkaya, alerta siempre a restar facultades a la Diputación en lo que ella estimaba ser coto del Estado, y cerrada siempre a todo compromiso, cuando advertía que la Corporación ganaba terreno en el campo de acción disputado.

Estimaban en Madrid que en este caso de construcción y mejora de los puertos, al tratar de realizar Bizkaya las obras necesarias para aquellos fines, la Diputación sacaba los piés de la alforja del Concierto Económico, y claro está, decían, que el Estado tenía que cerrar el paso a lo que se pretendía calificar de intromisión en terreno vedado.

Afortunadamente, en la Jefatura desempeñaban cargos, bizkaínos, que si bien funcionarios y dependientes de la superioridad de Madrid, sentían vivo deseo de que tanto Bermeo como Ondarroa tuvieran puertos de fácil acceso y segura estancia. Gracias a la mediación particular de aquellos hombres y a cierta ayuda prestada por diputados catalanes, se consiguió vencer la inacción gubernamental, prosperada por elementos monárquicos, bilbainos, empenados siempre en hacer fracasar todas las iniciativas de la Corporación bizkaína por muy útiles que fueran, y que el Ministerio madrileño de Fomento aprobara y diera facilidades para llevar a vía de hecho la fórmula bizkaína.

Esta consistía en que a las subastas de las obras de mejora de nuestros puertos tramitadas con ritmo acelerado, presentara la Diputación propuesta a los precios irreales, que le fueran adjudicadas las obras, que ella las ejecutara según su conveniencia y que pechara íntegramente con las consecuencias de la contrata.

Así se hizo y Bermeo y Ondarroa llegaron a tener puertos capaces de dar seguro resguardo a importantes flotas pesqueras, después de franquear fáciles entradas y recibir también tráfico de pequeño cabotaje.

Se había conseguido para Bizkaya el medio de salvar las vidas de muchos de sus hijos, hombres de mar, y conseguir también un aumento en su renta colectiva.

Fueron construídos por cuenta de Bizkaya los pequeños puertos de Cierbana y Astondo en el Abra de Plencia. El primero proyectado por el Ingeniero de Puertos D. Ignacio de Rotaetxe de Zeanuri y el segundo por el también Ingeniero de Caminos y Puertos Don José Merlai de Txirapozu, Busturia.

Hubo necesidad también en este caso de romper lanzas en Madrid para que el Ministerio no impidiera la realización de las obras.

Se atendió a la conveniencia de todos los demás puertos pesqueros con obras de menor importancia, las unas costeadas por la Diputación íntegramente, las otras realizadas con subvenciones del Estado obtenidas mediante activas gestiones de la Corporación y sus representantes.

Por otro lado fueron objeto de estudio las necesidades de los puertos de barra y sus rías, Plencia, Mundaka, y para servirlos se puso en vías de reali-

zación el encargo en Holanda de una draga, estudiada por especialistas, habida cuenta de las especiales circunstancias de las penetraciones que forma el mar en nuestra costa.

Y llegó de Rotterdam la draga « Esukal-Erria » pero ya en tiempos de la Diputación siguiente a la que presidió Ramón de la Sota y Aburto, Corporación en la que la minoría nacionalista fuerte, apta y entusiasta, llegó a controlar sus trabajos, permitiendo así que casi todos los proyectos de la anterior, en curso de ejecución, fueran llevados a buen término.

(continuará).

INVITACION AL ESTUDIO DEL EUZKERA

Invitación al fomento y evolución de la cultura vasca

Un escritor vasco, Mourlane Mitxelena, hablaba en una conferencia dada en sus días, de la cortesía del txistu. En los minués y contrapás de nuestro simpático instrumento, lo mismo que en los pasos de danza por él animados y guiados — auresku, mutil-dantza — veía aquel escritor un modo de elegancia e invitación amable a la danza, al noble festejar, a la alegría cordial; y toda esa amplia y franca invitación la sentía, expresada por las notas vibrantes del txistu, en un ambiente espiritual de cortesía.

Con ese mismo espíritu deseamos trazar hoy estas líneas nuestras, para hacer a todo vasco y a todo hombre que pueda sentir por lo vasco un afecto verdadero, pero principalmente a tí, vasco de cultura, que te formas hoy o te has formado ayer en aulas universitarias, una invitación plenamente cordial, al estudio de nuestra lengua vasca el euskera, y también al fomento y apoyo efectivo de la evolución de nuestra cultura vasca.

Esta invitación no es, en realidad, propiamente nuestra; es la misma entraña de nuestro pueblo la que nos viene haciendo a todos desde muy atrás. Y este llamamiento nos lo ha efectuado principalmente por medio de sus mejores poetas, quienes, en nuestro pueblo y en los demás, son acaso los mejores intérpretes del sentir popular.

Entre todos los que pudiéramos citar, queremos destacar aquí solamente a dos, representativos de dos épocas muy lejanas entre sí: Detxepare, del siglo XVI, y Lizardi, del siglo XX. Cuatro siglos de diferencia y... el mismo clamor. He aquí cómo se expresaban ambos:

Detxepare:

« Heuskara ! Ialgi adi kanpora
Heuskara ! Ialgi aldi plazara
Heuskara ! Ialgi adi mundura
Heuskara ! Ialgi adi dantzara ».

Lizardi:

« Baiña nik, izkuntza larreakoa,
nai aunat ere noranaikoa ;
jakite-egoak igoa ;
soña zar, berri gogoa ;
azal orizta, mami betirakoa ».

He ahí la misma invitación cordial, repetida al

correr del tiempo, insistentemente hecha, y que nosotros queremos renovar hoy.

Poniendo todo el corazón en ella, deseamos hacer jugar a la cabeza también, al formularla. Creemos que el sentimiento y el pensamiento pueden asociarse perfectamente en la invitación.

El primero ya lo hemos expresado transcribiendo las palabras copiadas a los poetas citados; y no podríamos hacerlo de otro modo, porque para ser efectivamente sentimiento en nuestro caso, es de nosotros mismos, de nuestro pueblo, de donde ha de brotar.

Para expresar el segundo, por el contrario, vamos a buscar fuentes ajenas a nosotros, para tratar de darlo sereno, objetivo y libre de todo natural apasionamiento que tendría brotando de nuestro propio manantial. De esa manera su valor habrá de resultar mucho más efectivo.

Estas dos expresiones que vamos a citar son del siglo presente ambas, de nuestros días, de dos personas no vascas que viven actualmente en pleno ejercicio de actividad. La primera es del Excmo. Sr. Obispo de Bayona, Mgr. Gouyon; la segunda, del profesor de la Universidad de Lund (Suecia) M. Pierre Naert.

Dice así Mgr. Gouyon en un trabajo a que hace referencia la publicación « Embata » de Bayona (noviembre de 1960):

« Parece que los jóvenes (vascos) no tienen un sentimiento suficientemente profundo de los valores de la elevada tradición que han heredado, cuando dudan en hablar la lengua de sus antepasados, y sus padres no tienen la suficiente preocupación de iniciarlos en ella.

» En este tiempo en que el bilingüismo aparece a todos como una riqueza, qué pena da ver voluntariamente olvidada un habla tan original, tan profunda y tan rica.

» Para el que se aventura en los arcanos de un vocabulario y de una gramática que no han tenido sino tardíamente sus teorizadores, qué sorpresa delante de estas formas de pensamiento y de expresión guiados por una lógica instructiva, especie de ley no escrita que en tantas ocasiones son muestra de puro genio!

» Es preciso hacer grandes exhortaciones a nues-

tros jóvenes contra ese complejo de inferioridad que nada justifica.»

En un artículo que, bajo el título «Por qué debe sobrevivir el vasco?», encabeza la publicación «Gure Herria», revista también de Bayona (setiembre 1958), el profesor de la Universidad de Lund mencionado, dice que presenta «sólo los argumentos lingüísticos que apoyan la conservación del vasco, y, con él, de todas las lenguas de minorías, por pequeñas que ellas sean». Y continúa:

«La lingüística nos enseña que todo pensamiento por poco desarrollado que sea, supone la lengua y es inseparable de ella. Esto equivale a decir que no es exacta la definición de la lengua como un modo de expresión del pensamiento. En efecto, no hay pensamiento, en todo caso no hay pensamiento por poco desarrollado que sea, que preexista a la expresión que encuentra en la lengua. Pensamiento y lengua no son sino las dos facetas inseparables de una misma realidad, que es la manera en que el espíritu humano concibe el mundo. Y lo que es más importante todavía: esta manera de concebir el mundo varía de una lengua a otra; hay tantas maneras de efectuar esta concepción del mundo como lenguas diferentes. Tercera enseñanza de la lingüística y enseñanza decisiva para nuestra tesis: de estas diferentes maneras de concebir el mundo, *no se puede decir que en su conjunto unas sean superiores y otras inferiores*. Y para terminar, una enseñanza más que va a chocar a mis lectores aún vascos: en la medida en que pueden hacerse comparaciones de valor, a saber sobre puntos particulares — que a veces son de la primera importancia — **CASIE SIEMPRE SON LAS LENGUAS LLAMADAS PRIMITIVAS, LAS LENGUAS DE LAS MINORIAS, LOS DIALECTOS, LOS QUE SE MUESTRAN SUPERIORES**».

Cita, sobre esta misma cuestión, al lingüista americano BENJAMIN LEE WHORF (1897-1941), para quien «cabe el apreciar una lengua *en su conjunto*, como superior a otra, y para él, son las lenguas primitivas las que presentan tal superioridad».

«Estoy persuadido — dice después — que aquéllos que conciben un mundo futuro hablando una sola lengua, sea el inglés, alemán, ruso o cualquiera otra, alimentan un falso ideal Y RENDIRIAN A LA EVOLUCION DEL ESPIRITU HUMANO EL PEOR DE LOS SERVICIOS».

Y más adelante: «El mundo no habrá de ganar nada por el hecho de que mueran las lenguas de los pueblos pequeños; por el contrario, todo será para él perder. El reemplazar la diversidad lingüística actual por un número reducido de lenguas llamadas «grandes» o también por una sola lengua, artificial o no, llevaría simplemente a UNA FOSILIZACION DEL PENSAMIENTO, sería UNA ORGANIZACION DE LA ESTUPIDEZ. El progreso del pensamiento humano no señala ningún avance cada vez que un Vasco abandona su lengua por el francés o el español; por el contrario, avanza un paso decisivo cada vez que un Vasco, sobre la base de su lengua maternal, ensaya de pensar y de expresar pensamientos nuevos, o cuando un Francés, un Español, o quienquiera, se toma el trabajo de aprender esta lengua y de sacar de ella las enseñanzas que contiene. Un espantoso imperialismo amenaza hoy la cultura de

nuestro mundo. Contra este peligro no hay más que un solo remedio: la resistencia de los pueblos que representan todavía tipos de cultura originales. Incumbe a los que comprenden estas simples cosas organizar lo más pronto esta resistencia».

Y termina su artículo con esta conclusión final: «EL VASCO DEBE SOBREVIVIR PARA QUE EL ESPIRITU NO MUERA».

Por nuestra parte queremos recoger del contenido de las palabras copiadas, el gran sentido de universalidad que certeramente se hace destacar en ellas, y la expresión en que demuestra el valor que tienen el estudio del euskera y el desarrollo de una cultura efectivamente vasca.

Estamos plenamente convencidos del vínculo estrecho que existe en todas partes entre el espíritu de un pueblo y la lengua de que este pueblo se sirve para alimentarlo y expresarlo. De tal manera que, faltando la lengua, es aquel espíritu el que ha de padecer primero y principalmente.

Por otro lado, es también convicción nuestra, que nuestro pueblo vasco habrá de servir mejor a sus propios fines de pervivencia y a sus deberes para con la Humanidad, obrando según su mismo espíritu y sirviéndose para ello, consecuentemente, del natural y forzoso medio que es su idioma; del mismo modo a como ha de efectuarse por cualquier otro pueblo de la Tierra en su caso.

Ambas convicciones están completamente hermanadas y se ven perfectamente confrontadas en las palabras transcritas.

Pero si el estudio de nuestro euskera y el fomento de la cultura vasca ha de realizarse, es lógico y natural que sea efectuado todo por nosotros mismos, como consecuencia del propio sentimiento de nuestro pueblo, para cuya expresión ha de existir en nosotros un derecho; que es también un deber en cada uno de nosotros para con este nuestro mismo pueblo vasco.

Y por otro lado, teniendo nuestro idioma y nuestra cultura un valor de orden universal, resulta patente que el estudio y fomento de los mismos, han de constituir par nosotros también, otro deber, un deber preciso de Humanidad.

No queremos insistir sobre este mismo tema con más testimonios y razones que no habrían de aportar otro elemento nuevo a la cuestión, aunque sí servirían para reforzar el alcance de lo ya expuesto. Además, para expresar nuestro pensamiento. Creemos que basta lo dicho, por lo claro y convincente.

Hay, sin embargo, otro aspecto que señalar: Tú, hombre de Universidad, hombre de cultura, quiérase o no se quiera, serás modelo que tomarán para sí las demás clases sociales en nuestro pueblo, para vivir y obrar, de la misma manera a como se ha producido siempre, aquí y en todas partes. De ello se desprende claramente para tí, una mayor responsabilidad.

Sólo nos queda ya, repetir ahora nuestra invitación; que queda, por fin, concretada: A que dejes oír en tí el sentimiento vasco, a que cumplas los deberes señalados aquí para con tu pueblo y la Humanidad, y a que aceptes la realidad de la consecuencia responsabilidad apuntada.

Lo hacemos cordialmente y con plena cortesía.

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — *El pleito de Berlín planteado por los comunistas rusos, la suspensión de las pruebas atómicas reanudadas por los soviéticos y que van a ser rubricadas por la explosión de una bomba de 50 megatonnes, así como el desarme general, continúan al orden del día como manifestaciones de una estrategia ofensiva a la que las grandes potencias occidentales no acaban de encontrar una réplica adecuada porque la democracia de la que podría salir esta respuesta no se mantiene con el prestigio que le corresponde ni se le impulsa con la fuerza que virtualmente contiene.*

● **MISION SINDICAL INTERNACIONAL.** — Comisionados por la Confederación Internacional de Sindicatos Libres y por la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos hicieron un viaje a Inglaterra y Alemania los señores Pascual Tomás, secretario de la Unión General de Trabajadores de España y Jesús de Insausti, delegado de Solidaridad de Trabajadores Vascos. Este viaje, continuación del que las dos grandes sindicales patrocinaron hace unas semanas a los Estados Unidos, tuvo por objeto que los citados delegados entrasen en contacto directo con los sindicatos británicos y alemanes y con personalidades políticas y del periodismo, para explicar la actual situación social peninsular y obtener apoyos en la lucha sindical antifranquista. Los citados delegados regresaron satisfechos del desarrollo de su misión. OPE 1. 9.

● **EL INFANTE D. JAIME EN FAVOR DE LA AUTODETERMINACION DEL PUEBLO ESPANOL.** — El Infante D. Jaime, hermano mayor del Pretendiente D. Juan, ha dirigido una carta al general Franco invitándole «a que reconozca al pueblo español el derecho a elegir el régimen político que le plazca». Y añade: «La cruel guerra civil exigía tiempo para que se llegara a la reconciliación de los españoles. Yo he considerado siempre que esta era la misión primordial del gobierno transitorio que V.E. preside. Su prolongación, además de mantener a España al margen de las horas genéticas que vive el mundo, amenaza la reconciliación a la que todos aspiramos y que V.E. desea ciertamente.» OPE 4. 9.

● **25.000 ESPANOLES TRABAJAN EN SUIZA,** de los que solo 8.000 tienen contrato de trabajo. Como siguen colocándose españoles sin contrato, se ha establecido un control especial en las fronteras. OPE 5. 9.

● **«ATENTADOS A LOS DERECHOS DEL HOMBRE» Y «GENOCIDIO CULTURAL CONTRA LA NACION CATALANA»** son los temas del folleto número 8 que bajo los auspicios del Consejo Nacional Catalán, ha publicado la Sociedad Catalana de Estudios Internacionales. OPE 8. 9.

● **PÉRSECUCION CONTRA PASTORES METODISTAS EN ANGOLA.** — En la Conferencia Metodista Británica celebrada en Bradford se ha dado

cuenta de que los 165 pastores de dicha confesión que se hallaban en Angola, antes de la sublevación de Marzo último solo 28 están sanos y salvos. Se sabe que han muerto 17, que hay 30 encarcelados y que los restantes 90 han desaparecido. La Conferencia acordó por unanimidad protestar contra «la inhumana política portuguesa» y pedir al Gobierno británico que interponga su influencia para que se garanticen los elementales derechos humanos del pueblo angolés. OPE 11. 9.

● **UN LIBRO DEL LENDAKARI LEIZAOLA.** — La editorial «Ekin» de Buenos Aires ha publicado «La crónica en la poesía popular vasca», segunda serie de los estudios sobre la poesía vasca. OPE 14.9.

● **«LE FIGARO» RECUERDA LA DESAPARICION DEL PROFESOR GALINDEZ.** — En una de las impresiones que el escritor francés James de Coquet ha escrito desde la República Dominicana se lee lo siguiente: «Hubo un caso en que la policía trujillista demostró ir todavía más lejos que la «Checa». Un profesor, Jesús de Galindez, no estaba muy de acuerdo con los métodos del Benefactor. Vivía exilado en Nueva York. Iba a publicar un libro titulado «La Era de Trujillo» que apareció en Santiago de Chile. En Marzo de 1.957 fué secuestrado en pleno Nueva York en el momento en que salía del «metro». No se ha sabido más de él. Se me dice que quienes habían perpetrado el secuestro fueron a su vez eliminados. Esto está muy de acuerdo con la novela negra. Pero quienes habían liquidado a los secuestradores hubieran tenido que ser también eliminados. Y de seguir así el país se hubiera ido despoblando. OPE 21. 9.

● **EL COMITÉ SUIZO PRO AMNISTIA EN ESPAÑA.** — Este comité celebró en Bienne el 24 de Septiembre una reunión e hizo constar que «en muy poco tiempo, miles de suizos se han pronunciado en favor de la amnistía y que los comités locales han hecho labor útil. Se han enviado a la Embajada española miles de cartas apoyando la acción pro-amnistia. OPE 3. 10.

● **EL ACUSADOR DE BESTEIRO HUYE DE MEJICO.** — En un comentario de «El Socialista» de Toulouse órgano del P.S.O.E., se hace referencia a D. Felipe Acedo Colunga, que actuó de acusador contra Julián Besteiro, personalidad destacada del socialismo español y Presidente que fué de las Cortes de la República, Acedo Colunga, prosigue el comentarista, fué premiado por Franco con el Gobierno civil de Barcelona, donde durante nueve años ha actuado de despótico virrey, cometiendo toda suerte de felonías. Ahora a título de aviador-jurista o de jurista-aviador quiso asistir en Guadalajara (Méjico) a una asamblea sobre materias aeronáuticas, pero se formó allí tal ambiente contra él, que hubo de desaparecer al tercer día de haber llegado. OPE 4.10.

● **COMISION COORDINADORA DE LAS ACTIVIDADES SINDICALES ANTIFRANQUISTAS.** — En Londres se ha constituido la comisión coordinadora que en la Gran Bretaña ha de articular la alianza sindical establecida en el exilio por las organizaciones sindicales antifranquistas. OPE 11. 10.

● «TEMOIGNAGE CHRÉTIEN» Y EL FRANQUISMO. — Al publicar su número 900 este semanario católico que se edita en París, y que fué fundado hace ahora 20 años por el R.P. Chaillet, recuerda su actitud ante buen número de problemas. «Témoignage Chrétien» — dice su fundador — no ha cesado de alzarse contra las injusticias del régimen franquista y la utilización que el Estado español hace de la religión.» OPE 12.10.

● PROTESTAS CONTRA LA DETENCIÓN DE EXILADOS ESPAÑOLES EN FRANCIA. — La detención de algunos españoles acogidos en Francia al derecho de asilo ha determinado varias protestas que publica la prensa. Proceden dichas protestas del Partido Socialista Unificado, de las juventudes socialistas, de las juventudes sindicalistas, de la Liga de los Derechos del Hombre, del Comité Central de la Liga Internacional contra el racismo y el antisemitismo, etc. OPE 18.10

● EL GOBIERNO REPUBLICANO ESPAÑOL Y EL INDULTO DEL GENERAL FRANCO. — En una nota del Gobierno Republicano Español en el exilio se pronuncia este contra el reciente y tacaño decreto de amnistía del general Franco. OPE 17.10.

● ACCIÓN VASCA DE LA ARGENTINA adscrita al Partido Nacionalista Vasco ha renovado su Comisión directiva, que ha quedado constituida en la siguiente forma: Presidente, D. José de Llodio; Vicepresidente, D. Pedro Greaves Otxandiano; Secretario Joseba Andoni de Yarza. Para otros cargos fueron designados los Sres Guillermo de Imaz, Jon Gurutz Uriarte, Ramón S. Lasa, Xabier Iñaki Ojangueren, Jon de Artxanko y Mikel A. Ruiz Ormaetxea.

★ ★ ★

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — *En la fronda de artículos periodísticos, conferencias, declaraciones y discursos, con que se ha conmemorado el 25 aniversario de la exaltación del general Franco a la Jefatura del Estado, se han pasado por alto algunos datos importantes que afectan a la entraña misma del asunto. Vamos a recoger a continuación lo que al respecto dice el historiador inglés Hugh Tomas, en su obra elogiada por críticos de distintas tendencias, titulada «The Spanish Civil War», que ha sido ya objeto de tres reimpressiones y cuya traducción francesa está a punto de aparecer.*

Escribe Hugh Tomas: «El 1 de Octubre en vísperas del avance final hacia Madrid, Franco fué nombrado Jefe del Estado en la España Nacionalista. Los preparativos para este paso corrieron a cargo de Kindelán y de Nicolás Franco, inspirado éste por el papel de Luciano Bonaparte en el 18 de Brumario. El 29 de Septiembre llegaron en avión a Salamanca, Kindelán, Orgaz, Yagüe y Franco. Este fué aclamado como «Generalísimo»

por una escolta de falangistas y carlistas, elegida exprofeso por Nicolás Franco. En una reunión de la JUNTA, Kindelán leyó un decreto, confirmando en el título de Generalísimo a Francisco Franco y añadiendo a este nombramiento el de JEFE DE GOBIERNO. La reunión de generales recibió friamente la propuesta. ¿Porqué agregar responsabilidades políticas a las inherentes al cargo de Generalísimo? Cabanellas dijo que deseaba considerar detenidamente el decreto y la sesión fué suspendida a la hora de la comida. En el curso de ésta, con razonamientos en que el halago se mezclaba con veladas amenazas, Kindelán consiguió colocar a Franco en la posición que le interesaba y se concedieron a Cabanellas dos días de meditación para no lastimar su amor propio. El texto original del decreto, según fué aprobado por los generales el día 29, hablaba de Franco como JEFE DE GOBIERNO, pero un mensajero especial de Nicolás Franco llegó a la imprenta en una motocicleta para alterar el texto en el último momento, poniendo JEFE DE ESTADO y así se publicó. — Esté fué realmente un golpe de estado, aunque en el tumulto de la guerra y en la emoción del avance de la España Nacionalista, después de la liberación del Alcázar, nadie lo señalara como tal.»

● PROPAGANDA MONARQUICA. — En Madrid y otras ciudades españolas se ha repartido el primer número del boletín titulado «Al servicio de la Monarquía encarnada en la persona del Conde de Barcelona». Se cree saber que la tirada es de 12.000 ejemplares que se han remitido a todas las personalidades del país. La publicación no ha sido autorizada por la censura y se ignora si se tolerará su difusión. OPE 1. 9.

● PROTESTA DE LOS REMOLACHEROS. — En número de unos 200, los agricultores de la provincia de Sevilla especializados en el cultivo remolachero manifestaron su descontento con un desfile de tractores y camiones. Fuerzas de la Guardia Civil les dispersaron. La protesta es debida a que la refinera de azúcar se niega a adquirirles la cosecha deteriorada a causa de la enfermedad. OPE 5. 9.

● LOS OBISPOS PAGAN UNA MULTA CONTRA LAS H. O. A. C. — El episcopado español ha hecho efectiva una multa impuesta al dirigente de las H. O. A. C., Pedro Martínez Conde, recientemente encarcelado bajo la acusación de «agitación sindical». La multa ascendía a 25.000 pesetas y el dirigente ha sido puesto en libertad. OPE 5. 9.

● UNA VEINTENA DE DETENCIONES. — Noticias no confirmadas pero de fuente cierta dicen que una veintena de empleados y obreros de la filial española de la casa Marconi, de Madrid, han sido detenidos y trasladados a la cárcel de Carabanchel. Se les acusa de actividades contra el régimen, bien de acuerdo con el campesino, bien con elemen-

tos comunistas. A uno de los detenidos se le atribuye el haber construido una emisora clandestina en la provincia de Badajoz. OPE 6. 9.

● **TERMINO LA HUELGA ESTUDIANTIL DE MADRID.** — En reunión sindical de los alumnos de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas, se acordó por mayoría de votos concurrir a los exámenes que tendrán lugar a partir del 20 de Septiembre. La huelga se declaró en Mayo como protesta contra un decreto que asimilaba a las asignaturas de la Facultad otras de las escuelas comerciales. Los estudiantes han hecho reserva de su libertad de acción para futuras manifestaciones, pues se quejan de no contar con representación en los sindicatos universitarios y ven con malos ojos a Rodolfo Martín Illa, Jefe provincial del Sindicato Universitario madrileño, que presidía esta Cámara sindical y que, como todas las altas jerarquías de los estudiantes, ha sido nombrado por el Gobierno. OPE 8.9.

● **ESPAÑA EXPORTA TRABAJADORES.** — Continúa con la intensidad ya conocida la corriente de mano de obra española con dirección a Alemania. Además, han sido contratados por Suiza, durante los meses de Junio y Julio dos mil operarios agrícolas. En Holanda se esperan en breve 1.500 trabajadores que se sumarán a los que están ya empleados en la industria metalúrgica de los alrededores de Amsterdam y a los 500 que trabajan en los establecimientos textiles de Twenthe. OPE 18. 9.

● **UN PARTIDO «MEDITERRANEO» FASCISTA.** — En los círculos de exilados en Madrid se dice que se ha constituido un partido político con el nombre de «Unión Mediterránea Anticomunista» bajo la presidencia del «activista» argelino Jose Ortiz. Entre los directivos figuran Georges d'Antes (francés), Enzo Gneralli (italiano) y Parvulesco (rumano). OPE 18. 9.

● **ESPAÑA TENDRA QUE IMPORTAR TRIGO** por valor de cien millones de dólares, con objeto de compensar la mala cosecha de este año, según «Información Comercial Española», revista que publica el Ministerio de Comercio. OPE 20. 9.

● **HUELGA DE BRAZOS CAIDOS Y BOICOT A LOS ESPECTACULOS EN SAGUNTO.** — Los obreros de «Altos Hornos» entraron en la fábrica pero limitaron su actividad a lo estrictamente necesario para el funcionamiento de las instalaciones. Piden que el actual jornal base que es de 50 pesetas se eleve a 125 y para apoyar esta petición declararon el boicot a los espectáculos que fue secundado por la población. Llegaron de Valencia fuerzas de la Policía Armada que desfilaron por el pueblo con armas, aunque no tuvieron ocasión de intervenir. El conflicto que duró 5 días terminó con la promesa de la Empresa de proceder a un reajuste de salarios. 25.9.

● **ESPAÑA A LA CABEZA DE LOS ACCIDENTES DE TRAFICO.** — Según estadísticas oficiales se registraron durante el año 1.960, 58.904 accidentes en los que resultaron 1.622 muertos y 34.506 heridos. Contando España con aproximadamente un millón de vehículos, resulta que es el País de Europa donde proporcionalmente ocurren accidentes en mayor número. OPE 26. 9.

● **ES URGENTE NO IDENTIFICAR A LA IGLESIA CON LAS DERECHAS,** se sostiene en una

carta del sacerdote D. Celso Montero, publicada en «Incunable», «periódico sacerdotal» que se edita en Salamanca. OPE 4. 10.

● **EL «RECORD» DE LAS SUSPENSIONES DE PAGOS** en España corresponde al año 1.959, que es en el que se registraron los efectos iniciales de la estabilización. Las suspensiones que englobaron un pasivo de 254.200.000 pesetas en 1.958, ascendieron a 1.131.800.000 pesetas en 1.959, según el anuario estadístico de España. OPE 6. 10.

● **EL COMERCIO CON EL ESTE.** — Sigue llegando cemento polaco a las Islas Canarias. En la península se ha vendido fácilmente la maquinaria para fabricar calzado que Checoeslovaquia presentó en la Feria de Elda. Se han importado alfombras de Rumania por un total de 22.000 dólares y tractores de Karl Marx Stadt (Chemnitz) que se ofrecen a 110.000 pesetas. Una fábrica de Elda ha recibido pedidos de un país del Este por 50.000 dólares. OPE 18. 10.

★ ★ ★

EUZKADI

TELON DE FONDO. — *Por orden terminante de la Delegación Nacional de Deportes, en todos los actos deportivos que tuvieran lugar el día 1º de Octubre en que se celebraba el 25 aniversario de la exaltación del general Franco a la Jefatura del Estado, debía interpretarse como homenaje al dictador el himno «nacional» que actores y espectadores deberían escuchar solemnemente en posición de firmes. En Donostia coincidió esta ceremonia con el partido de futbol que se jugó en el campo de Atoxa entre el «San Sebastián» y el «Indautxu» de Bilbao. La concurrencia fué muy escasa y más escasos todavía quienes siguieron la consigna. En las localidades de general la cosa se tomó a pitorreo. En el campo de Anoeta lo sucedido fué más «txirene», aun cuando en los partidos que se jugaron allí, se adoptó la precaución de preparar los altavoces entre el primero y el segundo tiempo, con el objeto de cazar a los rezagados, resultó que a la hora de sonar el «himno» el disco había desaparecido y no hubo modo de encontrarlo. Los concurrentes se sonrieron del percance y no faltaron quienes mostraron su recocijo en forma ostensible. Ante la proximidad del juicio a celebrar en Madrid contra los jóvenes resistentes vascos, no había humor para esta clase de pamemas.*

● **PROYECTO DE AUTOPISTA A IRUN POR NABARRA.** — En el pleno del Consejo Foral administrativo de Navarra, al que asistió también la Diputación foral, se cambiaron impresiones sobre el proyecto de autopista a Irún con salida al mar en Pasajes. También se comentó el anteproyecto de la autopista Transibérica, que entra en Navarra por Alfaro (Rioja) y cruzando por Iruña, desemboca en las cercanías de Donostia. OPE 18.9.

● **LA POBLACION DE GIPUZKOA.** — Irún que tenía 19.956 habitantes ha alcanzado en diez años la cifra de 29.814, Ernani ha pasado en diez años de 8.577 a 18.000. Errenderi de 12.734 a 18.642, Arrasate de 10.914 a 14.148, Pasajes de 11.773 a 15.036, Bergara de 10.372 a 13.162, Azpeitia de 8.991 a 9.400. Estos aumentos de población presentan problemas muy graves ante los que el régimen observa una sospechosa indiferencia.

● **LOS SONDEOS DE PETROLEO EN ARÁBA.** — Continúan las perforaciones en las zonas de Kuartango y Aramayona de cuyo resultado no se tienen noticias ciertas. En cuanto a los dos pozos de Castillo, nada se ha aclarado todavía en cuanto a la rentabilidad del gas que se ha descubierto y que sigue surgiendo en ambos pozos. OPE 20. 9.

● **REUNION DEL GOBIERNO DE EUZKADI.** — En reunión celebrada bajo la Prsidencia de D. Jesús Maria de Leizaola, el Gobierno de Euzkadi tomó el acuerdo de manifestar su solidaridad con los compatriotas detenidos por la policía franquista y protestar enérgicamente, por todos los medios posibles, contra los malos tratos y las crueles torturas, sufridas por quienes no han cometido otro delito que el de expresar la indignación de un pueblo privado desde hace 24 años del ejercicio normal de los derechos del hombre y del uso de las libertades colectivas más elemental. OPE 25. 9.

● **DECLARACION DEL GOBIERNO DE EUZKADI.** — En su ultima reunión ha sido aprobada una declaración en la que entre otras cosas se dice que la situación del régimen franquista « se encamina a una liquidación que las fuerzas democráticas desean conducir por medio de un tránsito pacífico a la restauración de las libertades y a la autodeterminación de los pueblos peninsulares, manifestada ya antes de la guerra en los plebiscitos respectivos de Cataluña, Euzkadi y Galicia. — No menos incontinente es el empuje de las fuerzas sociales obreras que reclaman la libertad sindical auténtica... y la protesta demandando la libertad de expresión ». La declaración termina con una manifestación de solidaridad en favor de los detenidos en Euzkadi con motivo de los actos de resistencia que tuvieron lugar en Donostia el 18 de Julio « y de los presos políticos vascos de todas las tendencias, que se hallan en las cárceles de Franco. » OPE 26. 9.

● **DESPIDOS OBREROS.** — La empresa « Forjas de Zubillaga » de Oñate ha despedido a los operarios que quedaban después del traslado de las instalaciones a Azkoitia. Se les ha ofrecido como alternativa que serán colocados en la nueva fábrica de Azkoitia, lo que les plantea un difícil problema por tratarse de personas arraigadas en la zona de Oñate. Se ha presentado además una discusión acalorada sobre las indemnizaciones de despido. — Un caso parecido se ha dado en Soraluze, donde unos 300 o 400 obreros trabajaban en la fabrica de cañones, los cuales han sido despedidos por falta de trabajo, ofreciéndoles la alternativa de trasladarse a la fabrica que la misma empresa tiene en Andoain. OPE 27. 9.

● **EN GAZTEIZ HAY UNOS CINCO MIL EUZKALDUNES,** se dice en un cronica que el bertsolari

« Basarri » publica en un diario donostiarra. OPE 28. 9.

● **JUICIO CONTRA SOCIALISTAS.** — En la Audiencia de Bilbao se ha visto la causa seguida contra 8 personas acusadas de organizar clandestinamente el Partido Socialista Obrero Español y la U.G.T. en Bilbao, Santander, Asturias, Zaragoza y Málaga. Los procesados son Gregorio Illoro y Eduardo Maruri de Bilbao; José Perez Andrés y Santos Alonso Cañas de Santander; Herminio Alvarez, Ave-lino Perez y Prudencia Magdalena de Asturias y Pascual Marcos de Málaga. La petición fiscal osciló entre dos años de prisión menor y 4 años ,2 meses y 1 dia. Este procedimiento fué iniciado por el Coronel Eymar y pasó luego a lo civil. OPE 6. 10.

● **NERVIOSISMO FRANQUISTA ANTE LOS ACTOS DE HOMENAJE AL MUSICO GURIDI.** — En Gazteiz el Gobernador quiso suspender el espectáculo organizado a tal fin a pretexto de que tenían caracter separatista. Accedió al fin que se celebrase por la garantía personal que ofrecieron dos diputados forales. En el Teatro hubo muchos policías, incluso entre bastidores, escuchando las conversaciones y registrando los paquetes tanto de los espectadores como de los que actuaban. A la Coral de Cámara de Iruña le obligaron a presentar el programa, prohibiéndole añadir nada ni repetir ninguna de las obras. Junto al encargado del telón se colocó un policía que daba las órdenes cuándo había que subir y bajar el telón. Asistió un taquígrafo especial para tomar el discurso que tenía que pronunciar el periodista Miguel Ángel Astiz. Al Grupo Oldarra quisieron quitarle unos adornos verdes que llevaban. A los Gaiteros de Lizarra les quisieron bajar el telón porque uno llevaba chaleco verde, otro rojo y otro blanco. Los periódicos declararon el boicot a este homenaje. En Eibar el mismo día de la función se practicaron por la policía 30 detenciones y se corrió el rumor de que iba a tomar nota de todos los concurrentes. La gente en vista de ello no acudió al homenaje. En Bilbao, Donostia, Iruña, etc. no ocurrió nada de particular, no obstante el despliegue policia-co. En Bayona se suspendió el acto, ignorándose los motivos. 24. 10.

● **EL CRECIMIENTO DE BIZKAYA.** — La población bizkaina ha experimentado un aumento del 33 % en el último decenio pasando de 569.000 a 754.000. OPE 20.10.

● **EUZKALTZAINDIAK 15 URGAZLE BERRI.** — Abek dira : Berriatua tar Imanol, Aita prantziskotarra; Zabala tar Andoni, Josulagundikoa; Peillen tar Domeka; Artola tar Perdiñanda; Eizmendi tar Iñaki; Valverde tar Andoni; Zubikarai tar Agustín; Etxenagusia tar Joseba, Durango'ko Erretore Jauna; Barandiaran tar Gaizka Josulagundikoa; Intxausti tar Joseba Prantziskotarra; Ibinagabeitia tar Andima; Urrestarazu tar Andoni; Uturri tar Toma eta Kamino tar Joseba.



ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

B.D.I.C

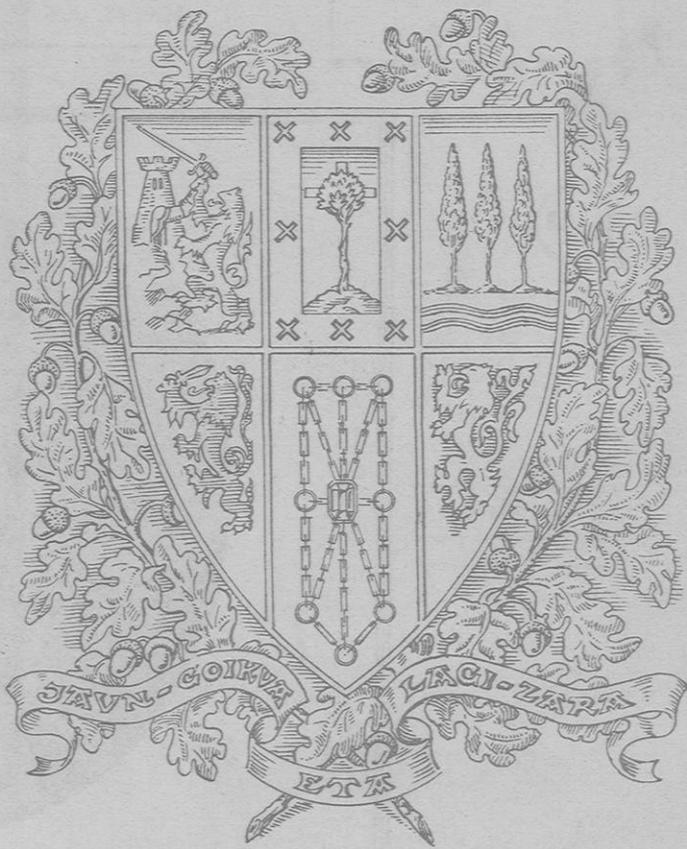
IZPIJURA-SYMARIO

I EDITORIALES. — ¿Cruzada o guerra reaccionaria? — Zarrak eta gazteak. — Panorámá económico social 1

II VIDA VASCA. — Patriotas presos. — Consejo de guerra contra 7 Nacionalistas Vascos. — Reacciones en favor de los presos. — Euzkadi'ko Jaurlaritza'ren Jaurgo-Agerpidia. — De Nabarra : Las Cooperativas de Nabarra. — De Bizkaya : Una cosa es predicar... — De la Argentina : Efemérides. — En memoria de Sabino de Arana y Goiri 4

III TEMAS GENERALES. — Fueros sí, Estatuto no (Irujo). — Biar egunerako odozten (Uiarra). — La gestión de la Diputación Nacionalista (Uribe). — San Zernin (Aitz Zuri). — La Iglesia Católica va a renovarse (Makazaga) 13

IV NOTICIARIO MENSUAL. — A través del mundo. — En la península. — Euzkadi.. 21



Noviembre 1961 Azilla

— Año XV - Urtea —

Nº 176 Zenbakija

Precio del ejemplar : 1 NF.

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Illeroko argitalpena

Publicacion mensual

Año XV — Urtea
Nº 176
Zenbakija

Idazkolea ta Banako'ea }
Redación y Adm'nistración } Villa Izarra
Beyris - Bayonne (B.-P.)
Tél. 25.29.27

NOVIEMBRE
1.961
AZILLA



Arana eta Goiri'tar Sabin
Alderdi abertzaliaren Iraslarija
1865 - 1903 (G. B.)

B.D.I.C

¿ CRUZADA O GUERRA REACCIONARIA ?

Al cumplir el Doctor Modrego, Arzobispo-Obispo de Barcelona los 25 años de su ordenación episcopal, el Soberano Pontífice Juan XXIII, le ha dirigida una carta fechada en Roma el 4 de Septiembre en la que alude en tres ocasiones a la tragedia bélica desencadenada por el general Franco calificándola de « deplorable guerra civil », « lamentable contienda » y « cruenta guerra civil ».

El texto de esta carta que apareció íntegra en el número de « Eclesia » correspondiente al 21 de Octubre, no agradó a las jerarquías franquistas y el Gobierno cuando se enteró del caso, hizo una gestión ante el Arzo-

bispo para que sugiriese a Roma el cambio de los términos señalados por los de « **cruzada** », pero el Vaticano ha contestado oponiéndose a que en la carta se introdujera ninguna modificación.

La contrariedad ha sido muy grande en quienes no han cesado de proclamar que la guerra del 36 estaba inspirada en altos motivos de orden religioso, y que han aprovechado toda oportunidad para hacer ver que tal caracter era reconocido por las más elevadas dignidades de la Iglesia Católica.

Por eso han silenciado cuidadosamente en la prensa, la carta que comentamos, con la excepción de « Ecclesia », contra la cual la censura no se ha atrevido, porque hubiera sido entrar en un terreno peligroso.

Ante manifestaciones tan inequívocas de Su Santidad, parece que la « buena prensa » que teóricamente actúa bajo la disciplina de las autoridades religiosas y que por « Ecclesia », órgano de la Dirección Central de la Acción Católica, se ha podido enterar del contenido de la carta, debía haberse abstenido de emplear el concepto de cruzada para definir una lucha que tantos daños produjo y que tuvo un objetivo reaccionario indudable para quienes la promovieron, con todo lo que esto significa de intereses terrenales en su aspecto más genuinamente materialista. Sin duda porque lo comprendieron así, no tuvieron el menor reparo en intervenir en ella, del lado franquista, algunos calificados masones, las tropas moras, las de Mussolini y las de Hitler.

Recientemente, sin el menor respeto, por las palabras del Papa, « El Pensamiento Navarro » de Iruña, que tanta ostentación hace de su catolicismo, tomando pié de una conferencia pronunciada en Barcelona por el Padre jesuita, D. José Caballero que durante la guerra fué alférez provisional en el ejército de Franco, vuelve a pronunciarse una vez más, contra « los que han querido poner en duda el caracter de la Cruzada » añadiendo indignado que estas « opiniones se han expresado incluso en revistas católicas ».

Desde luego nosotros las hemos expresado, bien convencidos de estar en lo cierto y las han expresado también muchas publicaciones católicas a las que no alcanza la garra franquista. Ahora el Soberano Pontífice en la carta que comentamos ha dicho que aquella conflagración fué algo deplorable, lamentable y cruento.

Nos satisface profundamente esta coincidencia.

ZARAK eta GAZTEAK

Erri batean, mota askotako errikideak izaten dira : zarrak eta gazteak, emakumezkoak, gizonezkoak eta abar. Abetako saill bakoitzean ere ez dira guziak berdiñak.

Bereiztasun oyek, bere neurrian ez dira batasunaren kaltegarri, bai ordean geyegizkeritan eortzen diranean. Bestalde batasunak erria indartzen ta zati-keriak aultzen. Beaz ez geyegi bereiztu ez geyegi batu, or dago arloa.

Gure alderdiari noski, errikoya danez, berdintsu gertatzen zayo. Baditu barnean emakumezkoak eta gizonezkoak, baita ere adiñ guzietako kideak.

Zeatzago, gure alderdi oni, Arana Goiri tar Sabiñ bere Irasle zanetik asita, joerarik nabaritu bazayo, gaztearen aldekoa izan dala deritzagu. Gaurko burukideak bere agintaritza eman zitzaizenean etzeuden urtez zamaturik ta badira euren artean, orain bertan, zama ori ez dutenak.

Ezin ukatu alare, burukide berritzea ez dala une onetan, eginkizun erreza, alderdia satorren antzera bizi dalako eta batzarrak al diran bezela egiten diralako.

Eragozpen abek orain baño len, jasanak gera. Primo de Rivera zanaren diktadura pean ikasi genduen nola jaurbide abek, gurea bezelako alderdien ibilketa, beaztopoz zailtzen zuten, nola gizaldien artean ebakia sortzen zuten.

Franco maltzuraren diktadura, Primo de Rivera'na baño luzeagoa eta sakonagoa degu ta baita ere berak egin digun ebaki edo zuloa.

Alare esan genezake 1923'ko une ura, zarreeri eta gazteeri esker gañeratu zan bezela, oraingo au ere gañeratuko dala ta orduan gertatu zan legez, gaurko au ere eiki gazteen alde erabakiko dala.

Areago esan genezake eginbear ori, alderdiak au

rrera daramala ta batzarrak agirian egin alko diranean, batzokiak zabaldu, egunerokoak argitaratu, auteskundeak ospatu ditezkenean, berritze au obekiago eta errezago egingo dala, alderdiak gazte ugari dauzkalako eta guzian asmoa dalako.

Ezta gure alderdia totalitarioen antzekoa, ezta orain esan oi dan bezela monolitikoa. Gure eralguntzan bereiztasun berezkoak aintzakotzat artzen dira bere neurrian, ta gure batasuna alkarri amore emanez egin oi da.

Badakigu gazteak kementsuagoak dirala, laister zaleagoak eta eskakorragoak. Areago dakigu gazteen artean zarren antzera jokatzen dutenak eta zaarren

artean gazteen kidekoak badirala. Guzientzi dago lana gure alderdian ta bakoitzari dagokiona emanez obekiago bete ditezkeia eginbear oyek deritzagu.

Zabaltasuna demokraziaren legea danez, baita ere gurea ta alderdikide-k oro elburu bat eta iturri bat daukagunez, ziur egon geindezke, norkeriak baztertuaz, alkarrekin jarraituko degula azkatasun bidean, orain arte gertatu dan bezelaxe.

Ta alderdiko ez diran abertzaleekin eta abertzaleak baño bide motzagoa gurekin egin nai luketena-rekin artuemanetan jarraitzeko edo asteko, beti gertu gaudela adierazi nai genduke, baldin norbait ezjakinean badago ere.

PANORAMA ECONOMICO SOCIAL

La política del gobierno franquista gira en estos últimos años alrededor de lo que primero se llamó estabilización y luego reactivación.

Aunque nos damos cuenta de que la estabilización se refiere principalmente a los precios, nunca hemos comprendido cómo se pueden estabilizar los precios ni nada de un manera durable en una economía y en un mundo en plena transformación.

Ahora comprobamos que la estabilización ha sido un expediente para contener el alza natural de los salarios que so pena de incurrir en un desequilibrio y a la postre en una injusticia, deben seguir el ritmo del coste de los artículos vitales.

Los hechos han demostrado, que ni los propios padres de la criatura, los Ullástre y compañía, estaban muy satisfechos de los resultados de la estabilización porque a poco de establecerla lanzaron la consigna de la reactivación, que es una idea excluyente y contradictoria de la anterior.

La reactivación en la escasa medida que se ha producido, ha ido acompañada de un aumento en los precios pero los jornales han seguido bloqueados.

Los mangoneadores de la economía peninsular han ganado así algún tiempo pero lejos de resolver el problema lo han agravado. Los trabajadores partiendo de un nivel bajo han descendido más todavía en su capacidad adquisitiva.

Y no hay que darle vueltas a la cuestión, porque mientras los jornales industriales sean tan deficientes y los de la agricultura tan miserables como son en la actualidad, se resentirá la capacidad de consumo de los trabajadores y por consecuencia la actividad de las fábricas.

Mientras las estructuras económicas estén dispuestas de tal forma que los trabajadores de la ciudad y del campo no tengan en las decisiones que se adopten sobre los diversos factores de la producción, el peso que les corresponde en relación con los patronos, la banca y la administración estatal, la tendencia será como ha sido hasta ahora a sacrificar al asalariado, que es el elemento débil y a quien por

escarnio ni le permite protestar, encargándose de enmudecerle los sindicatos verticales.

Sin una transformación radical de las estructuras el problema no tiene solución y esto no puede esperarse del régimen.

Ya lo han comprendido los trabajadores a quienes el Gobierno trata ahora de contentar con la panacea de los contratos colectivos, que a falta de otras ventajas, tiene para los partidarios del « statu quo » la ventaja de prolongar la situación.

No es que nosotros estemos en contra de los contratos colectivos, pero no hay que perder de vista, que estos son un instrumento que da buenos resultados cuando se le emplea bien y malos cuando se le utiliza torpemente o de mala fé.

Ya lo han visto los asalariados de Altos Hornos de Bizcaya, que después que en su nombre se ha firmado un contrato colectivo, se han llamado a engaño porque ese aumento no era tan substancial como se les había dicho y les exige por añadidura un mayor esfuerzo, fuera de toda ecuanimidad. El disgusto que entre ellos es muy hondo, puede dar lugar en cualquier momento a exteriorizaciones insospechadas.

El caballo de batalla es siempre el mismo, el de los jornales insuficientes, lo mismo donde se han establecido contratos colectivos que donde todavía no se ha dado este paso. Así por ejemplo en la Fabrica de Beltrán Casado y Compañía de Bilbao donde el personal se ha visto obligado a recurrir a la huelga de brazos caídos.

También se han manifestado contra los salarios bajos los obreros de otras empresas gipuzkoanas y nada tiene de extraño que el ambiente sea propicio a la protesta en todas partes.

Y claro está que el problema no se solucionará expediendo obreros especializados a Suiza, Bélgica, Alemania y otras partes, que podrá ser un buen negocio para el Gobierno que se cobra su pingüe cuota-parte por el papeleo, pero no para las empresas que se quejan ya, de la escasez de mano de obra calificada.

VIDA VASCA

Patriotas presos

En la prisión de LARRINAGA DE BILBAO :

de ALLIKA, Iñaki.

de ARRARTE, Ramón.

En la prisión de CARABANCHEL DE MADRID :

de AGIRREGOMEZKORTA, Pedro, empleado de Eibar.

de AMEZAGA, Francisco, de Bilbao, soltero empleado

de ARRIETA, Felix, de Eibar, 29 años, soltero mecánico.

de ALBISU, Rafael, de Donostia, 30 años, casado, Ingeniero industrial.

de AGIRRE, Xabier, de Zarauz, 34 años, soltero empleado.

de ARANZBAL, Angel, de Vitoria, 30 años, casado, industrial

de ARRIZABALAGA, Angel, de Donostia, industrial.

de BALERDI, Ignacio, de Donostia, 25 años, soltero, empleado.

de BASAURI, Serafin, de Eibar, 26 años, industrial.

de BASURKO, Ignacio, de Donostia, 33 años, soltero, empleado.

de EIZAGIRRE, José Antonio, de Eibar, 29 años, soltero, empleado.

de ELOSEGI, Xabier, de Tolosa, 24 años, soltero, Perito Industrial.

FERRAN OYARZABAL, Eduardo, de Donostia, 23 años, soltero, empleado.

de IRIARTE, Ildefonso, de Donostia, 31 años, casado, perito industrial.

de IRIONDO, Antonio, de Gazteiz, 25 años, soltero, industrial.

de ITURRIOZ, de Beasain, trabaja en Eibar, soltero, obrero.

de LASPIUR, Manuel, de Eibar, 32 años, casado, agente comercial.

de LARRAMENDI, Ignacio, de Donostia, 32 años, casado, Perito electricista.

LOPEZ DE LACALLE LANGARIKA, Rubén, de Gazteiz, 29 años, casado, industrial.

de MADARIAGA, Julian, de Bilbao, 29 años, Abogado, casado.

de MARINELARENA, de Bilbao.

MARTINEZ DE LA PERA, Vitoria.

de MUNOA, Julian, de Eibar, 29 años, casado.

de NARBAIZA, Eustaquio, de Eibar, 27 años, soltero industrial.

de ORMAETXEA, Alejandro, de Eibar, empleado, soltero.

de OLASKOAGA, Agustín, de Getaria, 31 años, soltero de QUESADA LASARTE, José Maria, de Donostia, 27 años, soltero, empleado.

SAN ROMAN ROMARATÉGI, Martín, de Donostia, 24 años, empleado, casado.

de URBIETA, José, de Donostia, 28 años, casado.

de URIBE, Sabino, de Bilbao, 30 años, soltero, empleado.

de URRESTARAZU, Evaristo, de Donostia, 22 años, soltero, estudiante.

de LUZARRAGA, José Ramon, de Bilbao, casado, intendante mercantil.

Emilio de Agote — Joseba de Gereka

Han sido puestos en libertad Emilio de Agote y Joseba de Gereka sin que en ningún momento hubiesen sido procesados. Habían sido detenidos en Agosto de 1960 por haberles encontrado en su poder algunas hojas del escrito de los sacerdotes vascos y alguna otra publicación.

Estamos acostumbrados a presenciar toda clase de arbitrariedades del régimen franquista pero la injusticia es tan patente en este caso que no podemos menos de indignarnos ante el atropello cometido con estos patriotas a quienes se ha tenido en la cárcel más de un año.

La conducta seguida por el Gobierno de Franco en este asunto es una violación flagrante de los Derechos del hombre y un atropello de la dignidad humana, ignorando las mismas disposiciones aprobadas por el régimen.

Tres años de prisión por descolgar un retrato de Franco

El fiscal de la Audiencia de Bilbao solicita la pena de 3 años de prisión, por injurias graves al Jefe del Estado, para el procesado Ramón de Arrarte de 18 años. El 6 de Agosto, fué descolgado en el vestíbulo de la escuela pública de Forua un retrato del general Franco. Por denuncia del Alcalde y Maestro del pueblo fueron detenidos 5 jóvenes bermeanos. Enterado de estas detenciones el procesado Arrarte se presentó en el cuartelillo de la calle de Castaños haciéndose responsable del desprendimiento del retrato oficial. Después de 15 días de encarcelamiento en Gernika, fué trasladado a la cárcel de Larrinaga donde continua detenido.

Consejo de Guerra contra 7 Nacionalistas Vascos (ETA)

El Consejo de Guerra contra siete nacionalistas vascos, primero de los dos anunciados, se celebró en Madrid en la mañana del 28 de Octubre en la sala de consejos de la Auditoría de Guerra, sita en la calle del Reloj, nº 5.

El tribunal militar estaba constituido por el Presidente Coronel de Infantería Luis García Rolla y como vocales varios oficiales. Como ponente actuaba

el Comandante Manuel Fernández Martín y como fiscal Enrique Amado Rubio, hermano político del Secretario General del Movimiento, Sr. Solís.

Asistió también al Consejo el juez Teniente Coronel Rojas.

Como defensor único de los procesados actuó el Comandante de Intervenciones Francisco Espinosa Arroquia.

El Fiscal en el interrogatorio se mostró correcto, pero duro. El ponente se produjo de manera desagradable, con altivez y saña, especialmente con el Ingeniero Rafael Albisu, a quien interrogó durante hora y media sin conseguir que se contradijese.

El ponente no admitió como verdadera la versión de Albisu de que por proteger a los dos autores que ignoraba si habían podido escaparse, se declaró culpable con otro de los detenidos, Laspiur, pero que una vez que se enteró que éstos no corrían peligro, declaró la verdad de los hechos.

Se presentaron como testigos de cargo el ferroviario que se dió cuenta de la anormalidad de la vía y los policías de San Sebastián Palomo y Manzanas y los de Madrid, Gabaldón, Nieto y Ellacuriaga.

Manzanas declaró que no hubo malos tratos y que Albisu admitió su intervención en los hechos.

Nieto y Gabaldón declararon que Albisu negó al principio su participación para admitirla más tarde. Este último insistió en que Albisu es un caballero y de mucha moral y que por eso no podía permitirse el acusar a unos inocentes. Tanto insistió sobre la caballerosidad de Albisu que el Presidente le preguntó desde cuando conocía al procesado para apreciar la clase de hombre que era, contestando el policía que solo el tiempo que estuvo detenido en la Comisaría, pero que los interrogatorios fueron muy largos.

Ellacuriaga declaró que Laspiur había admitido su participación.

La verdad es que Laspiur negó hasta última hora, pero amenazado otra vez de malos tratos admitió su intervención, quedando establecido con toda claridad en el juicio que no había participado en nada.

El empleado de ferrocarriles, un tal Benito, declaró que hacia las 6 de la tarde del 18 de Julio, en una de las rondas encontró varios tornillos quitados, otros flojos, las bridas quitadas y la vía ligeramente separada. A las preguntas del fiscal y defensor se contradijo en el número de tornillos y separación de vías. El defensor le preguntó si había recibido alguna recompensa, contestando Benito que había recibido 2.500 ptas de la Compañía.

Presentados por el fiscal comparecieron tres técnicos militares que manifestaron que dado el carácter de la manipulación la catástrofe era inevitable.

Se suspendió la vista a las dos de la tarde para ser reanudada a las cuatro.

El fiscal leyó la acusación pidiendo 25 años para Albisu y Laspiur; 15 para Ignacio Larramendi (por tener cargo directivo en la organización, ser encargado de repartir propaganda y haber prestado herramientas para la manipulación en la vía); 15 años a Evaristo Urrestarazu por tener cargo dirigente y haber quemado banderas y 12 años y 1 día a Félix

Arrieta, Ignacio Balerdi y César Eduardo Ferrán, por pertenecer a la organización y quemar banderas.

El defensor en su informe pidió 4 años para Albisu, 2 para Laspiur y Larramendi, 1 año para Urrestarazu, Arrieta y Balerdi y 6 meses y 1 día Ferrán.

Al defensor se le había comunicado su nombramiento 5 días antes y se le permitió estudiar el sumario, sin sacarlo de Auditoría, tres mañanas, de 9 a 12. Visitó a los procesados tres veces una hora y media, cada vez. Al tercer día tuvo que entregar el informe.

El defensor hizo una buena defensa, destruyó las acusaciones fiscales. Demostró que no existió posibilidad de descarrilamiento, puesto que desde la manipulación hasta el momento en que descubrió Benito la anormalidad, pasaron trece trenes sin el menor contratiempo. Demostró que Albisu y Laspiur no habían participado en los hechos. Puso de manifiesto las contradicciones entre las declaraciones del policía Manzanas y las de los otros policías, así como entre los peritos militares y el informe oficial de la Compañía de Ferrocarriles, en el que constan los daños causados por un importe de 671 pesetas. Las contradicciones entre el informe de Benito y los informes de los técnicos. Resaltó cómo Benito, con una simple azada procedió a la reparación de las averías.

El Fiscal intervino una segunda vez, limitándose a dar un mitin sobre la fortaleza de un régimen que salvó las esencias de España y que no teme a nadie.

Terminado el Consejo, el Tribunal se retiró a deliberar asesorado por el ponente. A los dos días el defensor preguntó a los procesados si deseaban recurrir, a pesar de desconocer las condenas. Los procesados decidieron recurrir, pero según nos comunican, no ha sido admitido el recurso.

El ex Ministro Sr. Ruiz Jiménez, asesor de algunos procesados, no estuvo presente porque el defensor le manifestó que era más conveniente que no asistiera. Las autoridades militares impidieron que el Sr. Ruiz Jiménez visitara a los presos en la cárcel, a pesar de llevar una carta del Sr. Iturmendi.

Durante el juicio, por aconsejarlo así el defensor, no se mencionó que hubiesen sido torturados los procesados, entendiéndose que esto perjudicaría a los procesados, creándose un ambiente desagradable en el Consejo.

Valiéndose de esto el Fiscal en su intervención ironizó extrañándose que en el juicio los detenidos no aludieran a haber sido maltratados y torturados por la policía. Uno de los acusados, Arrieta, se presentó al juicio con la cicatriz de la brecha abierta en la cabeza por un golpe recibido de los policías en sus interrogatorios.

Los siete condenados continúan en la prisión de Carabanchel, pendientes de traslado.

Reacciones en el mundo en favor de los presos

Interview con el abogado belga M. Jules Wolf.

El abogado belga M. Jules Wolf formó parte de la delegación que fué a Madrid representando a la Conferencia Europea en favor de la Amnistía. El

diario « Le Peuple » publica una conversación con dicho señor después de su regreso de Madrid, de la que extrañamos lo más importante.

Dice el Sr. Wolf que a pesar de haber interve-

nido D. Ramón Menéndez Pidal y el Decano del Colegio de Abogados no pudieron celebrar una entrevista con el Sr. Iturmendi por oposición expresa de Franco, citando el caso de que en Polonia durante el proceso de Poznan fueron recibidos por el Ministro de Justicia que escuchó sus observaciones y protestas.

Cree el Sr. Wolf que es el mismo Franco quien dirige la represión política, consignando que las altas autoridades jurídicas, políticas, universitarias y culturales de España tienen conciencia de la arbitrariedad franquista.

Hablando de las torturas dice : « Tengo pruebas de ello. Hace pocos días unos vascos fueron condenados a fuertes penas por delitos políticos. Los acusados fueron maltratados y torturados en los locales de la policía de San Sebastián. Después de los interrogatorios no se les reconocía.

Dice el Sr. Wolf que la actual legislación española no permite que los abogados conozcan el sumario. Es un oficial quien cuida de la defensa. No se pueden presentar testigos de descargo. No se comunican los documentos del sumario. El acusado no tiene derecho a apelar.

Este régimen jurídico tiene que engendrar junto a un coraje ejemplar sentimientos de miedo y desaliento de indiferencia hacia la cosa pública y estos sentimientos son evidentes en parte de la juventud estudiantil y obrera. Son índices reveladores la poca venta de la prensa del régimen y los letrados de las paredes.

« *La Tribune des Nations* » y la represión en el País Vasco.

Este importante periódico publica una crónica en la que indica que un país en el que no se admite la oposición, el único diálogo son las detenciones y procesos políticos.

Da cuenta del juicio celebrado en Madrid contra siete nacionalistas vascos. Las detenciones habían tenido tanta resonancia que el Ministro de la Gobernación publicó una nota oficial.

Las detenciones se elevaron a cerca de un centenar.

Las versiones de las familias, de los abogados y de las organizaciones vascas sobre los malos tratos cobraron tanta amplitud que incluso algunos sacerdotes se creyeron en el deber de hacerse eco de los inadmisibles métodos empleados por la policía. Se asegura que los interrogatorios fueron acompañados de injurias contra los sacerdotes vascos e incluso contra ciertos estadistas, como Mr. Spaak.

Entre los encarcelados figura el abogado Sr. Madariaga, que resultó con fractura de varias costillas.

Estos hechos han causado emoción en el mundo y han justificado la presencia en el juicio de una representación de la Confederación Internacional de Sindicatos Libres y del Diputado y ex Ministro británico Mr. Davies.

Se subraya la dureza del veredicto, que obedece según algunos a la decisión de reprimir las actividades vascas y catalanas con toda energía. Sin embargo, la mayor parte de los observadores estiman que esta nueva ola represiva ahonda gravemente el

foso existente entre los medios oficiales y los católicos vascos.

Estas condenas confirman que el Gobierno considera a sus enemigos políticos como delincuentes de derecho común. La catolicidad oficial parece ajustarse mucho más a la versión de Cruzada del Cardenal Ottaviani que al espíritu que se desprende de la carta autógrafa de S.S. Juan XXIII al Arzobispo Modrego en la cual, en tres ocasiones, habla de la lamentable guerra civil.

Mr. Davies y el Consejo de Guerra contra siete Nacionalistas Vascos.

M. Ernest Davies, que fué Subsecretario de Asuntos Exteriores del Gobierno Británico y que asistió al Consejo de Guerra, ha publicado en *New Statesman* su impresión sobre el Consejo de Guerra.

Dice el Sr. Davies : « He asistido a la vista de este juicio. La defensa apenas sometió a interrogatorio a los testigos. Cuando se preguntó a uno de los procesados por qué negaba ante el Tribunal su confesión dijo que le habían tenido tres días sin comer ni dormir ».

« El defensor hizo que los expertos admitieran que hasta 13 trenes habían pasado sin que ocurriera nada ».

« Aunque la causa pone de manifiesto una muy ruin persecución política, desgraciadamente para España no hay nada de excepcional en todo esto. Los delitos de que se acusaba a los detenidos fueron meros pretextos ; lo que se castigaba era el nacionalismo vasco. El testimonio de los presos y la severidad de los procedimientos merecen la más fortísima de las protestas. Esto cuando menos dará ánimos a la oposición, que cada día que pasa está más fuerte y unida, como también al resto de los 21 detenidos que ahora aguardan que se celebre el juicio contra ellos. »

Mr. Davies ante la televisión-B.B.C.

En el servicio de televisión de la B.B.C., mister Dereck Hart interrogó a Mr. Davies acerca del consejo de guerra celebrado en Madrid. He aquí el diálogo :

— En Julio de este año, algunas banderas españolas fueron quemadas y hubo un atentado para descarrilar un tren. Se llevaron a cabo varias detenciones y siete jóvenes vascos fueron procesados. Ahora bien, ¿ cómo creen ustedes que se consideraría este acto en la escala de delitos en este país ? (Gran Bretaña). ¿ Vandalismo, quizás ? Bueno, en España los asuntos se arreglan de distinto modo, y los jóvenes fueron acusados, no de vandalismo, ni aun de causar daños con malicia, sino de rebelión militar. El proceso acaba de terminar. Fue un juicio al que asistieron varios observadores extranjeros, entre quienes figuraba Ernest Davies, antiguo Sub-Secretario en el Foreign Office. Mr. Davies : ¿ Se sabe concretamente qué penas se les impondrá a estos siete jóvenes ?

— Las sentencias no han sido confirmadas aún. El fiscal pidió 25 años para dos de los acusados, quince para otro y doce para el resto.

— ¿ Qué clase de pruebas presentó el fiscal para apoyar las acusaciones de rebelión militar ?

— La evidencia presentada fue simplemente las

declaraciones hechas por los presos cuando se hallaban en la cárcel acusados de esos delitos; y declararon en condiciones sumamente desagradables; es decir, fueron sometidos por la policía a tratos brutales que en algunos casos llegaron hasta la tortura. Por ejemplo, uno de los acusados tenía tres costillas rotas. Posteriormente todos ellos negaron las declaraciones. De modo que es evidente que las declaraciones les fueron arrancadas mediante los métodos aplicados por la policía.

— Y en cuanto a defensa, ¿se les permitió presentar defensor?

— Lo que sucede con un tribunal militar (y debe Ud. recordar que éste era un tribunal militar) es que los acusados pueden elegir abogado de una lista de militares sólo unos días antes de que se lleve a cabo el juicio y se les permite verlos únicamente dos o tres veces antes del proceso. En consecuencia no se les permite preparar su caso de antemano. Tampoco se les permite tener defensor civil.

— Pero durante el juicio se les permitió una defensa, tuvieron a alguien que alegara en nombre de los procesados...

— Bueno, los trámites principales durante el juicio son que se da lectura a las declaraciones y que la acusación es leída por el fiscal. El defensor puede hacer preguntas; en este caso hizo una apasionada apelación en favor de los procesados.

— Hablando de apelación ¿es posible apelar?

— No hay absolutamente ninguna posibilidad. No hay apelación posible del fallo de un tribunal militar.

— ¿A pesar de que los acusados sean civiles?

— Estos eran todos civiles.

— Mr. Davies, éste no es el primer proceso que ha presenciado usted en España ¿verdad?

— No, es el tercero.

— Es posible que formule usted una protesta formal, efectiva, por su cuenta?

— Oh, sí, desde luego. Creo que se debiera protestar en este caso, particularmente, por el trato inhumano aplicado tanto a los presos como a sus familiares. Quisiera señalar aquí que durante el juicio, una de las veces que se suspendió a la hora de la comida, no se permitió que las esposas de los acusados — mujeres jóvenes de unos 25 años — pasaran cigarrillos a sus esposos. La policía, no la ordinaria sino la militar, formaba en dos filas en la sala del tribunal para mantener un barrera entre las mujeres y los detenidos. A los presos no se les permitió hablar con ellas. En cuanto a protestar, sí, se puede protestar ante el Gobierno y ello cambia un poco las cosas. Yo creo que el régimen de Franco toma nota de las protestas extranjeras y estas protestas dan también mucho aliento a quienes son víctimas de la persecución política, como en el caso de estas gentes y sus familias. Yo opino que cuanto más protesten las organizaciones pertinentes, tanto mejor.

Euzkadi'ko Jaurlaritza'ren Jaurgo-agerpidia bere eratzearen 25'garren urteurrenean

Gaur ogetabost urte Gernika'n Euzkadi'ko Jaurlaritza eratu zala. Legeak, azkenez, euskal-naiari bidea eman zion. Egun artan bertan Agirre'tar Joseba Andoni'ren lendakaritzaz eratutako Jaurlaritza'k bere lenengo jaurri-agiria ematen zuen, pake-gezna ta guda-deia batera zala. Erria jazartua izan zalako ia bere lurralde asko jaikitako indarrek artuta zaudelako. Pake-gezna erantzunik gabe geratu zan eta guda-delak etzuen guda-gurenda lortu. Ala ere egun artatik igarotako mende-laurdenean, Euzko-Jaurlaritza'k bizirik jarraitzen du Euskalerrri'aren ordezkari-erakundea izaten, eta aurka izan zitzaion ikurra, gurenda eta azkatasunren tinkotzea bihurtzeko.

1936'ko urrillaren 7'garrenaren ondoko 25'garren urtebetetze ontan, Euzkadi'ko Jaurlaritza'k orduko agiria berritzea bearrean dagoela uste du, jakina, oraindik egingerria dan neurrian; bai ta, naiz gizalagun bakoitzaren maillean naiz sendiarenean, amaika il egin dituen estutasun anker bezin luzetik aberria azkatu nai duten giza-lagun guztiak eta erri-agintzea ontzat artzen duten euskal-indar guztiak alkarturik egin duten erriketa-egitaraua bayezteko ere.

Erri'ak jasan bear duen diktadura orrek aren eskuko jaurgo-urte asko kendu dizkio ari; jaurgo onek, euskal-eskuetan, bai kulturari buruz, bai ogasunen aurreratzean, bai gizartearekiko obetasunean ere, aitzinpena esan nai du.

1839'garrenetik 1936'garren urterarte, aspaldiko « Fuero »'en ondakiñak doidoia erabiltzean gure Erria banakuntzan eta edatzean eredia izan bazan, bere eskuko 25 urteetan, euskal-bizian bultzakada nabarigarria ikusiko zitzaiekan, noski.

Urte oietan kentzailleek eraman duten zentzun-gabezko arriketa apentzailleak, gure Erri'ari ez dio utzi bidezkoa zan aurrerapen maillara iristea. Ala ere eziña izan zaie aiei, Euzkadi'n ogasun-biziarri buruz ondore nabarigarriak erakera obe ortan daudenak, alabaña, eginbide ertsia goa bete bear-izango dituzte, oso urruti ez dagoen gerokoan, goztea; noski, aren seem ta ango biztanleen lanari esker, eta Laterri'aren erakunde ertsia jarritako ustiatzearen aurkako buruketan.

Azpegi berezi ontan ere 1937'garrenetik bide ori jarri-erazi zaio Euzkadi'ri: ustiatze ankerrena, egiazki joputze gogorren antzekoa dana. Ez da zeatz bereizirik aipatu bear. Laterri'ak, berarenak bakarrik dirala uste dituen erritar ororentzako egitekoak, utzita daude; oietako batzuetan, eiki, aurrerapenak egin dira, baña orixe lortzeko ere, euskaldunak, inundenik ez dagozkien zargak ordaindu ta Laterri'ak sortutako zor-paper guztiak izenpetu ondoren, beste alde-tik beren diruta lana ere eman bear-izan dute. Gaur Euzkadi'k jasan bear duen ogasun-morrontzak, guztiak, langille ta ekintzalariak, inguratzen ditu; ala,

ere, argi dago bigarren oiek lenengoak baño bizi-modu askoz ohea daramatela. Bizi-alkartasunarekiko aurka izan ditezken beren egikeraen ondoreak jaso nai baldin ezpadituzte.

Euzko-Jaurilaritza ez da geroko orren zai geratu, Erria'ren, eskabide ta ausiekin, aberriaren erakundeekin ere, arremanetan sartzeko azpegi guzietako galduta dagoen azkatasuna berriro lortu dezagun, guztien egipenaren artez bideak azterkatzeko, bear danean itzegiteko, eta naiz Laterri'en arteko mailletan bete egin bear diran egipen aiek zuzendu ta aurrera eramateko. Egikunde ta artezpede oien argibidea, gure Lendakaria izan zan Agirre'tar Joseba Andoni jaunak urte bakoitzean bizpairutan gutxienez Erri'ari igortzen zizkion mezuak ziran, eta batez ere 1956'garrenean Paris'en egindako Euskal-Batzar Orokarra.

Euskalerrri'ak, bere aldetik, bere azkatasun-eskaria oso sarri ta egipenmota askoren bidez adierazi du : Bilbao'n, Iruña'n, Gipuzkoa'n edo Gateiz'en sorrerazitako oporrak ; gure Erri'ra ikertaldiz joan diran atzerriko ordezkariak emandako agiriak ; ez-kuz-esku ta eten gabe ibiltzen diran orrien agerpena ; maiz eta orain bertan ere egiten ari diran epaibide gorabera, ezkutuan eta naiz erriketari naiz gizarteari buruzko betekizunak lortzeko berritu egin diran erri-agintzezko erakundeak ; menperatzalleak debekatatu baña gure Erri'aren azkatasuna adierazten duten ikurriñen zabaltzea ! ikur eta xede onhi berezita izan diran emengo ala ango indar-egipen batzu ; atzerrira edo aurkakoa dugun ertzañaren eskuetatik alde ta iges-egitea, batzuetan saldo aundietan, hesteetan txikiatan eta bat-banaka giza-lagunenak ere, beren esku izteko naia agerrerazi dute, eta ni ori laguntzeko Euzko-Jaurilaritza'k darrai. Nai gabe, Euzkadi'n guda zegoen urte aietatik ona, bai garbideai bait ta bete egin ziran il-epaia ere aurre-egitean, azkatasun-nai ori beti ageri ta agertzen ari da.

1936'garreneko urrillaren 9'garrenean atera zan Euzkadi'ko Agintaritzaren Egunerokoa'ren lenengo zenbakian Jaurilaritza'k egindako Jaugo-agerpidiain bere xedeen egitaraua agertu zan ; xede aiek zintzoki bere xedeen egitaraua agertu zan ; xede aiek zintzoki bete egin ditu beti Euzko-Jaurilaritza'k, eta bayetza ontaz asten ziran : « Euzkal-giza-lagun guztien eskubideai, bakoitzaren eta lagumartearenai, lotsa-izango zaie ta zainduak izango dira » ; gero, orduko gudarekiko zeatz asko, luze ematen zituen ; bait ta erri-araua, legegintza, gizartea, erri-ogasun, kultura, zuzenbidea, Euskalerrri'aren enderri-bereizitasunen zaitzea, ta erbesteko Erri'ekin izateko arremana buruzkoak ere. Azkenez, gurenda lortzeko eratu zala agerterazten zuen, bai ta « azkatasun, erri-agintze ta zuzenbidezko bizikeraen eusleak » iritxitako pakea bein-betik jarri ta antolatzeko ere.

Xede nagusi aiek berritzen ditugu gaur ere, orduko gogo biziaz dira. Areago oraindik esango genuke ; noski, gure arerioek guda aldi, orduan Europa'n zeuden diktaduraekin bat egin zuten, eta auek erabiltzen zituzten jokerak, askotan erriketari buruz aurkako izateagatik giza-garaitasuna ere ezesten zutelarik, ontzat artu dituzte ; orrela gaur Euzkadi zapaltzen dutenak indarkerizko bideak darabiltzute gizalagun eta giza-saldoak menperatzeko, eta azken aldi, egiazko ogenik ez duten euskal-gazteengan

jausi-erazten dute beren zigorra, gazte oiek azkatasunaren alde jokatzeazatik bakarrik. Frankotarren ertzañ-erazten, gazte oiek onaze gorriak jasan-erazten ari dira, eta kalteak artzen dituzten euskal-gazte oiek indarra ematen diote zapaltzaileen aurka daramagun gudari. Nekarazi ta dauden gorputzak, onazeak jasaten dituztenen sendi ondatuak, Euzkadi'n azkatasun-biziera berriz jartzea lortzeko gure guda aurrera eman dezagun, goyeneko maillara jasoten dute gure eginbidea ; azkatasun-bizikera orrek, gure lenengo Jaurilaritza arek bere egitarauan zinoen bezela : « Euskal-gizalagun guztien eskubideai, bakoitzaren eta lagumartearenai, lotsa izango zaie ta zainduak izango dira ».

Euzko-Jaurilaritza'k, bere biziaren urte guztietan, azken guda orokarraren aurrean, bitartean eta gero-koan, erri-agintze asmoarekin eten gabeko alkartasuna izan du. Bat-banaka edo erakunde batzuetan, erriketari buruz eta guda-ekiñaldietan, bere adiskideak asmo ori lagundu zitazela erazi zuen, eta bere burukideak, bazkun batzuen bidez, bere eskuko Mundua eralikitze, Europa yarei eta batua antolatze, ogasun-biziaren ziurtasuna eragiteko, langille ta bere sendia jasotzeko ta 1945'garren urte ezkerroztik, gizartearekiko jarriak izan diran beste aurrerapenak lortzeko aleginetan lankide agertu dira.

Giza-alkartasunaren arazo ortan jarraitzen du ta jarraituko du, eta Eusklerria bezela España laterriaren pean bizi diran beste Erri'ekin, arretaz eta bereziki lanegiteko gerturik dago.

Jaurilaritza'k gizonentzako ta erriarentzako azkatasuna indartu ditzan auteskunde batean Euskalerrri'ak bere erriketari buruzko gerokoa erabaki dezan, lan egiten duela guztien ezaguna da. Jomuga orren atzetik atsedetik gabe lan dagi ; bein elburu ortaraño elduta, Jaurilaritza'k bere eginbidea beteta izango du, orduan Euzkadi'k erabakiko dituen erriketari buruzko azkatasun-bideetatik jarrai dezan ; eta xede ortan lankide izateko, euskaldun guziaz ta euskaldunen adiskide guziaz ere dei-egiten die. Azkatasun eta gizonaren garaitasunaren aldeko adiskide guziaz bezela, margo ta jatorria edozein izan.

Betekizun orren barna Euzko-Jaurilaritza'n ordezkari duten indarrak itunben bat izenpetu dute, bidea bezela ta aldaketa pakean egin dedin, España'n bein-beñeko jaurilaritza bat eratzeke ; jaurilaritza orrek ez du izan bear-izango irasi-ikurra ; orrela bere ahalmenak erriak azkenez erabakiko duen bizikerari emango dizkio ; eta esan dugun bein-beñeko aro ortan euskaldunai beren burua azkatasunez jaurritzea utziko zaie.

Bide ortatik berez erabakitzeko eskubidea, euskaldunak erabilli ahal izango dutenean utziko ditu Euzko-Jaurilaritza'k orain 25 urte Gernika'n artu zituen ahalmenak, ordudanik ona berekin euki dituenak. Naparroa'k bere egunean, eta esandako bidean barna, Euskalerrri'ko bere anaiekin bat izateko eskatu ahal-izango du. Jazokunde ori eztago, apika, urrun ; batez ere euskaldun bakoitzak orrela nai baldin badu eta Euzko-Jaurilaritza'ren inguruan batasuna indartzen badute.

Bayona'n, 1961'ko urrillaren 7'garrenean.

Leizaola'tar Yosu Mirena
(Lendakaria)

Nardiz'tar Gonzalo, Gomez Beltran'dar Paulino,
Garbisu'tar Ambrosio, Landaburu'tar P. Xabier,

DE NABARRA

Las cooperativas de Nabarra

FIESTAS VASCAS

Helene Guerezeaga escribe sobre este tema un artículo en el semanario bajo-nabarro « Le Journal de Saint-Palais ». Previamente la autora visitó la Nabarra peninsular. Escribe pues de lo que ha conocido de ciencia propia. Damos a continuación algunos párrafos de su trabajo, expresivos del interés puesto en conocer el asunto y de las observaciones que sugiere la organización cooperativa de Nabarra y su funcionamiento.

« Un vasco continental, educado en la laicidad francesa, puede sorprenderse y aun maravillarse de esta íntima colaboración (del clero en aquellas actividades). La separación de la Iglesia y el Estado — o de cualquier organización profesional — no es en efecto la regla entre nosotros ? y no la consideramos como acertada y conveniente ?

« No sucede lo mismo entre los españoles ni entre los nabarros influenciados por España, que encuentran esta colaboración tan natural, y parecen no abrigar temor, por el momento, de que no se trueque en excesivamente autoritaria.

« Por el contrario, esa colaboración ha sido hasta ahora magnífica y fuente de progreso ; por lo demás, esos sacerdotes se esfuerzan en formar élites para retirarse, acantonándose en su dominio espiritual ».

Trata de la « Federación de Cooperativas, con sede en Iruña (Pamplona), guardando cada cooperativa su autonomía.

« Puede decirse que existe ya en la mayor parte de los pueblos — alrededor de las tres cuartas partes — una Caja Rural », suerte de « Laboraren Etxea », donde se encuentran agrupados, según la importancia de los poblados, el Despacho de la Cooperativa, el Deposito de productos agrícolas, la Sala de reunión de adultos y jóvenes y el Servicio social, fuertemente organizado — tal vez más caritativo que social —, el obrador y economato, etc.

« Nabarra dispone en la actualidad de 249 Cajas rurales o Cooperativas de lugar, 70 Bodegas cooperativas agrupadas en una Cooperativa Vinícola de Nabarra, 2 Fábricas de alcohol, 41 de aceite de oliva, 12 Cooperativas de cereales, 10 de conservas de frutas y legumbres — pequeñas industrias locales —, 4 de ganado — recientes y cuyo número irá en aumento —, 1 deshidratadora, Praderas artificiales en regiones irrigables, etc.

« En total, 389 Cooperativas sobre 600 poblados, cuya dinámica Federación se denomina actualmente « Unión Territorial de Cooperativas del Campo de Nabarra » y cuya sede se encuentra en un local moderno, Ciudadela 5, Iruña (Pamplona) ».

Hemos querido reproducir los párrafos anteriores que contienen una excelente información y que dan a entender la competencia con que es tratado el tema y el interés que ha merecido a su autora, a la que felicitamos.

Se han celebrado las de Betelu, de Iurrita (Baztán) y de Leiza, en los días 23 de Abril, 4 de Junio y 26 de Septiembre y queda alguna todavía para el resto del otoño. También ha habido números vascuistas de rango en la importante villa de Etxarriaranaz de la Barranka, entre ellos una estampá vasca preciosa teatral, la que gustó mucho y honra al Sr. de Zubimendi que la preparó en unión de los artistas que tomaron parte.

Todos estos festivales se hacen para festejar solemnemente la entrega de los premios que anteriormente se otorgan a los niños que en las escuelas o colegios demuestran que se han hecho merecedores por la suficiencia demostrada en el conocimiento del euzkera.

El acto suele ser en la plaza o en local del Ayuntamiento y es acompañado de interesantes festejos, danzas, músicas, bertsolaris, el reparto y algún discurso. Como el fondo es idéntico, nos referiremos a aquellos rasgos que más sean propios de cada cual.

Al de Betelu acudió bastante gente apesar de llover y perjudicó a la asistencia de núcleos importantes. A pesar de todo el acto tuvo lugar y la gente resistió a pié firme; lo que prueba la admiración que suscitan sobre todo los bertsolaris. El campeón de la prueba resultó Martín Oreja. Participaron 5 bertsolaris.

El acto de Iurrita el primer domingo de Junio, en un ambiente de fiestas, resultó extraordinariamente concurrido. Nada tiene de particular porque es uno de los más relevantes burgos del Baztán. Además los organizadores hicieron una preparación espléndida con elementos de la localidad, dantzaris y también pelotaris al largo en la soberbia plaza al efecto. Otro número de categoría fué los « Mutildantzaris de Garzain ». Donde hay memoria de dantzaris por estas tierras, el « mutildantzari » de Baztán, es algo muy famoso, igual jóvenes que viejos. Así de los de este día todo el mundo hacía los grandes elogios. El « txapeldun » de bertsolaris fué en este día Miguel Arozamena, un lésakarra fino de veras.

No reseñaríamos cumplidamente si junto con los « mutildantzaris » no mencionáramos a este prodigioso Mauricio, el txistulari de Arizkun. Otro número de fuste, el discurso del Párroco Sr. Irazoqui, en exaltación de la lengua.

Ahora viene el Festival de Leiza.

Se esperaba que los actos tendrían gran realce ya que lo euskérico es de gran estimación en esta región de Nabarra. En efecto con una grande concurrencia de los valles próximos y también de Gipuzkoa, transcurrieron los actos anunciados para celebrar la entrega de premios a los niños y niñas premiados en número de 302. De los actos a destacar, señalanse el Concurso comarcal de bertsolaris y el discurso del Académico de la Lengua Vasca don Antonio Arrúe. Los bertsolaris proporcionaron, a su vez, una nota simpática. Dos bertsolaris nuevos de nota relevante: Miguel Zabaleta y Martín Aspíroz, ambos de Areso, de 17 y 18 años respectivamente.

En esta primera vez que actuaban llamaron mucho la atención y resultaron clasificados, el 1º, con el segundo premio, de 500 Pesetas y el segundo con el 3º. Son del estilo de esos chicos jóvenes que hemos visto salir triunfantes en las eliminatorias de las distintas regiones de Euzkadi, por su númer, dicción depurada y fácil, improvisación feliz. Sigue el bertsolari jóven haciendo un gran papel en los concursos.

Terminaremos con el Festival de Música y Danzas Vascas habido en Etxarri-aranaz, de fondo, el Oberena de Iruña, con un programa de danzas selectas, la banda de Etxarri-aranaz y la Coral Etxarriana, de finas voces en jóvenes de ambos sexos, con empaque, gusto y ajustada dirección. Luego unas estampas vascas, estupendamente aderezadas por el Sr. Zubimendi y representadas por el cuadro.

LA ROMERÍA DE LA BAJA NAVARRA A ORREAGA.

Se ha cumplido el octavo año en que se realiza la Romería de los hermanos de la Baja Navarra al legendario Monasterio de Orreaga. Este año el día señalado era el 13 de Septiembre.

DE BIZKAYA

« Ecclesia » -7 de Octubre- en su editorial XXV ANIVERSARIO escribe :

« La Iglesia católica, desde sus primeros pasos, supo decir a sus fieles cuál había de ser la actitud ante el poder constituido... »

« Fiel a esta orientación, siempre y ahora, ahí está reiterando a todos los católicos de cualquier país, raza y continente el deber de secundar cuantas iniciativas de gobierno miren al bien común, a la paz y bienestar de los gobernados y de oponer, cuando llegase el caso, esa misma doctrina universal a propósitos de cualquier signo que atentan contra los inviolables derechos de la persona, de la familia o de la comunidad... »

Así, pues la Iglesia, según « Ecclesia » nos está reiterando a los católicos el deber que tenemos... de oponernos a cualquier signo de los gobernantes que atente contra los derechos inviolables de la persona, de la familia o de la comunidad.

Y bien, si los católicos tenemos ese deber, me parece que los más obligados a cumplirlo han de ser los sacerdotes, a quienes la Iglesia ha constituido Ministros para velar por que se mantenga la pureza de su doctrina entre los fieles.

Ahora bien, los vascos de Euzkadi peninsular estamos sobresaturados de signos, de propósitos y de actos del régimen franquista que atentan contra los inviolables y continuamente violados, derechos de nuestras personas, de nuestras familias y de nuestra comunidad vasca. En nuestras personas, en lo más íntimo de nuestras conciencias, no permitiéndonos, por ejemplo, la más mínima manifestación de nuestros sentimientos patrióticos. En nuestras familias, prohibiéndonos, por ejemplo, que los padres organicen para sus hijos la educación y ense-

Los detalles de la hermosa peregrinación son poco más o menos los de los años anteriores. Asistencia, en total, de unos 1.500 fieles que llegaron en autobuses y turismos. También de esta parte del Pirineo había una regular concurrencia.

A la entrada de la Colegiata fueron recibidos por el Cabildo en pleno con el M. I. Prior a la cabeza. Luego fué la Misa Solemne, magníficamente cantada por el pueblo y dirigida por el Canónigo de Bayona Sr. Idiartegaray. Este mismo Sr. predicó el sermón, por cierto, muy elocuente, en euzkera, sobre el tema, María, reina de la paz. Comulgaron unas mil personas. El acto, al aire de la tierra, con los cantos tradicionales, en lengua del país, resulto muy emocionante, mientras al final, el pueblo desfilaba y adoraba la Virgen.

Los dos actos, igual el de la tarde que el de la mañana, llamaron la atención por su compostura y fervor.

En el interregno fué la comida — de 12 y 1/2 a 3 — ya que esta hora, empezaba el de la tarde.

En la despedida tierna y afectuoso púsose de manifiesto los vínculos de hermandad que ambos pueblos se profesan.

Una cosa es predicar...

ñanza que desearían darles. En nuestra comunidad, por ejemplo, atentando gravísimamente a la vida del idioma que por naturaleza le es propio y persiguiendo, como el mayor de los crímenes, al Ideal de Liberación Nacional, que ante Dios, la Iglesia y la conciencia humana universal es perfectamente legítimo.

No puede ser más patente el atentado del régimen franquista a derechos inviolables de la persona, de la familia y de la comunidad vascas. Y, según nos enseña «Ecclesia», los católicos tenemos el deber de oponernos con la doctrina de la Iglesia a ese atentado. Pero es el caso que si un sacerdote, velando por la pureza de la doctrina de la Iglesia en ese punto denuncia tales transgresiones del régimen franquista, se expone a inmediatas represalias «cívico-religiosas». Y si es un seglar quien la hace, se encuentra con la brutalidad policiaca y con la cárcel como premio al cumplimiento del deber que «Ecclesia» señala.

★

El mismo «Ecclesia» nos brinda una «Exposición del Episcopado de El Salvador» muy interesante. En el párrafo II «Los católicos y la política» se reproducen unas palabras escritas por Pío XII en carta al Episcopado chileno, como sigue :

«... los fieles tienen la libertad que les compete como ciudadanos de constituir particulares agrupaciones políticas, y militar en ellas, siempre que éstas den suficientes garantías de respeto a los derechos de la Iglesia y de las almas.»

Todo el mundo sabe comenzando por «Ecclesia» que el régimen franquista, ciscándose en esa

libertad que Pío XII proclama, ha suprimido todas las agrupaciones políticas que existían en el Estado español, lo mismo las que no daban como las que daban suficientes garantías de respeto a los derechos de la Iglesia y de las almas. Especialmente, en el País Vasco ha suprimido el P.N.V. cuya doctrina y programa garantizan absolutamente los derechos de la Iglesia y de las almas. Lo ha suprimido radical y violentamente, apoderándose de sus cuantiosos bienes, además de haber asesinado a tantos de sus seguidores por el simple hecho de haber practicado la libertad que Pío XII proclamaba en su Carta al Episcopado chileno.

En el régimen franquista solo tiene libertad de existencia un partido político: El Falangista, que no da suficientes garantías de respeto a los derechos de la Iglesia y de las almas. Y con esta exclusividad, el régimen franquista contradice igualmente la doctrina expresada por el mismo Pío XII en otra ocasión, en su Discurso a los periodistas católicos el 12 de Febrero de 1950, cuando les dijo:

«La opinión pública es patrimonio de toda sociedad normal. Su mutismo o inexistencia es una enfermedad de la vida social. Está desterrada la justa libertad allí donde sólo la opinión pública de los partidos en el poder, la de los gobernantes, está autorizada para dejar oír su voz. Ahogar lo de los ciudadanos, reducirla a un silencio forzado, es un atentado contra el derecho natural del hombre, una violación del orden del mundo tal como lo ha establecido Dios.»

Pues todo el mundo sabe - y «Ecclesia» también - que en el Estado español, y muy particularmente en el País Vasco peninsular, *está desterrada esa justa libertad* de la opinión pública que Pío XII proclamaba; opinión pública que en la mayoría de nuestro Pueblo es la del Nacionalismo Vasco. Ahogar esa opinión, reducirla a un silencio forzoso, es un atentado - dice Pío XII - contra el derecho natural...

En resumen, el régimen franquista, en su actuación gobernante, es la más viva contradicción con la doctrina de la Iglesia que los Pontífices y «Ecclesia» enseñan. Sin embargo, el editorial de «Ecclesia» a que al comienzo nos hemos referidos es de fervorosa adhesión a la persona que es la máxima representación y el máximo responsable de aquel régimen.

O sea, que una cosa es predicar y otra ser consecuente con lo que se predica.



« RECUERDO NECESARIO »

Me figuro que ustedes no han leído los discursos que Franco ha leído con motivo de la celebración en Burgos del 25 aniversario de su Asalto a la Jefatura del Estado español. Tampoco los he leído yo, naturalmente. Esos discursos del «Caudillo», aparte de quien se los escribe y del mismo Franco, solamente los leen los sufridos plumíferos de la prensa unificada, porque tienen la obligación inmediata de comentarlos a golpes de incienso para procurar que vaya endiosándose en la mente del pueblo la figura del dictador. Y uno de esos comentarios es lo que

yo he leído y lo que me ha movido a escribir estas líneas.

Por el editorial de «El Correo Español», 8 de octubre, titulado «*Recuerdo necesario*» me entero de que Franco, en no sé cuál de sus largos discursos, ha salido a la defensa de los países brutalmente avasallados por el comunismo soviético. Y dice el editorial que los representantes oficiosos de Checoslovaquia, Hungría, Letonia, Polonia y Rumania en Madrid han mostrado públicamente su gratitud a Franco.

Me parece muy bien el agradecimiento. Pero sin duda esos representantes no saben que la defensa de Franco respecto de los países sometidos por el comunismo soviético, es tan sincera como la que el comunismo suele hacer de los países sometidos a las potencias «capitalistas». Ni Franco ni Kruschef obran movidos por puro espíritu de justicia. Si éste les guiara, Kruschef comenzaría por reparar la injusticia que la URSS ha cometido con los países a los que ha esclavizado; y Franco comenzaría por reparar la injusticia que España cometió hace 122 años sometiendo a la Euzkadi peninsular -25 de Octubre de 1839 «*Recuerdo necesario*»- sometimiento que él y su régimen han llevado al mayor extremo de la opresión y de la tiranía.

«*Ahora Franco* - dice el editorialista de «El Correo» - *ha enfocado el problema de frente. Y se ha referido al Occidente tanto o más que a los pueblos en cuestión, pues ha abogado por el cuidado y defensa de éstos, subrayando bien que son quehacer de la incumbencia de aquél. Más aún, no solo de la incumbencia, sino también de la obligación del Occidente por razones morales de deber y justicia y, además, por razones prácticas de propia conservación.*»

Nosotros también enfocamos el problema de frente: Alaba, Gipuzkoa, Navarra y Bizcaya, Estados nacionales vascos, libres desde su origen, fueron despojados de su libertad por España el 25 de Octubre de 1839. Estos vascos peninsulares nunca dejaron de protestar contra el atropello de que habían sido víctimas; y especialmente desde fines de aquel siglo XIX habían encauzado su protesta y la reclamación del derecho conculcado en el ideal patriótico que dió vida al Partido Nacionalista Vasco. Y los vascos nacionalistas tuvieron libertad, más o menos amplia, para proclamar, defender y difundir aquel Ideal, hasta que el régimen de Franco -el defensor de los pueblos sojogados por la URSS- ha suprimido en absoluto aquella libertad. El Pueblo Vasco peninsular, en el régimen franquista, se halla en condiciones similares a las de Hungría, por ejemplo, sometida a la URSS.

Y bien, la defensa de los pueblos sometidos al comunismo, según Franco, incumbe al Occidente *por razones de deber y de justicia*. Pero, de dónde derivan esas razones? No de que el opresor sea el comunismo, sino de que la opresión de los Pueblos es un acto inmoral e injusto, ejercitelo quien lo ejercite.

La moral y la justicia es la misma, en las relaciones entre los Pueblos, en todas las latitudes. Y si por razones morales de deber y de justicia el Occidente tiene la obligación de defender la libertad de los Pueblos sometidos a la URSS, por las mismísimas

razones tiene el deber de defender la libertad de los vascos sometidos a la tiranía de Franco. De lo contrario, el Occidente no obraría movido por razones morales de deber y de justicia, sino por conveniencias particulares camufladas de rectitud y de generosidad.

Obraría, si acaso, por esas otras razones prácticas que alega Franco de propia conservación. Pero si tal conducta fuere a suponer la permanencia de las injusticias existentes en el mismo Occidente - como Franco quiere a toda costa perpetuar y consumir definitivamente la injusticia cometida hace 122 años por España con la Euzkadi peninsular - entonces el mismo Occidente no merecería su propia conservación, sino el derrumbamiento que, por sus atentados a la libertad de los Pueblos, la URSS y el régimen de Franco merecen.

✱

«El problema de esos países europeos raptados y secuestrados subrepticamente por la URSS constituye una gran arma política que el Occidente debe esgrimir y airear a todos los vientos del orbe con los altavoces de su propaganda.»

Arma política. Propaganda. Eso es todo, en efecto, lo que hay en la defensa que hace Franco de los países sometidos a la URSS. Como eso es todo, igualmente, lo que hay en la defensa que hace la URSS de los países sometidos a potencias occidentales. Tanto en un caso como en otro, de moralidad y de espíritu de justicia, en el fondo, nada de nada.

«Porque ya resulta inadmisibile -lo dice «El Co-reo» cínicamente, y con plena razón lo decimos no-

DE LA ARGENTINA

EFEMERIDES

DE NUESTRO CORRESPONSAL

Mikel Deuna y el 7 de Octubre, dos fechas que fueron recordadas en el seno de nuestra colectividad, coincidiendo la primera, en Buenos Aires, con el Día del Dantzari.

Acción Vasca de la Argentina que tuvo a su cargo la conmemoración del Santo de Aralar, organizó en su sede una velada cultural en la que usó de la palabra el compatriota Angel de Ungarrizta, quien en forma sencilla, pero muy atinada y agradablemente se refirió al patrono de nuestra organización y a la juventud en el momento actual de Euzkadi.

En la jornada del 7 de Octubre, para referirse a la fecha, en acto organizado por la Delegación del Gobierno de Euzkadi, hicieron uso de la palabra:

Andoni de Astigarraga, en euskera; Francisco de Gorritxo, ex comandante de gudarís, por el P.N.V.; José M. de Azarola, por I.R.E.; José A. Olivares

sotros — la hipocresía montada sobre el tópico del anticolonialismo, que clama en pro de las gentes de todos los colores y permite en silencio la esclavitud de pueblos blancos y de vieja civilización, reducidos por lo que se ve a la condición de desdichados seres de infima categoría.»

Hipocresía, inadmisibile, efectivamente, en Franco y en «El Correo Español». La reclamación de libertad debe hacerse para todos los Pueblos de todas razas y colores, porque la libertad es un derecho humano. Pero bien, *quién permite en silencio la esclavitud de pueblos blancos y de antigua civilización nuestro Pueblo Vasco?* Y Franco y toda la prensa del Estado español sometida a la voluntad del dictador, no permite en silencio la esclavitud del Pueblo Vasco, y no procuran por todos los medios remacharla atentando a la vida de nuestra Nacionalidad?

«Quiénes exigen la autodeterminación para Tangánica o Nueva Guinea deben exigirla también para Hungría, Polonia o la Alemania del Este.»

Si señor. Pero, con mayor razón, cuando Franco reclama la libertad de Hungría o Letonia, debe comenzar por reconocer la injusticia que España cometió con la Euzkadi peninsular el 25 de Octubre de 1839 - Nuestro «Recuerdo necesario» - y mostrarse dispuesto a repararla. Si persiste - como con enconada malquerencia persiste - en mantenerla para el aniquilamiento de Euzkadi en beneficio de España, sus reclamaciones en defensa de los países sometidos por la URSS no tienen, subjetivamente, valor moral ninguno. Son pura farsa e hipocresía.

Camiruaga, por A.N.V. y Pedro de Basaldua, delegado vasco en la Argentina.

Dos fechas de nuestro calendario dignamente recordados, y que cómo marco mayor y coincidentes, la solemne Misa de Mikel Deuna en memoria del Lendakari, Consejeros y compatriotas fallecidos.

EL CENTRO VASCO DE MAR DEL PLATA.

En 20 de octubre, el Excmo. Sr. Obispo de Mar del Plata, Mons. Enrique Rau, bendijo las obras del centro vasco de la ciudad balnearia, hecho por el esfuerzo y sacrificio de unos pocos, pero esta vez, pudiendo decir, gracias a la ayuda de muchos compatriotas, tanto del país como de fuera de él.

Magnífico centro el DENAK BAT de Mar del Plata. Ojalá que su espíritu sea digno de tanta belleza y siga siendo Mar del Plata, como lo ha sido hasta ahora, con Necochea y Tandil, el portavoz de la Patria en una amplia zona de la costa Atlántica.

HOMENAJE A GALINDEZ.

El nombre de nuestro martir de la libertad, Jesús de Galindez, ha sido impuesto al Paseo costanero que desde la intersección de la calle Alsina de Mar del Plata conduce hasta Cabo Corrientes.

El intendente municipal, Sr. Teodoro Bronzini y el presidente del DENAK BAT, don Martin Boubee, cortaron el 21 de octubre la simbólica cinta.

Hace unas semanas, el delegado vasco en la Argentina, Pedro de Basaldua, en una extensa gira por varios países sudamericanos, llegaba a Santo Domingo, la de los trágicos recuerdos.

Allí donde nuestro compatriota fué torturado y luego asesinado, Basaldua tuvo oportunidad de hablar con varios de los más calificados dirigentes de la oposición trujillista... y también con el actual presidente Balaguer.

Cuando encarecidamente les pidió a los primeros su intervención para aclarar el crimen y hacer justicia al martir, la respuesta fué unánime: — Se lo prometemos. Galindez fué vasco, amó a su tierra vasca y luchó por ella; pero Galindez también es nuestro futuro de libertad. Y a nosotros mismos nos interesa, tanto como a Uds. aclarar el misterio de su rapto y muerte. Galindez es un símbolo, un símbolo de vuestro maravilloso pueblo, un símbolo para nuestro sufrido pueblo.»

Si Galindez caló hondó advirtió a la conciencia de América que el régimen «trujillista» es un drama diario que silencia los labios y oprime los corazones (1), mas hondo caló cuando ofrendó su vida

(1) «La República Dominicana en su Hora O» (artículo de Pedro de Basaldua, en el diario LA PRENSA, del 19 de Octubre).

Temas generales**Fueros si, estatuto no**

Ese slogan de caracter netamente feniano sirvió a los tradicionalistas navarros para oponerle al Estatuto Vasco. Fueros : soberanía tradicional : sí ; Estatuto : autonomía otorgada : nó. Con fines más honorables que los perseguidos por los tradicionalistas en 1933, vienen a repetir lo mismo los patriotas vascos, en 1961, se enfrentan con el Partido Nacionalista Vasco y con el Gobierno de Euzkadi, diciendo de ellos que, cumplieron su misión los años anteriores al 1939, pero que, después del tiempo transcurrido, han envejecido, se han hecho caducos e inservibles y deben ser sustituidos por la nueva generación, que no quiere batirse por un Estatuto de Autonomía, sino por los Fueros de la Soberanía Vasca, de su independencia.

Una de las consecuencias de la educación latina que recibimos los vascos, en ambos lados de la frontera, es la de hacernos esclavos de las palabras. Nos hablan de «independencia» y ponemos los ojos en blanco. Nos dicen de «autonomía» y miramos al oráculo como la voz del enemigo o como al com-

en holocausto de ese drama. Por eso hoy el homenaje a Galindez, el martir vasco de la libertad.

Lástima que muchos de los que homenajean a Galindez se olvidan de la patria del martir, EUZKADI, que hoy como ayer, sufre bajo el látigo del invasor, y espera de todos, justicia en tamaña injusticia.

EN MEMORIA**DE SABINO ARANA GOIRI****Y DEMAS PATRIOTAS FALLECIDOS**

El día 25 de Noviembre, aniversario del fallecimiento de Sabino de Arana y Goiri, los patriotas residentes en esta zona celebraron los siguientes actos organizados por el P.N.V.

A las diez y media de la mañana misa rezada en la Iglesia de Filles de la Croix, actuando de celebrante un sacerdote refugiado vasco, que después del Evangelio dirigió una magnífica alocución en euzkera recordándonos el ejemplo del maestro.

Al final de la misa se rezó un responso por Sabino y los patriotas fallecidos.

Después de una comida íntima, los asistentes se trasladaron a los cementerios de Bayona, Bidarte y Donibane Loitzun donde reposan los restos de buen número de patriotas y de gudarís fallecidos, rezándose varios responsos.

Con estos emocionantes actos, a los que asistieron numerosos afiliados, se dió fin al programa preparado por el P.N.V. en memoria de su fundador y demas patriotas fallecidos.

Por Manuel de IRUJO

patriota cansado. Denominan a Euzkadi «nación» y nos quedamos tan satisfechos. Le llaman «región» y reaccionamos como si nos hubieran ofendido, sin darnos cuenta de que el Viejo Continente es una región del mundo, Europa es una región del Viejo Continente, la Península Iberica es una región de Europa, Portugal y Euzkadi son regiones de la Península Iberica; y que, en definitiva, región es un concepto tan relativo como independencia. Porque la independencia no existe. Ningún país es independiente a los efectos de aplicar la vacuna antivariolosa, o la penicilina o el suero antitetánico. Ningún Estado puede permitirse el lujo de suprimir el correo o declarar fuera de la ley la navegación. Cada vez el mundo es más interdependiente. Y la independencia, como el concepto regional, son cada día que pasa más relativos, menos absolutos.

Escribí un artículo sobre «El Gobierno de Euzkadi» publicado en Alderdi de Octubre y sobre él

he tenido algunas cariñosas llamadas de atención, que me dan a entender la conveniencia de volver sobre el tema, ampliando la visión proyectada en aquellas líneas. Es lo que me propongo en estas, comenzando por desbrozar el terreno acerca de lo que entendemos por tradición foral, única manera de poder mirar al futuro — que es lo que me preocupa — sabiendo lo que dejamos detrás y de lo que traemos causa.

Entramos los vascos en la historia cuando las legiones romanas tropiezan con los « vascones », inicialmente sobre la ribera del Ebro, en territorio incorporado hoy a las provincias de Zaragoza, Soria, Logroño y Navarra. De las relaciones trabadas entre romanos y vascos nos han dejado los autores clásicos el trasunto de una vida paccionada, en cuya virtud, los romanos trazaron sus vías y establecieron sus villas y cuarteles a lo largo de aquellas, sin que tal organización administrativa y militar alcanzara a lo que, con expresión actual, pudieramos denominar existencia nacional, referida al idioma, religión, organización familiar y tribal, costumbres, cultura y civilización. La relación paccionada entre el fuerte y el débil, el grande y el pequeño, semeja no poco a la protección, y las estipulaciones en los que se concretan han sido calificados por el derecho moderno como convenios desiguales. Mas el lo cierto que, los autores griegos y romanos relacionan aquella situación, a la que corresponde la realidad del pueblo vasco, que presencia la caída del Imperio sin haberse latinizado en los núcleos fundamentales de lo que hoy denominamos Euzkadi, a diferencia de lo que sucede con los pueblos lmitrofes, vascos o no vascos, que pierden su caracter étnico y aceptan de Roma lengua, religión, hábitos, organización familiar, espíritu público, cultura, civilización y lacras sociales, convirtiéndose, primero en colonos de Roma, más adelante en ciudadanos del Imperio, no tan sólo en el orden estatal, sino también en el más estricto sentido nacional.

Del imperio visigodo de Toledo nos queda el recuerdo de la lucha permanente en la que vivieron godos y vascos casi sin solución de continuidad. No falta autor que encuentra en esas luchas y en el movimiento demográfico a que se supone dieron lugar, el motivo eficiente del nacimiento del Ducado de Vasconia, que surgido al Norte del Pirineo llegó a extenderse por todas la tierras de los vascos, sirviendo de precedente y tal vez dando soberano al Reino de Navarra.

Los árabes y bereberes, al atacar el imperio visigótico desembarazaron a los vascos de un enemigo multiseccular. Al llegar a las fronteras del país en son de conquista se trocaron en nuestros adversarios. En la lucha de los vascos contra los enemigos de su raza y de su fé, y como régimen político y administrativo del país, nacieron los Fueros, envolviéndose en este concepto, tanto las leyes fundamentales como las cartas pueblas, ordenanzas y privilegios locales, que son el contenido de los Fueros municipales. En Navarra, Gipuzkoa, Alaba y Bizkaya, como en Laburdi y Zuberoa, los Fueros o leyes generales del país venían confiados a la costumbre, hasta que al ocupar la Corona o el Señorío hombres de extraño linaje o ajena cultura, los naturales repu-

taron preciso reducir a texto escrito aquel cuerpo de costumbres. Por esa causa fué compuesto en 1237 el Fuero de Navarra, cuyo trámite y confección reflejan la figura jurídica del pacto estipulado entre el País y el Soberano, para que éste jure, cumpla y haga cumplir las leyes. El mismo caracter ofrecen los otorgamientos forales posteriores en las restantes regiones vascas.

Unida la Corona de Navarra a la de Castilla, aunque con separación de reinos (Euzkadi occidental le había precedido en varios siglos en aquella unión), las Cortes de Navarra aprobaron y el Rey sancionó la nueva fórmula en cuya virtud, el 22 de Febrero de 1516 eran jurados los Fueros de Navarra, definiendo a estos como la « naturaleza antigua » — lege zarra — del Reino, así en leyes como en territorio, jurisdicción y gobierno, o lo que es lo mismo en todas las funciones del Poder público integrantes de la soberanía. Este juramento foral fué prestado por todos los reyes que se sucedieron desde Fernando el Católico hasta Doña Isabel, proclamada Primera de Navarra y Segunda de Castilla el 3 de Noviembre de 1832, cuando ya había estallado la guerra civil de los siete años.

Promovida esta, la lucha civil se vió transformada en términos de derecho en guerra de orden internacional por virtud de la Cuádruple Alianza concertada el 22 de Abril de 1834 entre España, Gran Bretaña, Francia y Portugal. Testimonia ese mismo caracter el Convenio para humanizar la guerra en el País Vasco suscrito por ambos contendientes el 27 de Abril de 1833 con la mediación de Lord Elliot. Y terminó aquella lucha por virtud de la Nota británica de 10 de Agosto de 1839, que sugirió los términos del Convenio de Vergara de 31 del citado mes, convertido en texto legal el 25 de Octubre del mismo año y comenzado a aplicar por la Ley Paccionada de 16 de Agosto de 1841.

Llámense « Fueros », « Naturaleza antigua » o « Lege-zarra », soberanía o independencia, los fueros vascos conservan al través de la historia caracteres definidos y constantes. Son el producto *legítimo* elaborado por la *soberanía* del País; ofrecen el trasunto de un régimen *paccionado* del País con la Corona; dentro de ese régimen mantienen el caracter de instrumentos de *defensa de las libertades vascas*, frente a la propia Corona; y ponen de manifiesto la extraordinaria capacidad de *adaptación* del País a las diversas situaciones que plantea el curso de la historia. Si hubieramos de fijar en cinco vocablos lo que los fueros vascos entrañan en su propia esencia, diríamos que son: SOBERANÍA, PACTO, DEFENSA, ADAPTACIÓN y LEGITIMIDAD.

El conocer la médula foral nos interesa, porque, aunque ya hicimos constar la diferencia esencial que existe entre « Fueros » y « Estatuto », la verdad es que, el Estatuto participa, siquiera lo sea de manera parcial, de las cinco características que hemos encontrado para el régimen foral en el curso de su historia. Don Arturo Campión, hablando desde su escaño de diputado de Navarra, sugería el 22 de Julio de 1893 — ya lo dijimos en nuestro artículo anterior — que « la unidad constitucional... podía componerse adoptando... una de esas formas propuestas del Estado que la ciencia política y la expe-

riencia política conocen y usan: podía, por ejemplo, subsistir el Parlamento nabarro y estar representada Nabarra en las Cortes generales, como propone ahora... Gladstone para Irlanda». Aquella propuesta de Gladstone fué una etapa andada por Irlanda hacia su independencia; y el Estatuto vasco obedece en su esencia a los motivos enunciados por el diputado nabarro hace 67 años con motivo de la Gamazada. El régimen republicano establecido en 1931 significa en el orden jurídico la coexistencia de diversas soberanías, del individuo, de los países autónomos y del Estado republicano. Así resulta pues que el Estatuto vasco, aunque no con la plenitud del régimen foral, ostenta las características de *legitimidad, soberanía, pacto, defensa y adaptación*.

Queremos terminar este ya largo artículo con un texto que deja ver otras perspectivas. Refiriéndose a Bélgica y al problema de la incómoda coexistencia dentro del Estado de las comunidades flamencas y

walona, escribe Paris Match: « Un proyecto elaborado por la Comisión del Mercado Común prevé la organización en los Estados miembros de regiones económicas... Se trata de evitar que los pequeños países sean aplastados por los grandes... Para la desgarrada Bélgica, la solución puede residir en este nuevo cuadro que concilie la originalidad de las grandes provincias y la unidad de la nación ».

Lo referido a Bélgica sería de aplicación a España, el día en que España, desaparecido el régimen franquista, fuera una democracia incorporada a Europa. Pero es indudable que la existencia de un régimen autonómico para Cataluña, Galicia y Euzkadi, facilitaría extraordinariamente a los países autónomos la obtención del título y condición de « regiones de Europa ». ¿Se han dado cuenta, quienes, con otras palabras, repiten hoy entre nosotros aquello de « Fueros sí Estatuto no », de la eventualidad en vuelta en los pliegos de aquel Estatuto ?

BIAR EGUNERAKO OLDOZTEN

UTARRA'K

Atsegiña da azken aldi auetan, alde guzietako euskal-aldizkari ta izparringietan, gure sorterriaren etorkizunari buruz, erritar aunitz arduraz heterik daudela adierazteko agertzen diran idazlanak irakurtzea. Gure artean orokarra azaltzen dan kezka beraren bidez, euskal-batasun-mota egoki eder adierazten da biziki; auxe, lendabiziko ondore ona.

Ez dira berdín, eiki, bazterretan ematen diran asmo guztiak, eta batzuetan alkarrengandik urrutira dijoaz, naiz eta guziak elburu bakarraren atzetik ibilliarren. Orra elburuan ere, bat agertzen galararik, zorionez. Eta ardua ta elburua, guzientzako berberak izanik, ara nun azaltzen geran Erri osoa bezelaxe; orrela, gure nai eta bearrak, ororenak berak izanda, guztiz indarturik biurtzen ditugula.

Eskierki, gure elbururaño eltzeko, beste jomuga guztietarako bezela, bideak aurkíu bear, alik eta bide on eta zuzenak. Zorionez ere, aipatzen diran bideak ez dira, inñundik ere, indarkeriz eskatzen dutenak; eta bide aukerak darabilzkitenak beren mugarraño azkar ta lenago eltzen dirala egunero ikusiarren, ez deritzaigu ondo orrelakoak erabiltzea; beranduago eltzeko bada ere, ez det nai inñoren odolik ixuriaztea, ez gurea ez eta gure arerioarena ere.

Bide on eta egoki bat aipatzen da sarrítan, oso gure gogokoa dana: Europa'rena, Europa'ko Erri'en alkartasunarena; auxe baitator alabearrik, naiz eta askok nai izango genuken baño beranduago. Europa'ko Erri'en elkartasunean, gurea beste bat bezela kokatzea, eta « Zazpirak Bat » enderri bat izanik, Europa'ko beste enderriekin izari berean alkarturik bizi-izateko. Xede bikaña, egiazki.

Garrantzi aundia guretzat eta guztientzat ere arlo au. Mendez-mende alkarren aurkako gudan bizi izan diran amaikatxo Erri, erabatez eta anayak bezela guzientzako alkartsun aundia eratu ta bertan sartzea; ezin izan ori, erraz borobiltzen diran arazoetakorik. Lana, adorea ta eroapena eskatzen dituen noraezako

arloan, bear ertsiengatik batez ere bein edo bein egiña ikusiko duguna.

Geron aldetik azpegi aukerak egiten ortan: 1- Europa'ren alkartasuna, gaur, nortzuk eta nola egiten ari diran; 2- Geron ustez eta gure egokitasunerako, nortzuek eta nola egin bear izango luketen; 3- Guk, nola atondu bear dugun gure Erri alkartasun ortan bere nortasun guzía ta bakarras sar dedin; 4- Guk, zer egin bear dugun eta nolako bideak erabilli, Europa'ko Erri'en alkartasunean sartu ta bertan ontzat arturik izan gaitzekin.

Argi dago, aipatzen dugun lenengo ezpegia. Gaur Europa egiten ari diranak, Europa'ko laterri zarrak ditugu, indarrez-indar alkartasuneruntz bultzaturik, danak bakoitzaren egokitasunaz bakarrik arduratzen, eta alkartasun ortatik norberarentzako etekin aundiena ateratzeko asmoz; bost ajola oiei gurea bezelakoak diran Europa'ko ainbeste Erri'en eskubideai buruz. Indarrez-indar diñogu, eta orrelaxe da; inñundik ez da ikusten eratzalle oiengan asmo aundi ta egoki baten kezkarik.

Bigarrenez. Gure iritzi, gure ta guztien onurako, Europa, bera osotzen duten enderri guztiak, ots, ez laterri, enderri baño, eta enderri bezela lanean yardunetik sortu bear izango litzake; guztiak alkarrekin lanean, eta gizon eta Erri guztien eskubideak, eskubide guztiak, onarrik arturik. Areago, Europa bere gizon eta Erri guztientzat egin bear izango genuke, guztiontzako babes egoki ta egizkoa izateko.

Iruigarrenez. Sendo ta zabal edatu bear dugu Euzkadi osoan Europa'ganako asmoa. Alkartasun ori bearezkoena ta egokiena dala lenbailen burutzea, bertan Europa-ko gizon eta Erri guztiak, egiazko anai onak bezela gogoz bizi-izateko; eta Europa ortan, « Zazpiak Bat », « Euskalerría », « Euzkadi », enderri nabarienetakoa izanik, orrelaxe ain zuzen, eta betiko bere arkiak batu-baturik izanda, sartu bear dugula; gure egokitasunerako eta guziena ere ongienik begiratu ahal-izateko.

Geyago. Gure etxe-barneko batasuna alik eta indartsuena egiteko, gure izkuntzaren bidez lenengo, ta gurean dagoen bedegar guzia zabaldu ta sendotuz gero, egiazko enderri bezela are ta nabariago ageri gaitzeken. Guzion elbururako, orrela, Erria ongienik antolatzean.

Laugarrenez. Bearrezkoena, geron gardiz, lenbailen, Europa'ko enderrien alkartasuna egitea, batez ere beste Erri'en pean bizi geran enderriena. Gizonezko milloie asko orrelako alkartasunean biltzeko Europa'n, erakunde aundi ta egokia antolatzeko. No-raezekoa dugu onelako erakuntza, laterrienaren aurka, bear-izan ezkeru aurkezteko.

Elburuak, argi ta labor ezartzeko : Europa'ren Alkartasuna, baña Europa'ko Enderri'en Alkartasuna izateko; gizon eta Erri guztien eskubideak ertsiki zaintzeko; Europa-barneko muga guztiak begiratu ta lengo elburuak buruz bear danean aldatzeko, beti noski enderriak bereizteko; muga berriak, lengoak bezela inola ere ez izateko, Europa'ko Erri'en Alkartasuna'k bera osotzen dutenai utziko dizkien arlo ta arazoetarako bakarrik egon ditezen baizik.

Ez dira goiburu asko bear, enderrien erakunde orokar batentzat: alik eta gixienik obe, argi ta garbi izan ezkeru. Ludi ontan ez da egin gauza aundirik, egitarau luzearen bidez, biotz barneraño sartu dan egiazko ikur bakun eta bero baten atzetik ekitean baño.

Europa'runtz ibiltzean, gure osasunerako izan ditezken beste bideak ezin urruña ditzakegu, naiz eta motelagoak izan, naiz eta beren jomugak beherago geldiarren. Sorterriaren biziak, bide, asmo ta eskuarte guziak ibilli ta erabiltzea eskatzen digu, noski, onak izan ezkeru ta geron aldetik zintzo jokatzeo, etxean eta etxe landan ere.

Etxe-barneko bideetan ibiltzeko, naiz eta gure aberria erbestepean jasan bearrean izan, ez dugu inoren zai egon bear; zapaltzen gaituzten indarrien oztopoen gain, lan aundia egin diteke alde guztietan; bearrena, nunai ereintzen ari-izan bear dan zabalkunde, berdin izatea dagokigu, emen eta an, Erri osoaren gogoa bat egiteko.

Etxetik at egin bear izango dana, ezin etxekoa bezin erraz izatea; beste erriekin ari-izan bear, eta oiekin bat egiteko, naiz eta, len esan dugun bezela, elburu garbi ta goiburu argi ta zindo erabiltzeko izanik, beti zallago zerbait egokiro egiteko ta alkarturik aurreruntz biziki jotzeko. Alan eta guztiz be, bearrezkoa da ekitean sarzea; mintzatu baño beste-rik egiten ezpada, ezin orain gauden tokitik igitu. Eta aldia bere bidea egiten ari da, azkar. Enderri'ek ezer egin baño lenago, Laterri'ek beren alkartasuna badagite, zallago izango zaie aiei gero, beren xedeak lortzea. Oraintxe Enderri'en egokitasun bereziene; alegiñak egin bear egokitasun ori gal ez dedin; beste oberik inoiz edo sortuko ez dalako, eta enderrien biziak orrelaxe ertsiki eskatzen duelako.

La gestion de la diputacion Nacionalista de Bizcaya

Carta al Director

(Continuación)

Por Hipolito de URIBE

Con la Junta de Obras del Puerto de Bilbao la Diputación mantenía y mantuvo en la época que nos ocupa, relaciones correctas y protocolarias.

Para los nacionalistas vascos la Junta era y es sucesora en cierta parte del famoso Consulado y Casa de Contratación de Bilbao, entidad de larga y brillante historia, sumariamente disuelta por los Gobiernos de la Monarquía española, en su afán de destruir todo lo que presentara carácter particular, y no se ofreciera directamente al alcance de las garras de sus gobernantes.

En tiempos atrás el Consulado se había ocupado de hacer franqueable la barra de Portugalete y de canalizar en gran parte la ría bilbaina, obras realizadas claro está con los pobres medios que entonces había.

La Junta de Obras del Puerto, creada en forma que rompía la tradición foral, se hizo cargo de todo lo que fué de la competencia del Consulado, en materia de conservación de la ría y puerto, iniciando al final del último tercio del siglo pasado la construcción de un antepuerto en el Abra, fuera de la barra de Portugalete, y Bilbao pudo tener allí un lugar de seguridad para las naves, pagado con la exportación del mineral de Somorrostro en su mayor parte y gracias a la experiencia y saber hacer con que contaban los elementos de la Compañía francesa que contrató los trabajos necesarios para

lanzar el rompeolas de Santurze y el contramuelle.

Es históricamente cierto que quienes resolvieron las dificultades que se presentaron para construir ambos diques, y asegurar su permanencia ante las olas de nuestro mar, fueron técnicos franceses, cuyos nombres y gloria se procuró ocultar. Muy pocas o ninguna alabanza recibieron por su brillante éxito. La gloria fué para otros.

En el tiempo que historiamos la Junta pidió a la Diputación según tradicionalmente venía ocurriendo, una subvención para el plan de obras que tenía en proyecto de realización y entre ellas las necesarias para desecar y rellenar la dársena de Portugalete.

La Diputación contestó a la petición diciendo que estaba bien dispuesta para contribuir con suma respetable a las obras en general, pero que no podía en forma alguna contribuir al desecado y relleno de la dársena.

Entendía la Corporación que en los proyectos de obras de todo puerto, la técnica constructora al estudiar mejoras, ampliaciones en los servicios, debía siempre buscar el aumento en las superficies de agua disponibles a costa de extensiones de tierra firme, es decir, mantenía criterio totalmente contrario al que movía las iniciativas de los ingenieros del servicio estatal.

El enunciado de tal norma produjo entre los señores técnicos de Obras Públicas el efecto de una bomba. Pero en el tiempo, lo que siguió por virtud de tal causa, fué favorable a la regla bizkaina.

Fué objeto de detenido estudio el prestar a las Cofradías de Pescadores ayuda para la financiación de sus servicios sociales, para que pudieran llegar a ampliarlos notablemente. Se buscó la manera de ofrecer a dichas asociaciones de hombres de mar crédito barato y a larga fecha, para el desarrollo de las industrias de pesca y conserva.

El estudio del problema y la busca de la manera antedicha, pusieron en claro que para llevar a buen fin la obra apetejada era necesario contar con una organización semibancaria.

Se pensó en crear para el objeto que nos ocupa y otras obras sociales, una Caja de Ahorros con la garantía de la Diputación bizkaina.

Se preparó el estudio para crearla, su organización. Se creó la Caja, obra necesaria y práctica, llevada a su realización por el nacionalismo vasco en veta de gobernar.

Las Cofradías de Pescadores fueron atendidas en muchas de las necesidades y dificultades que la Gran Guerra les determinaba. Raba, carbón y otros pertrechos y productos necesarios para la industria fueron conseguidos por la Diputación, quien en buen número de casos financió las adquisiciones.

Hubo también proyectos que no fué posible llevarlos a la práctica.

Se trató de crear en Bermeo un centro de investigación marina y a su lado una escuela especial de pesca.

La realización práctica de tal proyecto tropezó con la violenta reacción contraria de los centros madrileños de investigación similar, centros todos ellos de vida muy inclinada a la somnolencia.

El proyecto de nuestra apetejada organización fué encomendado a un reputado técnico francés. El estado de guerra en la vecina República impidió que el trabajo de tal autoridad llegara a nuestro poder con la rapidez deseada, de modo que la tardanza en poder utilizarlo en la práctica, mas la oposición organizada por los medios estatales, hicieron que llegada la pérdida de la influencia decisiva que el Nacionalismo Vasco tenía en la Diputación y el ambiente de dictadura en la política, quedara frustrada obra que pudo ser de gran utilidad práctica para la economía marítima de la costa vasca.

Se pretendió dotar a los servicios del resguardo marítimo bizkaino de escampavías armadas para destruir la plaga de « masupas » (dauphin) que infestaba nuestra costa causando grandes estragos en las pesquerías.

A las gestiones de los diputados bizkainos encaminadas a conseguir que en Madrid se dieran facilidades para organizar tal servicio, gestiones reforzadas con la exhibición de citas históricas propiamente documentadas, demostrando que servicios tales con material armado habían sido mantenidos por las Diputaciones Forales, se contestó por los gobernantes del Estado en forma bien agria que demasiado hacía el Poder permitiendo a Bizcaya el tener un Cuerpo de Miñones sin que sancionara un

incremento del abuso, tolerando más armamentos particulares.

Se puso sobre la mesa de estudios la reforma a fondo de institución que tenía larga historia en los anales marítimos de Bizcaya. Desde los tiempos del Gobierno Foral tenía establecimiento en Bilbao una Cátedra de Cosmografía y Pilotaje costeada por la Diputación.

Había en los puertos de Santurze, Bermeo y Lekeitio Escuela de Náutica de fundación particular, fundaciones que databan ya de un buen número de años.

Hasta el comienzo de la primera Gran Guerra el resultado práctico de la enseñanza que se daba en todos aquellos centros había sido satisfactorio, salían buenos marinos aptos para navegar las unidades de aquellos tiempos y en las condiciones que se daban.

Pero la marcha de la guerra en lo referente a las cosas del mar, la apreciación del momento naval, indicaba claramente que al terminar la contienda bélica, habría cambios muy importantes en cuanto a medios de navegación, tipos y características de los barcos y sus equipos propulsores.

La telegrafía sin hilos de uso ya muy generalizado, los nuevos elementos de propulsión, los auxiliares, exigían en general y en los equipos de tripulación, conocimientos mucho más extensos que los estimados como suficientes hasta el momento. Personal más instruido, técnica más completa y precisa.

Se tenía por seguro que las Compañías Navieras, saliendo de sus tráficos clásicos, tomarían rumbos a mares más lejanos.

La Cátedra de Cosmografía y Pilotaje había sido desempeñada por profesor competente que solicitaba su jubilación, bien ganada.

La Diputación decidió que había llegado el momento de crear en Bilbao, reformando a fondo la enseñanza, un gran centro de técnica náutica con Cátedras de Cosmografía y Pilotaje, Escuela especial de Maquinistas y aun del personal subalterno.

Se estimó que las Escuelas que funcionaban en los pueblos cumplían bien el fin de reclutar el personal de navegación, allí donde había tradición de aventura marinera y solera de mar.

La reforma tenía como norma cardinal el conseguir que el marino vasco fuera siempre hombre de relevante personalidad civil. No se trataba de marcar novísima orientación a las inclinaciones del hombre de mar vasco. Por inclinación natural los marinos vascos fueron siempre marinos civiles, lo que hoy y entonces se decía, mercantes. Pocos, muy pocos, educados en maestría de guerra naval.

Muchos de ellos en siglos pasados sirvieron a los Reyes de España, mediante estipendios, y les sirvieron como auxiliares en empresas de guerra, conquista o exploración, como les sirvieron otros marinos que no eran vascos: genoveses, venecianos, holandeses, portugueses y hasta griegos y argelinos.

Claro está que los historiadores sobre episodios navales, todos o casi todos al servicio humillante de los reyes, contaron las hazañas de los marinos situados más cerca de los Señores, los militares, y se ol-

vidaron casi siempre de los hechos más gloriosos de los civiles.

Aun en la Armada Invencible de Felipe II hubo un buen número de naves capitaneadas por navegantes civiles vascos. Del desastre resultante de aquella descomunal aventura, mal planeada, peor preparada, pertrechada y armada, con ignorancia de lo que eran los mares del Norte, y de la notable pericia naviera de los ingleses, los únicos que salieron con reputación ilesa fueron los hombres de mar mercantes vascos, quienes en general trajeron a buen puerto sus barcos, en medio de ruina general debida a la impericia de los hombres y no como se dijo, falseando deliberadamente la verdad, a los elementos naturales furiosamente desencadenados.

Aranburu y Bertendona marcaron su pericia de marinos civiles, Okendo y Rekalde aun muy superiores a los jefes andaluces como tácticos en la ocasión, sufrieron en su reputación de hombres de acción guerrera en la mar. Ambos pagaron con su vida la parte que les correspondía de aquel naufragio total en empresa de demencia marina.

Lástima grande que dieron la vida por tal causa. Que no fuera hecho el supremo sacrificio por alguna gloriosa acción civil vasca.

La Diputación de Bizkaya de mandato popular, deseaba que nuestra navegación fuera servida por una institución Escuela Civil de marinos civiles.

Pronto tropezó el proyecto bizkaino con la decidida oposición de los monárquicos bilbainos y de los marinos de la Armada.

Tropezó con exasperada campaña encaminada a restar prestigio a la Diputación, campaña llevada por los monárquicos, amenizada por algaradas patrióticas, de un patriotismo que los partidarios del Rey nunca sintieron.

Combatido el designio, los enemigos de todo lo vasco consiguieron durante el mandato de la segunda Diputación, de control nacionalista, que la organización de la enseñanza náutica en nuestro País fuera arrancada a la autoridad vasca y entregada a los designios de los marinos de la Armada real.

Así fué lo que hizo la llamada Diputación Nacionalista, usando del mandato que recibió del pueblo bizkaino en lo relativo a la enseñanza náutica, navegación, pesca y puertos, mandato orientado en el modo de entender aquellos problemas el Nacionalismo Vasco.

Fué obra de todos los diputados que formaron en el capítulo patriótico, pero es de justicia que el recuerdo de lo que se hizo en la esfera de acción que historiamos, sea ofrecido a la memoria de Fernando de Zubikaray, ponente de la obra, a quien tocó hacer relación del asunto, trabajando con modestia, constancia, visión clara y perfecto conocimiento del anhelo popular.

Zubikaray y otros beneméritos hijos de aquel su lugar nativo, marcando conductas, fueron y son aún causa de donde procede la constancia allí de alto sentido patriótico de genuina alma vasca.

Abrigamos la seguridad de que la juventud de Ondarroa, que hoy llega al conocimiento de su conciencia nacional, templado su carácter en la adversidad, sabrá cumplir serenamente su deber patriótico, cuando en un mañana ya próximo, los vientos de la fortuna hinchen favorablemente las velas de nuestra nave nacional.

Alabiz.

Nori berea da zuzenbidea.

Ar zazu agur bero bat,

SAN ZERNIN

Por AITZ ZURI

He aquí el nombre con que se conocía en la Iruña legendaria ya al glorioso evangelizador de esta parte de la tierra vasconica, San Saturnino, Obispo de Tolosa (como se llamaba en aquellos tiempos a la actual Toulouse), mártir de Cristo, ilustrísimo por los tesoros de vigor y energía que derrochó en vida y muy en especial por su martirio.

El nombre de Saturnino (en castellano) solo aparece en documentos desde el año 1720 en adelante. San Zernin fué el Santo titular de la iglesia de Iruña durante siglos y siglos. Como lo fué seguramente de la primitiva iglesia basílica hasta este siglo y aún más, casi con carácter exclusivo o muy preferente, porque la verdad es que tal denominación subsiste aún en la actualidad en muchos de los labios irunxemes.

Ahora bien, ¿de dónde viene este Zernin? En Cataluña hay Cernis y Sadurnis de la misma manera que en el Languedoc y en la Aquitania hay Sernins, por lo cual nada de particular tendría que de éstos y del Zernin vasconico tomara origen lo aquitano. Hay quien supone que aquellos se originaron en el latino «Saturninus», otros que éste lo fué en el vasco «Saturdi» y también que éste lo fuera de aquel.

Otra circunstancia notable es que los títulos de

las basílicas, tanto de Tolosa como de Iruña son de Saint-Sernin o de San Zernin... Así como que esta basílica de Iruña, que, según Madrazo, está definida por caracteres del románico con algunos del gótico del XIII, coincide con la de Tolosa sobre todo en los primeros, aunque por tratarse de fecha algo anterior y por ser un ejemplar más depurado, abunda en elementos románicos más prestantes.

No son solo estas notas idénticas las que concurren en las dos iglesias de Iruña y Tolosa. Hay así mismo otras... Ciertamente resulta sintomático fueran gentes de Tolosa, es decir, de las que vivían allí, las encargadas para esta misión de cristianar las tierras vasconicas distantes, al menos de no haber habido contactos previos entre las comarcas aquitanas y las vascas. Mas sabemos que, en efecto, Aquitania y Vasconia estaban relacionadas desde tiempos remotos. Como lo estaban bastante después cuando Eudón «el grande», Duque de Vasconia pasaba a ser al propio tiempo Duque de Aquitania, sobre los comienzos del siglo VIII.

Ciertamente que, después de haberse polemizado mucho, no consta de fijo si la venida del Obis-

po Saturnino y de su secretario Honesto desde la sede tolosana a Iruña, fué en el siglo I, en el II o en el III, y aún quizás más tarde pero sí parece que se admite fuera la ciudad vasconica de Iruña, a la sazón una de las mayores en su población indígena y también en la adventicia romana, de todo el país, la primera en abrirse a la fé cristiana. Otro dato curioso del interés que Iruña suscitaba por su importancia está en el tesón que San Saturnino mostrara reiteradamente por su misión. No pudiendo venir él por la edad, comisionó al presbítero Honesto para que indagara sobre las posibilidades de aquella. La insistencia de su prelado devolvió a Honesto a Tolosa a la mayor brevedad con instancia y reco-

mendación tales que a los diez y seis días - nos dice uno de los códices - estaban de regreso en Iruña ambos varones apostólicos. Otros códices nos relatan admirados la gran concurrencia de bautizandos que eran miles. Otro detalle significativo apunto en el hecho de que, a través de los siglos, dáse todavía la solicitud por el pozo en que se realizaron estos bautizos, pozo que puede contemplarse en nuestros días, provisto de una elocuente leyenda. Igualmente parece recalcar el relieve de estos acontecimientos el que se alzara en aquel lugar la basílica mencionada. También son índices de la importancia de la vieja ciudad vasconica los personajes de viso que había en ella, y su guarnición.

La Iglesia Católica va a renovarse

Por Miguel de MAKAZAGA

Dentro de un año aproximadamente se reunirán en el Vaticano todos los Obispos del mundo, bajo la presidencia del Papa Juan XXIII.

El objeto de esta gran Asamblea, que se llamará Concilio, es la renovación interna de la Iglesia.

Los trabajos preparatorios han entrado en la última etapa.

Hace casi dos años, la Comisión Antepreparatoria, envió a los Obispos, a los rectores de algunas Universidades y a destacadas personalidades católicas una nota, en la que se les pedía que hicieran llegar, con toda libertad, sus deseos y sugerencias.

Más de dos mil respuestas llegaron a Roma.

Todo este material, recogido en una docena de grandes volúmenes ha sido estudiado por once Comisiones y dos Secretarías Generales.

Una numerosa Comisión Central, integrada por Cardenales, Prelados y Consultores, acaba de iniciar el análisis, crítica y selección de los temas presentados por cada una de las Comisiones Especiales.

No es fácil prever lo que ha de durar esta labor. De todas maneras, el Papa quiere que el Concilio se abra lo antes posible.

La actividad en el Vaticano, sin ser precipitada, es intensa en estos momentos.

Muy poco se sabe de qué asuntos se trata, por que los cubre un obligado y prudente silencio. Lo que sí se puede adelantar es que jamás en la Iglesia se ha realizado un sondeo de opinión más amplio y más profundo. Las personas consultadas, por su número y por su función, han podido recoger todas las ideas, inquietudes y votos, que bullen en la catolicidad.

El gran acontecimiento, que se avecina, ha despertado el interés de todos los cristianos separados de la Iglesia Católica. Las distintas confesiones han celebrado reuniones importantes, han buscado contactos con Roma y se aprestan a seguir muy de cerca los actos del Concilio.

En los medios culturales, sociales y políticos del mundo, incluso en los más apartados de la Iglesia, se presta una creciente atención a todo lo relacionado con la próxima Asamblea Ecueménica, de la cual se dice, que será el hecho más importante del siglo.

NUESTRO INTERÉS

El Concilio interesa sobre todo a los católicos.

En un principio se creyó, que la idea del Papa era de promover directamente el retorno a la Iglesia de todos los cristianos separados.

Tal creencia carecía de fundamento. Pronto la desvaneció el mismo Romano Pontífice. Hoy se sabe, que el Concilio tendrá otro objetivo: la renovación interna de la Iglesia, condición necesaria para que los separados de ella la vean « sin manchas ni arrugas » y puedan escuchar su llamado a la unidad.

Se trata, pues, de una renovación hecha dentro de la misma Iglesia, por los mismos, que a ella pertenecen. De donde resulta, que los más interesados en el Concilio serán los mismos católicos, ya que en él se debatirán las cuestiones de su propia conducta y de su propia responsabilidad, a la luz de las exigencias evangélicas y de la que proyecta la realidad del mundo contemporáneo.

NI OPTIMISTAS SOÑADORES, NI PESIMISTAS DESCORAZONADOS.

Nosotros creemos que la Iglesia debe renovarse.

La palabra « renovarse » escandaliza en este caso a algunos, que tienen de la Iglesia una idea equivocada, por ser mutilada. Los tales ven en la Iglesia su aspecto exclusivamente divino.

¿De que renovación se puede hablar, dicen ellos, si la Iglesia vive de la gracia de Dios, si es templo espiritual de Dios, la realidad misteriosa del Cuerpo de Cristo?

Otros, en cambio, sólo ven en la Iglesia su lado humano, la triste historia de las inconductas de los cristianos, sean Papas, Obispos, fieles y concluyen que el mal es incorregible, vano y estéril todo intento de renovación.

Entre el optimismo soñador de los primeros y el descorazonado pesimismo de los segundos, nosotros situamos una definición total de la Iglesia, que es institución divina y como tal intocable, pero es también una sociedad de hombres pecadores, cuya renovación es necesaria y posible.

Junto a la Iglesia de Dios, inmutable en su esencia, está su forma histórica particular, muy distante, a veces, de aquélla.

Sin ser del mundo, la Iglesia está en el mundo y a sus hombres, así como a sus instituciones, no esenciales, llegan las imperfecciones del mundo.

Por ello la Iglesia atraviesa procesos de deformación, de los que sale con la gracia de Dios y la fecunda reacción renovadora de sus miembros.

Desde el principio, hubo de vencer las influencias del nacionalismo y del legalismo judíos; se desarrolló luego, superando, no sin grandes esfuerzos y luchas internas, el intelectualismo racionalista, la especulación excesiva, el antropocentrismo y el dualismo, que encontró en el mundo griego; del romanismo le llegó, en fin, en no pocas y muy lamentables ocasiones, una tendencia a usar el poder político, más que el espiritual, a apoyarse en un tradicionalismo autoritario, más que en la vitalidad personal de sus hijos, a cubrirse de un formalismo jurídico, más amigo de la letra que del espíritu.

LAS DEFICIENCIAS EN LA IGLESIA DE LA ÉPOCA MODERNA

Bajo muchos aspectos humanos, la Iglesia de hoy es superior a la de los tiempos pasados. Su unidad, su disciplina y su moralidad de hoy, tanto en la Jerarquía como en los fieles, se acercan al fervor primitivo, más que en los últimos siglos.

Sin embargo, existe una descristianización creciente, una tremenda apostasía de masas, una laicización del concepto de la vida, un alejamiento de la Iglesia.

Sería vano buscar solamente fuera de la Iglesia las causas totales de esta situación. Es más serio y será más eficiente, volver la mirada hacia dentro y preguntarse si alguna raíz del mal no está en la conducta de los que pertenecemos a la Iglesia.

En esta difícil labor, será útil escuchar las acusaciones, que vienen de fuera, prestar oído atento a las quejas que se formulan en el seno mismo de la Iglesia, hacer la crítica serena de todos los reproches y corregir lo que haya que corregir.

Es lo que hace, por ejemplo, Hans Küng, Profesor de Teología en Tubingue, Alemania, en su reciente obra *KONZIL UND WIEDERVEREINIGUNG*, cuya lectura ha sido vivamente recomendada por los Cardenales de Viena y de Lille.

Dice Hans Küng :

« El hombre moderno se conmueve (dentro y fuera de la Iglesia) ante la falta de lealtad de la Jerarquía de la Iglesia, en sus diferentes grados, frente a los problemas y puntos de vista nuevos, de las formas y valores nuevos; ante sus estrecheces y su retraso, en una palabra, ante sus faltas históricas reales, aun cuando, la mayor parte de las veces, se quiera disimularlas en la Iglesia. »

Sin duda, la Iglesia no debe someterse a la « modernidad », para hacer adaptaciones que serían pseudo-adaptaciones, una especie de traición al Evangelio y a la Tradición.

Pero no deja de merecer especial atención lo que el mismo autor añade :

« Con frecuencia, dentro de la Iglesia, no se ha sido acogedor, cuando había derecho a esperar... se ha defendido el bien con malas armas, se

ha defendido lo que no era defendible. Muchas veces, se ha parapetado detrás del Evangelio, cuando hubiera sido más justo invocar la preferencia de un cierto concepto del mundo, de una mentalidad, de una cultura o de un sistema, o lo que hubiera sido mejor, no invocar nada de esto; se ha condenado lo que, luego, - demasiado tarde - se ha concedido, terminando por bendecirlo y pasarlo a su haber. »

Esta enumeración no agota la lista de las quejas, que, dentro y fuera de la Iglesia, se han formulado en los últimos tiempos, sobre todo en algunos países en que su motivación está basada en hechos recientes.

ESTE ES EL CASO DE MUCHOS CATOLICOS VASCOS

Desde hace veinticinco años, en el sector católico - mayoritario - del País Vasco, quejas de naturaleza parecida han sido repetidamente expresadas.

Los católicos, a quienes nos referimos, tuvieron su más auténtico portavoz en el que fué Primer Presidente de Euzkadi, Dr. José Antonio de Agirre, que, en numerosas ocasiones, principalmente en su discurso de Navidad de 1936, abrió su alma dolorida al Padre de la Cristiandad.

En una encuesta sociológica hecha por el Pbro. José Miguel de Barandiarán, etnólogo de fama mundial y destacado especialista en sicología de las colectividades, presentada al que fué Obispo de los Vascos, Mons Mateo Mújica, fueron recogidas las quejas del grupo mayoritario, católico, del País Vasco, contra algunas conductas de la Jerarquía Eclesiástica de España, durante la guerra civil y después de ella.

Un informe, que firmaron 339 sacerdotes vascos y presentaron a los Obispos de Navarra, Guipúzcoa, Vizcaya y Alava, afirma que se va abriendo un abismo entre pueblo y clero, a causa de contradicciones existentes, según la opinión popular vasca, entre la doctrina católica sobre las libertades cívicas y la actitud de la Iglesia Española.

No es éste el lugar de enjuiciar estas posturas de la mayoría de los católicos vascos; basta señalar su existencia, como ejemplo concreto de un estado de opinión dentro de la Iglesia, que es necesario tener en cuenta y analizar seriamente, para ver lo que de verdad puede haber en él.

Cerrar los ojos ante estos hechos o tratar de ahogarlos con procedimientos autoritarios, que violarían los derechos de una legítima opinión pública en la Iglesia, significaría, en quienes así actuaran, un cobarde deseo de eludir un problema real o el error de pensar, que se produce el silencio de las almas imponiendo silencio a los labios.

Esta equivocación lamentable es explicable en las dictaduras políticas, dentro de las cuales el ciudadano es una pieza inerte; pero sería incomprensible en el interior de la Iglesia, cuyos fieles son miembros vivientes de la misma.

La visión y el juicio de las deficiencias deben someterse en la Iglesia a los postulados de una crítica, cuyos derechos y límites estudiaremos en el próximo artículo y que se está aplicando en la etapa preparatoria del Concilio.

NOTICIARIO MENSUAL

A TRAVES DEL MUNDO

TELON DE FONDO. — *Las duras y merecidas críticas formuladas contra el dictador Stalin en el último congreso del Partido comunista de la U.R.S.S., han creado una disensión en el totalitarismo rojo quedando por un lado las organizaciones asiáticas con la poderosa China a la cabeza y por el otro los grupos europeos y americanos con la excepción de Albania. Estas disensiones han repercutido en los militantes de los diversos países creando una confusión que los jefes tratan de disipar a costa de grandes esfuerzos. En la República Dominicana la liquidación del trujillismo se ha iniciado ya y se enfrenta con problemas no exentos de complicaciones. Las dictaduras, cualquiera que sea su color dejan siempre una herencia cargada de vicios y de odios. Es esta una lección que deberían aprovechar los indecisos de la democracia peninsular.*

● **UN AMIGO DE LOS DEMOCRATAS PENINSULARES CONDECORADO.** — Le han sido impuestas las insignias de la Orden de Liberación de la República Española al Sr. Delalande, que durante varios años fué en el Quai d'Orsay el representante oficioso acreditado por el Gobierno francés cerca de las instituciones republicanas, manteniendo con tal motivo relaciones cordiales con el Presidente de la República, con el Gobierno republicano y con el vasco, que a la sazón estaba presidido por el Sr. Agirre. OPE 31.10.

● **ESPAILLAT Y EL CASO GALINDEZ.** — El general Espailat último testigo dominicano en relación con el asesinato del profesor vasco Galindez, reside en Nassau, en las Islas Bahamas y ha anunciado que de regresar a su país hará sobre el caso Galindez importantes declaraciones, que pondrán en aprieto a más de un gobierno del hemisferio americano y del Viejo Mundo. OPE 2.11.

● **LA ESTABILIZACION EN ESPANA NO HA SIDO UN EXITO ECONOMICO.** — El diario parisino « La Tribune des Nations » refiriéndose al último informe de la O.E.C.E. dice que este confirma que el éxito financiero de la estabilización española no ha sido, sino muy al contrario, un éxito económico. El diario agrega que no sería sorprendente que las reclamaciones de la O.E.C.E., sirvan de base a la oposición de centro izquierda para demostrar la incompatibilidad en que se encuentra el régimen para resolver los grandes problemas económicos que forman la base de la política española. OPE 3.11.

GRANDES ESTADOS Y PEQUEÑOS PAISES. — Escribe « Paris-Match » : « Un proyecto elaborado por la Comisión del Mercado Común, prevé la orga-

nización en los Estados miembros de regiones económicas de 4 a 5 millones de habitantes cada una y de fuerza comparable. Se trata de evitar que los pequeños países sean aplastados por las grandes. — OPE 3.11.

● **PRO UNIVERSIDAD VASCA.** — En los locales del Centro Vasco de Caracas, el Profesor D. Vicente de Amezaga viene dando unas lecciones sobre cultura organizadas por la Asociación Pro-Universidad Vasca. El ciclo se compone de 60 lecciones, de las que se han pronunciado ya 40. OPE 6.11.

● **A LOS 25 ANOS DE GUERRA EN ESPANA.** — Sobre este tema ha tenido lugar un debate organizado por los estudiantes de la Universidad Libre de Bruselas, en el salón de actos de la Ciudad Universitaria. Participaron Norbert Hougardy, Senador de Bruselas, José Sans del Consejo Federal Español del Movimiento Europeo y Edouard C. Klein, consejero del Centro « Paul Hymans ». OPE 6.11.

● **EL INDULTO DE FRANCO, EL REGIMEN JUDICIAL Y LAS TORTURAS.** — El diario parisino « Le Monde » publica una crónica de su corresponsal en Madrid en la que se refiere a una convocatoria a la prensa que tuvo lugar en Madrid por la Comisión de la « Conferencia de la Europa Occidental en favor de la amnistía » celebrada en París en 1961. Los miembros de esta comisión constituida por personalidades de diversos países europeos han comunicado a la prensa el contenido de la carta y del documento que habían remitido al Sr. Iturmendi, Ministro de Justicia, que se ha negado obstinadamente a recibirlos. En el documento se declara que después de diversas entrevistas « con representantes (españoles) altamente calificados de los medios judiciales, políticos, universitarios y culturales » han de constatar que el último decreto de indulto de Franco del 12 de Octubre del presente año es « una caricatura de amnistía » y « una medida ridícula » ; que el régimen judicial español en materia de infracciones políticas es calificado de « esencialmente contrario a la letra y al espíritu de la Declaración Universal de los Derechos del Hombre » y que « numerosos testimonios confirman la persistencia de las torturas y los malos tratos infligidos a los acusados ». OPE 8.11.

● **ESPANA NO PUEDE ENTRAR EN EL CONSEJO DE EUROPA.** — El periodico « Combat » de París publica una declaración en la que entre otras cosas se lee : « ya es sabido que España no es, ni puede ser, miembro del Consejo de Europa ; en este organismo solo tienen cabida los Estados europeos que se comprometen a respetar los Derechos del Hombre y las libertades fundamentales. Además en diferentes ocasiones, la Asamblea Consultiva del Consejo de Europa ha declarado que deseaba que España pueda tener un régimen político que le permita, por fin, tener un puesto en el seno de las instituciones europeas. » OPE 9.11.

● **ACUSACION PORTUGUESA CONTRA 4 MI-**

SIONEROS METODISTAS. — « La Tribune de Genève » se hace eco de la acusación formulada por el Ministro de Asuntos Exteriores de Portugal contra 4 misioneros metodistas norteamericanos, detenidos en Angola y trasladados a Lisboa, donde se les va a juzgar « por complicidad con los grupos terroristas ». Añade el diario ginebrino que las detenciones se practicaran el 5 de Septiembre y que el Departamento misional de los Metodistas de los EE.UU. protestó inmediatamente ante el gobierno de Washington, señalando que « los misioneros fueron ilegalmente encarcelados e injustamente acusados y que « la predicación del Evangelio tiene ciertas consecuencias, tales como las nociones fundamentales de fraternidad humana, de igualdad de todos ante Dios, del valor individual de la persona humana y de la dignidad del individuo ». OPE 10.11.

● LAS RELACIONES ENTRE LA REPUBLICA FRANCESA Y EL GENERAL FRANCO. — El senador socialista M. Guille formuló el 17 de Octubre una pregunta dirigida al Presidente del Gobierno y Ministros del Interior y Relaciones Exteriores encaminada a precisar si había relación entre las medidas adoptadas por el Gobierno español contra Lagaille y otros facciosos condenados por la justicia francesa y la detención de cenetistas españoles en Francia. En la sesión del Senado esta pregunta dió lugar a una intervención del senador Guille en la que llamó la atención sobre diversos hechos, entre ellos la suspensión de « El Socialista » y otros tres periodicos publicados en Francia por organizaciones de refugiados españoles. El Ministro de Asuntos Exteriores negó que existiera relación entre los hechos mencionados. OPE 17.11.

● MITIN CONTRA LA REPRESION FRANQUISTA. — Para el 26 de Noviembre estaba anunciado en Londres un mitin a celebrar en Denison House con la participación de Ernest Davies que fué Sub-secretario del Foreign Office y Sócrates Gómez, ex-Secretario general de las Juventudes Socialistas Españolas, para protestar contra la actuación de los tribunales militares españoles en causas seguidas contra paisanos, contra los malos tratos y torturas en las Comisarias de Policía y contra las duras sentencias aplicadas últimamente a un grupo de nacionalistas vascos. OPE 21.11.

● D. INDALECIO PRIETO INFERMO. — Informan de Mejico que el ex-ministro y leader socialista español sufrió un infarto cardíaco. OPE 22.11.

★ ★ ★

EN LA PENINSULA

TELON DE FONDO. — *La visita del Presidente de Portugal a Madrid ha constituido el acontecimiento político del mes y con este motivo se ha jaleado el pacto ibérico y la solidaridad de las dictaduras de ambos países. En estos momentos extremadamente criticos para el regimen portugues como consecuencia de la situación en Angola y otras « provincias » de*

ultramar el autócrata del Pardo no olvida las ayudas que del país vecino recibió para instalarse en el poder y sobre todo se da cuenta que le será difícil mantenerse si se derrumba el régimen de su aliado Salazar.

● FRANCO ADOPTA MEDIDAS CONTRA LOS « ACTIVISTAS » FRANCESES. — El gobierno español ha tomado diversas medidas contra los activistas franceses refugiados en España. Un primer grupo que desde el 7 de Octubre y a petición del Gobierno francés estaban confinados en la Academia de la Policía Armada ha salido en un avión militar del aeródromo de Getafe con dirección a Canarias. Constituían este grupo el ex-diputado Lagaille, el argelino Ortiz y los excoronales Lacheroy y Argoud. Un segundo grupo ha sido dispersado por diversas provincias españolas, donde se les fijará residencia obligatoria : D'Anthès portavoz de Ortiz en Úbeda ; Flechoz condenado a muerte por el atentado del « bazooka » en Astorga y Lecouturier en Medina del Campo. Queda en Madrid una docena de personas consideradas en París como comparsas, por lo que han quedado en libertad, pero habrán de presentarse diariamente en la Dirección General de Seguridad. OPE 30.10.

● EL DEFICIT DE EXPLOTACION DE LA RENFE en el último ascendió a 1.418 millones de pesetas, uno menos que el año anterior. OPE 3.11.

● SUSPENSOS A GRANEL. — Se conocen detalles de los exámenes de Septiembre que han provocado una hecatombe en la clase estudiantil. En el selectivo de ciencias el 75 % de los oficiales y el 84 % de los libres. En Ingenieros industriales solo ha pasado a iniciación el 37 %. OPE 6.11.

● LOS EMPLEADOS BANCARIOS CONTRA EL HORARIO DE TRABAJO. — Obedeciendo órdenes del Gobierno los Bancos han establecido la jornada intensiva de 9 de la mañana hasta las 5 de la tarde. La ley prescribe que si la empresa no concede a su personal más que media hora a mediodía, tendrá que facilitarles la comida y para eludir esta medida los Bancos les han concedido 31 minutos. Esta determinación no ha sido bien acogida por los empleados que durante varios días han manifestado públicamente su descontento. OPE 7.11.

● COMUNISTAS DETENIDOS. — El « comandante Carlos » que fué oficial del Ejército republicano español y en la Resistencia francesa y que había cruzado los Pirineos para residir en Asturias, ha sido detenido y conducido a Madrid para ser interrogado. En Gijón y Avilés han sido detenidos además 7 obreros comunistas que se cree que estaban en relación con el « somandante Carlos ». OPE 8.11.

● LOS DIVIDENDOS DEL BANCO DE ESPAÑA. — Si se examinan las memorias que anualmente publica el Banco se comprueba que en los últimos años los dividendos fueron muy elevados y

progresivamente crecientes, como puede verse en las cifras que siguen :

Años	% anual
1.957.....	26,2
1.958.....	27,9
1.959.....	29,8
1.960.....	31,7

● EMIGRACION DE OBREROS ESPAÑOLES.

En Cerbere la frontera de Francia, se han ido remansando en torno a bultos y maletas, nutridos grupos de obreros españoles. La mayoría son hombres maduros, muchos casados, algunos de las campiñas de Jaén, otros de los barrios obreros de Barcelona, otros oficinistas de Madrid, se lee en una crónica publicada en la prensa con la firma de Federico Gomez de Castro. OPE 13.11.

● LA ORGANIZACION ESTUDIANTIL. — En

la Escuela de Ingenieros Industriales de Madrid celebraron los estudiantes una reunión de la que salió el proyecto de formar uniones según estudios profesionales : Ingenieros, Medicina, Derecho, etc. Parece que esto fué una idea del Ministro de la Gobernación, pero no gustó en otras esferas ; sin embargo a los estudiantes les agrada. Estas uniones ya existían, pero dependiendo del S.E.U., del que recibían 2 pesetas por estudiante de las 48 que cobran. El caso es que los estudiantes han disuelto todas las Camaras de todas las Escuelas y se ha mandado al S.E.U. una nota comunicando que nadie ha presentado su candidatura de Delegado. Los fines que persiguen los estudiantes son luchar contra la ineficacia del S.E.U. y oponerse a la nueva reglamentación del mismo, según la cual todas las Cámaras de Estudiantes necesitan la firma de un catedrático para ser consideradas como legales. OPE 17.11.

● EL PROCESO DE LOS 7 JOVENES ESCRITORES. — Después de varios aplazamientos, se ha visto, ante un tribunal de Madrid, la causa instruida contra « los jóvenes escritores ». Los procesados, poetas, novelistas, cineastas y abogados, Julian Marcos, Fernando Sanchez-Drago, Jesús Lopez Pacheco, Enrique Mujika, Julio Diamenta, Jaime Maestro y Mateo Noguerras estaban acusados de propaganda ilegal. Julian Marcos estaba persiguido además por injurias graves al Jefe de Estado español, contenidas en un poema inédito. Los hechos que se les imputan ocurrieron en Febrero del 56, cuando los procesados eran estudiantes y trataban de organizar en el marco de la Universidad el primer Congreso de Escritores Jóvenes. La prohibición del mismo provocó un fuerte malestar en la clase estudiantil y la destitución de los Ministros de la Falange y de Educación Nacional Sres Fernandez Cuesta y Ruiz Jimenez, por ser considerados demasiado liberales. El fiscal pidió que la vista se celebrase a puerta cerrada y duró tres horas y media. Se solicitaron penas de dos años de prisión, que si se confirman, permitirán a los condenados beneficiarse del decreto de amnistia del 58. OPE 17.11.

● DETENCION DE 9 ANARQUISTAS. — Noticias de buena fuente indican que en Barcelona han

sido detenidos 9 militantes de la Federación Anarquista Ibérica. Se les acusa de « propaganda ilícita ». Varios de ellos están acusados de haber entrado en España clandestinamente estos últimos meses. OPE 17.11.

● LOS JUEGOS FLORALES DE LA LENGUA CATALANA. — Un año más en el que la máxima fiesta de la poesía y de la literatura catalanas se celebra en el extranjero. Han tenido lugar los de este año, en Alguer (isla de Cerdeña), actuando de mantenedor el historiador Ferrán Soldevilla y de secretario el comediógrafo Rafael Tasis. La flor natural fué concedida al conjunto de poemas titulado « He provat un gest amarg » de Manuel de Pedrolo y el accesit a los poemas « Elegies de tardor » de J. Rosquelles Alesán. OPE 24.11.

★ ★ ★

EUZKADI

TELON DE FONDO. — *El jefe de la Gestapo franquista, Coronel Eymar ha pasado por distintas capitales de Euzkadi y sabemos que por lo menos ha interrogado en Donostia y Bilbao a varios sacerdotes y hermanos jesuitas a pretexto de actividades contrarias al régimen. Por otra parte el coadjutor de la Parroquia de Tolosa D. Joseba de Ulazia ha sido citado por el Juez de Instrucción a consecuencia del sermón que pronunció en dicha villa a fines de Agosto del presente año contra las torturas, que en una denuncia criminal se califica de « insultos al Estado ». El sacerdote Ulazia amparándose en el Código canónico y en el Concordato vigente se ha negado a declarar en un asunto que considera de la competencia exclusiva de la autoridad eclesiástica. Todo esto hace pensar en una ofensiva contra los sacerdotes vascos y ha producido profunda irritación entre las gentes del País que conocen a los curas y religiosos interpelados y considera que han actuado con ejemplar dignidad en el marco de su ministerio espiritual.*

● SOCIALISTAS ABSUELTOS. — Han sido absueltos y puestos en libertad los 8 socialistas procesados desde hace año y medio para los que el fiscal pedía penas entre 2 y 4 años de prisión. Entre los 8 procesados había 3 de Asturias, 2 de Santander, uno de Málaga y 2 de Bilbao, Gregorio de Illoro y Eduardo de Maruri. A estos últimos se les había ocupado unas copias de la carta de los sacerdotes vascos así como documentación del Comité Central de Euzkadi y de la U.G.T. de Euzkadi. El sumario había sido instruido por el Coronel Eymar, pero habiéndose inhibido la jurisdicción militar, pasó el asunto a la Audiencia de Bilbao que ha dictado sentencia absolviendo a todos los encausados. OPE 30.10.

● **EL DESMOCHE FORAL DE BIZKAYA.** — Después de la abrogación del régimen de Concier-tos económicos, no quedaba en Bizkaya otro re-cuerdo foral que su derecho civil. Al servicio de la unidad española se han manipulado aquellos restos venerandos dejándoles reducidos a un apén-dice del Código civil español. En 21 de agosto del 59 entró en vigor este apéndice y con este motivo el Notario D. José María Alcalde ha publicado un tra-bajo en un diario local denunciado las violaciones introducidas por el apéndice en el derecho genuino de Bizkaya. OPE 31.10.

● **LOS PERIODISTAS EXPULSADOS DEL AYUNTAMIENTO DE GAZTEIZ.** — Aunque las se-siones de las comisiones permanentes de los Ayunta-mientos no son públicas, según la ley era costumbre que ausistieran los representantes de la prensa y de la radio locales. Hace unos días, al tratarse de una moción del alcalde sobre regularización de las aguas del Zadorra, el alcalde a propuesta de un concejal invitó a los informadores a salir del salón de sesio-nes. « Está visto — comenta un periódico — que al concejal peticionario de la marcha de la prensa le estorban los periodistas. Sin embargo tenemos que decir que a los periodistas no nos estorba todavía el agrio municipe. Pero puede empezar a estorbar-nos. OPE 2.11.

● **PREMIO DE NOVELA VASCA.** — Según fallo de los señores Oleaga, San Martín y Loidi, la Aca-demia de la Lengua Vasca ha otorgado el premio « Domingo de Agirre » dotado con ocho mil pesetas por la Caja de Ahorros Bizkaina, al lekeitiarra Eu-sebio de Erkiaga, autor de la novela « Batetik bes-tera ». OPE 3.11.

● **670 ESTUDIANTES DE BACHILLER EN GAZTEIZ.** — Esta cifra acentúa la necesidad de un nuevo Instituto, porque el de Becerro de Bengoa resulta insuficiente. OPE 9.11.

● **BAUTISTA DE MADARIAGA CAMPEON DE BERSOLARIS DE NABARRA.** — Se le proclamo en un certamen celebrado en Etxarri Aranaz con gran éxito. OPE 15.11.

● **ATUNEROS BIZKAINOS A DAKAR.** — Zar-pó para el Africa occidental la flotilla bizkaina com-puesta de 3 barcos de Lekeitio y 13 de Bermeo. An-tes de partir las tripulaciones que en conjunto su-man 350 arrantzales oyeron misa en la Iglesia de los Franciscanos de cuya comunidad el P. Manuel de Berriatua y el Hermano Alberto de Aurrekoetxea forman parte de la expedición. Se calcula que la campaña durará unos 3 meses. OPE 21.11.

● **ATUNEROS DONIBANDARRAS A DAKAR.** — La campaña atunera ha sido mala. El atun blan-

co ha sufrido un descenso del 30 % con relación al año pasado, sin que est baja haya sido compensada, ni mucho menos por las mayores capturas del rojo. Como el pasado año las embarcaciones que estu-vieron por Dakar consiguieron asimismo mediocres resultados, solo han zarpado con dirección a aque-las aguas 12 atuneros formando equipo con el con-gelador « Irati ». Otras 4 han salido por su cuenta y actuarán cada una por su lado. El « Irati » es una nueva embarcación que podrá almacenar unas 800 toneladas por cada viaje las cuales serán destinadas a las conserverías de Dakar, mientras los pesqueros prosiguen sus faenas. Antes de salir esta flotilla se celebró una misa solemne de despedida en la Igle-sia de Ziburu a la que asistió el Obispo de Bayona.

● « **JESUS'EN BIOTZAREN DEYA** ». — Des-pués de una larga suspensión a reaparecido esta revista mensual en lengua vasca editada por los PP. Jesuitas.

● **LA RENOVACION DEL CONCIERTO ECO-NOMICO CON ARABA.** — La Diputación Foral ara-barra renovará los cupos del Concierto con el Esta-do español en el próximo ejercicio de 1.962. El Pre-sidente de la Diputación da por supuesto que las aportaciones tendrán que ser aumentadas y se rea-lizan actualmente los estudios necesarios. OPE 24.11.

● **VASCO CONDECORADO POR EL PASO DE AVIADORES Y RESISTENTES EN LA PASADA GUERRA.** — La cruz de la Legión de Honor le ha sido impuesta a Paul de Fagoaga de Sara opr los servicios prestados a la causa de las democracias, cuando la Europa occidental estaba ocupada por las huestes de Hitler. Fagoaga tenía entonces 20 años y formaba parte de la cadena « Shelburn » de las Fuerzas Francesas Combatientes que se extendía a lo largo de Francia y Bélgica y llegaba a través de España hasta Gibraltar. La parte más arriesgada de esta cadena la constituía el paso por los Pirineos y es aquí donde Fagoaga dió pruebas de intelligen-cia y valor excepcionales. Intervino como guía en el paso de aviadores y resistentes americanos, ingleses, belgas y franceses hasta que fué cobardemente denunciado por uno de sus favorecidos. Detenido en las cárceles de Biarritz y de Burdeos fué transporta-do en un vagón de ganado a Buchenwald y final-mente al campo de exterminio de Ellrich para tra-bajar en las minas de sal de Insdorff, hasta que al final de la guerra fué liberado por el Cuerpo de Ejercito canadiense. En el homenaje tributado a Fagoaga en su pueblo de Sara el 11 de noviembre intervinieron el Alcalde M. Paul Dutournier y varias personalidades de la Resistencia.